



**ERSATZTEILE**

**SPARE PARTS**

**PIÈCES DETACHEES**



150 051 271 01 - 15/03/2019

**Big X 1180 - BX404-60**

ab Masch.-Nr.  
from mach.-no.  
à partir de mach.-no

**1001 000 -**

**// 150 051 271 01 //**

**Erläuterungen**  
**Explanations**  
**Explications**

Gültigkeit dieser Tafel  
 Validity of this diagram  
 Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört  
 No. of drawing belonging to this page  
 N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.  
 No. of diagram  
 N°. du diagramme

Benennung dieser Tafel  
 Denomination of this diagram  
 Dénomination du diagramme

Maschinentypen  
 Machine types  
 Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste  
 No. of this spare parts list  
 N° de cette liste des pièces de rechange

Seitenteil Side part Partie latérale						Maschinentypen Machine types Types de machine				Nr. dieser Ersatzteilliste No. of this spare parts list N° de cette liste des pièces de rechange	
					985 001 - 1 001 000	6 0 0 - 3	7 5 0 - 3	9 0 0 - 3	1 0 5 0 - 3	150 050 869 07	
										150 441 416 3	47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr.	E C	E C	E C	E C	Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - - 1 001 000	1	1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite		1	1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x	M 10	
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8	10,2 X 25 X 22	

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001  
 This spare part is valid from mach. no. 985 001  
 Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000  
 This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000  
 Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu'au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000  
 This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000  
 Cette pièce de rechange est valable jusqu'au n° de machine 1 001 000

Bestell-Nr.  
 Ord. no.  
 N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung  
 Position of spare part in the drawing  
 Position de la pièce de rechange au dessin

**Ersatzteil-Katalog auch  
 auf CD-ROM erhältlich !  
 Spare parts list also  
 available on CD-ROM !  
 Catalogue de pièces de rechange  
 également disponible sur CD-ROM !**

Anzahl Teile je Typ  
 X = nach Bedarf  
 Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type  
 X = as needed  
 No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type  
 X = selon besoin  
 Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
-----EINZUG Diese Seite ist bewusst freigelassen Einzugsgehäuse Verschleissbleche / Führung - Einzugsgehäuse	-----INTAKE This page is intentionally blank Feeder Housing Wearing plates / guide - feeder Housing	-----ENGAGEMENT On a consciément renoncé a remplir cette page Carter d'alimentation Tôles d'usure / guidage - carter d'alimentation	1.0 2.0 3.0 4.0
Kornfangblech/Schlitzabdeckung Abdeckung- Einzugsgehäuse Einzugsrollen oben Einzugsrollen unten	Grain collecting plate / slotted cover Cover- Feeder Housing Top feed rollers Top feed rollers	Tôle récupér.grains /couvercle fentes Couvercle- Carter d'alimentation Rouleaux d'alimentation toit Rouleaux d'alimentation toit	5.0 6.0 7.0 8.0
Schieber Führung -links Walzengetriebe oben - Anbauteile Feder	Slider Guide -left Top roller gearbox - mounting parts Spring	Curseur Guidage -gauche Engrenage rouleaux toit - pièces de montage Ressort	9.0 10.0 11.0 12.0
Einzugsrollen unten Einzugsrollen-Lagerung unten Antrieb - Einzugsrollen Winkelgetriebe	Lower feed rollers Lower feed roller bearing Drive - feed rollers Angle gear	Rouleaux d'alimentation inférieurs Palier des rouleaux d'alimentation inf. Entrainement - rouleaux d'alimentation Boitier d'angle	13.0 14.0 15.0 16.0
Walzengetriebe unten Walzengetriebe oben Gelenkwelle -Walzengetriebe -unten Gelenkwelle	Roller gear below Top roller gearbox P.T.O shafts -roller gear -below P.T.O shafts	Rouleau engrenage au dessous de Engrenage rouleaux toit Arbre à cardans -boîte de vitesses de rouleau -en bas Arbre à cardans	17.0 18.0 19.0 20.0
Doppelgelenk Pendelausgleich Gelenkwellenkuppler Gelenkwelle	Double universal joint Pendulum equalizer PTO shaft coupler P.T.O shafts	Joint à double cardan Équilibrage pendulaire Accouplement des arbres à cardan Arbre à cardans	21.0 22.0 23.0 24.0
Pendelrohr Gelenkwelle -----HÄCKSELEINRICHTUNG Häckselaggregat -kpl. ohne Messer	Pendulum tube Pto drive shaft -----CUTTING MECHANISM Chopping aggregate -cpl. without blades	Tuy. pendulaire Arbre articulé -----DISPOSITIF HACHEUR Agrégat hacheur -cpl. sans couteaux	25.0 26.0 27.0 28.0
Häckseltrommelgestell Häckseltrommelgestell - Anbauteile Häckseltrommel - Lagerung / Gegenlager Winkelsensor - Häckseltrommel	Chopping drum support Chopping drum support - mounting parts Chopping drum bearing / counter bearing Angle sensor - chopping drum	Support du tambour hacheur Support du tambour hacheur - pièces de montage Palier du tambour hacheur / contre palier Capteur angulaire - tambour hacheur	29.0 30.0 31.0 32.0
Gegenschneidenverstellung Schleifeinrichtung Anbauteile - Schleifeinrichtung Trommelboden	Shear bar adjustment Sharpening Mounting parts - sharpening Drum base	Réglage du contre-couteau Dispositif d'affutage Pièces de montage - dispositif d'affutage Fond de tambour	33.0 34.0 35.0 36.0
Häckseltrommel - 20 Messer Häckseltrommel - 28 Messer Häckseltrommel - 36 Messer Häckseltrommel - 40 Messer	Chopping drum - 20 Knives Chopping drum - 28 Knives Chopping drum - 36 Knives Chopping drum - 40 Knives	Tambour hacheur - 20 Couteau Tambour hacheur - 28 Couteau Tambour hacheur - 36 Couteau Tambour hacheur - 40 Couteau	37.0 38.0 39.0 40.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Häckseltrommel - 48 Messer -----NACHBEREITUNG	Chopping drum - 48 Knifes -----POSTPROCESSING	Tambour hacheur - 48 Couteau -----APPROFONDISSEMENT	41.0 42.0
Graskanal / Corn-Conditioner Cräckergehäuse - Anbauteile	Grass channel / corn conditioner Cracker housing - mounting parts	Canal herbe / broyeur Cracker coffret - pièces de montage	43.0 44.0
Feder - Cräckergehäuse Walze vorn Walze hinten Montagehilfe Corn-Conditioner	Spring - cracker housing Roller front Roller back Mounting aid corn conditioner	Ressort - cracker coffret Rouleau avant Rouleau derrière Aide au montage broyeur	45.0 46.0 47.0 48.0
Übergabeschacht Corn-Conditioner Montageeinrichtung Schneckengetriebe mont. -----AUSTRAGSSYSTEM	Transfer channel Corn conditioner assembly device Auger gear assembled -----OUTPUT SYSTEM	Canal de transfert Dispositif de montage broyeur Engrenage à vis sans fin assembl. -----SYSTÈME DE SORTIE	49.0 50.0 51.0 52.0
Kanalstutzen -unten Kanalstutzen -oben Falle Schneckengetriebe	Channel union -below Channel union -top Trap Auger-gearbox	Raccord de canal -en bas Raccord de canal -en haut Loquet Boîte de vitesses de vis d'amenée	53.0 54.0 55.0 56.0
Wurfbeschleuniger / Lagerung Rotor Wurfbeschleunigergehäuse Rückwand Stufensprung	Discharge accelerator / bearing Rotor Discharge accelerator housinge Rear wall progressive ratio	Accélérateur de décharge / palier Rotor Carter d'accélérateur de décharge Paroi arrière fente	57.0 58.0 59.0 60.0
Rückwand Rückwand - Anbauteile Auswurfbogen mont. Auswurfbogen mont.	Rear panel Rear panel - mounting parts Discharge chute assembl. Discharge chute assembl.	Panneau arrière Panneau arrière - pièces de montage Arceau éjecteur assembl. Arceau éjecteur assembl.	61.0 62.0 63.0 64.0
Auswurfkrümmer mit Verschleissblechen Winkelsensor - AWB Auswurfklappen- Endstück -8 Reihen Auswurfklappen- Endstück -CAL	Upper discharge chute with wear plates Angle sensor - AWB Discharge flap-end piece -8 rows Discharge flap-end piece -CAL	Coude ejecteur avec tole d'usure Capteur agulaire - AWB Pièce d'extrém. déflecteur -8 rangs Pièce d'extrém. déflecteur -CAL	65.0 66.0 67.0 68.0
Winkelsensor - AWB Klappe -----VERBRENNUNGSMOTOR Dieselmotor Zubehör - Dieselmotor	Angle sensor - AWB Flap -----COMBUSTION ENGINE Diesel engine Accessories - diesel engine	Capteur agulaire - AWB Trappe -----MOTEUR À COMBUSTION Moteur diesel Accessoires - moteur diesel	69.0 70.0 71.0 72.0
Reinluftanlage Motorverrohrung Anbauteile - Motor Anbauteile - Teil I	Air cleaning equipment Engine piping Mounting parts - engine Mounting parts - Part I	Système nettoyage d'air Tuyauterie du moteur Pièces de montage - moteur Pièces de montage - Partie I	73.0 74.0 75.0 76.0
Anbauteile - Teil II Abgasanlage SCR Box Zubehör - Abgasanlage -vorn	Mounting parts - Part II Exhaust gas equipment SCR Box Accessories - exhaust gas equipment -front	Pièces de montage - Partie II Système gaz d'échappement SCR Box Accessoires - système gaz d'échappement -devant	77.0 78.0 79.0 80.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Zubehör - Abgasanlage -hinten	Accessories - exhaust gas equipment -back	Accessoires - système gaz d'échappement -derrière	81.0
Wasserausgleich	Water compensation	Compensation de l'eau	82.0
Druckluftanlage	Compressed air system	Unité d'air comprime	83.0
Druckluftanlage	Compressed air system	Unité d'air comprime	84.0
-----TANKANLAGE	-----TANK SYSTEM	-----INSTALLATION DE RÉSERVOIR	85.0
Dieseltank	Diesel fuel tank	Réservoir à carburant diesel	86.0
Untertzug Dieseltank	Back beam diesel tank	Support inférieur réservoir de diesel	87.0
Dieselleitungen	Diesel fuel pipe	Conduite de carburant diesel	88.0
Seitentank mont.	Side tank assembl.	Réservoir latéral assemblé	89.0
Zusatztank	Auxiliary tank	Réservoir auxiliaire	90.0
Zusatztank - Anbauteile	Auxiliary tank - mounting parts	Réservoir auxiliaire - pièces de montage	91.0
SCR-Tank	SCR tank	Réservoir SCR	92.0
-----ANTRIEBSSYSTEM	-----DRIVE SYSTEM	-----SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT	93.0
Riementrieb Cräcker	Belt drive corn conditioner	Transmission à courroie broyeur	94.0
Vorsatzantrieb	Front attachment drive	Entraînement de l'accessoire avant	95.0
Verteilergetriebe	Auxiliary gearbox	Engrenage distributeur	96.0
Kreuzgelenk	Universal joint	Joint universel	97.0
Motorabtrieb	Power takeoff	Sortie du moteur	98.0
Motorabtrieb	Power takeoff	Sortie du moteur	98.3
Motorabtriebsgetriebe	Motor output gear	Moteur vitesse de rendement	99.0
Motorabtriebsgetriebe	Motor output gear	Moteur vitesse de rendement	99.3
Hydraulische Vierflächenkupplung	Hydraulic four-surface clutch	Quatre-surface accouplement hydraulique	100.0
Riemenführung-Hauptriementrieb	Belt guide - main drive	Guide-courroie entraînement principal	101.0
Spannrolle	Tension roller	Galet tendeur	102.0
-----KÜHLERANLAGE	-----CONDENSER FOR AIR CONDITIONER	-----CONDENSEUR POUR CLIMATISEUR	103.0
Lüfter	Ventilator	Ventilateur	104.0
Sieb	Sieve	Grille	105.0
Sieb	Sieve	Grille	105.1
Kühlertür	Radiator door	Porte radiateur	106.0
Siebtrommeltrieb	Sieve drum drive	Entraînem.de tambour à grille	107.0
Kühlersatz	Radiator set	Jeu de radiateurs	108.0
Kühlergehäuse	Cooler housing	Carter du radiateur	109.0
Anbauteile - Kühlergehäuse	Mounting parts - cooler housing	Pièces de montage - cadre de radiateur	110.0
Rotor	Rotor	Rotor	111.0
Getriebeölkühlung	Gear oil cooler	Radiateur d'huile	112.0
Heizungsschlauch	Heating hose	Tuyau de chauffage	113.0
Klimaanlage	Air conditioning	Climatisation	114.0
-----RAHMEN UND BEREIFUNG	-----FRAME AND TYRES	-----CADRE ET PNEUMATIQUES	115.0
Rahmen	Frame	Cadre	116.0
Lenkachse	Steering axle	Essieu directeur	117.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Lenkwinkelsensor	Steering angle sensor	Capteur d'angle de braquage	118.0
Stosstange	Bumper	Parechoc	119.0
Batteriekasten	Battery box	Boîte à batteries	120.0
Zubehör	Accessories	Accessoires	121.0
Oberrahmen	Top frame	Cadre supérieur	122.0
Kabinenlift	Cabin lift	Levage cabine	123.0
Bereifung -vorn	Tyres -front	Pneumatiques -devant	124.0
Bereifung -hinten	Tyres -back	Pneumatiques -derrière	125.0
-----KABINE	-----CABIN	-----CABINE	126.0
Kabine - Dachkonsole	Cab - control panel (roof)	Cabine - bloc de commande (toit)	127.0
Kabine - Dach	Cab - roof	Cabine - toit	128.0
Kabine - Dachhimmel	Cab - roof liner	Cabine - ciel du toit	129.0
Kabine - Verglasung	Cab - glazing	Cabine - vitrer	130.0
Kabine - Türscheibe	Cab - door window	Cabine - fenêtre de porte	131.0
Kabine - Scheibenwaschanlage	Cab - glass wiper	Cabine - lave-glace	132.0
Kabine - Schalldämmung	Cab - Sound deadening	Cabine - Isonorisation	133.0
Kabine - Verdampfer / Filter	Cab - evaporator / filter	Cabine - évaporateur / filtre	134.0
Kabine - Verdampfer	Cab - evaporator	Cabine - évaporateur	135.0
Kabine - Rahmen / Anbauteile	Cab - frame / mounting parts	Cabine - cadre / pièces de montage	136.0
Lenksäule / Bremspedale / Fahrersitz	Steering column	Colonne de direction	137.0
Verschleissteile - Fahrersitz -Standard und Activo	Wear parts - driver's seat -standard and activo	Pieces d'usure - siège du chauffeur -standard et activo	138.0
Verschleissteile - Fahrersitz -Standard	Wear parts - driver's seat -standard	Pieces d'usure - siège du chauffeur -standard	139.0
Verschleissteile - Fahrersitz -Activo	Wear parts - driver's seat -activo	Pieces d'usure - siège du chauffeur -activo	140.0
Kabine - Schublade	Cab - drawer	Cabine - tiroir	141.0
Kabine - Konsole	Cab - console	Cabine - console	142.0
Kabine - Terminal / Armlehne	Cab - terminal / armrest	Cabine - terminal / accoudoir	143.0
Kabine - Heckverkleidung / Beifahrersitz	Cab - rear covering / passenger seat	Cabine - revêtement d'arrière / siège du passager	144.0
Kabine - Thermobox	Cab - thermo box	Cabine - emballage isolant	145.0
Kabine - Spiegel	Cab - mirror	Cabine - miroir	146.0
-----HYDRAULIKTANK UND FAHRANTRIEB	-----HYDRAULIC TANK AND TRACTION DRIVE	-----RÉSERVOIR D'HUILE HYDRAULIQUE ET TRACTION 2	147.0
Hydrauliktank	Hydraulic tank	ROUES Réservoir hydraulique	148.0
Hochdruckkreislauf - 2 Rad Antrieb	High pressure circuit - two-wheel drive	Circuit d'haute-pression - entraînement des deux roues	149.0
Verstellpumpe	Variable displacement pump	Pompe à cylindrée variable	150.0
Speisedruckkreislauf	Charge pressure circuit	Circuit de pression d'alimentation	151.0
Rücklaufleitungen -vorn	Return lines -front	Conduites de retour -devant	152.0
Rücklaufleitungen -hinten	Return lines -back	Conduites de retour -derrière	153.0
Befestigung - Rücklaufleitungen	Fastening - return lines	Fastening - conduites de retour	154.0
Saugleitung	Suction line	Tuyau d'aspiration	155.0
Teile - 2 Rad Antrieb	Parts - two-wheel drive	Pièces - entraînement des deux roues	156.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Laufachsstummel	Wheel axle stub	Embout d'essieu	156.3
Hochdruckkreislauf - 4 Rad Antrieb	High pressure circuit - four-wheel drive	Circuit d'haute-pression - entraînement des quatre roues	157.0
Rücklaufleitungen - 4 Rad Antrieb	Return lines - four-wheel drive	Conduites de retour - entraînement des quatre roues	158.0
-----ANTRIEBS.- UND ARBEITSHYDRAULIK	-----DRIVE HYDRAULICS AND WORK HYDRAULICS	-----HYDRAULIQUE D'ENTRAÎNEMENT ET HYDRAULIQUE DE	159.0
Hochdruckleitung Antriebshydraulik	HP line hydraulic system	TRAVAIL	
Verstellpumpe	Variable displacement pump	Tuyaut. HP système hydraulique	160.0
Saugleitungen / Speisedruckleitungen	Suction lines / charge pressure lines	Pompe à cylindrée Variable	161.0
		Tuyau d'aspiration / tuyauteries pression de gavage	162.0
Hydraulikkonsole	Hydraulic panel	Console hydraulique	163.0
Hydr.-Hauptblock	Hydraulic main block	Bloc principal hydraulique	164.0
Hydraulikkonsole / Druckspeicher	Hydraulic panel / pressure accumulator	Console hydraulique / accumulateur de pression	165.0
Hydraulik - Druckleitungen / Pumpe	Hydraulics - pressure lines / pump	Système hydraulique-- conduites de pression / pompe	166.0
Hydraulik - Druckleitungen -vorn	Hydraulics - pressure lines -front	Système hydraulique-- conduites de pression -devant	167.0
Hydraulik - Spanneinheit	Hydraulics - Clamping unit	Système hydraulique - Unité de tension	168.0
Hydraulik - Bremse / Getriebe	Hydraulics - brake / gearbox	Système hydraulique-- frein / boîte de vitesses	169.0
Hydraulik - Achsniveau	Hydraulics - axle level	Système hydraulique-- niveau d'essieu	170.0
Hydraulik - Hubwerk	Hydraulics - lift	Système hydraulique - levage	171.0
Hydraulik - Siebantrieb	Hydraulics - sieve drive	Système hydraulique - entraînement de grille	172.0
Hydraulik - Lenkung	Hydraulics - steering	Système hydraulique - direction	173.0
Hydraulik - Hauptkupplung	Hydraulics - main clutch	Hydraulique - embrayage principal	174.0
Hydraulik - Frontblock	Hydraulics - front block	Système hydraulique-- bloc avant	175.0
Hydraulik - Frontblock	Hydraulics - front block	Système hydraulique-- bloc avant	176.0
Hydraulik - Schleifeinrichtung	Hydraulics - sharpening device	Système hydraulique - affûteur	177.0
Hydraulik - Pendelrohr	Hydraulics - pendulum tube	Système hydraulique - tuy. pendulaire	178.0
Hydraulik - Vorsatz	Hydraulics - front attachment	Système hydraulique - appareil frontal	179.0
Hydraulik - Vorsatz verriegeln	Hydraulics - unlock front attachment	Système hydraulique-- verrouiller accessoire avant	180.0
Hydraulik - Bremse / Bremsventil	Hydraulics - brake / brake valve	Système hydraulique-- frein / soupape de frein	181.0
Hydraulik - Autolenkung	Hydraulics - automatic steering	Système hydraulique-- direction automatique	182.0
Hydraulikblock - Autolenkung	Hydraulic block - automatic steering	Bloc hydraulique - direction automatique	183.0
Hydraulik - Auswurfbogen	Hydraulics - discharge chute	Système hydraulique - goulotte	184.0
Hydraulik - Auswurfbogen	Hydraulics - discharge chute	Système hydraulique - goulotte	185.0
Hydraulik - Auswurfbogen 12/14 Reihen	Hydraulics - discharge chute - 12/14-row	Système hydraulique - goulotte - 12/14 rangs	186.0
Hydraulik - Auswurfbogen 12/14 Reihen	Hydraulics - discharge chute - 12/14-row	Système hydraulique - goulotte - 12/14 rangs	187.0
Hydraulik - Pendelausgleich	Hydraulics - pendulum equalizer	Système hydraulique - équilibrage pendulaire	188.0
Hydraulik - Pendelrohr	Hydraulics - pendulum tube	Système hydraulique - tuy. pendulaire	189.0
Hydraulik - Schleifeinrichtung	Hydraulics - sharpening device	Système hydraulique - affûteur	190.0
Hydraulik - Kabinenlift	Hydraulics - cabin lift	Système hydraulique - levage cabine	191.0
Hydraulik - Zusatzachse	Hydraulics - additional axis	Système hydraulique - essieu additionnel	192.0
Hydraulik - Zusatztank	Hydraulics - auxiliary tank	Système hydraulique-- réservoir auxiliaire	193.0
Hydraulik - Zusatzanschluss hinten	Hydraulics - additive connection back	Système hydraulique - additif raccordement arrière	194.0

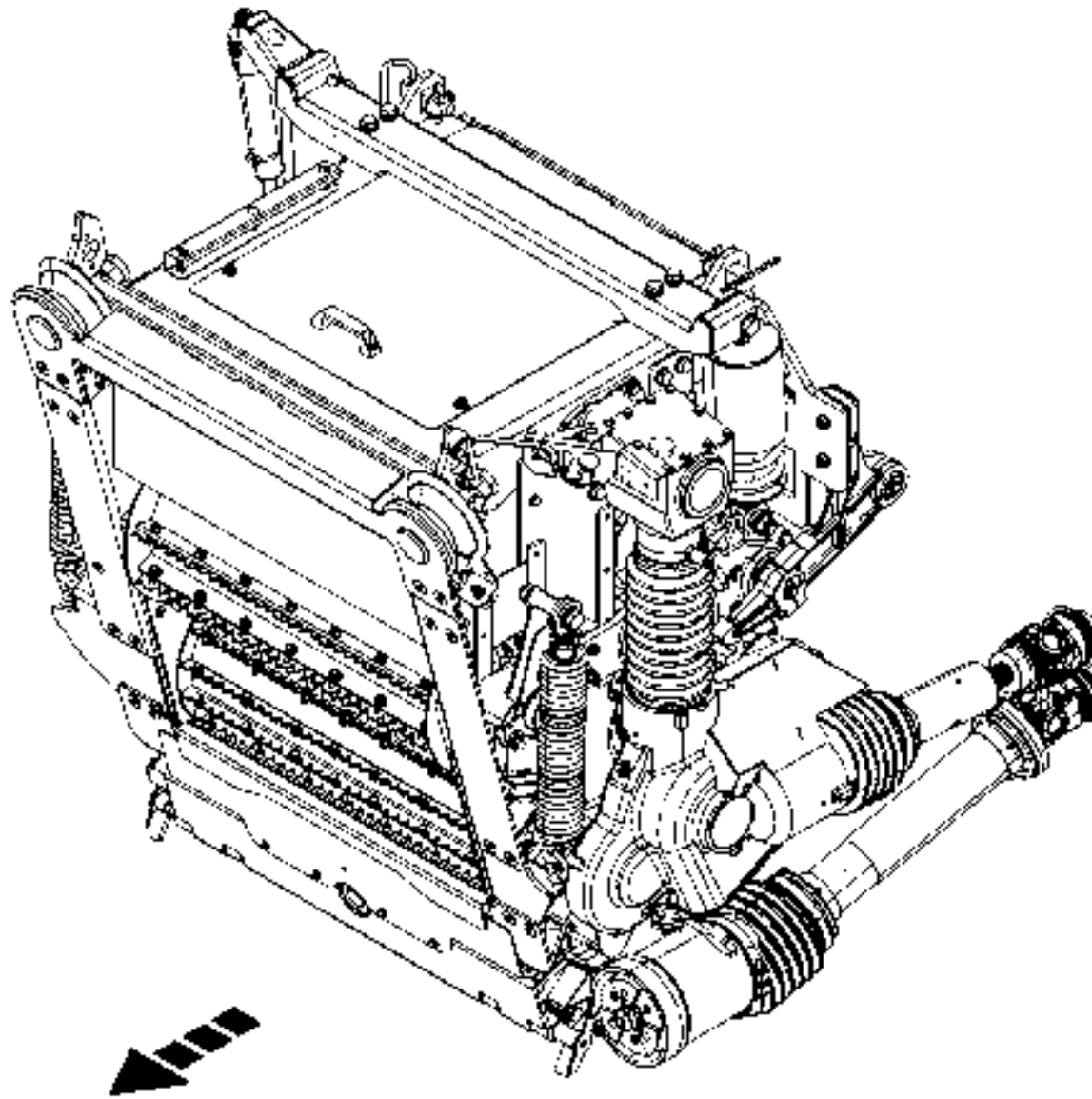
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Lüfterrad - Antrieb	Ventilator wheel - Drive	Roue de ventilateur - Entraînement	195.0
-----VERKLEIDUNG	-----CLADDING	-----REVÈTEMENT	196.0
Verkleidungsrahmen	Panelling frame	Cadre carénage	197.0
Plattform - links	Platform - left	Plate-forme - gauche	198.0
Aufstieg - links	Cab access - left	Accès à la cabine - gauche	199.0
Plattform - rechts	Platform - right	Plate-forme - droite	200.0
Aufstieg - rechts	Cab access - right	Accès à la cabine - droite	201.0
Dach	Roof	Toit	202.0
Abdichtung Kühlraum	Seal cooling chamber	Joint chambre frigorifique	203.0
Radkasten - vorn	Wheel well - front	Passage de roue - devant	204.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	205.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	206.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	207.0
Seitenklappe -rechts	Side flap -right	Valvule collatérale -droite	208.0
Seitenklappe -links	Side flap -left	Valvule collatérale -gauche	209.0
Heckklappe	Back door	Hayon	210.0
Kotflügel	Mudguard	Garde-boue	211.0
Kotflügelverbreiterung	Fender enlargement	Elargissement de l'aile	212.0
Verkleidung -vorn	Cladding -front	Revêtement -devant	213.0
Frontschutz	Front guard	Protecteur du front	214.0
Verkleidung -links vorn / Feuerlöscher	Cladding -left front / Fire extinguisher	Revêtement -devant en gauche / Extincteur	215.0
Verkleidung -rechts vorn	Cladding -right front	Revêtement -devant à droite	216.0
Verkleidung -Stoßstange	Cladding -bumper welded	Revêtement -parechoc soudé	217.0
-----ELEKTRONIK	-----ELECTRONICS	-----ÉLECTRONIQUE	218.0
Kabelbaum - rechts vorn	Wiring harness - right front	Faisceau électrique - devant à droite	219.0
Kabelbaum - zentral	Wiring harness - centre	Faisceau électrique - central	220.0
Kabelbaum - links hinten	Wiring harness - back left	Faisceau électrique - derrière en gauche	221.0
Kabelbaum - links vorn	Wiring harness - left front	Faisceau électrique - devant en gauche	222.0
Kabelbaum - Hydraulikkonsole	Wiring harness - hydraulic panel	Faisceau électrique - console hydraulique	223.0
Kabelbaum - Heck / Motor	Wiring Harness - rear / engine	Faisceau électrique - arrière / moteur	224.0
Kabelbaum - SCR Anlage	Wiring harness - SCR system	Faisceau électrique - SCR installation	225.0
Kabelbaum - Heckstütze	Wiring Harness - rear support	Faisceau électrique - béquille d'arrière	226.0
Kabelbaum - Heckklappe / Seitenklappe	Wiring Harness - back door / side flap	Faisceau électrique - hayon / valvule collatérale	227.0
Kabelbaum - Achsschenkel	Wiring Harness - journal	Faisceau électrique - porte-moyeu	228.0
Kabelbaum - KMB 2	Wiring harness - KMB 2	Faisceau électrique - KMB 2	229.0
Kabelbaum - KMB 3	Wiring Harness - KMB 3	Faisceau électrique - KMB 3	230.0
Kabelbaum - KMB 4	Wiring Harness - KMB 4	Faisceau électrique - KMB 4	231.0
Kabelbaum - KMB 5	Wiring Harness - KMB 5	Faisceau électrique - KMB 5	232.0
Kabelbaum - Beleuchtung	Wiring Harness - lighting	Faisceau électrique - installation d'éclairage	233.0
Kabelbaum - Auswurfbogen	Wiring harness - Discharge chute	Faisceau électrique - Déflecteur	234.0



INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Kabelbaum - Einzug	Wiring Harness - feeder	Faisceau électrique - rentrage	235.0
Kabelbaum - Aufstieg	Wiring Harness - cab access	Faisceau électrique - accès à la cabine	236.0
Kabelbaum - Konsole	Wiring harness - panel	Faisceau électrique - console	237.0
Kabelbaum - Armlehne	Wiring harness - armrest	Faisceau électrique - accoudoir	238.0
Kabelbaum - Kabine	Wiring loom - cab	Faisceau électrique - cabine	239.0
Kabelbaum - Kabine	Wiring loom - cab	Faisceau électrique - cabine	240.0
Kabelbaum - Kabine	Wiring loom - cab	Faisceau électrique - cabine	241.0
Kabelbaum - Motor / Dieselpumpen	Wiring Harness - engine / diesel pumps	Faisceau électrique - moteur / pompes à diesel	242.0
Diverse Kabelbäume	Several wiring looms	Autres faisceaux électr.	243.0
Diverse Kabelbäume	Several wiring looms	Autres faisceaux électr.	244.0
Massekabel	Ground cable	Câble de mise à la terre	245.0
Batteriekabel	Battery cable	Câble de batterie	246.0
Drucker	Printer	Imprimante	247.0
NIR - Feuchtigkeitsmessung	NIR - Moisture measurement	NIR - Mesurage de humidité	248.0
Elektronik	Electronics	Électronique	249.0
Kameraüberwachung	Camera surveillance	Surveillance de caméra	250.0
Kabelbaumbefestigung	Wiring harness fastening	Attache de faisceau	251.0
Kabelbaumbefestigung	Wiring harness fastening	Attache de faisceau	252.0
Beleuchtung	Lighting	Installation d'éclairage	253.0
Beleuchtung	Lighting	Installation d'éclairage	254.0
Aufstiegsbeleuchtung / Wartungsbeleuchtung	Ladder lighting / maintenance lighting	Éclairage d'échelle / éclairage de maintenance	255.0
-----ZUBEHÖR	-----ACCESSORIES	-----ACCESSOIRES	256.0
Zentralschmierung	Central lubrication	Lubrification centrale	257.0
Pumpe für Zentralschmierung	Pump for central lubrication	Pompe pour graissage central	258.0
Ersatzteilkoffer für Zentralschmierung -BEKA MAX	Spare parts case for central lubrication -BEKA MAX	Valise de pièces de rechanges pour la lubrification centrale - BEKA MAX	259.0
Sicherheitsaufkleber	Warning signs	Plaque indicatrices de securite	260.0
Hinweisaufkleber	General information labels	Plaque indicatrices generales	261.0
Beschriftungsaufkleber	Inscription label	Autocollant d'inscription	262.0
AgriNirOnline	AgriNirOnline	AgriNirOnline	263.0
GPS-Antennenhalter	GPS-antenna holder	GPS-manche d'antenne	264.0
Siliermitteltank	Silage additive tank	Réservoir d'ensilage	265.0
Siliermittelanlage	Silage agent system	Installation d'ensilage	266.0
Siliermittelanlage	Silage agent system	Installation d'ensilage	267.0
Siliermitteltank	Silage additive tank	Réservoir d'ensilage	268.0
Zweite Kamera	second camera	seconde caméra	269.0
Monitor	Monitor	Moniteur	270.0
Einbauwagen - Einzug	Installation car - feeder	Voiture d'installation - rentrage	271.0
Einbauwagen - Häckseltrommel	Installation car - chopping drum	Voiture d'installation - tambour hacheur	272.0
Auswurfklappen- Endstück -10 Reihen	Discharge flap-end piece -10 rows	Pièce d'extrém. défecteur -10 rangs	273.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Auswurfverlängerung 12/14 Reihen Auswurfklappen- Endstück -12/14 Reihen Winkelsensor - AWB Klappe SMV - Zeichen	Discharge chute extension 12/14-row Discharge flap-end piece -12/14 rows Angle sensor - AWB Flap SMV sign	Rallonge de goulotte - 12/14 rangs Pièce d'extrém. déflecteur -12/14 rangs Capteur agulaire - AWB Trappe Signe SMV	274.0 275.0 276.0 277.0
Smart Connect Funktionsfreischaltung - KSC Kabine - Zubehör Kotflügelverbreiterung	Smart Connect Function enabling - KSC Cab - accessories Fender enlargement	Smart Connect Activation de la fonction - KSC Cabine - accessoires Elargissement de l'aile	278.0 279.0 280.0 281.0
Anfahrerschutz Heckgewicht VariQuick Riemenscheibe -Vari LOC	Collision guard Rear weight VariQuick Pulley -Vari LOC	Protection de démarrage Poids arrière VariQuick Poulie -Vari LOC	282.0 283.0 284.0 285.0
Reibboden Lieschenkamm Autom. Gegenschneidenverstellung Überladeautomatik	Friction base Husk comb Autom. shear bar adjustment Auto-loading system	Fond de frottement Peigne à spathes Réglage du contre-couteau autom. Surcharge automatique	286.0 287.0 288.0 289.0
Ethernet-Switch Beilegteile Filter Verschleissbleche - Gutfluss	Ethernet-Switch Enclosed parts Filter Wearing plates - crop flow	Ethernet-Switch Pièces jointes Filtre Tôles d'usure - flux de matière récoltée	290.0 291.0 292.0 293.0
Gehäuse Feder - Crackergehäuse Anbauteile - Corn-Conditioner Montagehilfe Corn-Conditioner	Housing Spring - cracker housing Mounting parts - corn conditioner Mounting aid corn conditioner	Carter Ressort - cracker coffret Pièces de montage - broyeur Aide au montage broyeur	294.0 295.0 296.0 297.0
Walze vorn Walze hinten Elektronik - Corn-Conditioner	Roller front Roller back Electronics - corn conditioner	Rouleau avant Rouleau derrière Électronique - broyeur	298.0 299.0 300.0

<https://tractormanualz.com>



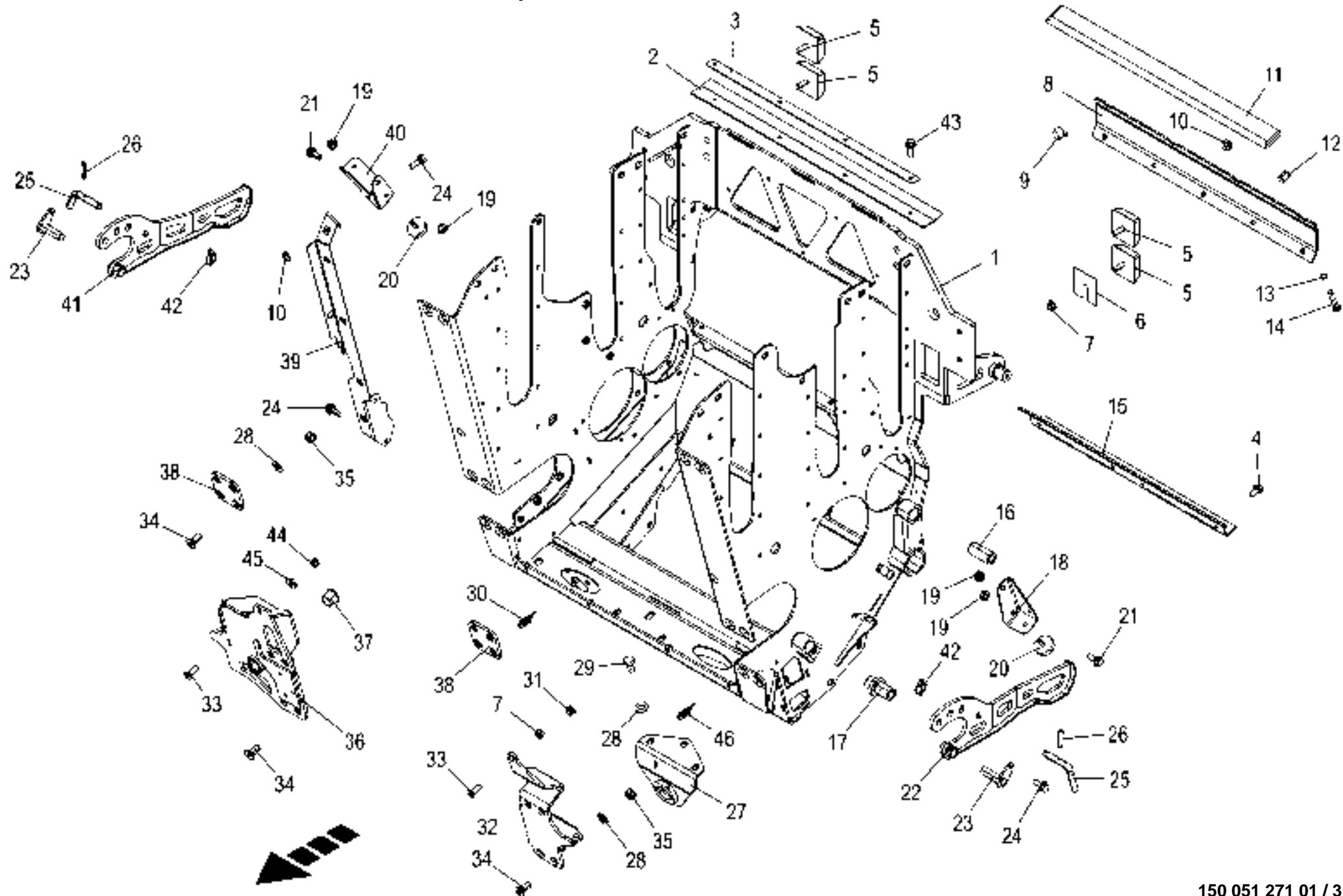


DIESE SEITE IST BEWUSST FREI GELASSEN

THIS PAGE IS INTENTIONALLY BLANK

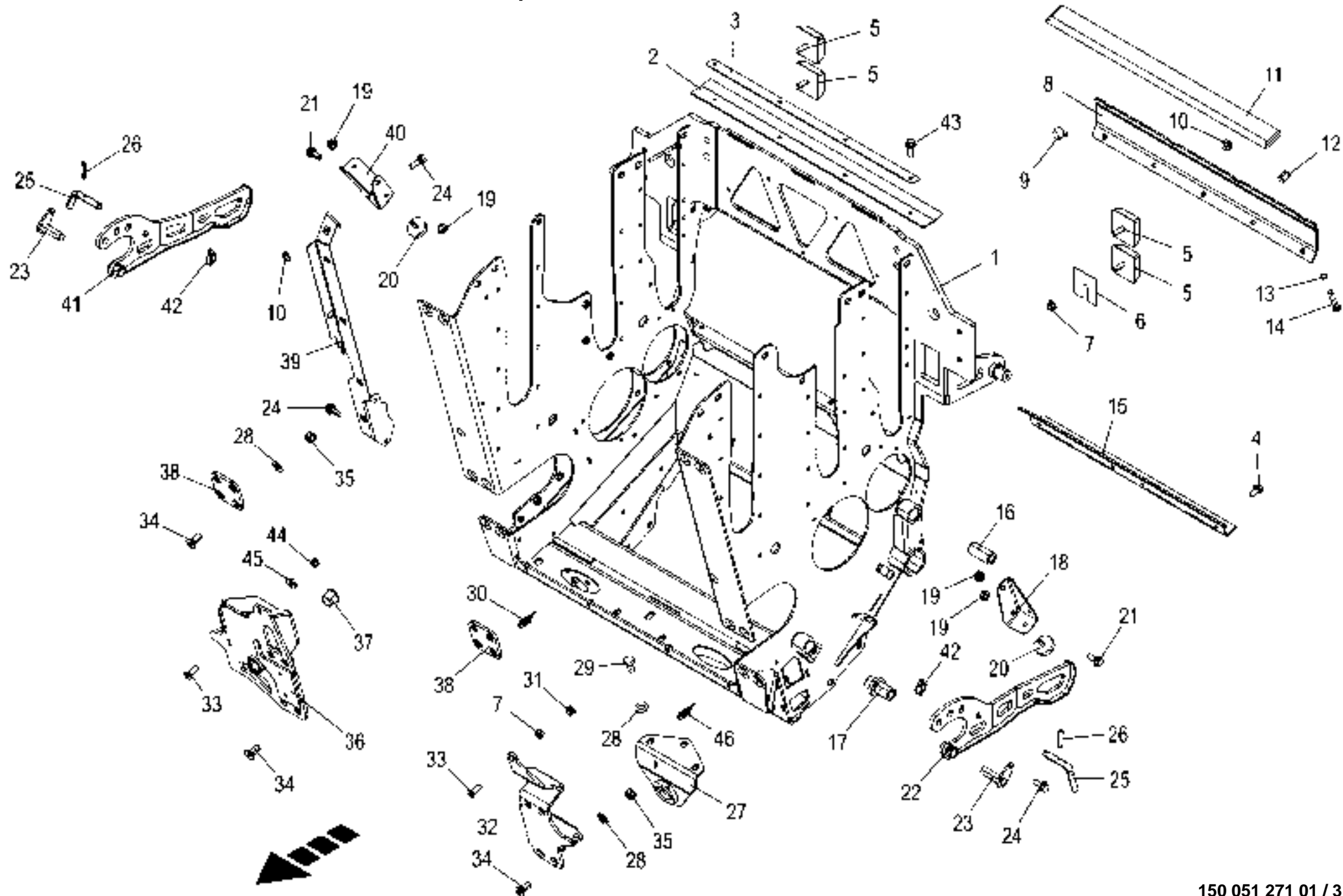
ON A CONSCIEMMENT RENONCE A REMPLIR CETTE PAGE



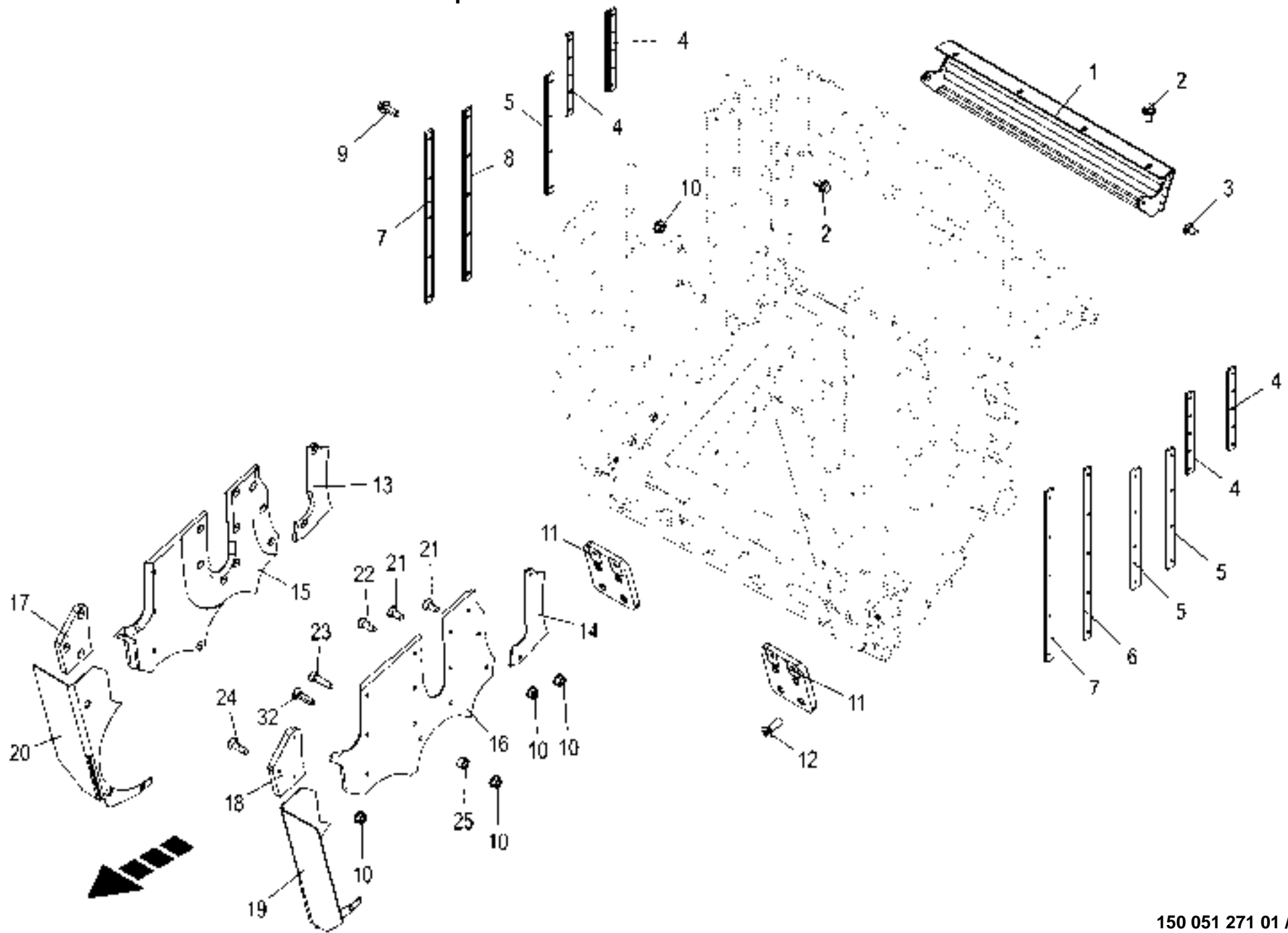




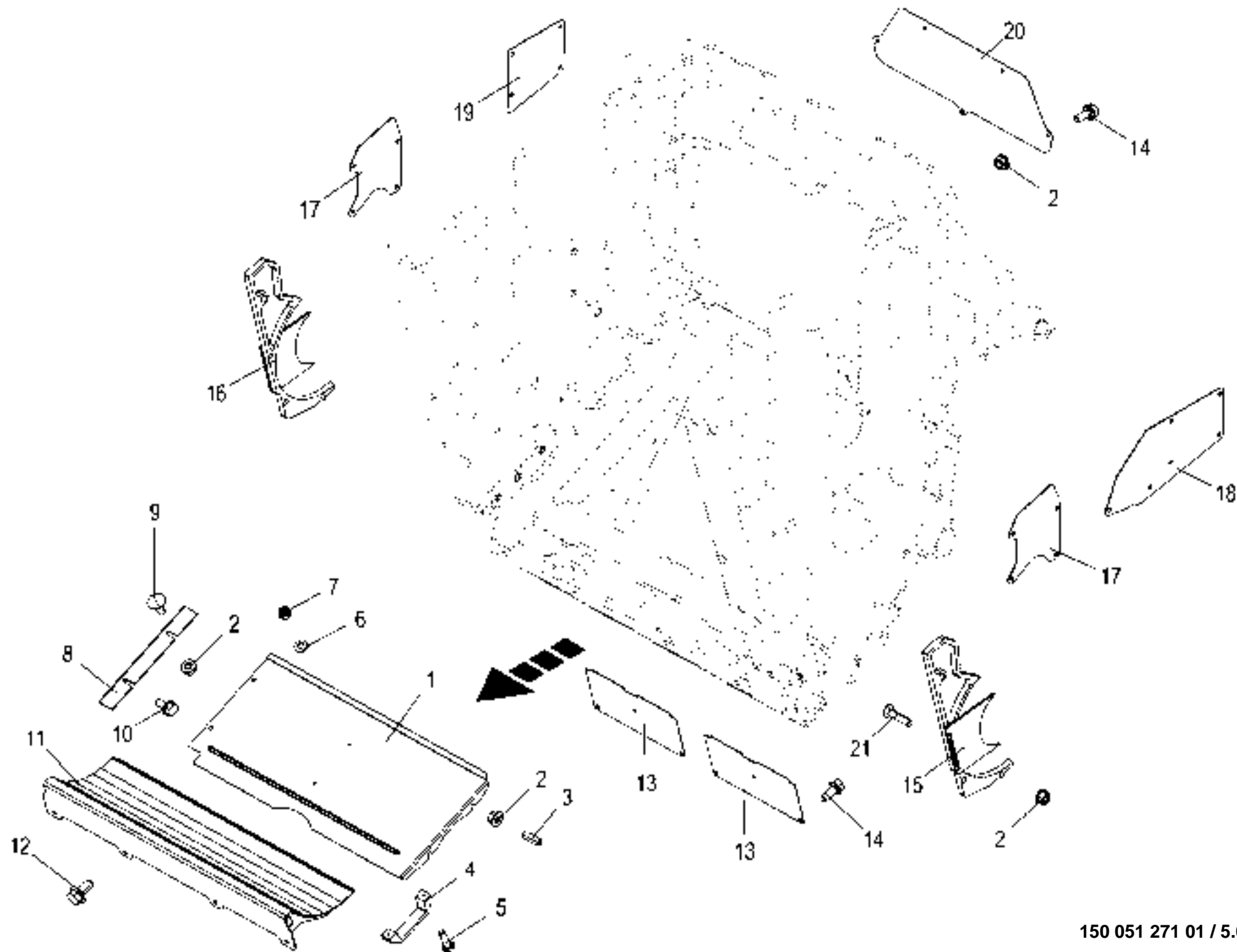
Einzugsgehäuse Feeder Housing Carter d'alimentation						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 478 715 8	<b>3.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 429 781 1	Gestell Einzug				1								
2	20 620 445 0	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		1								
3	20 620 446 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1								
4	90 003 551 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr	Hex. head screw+flange&serr.	Vis six pans+bride&dent bloc M10		x								
5	00 924 218 0	M10 x 20 Gummipuffer	M10 x 20 Rubber pad	x 20 Tampon en caoutchouc		4							80 X 30 / M12 X 37	
6	00 217 511 2	Beilage 80x80	Beilage 80x80	Garniture 80x80		x								
7	90 003 505 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk	Hex. nut + flange&detent edg M12	Écrou hex + bride&pièce d'arr M12		x								
8	20 225 356 2	M12 Zn8 Gummimatte				1								
9	00 904 731 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20	
10	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x								
11	20 428 855 0	Zn8 Abstreifer	Scraper	Racloir		1								
12	20 429 115 0	Gewindestück	Threaded piece	Pièce filetée		4								
13	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12	
14	00 900 304 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 60	
15	20 427 011 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1								
16	20 620 542 0	Bolzen hinten	Bolt rear	Boulon arrière		1								
17	20 620 543 0	Bolzen vorne	Bolt front	Boulon avant		1								
18	20 228 928 0	Pufferträger links	Buffer support left	Support de tampon gauche		1								
19	90 003 504 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M10 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M10	Écrou hex + bride&pièce d'arr M10		x								
20	00 924 260 1	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		2							Rd. 50 X 17 / M 10	
21	90 003 552 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M10 x 25	Hex. head screw+flange&serr. M10 x 25	Vis six pans+bride&dent bloc M10 x 25		x								
22	20 427 697 0	Stützfuß links	Support jack left	Pied d'appui gauche		1								
23	20 029 032 2	Bolzen 20 X 65	Bolt 20 X 65	Boulon 20 X 65		2								
24	90 003 481 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 20	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 20	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 20		x								
25	20 426 959 0	Bolzen m. Spannstift mont.	Bolt w. roll pin assembled	Boulon av. axe de serrage assembl.		2								
26	00 912 638 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2							6 X 24	
27	20 620 575 0	Aufnahme Pendelrohr	Holder pendulum tube	Logement du tuyau pendulaire		1								
28	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
29	00 900 335 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 30	
30	00 302 409 2	Ind. Näherungsschalter Namur M12 6mm [-B48]	Namur sensor Namur M12 [-B48]	Capt. Namur [-B48]		1								



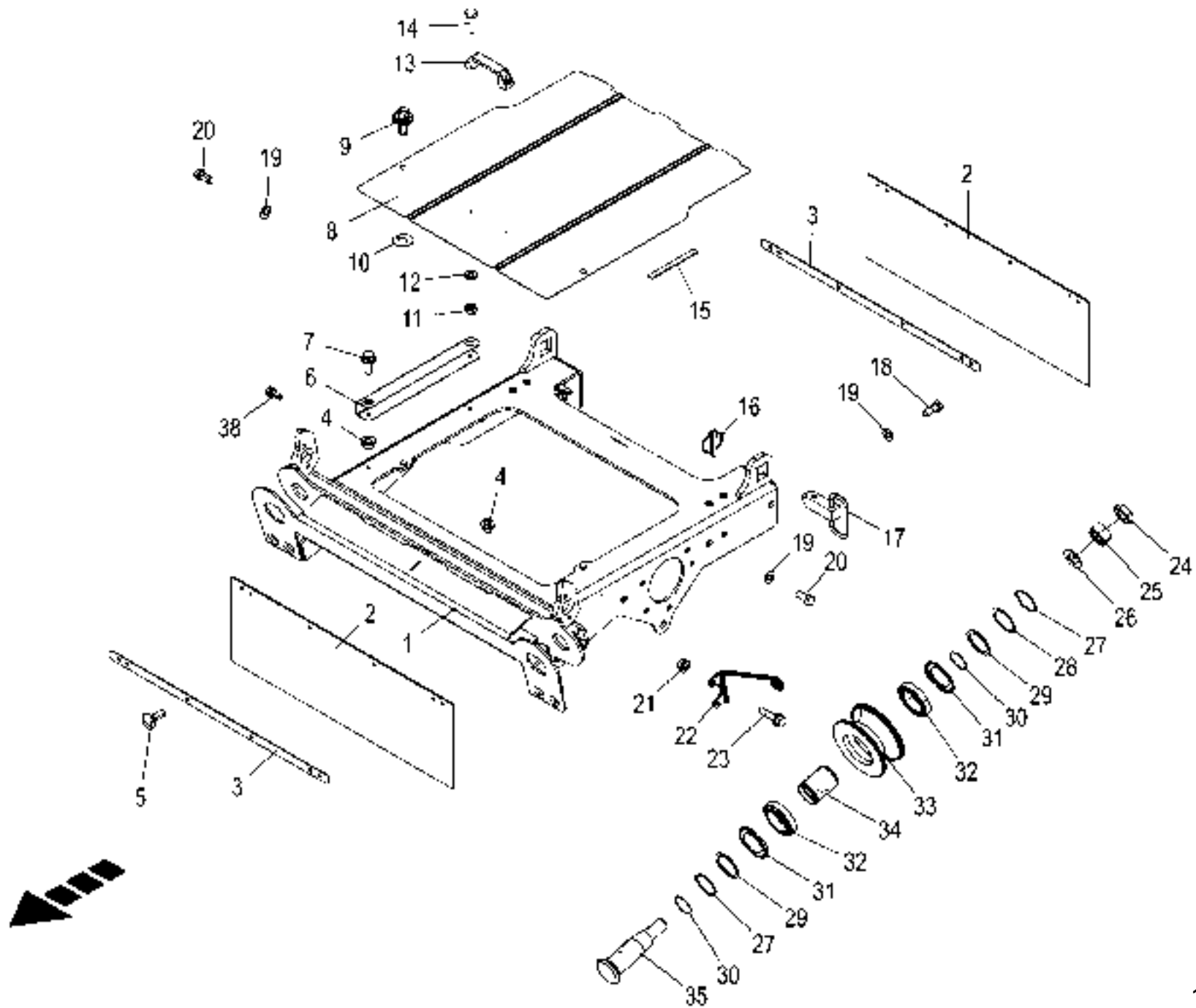






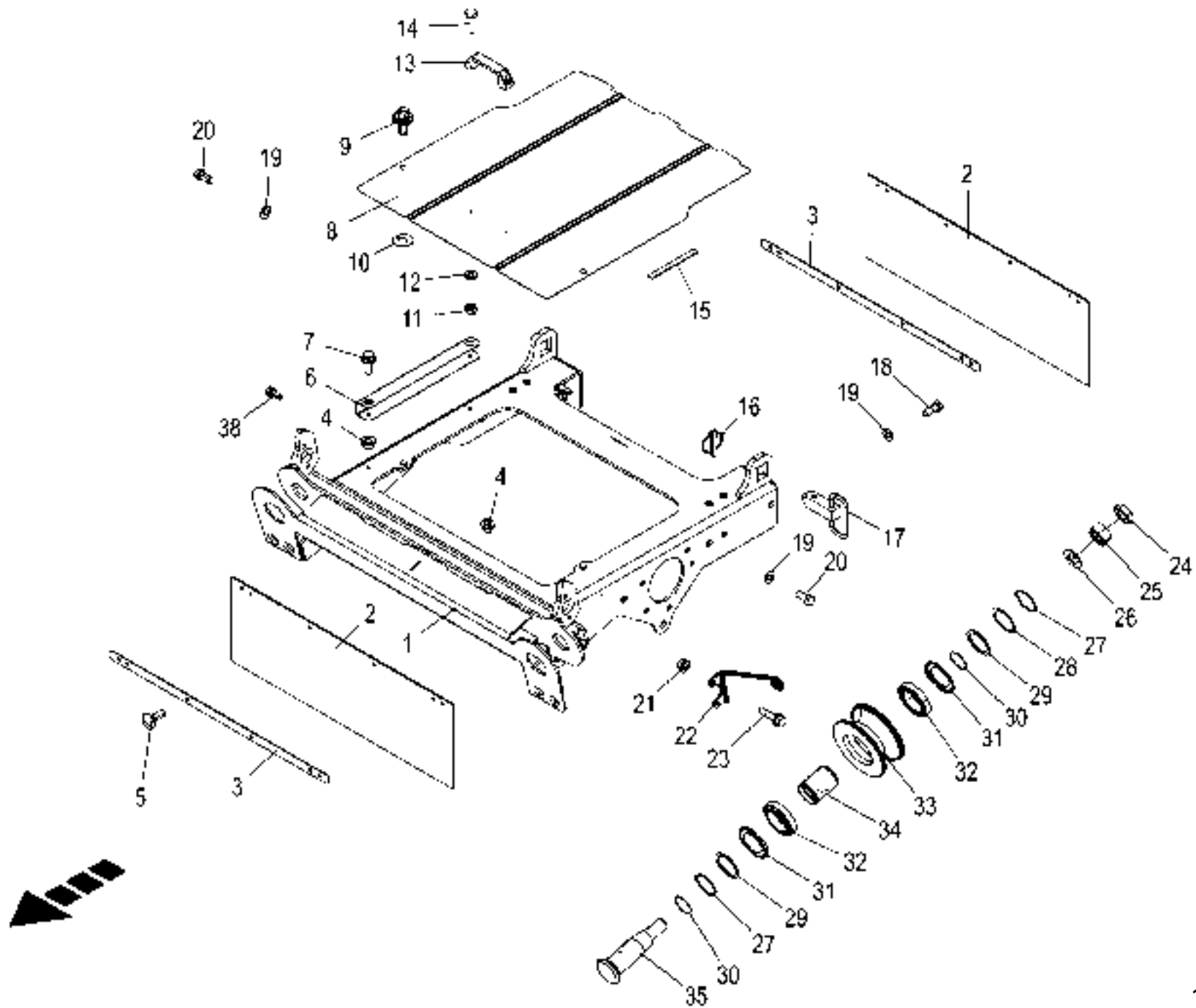




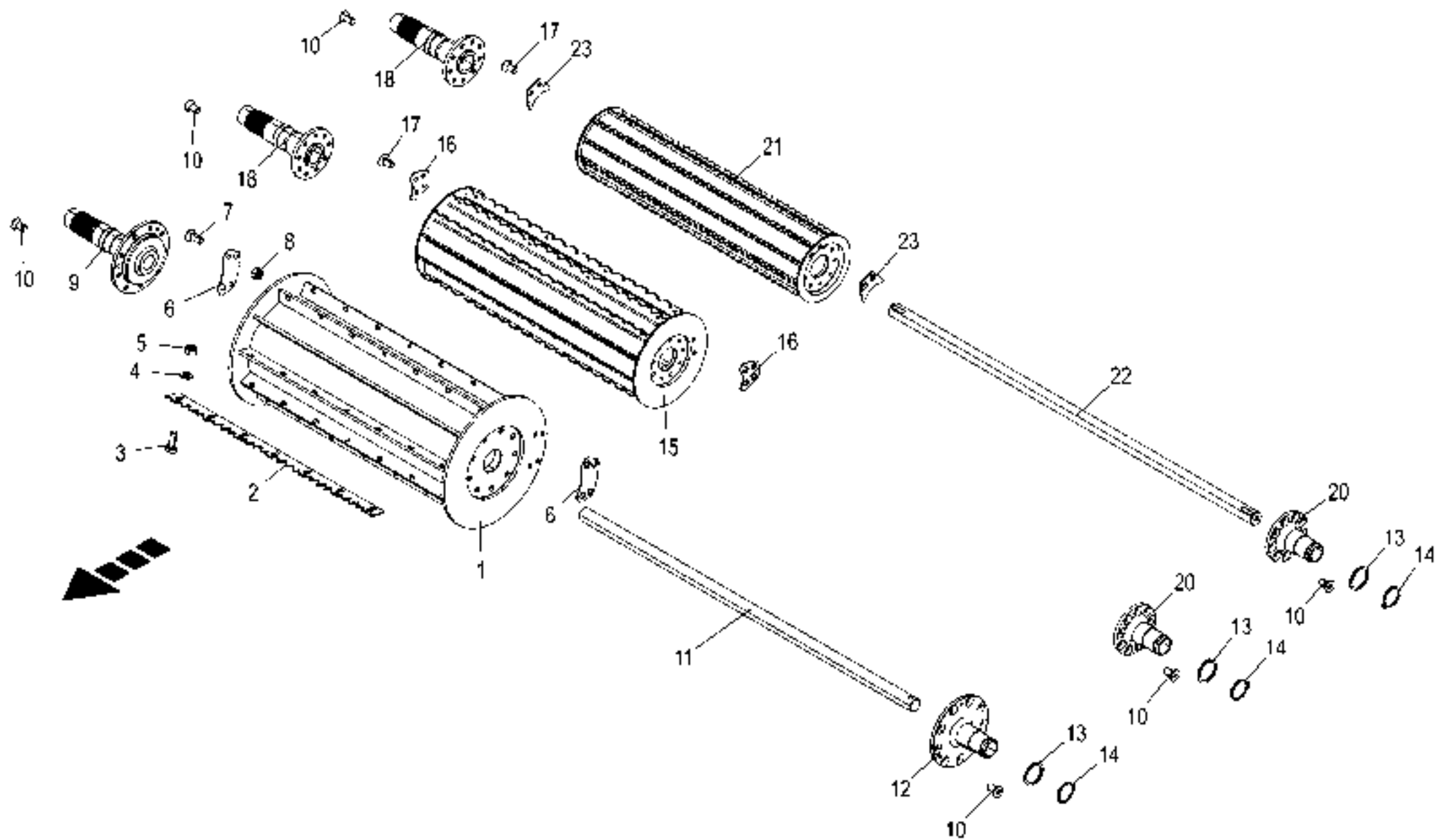




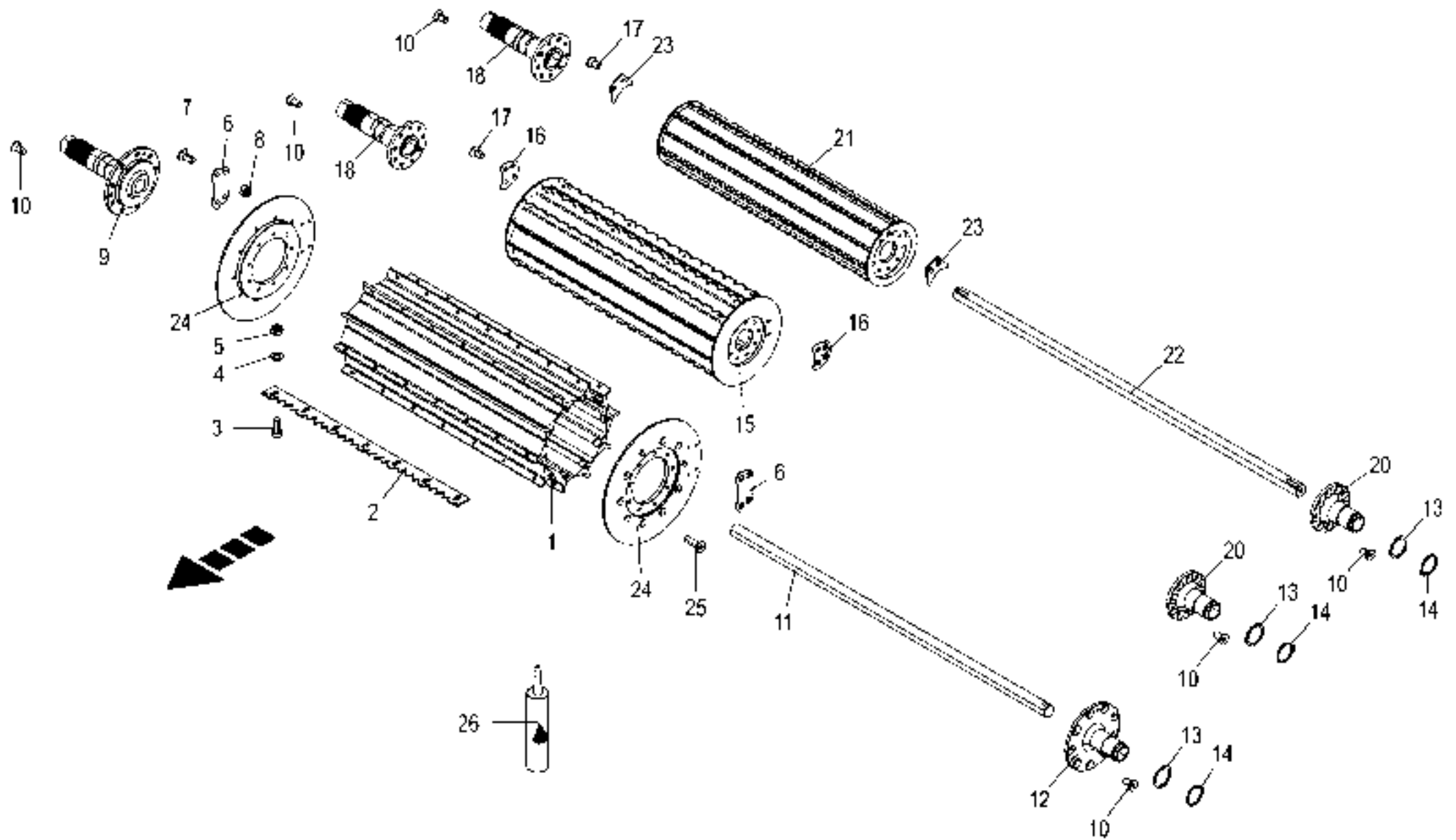




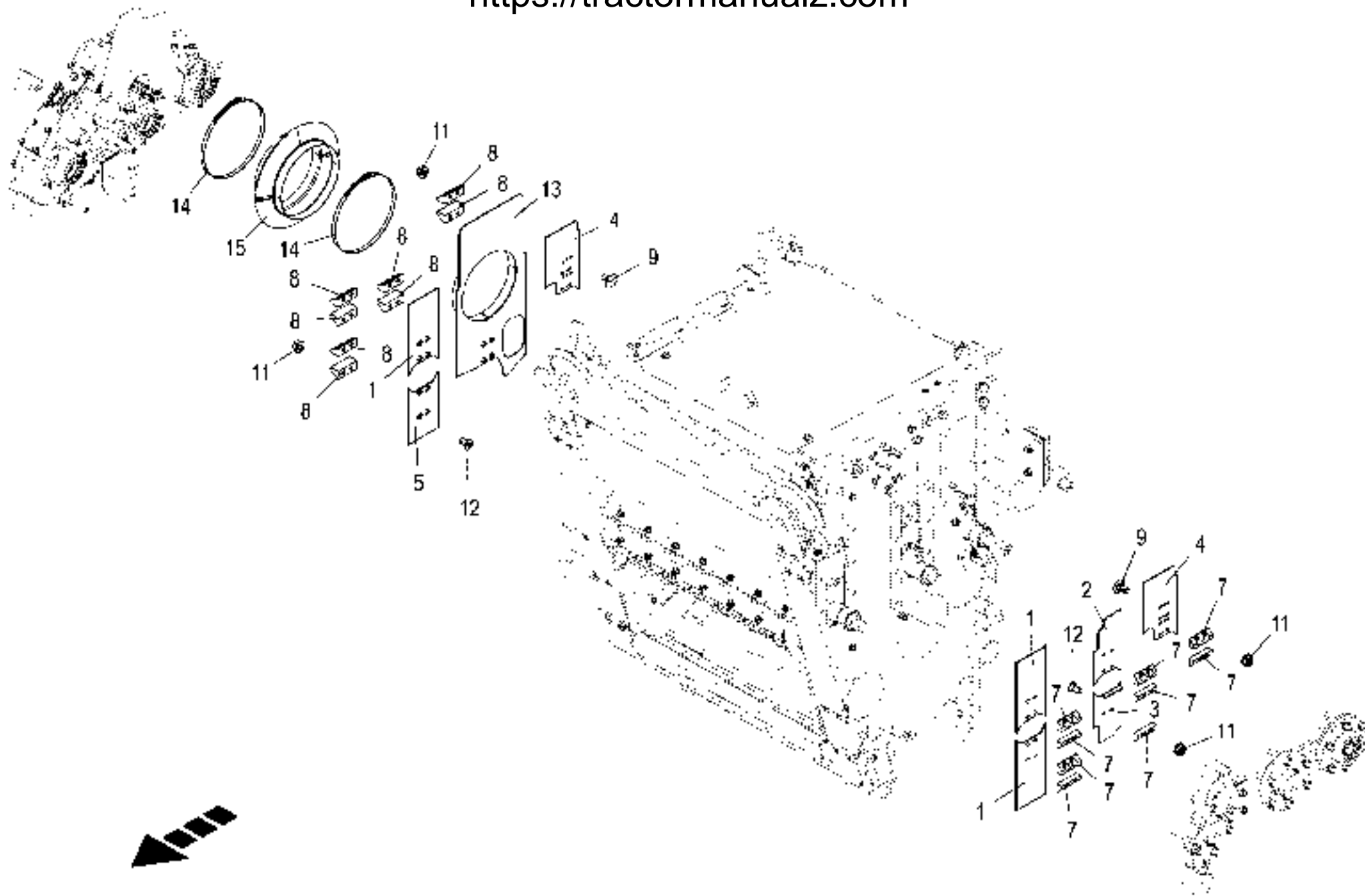






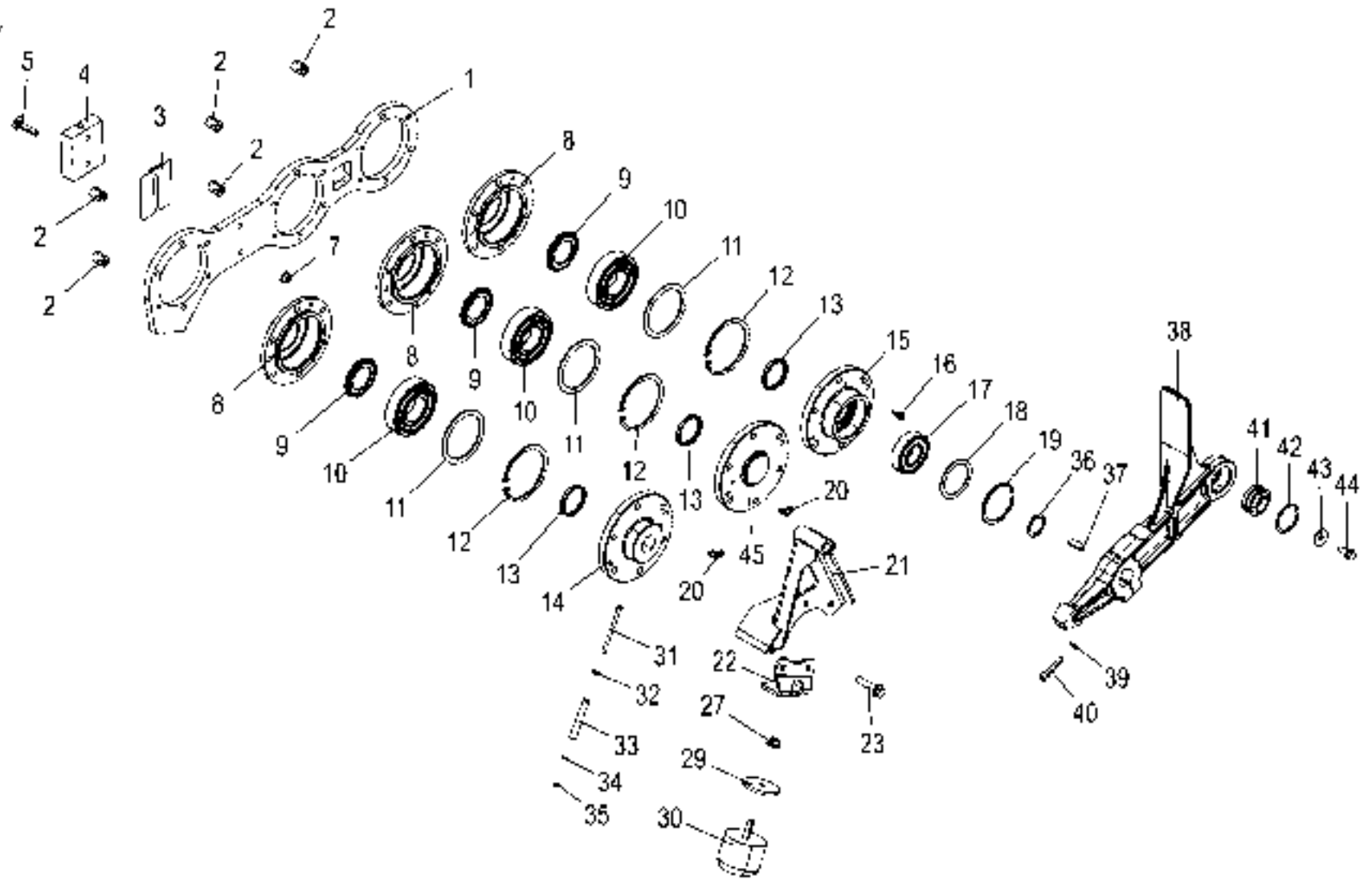




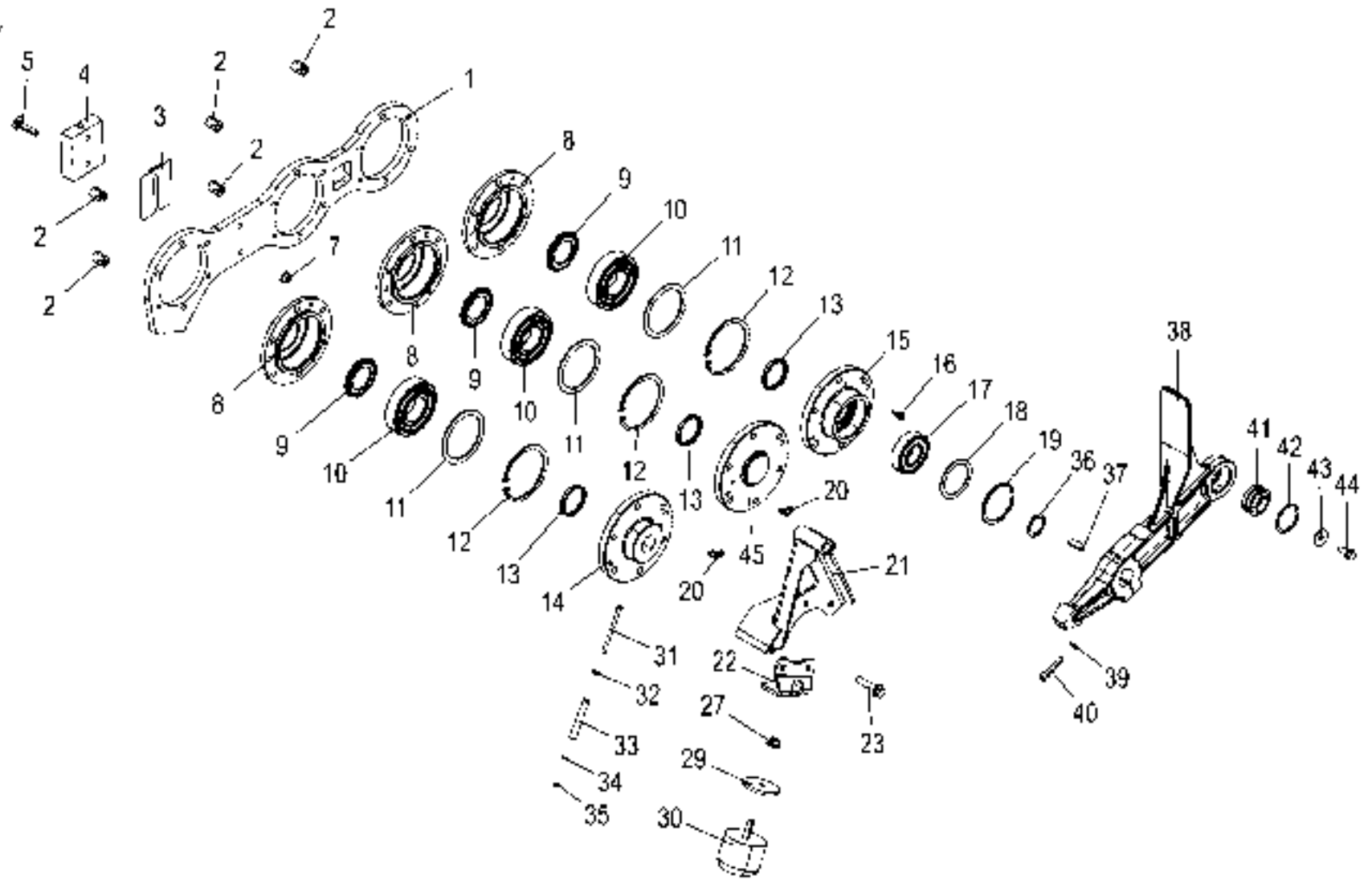




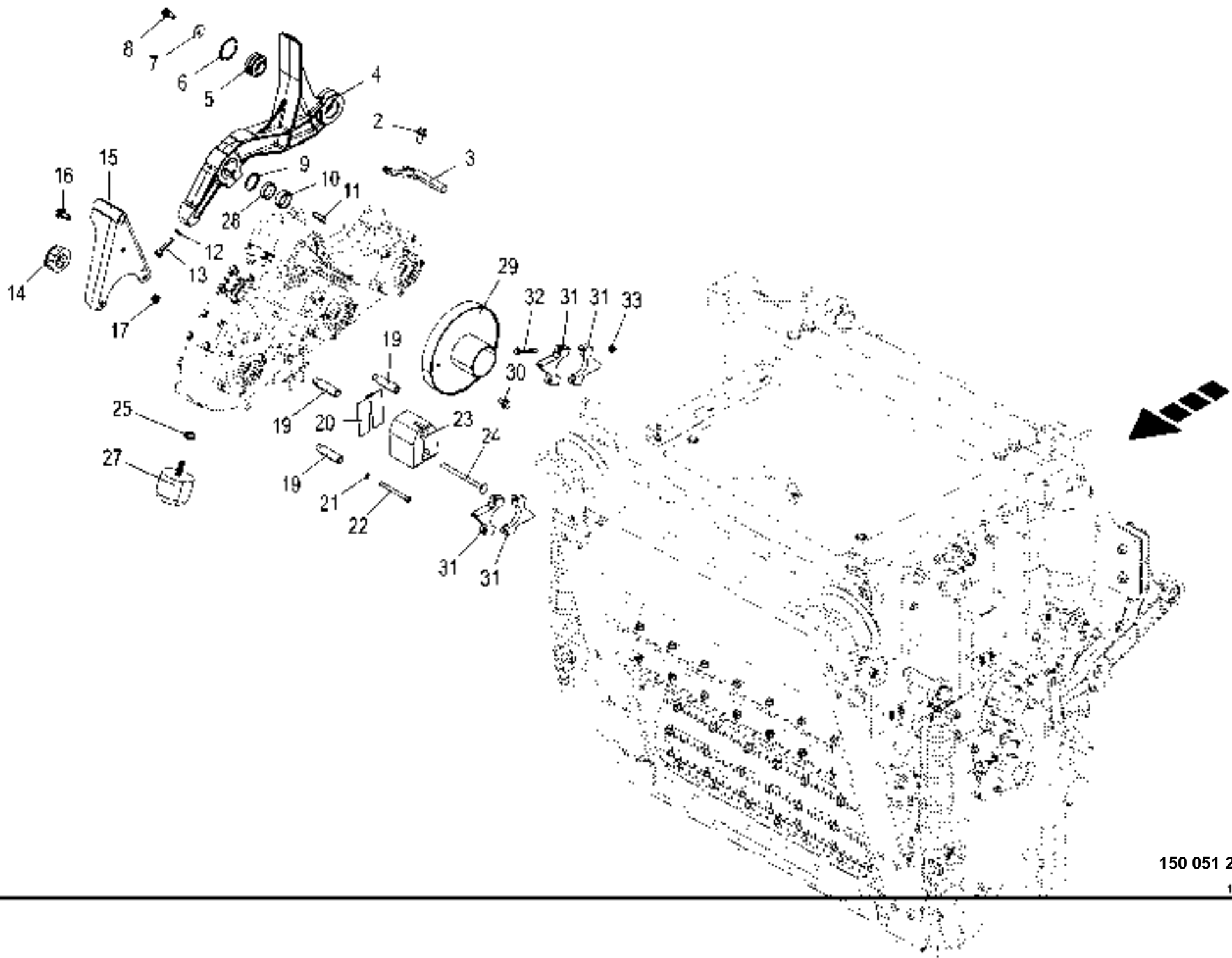




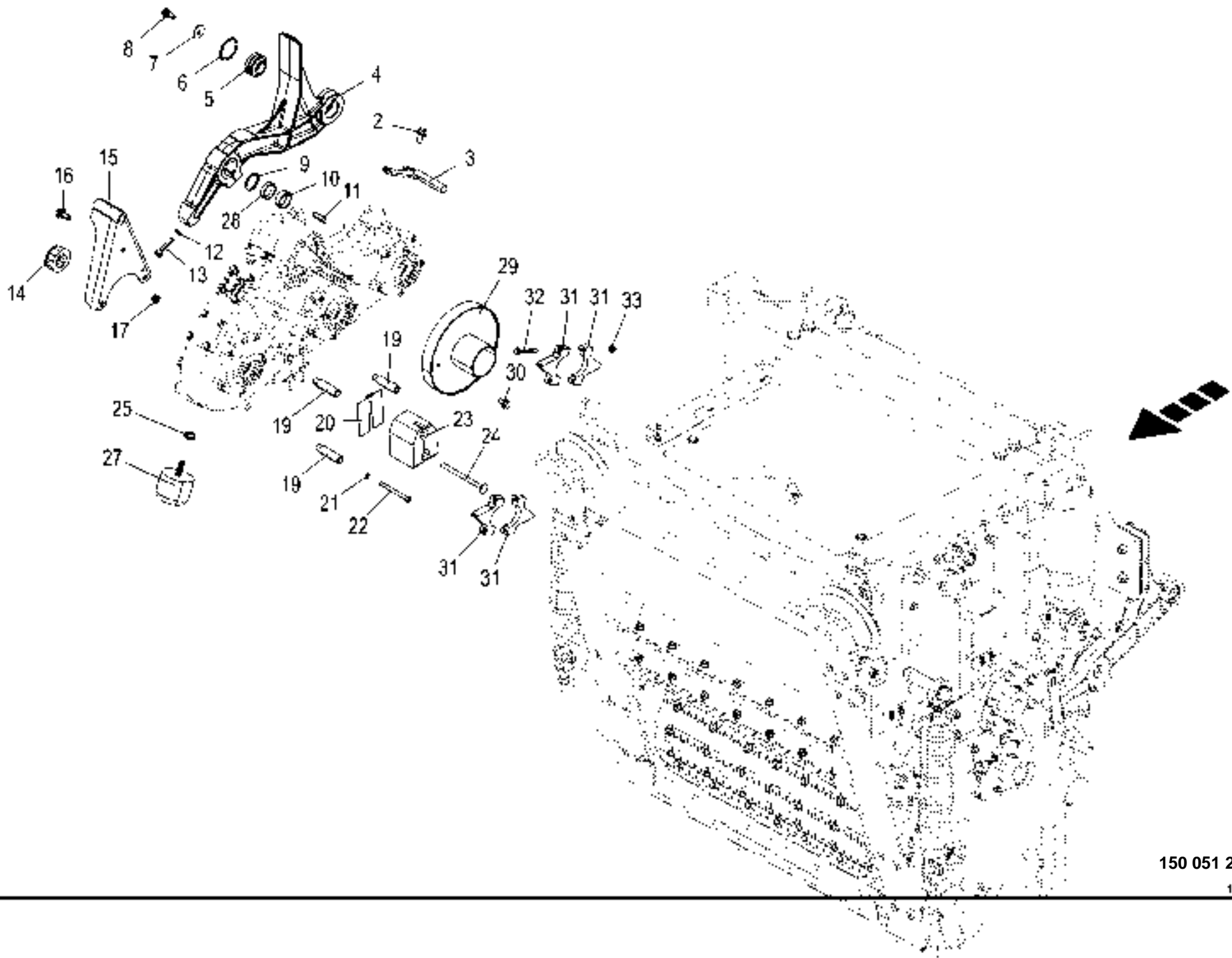






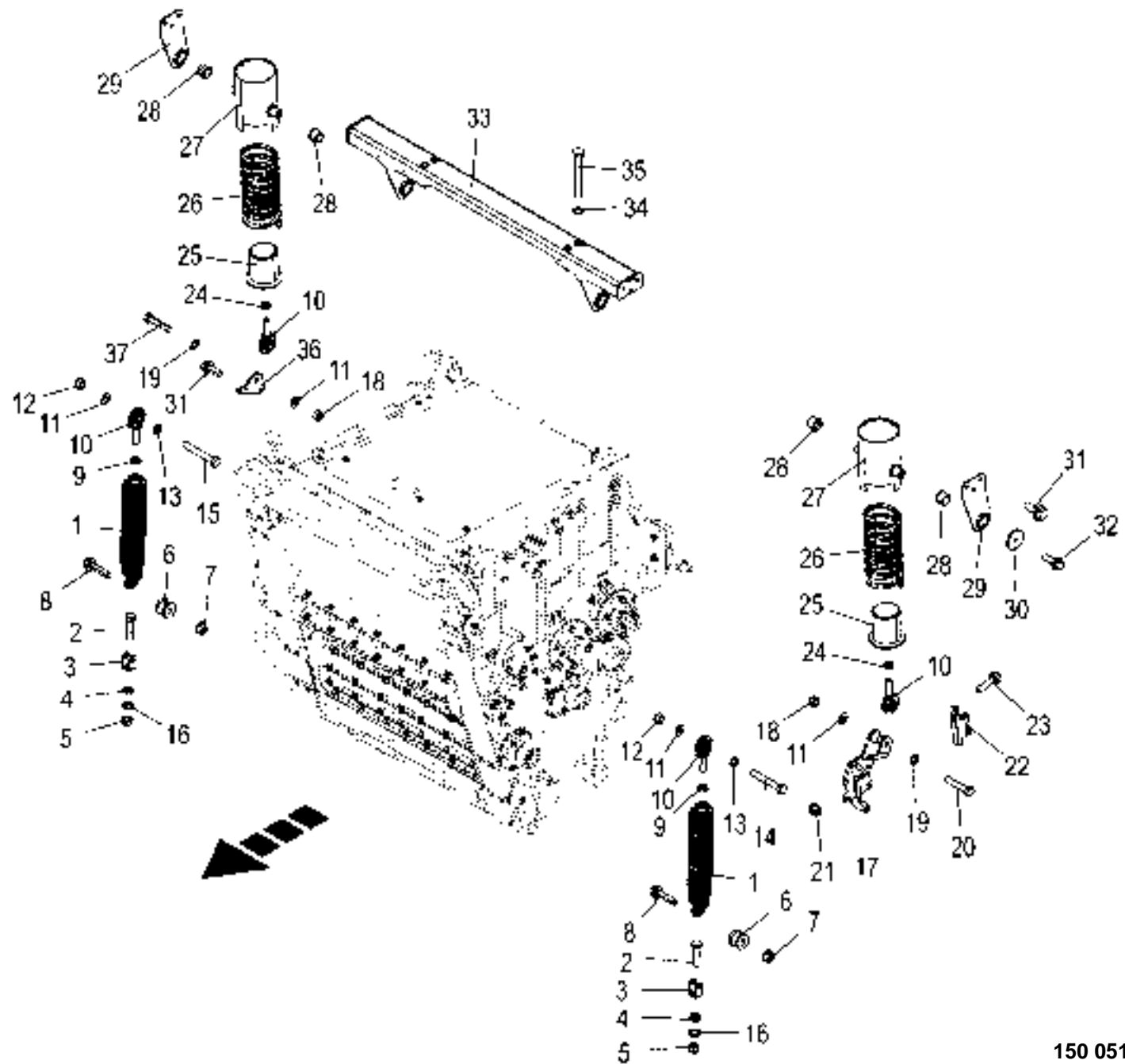


Walzengetriebe oben - Anbauteile Top roller gearbox - mounting parts Engrenage rouleaux toit - pièces de montage						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 475 935 3 <b>11.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
2	90 003 589 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M12 x 20	Hex. head screw+flange&serr. M12 x 20	Vis six pans+bride&dent bloc M12 x 20		x							
3	20 427 261 1	Mitnehmer	Driver	Entraîneur		1							
4	20 426 371 0	Schwinge rechts	Rocker arm right	Cadre de suspension droit		1							
5	90 001 414 0	Radial-Gelenklager	Radial bearing	Palier radial		1							GEG 30-2RS
6	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							55 X 2
7	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							11 X 34 X 3
8	90 003 552 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M10 x 25	Hex. head screw+flange&serr. M10 x 25	Vis six pans+bride&dent bloc M10 x 25		x							
9	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							35 X 45 X 2,0
10	20 060 739 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		1							35,9 X 42,4 X 13
11	00 915 122 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1							A 10 X 8 X 40
12	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 10
13	00 903 111 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 45
14	00 940 094 0	Konus-Spannelement -17 Nm	Cone-type tensioner -17 Nm	Tendeur conique -17 Nm		1							Rd. 35 X 60
	90 000 144 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 6 X 18 -10.9
15	20 228 776 1	Federhalter rechts	Spring support right	Support de ressort droit		1							
16	90 003 590 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M12 x 25	Hex. head screw+flange&serr. M12 x 25	Vis six pans+bride&dent bloc M12 x 25		x							
17	90 003 504 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M10 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M10	Écrou hex + bride&pièce d'arr M10		x							
19	20 427 247 0	Mitnehmerbolzen 20 x 76	Tappet 20 x 76	Boulon d'entraîneur 20 x 76		3							
20	20 228 644 0	Einstellblech	Setting sheet	Tôle de réglage		x							
21	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 8
22	00 903 089 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 8 X 90
23	20 426 374 0	Gleitelement lang	Slide element long	Élément coulissant long		1							
24	90 000 025 0	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 10 X 140
25	90 003 505 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M12 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M12	Écrou hex + bride&pièce d'arr M12		x							
27	27 020 693 0	Gummipuffer Rd 80 x 66 M12x37	Rubber buffer Rd 80 x 66 M12x37	Tampon de caoutchouc Rd 80 x 66 M12x37		1							
28	00 145 216 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		1							35,9 X 42,4 X 10
29	20 620 774 0	Abdeckung				1							
30	90 003 551 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M10 x 20	Hex. head screw+flange&serr. M10 x 20	Vis six pans+bride&dent bloc M10 x 20		x							
31	20 429 654 0	Räumer				4							
32	90 003 486 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 70	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 70	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 70		x							

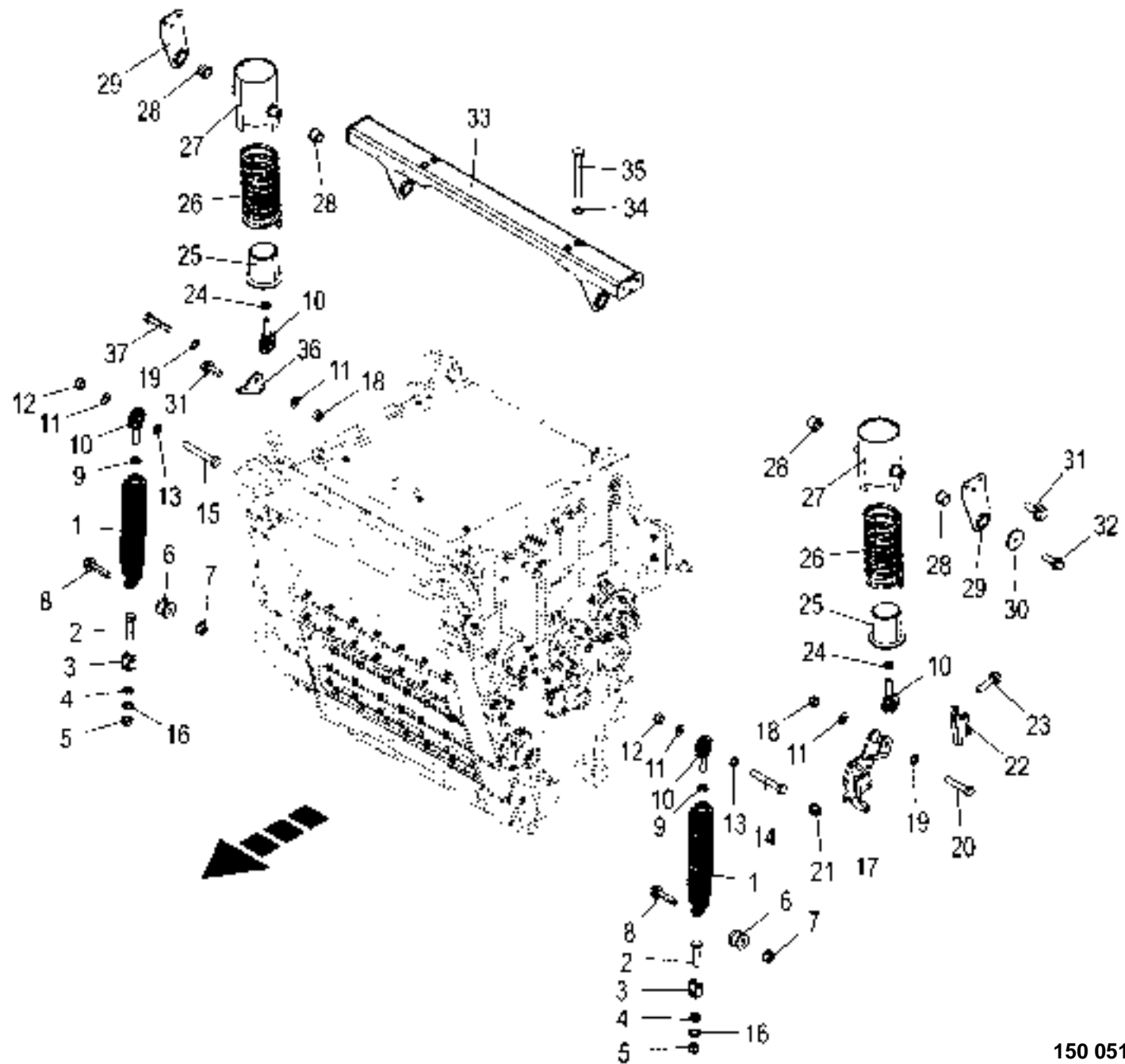




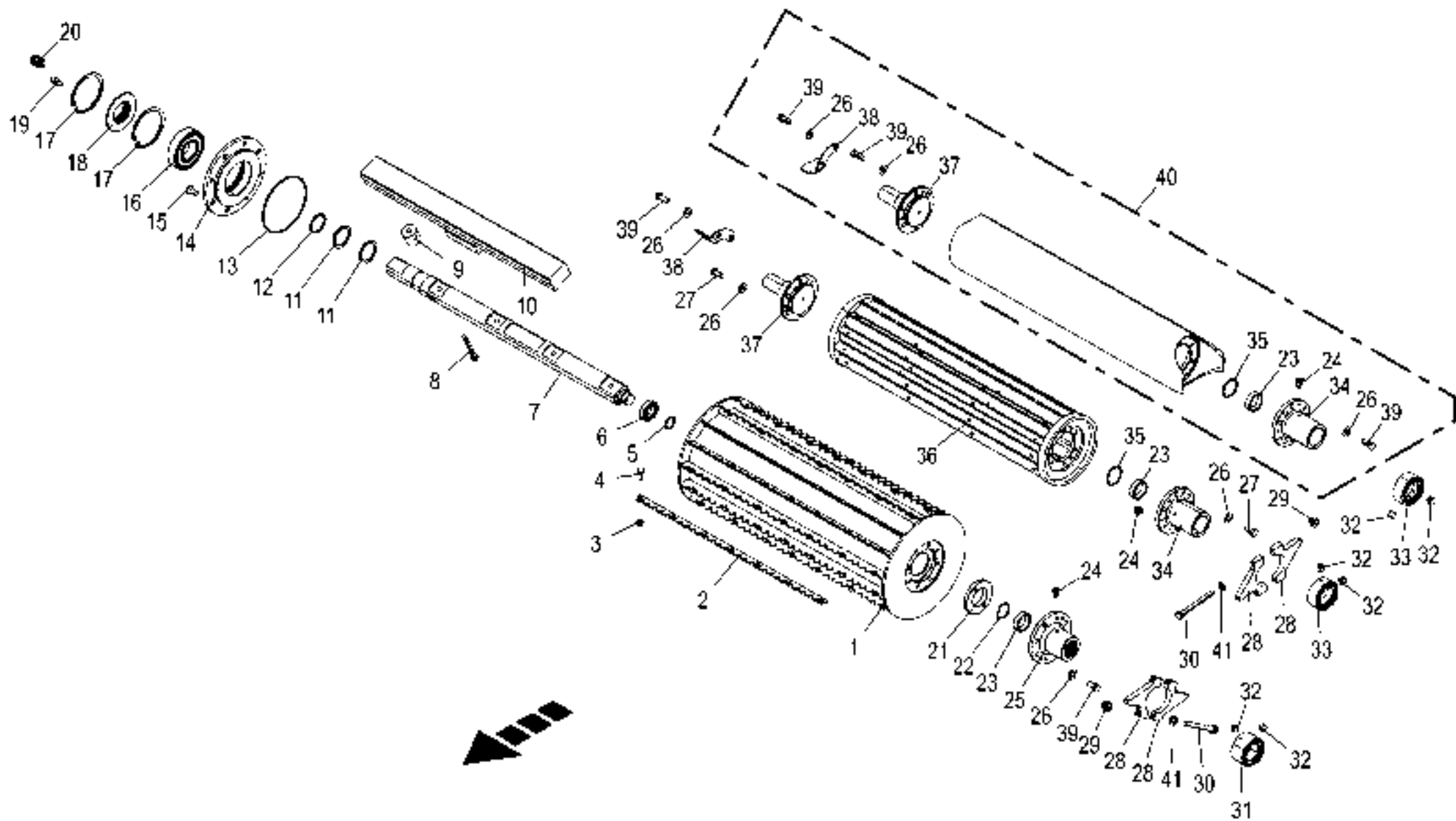




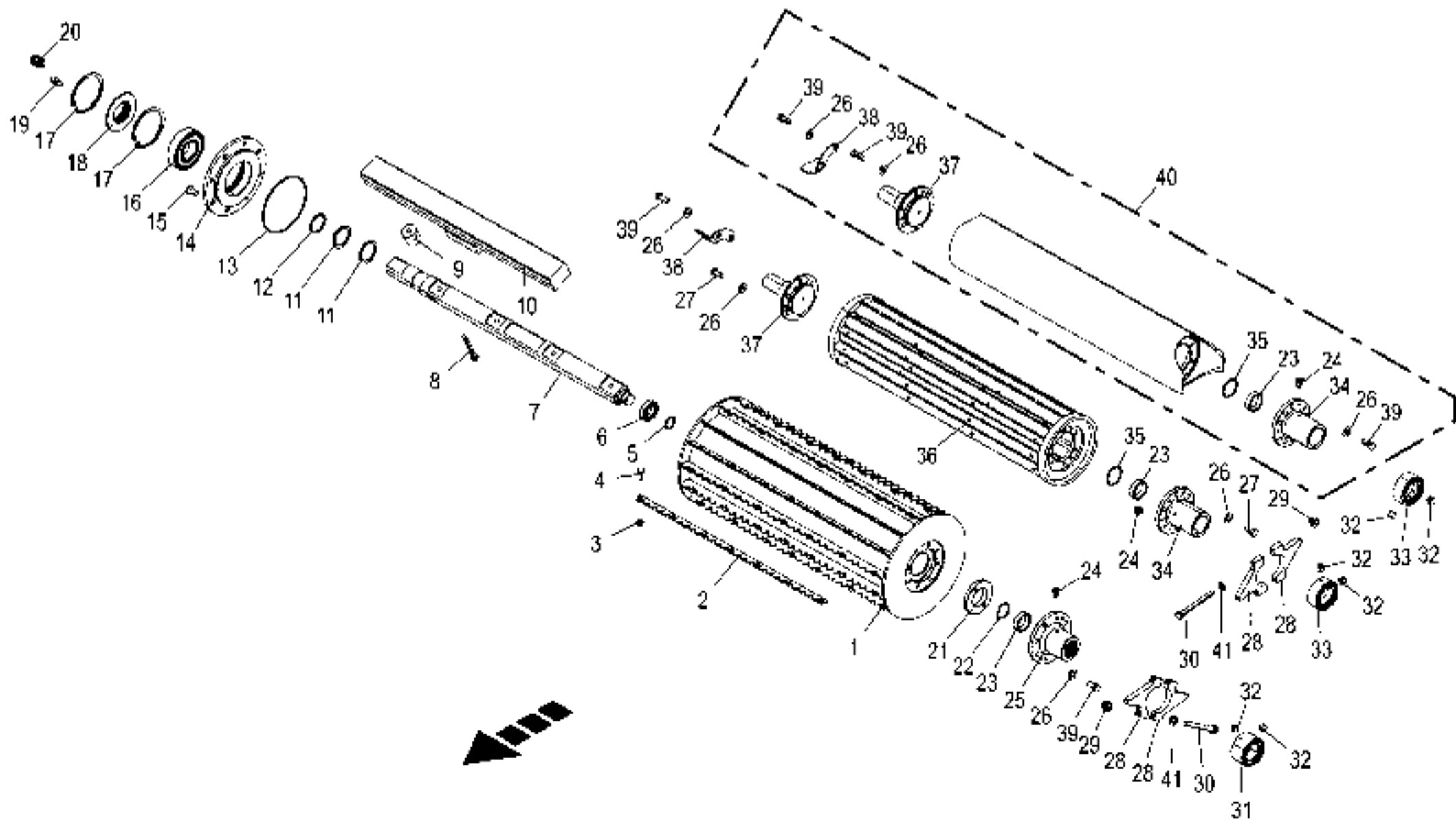
<b>Feder Spring Ressort</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						<b>150 051 271 01</b>
													150 475 889 3 <b>12.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 228 751 1	Zugfeder m. Gew.-Stück	Tens. spring + threaded piece	Ressort de traction + pièce fileté		2							
2	00 900 678 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 60
3	20 427 074 1	Halter Feder	Support spring	Support ressort		2							
4	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 16
5	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16
6	20 427 228 0	Hülse 12,5 x 32 x 24 Zn8	Sleeve 12.5 x 32 x 24 Zn8	Douille 12,5 x 32 x 24 Zn8		2							
7	90 003 505 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M12 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M12	Écrou hex + bride&pièce d'arr M12		x							
8	90 003 496 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M12 x 50	Hex. head screw+flange&serr. M12 x 50	Vis six pans+bride&dent bloc M12 x 50		x							
9	00 908 525 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 20
10	20 228 749 0	Kugelpfopf mit Gewindestange	Ball head with threaded rod	Pivot à rotule + tige fileté		4							
11	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 20
12	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 20
13	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							21 X 37 X 3
14	00 901 127 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 20 X 130
15	90 002 660 0	6kt-Schraube M20 x 140 Zn8	Hexagon head screw M20 x 140	Vis six pans M20 x 140		x							
16	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3
17	20 621 239 0	Federaufnahme				1							
18	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 20
19	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							21 X 37 X 3
20	00 901 511 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 20 X 100
21	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x							
22	20 427 220 3	Schutzblech	Guard sheet			1							
23	90 003 482 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 30	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 30	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 30		x							
24	00 908 525 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 20
25	20 421 266 0	Führung unten	Guidance bottom	Guidage en bas		2							
26	20 229 898 0	Druckfeder kurz	Compression spring short	Ressort de compression court		2							
27	20 621 232 0	Führung oben				2							
28	90 002 321 0	Bundbuchse 30x38/44x30	Collar bushing 30x38/44x30	Douille à collerette 30x38/ 44x30		4							
29	20 621 236 0	Halter außen				2							
30	00 910 639 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							11 X 48 X 5
31	90 003 591 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M12 x 30	Hex. head screw+flange&serr. M12 x 30	Vis six pans+bride&dent bloc M12 x 30		x							
32	90 003 553 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M10 x 30	Hex. head screw+flange&serr. M10 x 30	Vis six pans+bride&dent bloc M10 x 30		x							





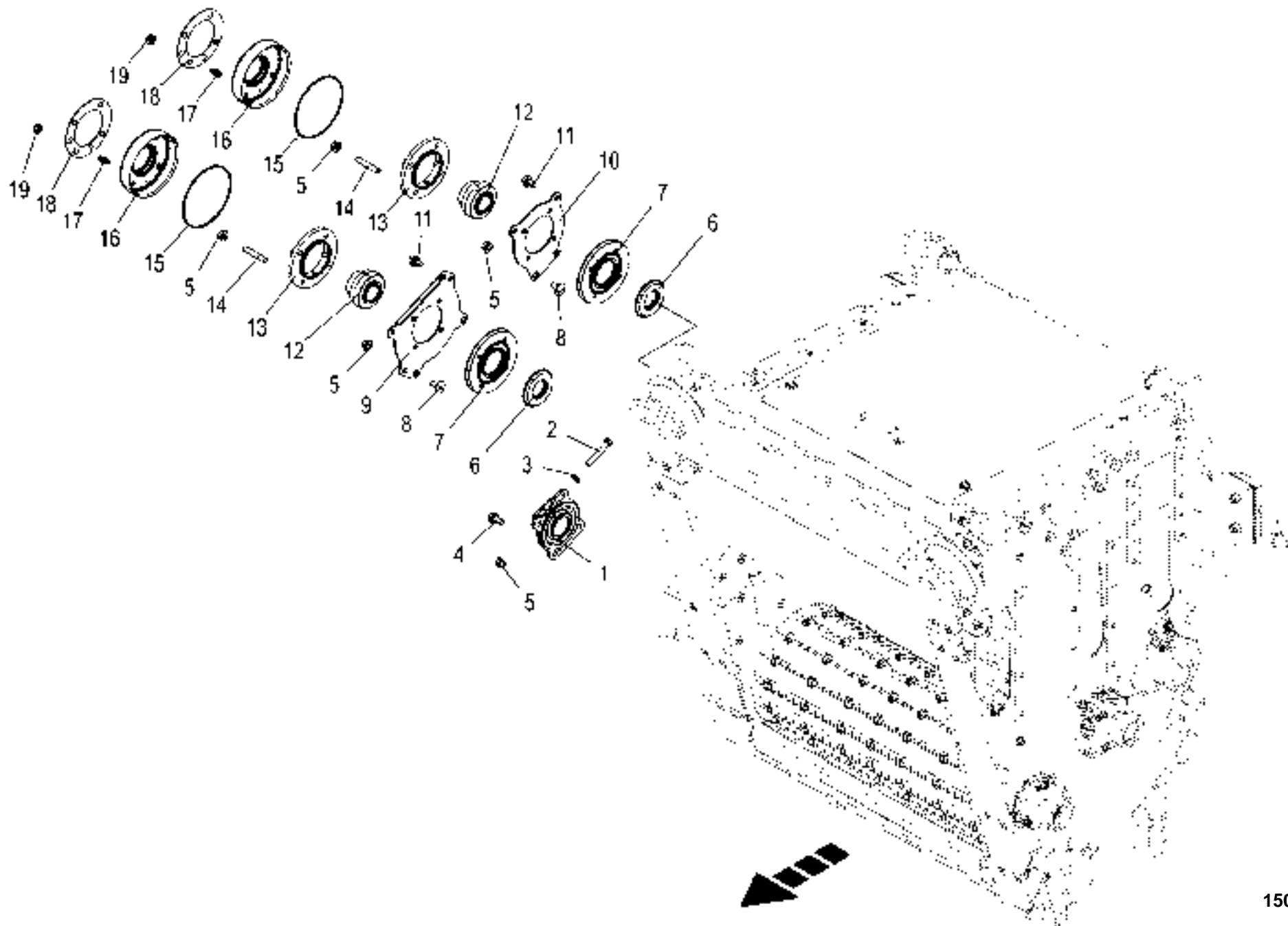


Einzugswalzen unten Lower feed rollers Rouleaux d'alimentation inférieurs						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 478 135 2 <b>13.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 228 561 0	Zuführwalze unten	Feed roller bottom	Rouleau d'alimentation en bas		1							
2	20 022 418 0	Zackenleiste	Serrated bar	Barre dentelée		14							
3	90 000 192 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
4	90 000 191 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20
5	00 911 504 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							A 30 X 2,0
6	00 930 506 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6006 2RS
7	20 429 317 0	Achse Metallortung	Axle metal detection	Essieu détection de métaux		1							
8	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 20
9	20 228 616 0	Distanzstück Kunststoff	Spacer plastic	Pièce d'écartement plastique		1							
10	27 014 095 1	ECU Metallortung 32bit 1KA	ECU metal detection 32 bit 1KA	ECU détect. de métaux 32 bit 1KA		1							
11	00 910 735 3	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 50 X 62 X 3,0
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							50 X 62 X 0,1
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							50 X 62 X 0,3
12	00 911 554 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							50 X 3,0
13	00 937 621 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							155 X 4
14	20 428 580 0	Lagerflansch vorne rechts	Bearing flange front right	Bride de palier avant dr.		1							
15	90 001 416 0	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 12 X 25
16	00 930 170 1	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6310 2RS
17	00 911 691 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							110 X 4,0
18	20 228 564 0	Dichthülse rechts	Sealing sleeve right	Douille d'étanchéité droite		1							
19	00 920 920 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1							LL M 8 X 1 Keg.
20	00 303 449 1	Zugentlastungsverschraubung	Strain relief bolting	Boulonnage de collier de fix.		1							M 20 X 1,5
21	20 228 566 1	Montagering Rd 100 Zn8	Mounting ring Rd 100 Zn8	Collier de montage Rd 100 Zn8		1							
22	00 911 518 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							40 X 2,5
23	20 025 976 0	Ring	Ring	Anneau		3							40 X 52 X 15
24	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cone		3							BM 8 X 1
25	20 228 565 0	Antriebsflansch vorne, links	Drive flange front, left	Bride d'entraînement av. ga.		1							
26	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
27	90 000 089 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 30
28	20 228 669 0	Räumer	Scraper	Racloir		4							
29	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x							
30	90 003 487 0	Zn8 6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 80	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 80	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 80		x							
31	20 228 567 0	Dichthülse vorne	Sealing sleeve front	Douille d'étanchéité avant		1							
32	00 905 921 2	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		6							M 8 X 8
33	20 025 972 0	Dichthülse	Sealing bush	Douille d'étachéité		2							

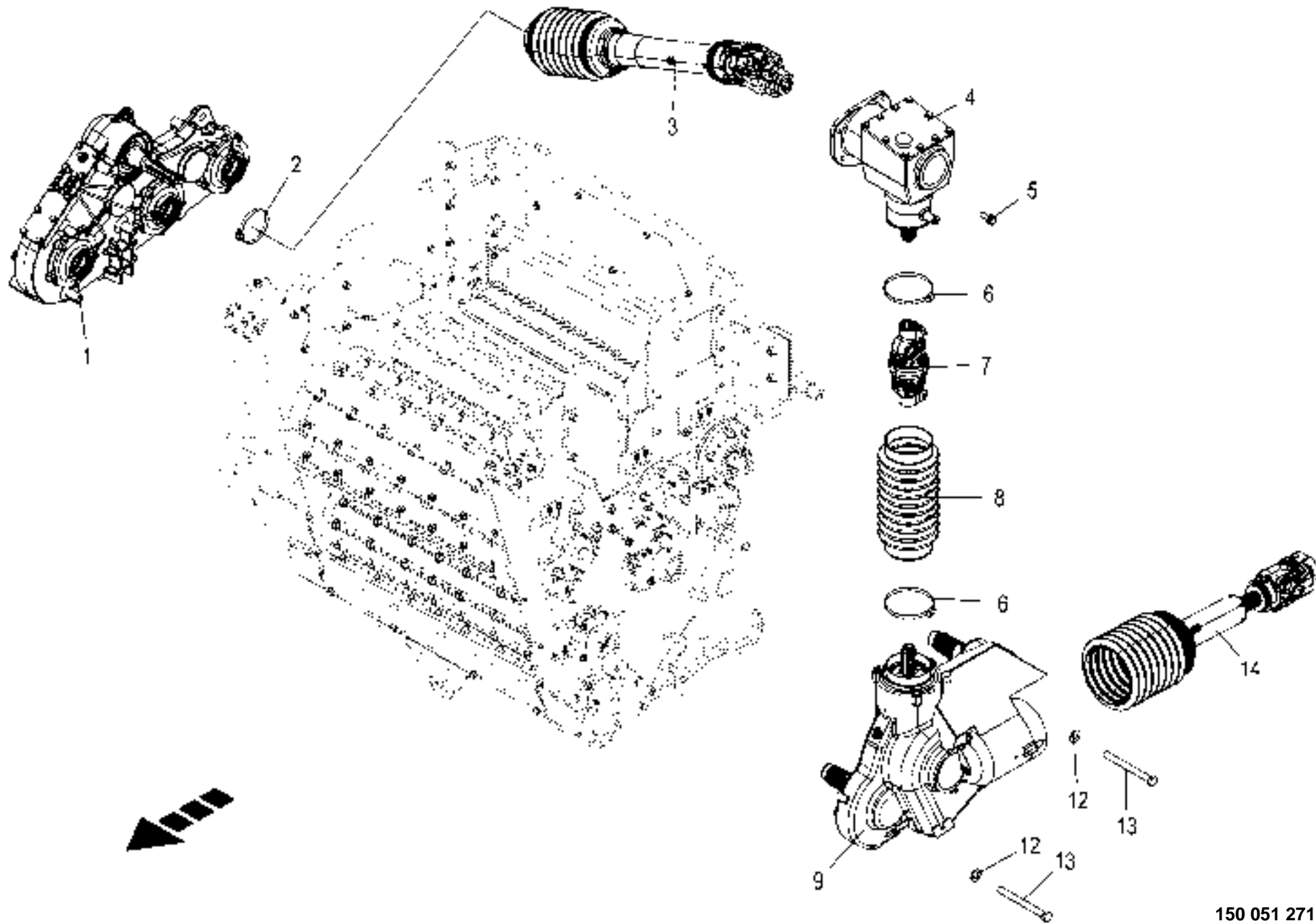




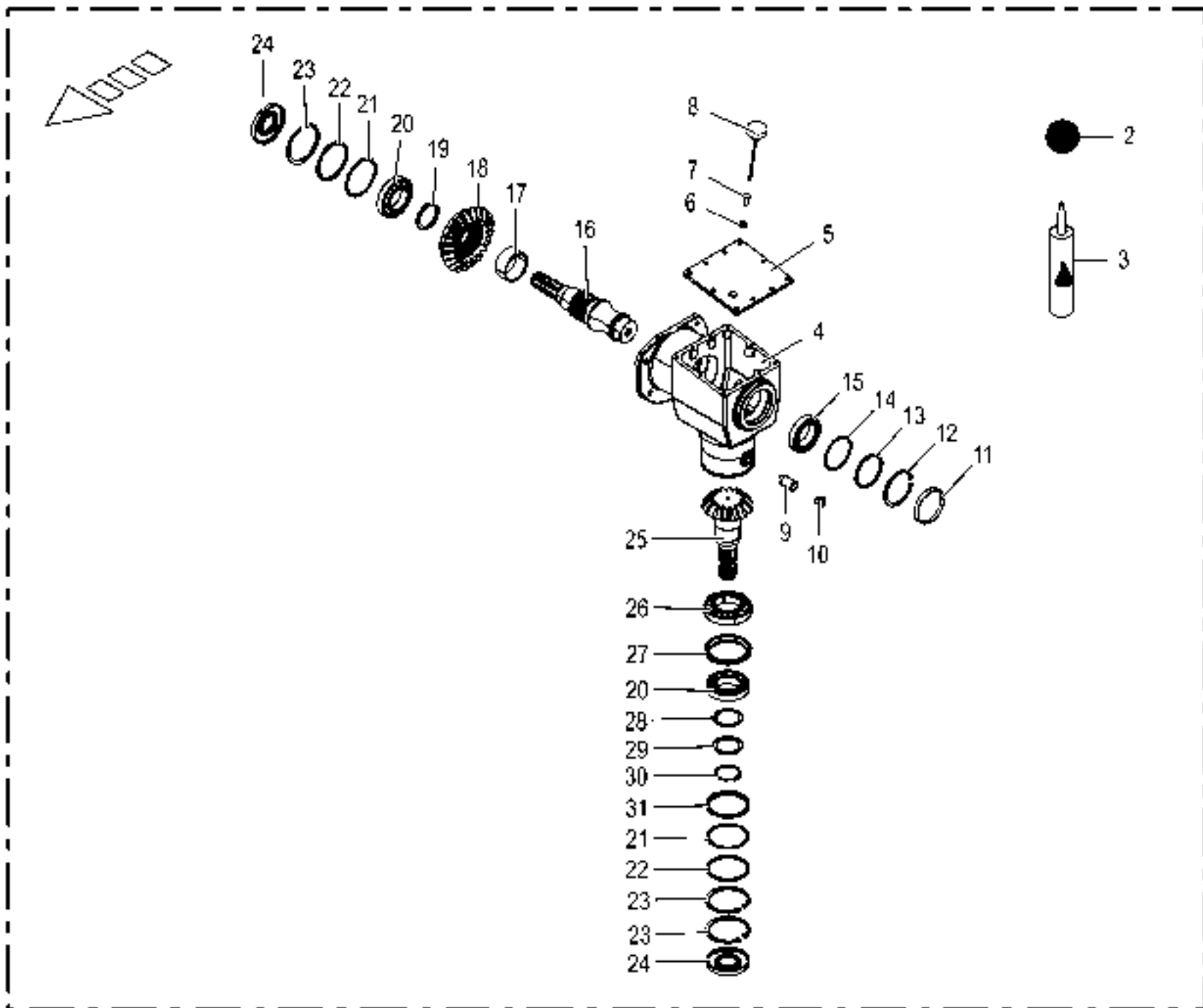




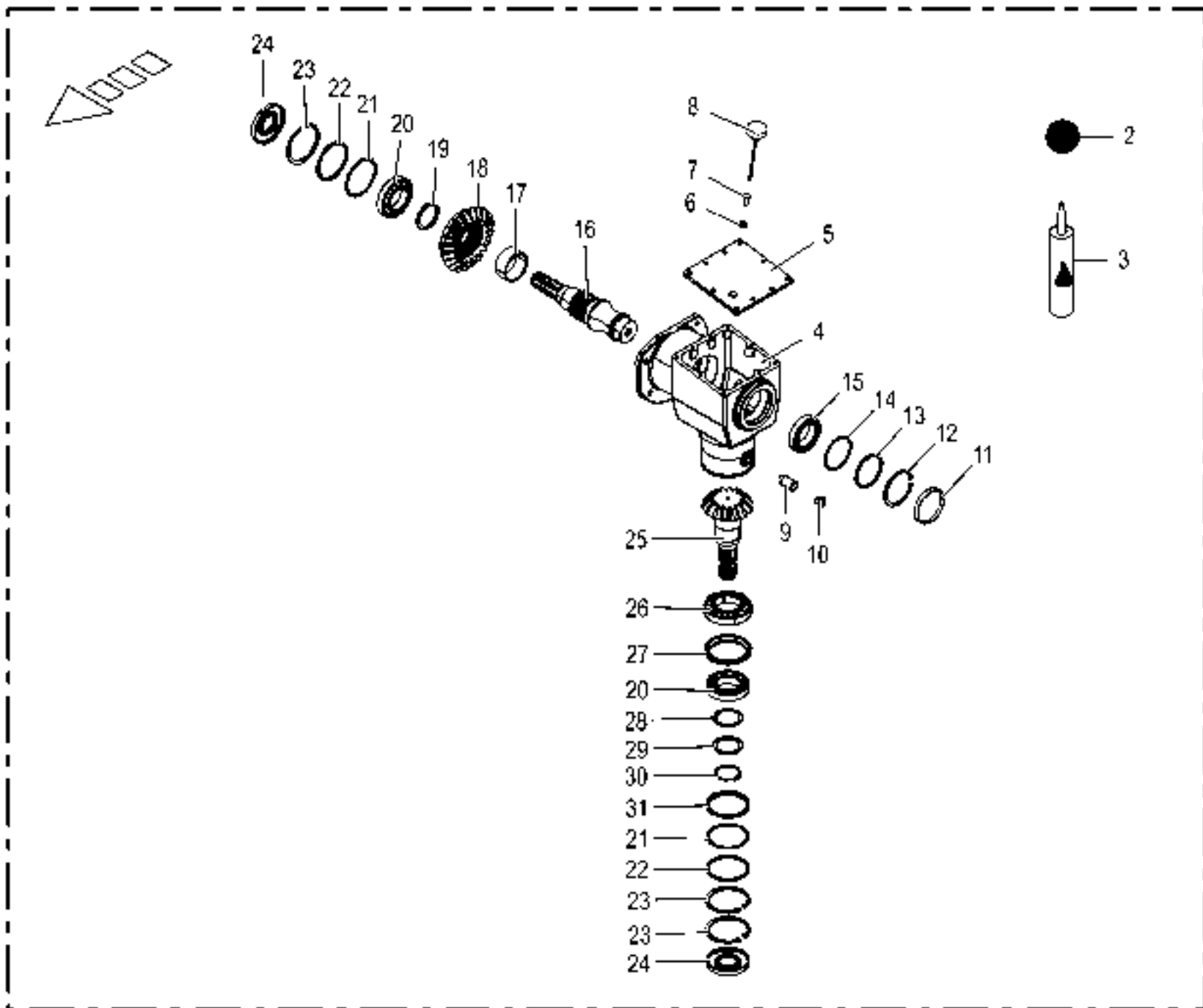






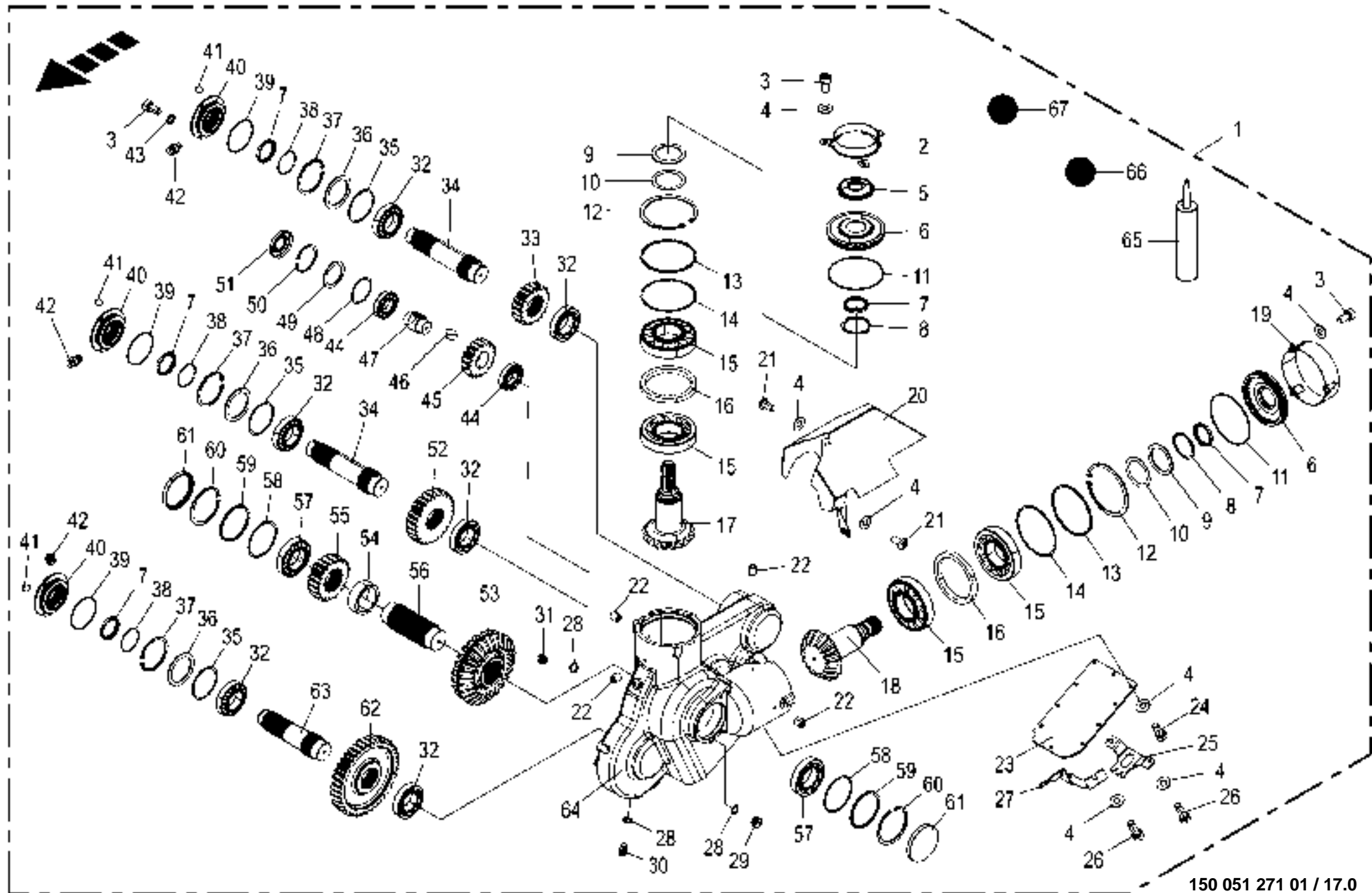




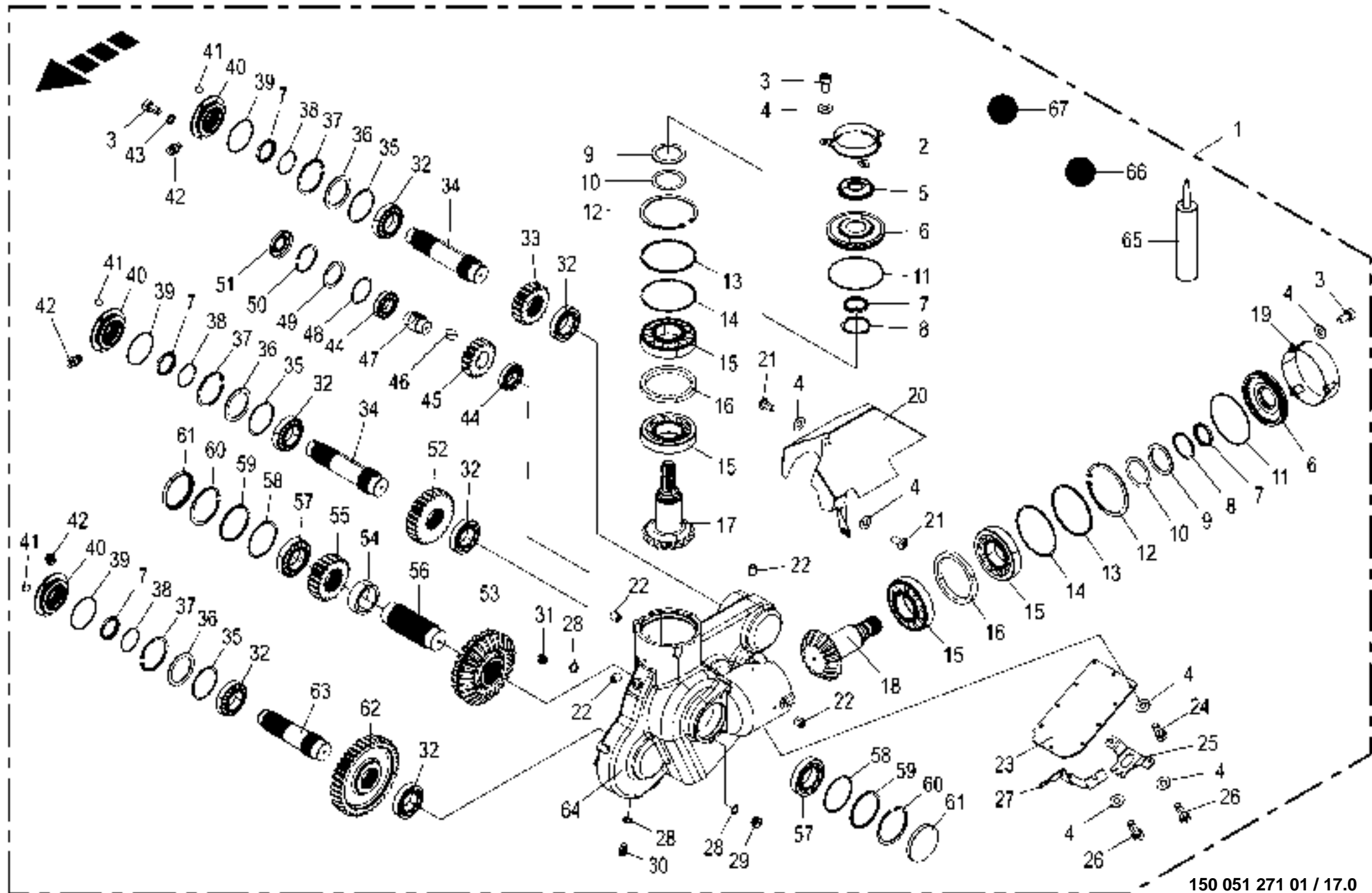




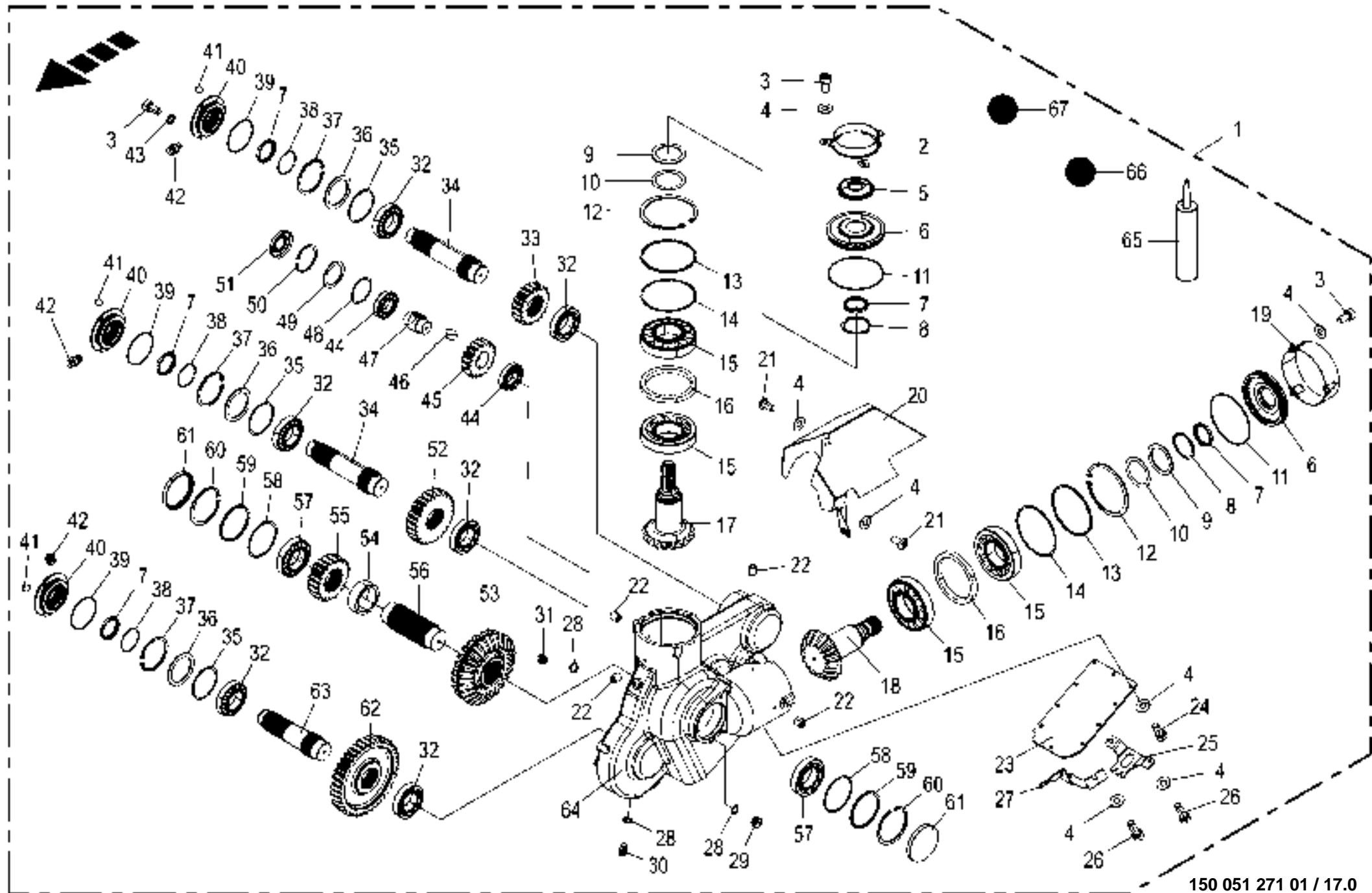




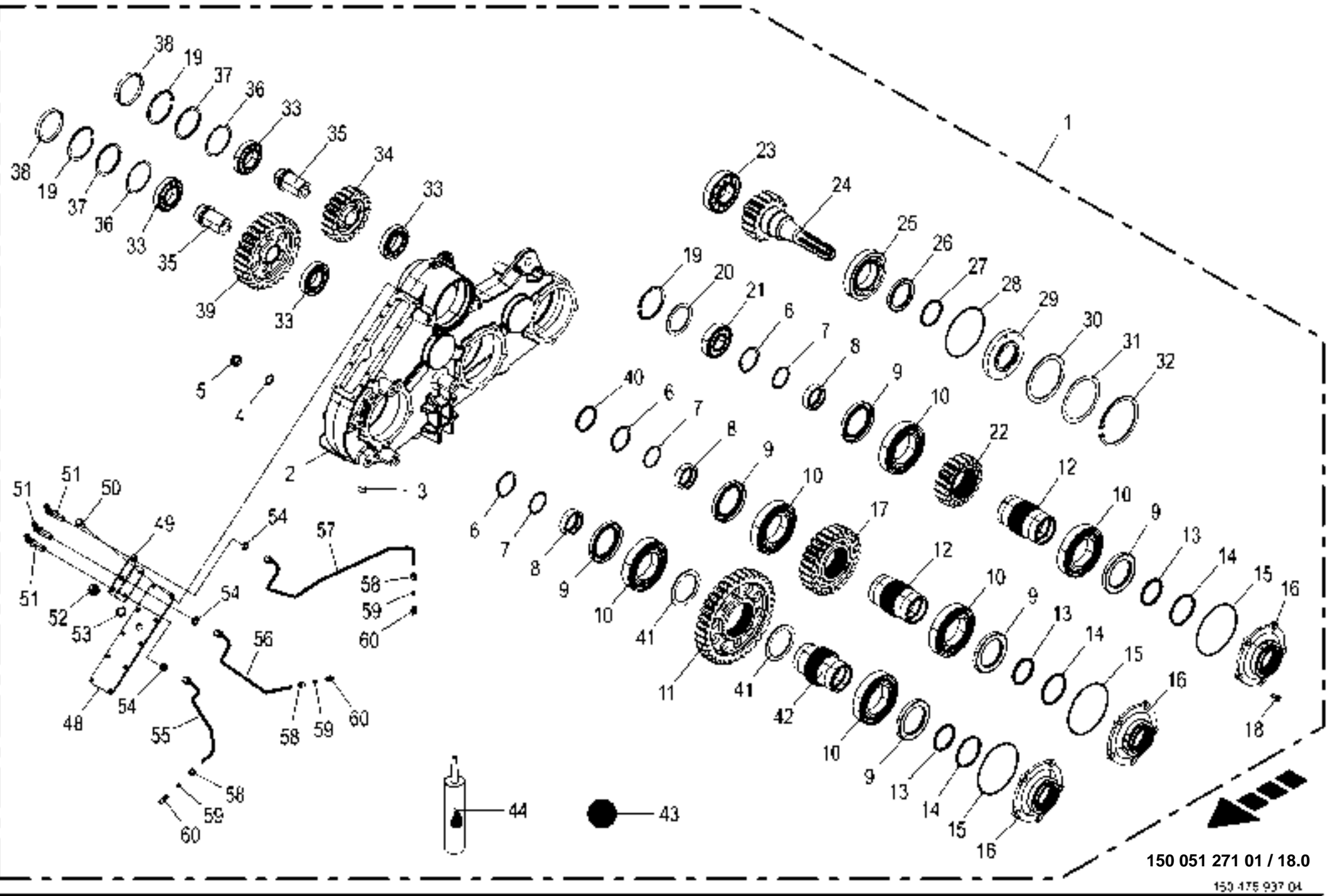






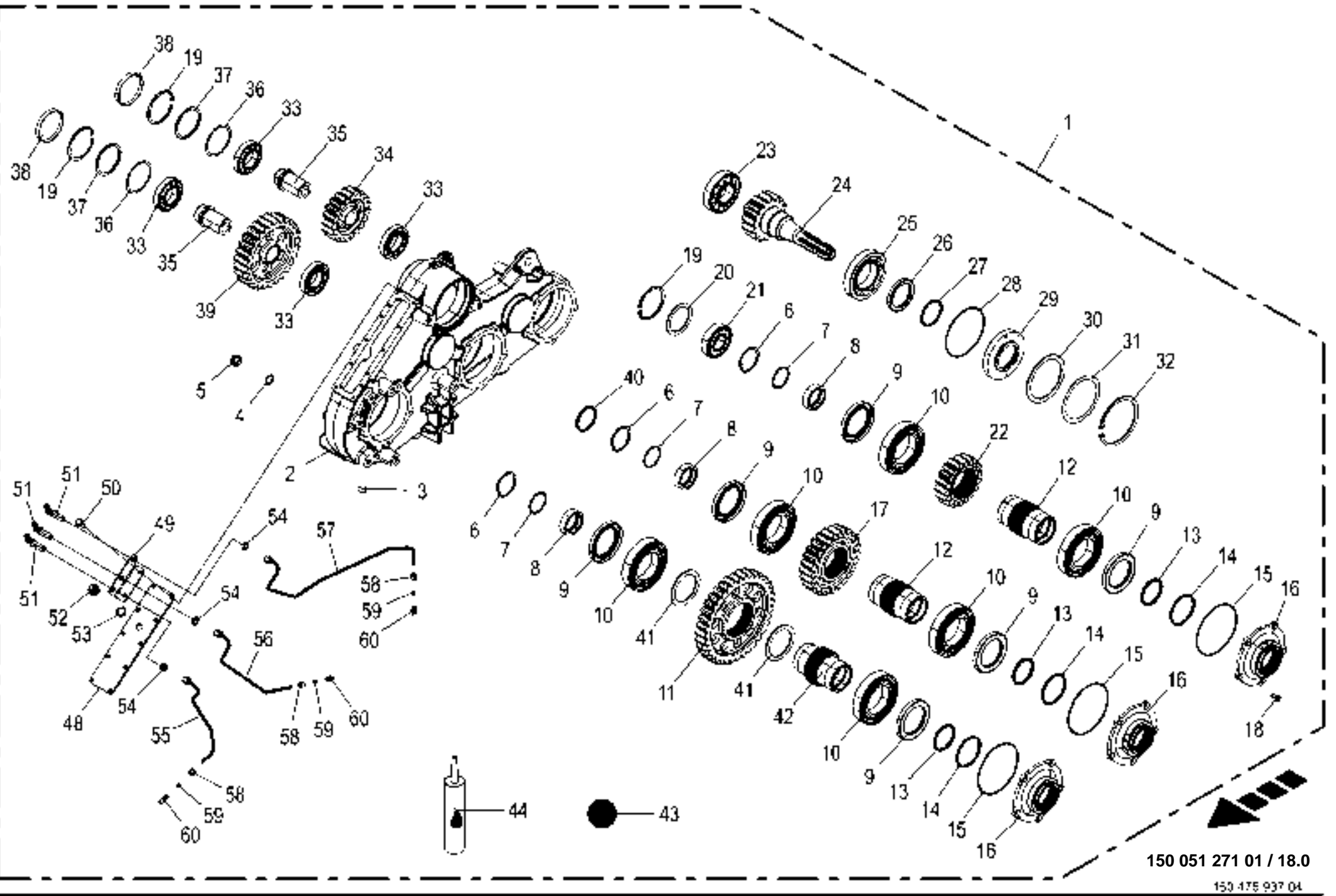




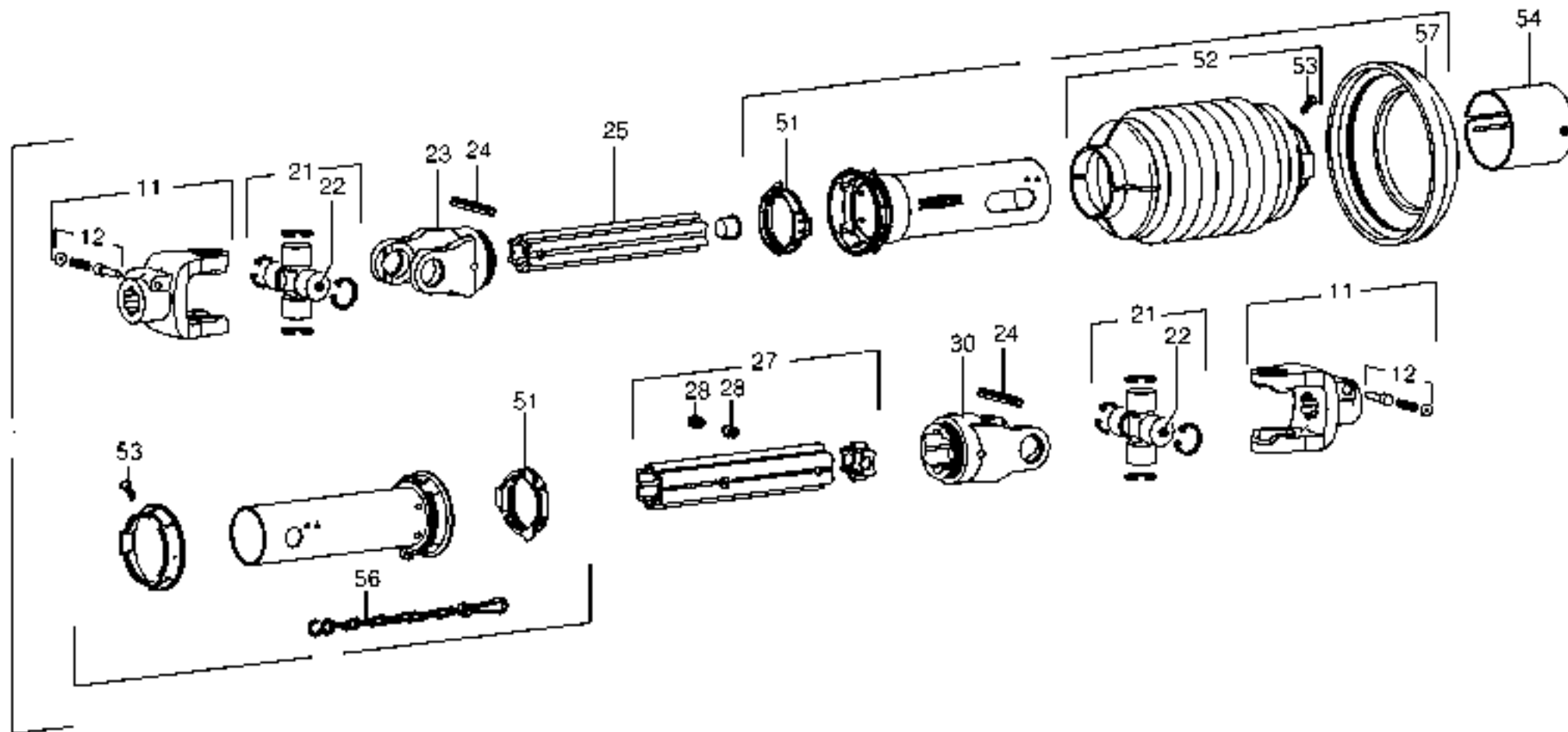




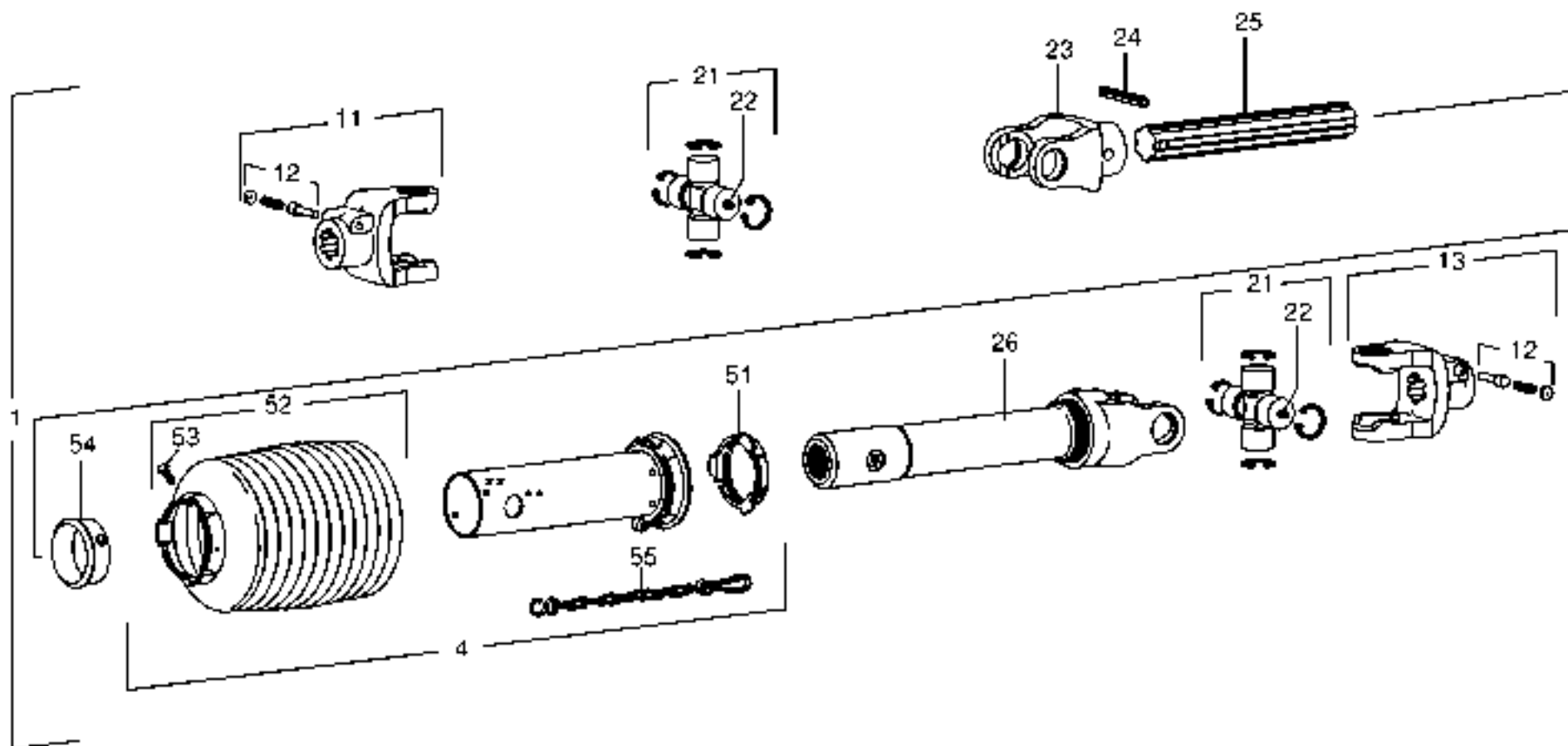
Walzengetriebe oben Top roller gearbox Engrenage rouleaux toit						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 475 937 4	18.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 426 372 1	Walzengetriebe oben mont.	Roller gearbox top assembled	Boîte des rouleaux en haut ass.		1								
2	20 422 542 3	Getriebegehäuse	gear box housing	Rallonge de carter		1								
3	00 906 040 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1							M 18 X 1,5	
4	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2							A 18 X 24	
5	00 919 823 0	Ölauge	Oil sight glass	Regard niveau d'huile		1							M 18 X 1,5	
6	00 911 657 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3							I 60 X 2,0	
7	00 937 647 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		3							47,22 X 3,53	
8	20 027 368 0	Reduzierring	Reducing ring	Bague de réduction		3								
9	90 000 063 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		6							AS 70 X 100 X 10	
10	90 001 460 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		6							6214	
11	20 428 252 0	Stirnrad M=6 Z=36	Spur wheel M=6 Z=36	Pignon M=4 Z=36		1								
12	20 027 367 1	Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux		2								
13	90 000 544 0	Quad-Ring	Four lobe cylinder seal	Joint a quatre lobes		3							56,52 X 5,33	
14	90 001 458 0	Lamellenring	Lamellaring	Anneau de lamelle		3							70 FEY - FK3 ISK	
15	00 937 588 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		3							124,5 X 3	
16	20 228 601 1	Deckel	Cover	Couvercle		3								
17	20 026 963 1	Stirnrad M=6 Z=25	Spur wheel M=6 Z=25	Pignon M=6 Z=25		1								
18	90 001 418 0	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 8 X 20	
19	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3							80 X 2,5	
20	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 63 X 80 X 3	
21	00 930 567 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6307 2RS	
22	20 026 962 0	Stirnrad	Spur gear	Roue d'engrenage		1							Z= 18	
23	00 932 138 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1							30309 A	
24	20 426 381 0	Stirnradwelle M=6 Z=16	Spur wheel shaft M=6 Z=13	Arbre de pignon M=6 Z=16		1								
25	00 932 160 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1							30213	
26	00 936 088 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							As 60 X 80 X 8	
27	90 001 459 0	Lamellenring	Lamellaring	Anneau de lamelle		1							60 FEY - FK3 ISK	
28	00 937 586 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							119,5 X 3	
29	20 027 369 1	Ring oben	Ring top	Bague en haut		1								
30	00 910 760 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 100 X 120 X 3,5	
31	00 911 029 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							100 X 120 X 1,0	
	00 911 028 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							100 X 120 X 0,5	
	00 911 027 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							100 X 120 X 0,3	
	00 911 025 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							100 X 120 X 0,1	
32	00 911 694 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							120 X 4	
33	00 932 107 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4							30208 A	
34	20 026 957 1	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel M=6 Z=19	Pignon M=6 Z=19		1								
35	20 027 372 0	Welle	Shaft	Arbre		2								



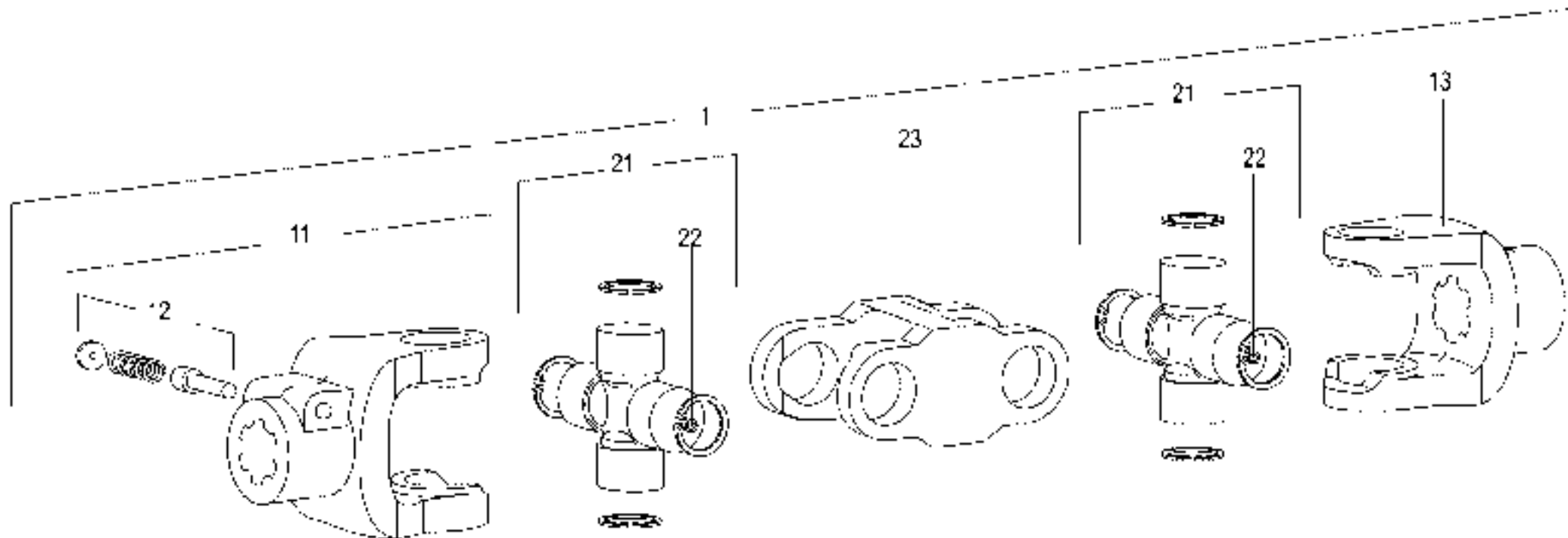






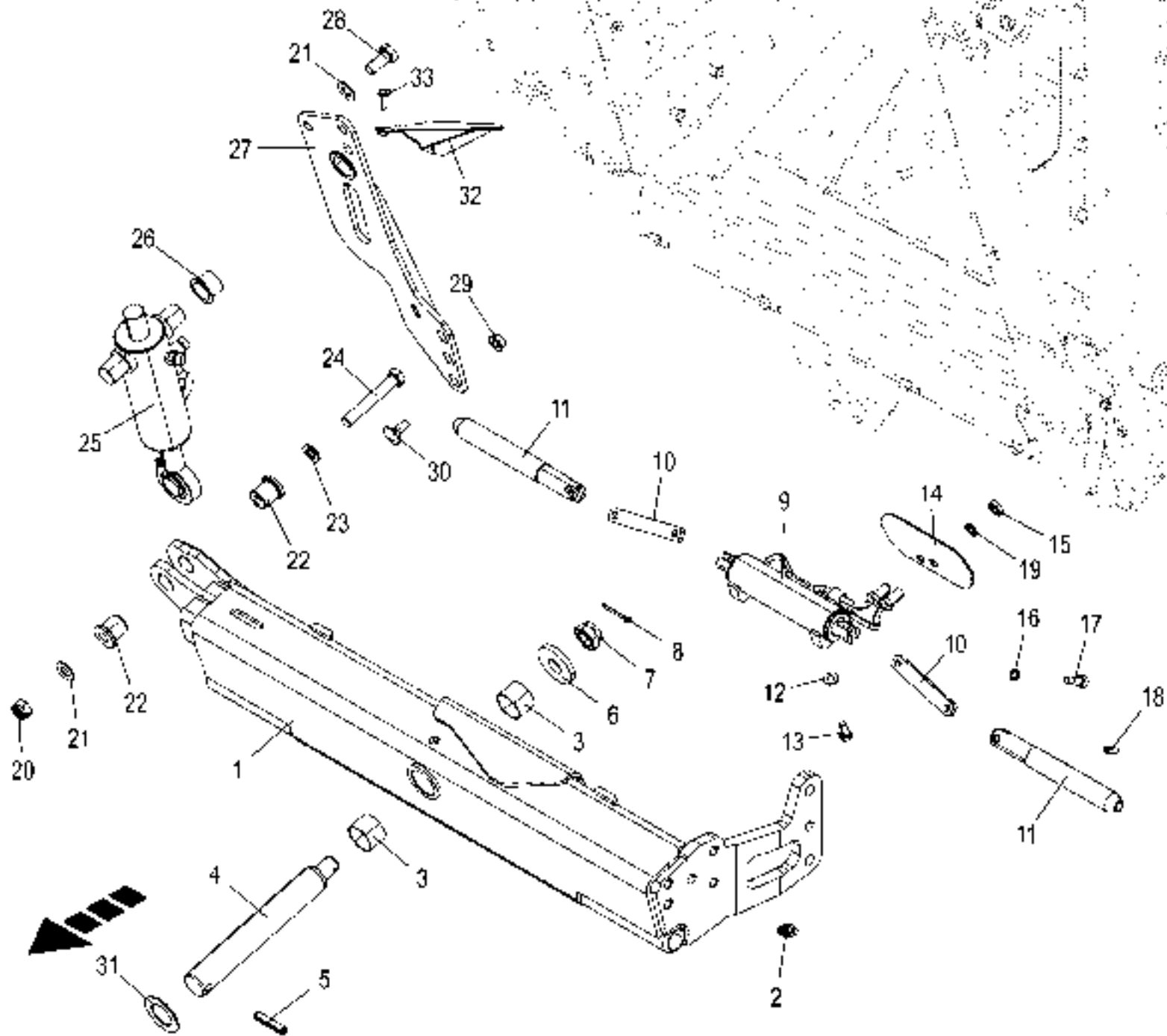




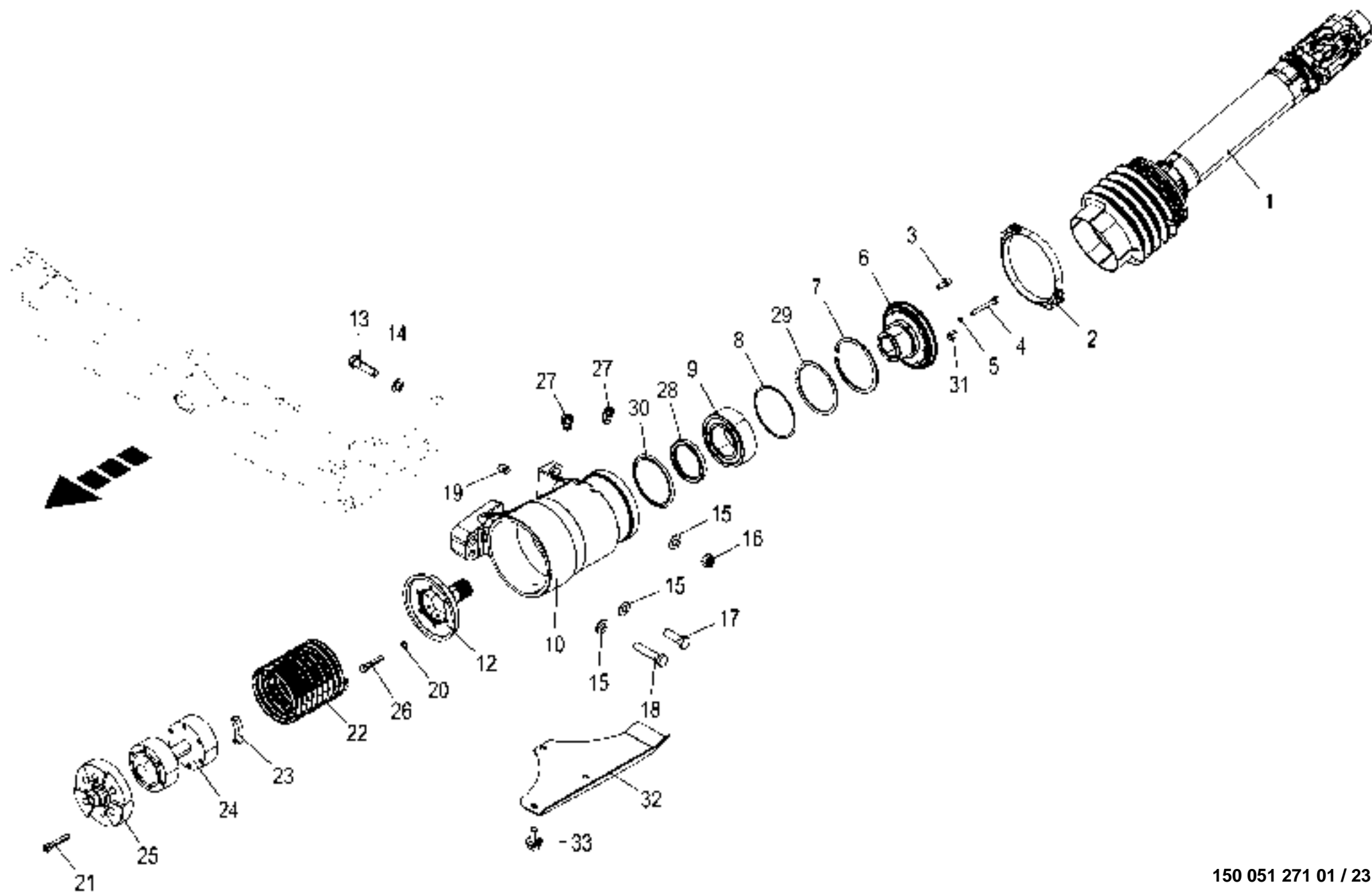




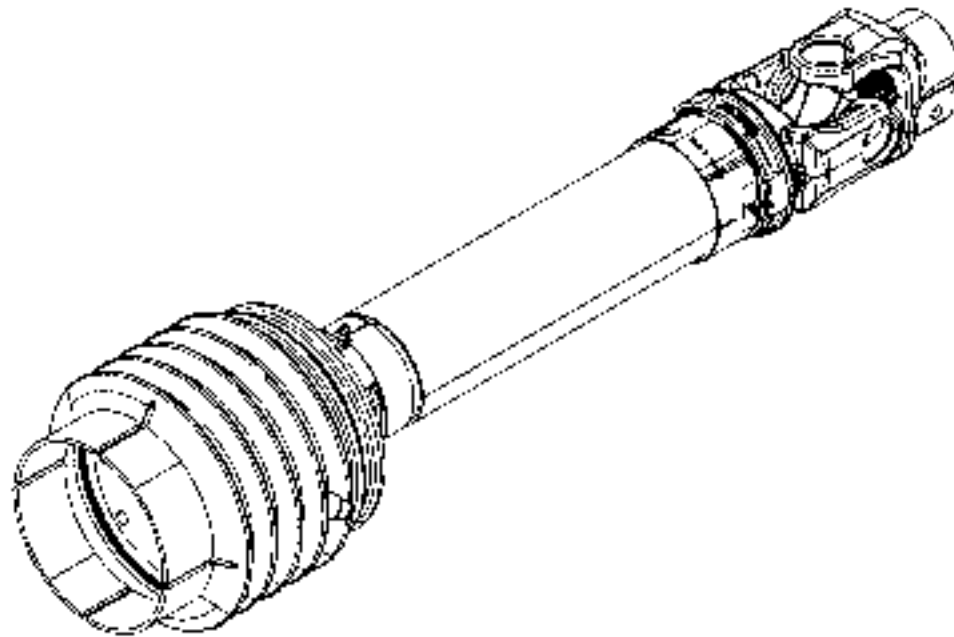




Pendelausgleich Pendulum equalizer Équilibrage pendulaire						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 478 852 5	<b>22.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 620 594 1	Pendelrohr m. Buchsen	Pendulum tube with bushings			1								
2	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur à cone		2							AM 8 X 1	
3	00 935 343 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							40 X 44 X 30	
4	20 620 593 0	Bolzen	Bolt	Boulon		1								
5	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1							12 X 55	
6	00 491 249 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1							25 X 65 X 8	
7	00 908 927 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M 24 X 1,5	
8	00 912 089 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1							5 X 40	
9	27 011 583 0	Hyd-Zylinder DZ 25x100/237	Hydraulic cylinder DZ 25x100/ 237	Vérin hyd. DZ 25x100/237		1								
	27 012 040 0	Dichtungssatz DZ25/40	Gasket set DZ25/40	Jeu de joints DZ25/40		1								
10	20 222 360 1	Verbindungsstange	Linking rod BI 8	Tige de raccordement		2								
11	20 620 830 0	Bolzen 30 X 246	Bolt 30 X 246	Boulon 30 X 246		2								
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
13	00 900 816 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 20 Plus	
14	20 620 831 1	Deckel				1								
15	00 908 519 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 14 X 1,5	
16	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 10	
17	00 903 120 3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 30 -12.9	
18	00 912 512 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2							10 X 26	
19	00 909 902 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 14	
20	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
21	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
22	20 622 312 0	Hülse 16,4 x 38 x 34,5 ZnNiT0				2								
23	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3	
24	00 901 141 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 100	
25	27 022 534 0	Hyd-Zylinder ZZ 30/65x70/247	Hyd. cylinder ZZ 30/65x70/247	Vérin hyd. ZZ 30/65x70/247		1								
	27 023 095 0	Dichtungssatz ZZ30/65	Gasket kit ZZ30/65	Jeu de joints ZZ30/65		1								
	00 919 202 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur à cone		2							Am 6 X 1	
26	00 934 909 0	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette		1							30 X 34/42 X 26	
27	20 622 012 0	Aufnahmeblech				1								
28	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 35	
29	90 003 505 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk	Hex. nut + flange&detent edg M12	Écrou hex + bride&pièce d'arr M12		x								
30	00 904 983 1	M12 Zn8 Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 12 X 30	
31	20 013 298 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1							40 X 63 X 2,5	
32	20 623 837 0	Schutzblech	mudguard			1								
33	90 003 481 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 20	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 20	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 20		x								

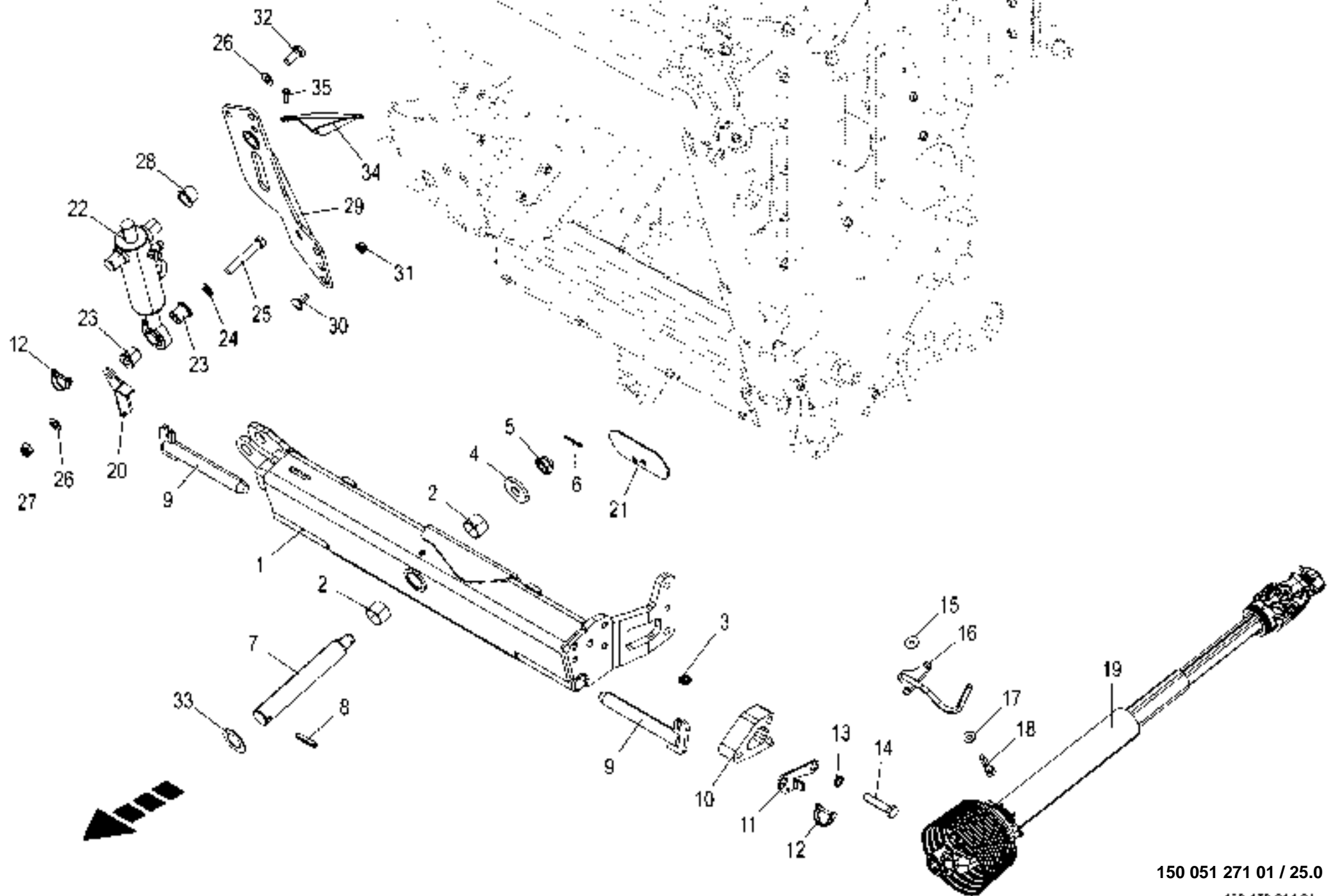






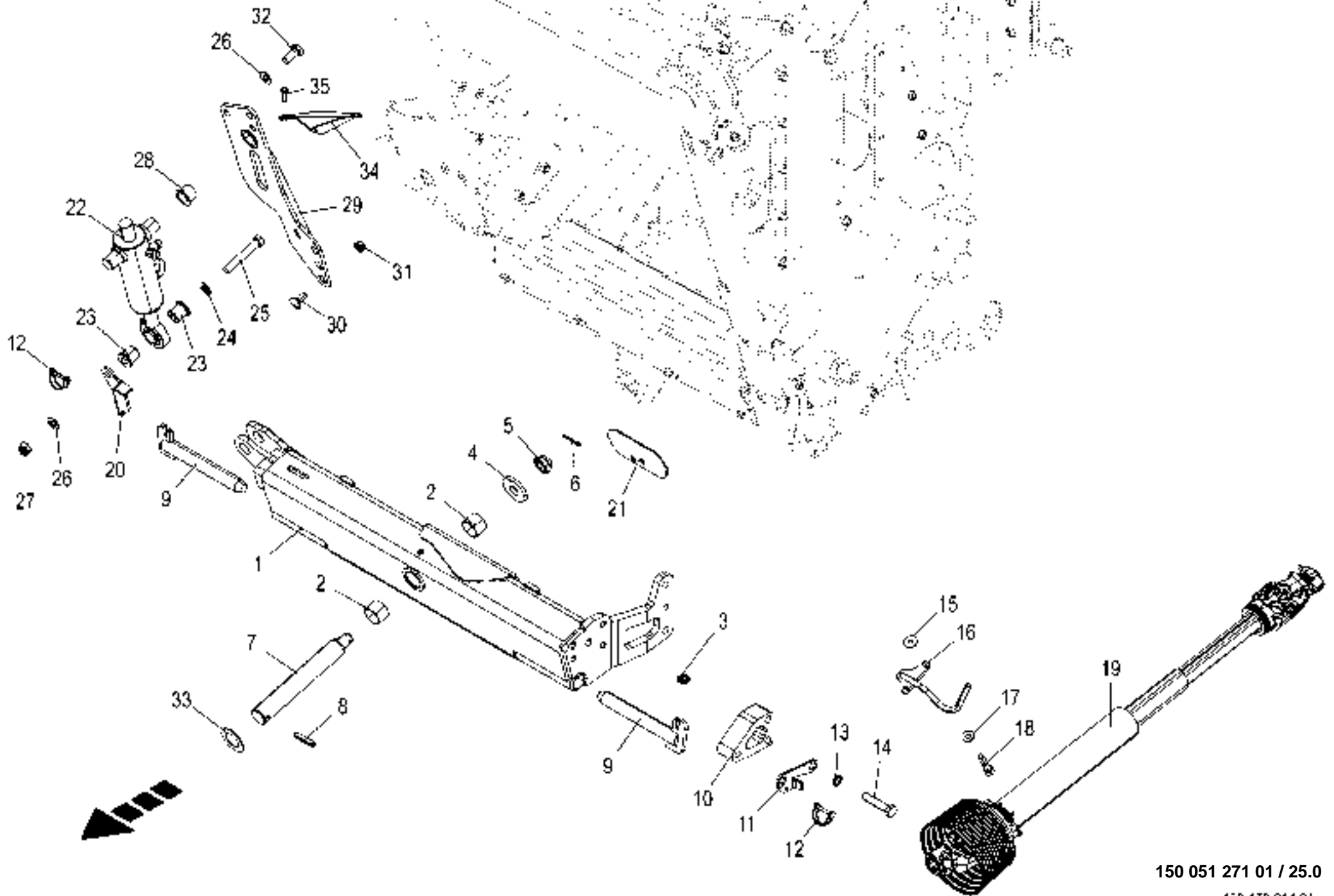
1



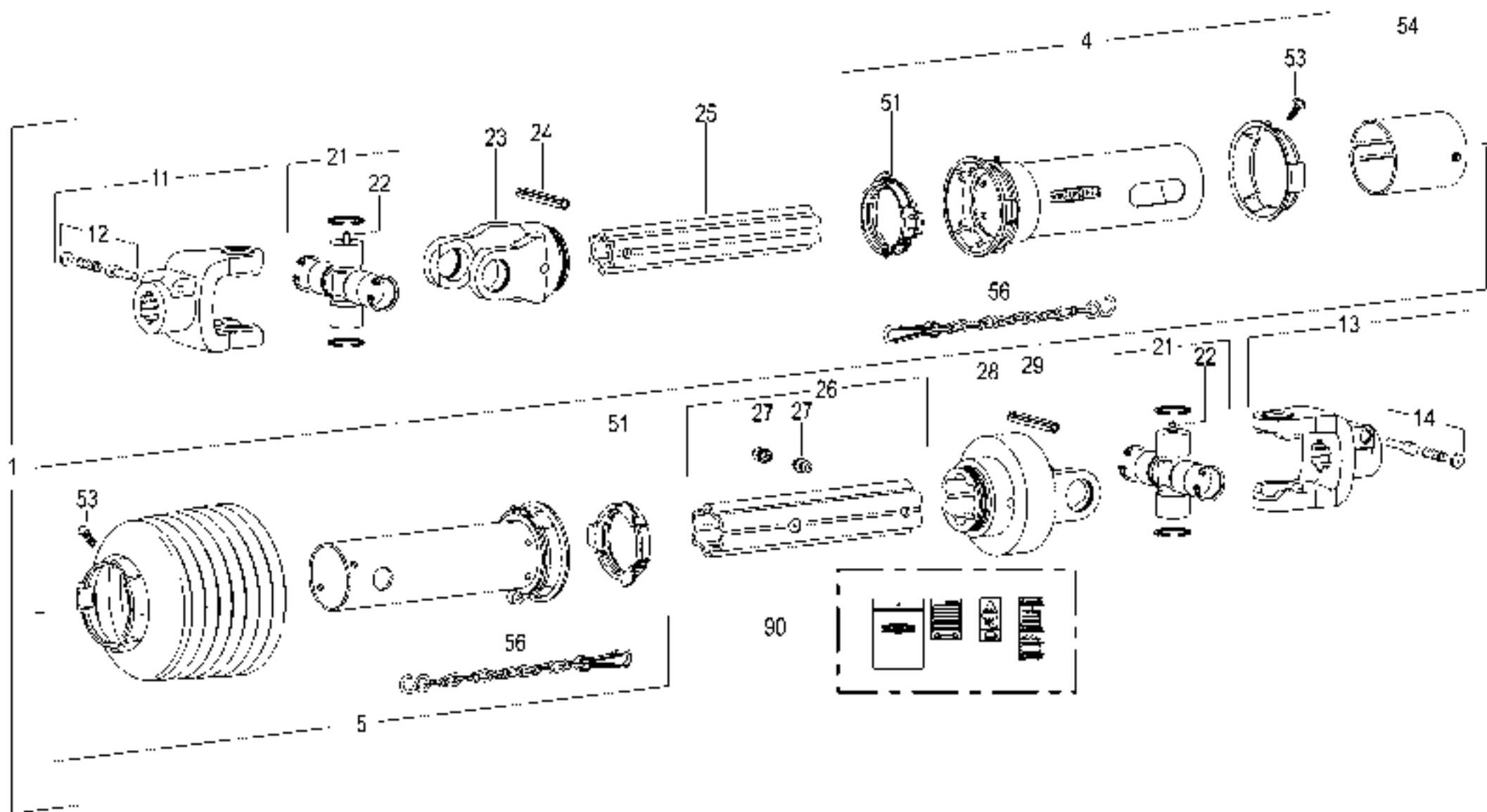




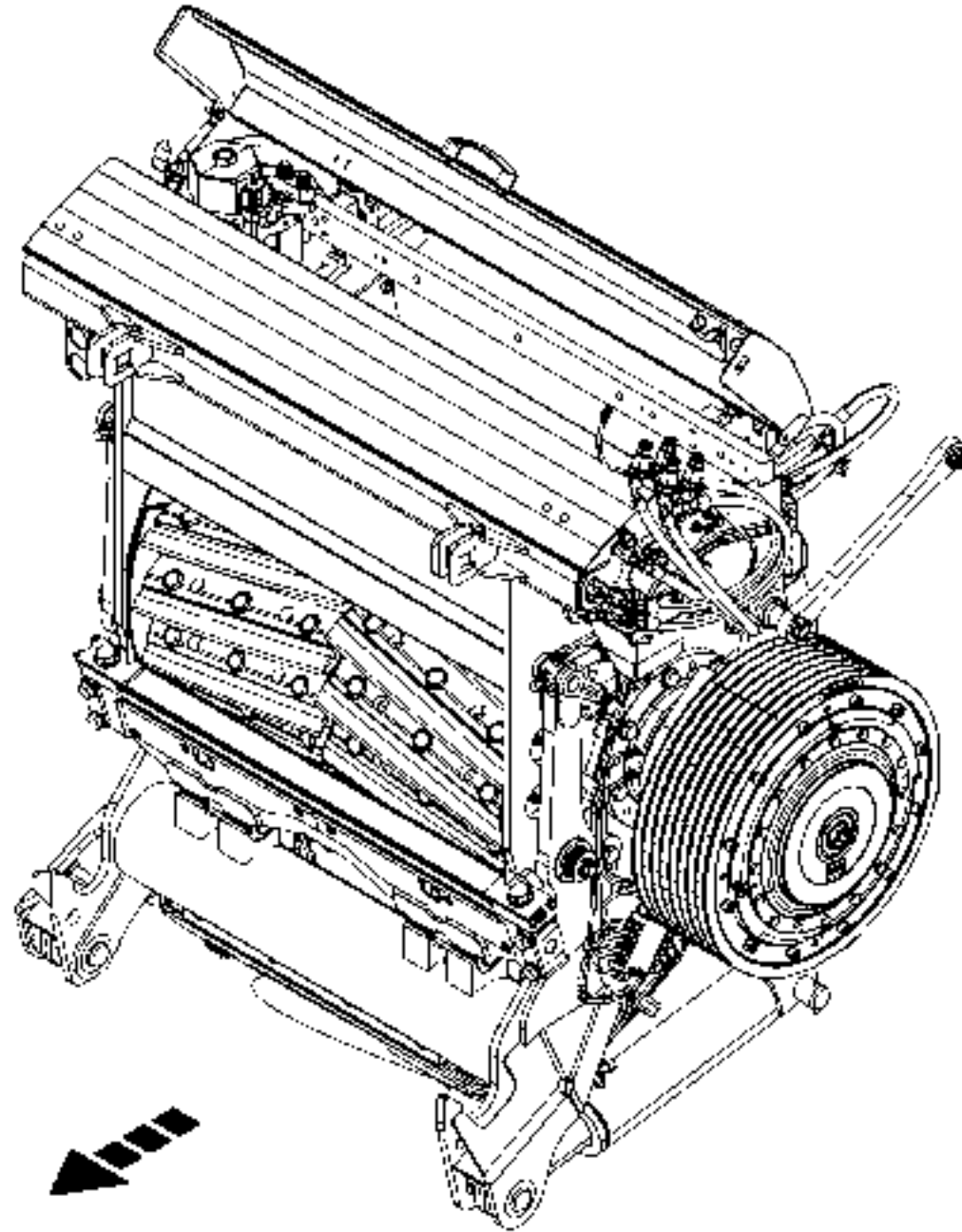
<b>Pendelrohr</b> <b>Pendulum tube</b> <b>Tuy. pendulaire</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 478 814 4	<b>25.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 620 594 1	Pendelrohr m. Buchsen	Pendulum tube with bushings			1								
2	00 935 343 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							40 X 44 X 30	
3	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisneur à cone		2							AM 8 X 1	
4	00 491 249 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1							25 X 65 X 8	
5	00 908 927 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M 24 X 1,5	
6	00 912 089 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1							5 X 40	
7	20 620 593 0	Bolzen	Bolt	Boulon		1								
8	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1							12 X 55	
9	20 423 316 2	Verriegelungsbolzen 30 X 255	Locking pin 30 x 255	Goujon de verrouillage 30 X 255		2								
10	20 425 739 0	Distanzstück	Spacer	Pièce d'écartement		1								
11	20 425 924 0	Sicherungsblech links	Safety sheet left	Plaque d'arrêt gauche		1								
12	27 019 112 0	Rohr-Vorstecker 7 x 50	Tube linchpin 7x50	Goupille tubulaire 7 x 50		2								
13	00 909 904 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 16	
14	90 004 114 0	6kt-Schraube M16x75 MK-blau	Hexagon head screw M16 x 75	Vis six pans M16 x 75		x								
15	00 225 475 0	Scheibe 9 x 30 x 3 ZnNi	Disc 9 x 30 x 3 zinc nickel	Rondelle 9 x 30 x 3 ZnNi		1								
16	20 027 751 0	Gelenkwellenhalter	Pto drive shaft support	Support d'arbre articulé		1								
17	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
18	00 903 079 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 8 X 35	
19	27 018 370 1	Gelenkwelle W 2500 SC25 810 IFM/R	Univ. shaft W 2500 SC25 810 IFM/R	Arbre à card. W 2500 SC25 810 IFM/R		1								
20	20 427 441 0	Sicherungsblech rechts	Safety sheet right	Plaque d'arrêt droite		1								
21	20 620 831 1	Deckel				1								
22	27 022 534 0	Hyd-Zylinder ZZ 30/65x70/247	Hyd. cylinder ZZ 30/65x70/247	Vérin hyd. ZZ 30/65x70/247		1								
	27 023 095 0	Dichtungssatz ZZ30/65	Gasket kit ZZ30/65	Jeu de joints ZZ30/65		1								
23	00 919 202 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisneur à cone		2							Am 6 X 1	
	20 622 312 0	Hülse 16,4 x 38 x 34,5 ZnNiT0				2								
24	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3	
25	00 901 141 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 100	
26	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
27	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
28	00 934 909 0	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette		1							30 X 34/42 X 26	
29	20 622 012 0	Aufnahmeblech				1								
30	00 904 983 1	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 12 X 30	
31	90 003 505 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M12 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M12	Écrou hex + bride&pièce d'arr M12		x								
32	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 35	
33	20 013 298 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1							40 X 63 X 2,5	
34	20 623 837 0	Schutzblech	mudguard			1								



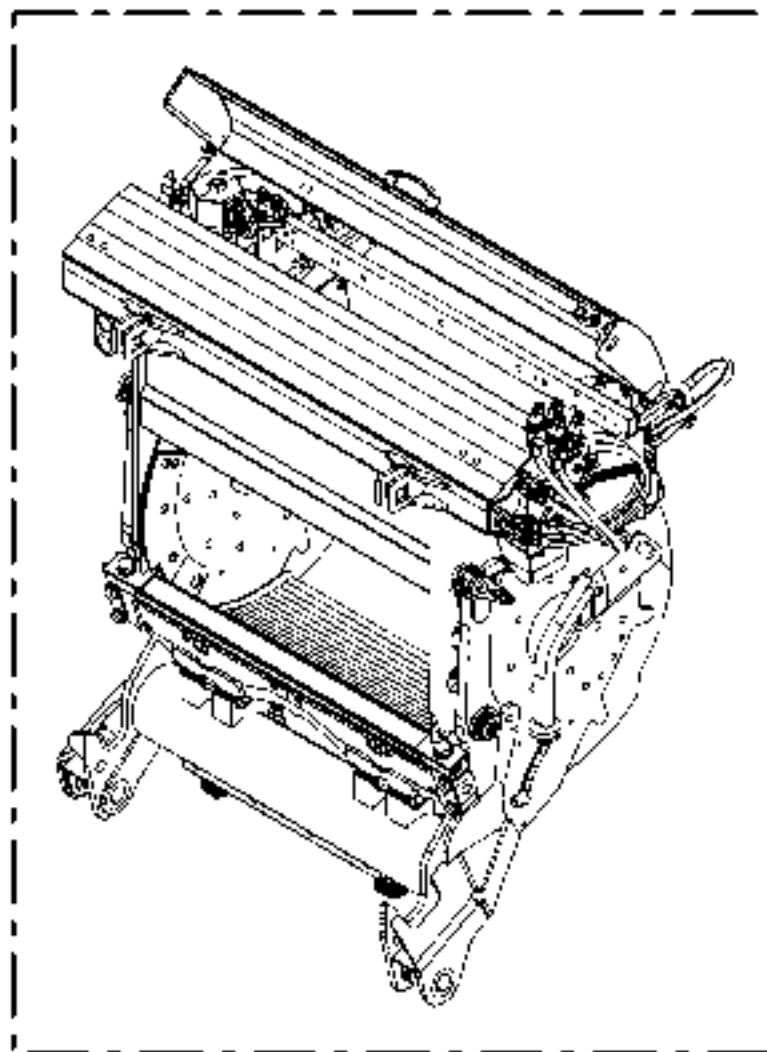
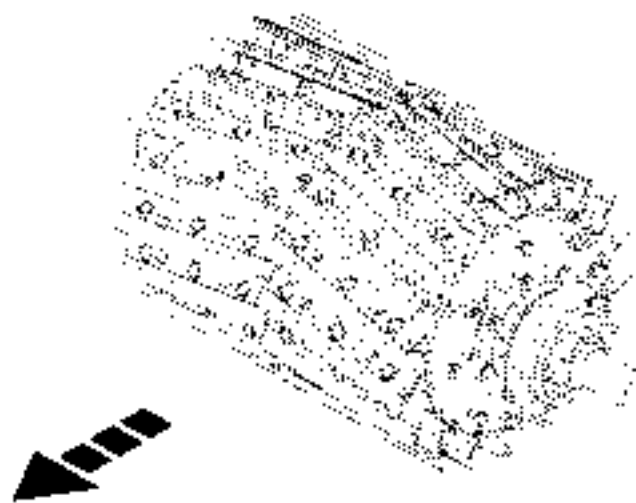










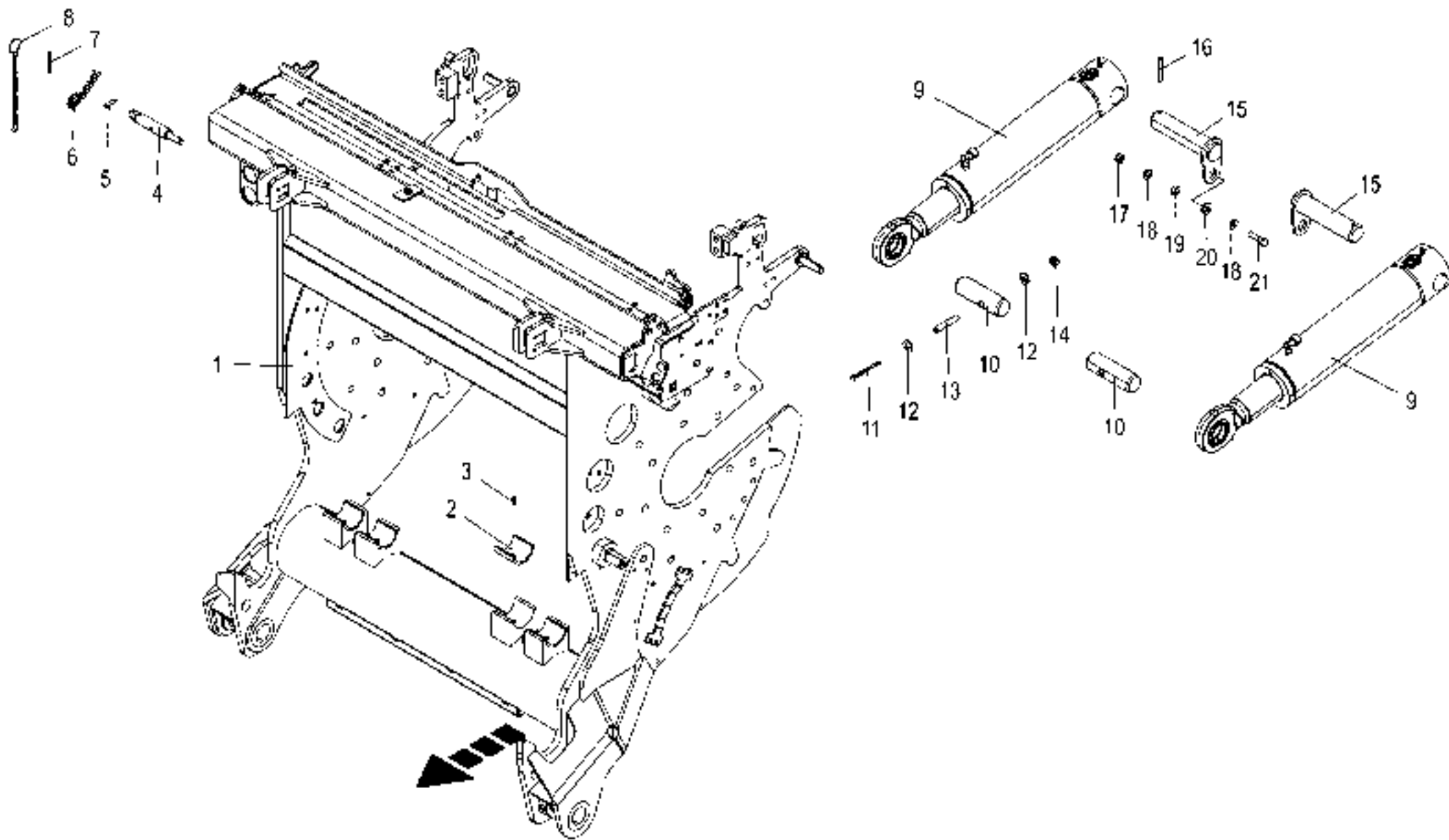


1

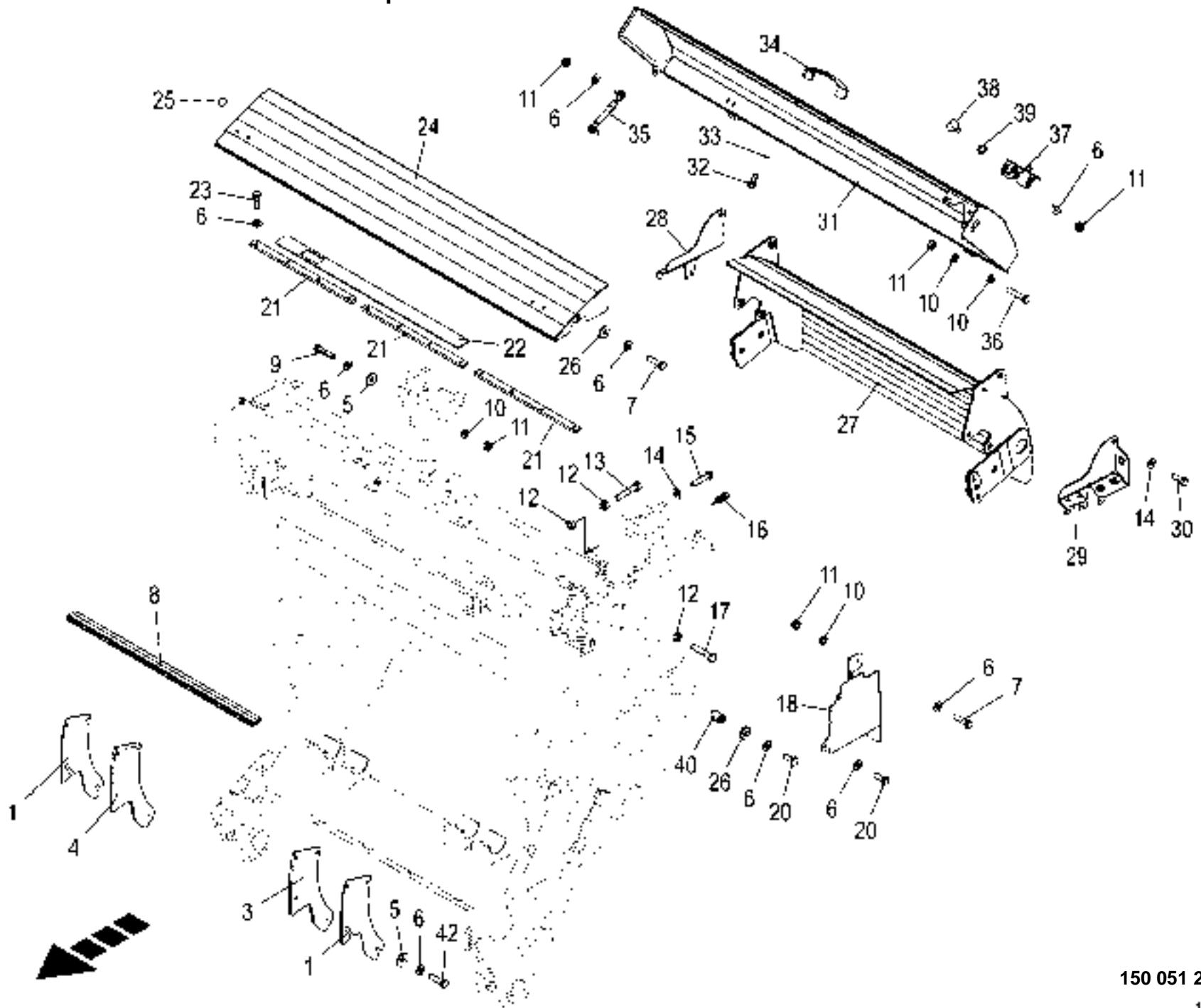
2



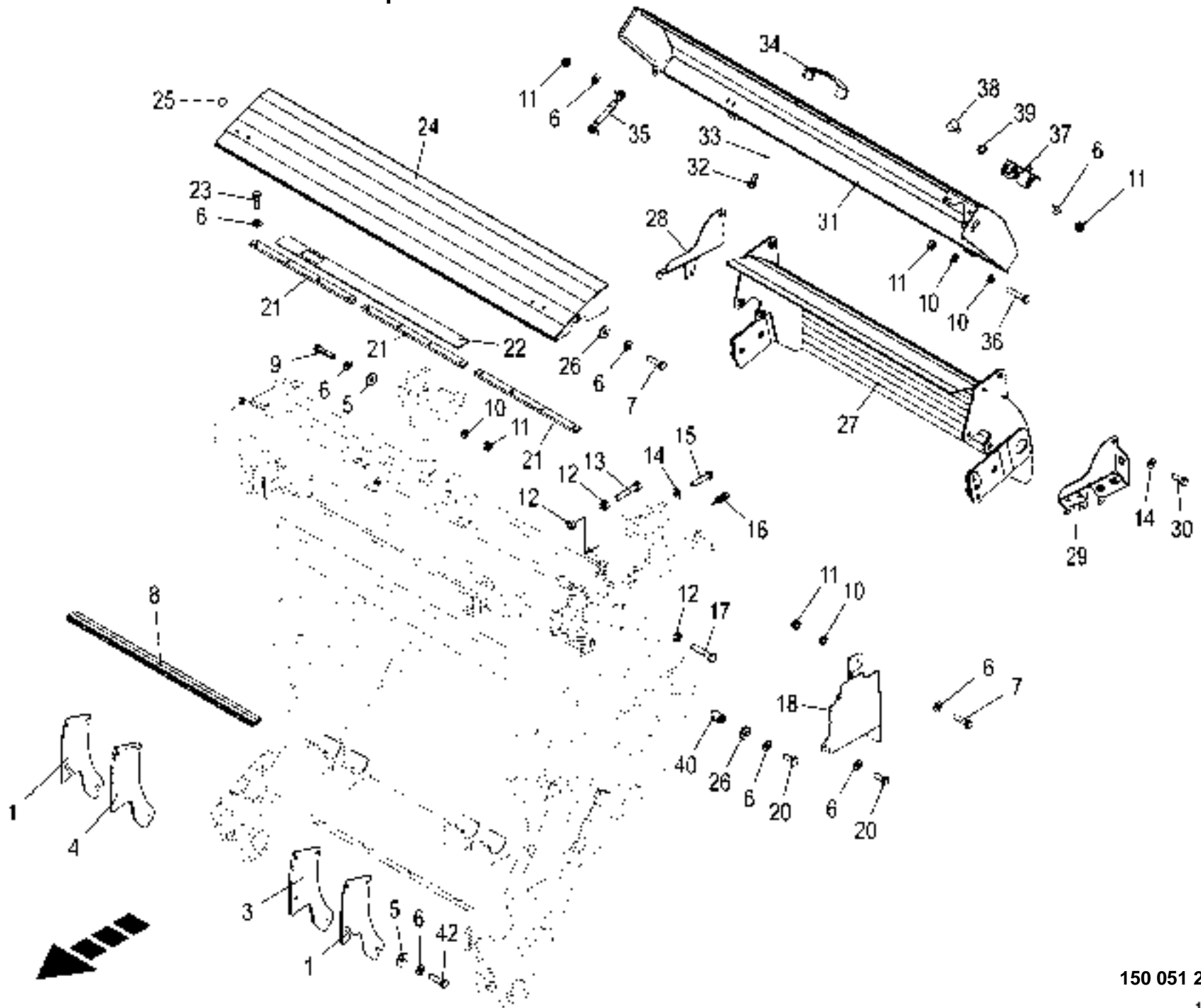




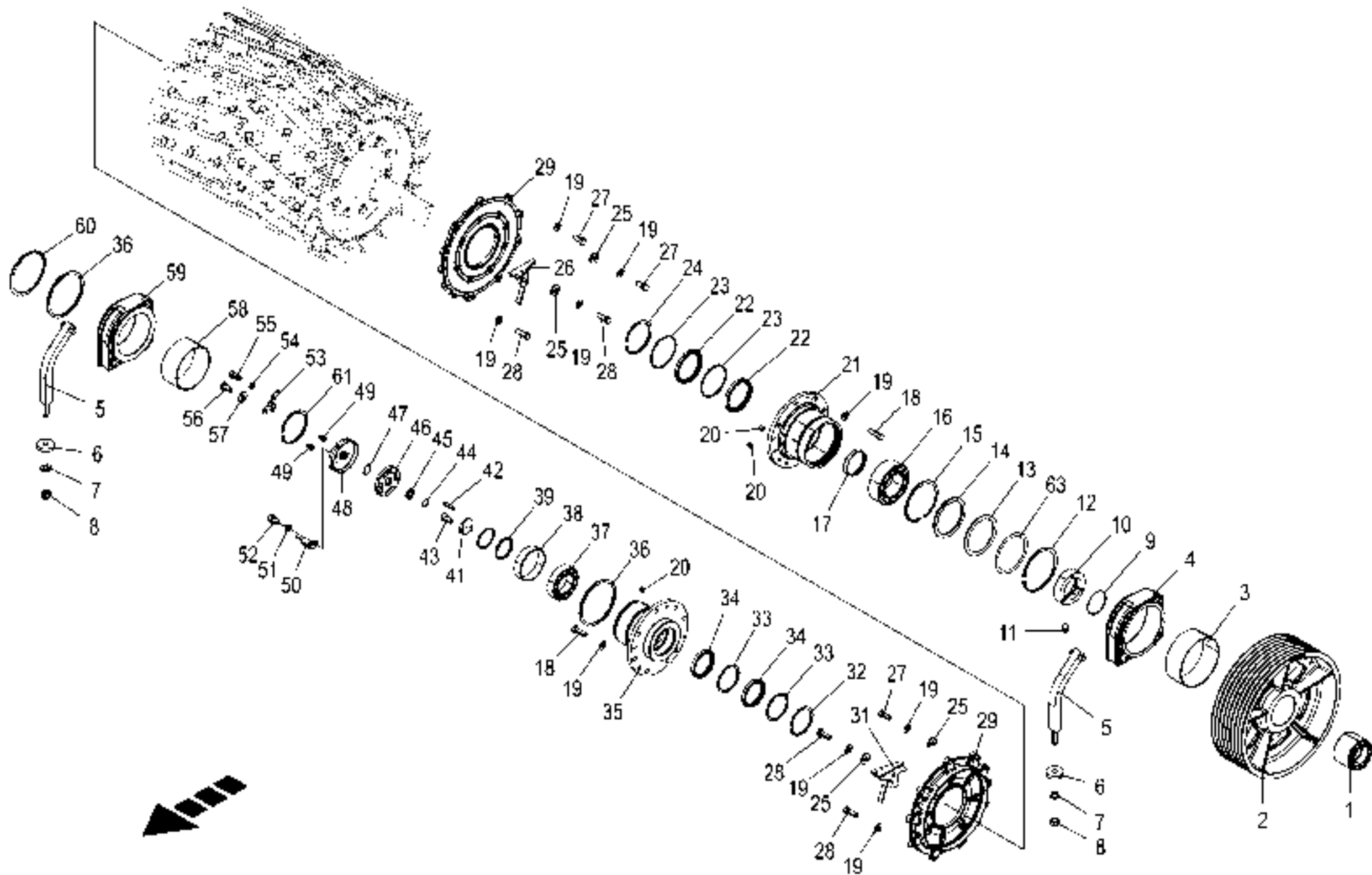






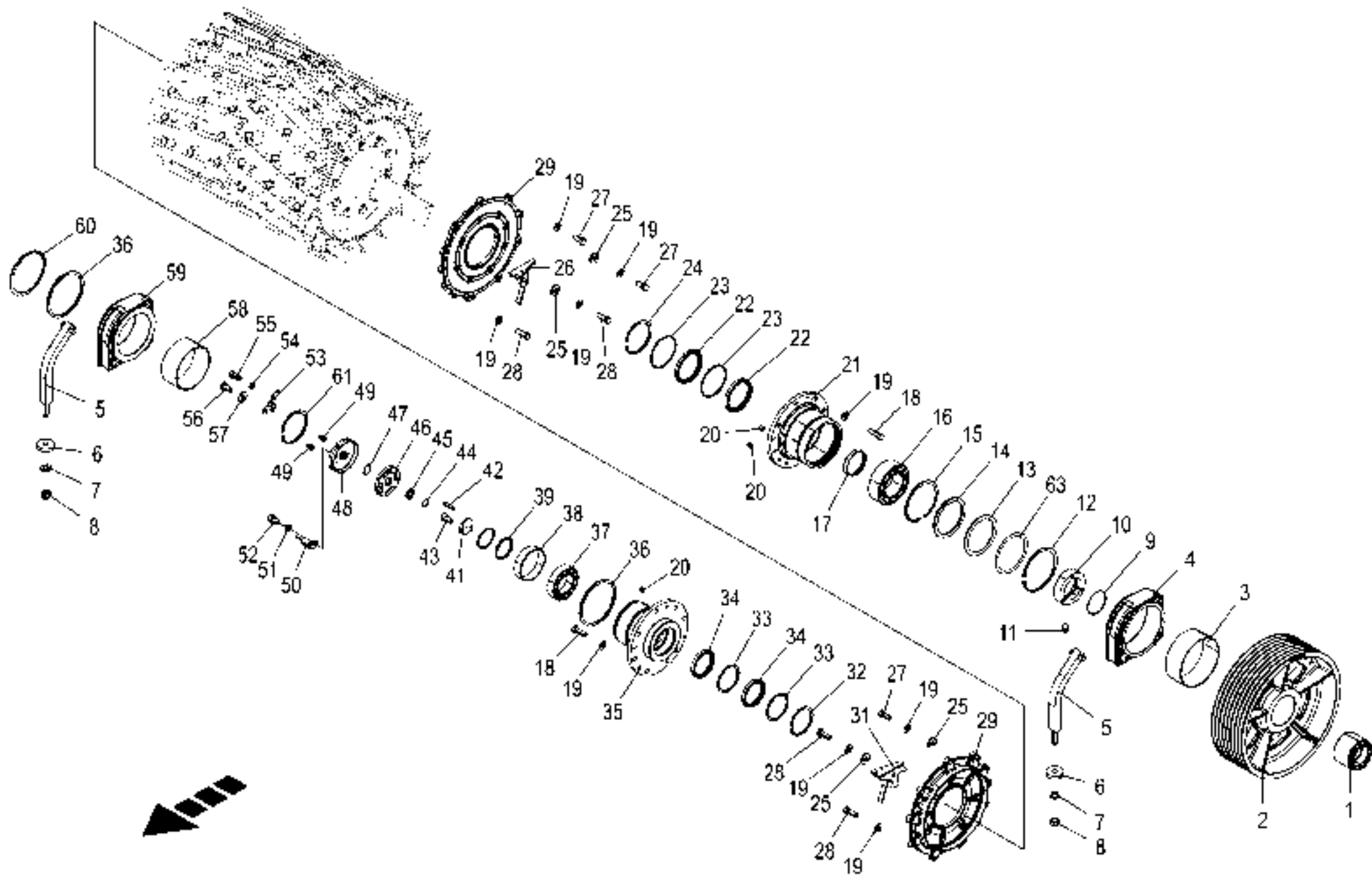




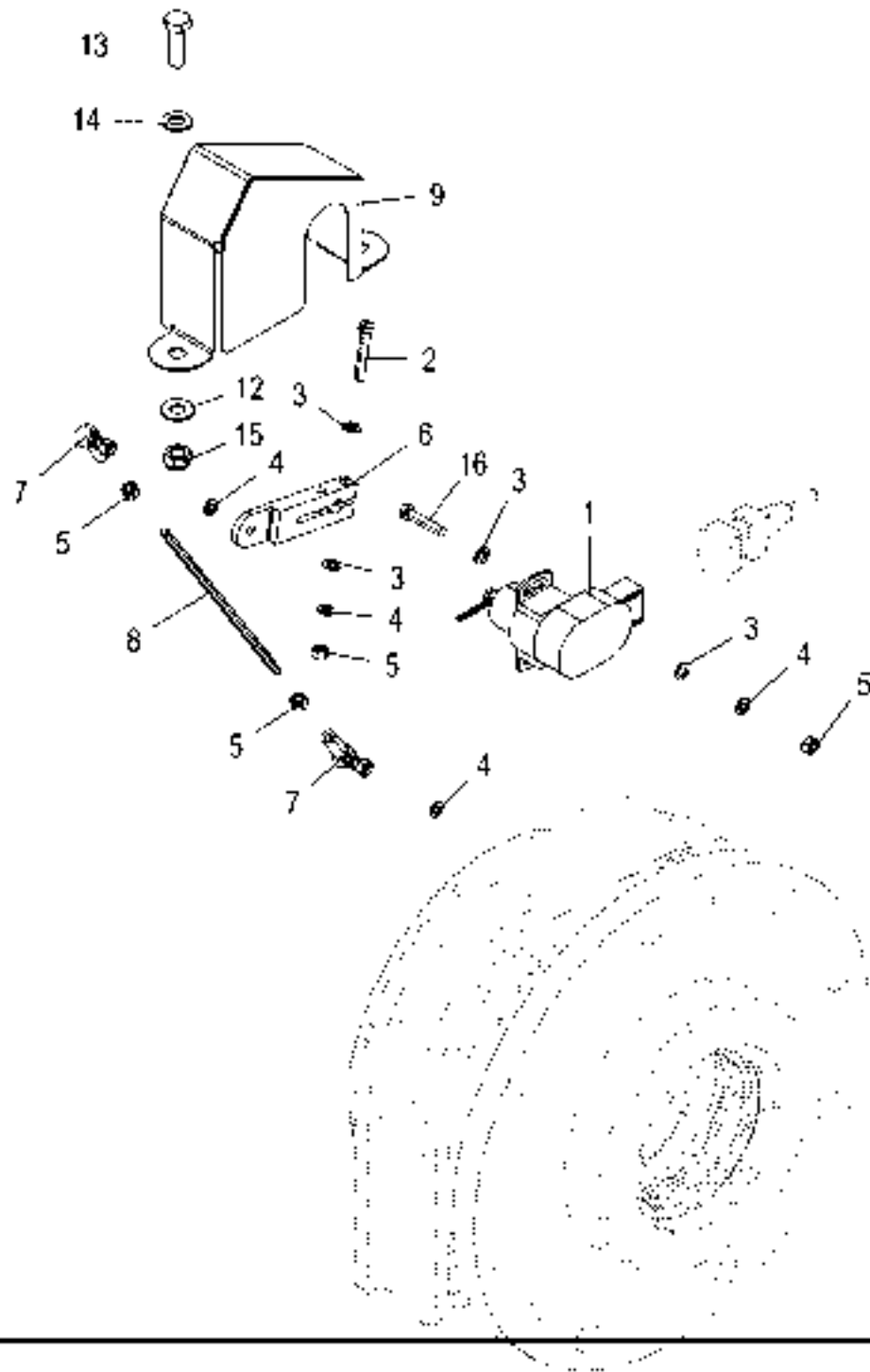




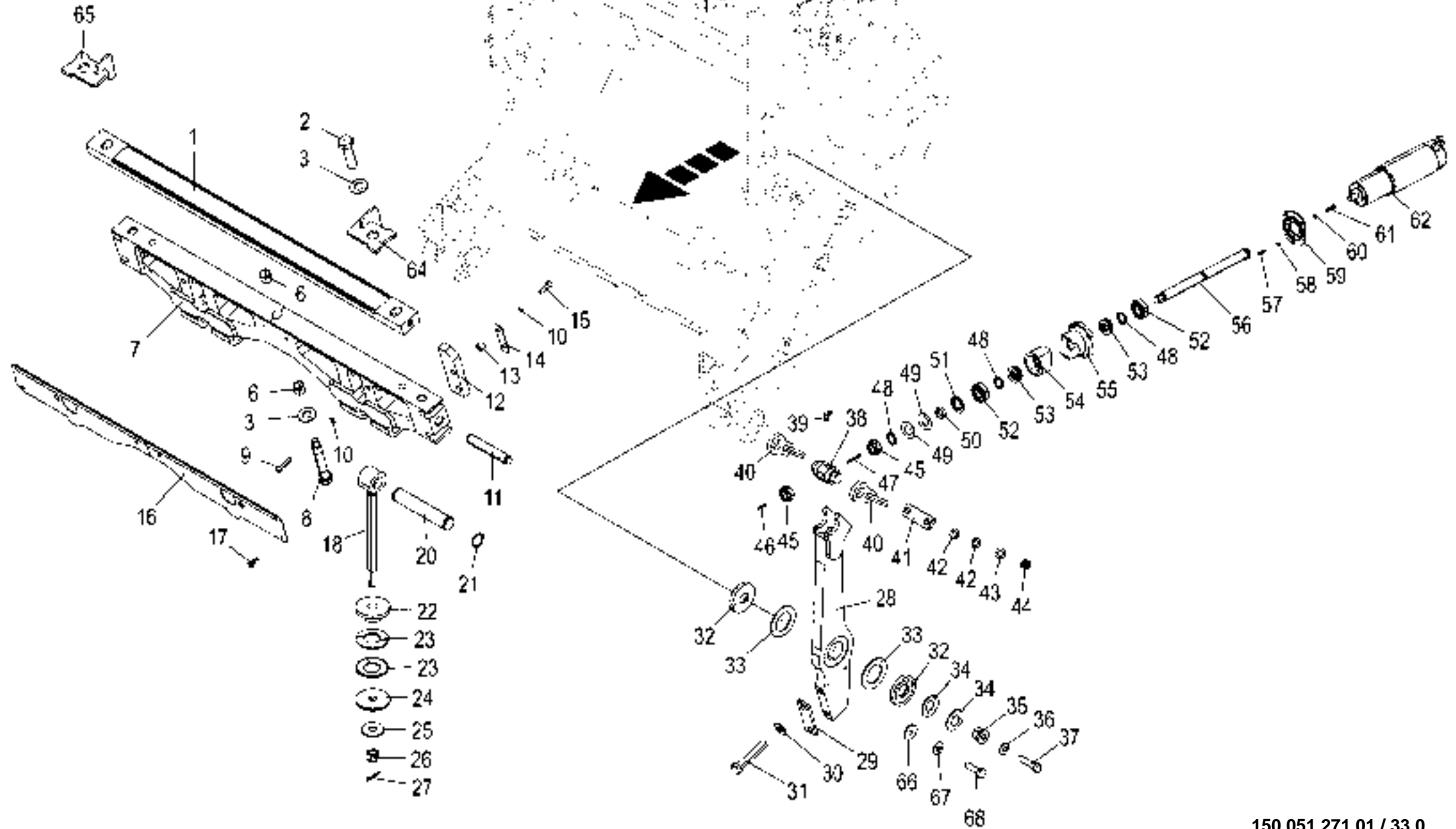
<b>Häckseltrommel - Lagerung / Gegenlager</b> <b>Chopping drum bearing / counter bearing</b> <b>Palier du tambour hacheur / contre palier</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 506 879 1	<b>31.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 016 075 0	Spannsatz	Clamping set	Elément de serrage		1								
2	20 620 997 0	Keilriemenscheibe 8 509mm	V-belt pulley 509mm	Poulie de courroie trapézoïdale 8 509mm		1								
3	20 225 946 1	Trommellagerbuchse links	Drum bearing bushing left	Coussinet de palier de tambour		1								
4	20 425 882 0	Rahmenlager links	Bearing housing left	gauche Palier de cadre gauche		1								
5	20 028 119 2	Gegenhalter	Counter bracket	Contre-support		2								
6	00 214 331 0	Endscheibe	End plate	Flasque de bout d'aile		2							Rd. 65 X 12	
7	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 20	
8	00 908 721 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 20	
9	00 937 602 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							90 X 3	
10	20 623 372 0	Gleitring		Bague coulissante 800 HRC		1								
11	00 905 755 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		3							M 10 X 16	
12	90 003 274 0	Sicherungsring 170 x 4	Retaining ring 170 x 4	Bague d'arrêt 170 x 4		1								
13	20 424 317 0	Dichtungsschutz Ro 168,3x20,0 x6	Sealing guard Ro168.3x20.0x6	Protection de joints Ro 168, 3x20,0 x6		1								
14	90 004 169 0	Radial-WDR AS 130 x 160 x 7,5				1								
15	00 911 609 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							I 160 X 4,0	
16	00 931 916 0	Pendelrollenlager	Pendular roller bearing	Roulement à galets rouleaux pendulaire		1							23218 CC/W33	
17	00 214 293 0	Stützring	Thrust ring	Anneau de support		1							90,1 X 104,5 X 15	
18	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 50	
19	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
20	90 001 741 0	Gewindestift I-6kt M6 x 5	Threaded pin	Goujon fileté		6								
21	20 229 513 2	Lagergehäuse links	Bearing housing left	Corps de palier gauche		1								
22	00 936 050 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2							A 105 X 130 X 12	
23	00 214 286 0	Zwischenring	Intermediate ring	Bague intermédiaire		2								
24	00 911 696 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							130 X 4,0	
25	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
26	20 426 748 0	Anschlag links	Stop left	Butée gauche		1								
27	00 900 674 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 35	
28	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 45	
29	20 425 818 0	Gewinding	Threaded ring	Bague fileté		2								
31	20 426 762 0	Anschlag rechts	Stop right	Butée droite		1								
32	00 911 691 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							110 X 4,0	
33	00 224 128 2	Zwischenscheibe	Intermediate washer	Rondelle intermédiaire		2							Rd. 109.9/95 X 3	
34	00 936 061 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2							A 85 X 110 X 12	
35	20 028 005 3	Lagergehäuse rechts	Bearing housing right	Corps de palier droit		1								



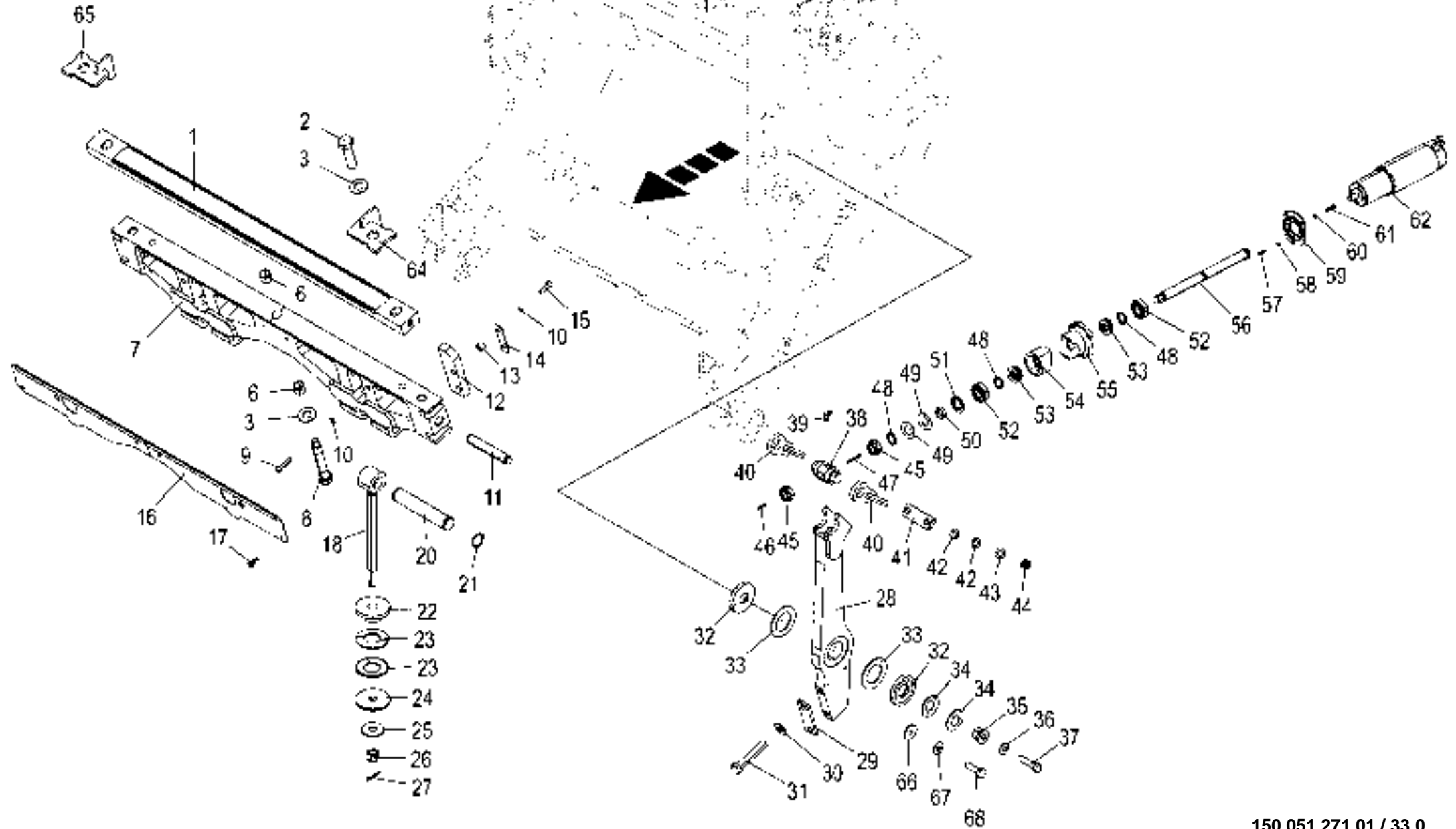






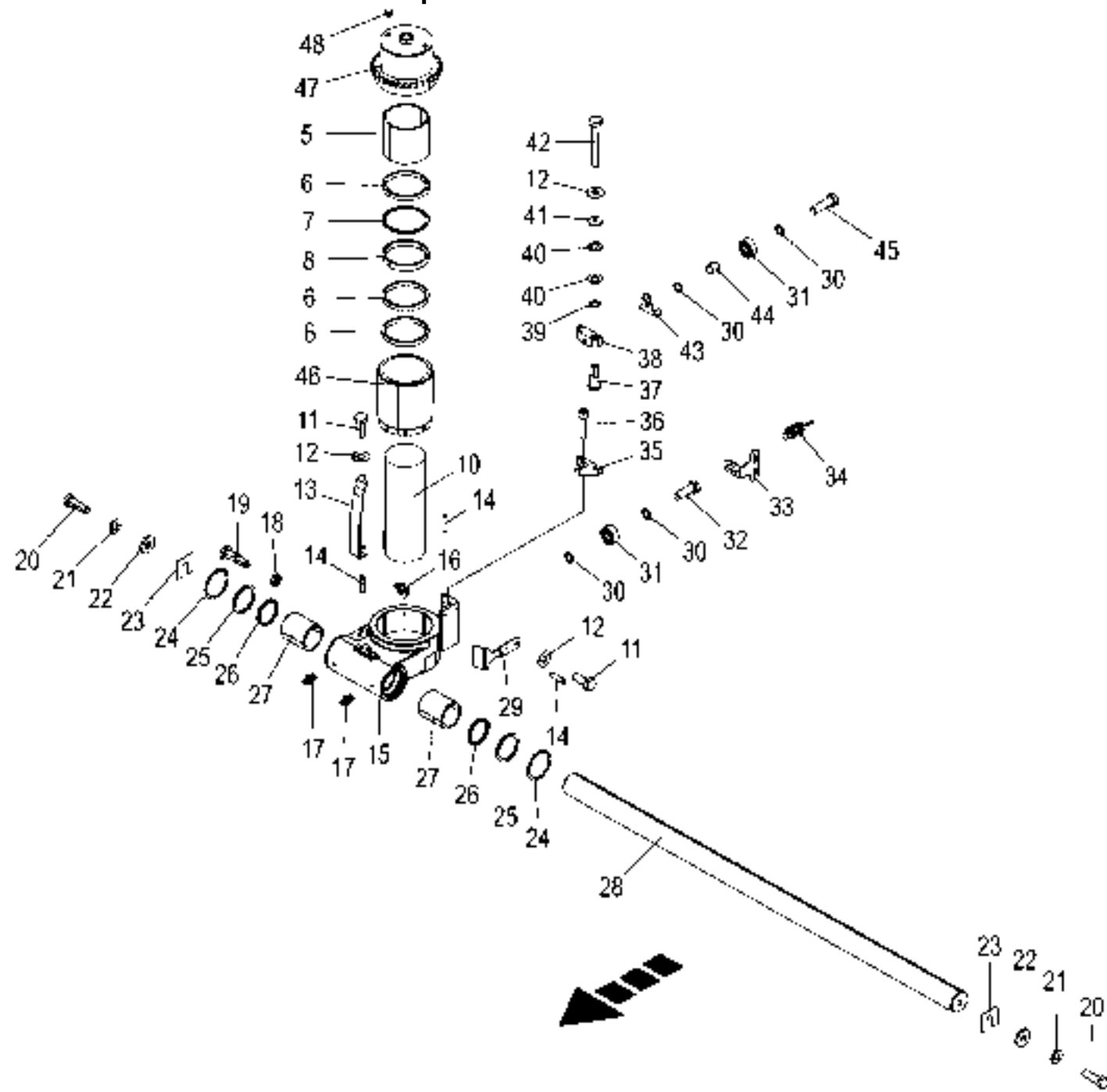




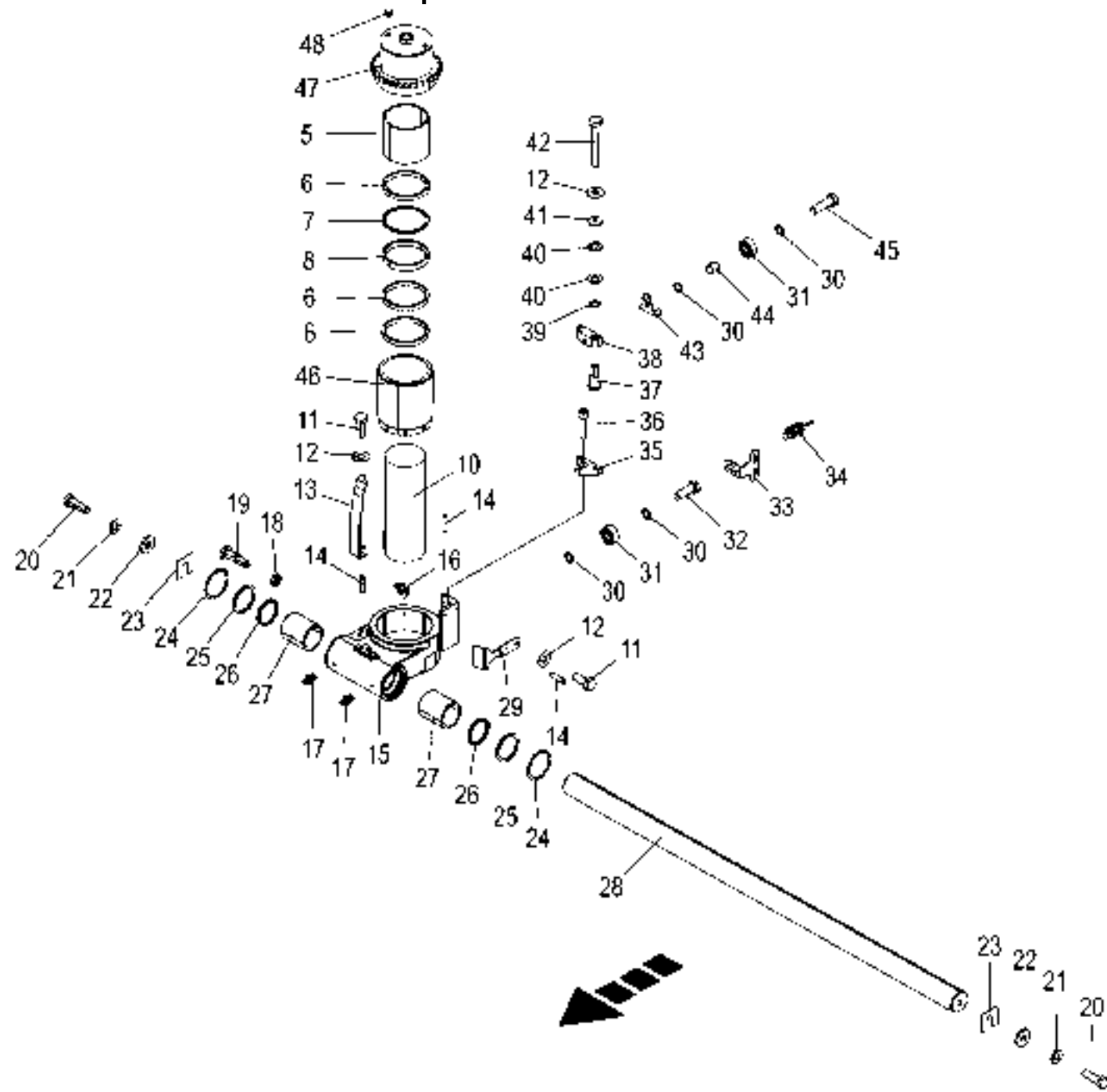




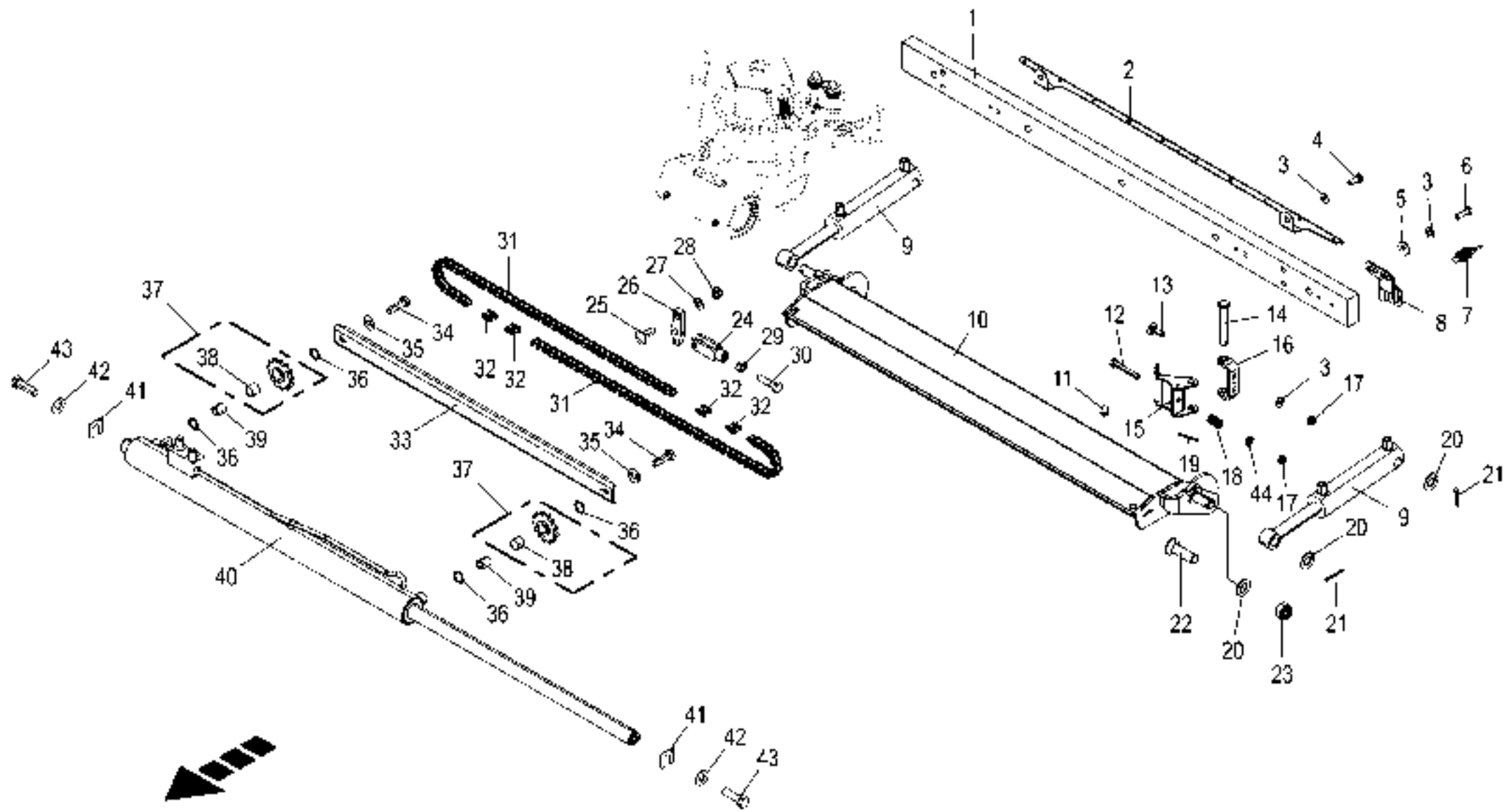




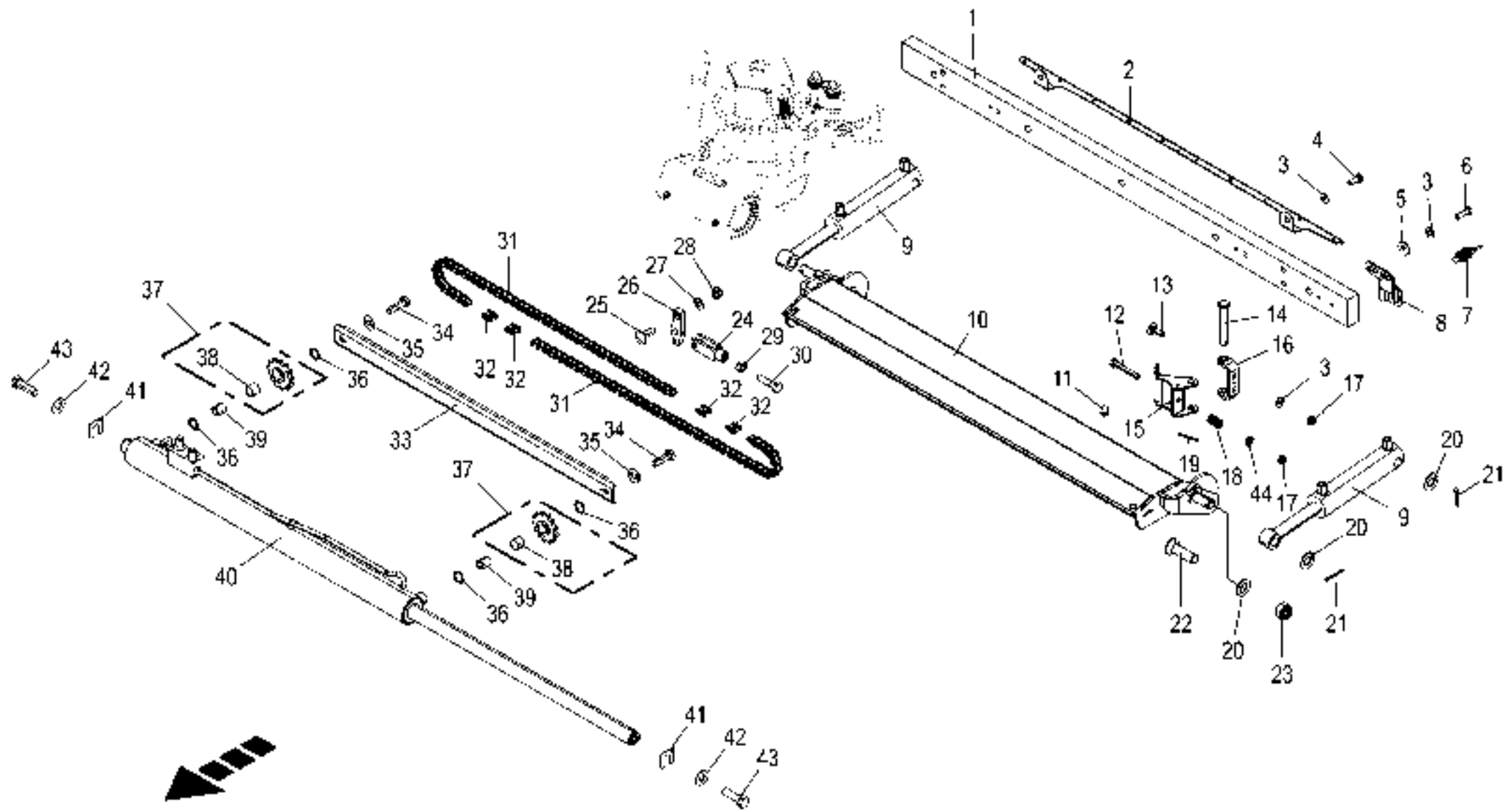
<b>Schleifeinrichtung</b> <b>Sharpening</b> <b>Dispositif d'affutage</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 479 296 2	34.0
													Bemerkung/Remarks/Remarque	
5	00 222 396 2	Hülse	Bushing	Douille		1							100 X 5 X 89,5	
6	20 028 975 0	Klemmring	Lock collar	Bague de serrage		3							90 X 100 X 10	
7	00 910 747 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							90 X 100 X 3,5	
8	00 222 395 2	Zwischenring	Intermediate ring	Bague intermédiaire		1							90 X 100 X 13	
10	20 029 989 1	Schleifstein	Grinding stone	Pierre d'affûtage		1								
11	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20	
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
13	20 224 745 1	Positionsblech Schleifschlitten	Position plate grinding slide	Positionsblech chariot d'affûtage		1								
14	00 912 608 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4							5 X 20	
15	20 028 067 2	Schleifschlitten	Grinding slide	Chariot d'affûtage		1								
16	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cone		1							BM 8 X 1	
17	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cone		2							AM 8 X 1	
18	00 908 521 2	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 16 X 1,5	
19	00 940 314 0	Rastbolzen	Stop bolt	Boulon de cesse		1							M 16 X 1,5	
20	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 50	
21	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
22	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
23	00 219 211 1	Beilage	Enclosure	Accompagnement		x								
24	00 911 664 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							I 68 X 2,5	
25	00 910 703 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 55 X 68 X 3,0	
26	00 936 054 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2							G 50 X 62 X 5	
27	00 930 498 0	Linearkugellager	Linear ball bearing	Roulement à billes linéaires		2							LBBR 50 - 2LS	
28	20 225 009 0	Führungswelle	Guide shaft	Arbre de guidage		1								
29	20 425 132 0	Sperrklinke	Pawl	Cliquet		1								
30	00 910 803 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							12 X 18 X 1,0	
31	90 000 027 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2							15 X 40 X 15,9	
32	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 35	
33	20 028 233 1	Sensorhalter rechts	Sensor support rh.	Support de capteur dr.		1								
34	00 302 409 2	Ind. Näherungsschalter Namur M12 6mm [-B26]	Namur sensor Namur M12 [-B26]	Capt. Namur [-B26]		1								
35	20 028 426 2	Schlittenaufsatz	Slide top	Rehausse du chariot		1								
36	00 903 110 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 40	
37	20 028 959 0	Vorspannhülse	Preload sleeve	Douille de précontrainte		2							12 X 20 X 39,4	
38	20 028 961 0	Lagerführung	Bearing guidance	Guidage du palier		1								
39	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							12 X 18 X 0,3	
40	90 001 841 0	Tellerfeder	Belleville spring	Ressort belleville		12							A 23	
41	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 21 X 4	
42	00 901 046 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 55	





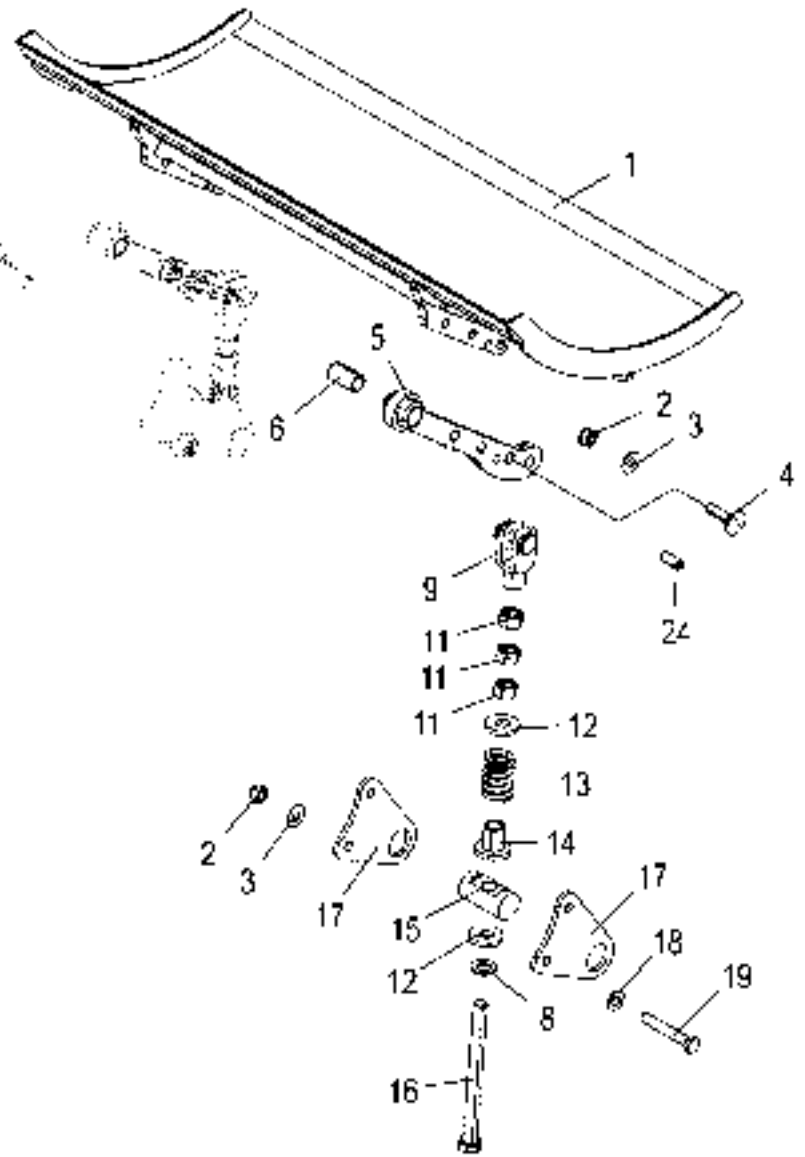




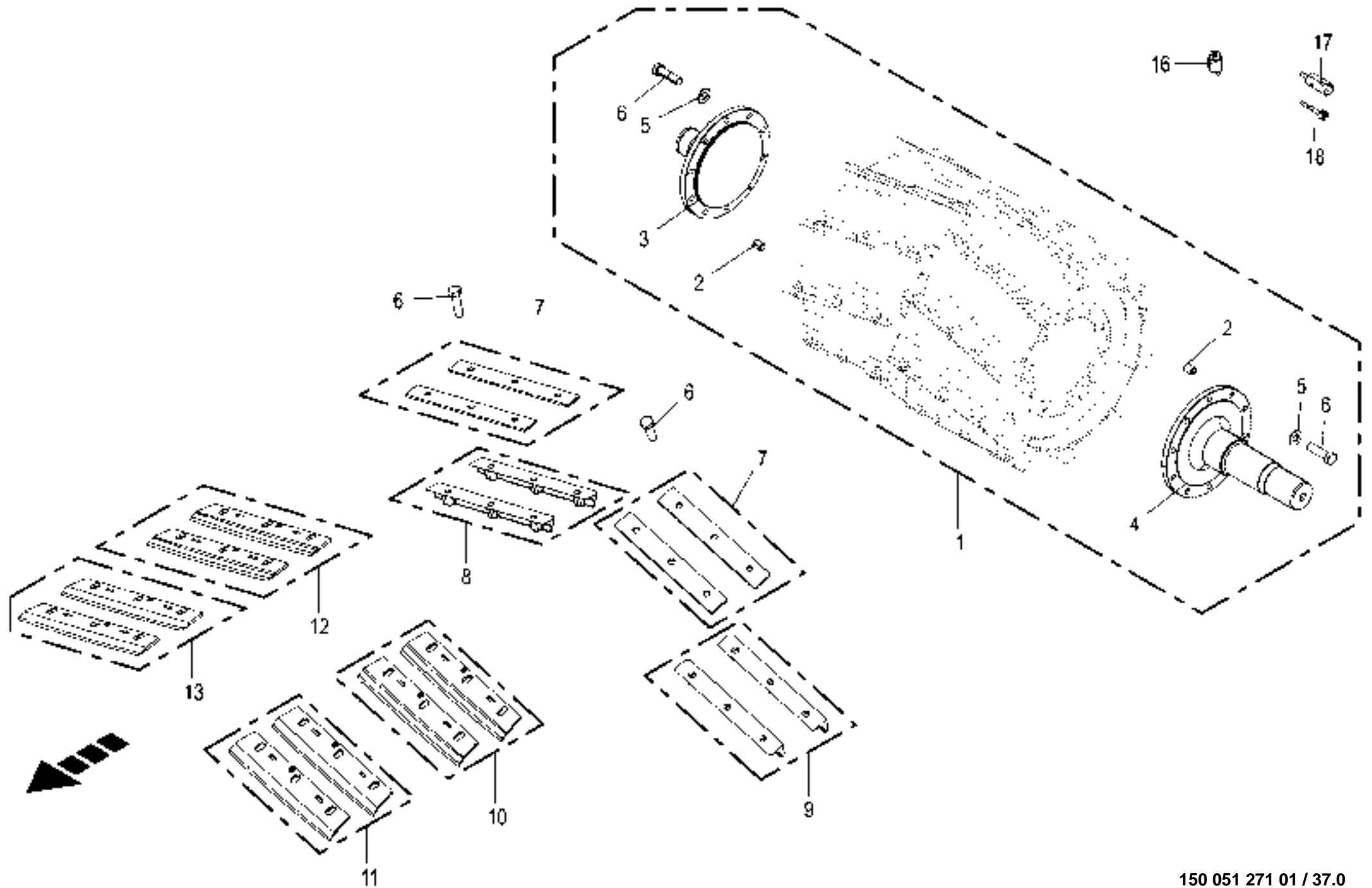




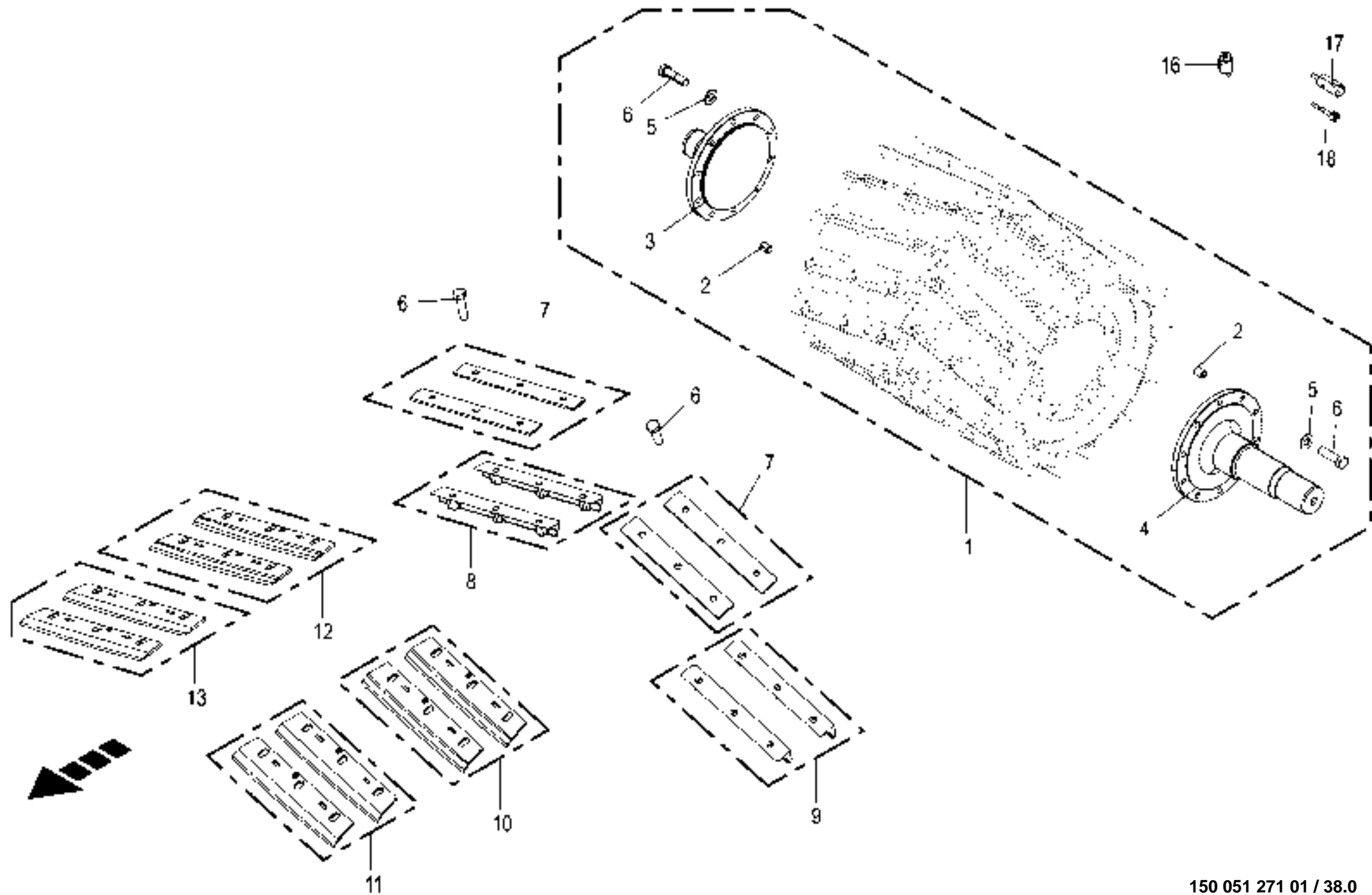




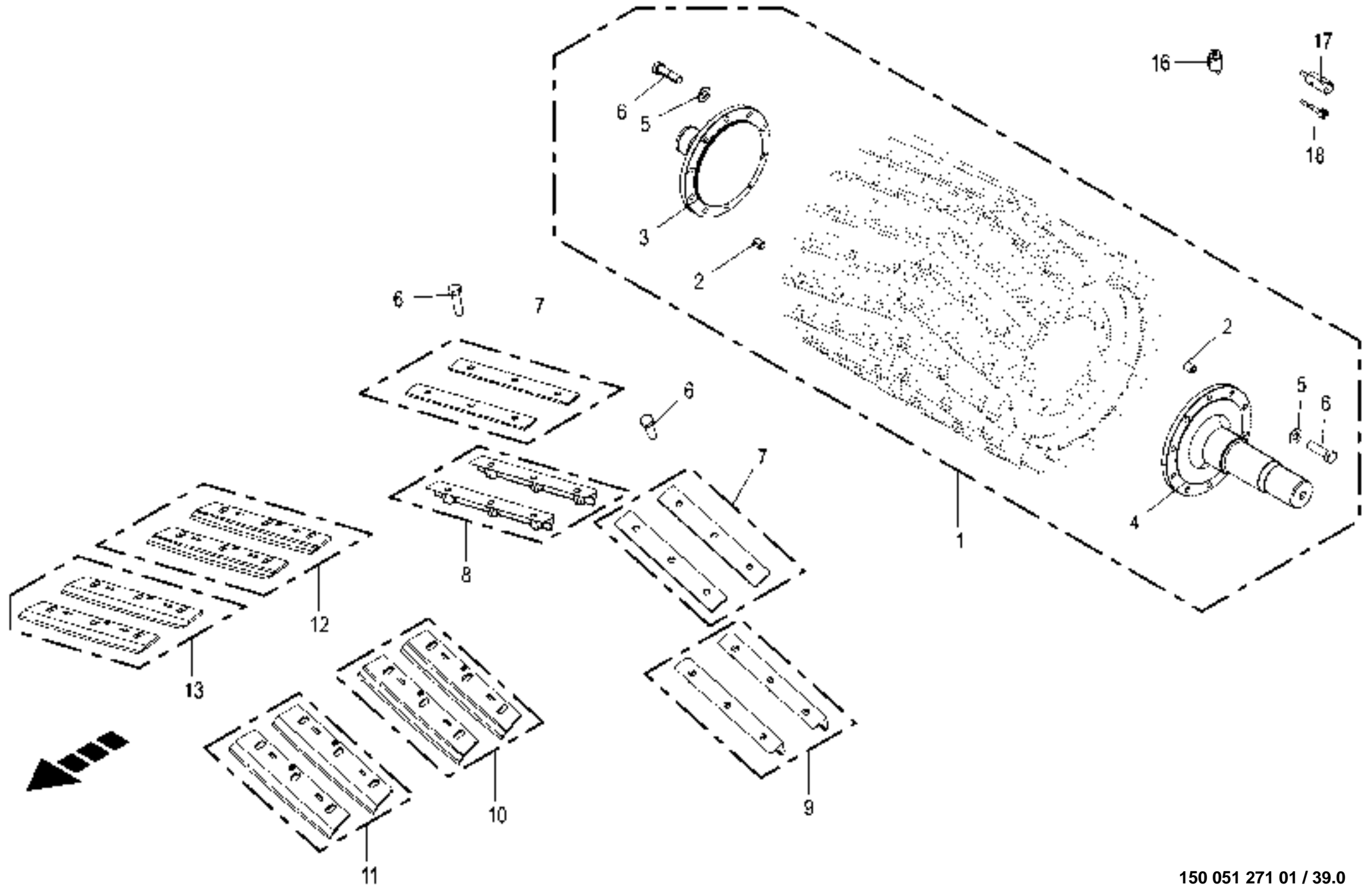






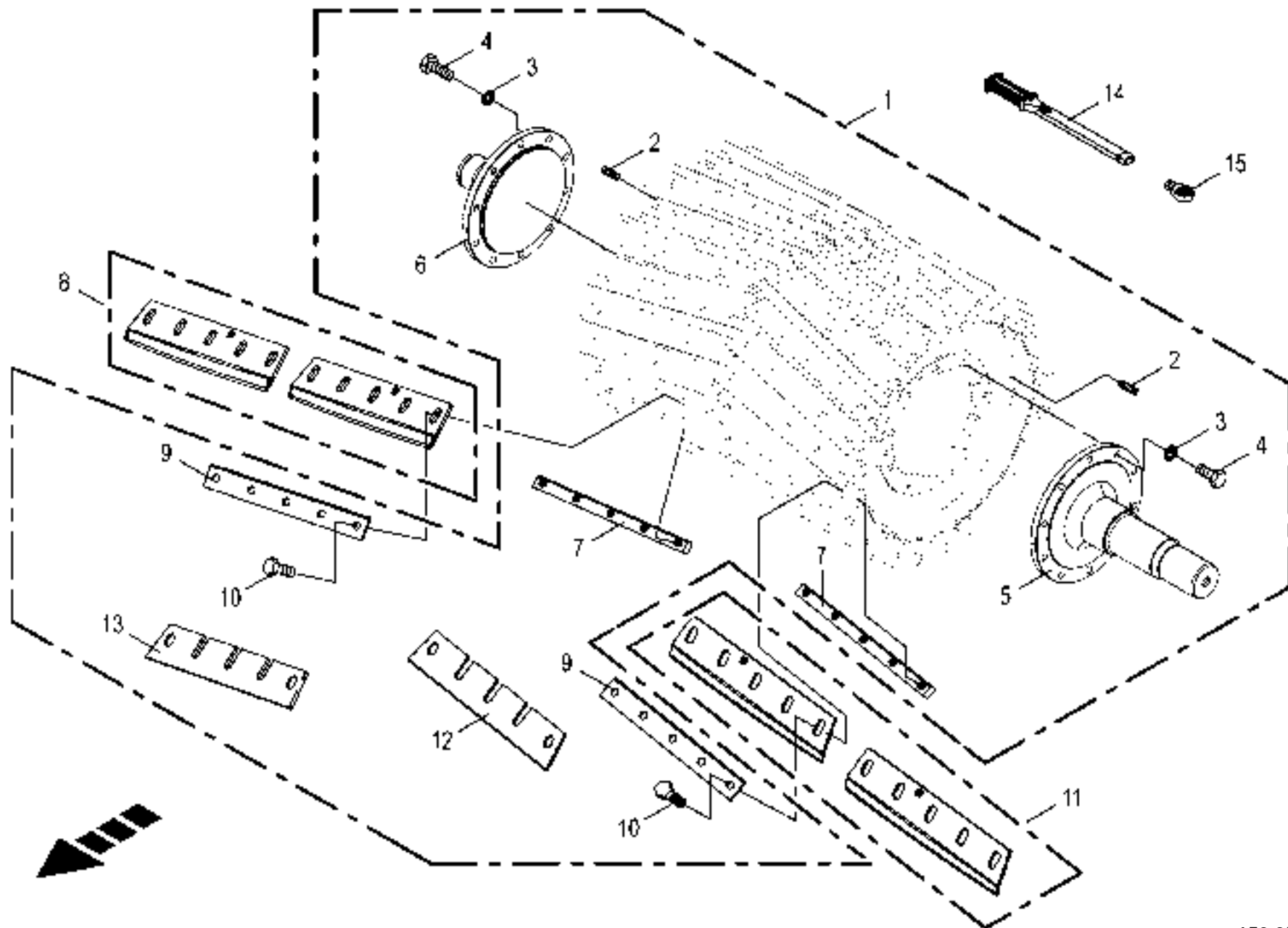




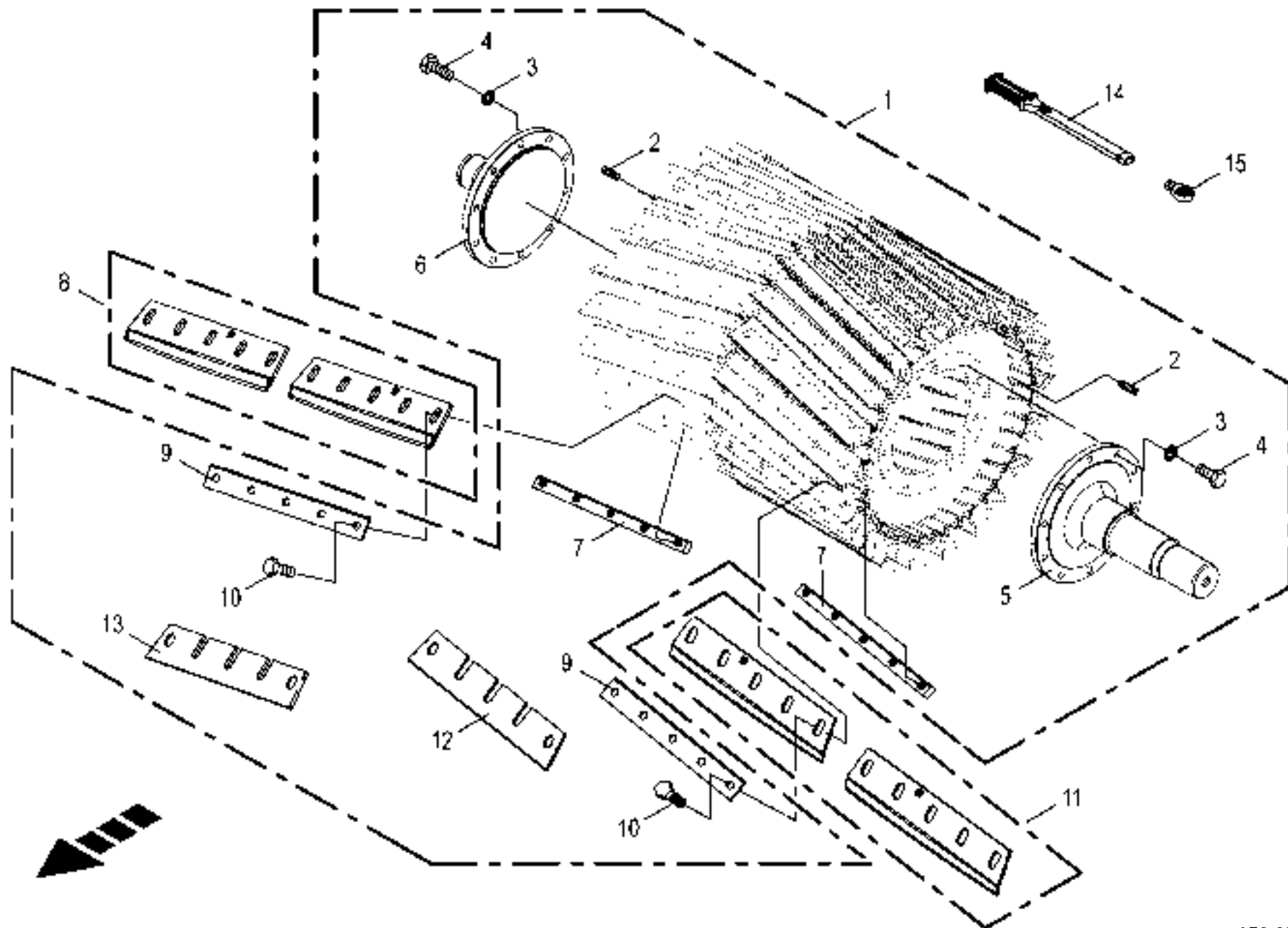




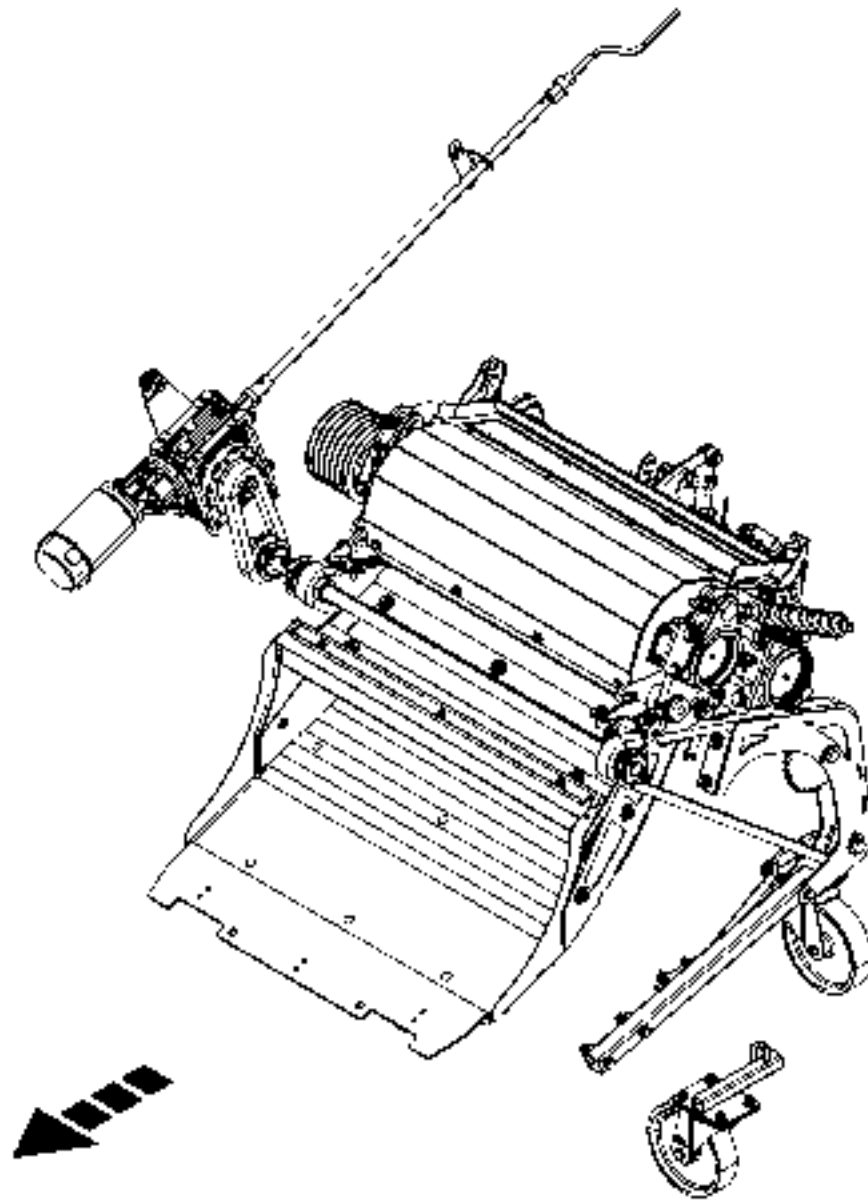




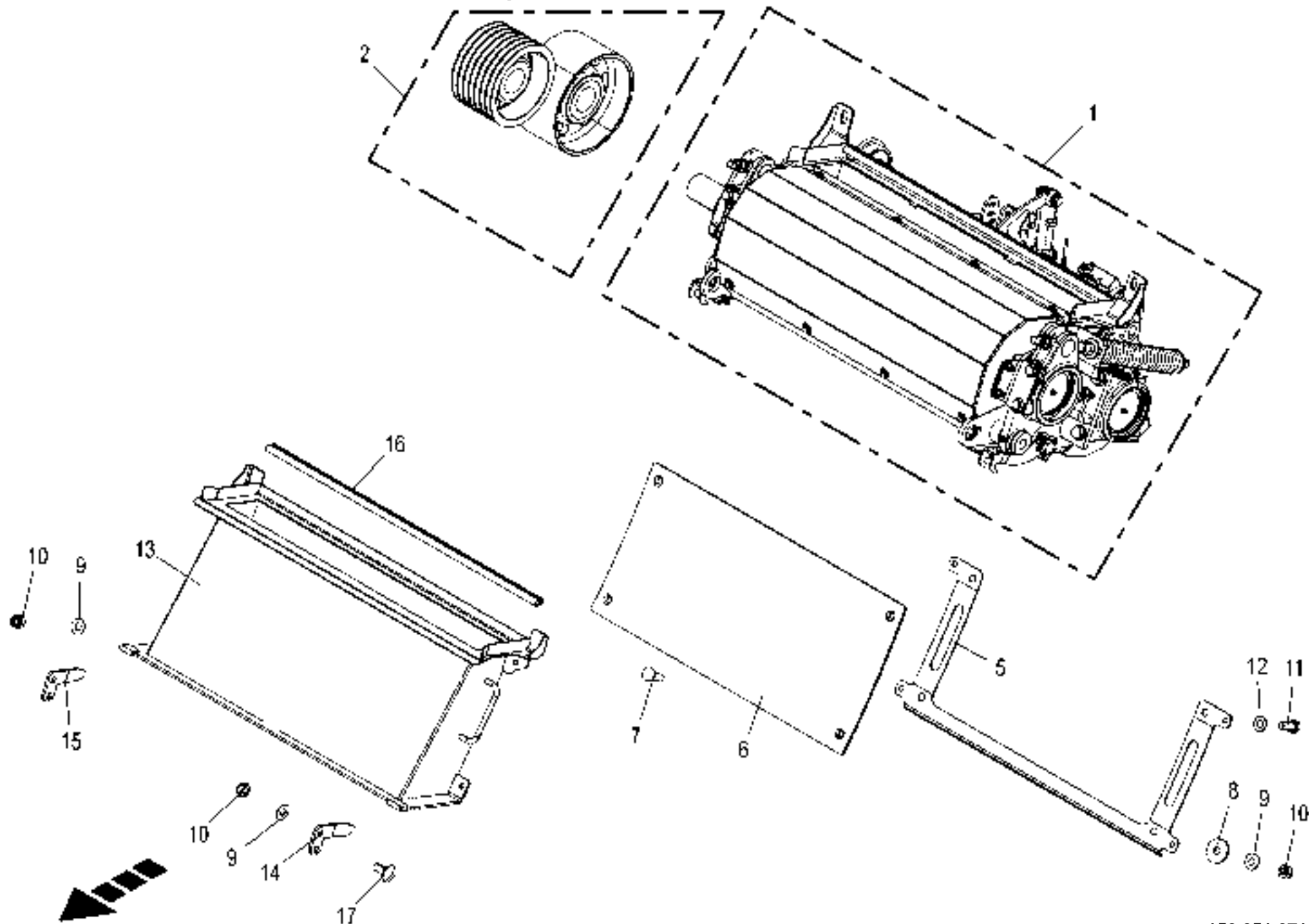






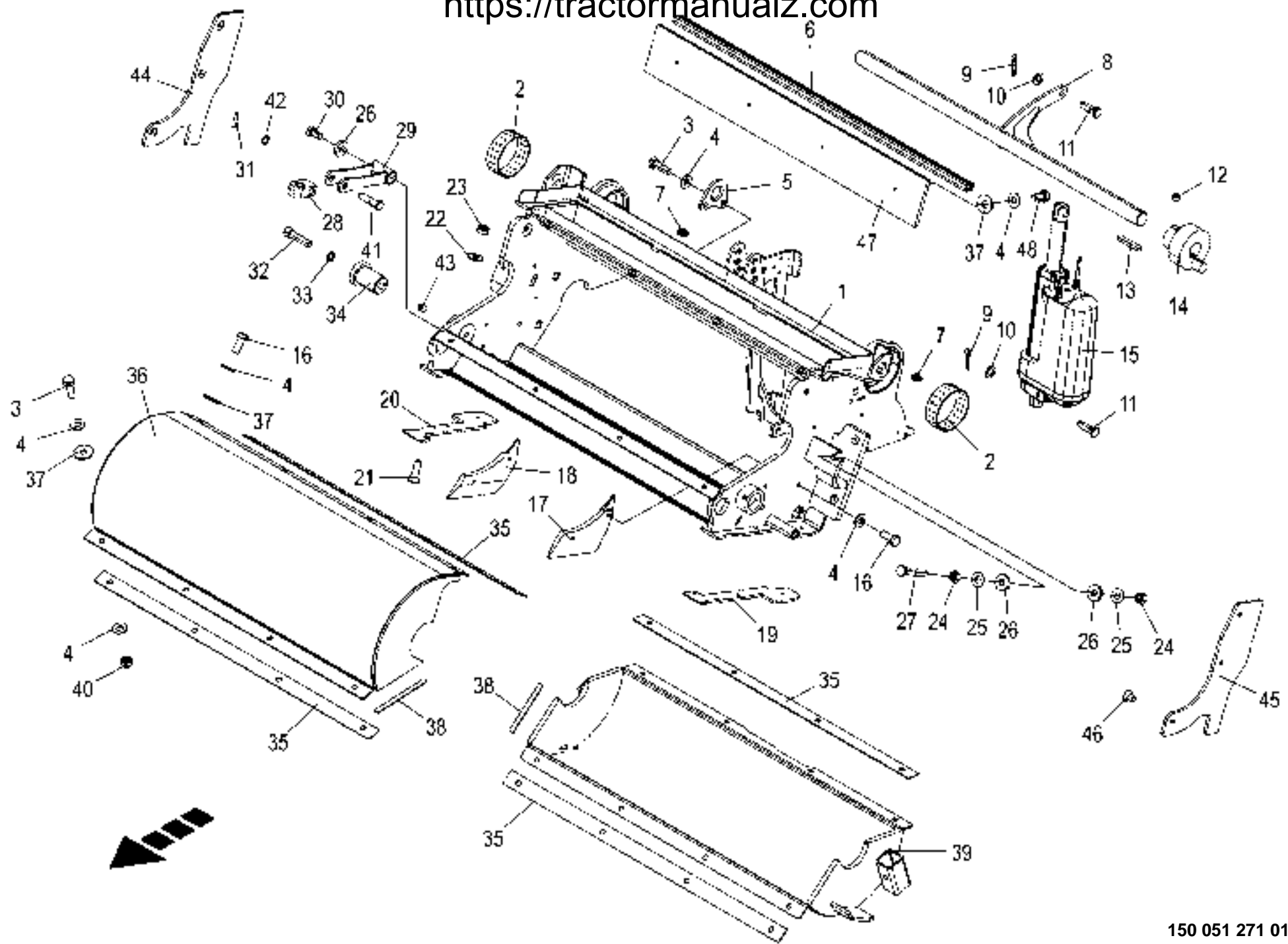




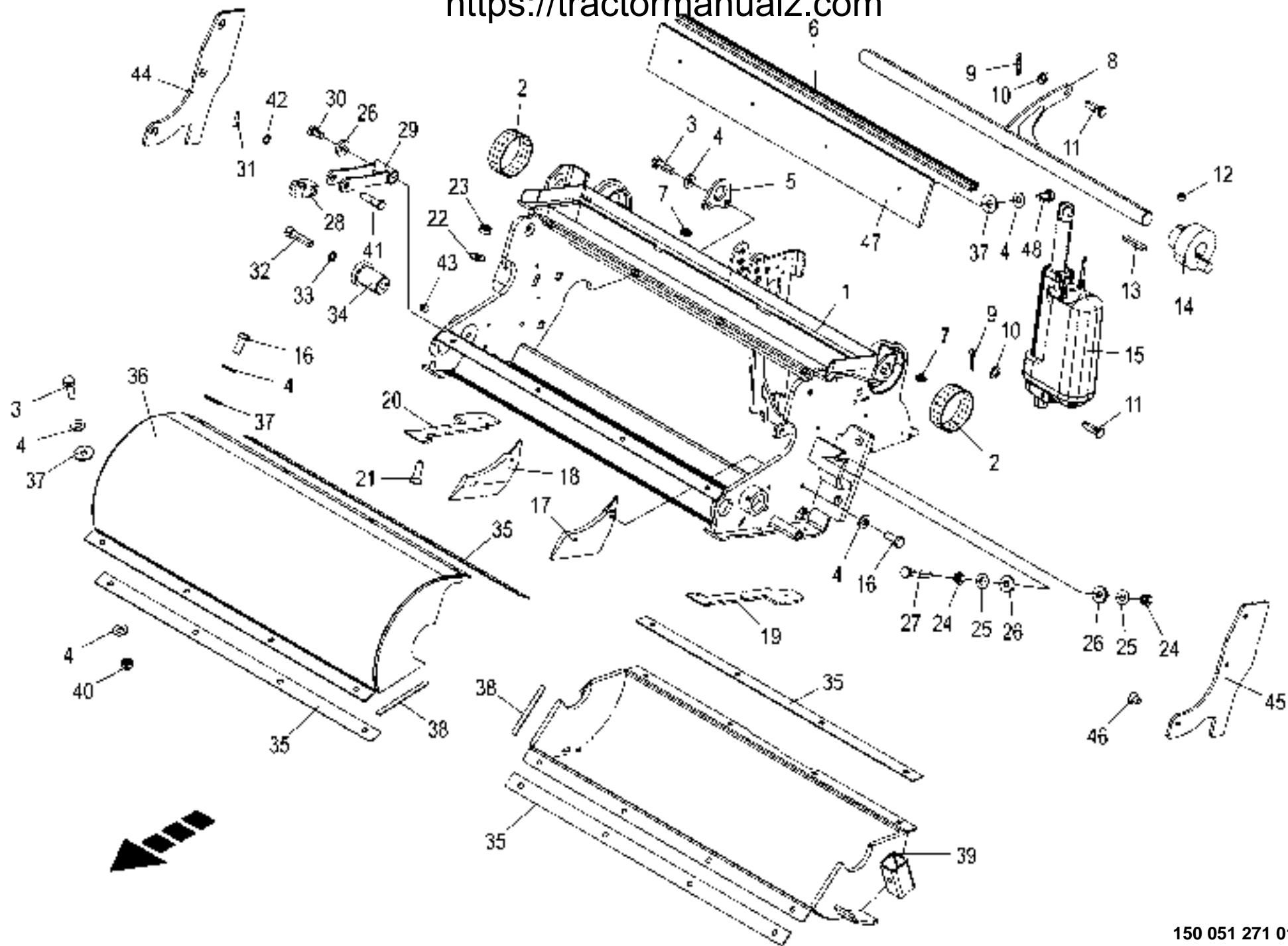




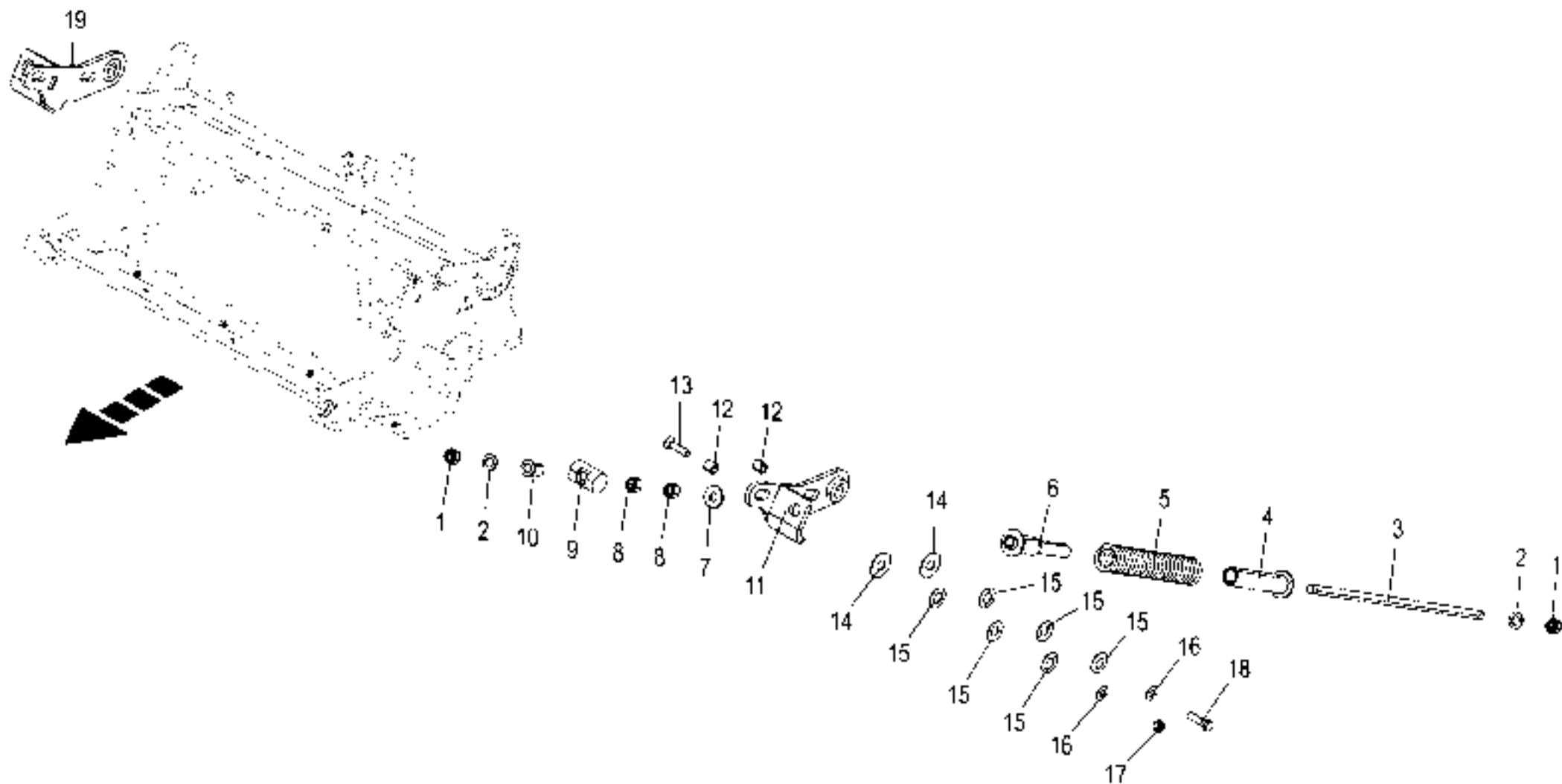




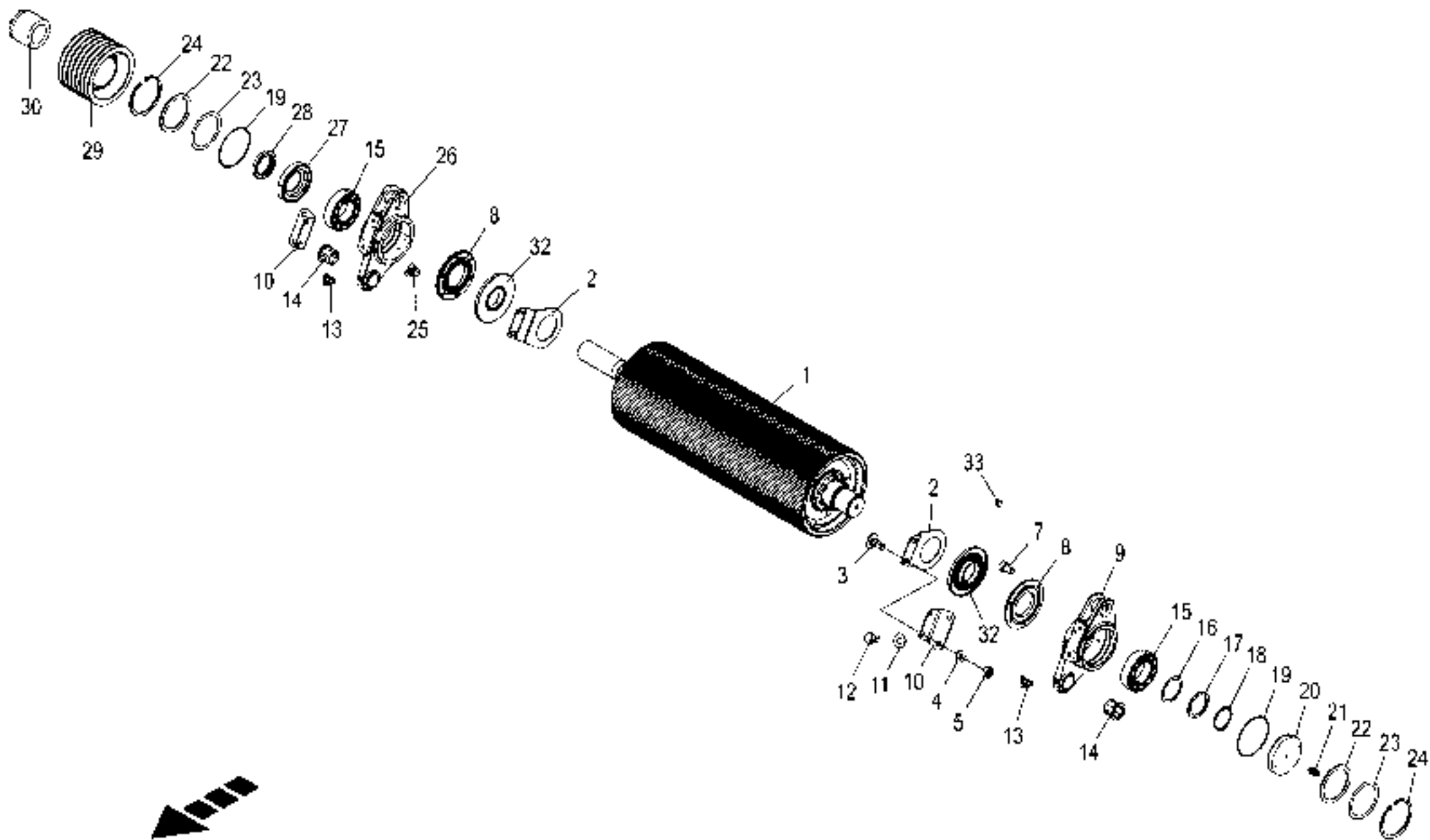
Cräckergehäuse - Anbauteile Cracker housing - mounting parts Cracker coffret - pièces de montage						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 483 882 4	<b>44.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 620 531 1	Crackergehäuse				1								
2	90 002 102 0	Lagerbuchse 80x85x30 gelocht	Bearing bushing 80x85x30 perforated	Coussinet 80x85x30 perforé/e		2								
3	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25	
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
5	20 029 117 4	Wellenlagerung	Shaft bearing	Palier de l'arbre		1								
6	00 938 694 1	Dichtungsprofil -ld.-Nr.= 1m	Rubber profile -ld.-no.= 1m	Joint profilé -ld.-no.= 1m		x								
7	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur à cone		2							AM 8 X 1	
8	20 227 439 2	Verstellung	Adjustment	Réglage		1								
9	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2							4 X 20	
10	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
11	00 953 630 1	Bolzen	Pin	Boulon		2							12 X 40 / 34	
12	00 905 711 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		2							M 8 X 10	
13	00 915 084 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2							A 8 X 7 X 56	
14	20 028 885 1	Excenter	Eccentric	Excentrique		2								
15	27 011 852 1	Linearmotor 24V 100mm 4500N	Linear motor 24V 100mm 4500N	Moteur linéaire 24V 100mm 4500N		1								
	27 009 916 2	Linearmotor 24V 100mm 4500N	KPL	KPL		1								
16	00 900 614 0	6kt-Schraube	Linear motor 24 V 100 mm 4500N	Moteur linéaire 24V 100mm 4500N		x							M 8 X 20	
17	20 620 545 1	Keil links	Hex head bolt	Boulon tête hex		1								
18	20 620 544 1	Keil rechts	Keil links	Keil rechts		1								
19	20 620 646 1	Gleitleiste links				1								
20	20 620 644 1	Gleitleiste rechts				1								
21	00 904 023 2	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x							M 6 X 20	
22	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
23	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
24	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 12	
25	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
26	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 30 X 6	
27	00 900 306 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 70	
28	20 429 942 0	Koppelaufnahme	Coupler holder	Logement d'accouplement		2								
29	20 429 939 0	Koppel	Coupler	Accouplement		2								
30	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 20	
31	00 912 579 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2							4 X 20	
32	00 903 142 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 50	
33	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12	
34	20 028 878 2	Aufnahmedorn	Arbor Zn8	Mandrin de réception Rd 50 x 60 ZnNi		2								





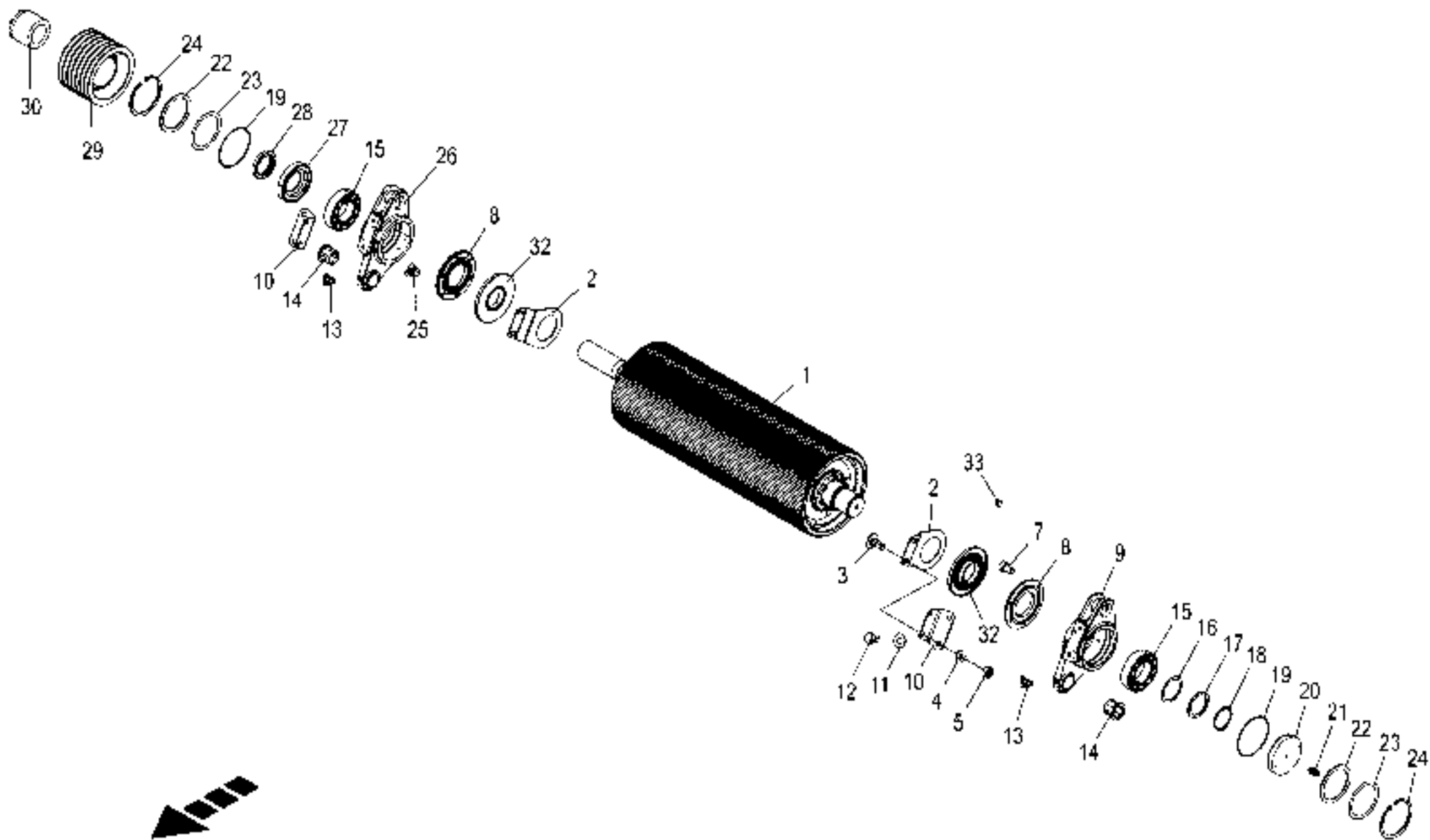




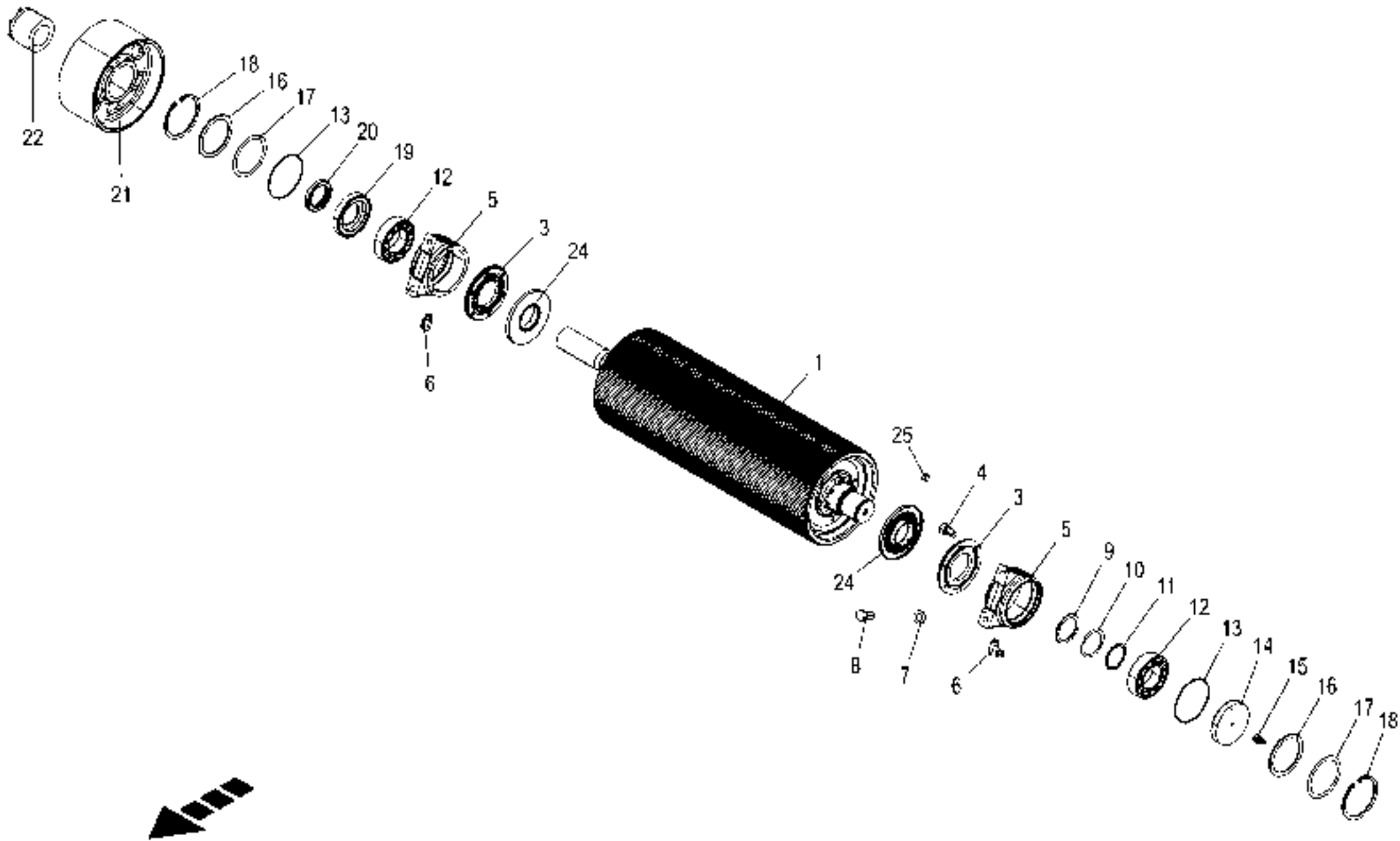




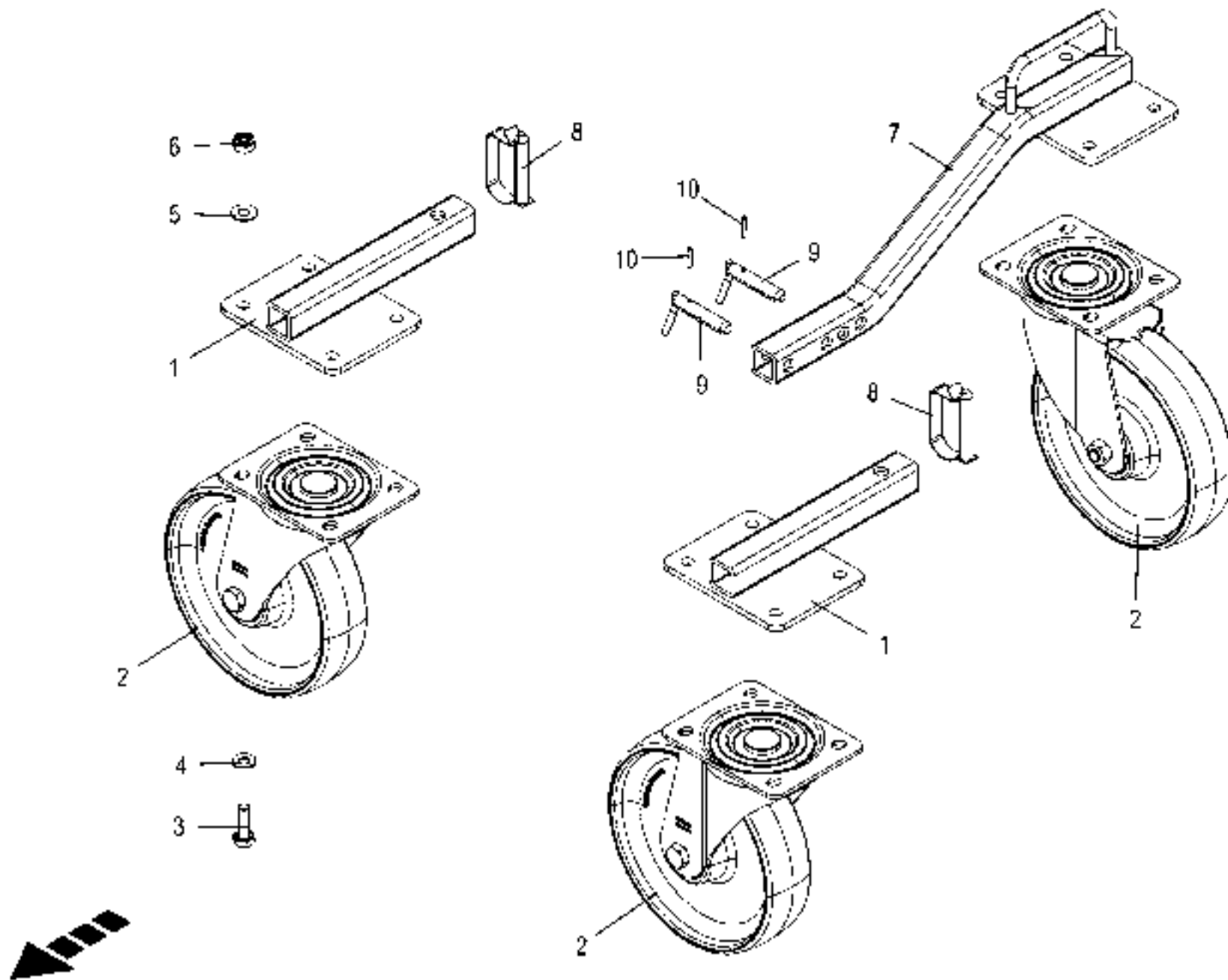
<b>Walze vorn</b> <b>Roller front</b> <b>Rouleau avant</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 483 901 2	<b>46.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 429 707 0	Corn-Conditioner Walze X 105Z. mont.	Corn conditioner roller X 105 tines ass.	Rouleau du broyeur X 105 dents assembl.		1								
	20 428 540 1	Corn-Conditioner Walze X 105Z. HD mont.	Corn conditioner roller X 105 tines HD	Rouleau du broyeur X 105 dents HD ass.		1								
	20 429 703 0	Corn-Conditioner Walze X 123Z. mont.	Corn conditioner roller X 123t. assembl.	Rouleau du broyeur X 123 dents assembl.		1								
	20 426 173 1	Corn-Conditioner Walze X 123Z. HD mont.	Corn cond. roller X 123 tines HD assembl	Rouleau du broyeur X 123 dents HD ass.		1								
	20 420 296 2	Corn Conditioner Walze 710, 166 Z. mont.	Corn cond. roller 710, 166 t. assemb	Rouleau du broyeur 710,166 dt assembl.		1								
2	20 227 226 0	Dichtblech	Sealing sheet	Tôle d'étanchéité		2								
3	00 904 951 2	Flachrundsraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20	
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
7	00 903 040 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 6 X 10	
8	20 428 543 0	Labyrinthring Lagergehäuse	Labyrinth ring bearing housing	Bague à labyrinthe corps de palier		2								
9	20 428 541 0	Lagergehäuse links	Bearing housing left	Cage de roulement gausche		1								
10	20 227 227 1	Haltewinkel	Supporting angle	Jarret de support		2								
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
12	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 20	
13	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2							BM 8 X 1	
14	90 003 586 0	Kragenbuchse 35x39/50x35 gelocht	Collar bush. 35x39/50x35 perforated	Douille à collet 35x39/50x35 perforé/e		2								
15	90 002 959 0	Pendelrollenlager 22212 C3 ( eL)	Spherical roller bearing 22212 C3 (eL)	Roulement à rouleaux articulés 22212 C3		2								
16	00 911 003 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							60 X 75 X 0,5	
	00 911 002 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							60 X 75 X 0,3	
17	00 910 740 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 60 X 75 X 3,0	
18	00 911 561 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							A 60 X 2	
19	00 937 577 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2							110 X 3	
20	20 028 853 1	Deckel links	Cover left	Couvercle ga.		1								
21	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1							AM 8 X 1	
22	00 910 716 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 90 X 110 X 3,5	
23	00 910 849 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							90 X 110 X 0,5	
24	00 911 691 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							110 X 4,0	
25	00 919 107 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1							CM 8 X 1	
26	20 428 542 0	Lagergehäuse rechts	Bearing housing right	Cage de roulement droite		1								
27	20 028 854 1	Deckel rechts	Cover right	Couvercle droit		1								



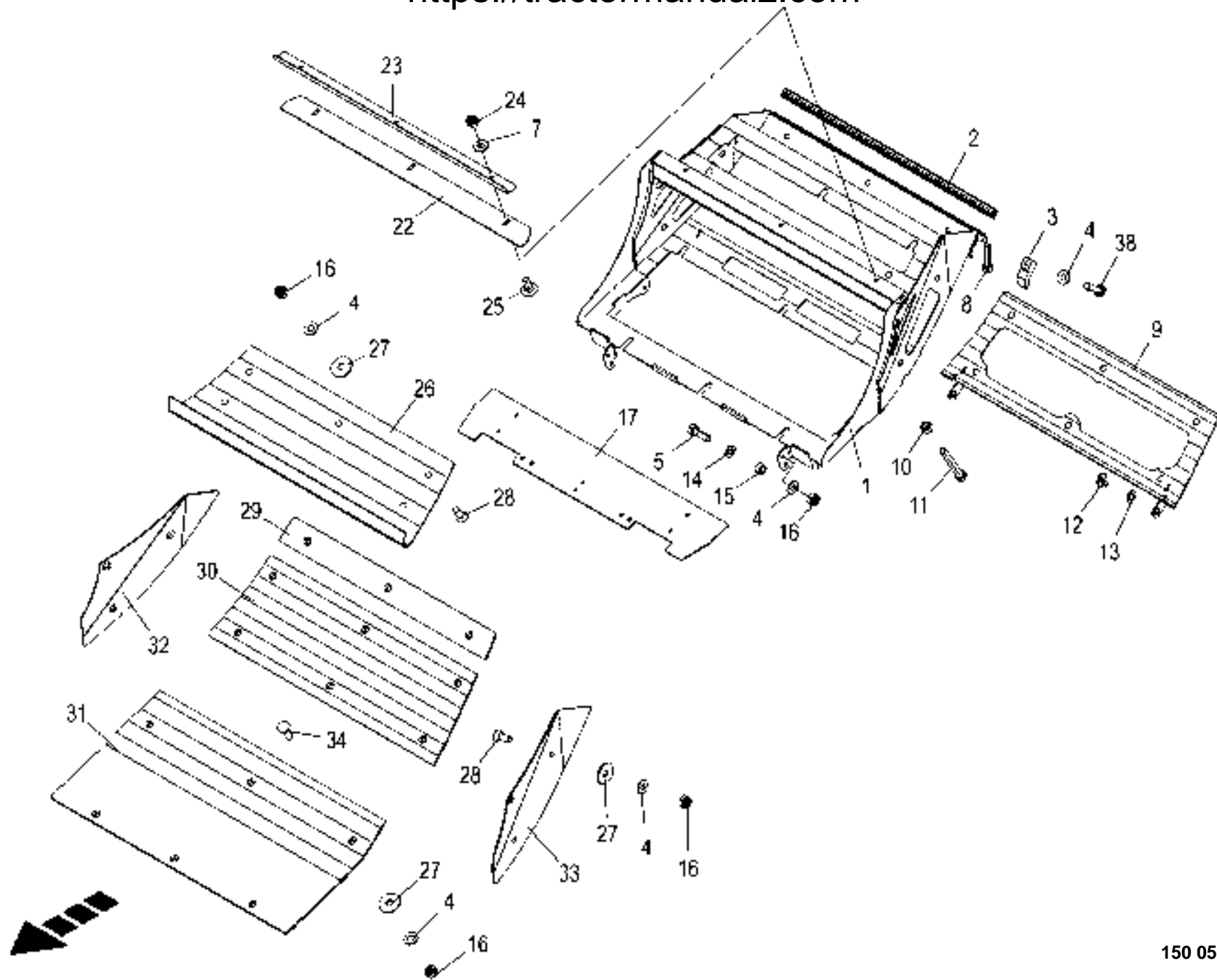






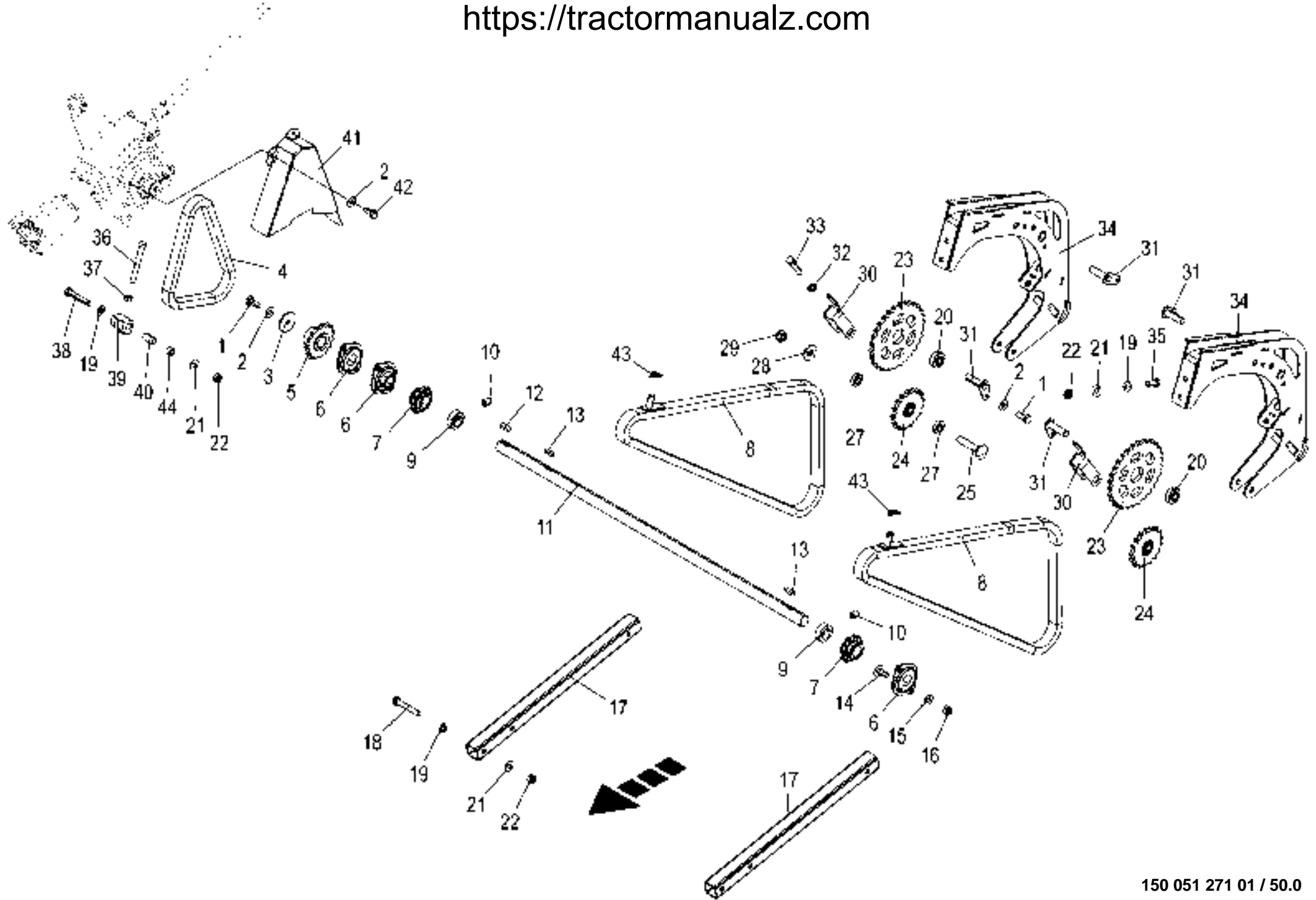




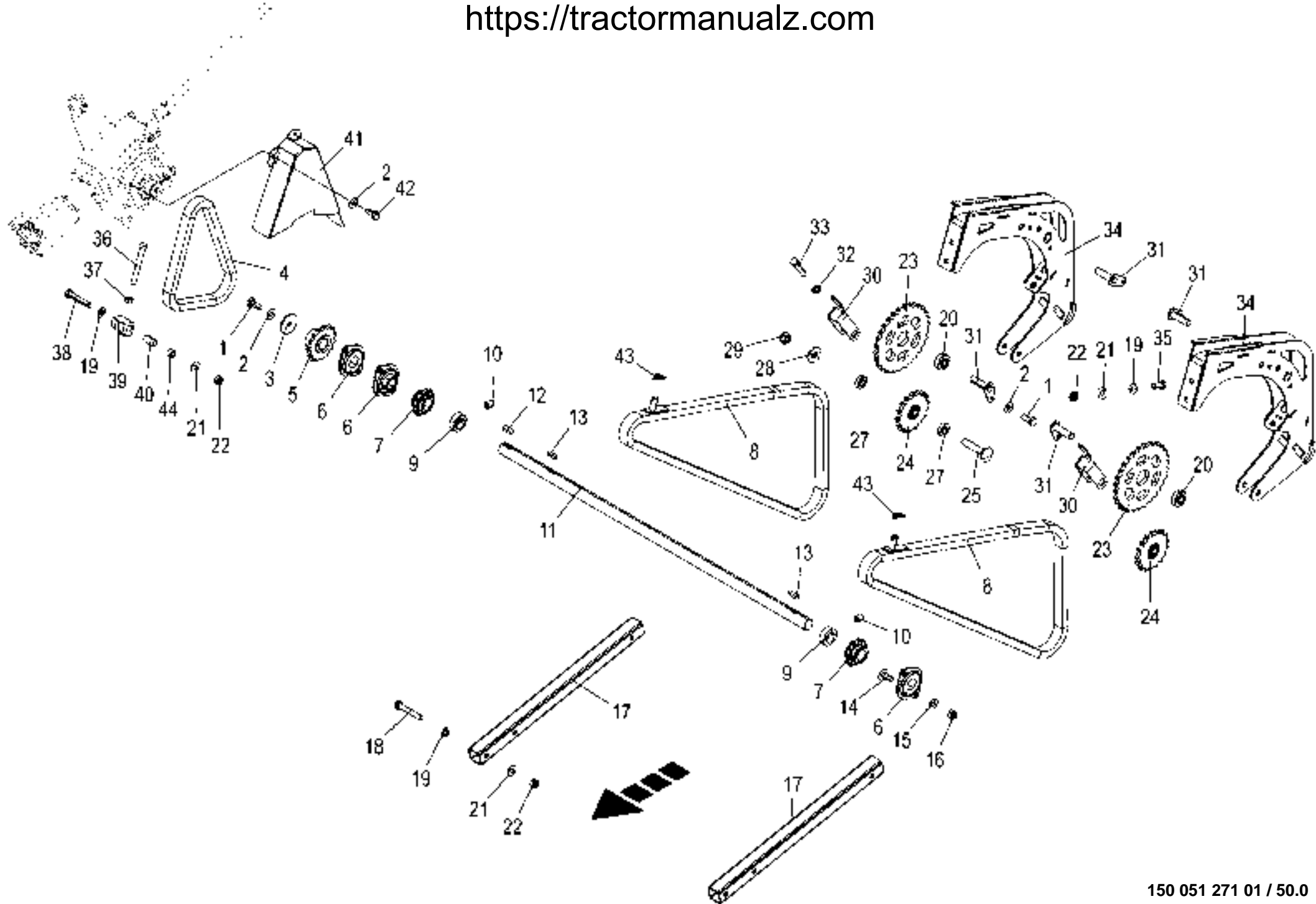




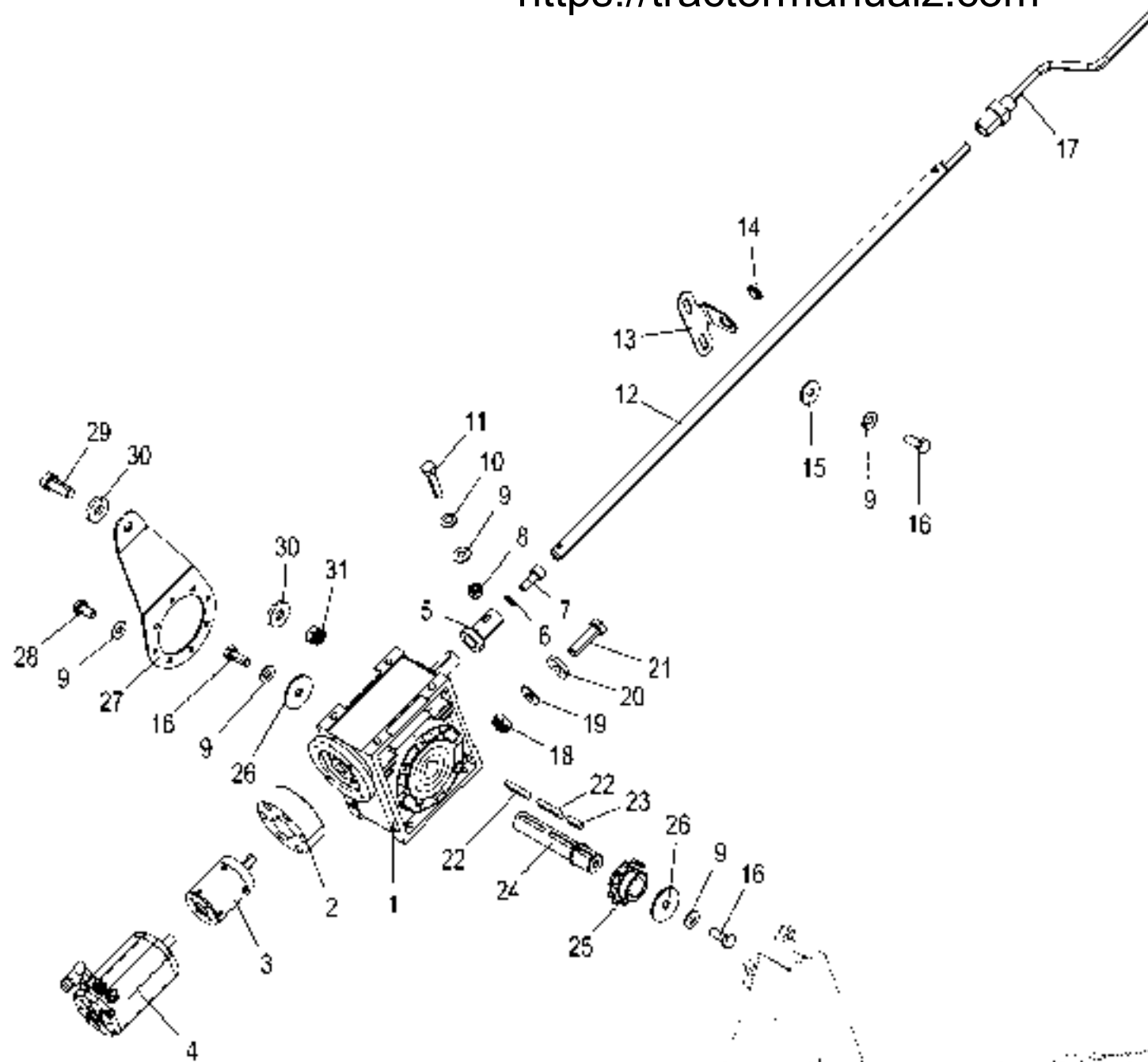




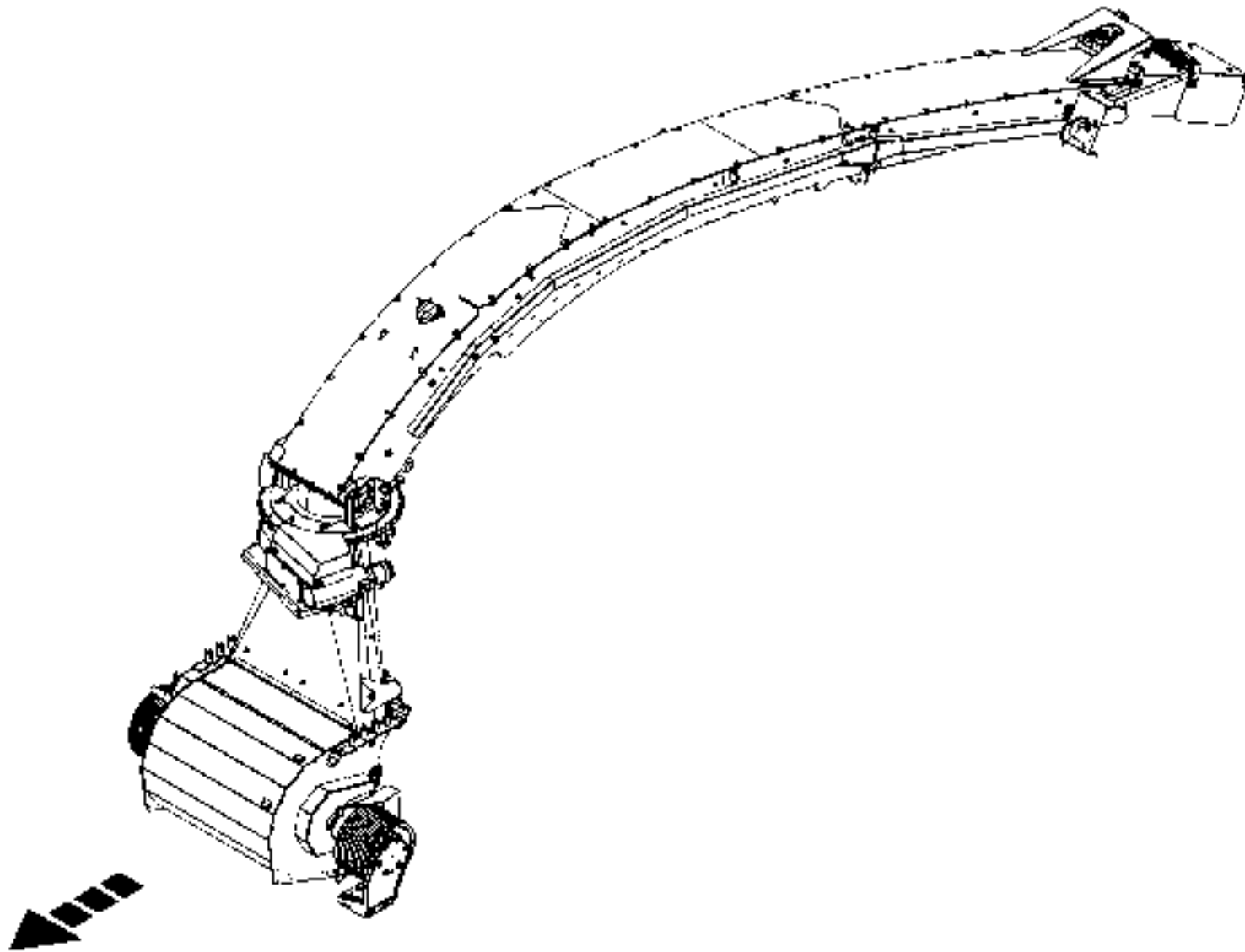






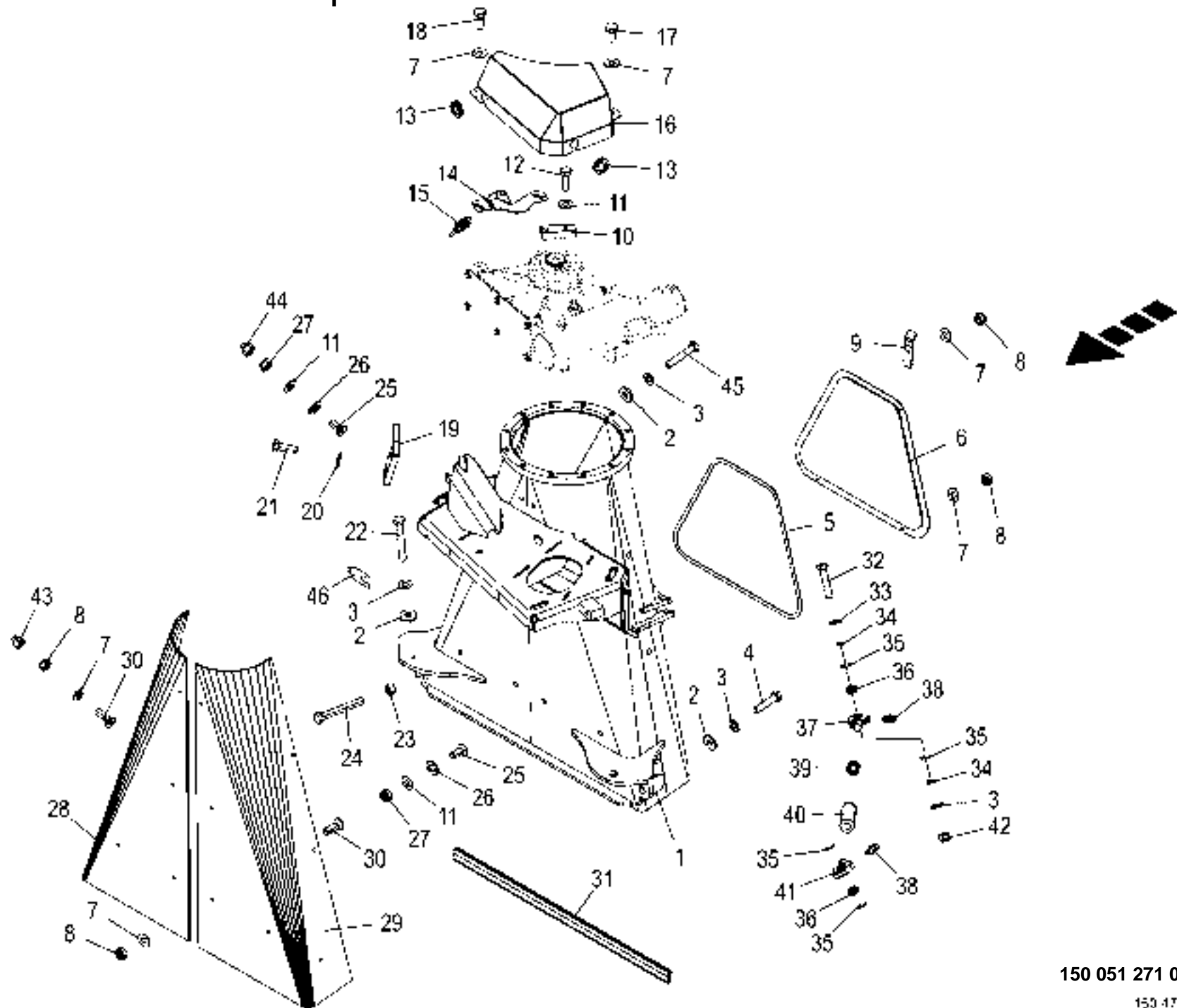




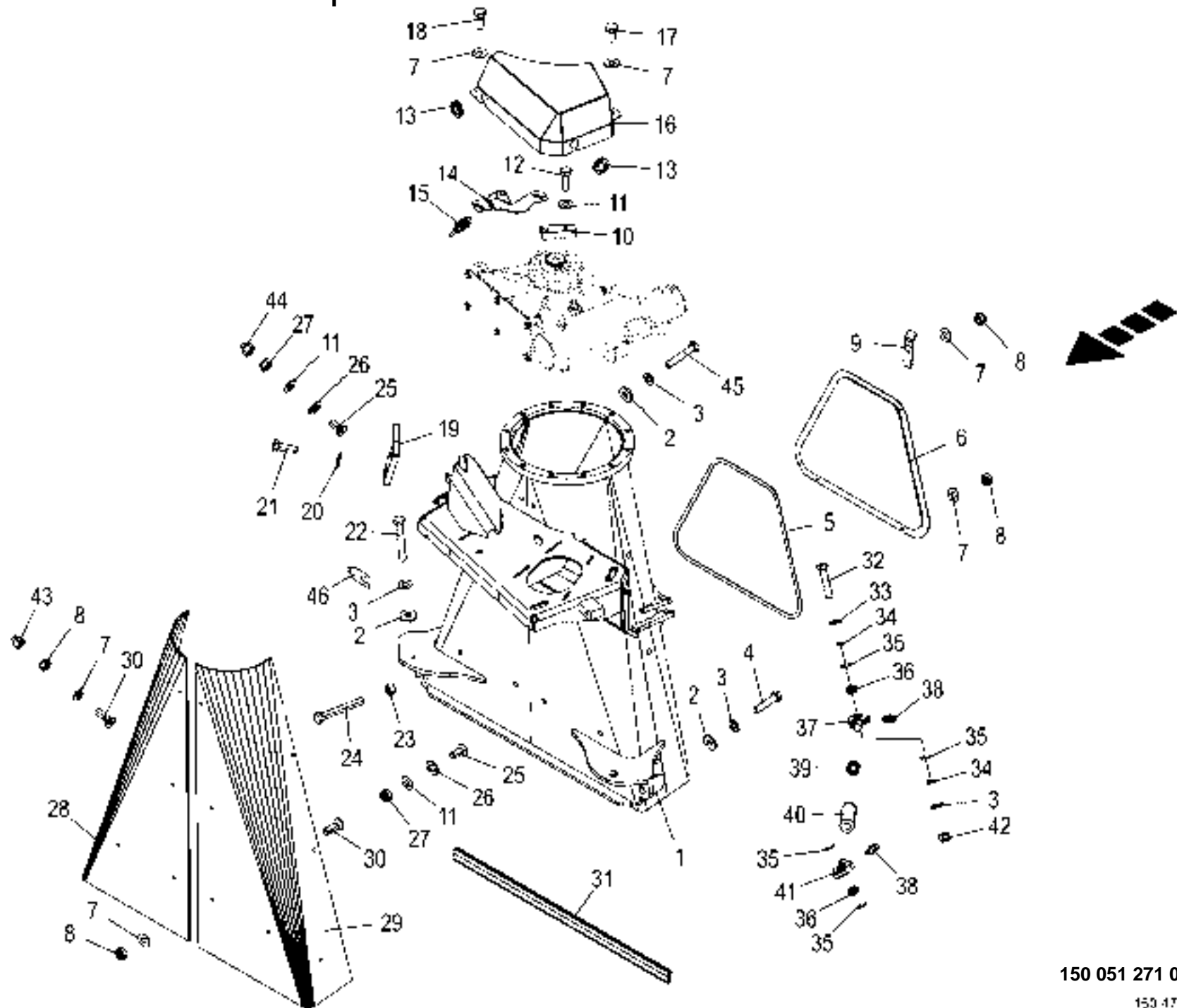




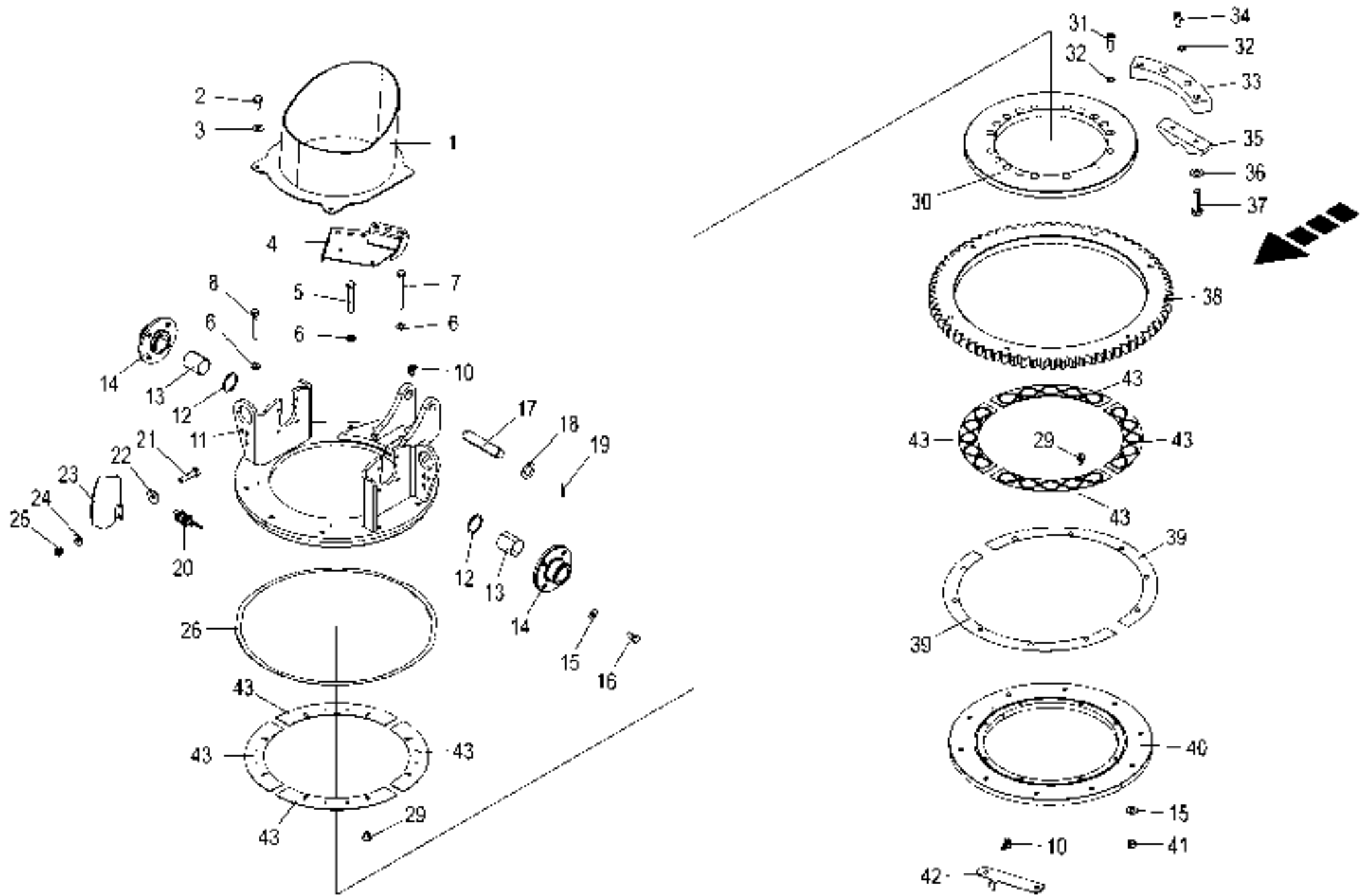




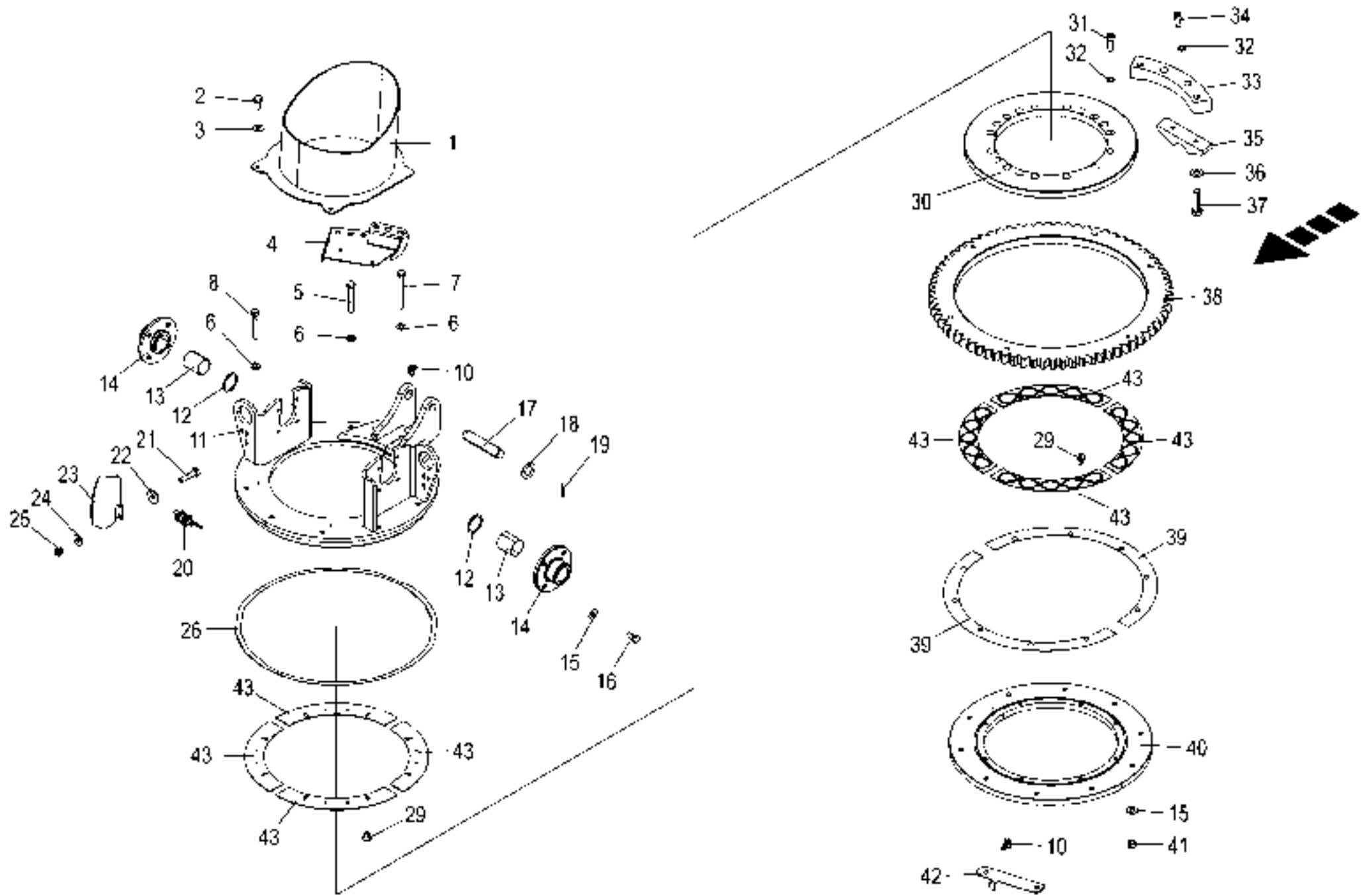
<b>Kanalstutzen -unten</b> <b>Channel union -below</b> <b>Raccord de canal -en bas</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 477 815 4	<b>53.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 427 047 3	Kanalstutzen 6°		Raccordement de conduit 2018 6° modifié		1								
2	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
3	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
4	90 001 735 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 70 -10.9	
5	00 938 303 0	Dichtungsband -Id.-Nr.= 1m	Sealing strip -Id.-no.= 1m	Patte d'etancheite -Id.-no.= 1m		x							2 X 10	
6	20 425 160 2	Deckel	Cover			1								
7	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
8	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
9	20 427 685 0	Klemmblech	Clamping sheet	Plaque de serrage		1								
10	20 427 682 0	Anschlag links 210°	Stop left 210°	Butée gauche 210°		1								
11	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
12	00 900 263 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 30	
13	00 924 234 0	Führungstülle	Guidance sleeve	Bec de guidage		2							Rd. 18,5/25	
14	20 427 684 0	Sensorhalter	Sensor support	Support de capteur		1								
15	00 302 409 2	Ind. Näherungsschalter Namur	Namur sensor Namur M12 [-B46]	Capt. Namur [-B46]		1								
16	20 427 683 0	M12 6mm [-B46] Deckblech	Cover sheet	Tôle de recouvrement		1								
17	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 16	
18	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20	
19	20 223 139 2	Anschlag rechts 210°	Stop right 210°	Butée droite 210°		1								
20	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
21	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 35	
22	90 004 160 0	6kt-Schraube M16 x 120	Hexagon head screw M16 x 120	Vis six pans M16 x 120		x								
23	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 12	
24	90 002 348 0	6kt-Schraube M12 x 90	Hexagon head screw M12 x 90	Vis six pans M12 x 90		x								
25	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x							M 10 X 25 -10.9	
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
27	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
28	20 427 598 0	Verschleißblech vorne rechts	Wear plate front right	Tôle d'usure avant droite		1								
29	20 427 599 0	Verschleißblech vorne links	Wear plate front left	Tôle d'usure avant gauche		1								
30	90 002 908 0	Senkschraube I-6kt M8 x 25 ZLÜ	Countersunk screw intern hexa M8	Vis à tête fraisée 6 p creux M8 x		x								
31	27 002 663 0	Dichtungsprofil -Id.-Nr.= 1m	Rubber profile -Id.-no.= 1m	Joint profilé -Id.-no.= 1m		x								
32	00 901 485 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 75 -10.9	
33	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3	
34	20 623 151 0	Distanzblech				8								
35	90 003 981 0	Sprengring SB 28 x 1,2	Snap ring SB 28 x 1,2	Circlip SB 28 x 1,2		8								





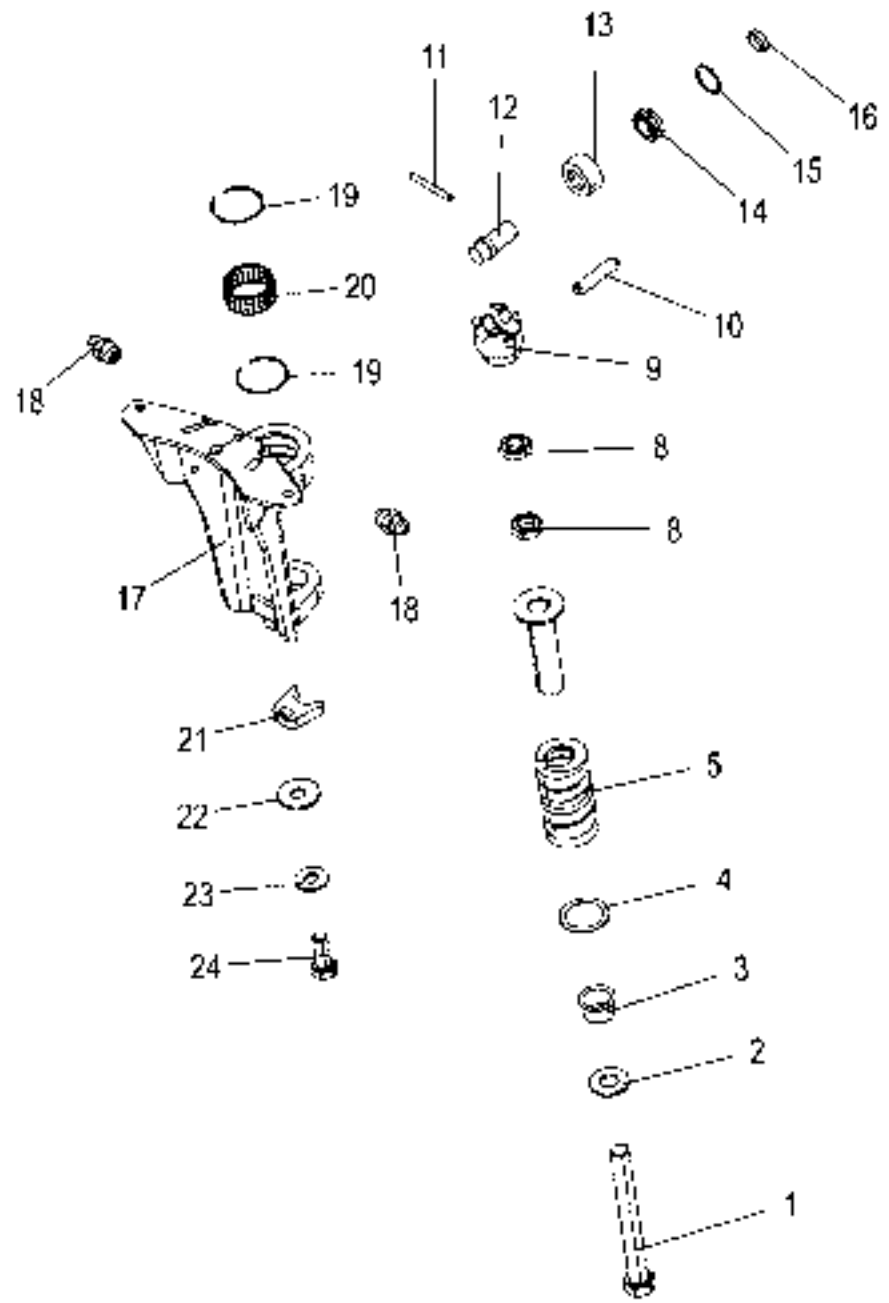


<b>Kanalstutzen -oben</b> <b>Channel union -top</b> <b>Raccord de canal -en haut</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 477 827 4	<b>54.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 425 133 0	Abdichtung Lagerring	Sealing bearing ring	Joint bague de roulement		1								
2	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 16	
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
4	20 228 157 2	Schlauchhalter	Hose support	Porte-flexible		1								
5	00 900 227 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 80 -10.9	
6	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
7	00 900 367 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 100 -10.9	
8	90 000 480 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 75 -10.9	
10	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur à cone		2							BM 8 X 1	
11	20 424 457 1	Lagerring	Bearing ring			1								
12	00 910 885 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							40 X 50 X 2	
13	00 934 935 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							40 X 44 X 50	
14	00 154 686 0	Lagerflansch mit Buchse	Bearing flange with bushing	Bride du palier avec douille		2								
15	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
16	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 25	
17	20 221 878 1	Bolzen	Bolt Rd 25 x130	Boulon Rd 25 x130		1								
18	00 910 653 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 2	
19	00 912 616 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2							5 X 40	
20	00 302 409 2	Ind. Näherungsschalter Namur M12 6mm [-B44]	Namur sensor Namur M12 [-B44]	Capt. Namur [-B44]		1								
21	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 25	
22	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 18 X 1,6	
23	20 425 304 0	Sensorblech	Signal sheet	Tôle de capteur		1								
24	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
25	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
26	20 225 988 0	Ausgleichsscheibe Zahnkranz	Compensation disc spur ring	Cale couronne dentée		x								
	20 422 502 0	Ausgleichsscheibe Zahnkranz	Compensation disc spur ring	Cale couronne dentée		x								
29	00 904 039 0	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 6 X 10	
30	20 225 241 3	Lagerscheibe		Disque		1								
31	00 903 059 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 35	
32	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12	
33	20 029 624 2	Fallenlager	Latch support	Palier des loquets		1								
34	00 903 137 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 25	
35	20 221 075 0	Laufbahn	Running track	Piste		1								
36	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
37	00 901 482 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 60	
38	20 029 623 4	Zahnkranz Z=74;M=8				1								
39	20 029 614 1	Ausgleichsscheibe Rd 199	Compensation disc Rd 199	Cale Rd 199		x								

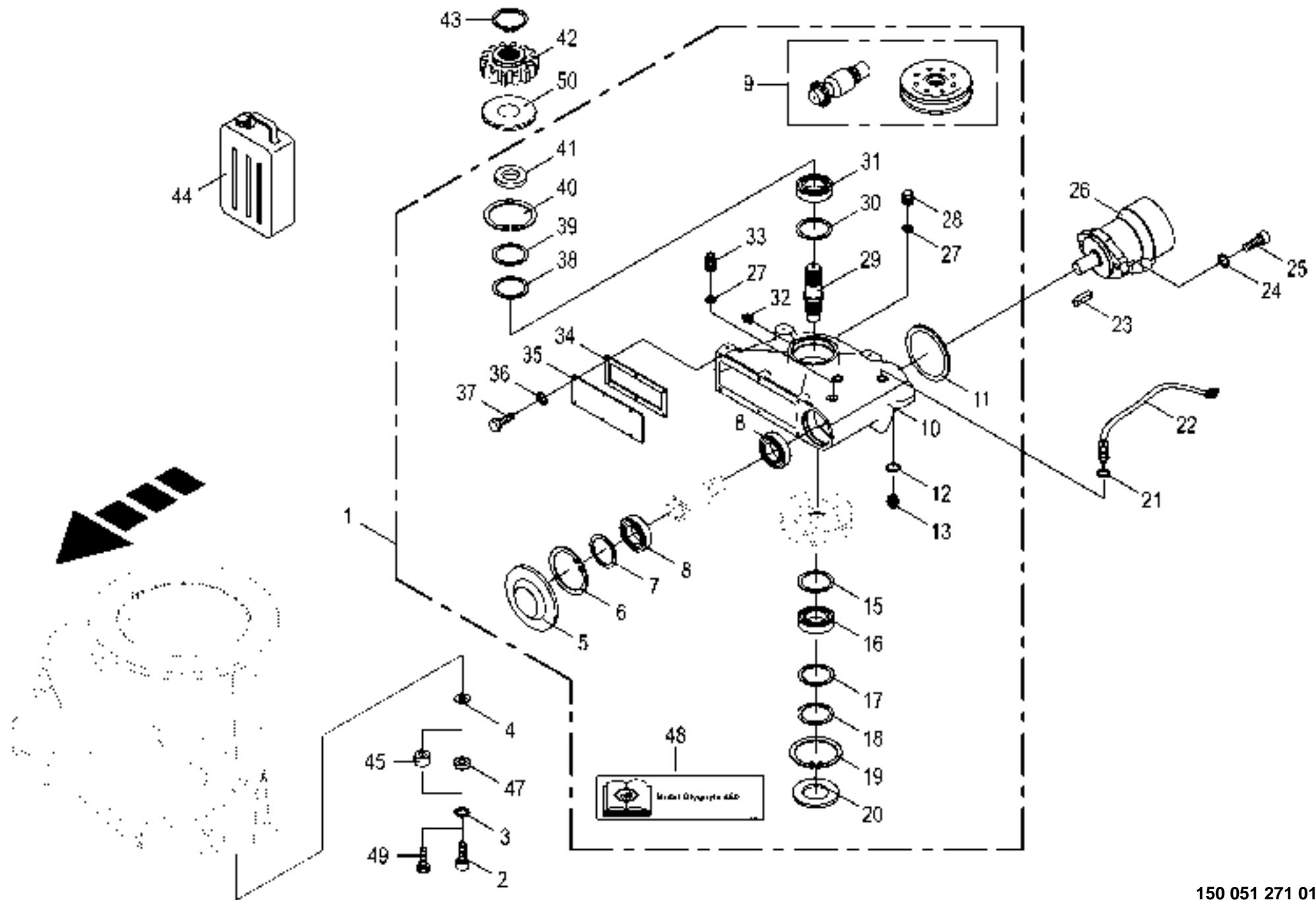




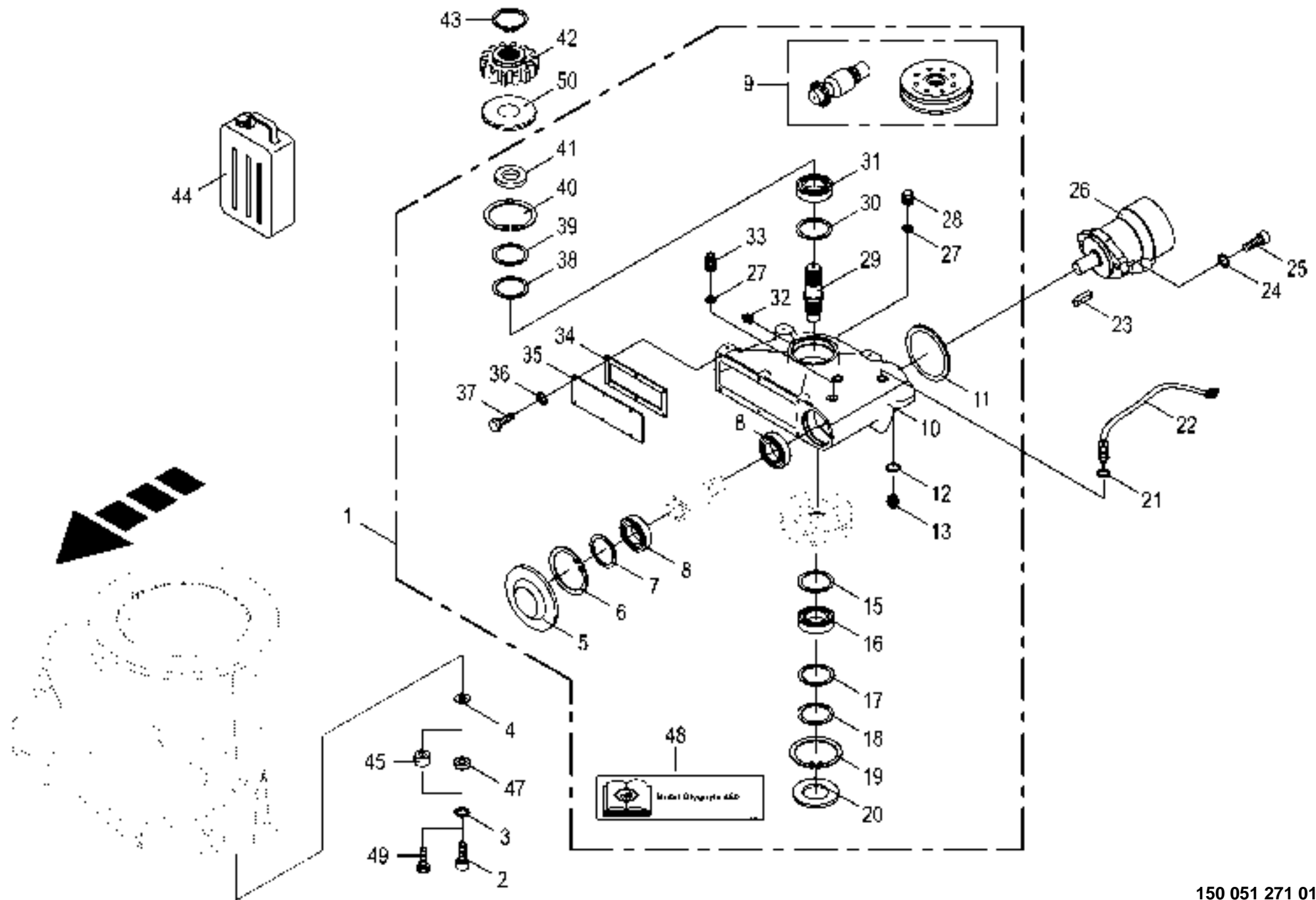




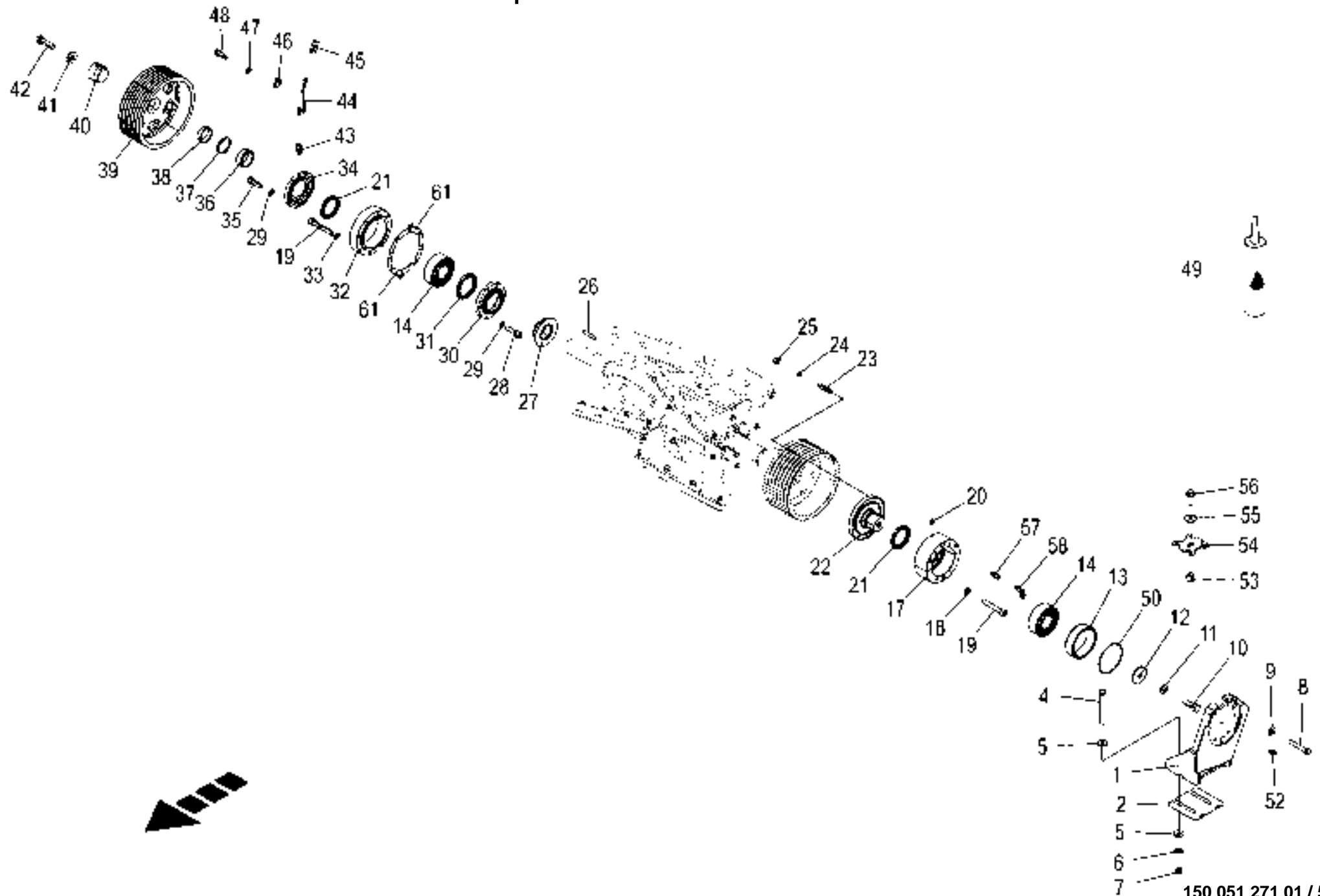




Schneckengetriebe Auger-gearbox Boîte de vitesses de vis d'amenée					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
											150 477 795 3	56.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 224 787 0	Schneckengetriebe mont.	Auger gear assembled	Engrenage à vis sans fin assembl.		1						
2	00 903 214 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 16 X 60
	90 001 602 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 16 X 65
3	00 909 904 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 16
4	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 30 X 3
	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 40 X 6
5	00 925 200 2	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1						Rd. 90
6	00 911 680 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						90 X 3
7	00 910 947 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						80 X 90 X 1,0
	00 910 946 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						80 X 90 X 0,5
	00 910 945 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						80 X 90 X 0,3
8	00 932 165 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2						33210
9	20 225 005 0	Radsatz Schneckengetriebe	Wheel set worm wheel gear	Engrenage à vis sans fin		1						
10	00 215 851 3	Gehäuse	Housing	Carter		1						
11	00 937 514 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						80 X 3
12	00 937 716 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1						A 12 X 18 X 1,5
13	00 906 017 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1						M 12 X 1
15	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 45 X 55 X 3,0
16	00 932 163 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1						33109
17	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,5
	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						70 X 80 X 0,3
18	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 70 X 80 X 3
19	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						80 X 2,5
20	00 925 205 2	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1						Rd. 80
21	00 937 716 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1						A 12 X 18 X 1,5
22	00 302 448 0	Sensor	Sensor	Capteur		1						
23	00 915 072 1	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1						A 8 X 7 X 32
24	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 12
25	00 903 139 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 12 X 35
26	00 921 279 0	Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Moteur hydraulique		1						49,5 ccm
	00 940 317 0	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints		1						
27	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		3						A 18 X 24
28	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2						M 18 X 1,5
29	00 215 838 0	Ausgangswelle	Outlet shaft	Arbre de dénouement		1						Rd. 70 X 207
30	00 937 185 0	Nilos-Ring	Nilos-ring	Nilos-Rondelle d'etancheite		1						32211 AV
31	00 932 166 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1						32211
32	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cône		1						AM 8 X 1

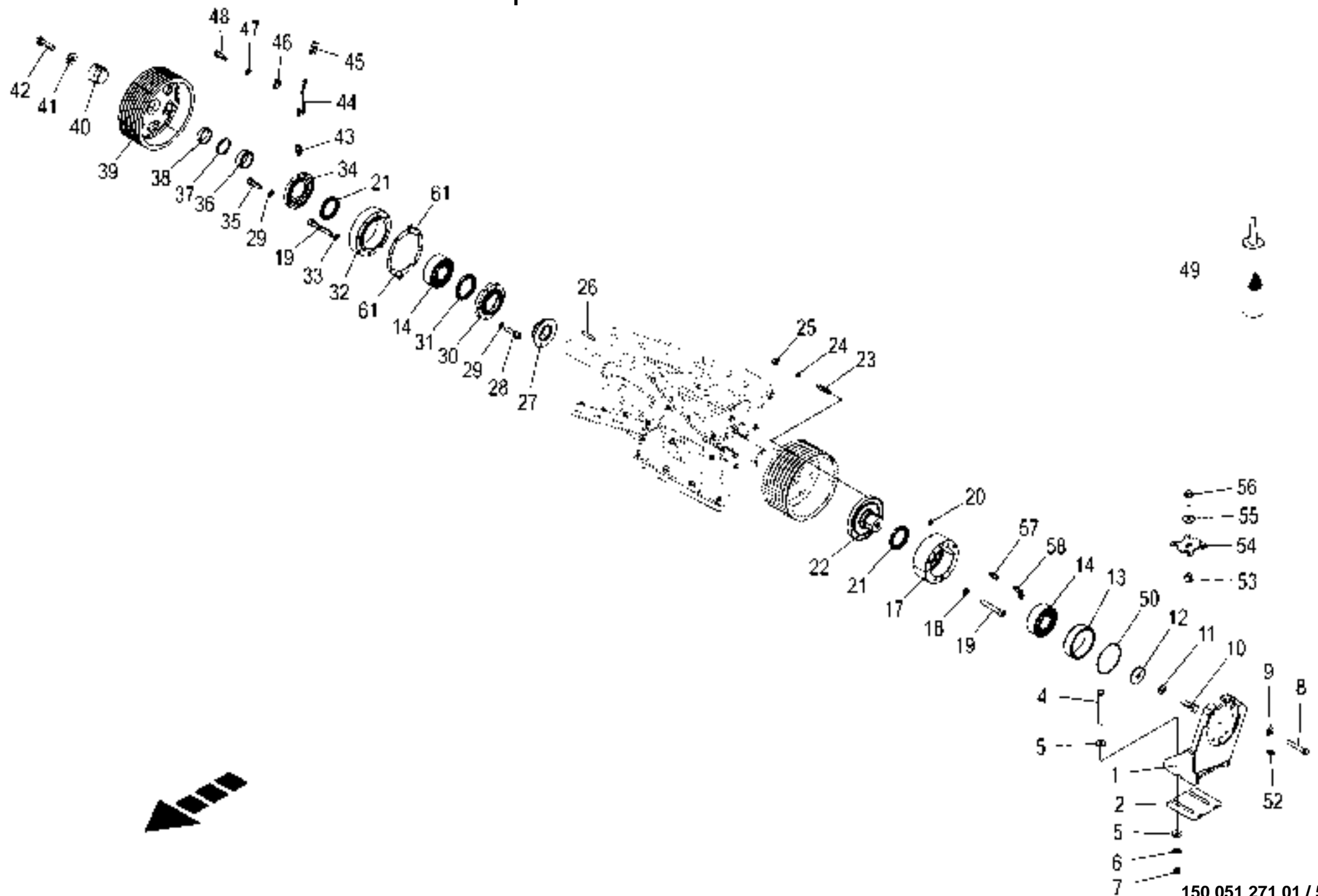




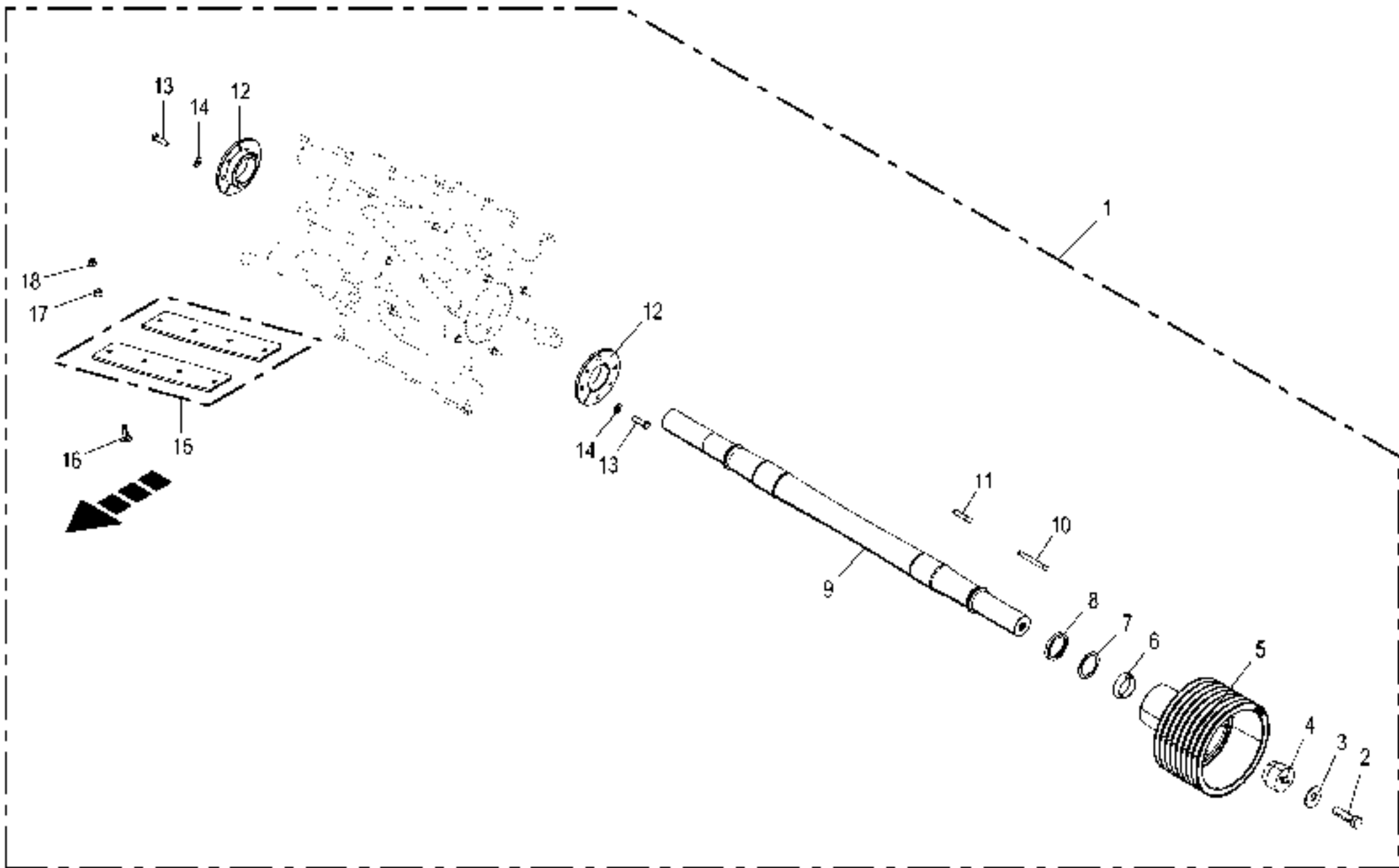




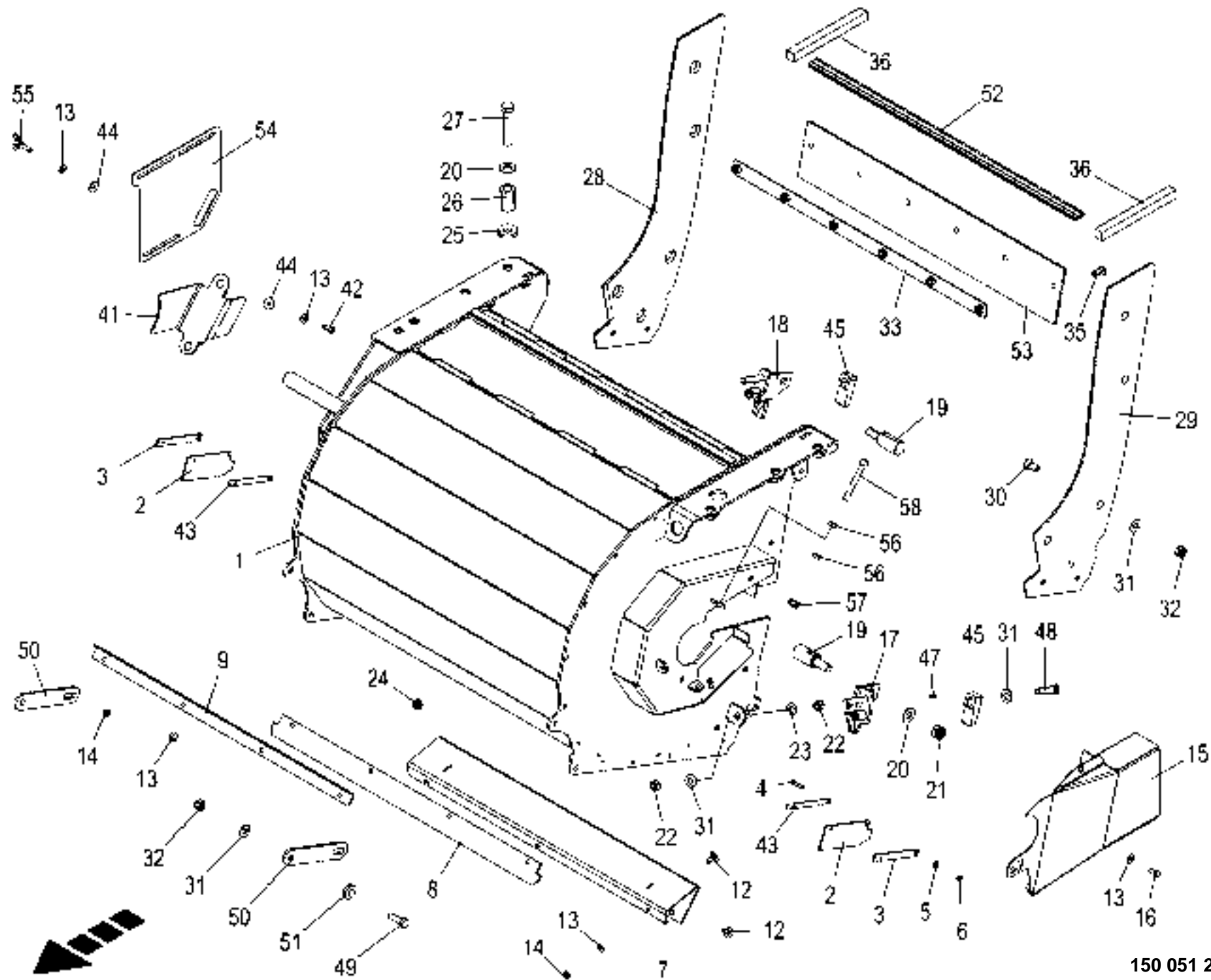
<b>Wurfbeschleuniger / Lagerung</b> <b>Discharge accelerator / bearing</b> <b>Accélérateur de décharge / palier</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 476 144 3	<b>57.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 429 451 1	Lagerbock	Bearing block	Palier		1								
2	20 427 451 0	Ausgleichsblech 2mm	Shim 2mm	Tôle de compensation 2mm		x								
	20 427 423 0	Ausgleichsblech 1mm	Shim 1mm	Tôle de compensation 1mm		x								
	20 622 707 0	Ausgleichsblech 0,5mm				x								
4	00 901 493 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 150	
5	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
6	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
7	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
8	00 901 455 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 75	
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
10	00 902 107 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 20 X 1,5 X 60	
11	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 20	
12	20 027 921 0	Scheibe Rd 75	Disc Rd 75	Rondelle Rd 75		1								
13	20 429 446 0	Distanzring	Spacer ring	Bague entretoise		1								
14	90 000 193 0	Pendelrollenlager	Pendular roller bearing	Roulement à galets rouleaux pendulaire		2							22312 U15-VS	
17	20 422 895 2	Lagerring links				1								
18	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 21 X 2	
19	00 903 116 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 70	
20	90 000 395 0	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1							M 8 X 1	
21	00 936 066 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2							As 75 X 100 X 10	
22	20 421 319 0	Zapfen	Journal	Pivot		1								
23	00 903 410 0	Stiftschraube	Stud bolt	Goujon filete		x							M 12 X 40	
24	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12	
25	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
26	00 915 004 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1							A 18 X 11 X 70	
27	20 027 889 0	Lauftring Rd 130x37	Raceway Rd 130x37	Bague de roulement Rd 130x37		1								
28	00 903 078 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 8 X 30	
29	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 8	
30	20 027 892 0	Deckel Rd 160	Cover Rd 160	Couvercle Rd 160		1								
31	00 936 447 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							A 80 X 110 X 10	
32	20 027 929 1	Lagerring				1								
33	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 10	
34	20 222 045 0	Deckel Rd 160	Cover Rd 160	Couvercle Rd 160		1								
35	00 903 077 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 8 X 25	
36	20 024 803 1	Lauftring außen Rd 75 x 27.5	Race outside Rd 75 x 27.5	Bague de roul. extérieure Rd 75 x		1								
				27,5										
37	00 910 740 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 60 X 75 X 3,0	



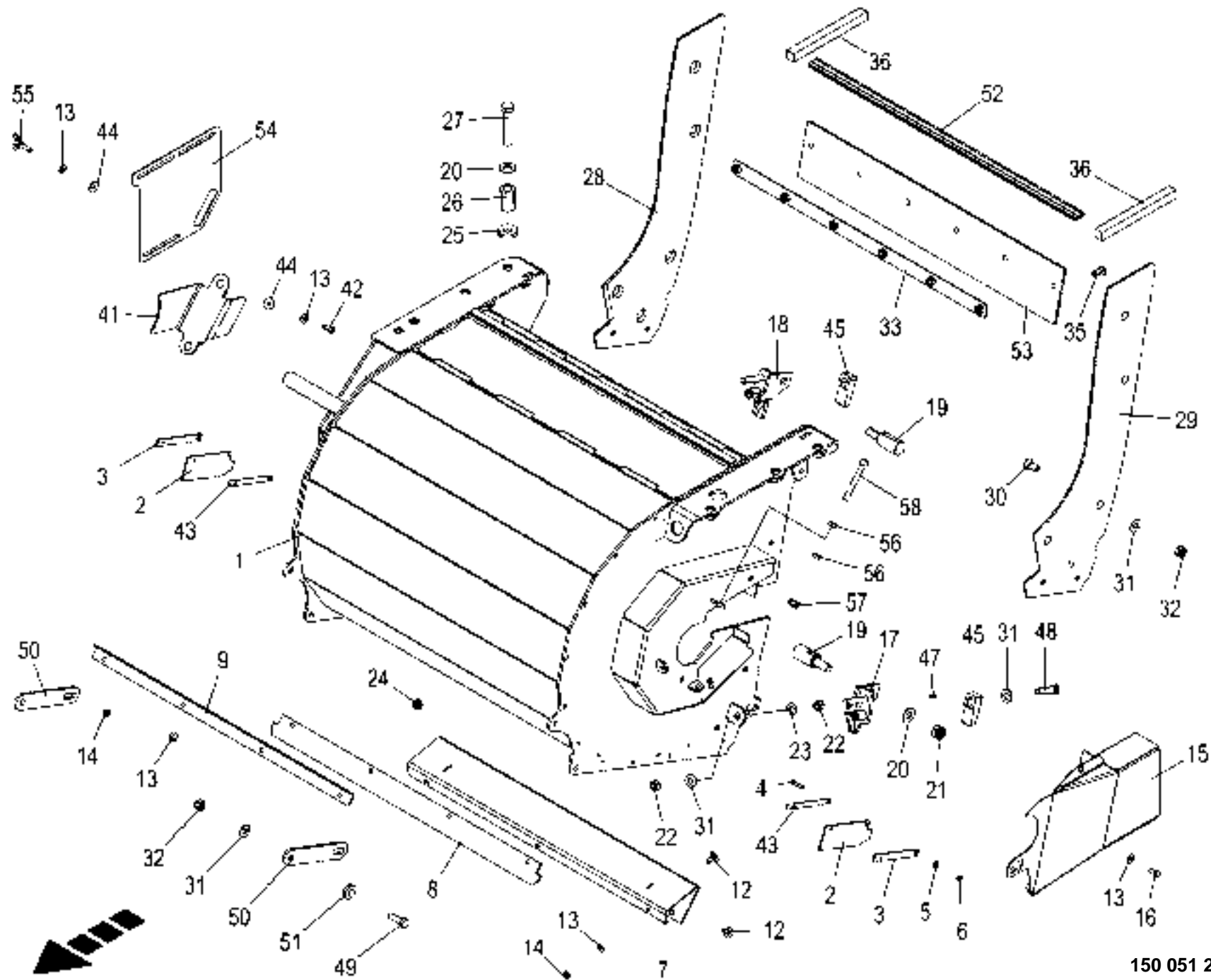






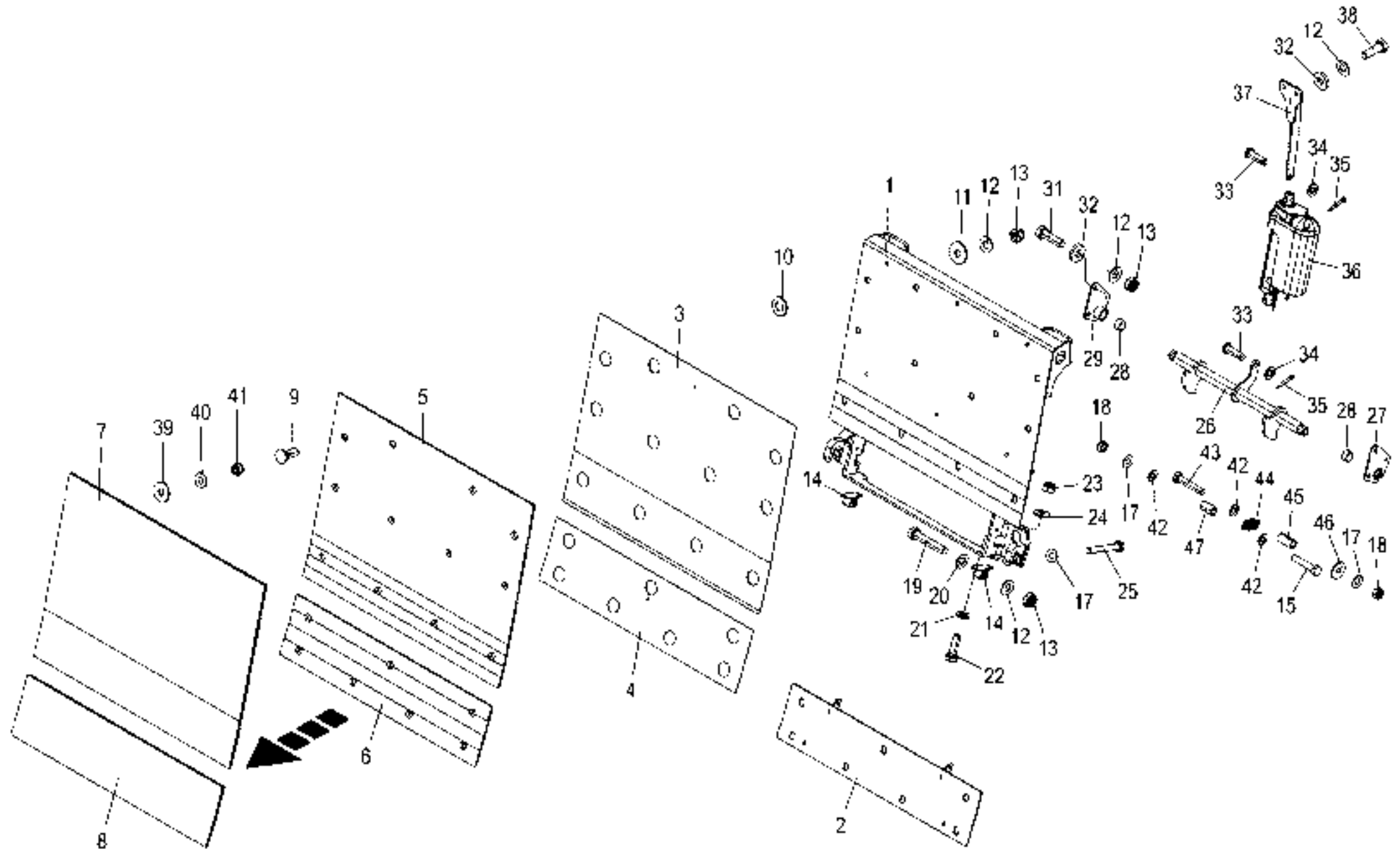


<b>Wurfbeschleunigergehäuse</b> <b>Discharge accelerator housinge</b> <b>Carter d'accélérateur de décharge</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 476 189 4	<b>59.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 620 460 0	Gehäuse	Housing	Carter		1								
2	20 620 455 0	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		2								
3	20 620 456 0	Klemmleiste	Terminal strip	Barre de serrage		2								
4	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 25	
5	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
6	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
7	20 427 366 1	Leitblech	Deflector sheet	Défecteur		1								
8	20 427 377 0	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		1								
9	20 427 379 1	Klemmleiste	Terminal strip	Barre de serrage		1								
12	00 904 731 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20	
13	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
14	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
15	20 427 319 3	Anschluß				1								
16	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 16	
17	20 620 453 0	Schieber links	Slide left	Barre gauche		1								
18	20 620 447 0	Schieber rechts	Slide right	Barre droite		1								
19	20 253 563 0	Aufnahmebolzen	Aufnahmebolzen	Boulon de réception		2								
20	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
21	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
22	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 12	
23	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
24	20 086 737 0	Kabelführungstülle	Grommet	Passe-câble		2								
25	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
26	20 229 460 0	Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille d'écartement		7								
27	00 901 486 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 85	
28	20 427 327 1	Verschleißblech rechts	Wear plate right	Tôle d'usure droite		1								
29	20 427 323 1	Verschleißblech links	Wear plate left	Tôle d'usure gauche		1								
30	00 904 063 1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 12 X 30 -10.9	
31	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
32	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
33	20 225 637 0	Anschraubplatte	Screw-on plate	Plaque à visser		1								
35	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 10 X 25 -10.9	
36	20 427 380 1	Zellgummiprofil 20x20x210mm SW				2								
41	20 225 649 1	Lasche	Lug	Attache		1								
42	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25	
43	20 620 457 0	Stützblech	Support sheet	Tôle de support		2								
44	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2	
45	20 620 454 0	Klemmstück	Clamping piece	Pièce de serrage		2								

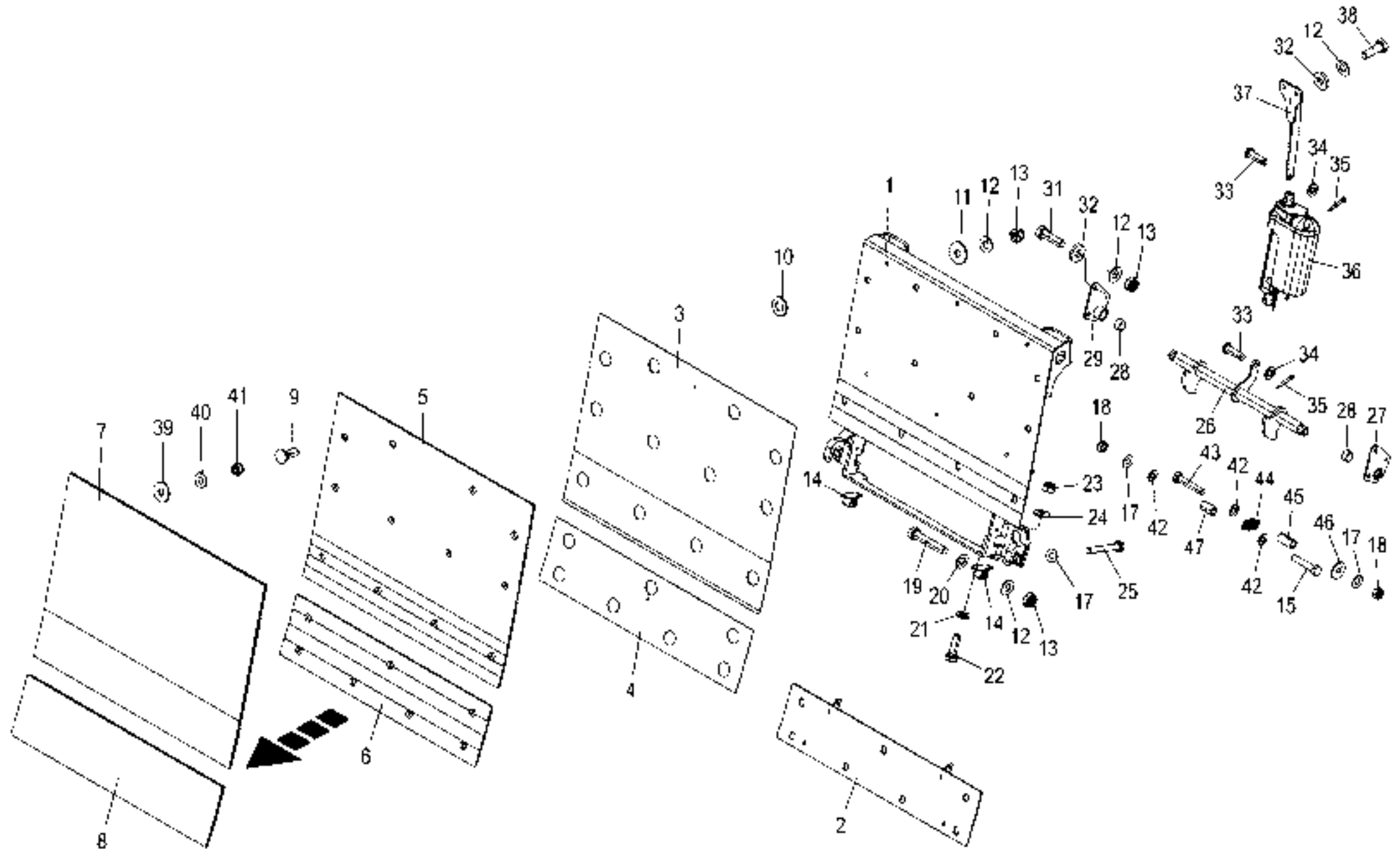




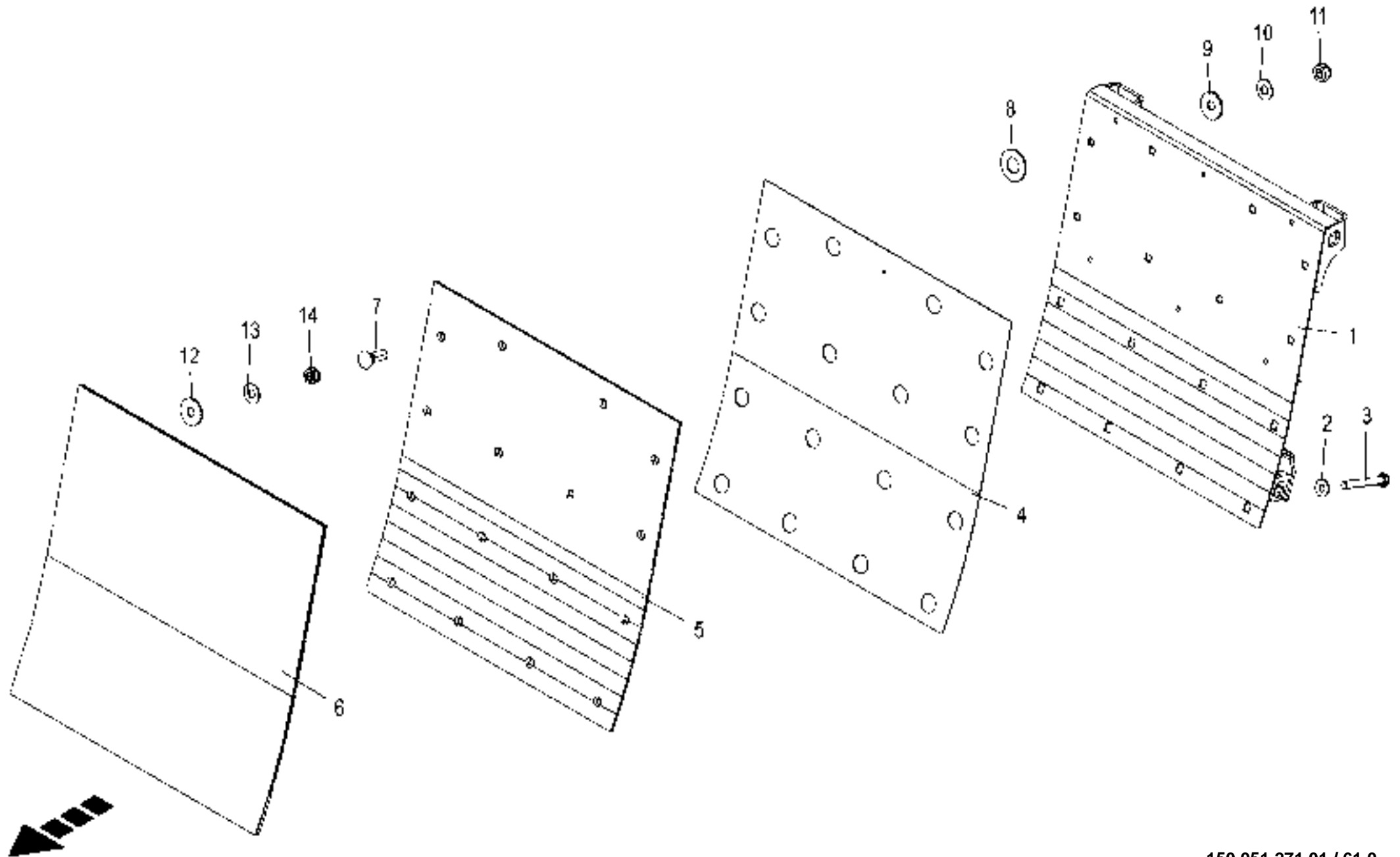




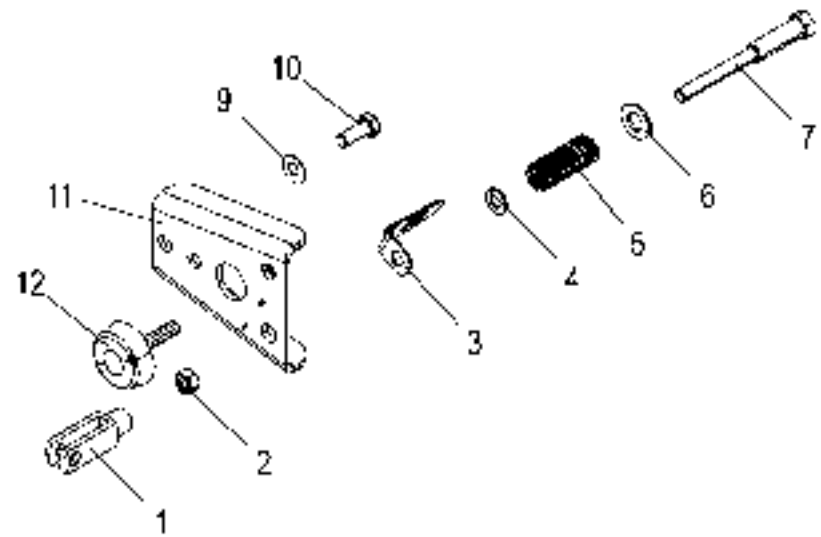
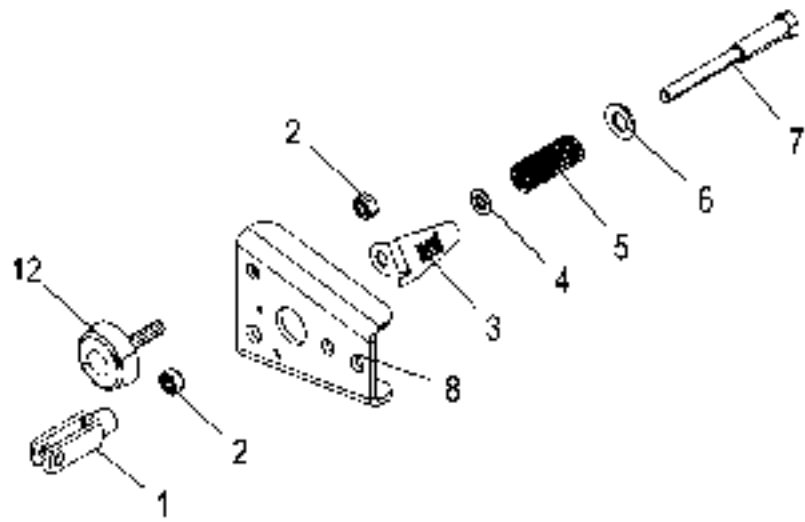
<b>Rückwand Stufensprung</b> <b>Rear wall progressive ratio</b> <b>Paroi arrière fente</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 477 738 3	60.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 427 206 0	Rückwand oben	Rear wall top	Paroi arrière en haut		1								
2	20 427 236 0	Rückwand unten	Rear wall bottom	Paroi arrière en bas		1								
3	20 427 212 0	Gummiplatte oben	Rubber plate top	Plaque en caoutchouc en haut		1								
4	20 427 213 0	Gummiplatte unten	Rubber plate bottom	Plaque en caoutchouc en bas		1								
5	20 427 233 0	Verschleißblech Rückwand oben	Wear plate rear wall top	Tôle d'usure paroi arrière en haut		1								
6	20 620 541 0	Verschleißblech Rückwand unten	Wear plate rear wall bottom	Tôle d'usure paroi arrière en bas		1								
7	20 426 472 0	Verschleißblech Rückwand oben HD	Wear plate rear wall top HD	Tôle d'usure paroi arrière en haut HD		1								
8	20 620 536 0	Verschleißblech Rückwand unten HD	Wear plate rear wall bottom HD	Tôle d'usure paroi arrière en bas HD		1								
9	90 002 412 0	Senkschraube 4kt M10 x 30 ZLÜ	Countersunk screw square M10 x 30	Vis à tête fraisée 4 pans M10 x 30		x								
10	00 910 621 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17,5 X 35 X 2	
11	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 30 X 2,5	
12	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
13	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
14	27 013 522 0	Gummifederelement	Rubber spring element	Élément du ressort en caoutchouc		2								
15	00 901 613 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 40	
17	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
18	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
19	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 55	
20	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 21 X 2	
21	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 12,5 X 1,6	
22	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 20	
23	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
24	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
25	00 901 425 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 60	
26	20 427 209 0	Verdrehwelle	Torque shaft	Arbre de rotation		1								
27	20 029 730 4	Aufnahme links	Holder left	Logement gauche		1								
28	00 934 918 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							25 X 28 X 15	
29	20 029 732 4	Aufnahme rechts	Holder right	Logement droit		1								
31	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 35	
32	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 25 X 4	
33	00 953 630 1	Bolzen	Pin	Boulon		2							12 X 40 / 34	
34	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
35	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2							4 X 20	
36	27 009 916 2	Linearmotor 24V 100mm 4500N	Linear motor 24 V 100 mm 4500N	Moteur linéaire 24V 100mm 4500N		1								
37	20 427 218 2	Motorhalter				1								





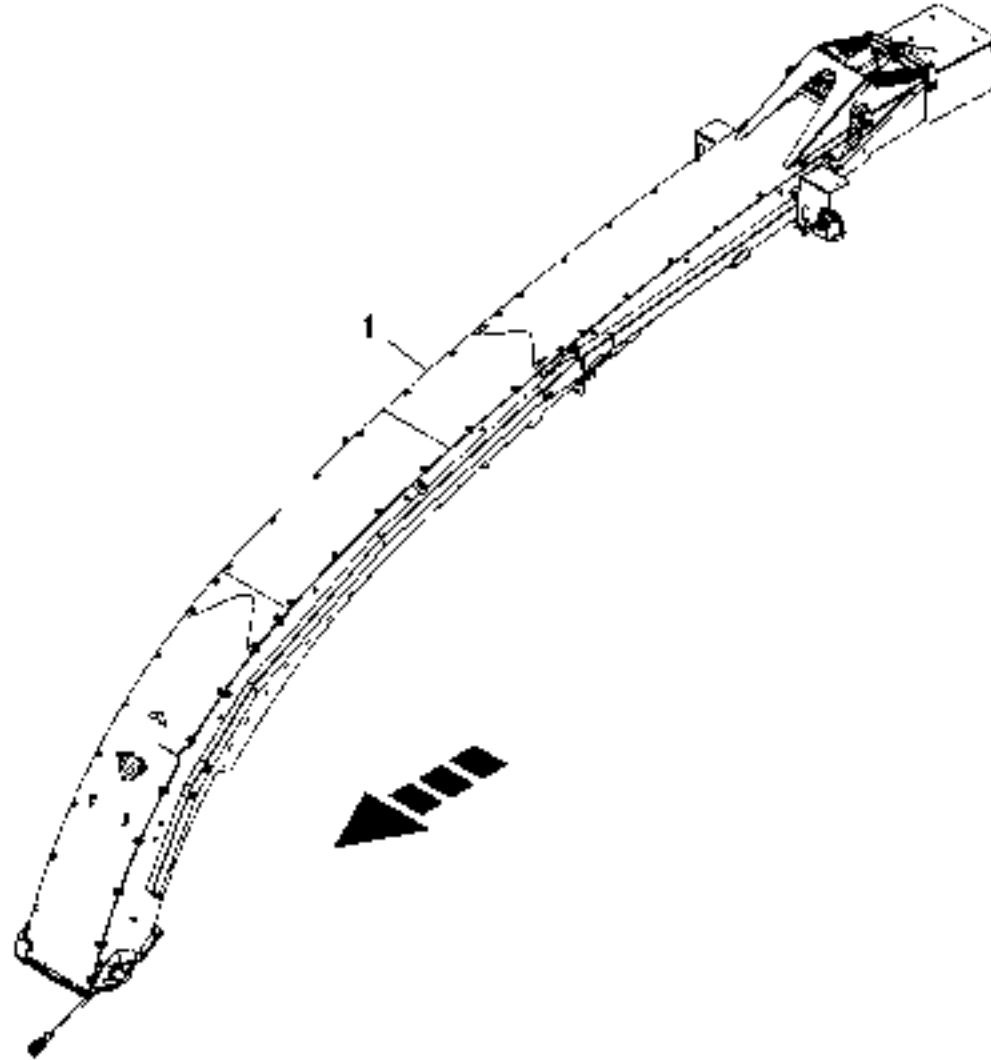




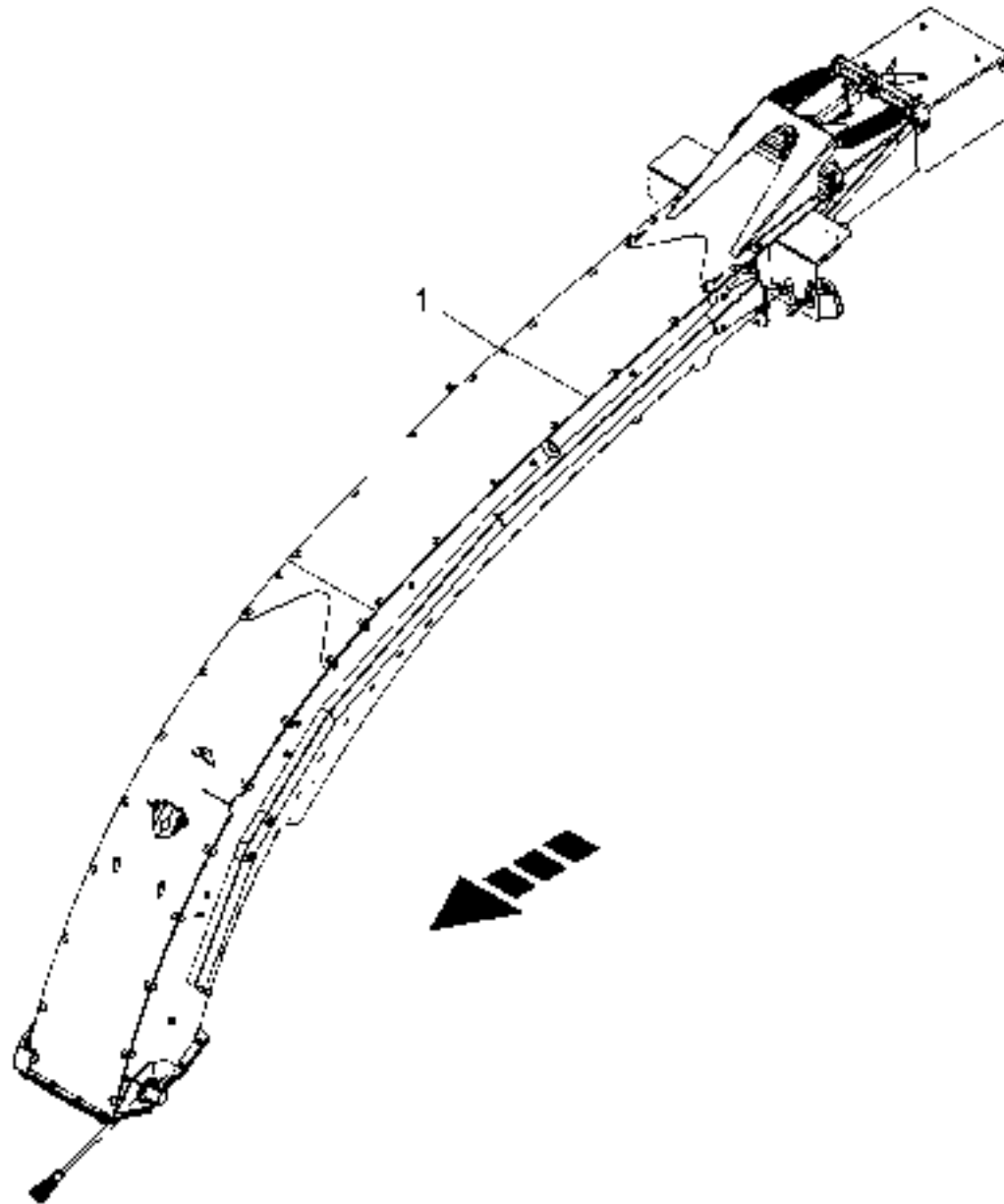




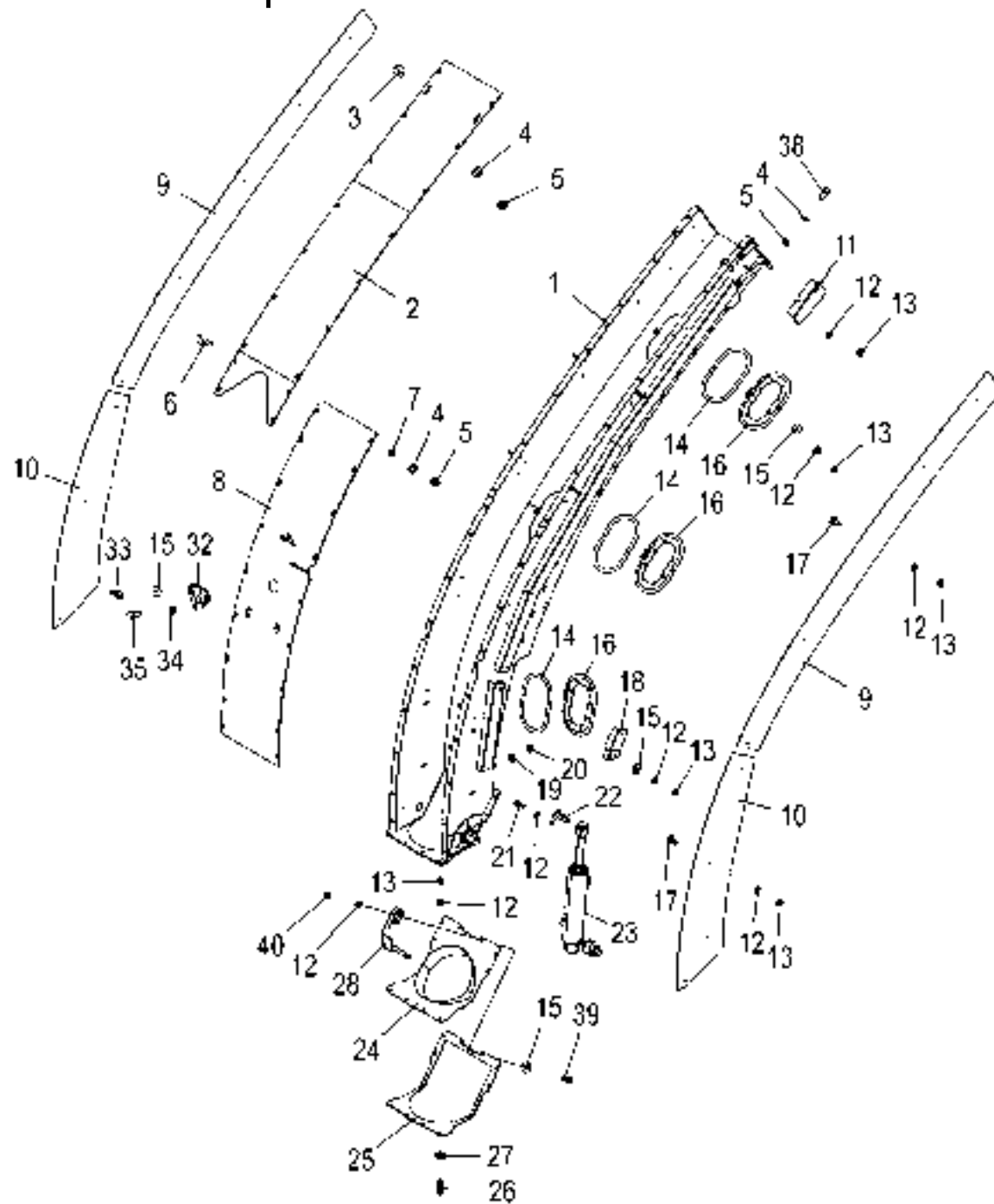




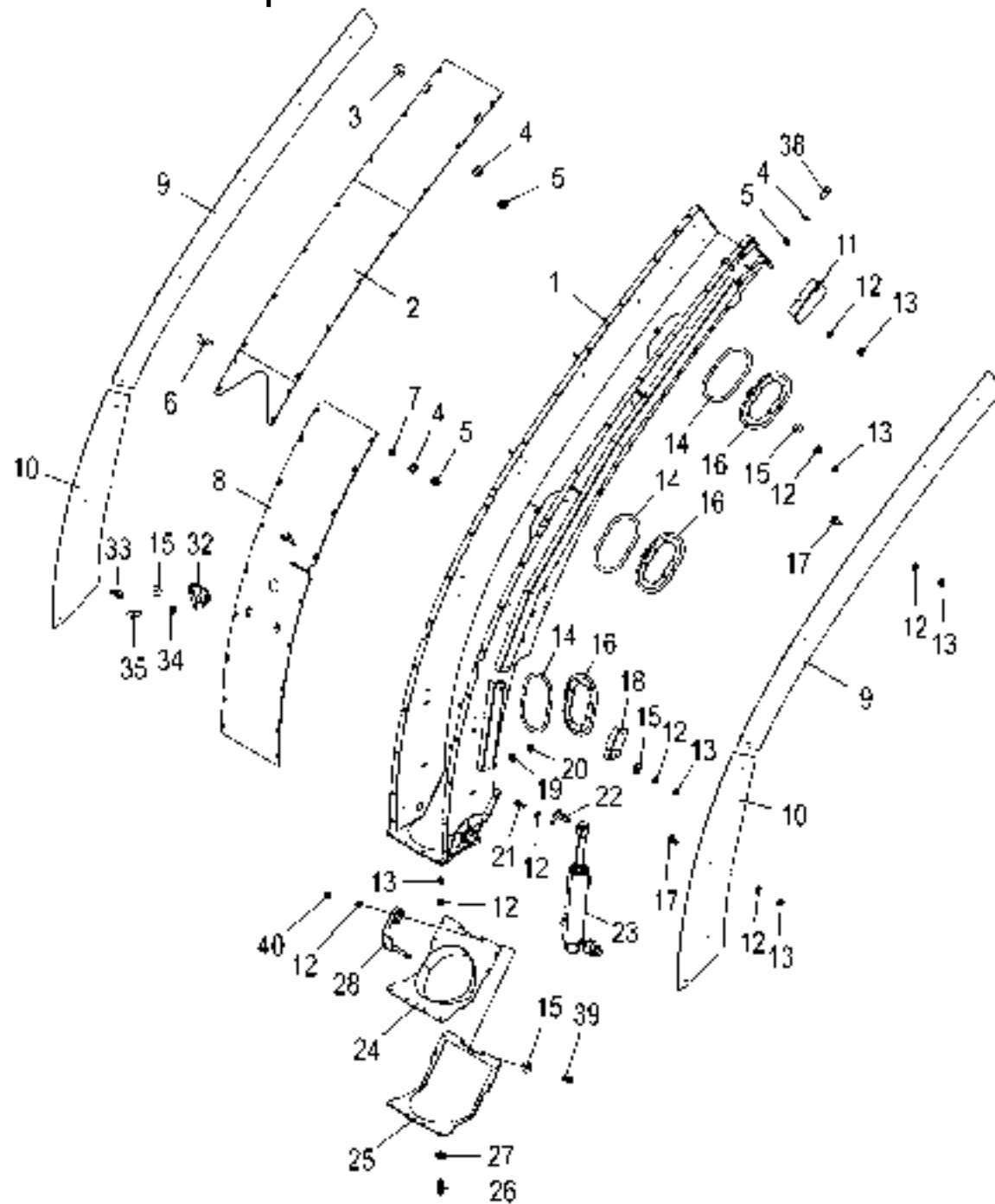






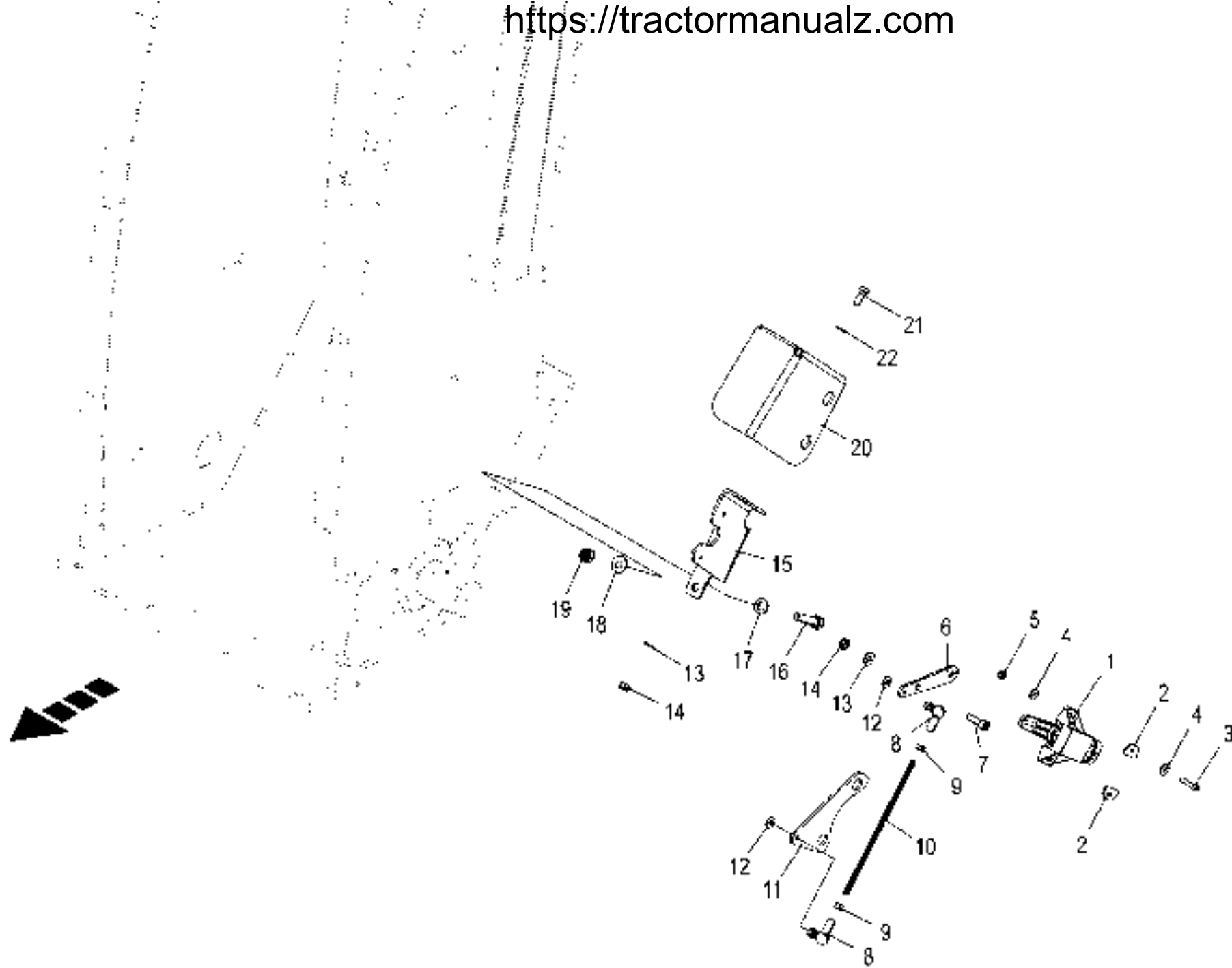


<b>Auswurfkrümmer mit Verschleissblechen</b> <b>Upper discharge chute with wear plates</b> <b>Coude ejecteur avec tole d'usure</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 481 719 4	<b>65.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 029 737 8	Auswurfbogen Basis	Spout basic welded			1								
2	20 029 741 1	Verschleissblech Ruecken oben	Wear plate back top	Tôle d'usure l'arriere en haut		1								
	20 421 030 0	Verschleißblech Rücken oben HD	Wear sheet back top HD	Tôle d'usure arriere en haut HD		1								
3	00 904 850 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 10 X 25	
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
6	00 904 836 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 10 X 45	
	00 904 757 0	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 10 X 50	
7	00 217 361 1	Druckbuchse	Pressure bushing	Manchon de pression		18							Rd. 25 X 18	
8	20 029 742 2	Verschleißblech Rücken unten	Wear sheet back bottom	Tôle d'usure l'arriere en bas		1								
	20 227 586 0	Verschleißblech Rücken unten HD	Wear plate back bottom	Tôle d'usure arriere en bas		1								
9	20 029 738 1	Verschleissblech Seite oben	Wear plate side top	Tôle d'usure côté en haut		2								
10	20 420 362 0	Verschleißblech Seite unten	Wear sheet side bottom	Tôle d'usure côté en bas		2								
11	20 622 752 0	Schutz Trennstelle				1								
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
13	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
14	20 224 092 1	Dichtring	Seal ring	Bague d'étanchéité		3								
15	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2	
16	20 029 876 5	Abdeckung Wartungsöffnungen	Cover maintenance openings	Couvercle orifices de maintenance		3								
17	00 904 951 2	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20	
18	20 622 749 0	Abdeckung unten				1								
19	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
20	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
21	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20	
22	20 220 087 2	Bolzen 25 X 90	Bolt 25 x 90	Boulon 25 x 90		1								
23	27 022 050 1	Hyd-Zylinder DZ 60/80x211/630	Hydraulic cylinder DZ 60/ 80x211/630	Vérin hyd. DZ 60/80x211/630		1								
	27 022 973 0	Dichtungssatz DZ60/80	Gasket kit DZ60/80	Jeu de joints DZ60/80		1								
	27 012 044 0	O-Ring 10 x 2	O-ring seal 10 x 2	Joint torique 10 x 2		1								
	27 020 860 0	Hyd-Zylinder DZ 35/60x177/653 -Auswurfbogen kurz	Hydraulic cylinder DZ 35/ 60x177/653 -discharge chute short	Vérin hyd. DZ 35/60x177/653 - déflecteur court		1								
	00 918 824 0	Dichtungssatz -Auswurfbogen kurz	Sealing set -discharge chute short	Jeu de joints -déflecteur court		1							Dz 35/60	
24	20 421 056 0	Dichtung Auswurfbogen	Sealing spout	Joint arceau éjecteur		1								
25	20 029 877 4	Deckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1								
26	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 30	
27	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2	
28	20 221 291 4	Sensorblech	Sensor sheet	Tôle de capteur		1								
32	20 224 123 1	Verschluss	Locking	Fermeture		1								

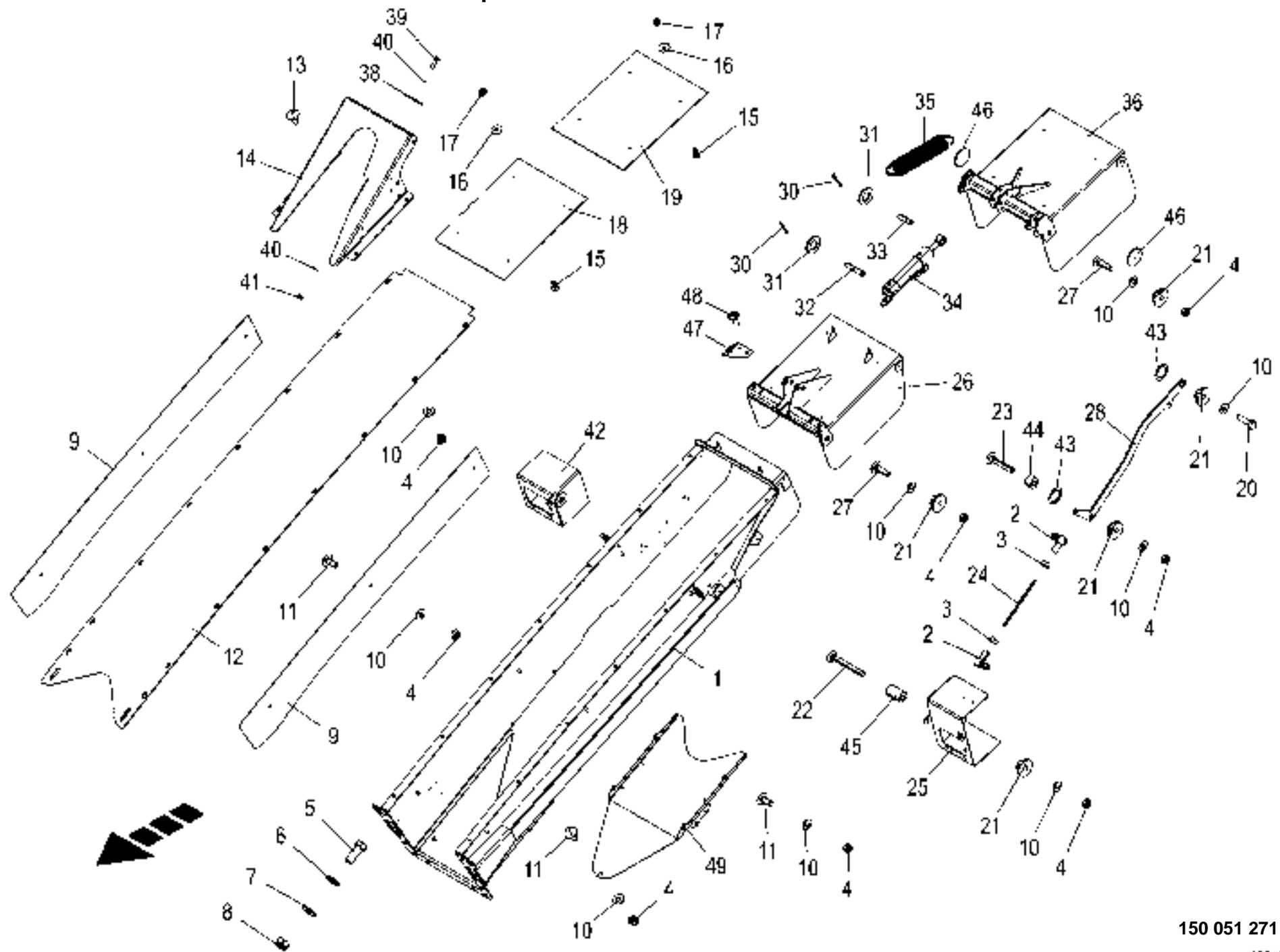




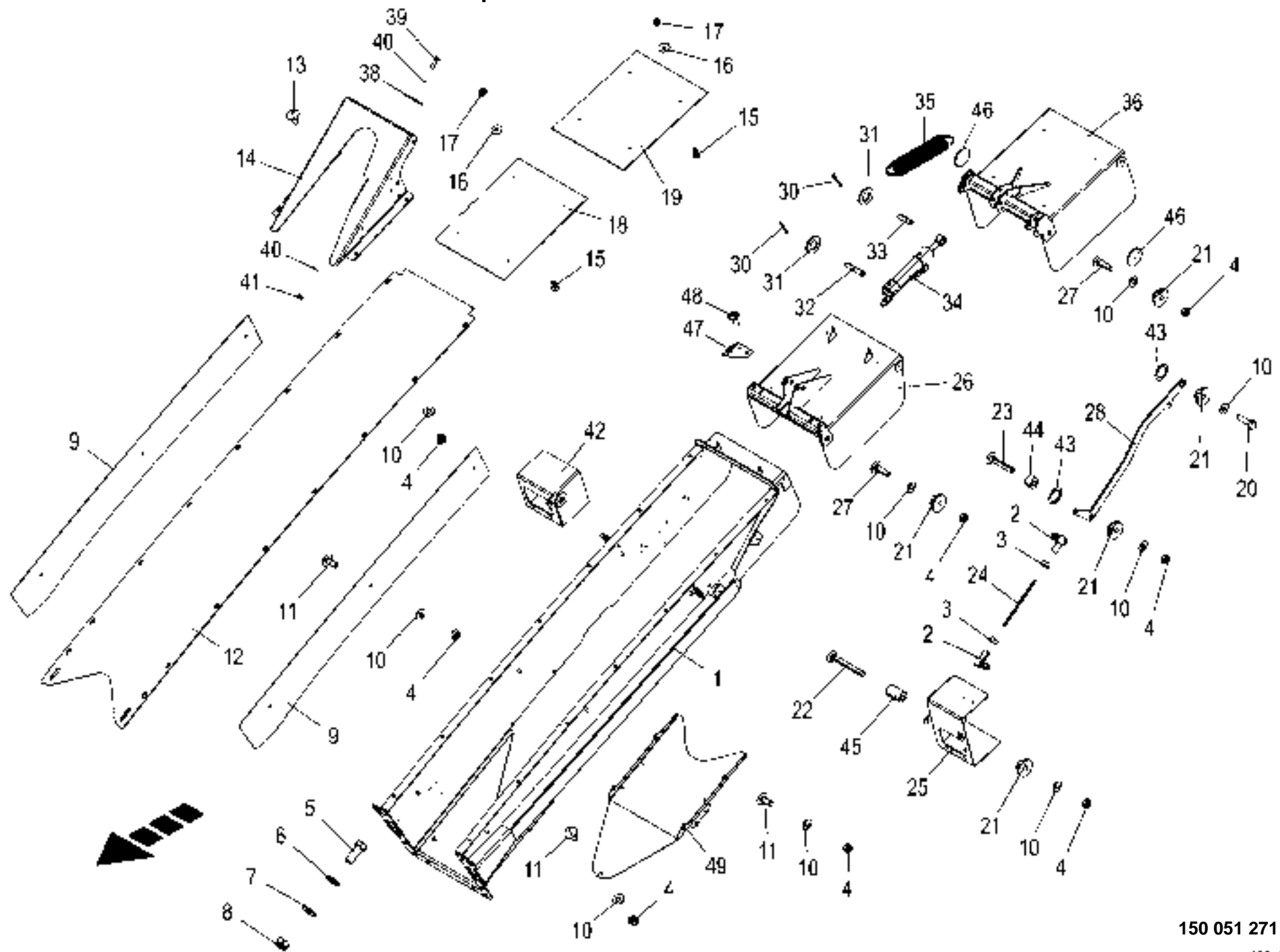




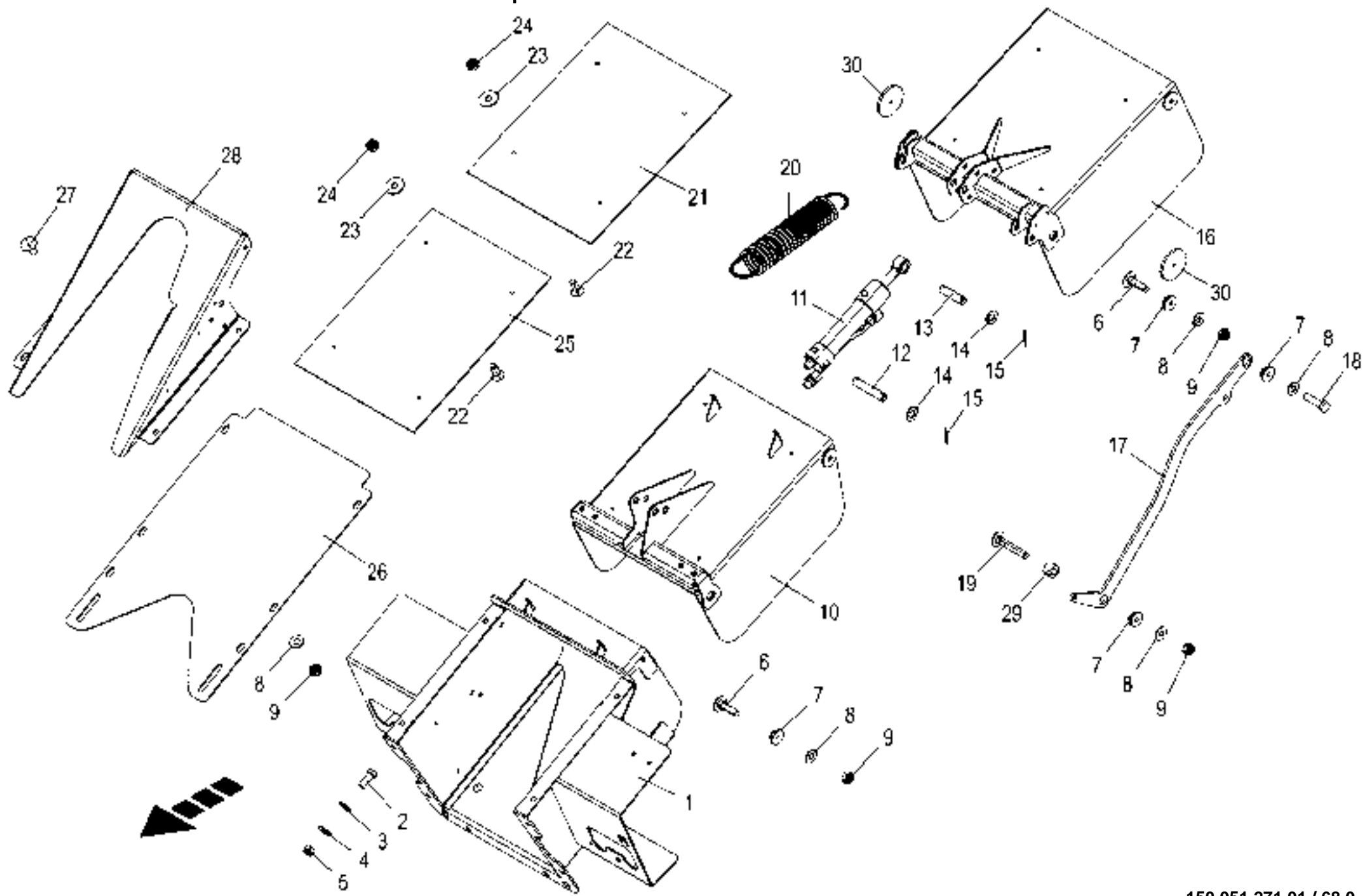




Auswurfklappen- Endstück -8 Reihen Discharge flap-end piece -8 rows Pièce d'extrém. déflecteur -8 rangs						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 420 075 7 <b>67.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 221 140 6	Endstück 8 Reihen				1							
2	00 927 117 0	Winkelgelenk M 8	Angle joint M 8	Joint d'angle M 8		4							
3	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8
4	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
5	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 30
6	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
8	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
9	20 220 209 1	Verschleißblech Seite	Wear plate side	Tôle d'usure côté		2							
10	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
11	00 904 951 2	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20
12	20 221 188 0	Verschleißblech Rücken	Wear plate back	Tôle d'usure l'arrière		1							
13	00 904 731 2	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20
14	20 429 730 1	Schutz	Guard			1							
15	00 904 005 1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 6 X 16
16	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 18 X 1,6
17	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6
18	20 221 274 0	Verschleißblech Klappe vorne	Wear plate flap front	Tôle d'usure capot avant		1							
19	20 221 273 0	Verschleißblech Klappe hinten	Wear plate flap rear	Tôle d'usure trappe arrière		1							
	20 221 353 1	Verschleißblech Klappe hinten	Wear sheet flap rear conical	Tôle d'usure capot arrière conique		1							
20	00 900 617 0	konisch 6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 30
21	20 221 266 3	Schloss	Lock	Serrure		10							
22	00 904 741 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 70
23	00 904 817 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 50
24	20 421 585 1	Koppelstange Rd 8	Coupling rod Rd 8	Barre d'accouplement Rd 8		2							
25	20 220 473 7	Halterung Abeitsscheinwerfer links				1							
26	20 221 271 7	Klappe vorne				1							
27	00 904 813 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 30
28	20 221 270 2	Führung	Guidance	Guidage		2							
30	00 912 046 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		4							3,2 X 28
31	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							15 X 28 X 2,5
32	20 220 028 2	Bolzen	Bolt	Boulon		1							
33	20 220 029 3	Bolzen vorne	Bolt front	Boulon avant		1							
34	27 009 595 2	Hyd-Zylinder DZ 16/32x105/243	Hyd. cylinder DZ 16/32x105/243	Vérin hydraulique DZ 16/ 32x105/243		1							
	27 012 036 0	Dichtungssatz DZ16/32	Gasket set DZ16/32	Jeu de joints DZ16/32		1							
35	27 009 692 2	Zugfeder 6 x 49 x 220	Tension spring 6 x 49 x 220	Ressort de traction 6 x 49 x 220		2							

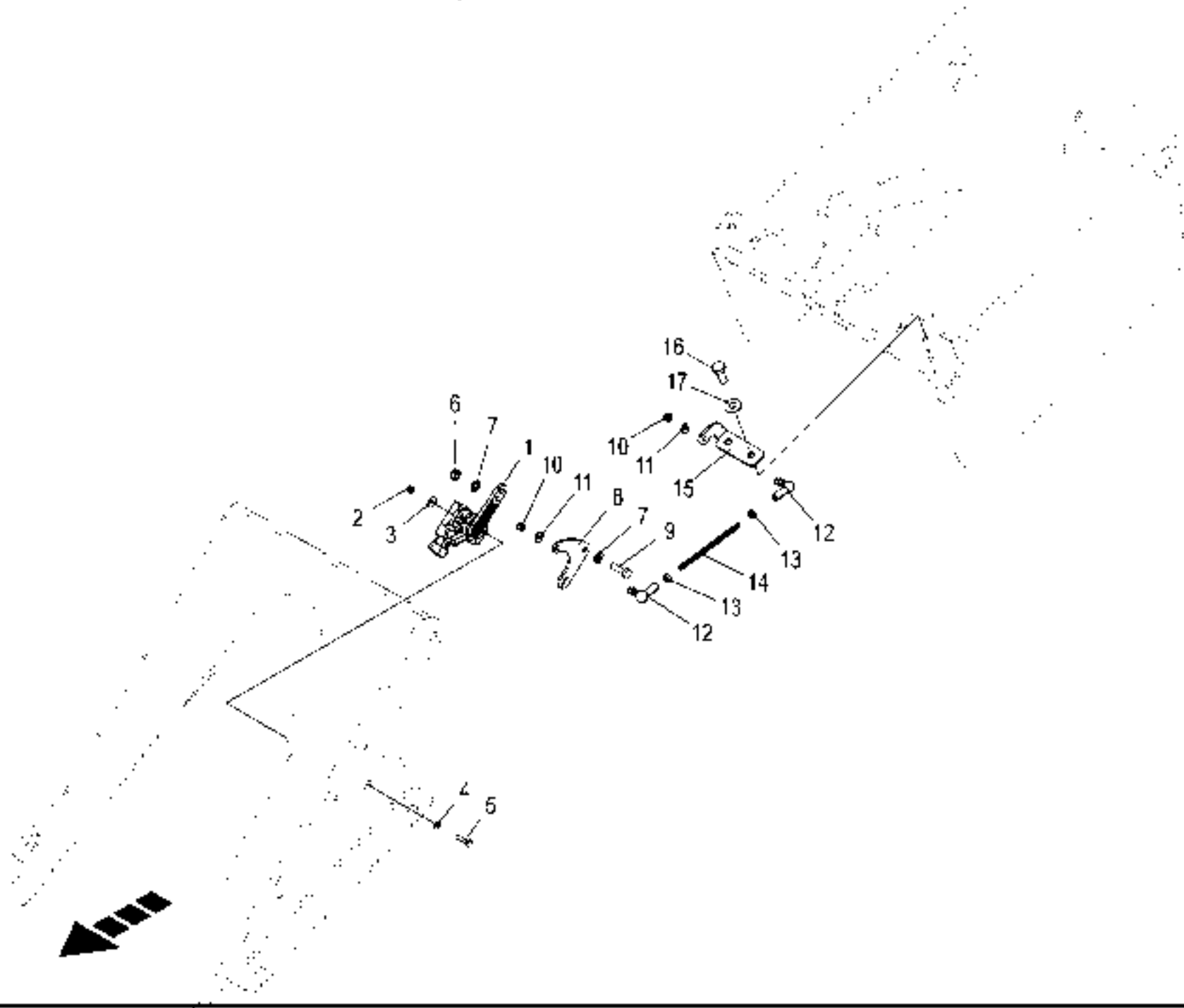




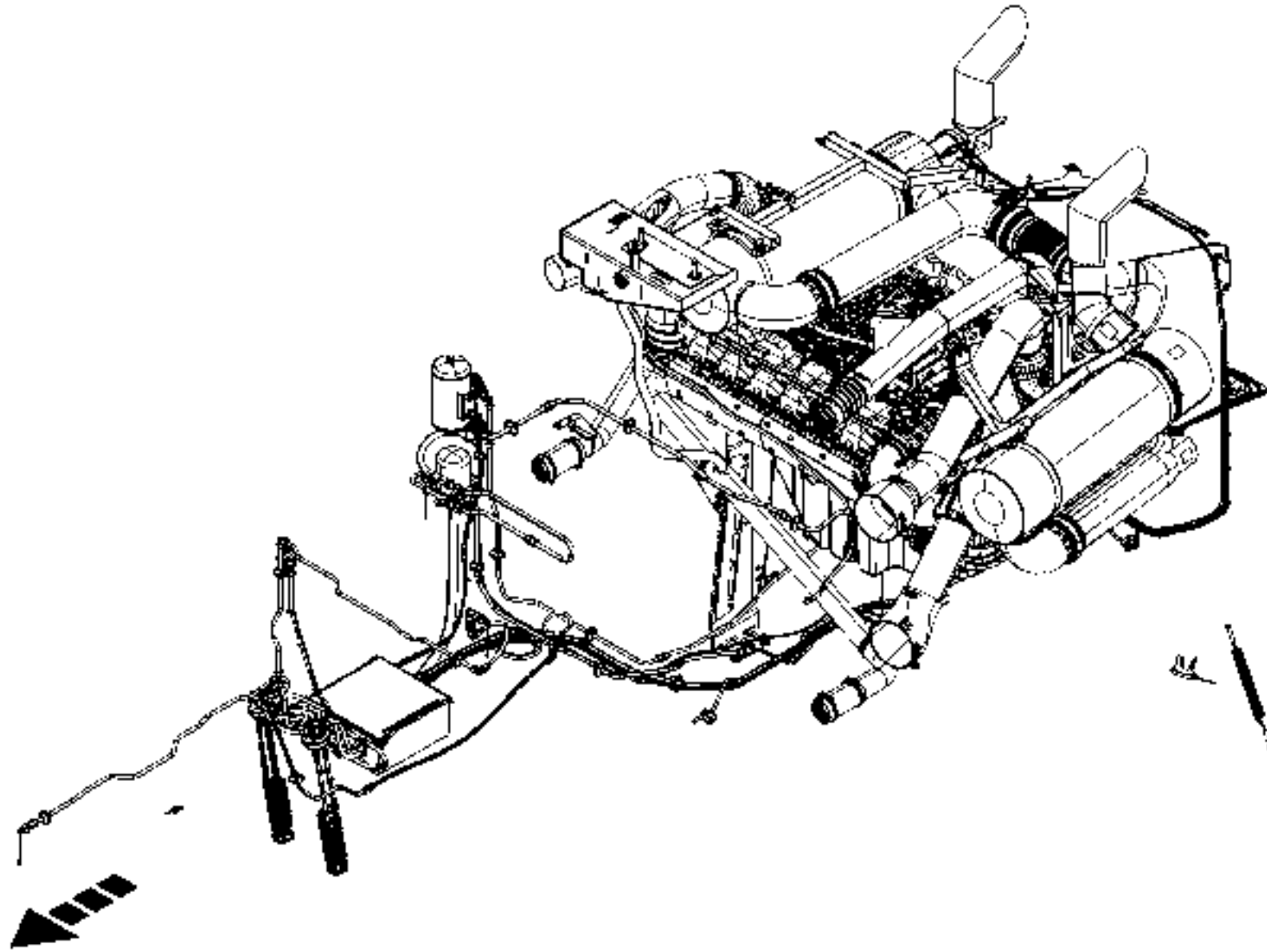




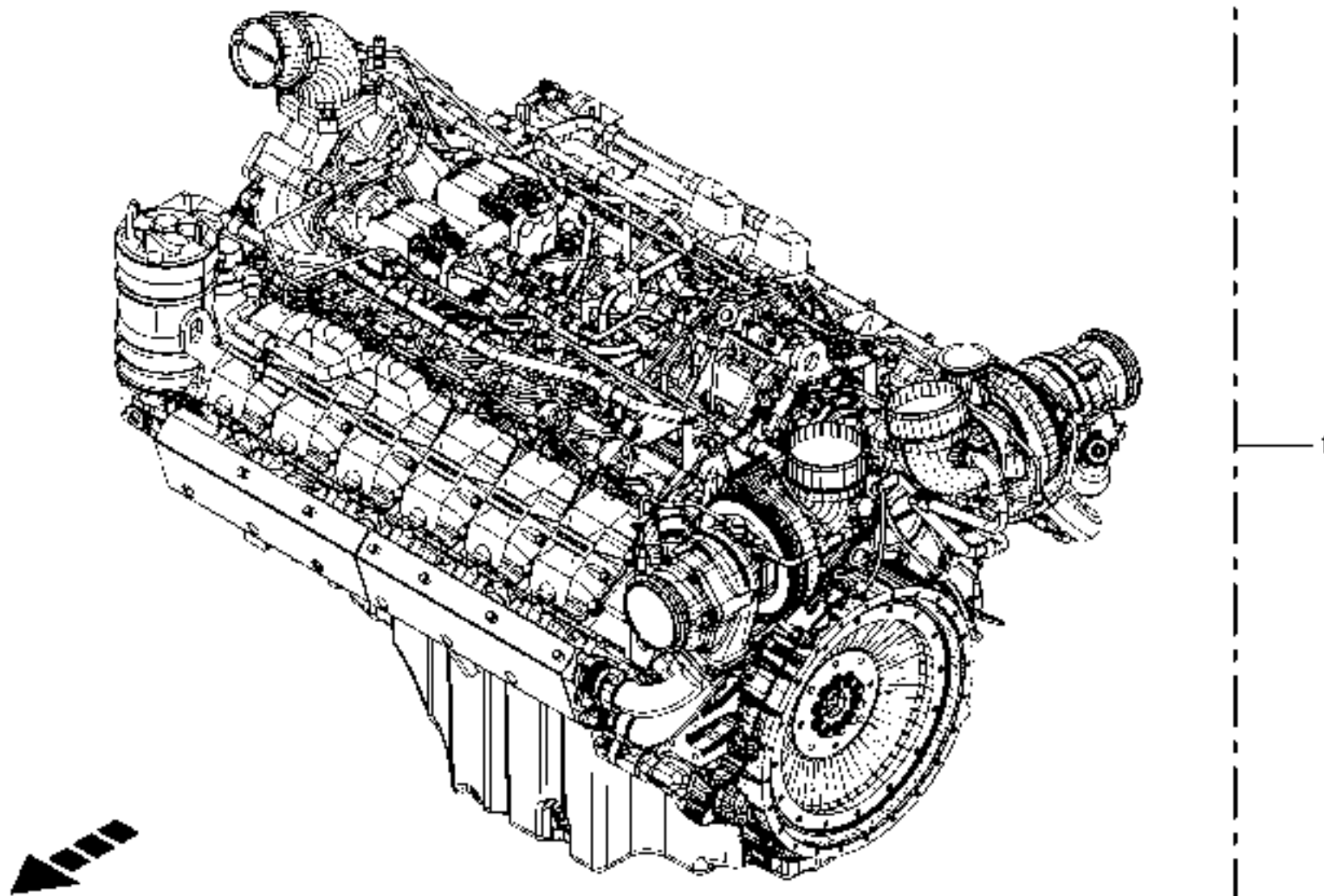




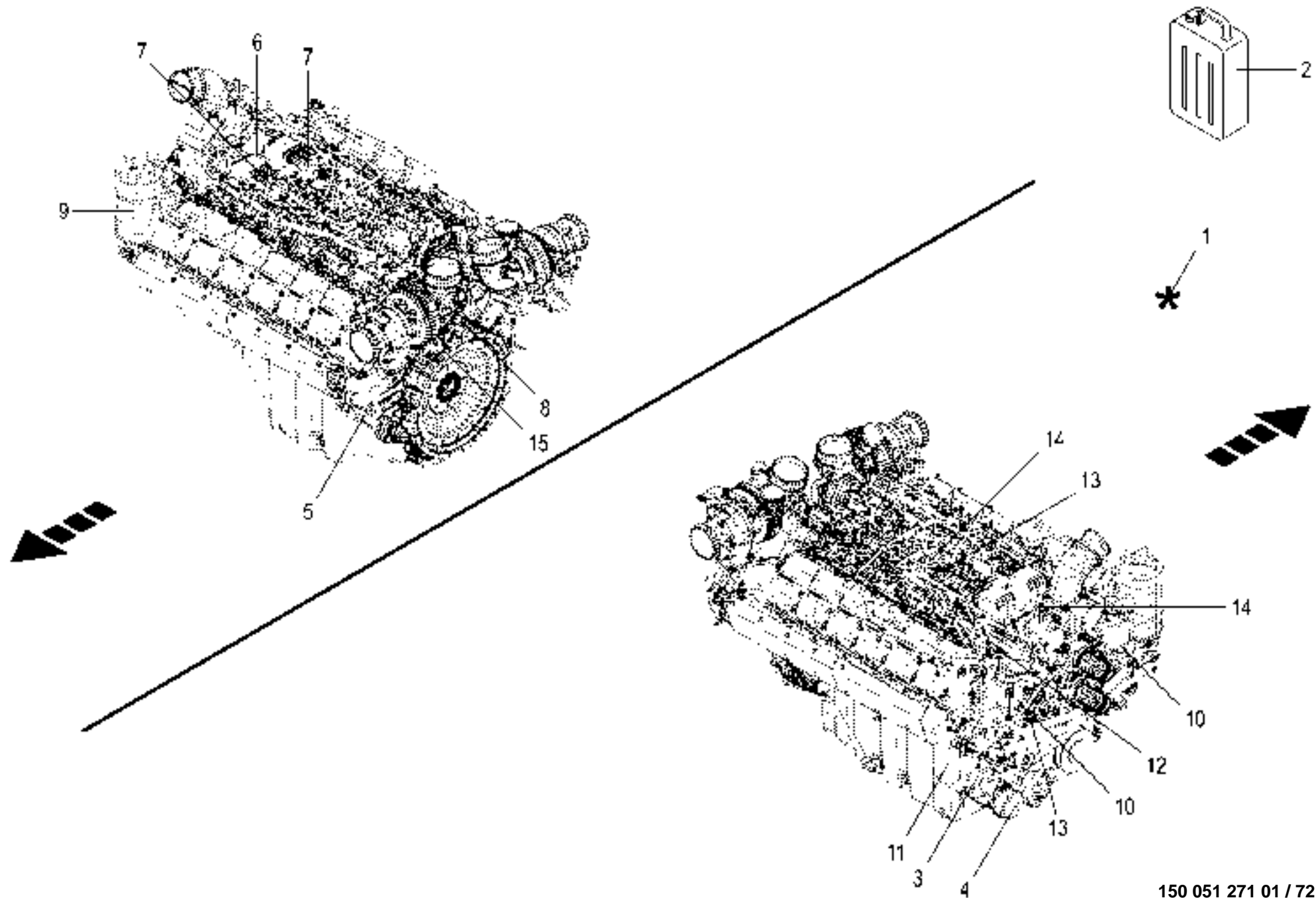






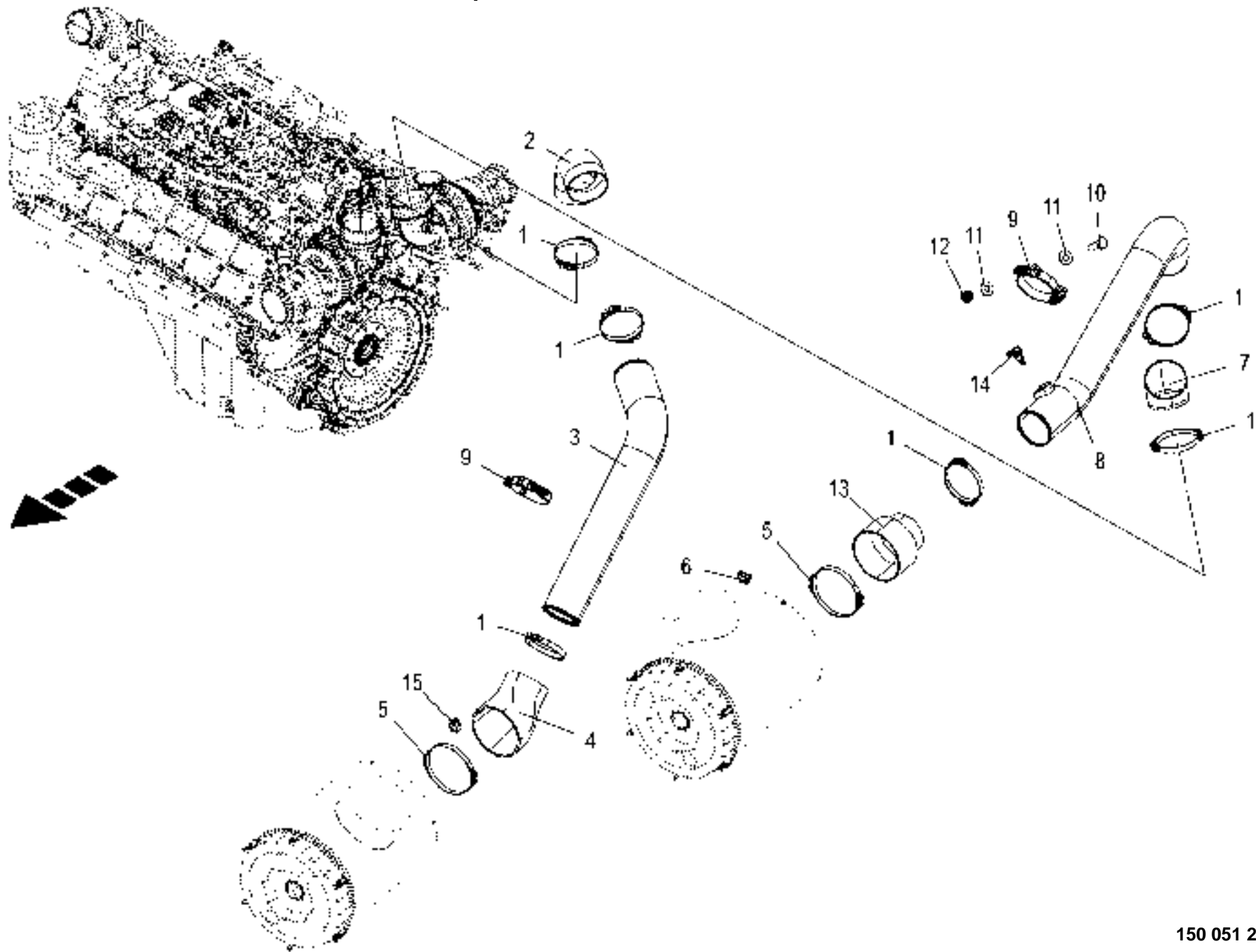




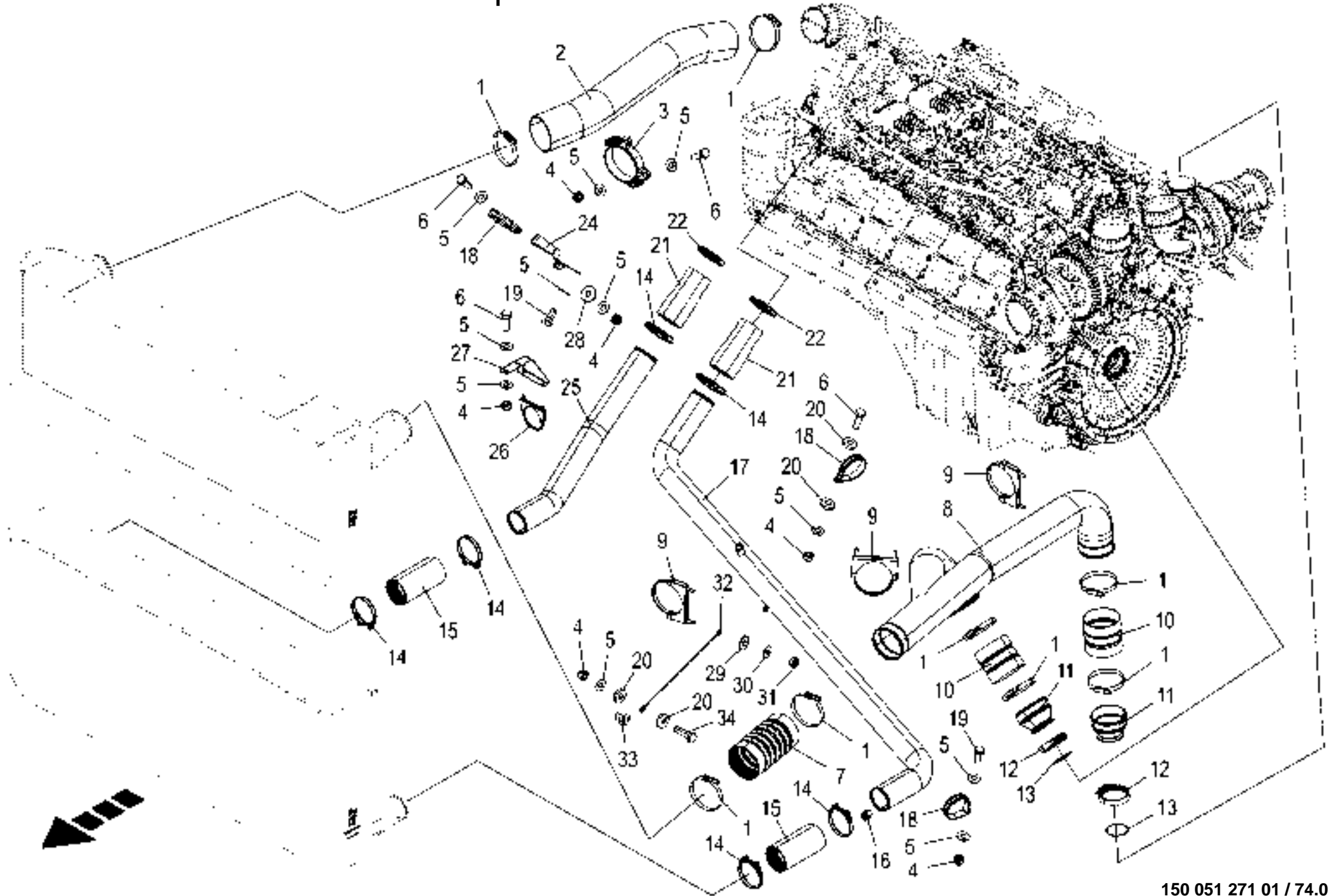




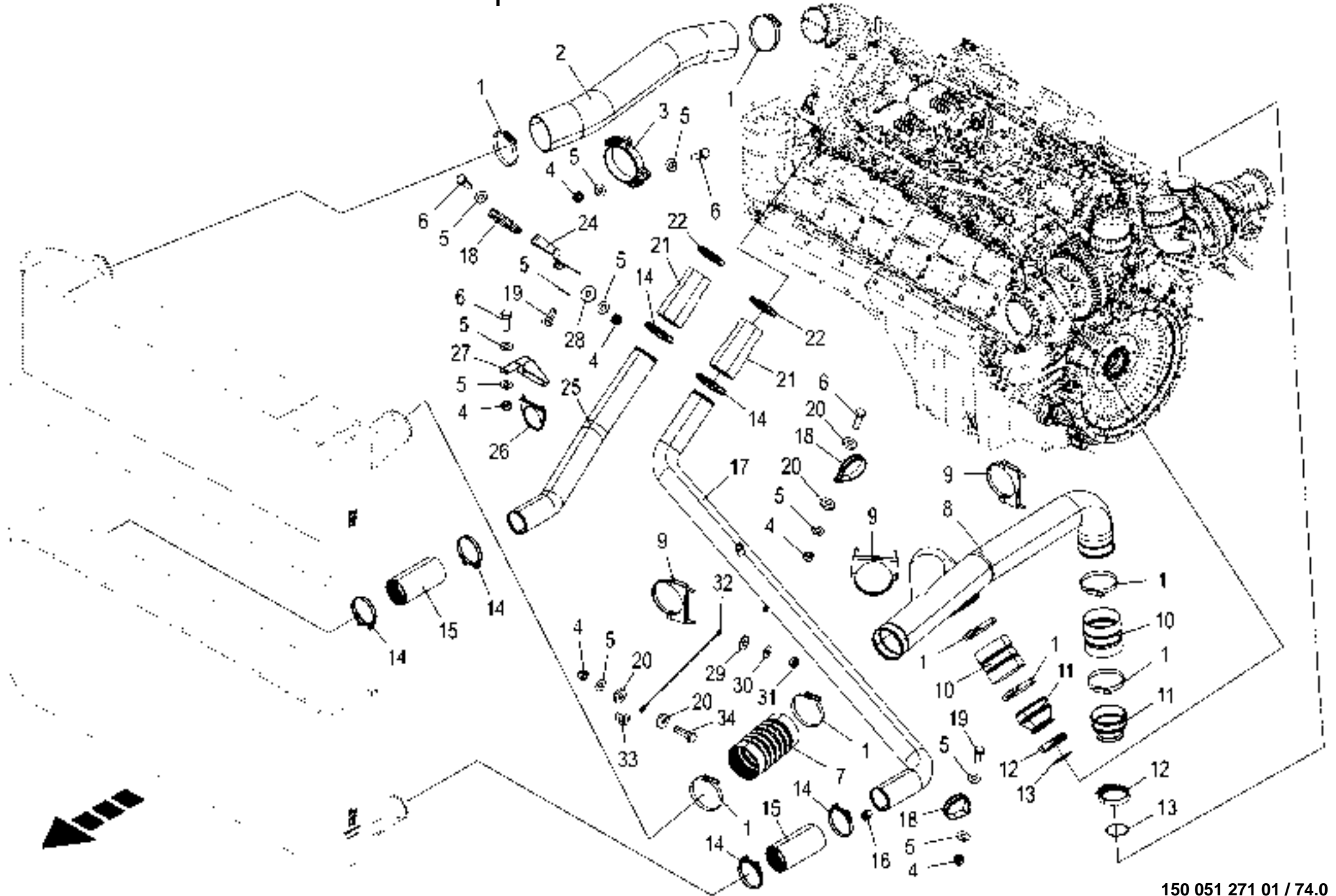




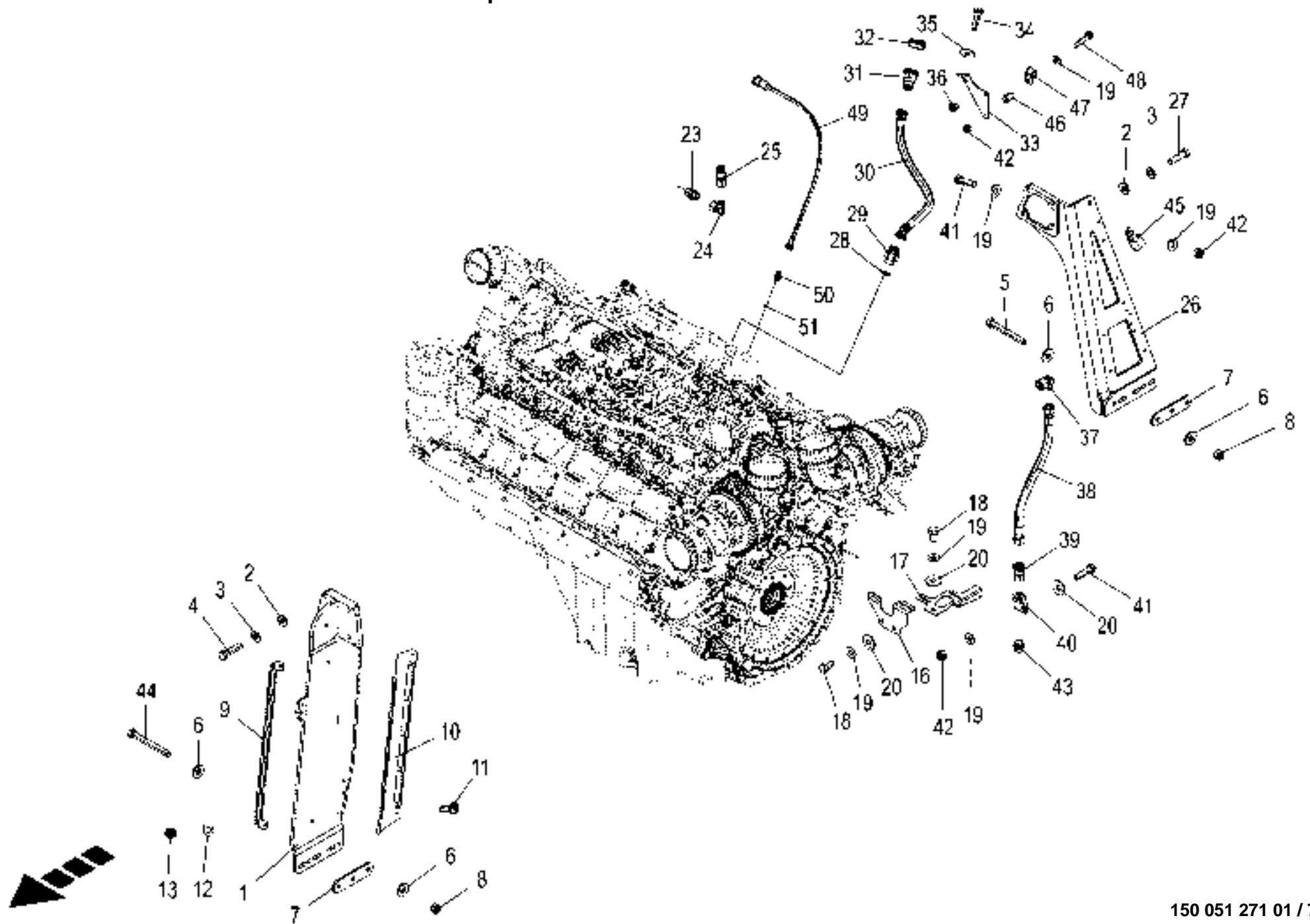






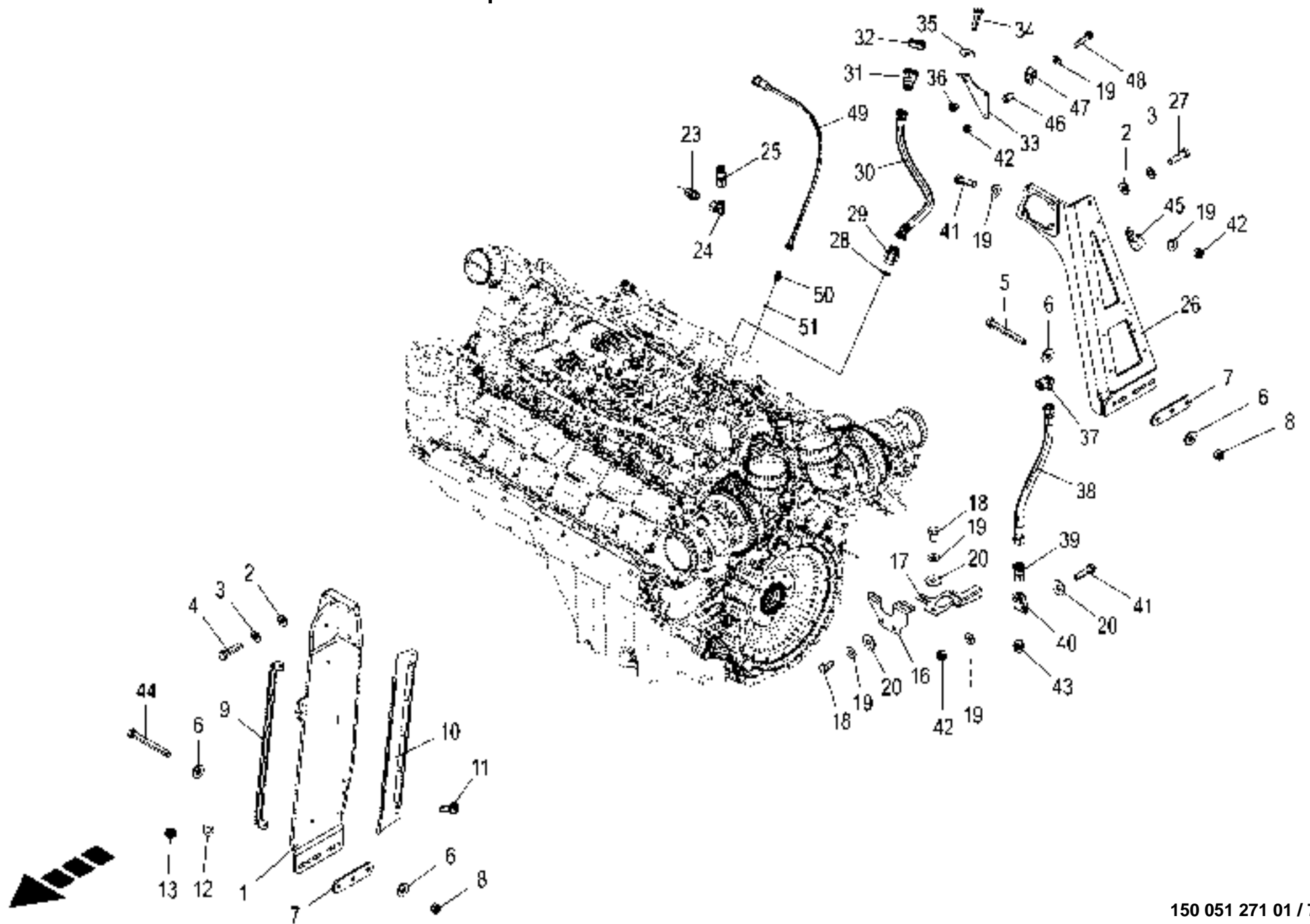




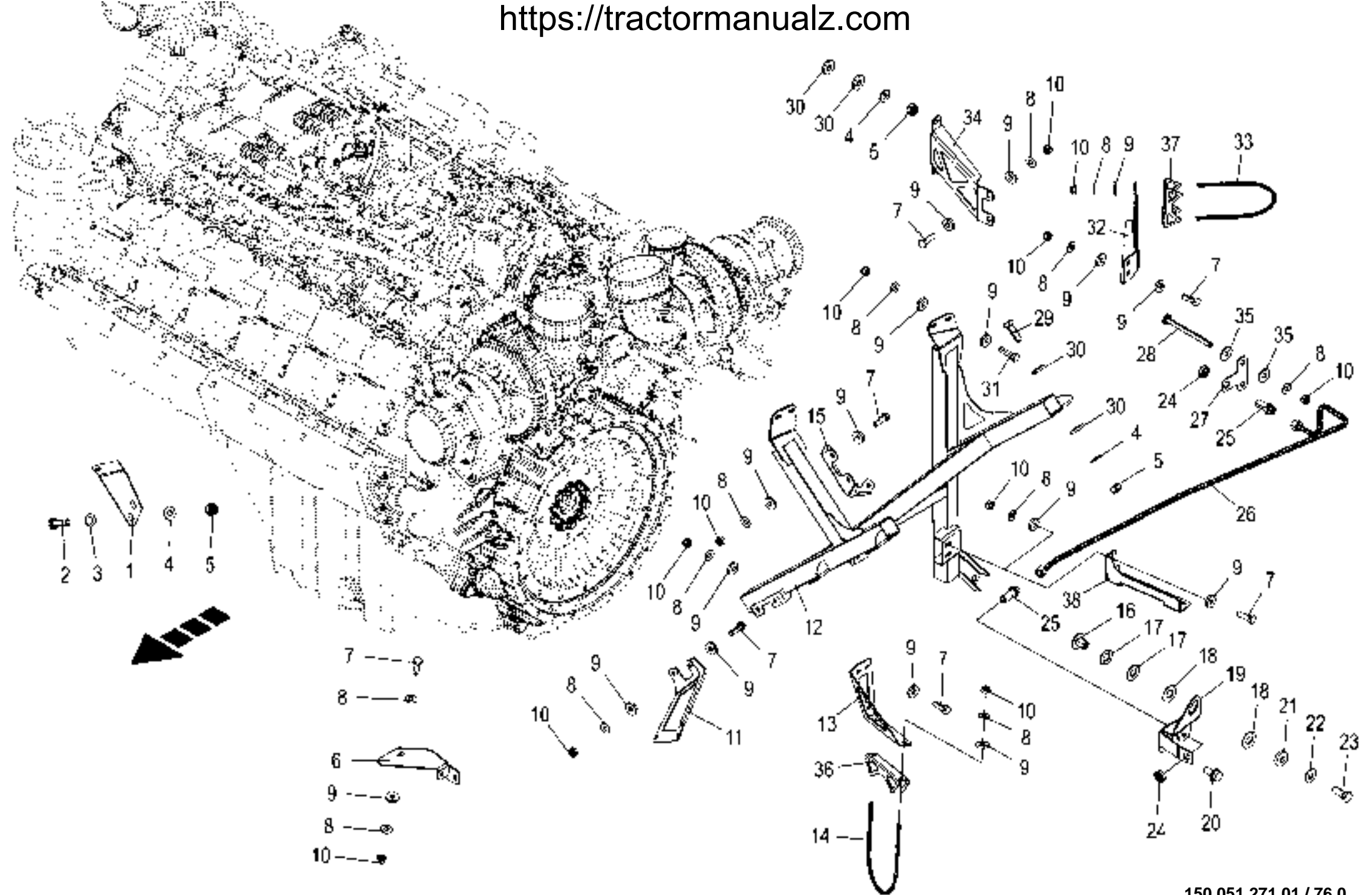




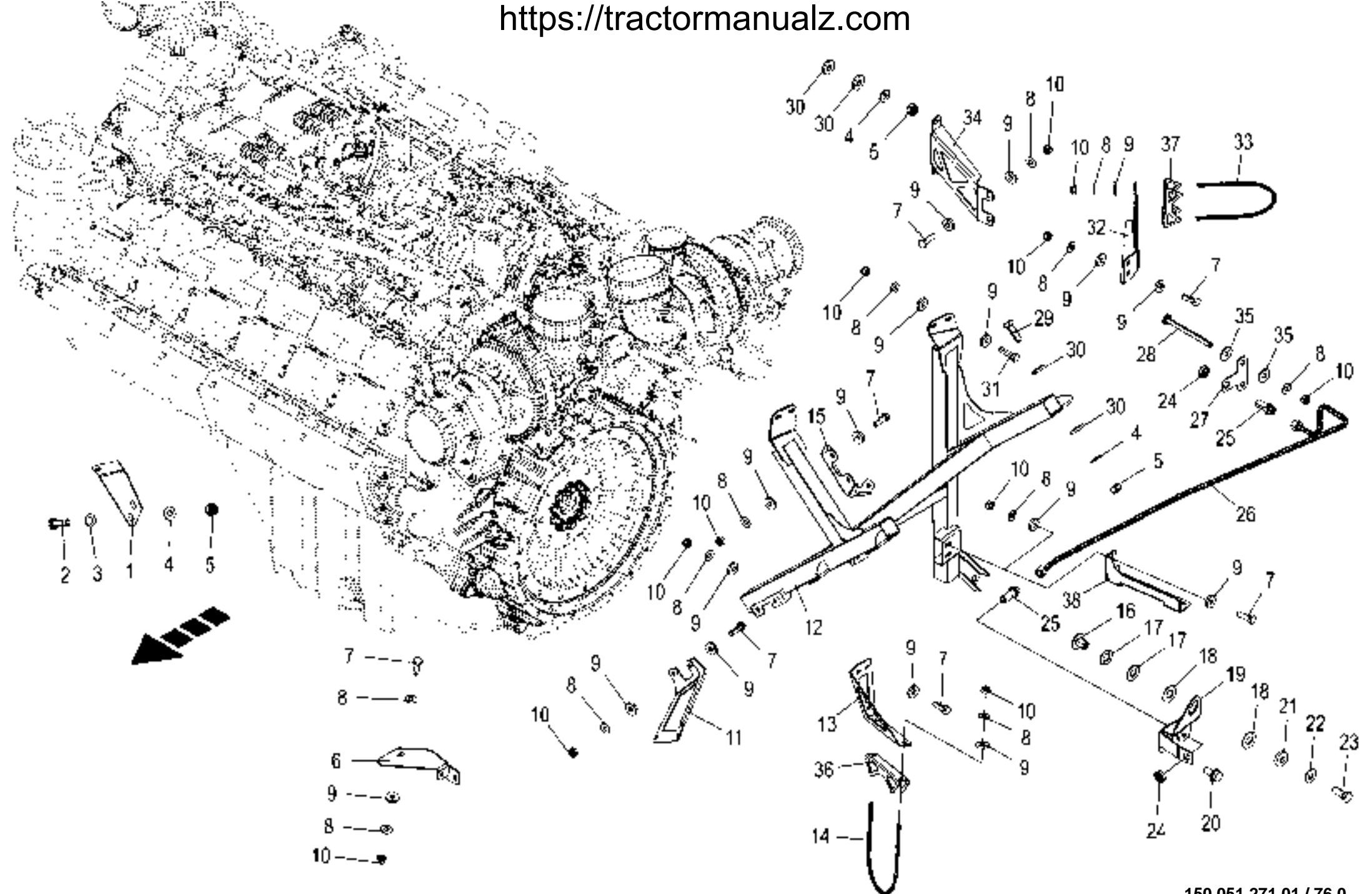




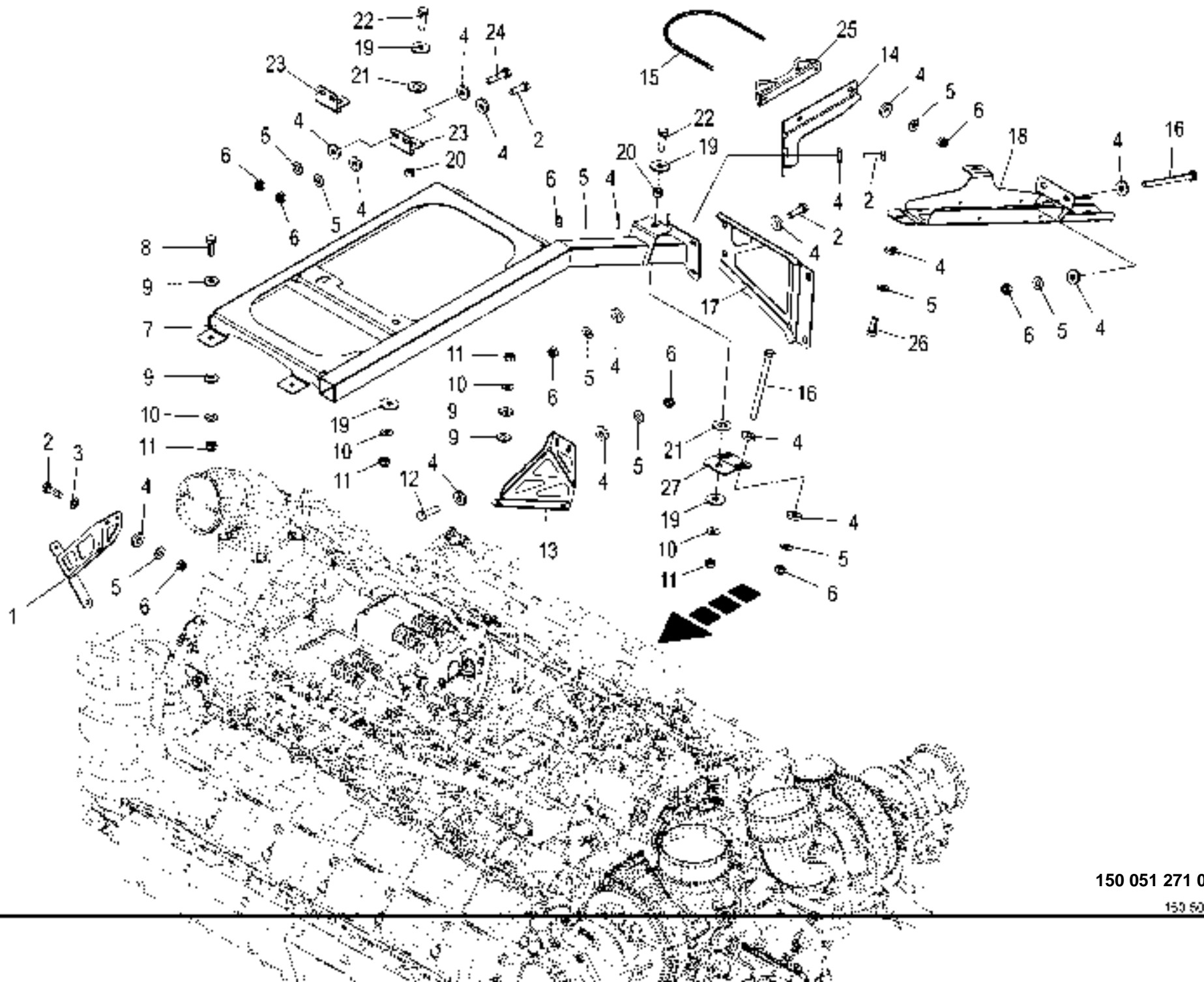




Anbauteile - Teil I Mounting parts - Part I Pièces de montage - Partie I						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 507 017 2	<b>76.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 429 141 0	Rohrhalter	Tube support	Support de tube		1								
2	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 35	
3	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 21 X 2	
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
6	20 429 133 0	Aufnahme unten	Holder bottom	Logement en bas		1								
7	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25	
8	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
9	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 21 X 4	
10	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
11	20 428 976 1	Halter Reinluftrohr vorne	Support clean air pipe front	Support tuyau d'air pur avant		1								
12	20 428 970 1	Träger SCR links				1								
13	20 428 978 1	Halter Abgasrohr				1								
14	20 623 705 0	Bügelschelle 161		Bride 161		1								
15	20 428 977 0	Halter Reinluft hinten	Support clean air pipe rear	Support air pur arrière		1								
16	20 621 334 0	Buchse	Bushing	Douille		1								
17	00 909 000 2	Tellerfeder	Belleville spring	Ressort belleville		7							40,0 X 20,4 X 2,5	
18	20 621 329 0	Gleitplatte	Slide plate	Plaque de glissement		2								
19	20 623 724 0	Halter f. Getriebe				1								
20	90 003 551 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr	Hex. head screw+flange&Sperr	Vis six pans+bride&dent bloc M10		x								
21	00 910 320 0	M10 x 20 Scheibe	M10 x 20 Washer	x 20 Rondelle		x							13 X 30 X 6	
22	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
23	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 30	
24	00 908 524 2	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 18 X 1,5	
25	00 921 087 1	Gerade-Schottstützen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		2							M 18 X 1,5	
26	20 620 911 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1245 5 Bögen				1								
27	20 429 268 1	Halter Halterohr	Holder support tube	Support tube de fixation		1								
28	90 004 072 0	Linsenflan-schr.l-6kt M8x100 Zn8	Oval-flange screw hexa socket M8x100 Zn8	Vis à brides à tête bom 6 p cr M8x100		x								
29	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 30	
30	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 25 X 4	
31	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 30	
32	20 428 975 1	Halter Endrohr				1								
33	20 623 709 0	Bügelschelle 155		Bride 155		1								
34	20 428 974 0	Halter LL Rohr hinten	Support charge air rear	Support air de suralimentation tube arr.		1								

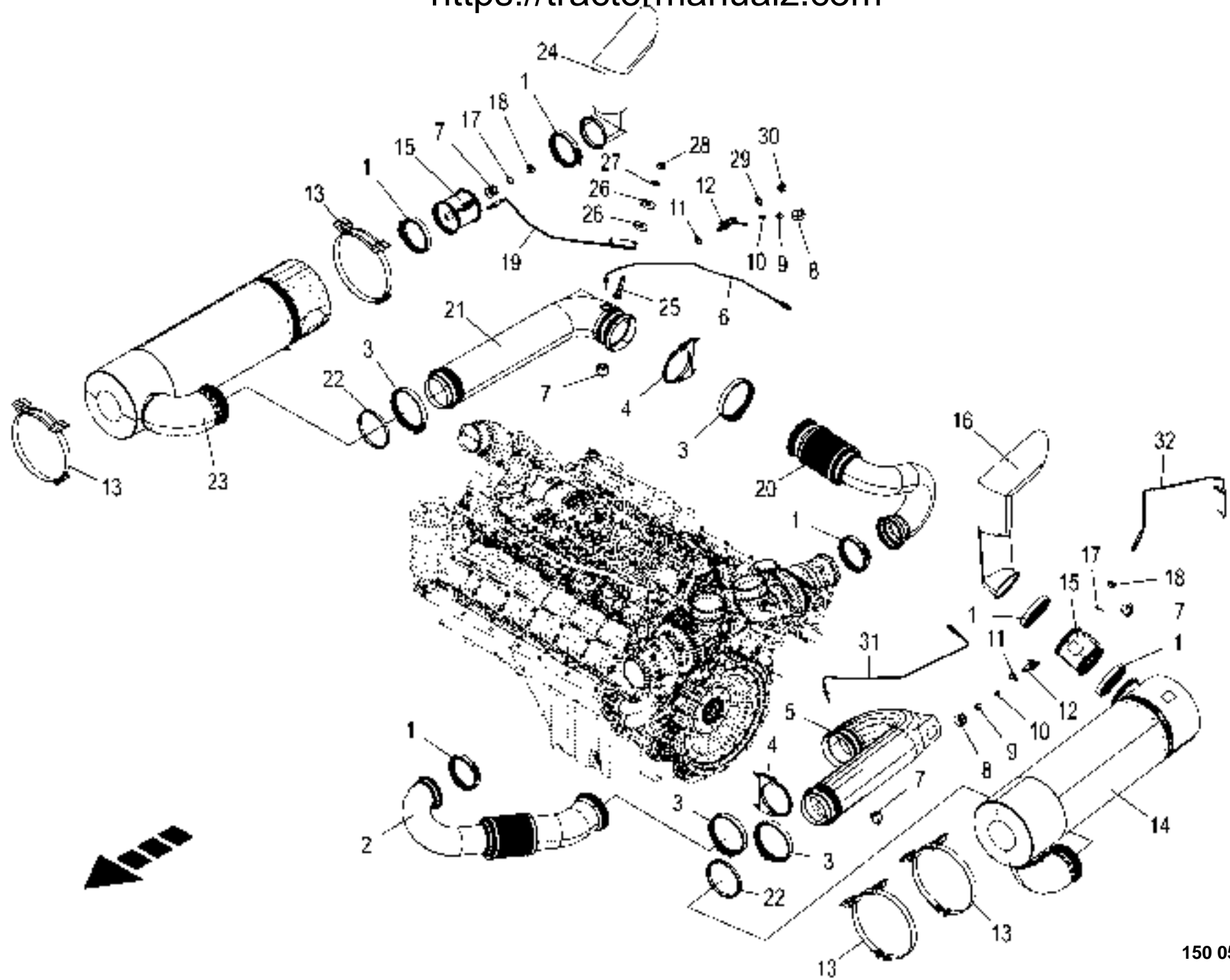




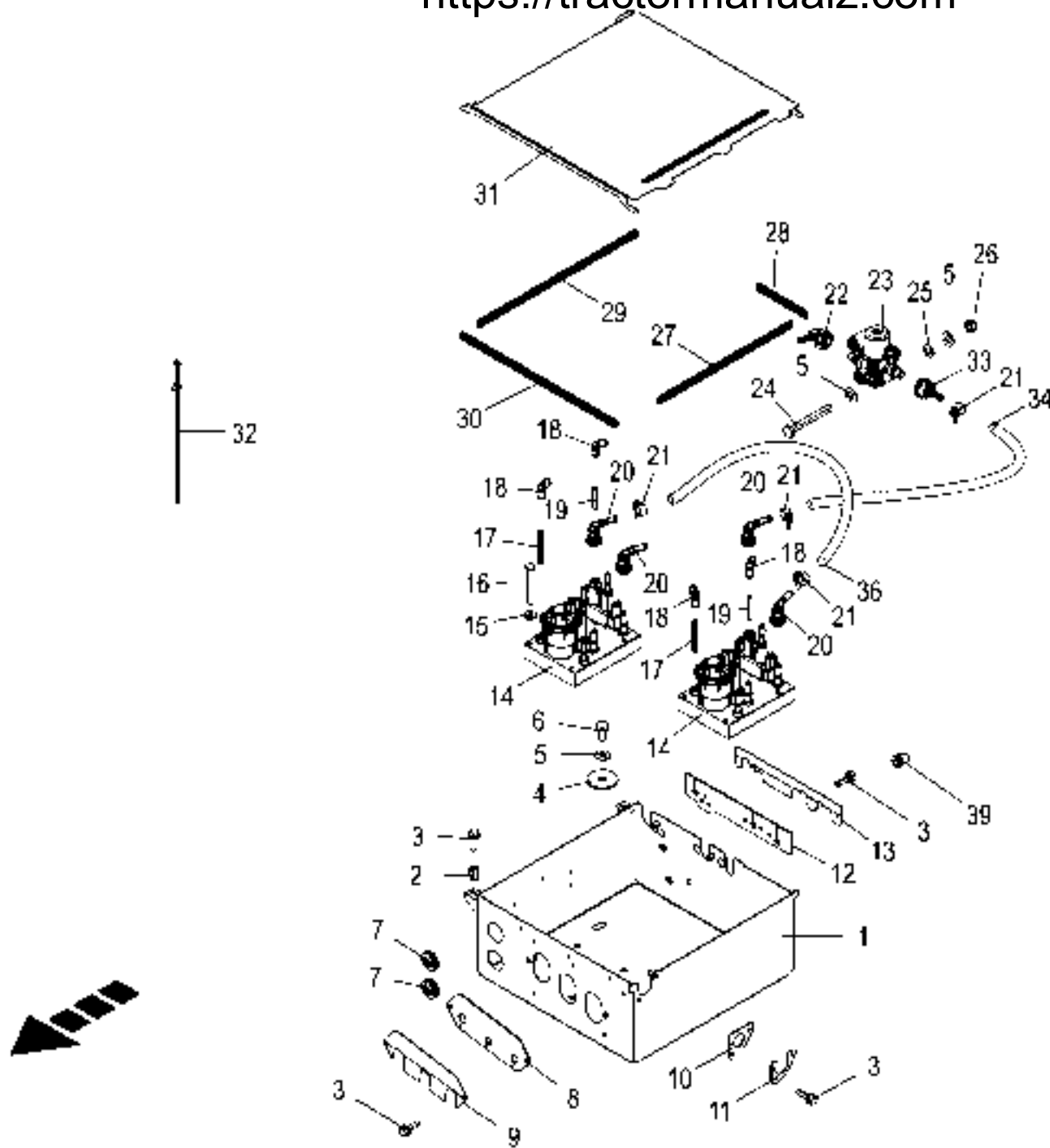




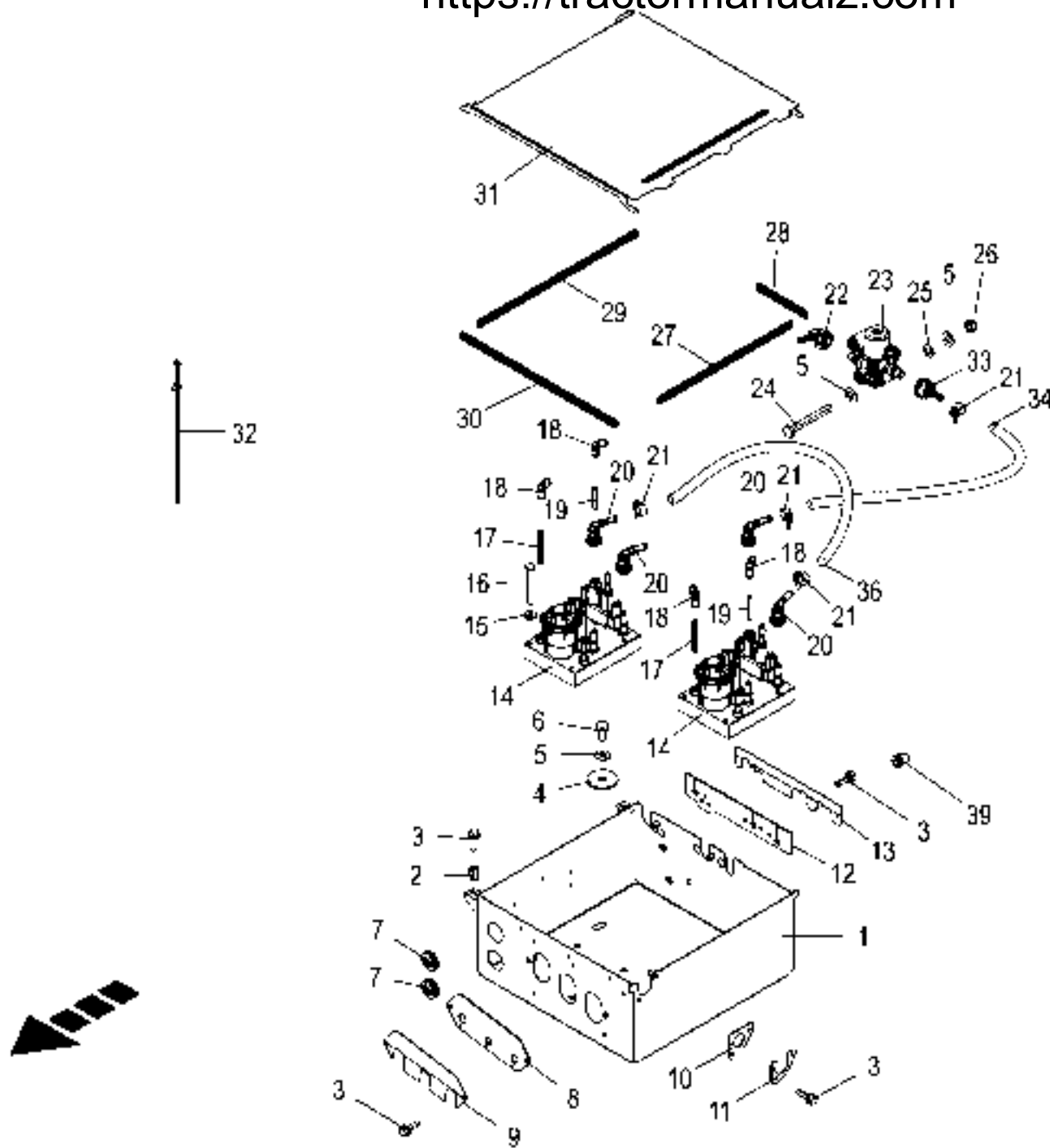




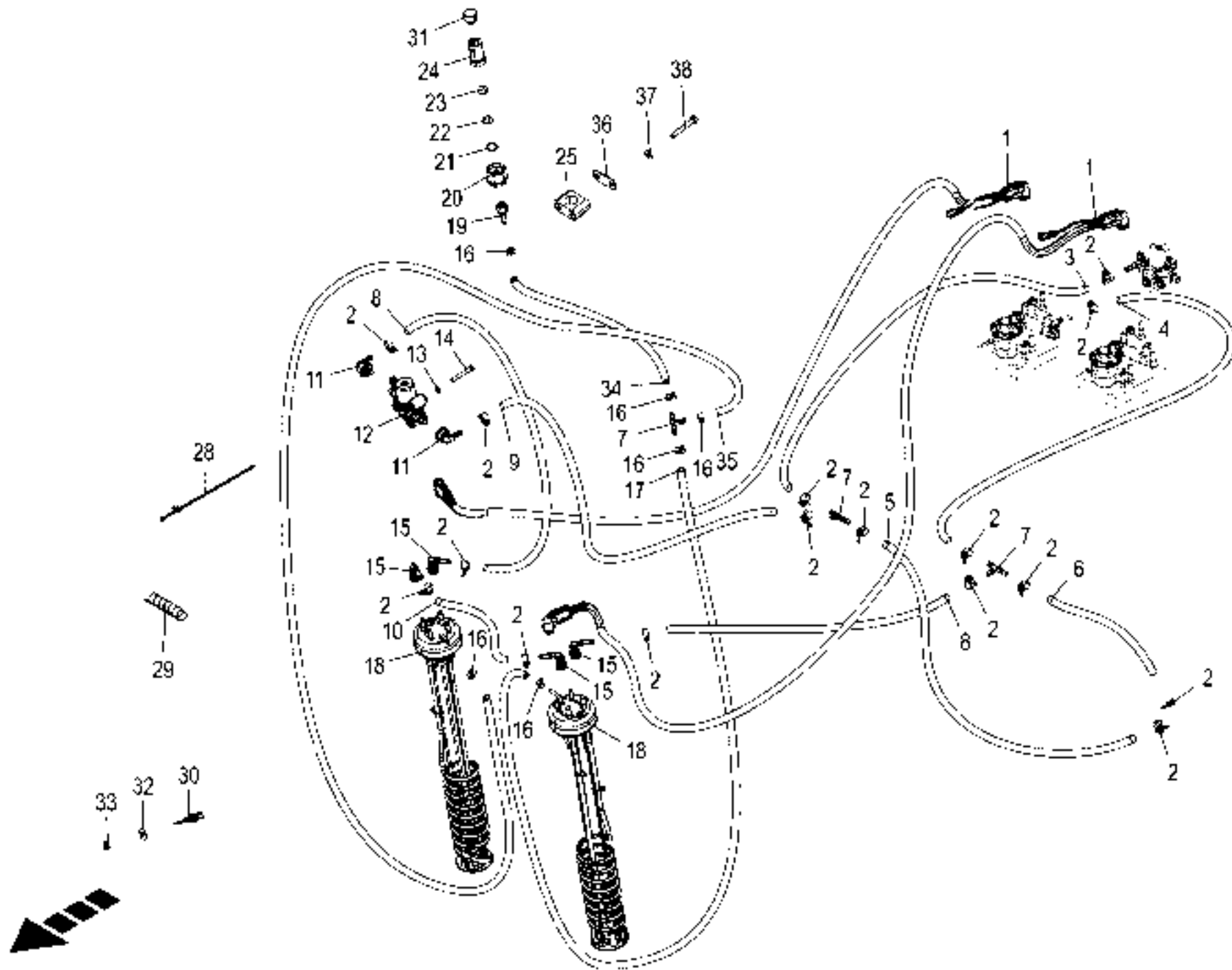
<b>Abgasanlage</b> <b>Exhaust gas equipment</b> <b>Système gaz d'échappement</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 507 081 2	<b>78.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 019 004 0	PROFILSCHELLE K1 163,0	Profile clamp K1 163.0	Profilé de blocage K1 163,0		6								
2	20 428 474 0	Abgasrohr	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement		1								
3	27 019 010 0	Profilschelle K1 191,6	Profile clamp K1 191.6	Profilé de blocage K1 191,6		4								
4	27 019 006 0	Bügelschelle d=152.4	Clamp d=152.4	Collier d'étrier d=152,4		2								
5	27 020 263 0	Abgasmischrohr Typ B Gr. I	Exhaust gas mixing tube type B size I	Tube mélangeur d'échappement type B I		2								
6	27 019 023 0	Temperatursensor -50-800°C analog [-B68]	Temperature sensor -50-800°C analogue [-B68]	Capteur de température -50-800°C [-B68]		1								
7	90 003 285 0	Verschlusskegel m. Mutter L 8 Edelstahl	Locking cone with nut L8 stainless steel	Cône de ver. avec écrou L 8 acier inox.		4								
8	90 003 655 0	Überwurfmutter LL 8 Edelstahl	Union nut LL 8 stainless steel	Écrou-raccord LL 8 acier affiné		2								
9	90 003 657 0	Schneidring LL 8 Edelstahl	Cutting ring LL 8 stainless steel	Bague coupante LL 8 acier affiné		2								
10	27 018 299 0	Stützhülse	Supporting sleeve	Douille de support		2								
11	27 019 007 0	Dichtung Injektor	Sealing injector	Joint d'étanchéité injecteur		2								
12	27 019 029 0	Injektor kpl.	Injector cpl.	Injecteur cpl.		2								
13	27 019 009 0	Gelenkbandkonsolenschelle 329-339mm	Hinge strap console clamp 329-339mm	Collier console de bande art. 329-339mm		4								
14	27 021 509 0	SCR Katalysator Radial Typ I	SCR catalytic converter rad. type I	Catalyseur SCR rad. type I		1								
15	27 019 014 0	Sensorrohr Ø 139,7mm	Silencer holder	Tube détecteur Ø 139,7mm		2								
16	20 428 491 2	Endrohr gewinkelt				1								
17	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2							A 18 X 24	
18	90 003 360 0	Verschlusschraube I-6kt M18x1, 5 Edelst.	Locking screw int hex M18x1.5 stainl st	Vis obturat six pans creuxM18x1,5 inox.		2								
19	27 019 024 1	NOx Sensor [-B72]	NOx sensor [-B72]	Capteur Nox [-B72]		1								
20	20 428 473 0	Abgasrohr	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement		1								
21	27 020 259 0	Abgasmischrohr Typ A Gr. J	Exhaust mixing pipe	Tube mélangeur d'échappement		1								
22	27 019 005 0	Dichtung 168,6X184,4X13	Sealing 168.6X184.4X13	Joint 168,6X184,4X13		2								
23	27 021 510 0	SCR Katalysator Axial Typ I	SCR catalytic converter ax. type I	Catalyseur SCR axial type I		1								
24	20 428 487 1	Endrohr gewinkelt				1								
25	00 901 028 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 30	
26	00 924 203 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							7 X 20 X 5	
27	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6	
28	90 001 868 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6	
29	90 003 335 0	Scheibe (5) 5,3 x 10 x 1	Washers (5) 5,3 x 10 x 1	Rondelles (5) 5,3 x 10 x 1		x								
30	90 003 334 0	6kt-Mutter M5	Hexagon nut M5	Écrou hexagonal M5		x								
31	27 019 023 0	Temperatursensor -50-800°C analog [-B69]	Temperature sensor -50-800°C analogue [-B69]	Capteur de température -50-800°C [-B69]		1								
32	27 019 024 1	NOx Sensor [-B71]	NOx sensor [-B71]	Capteur Nox [-B71]		1								





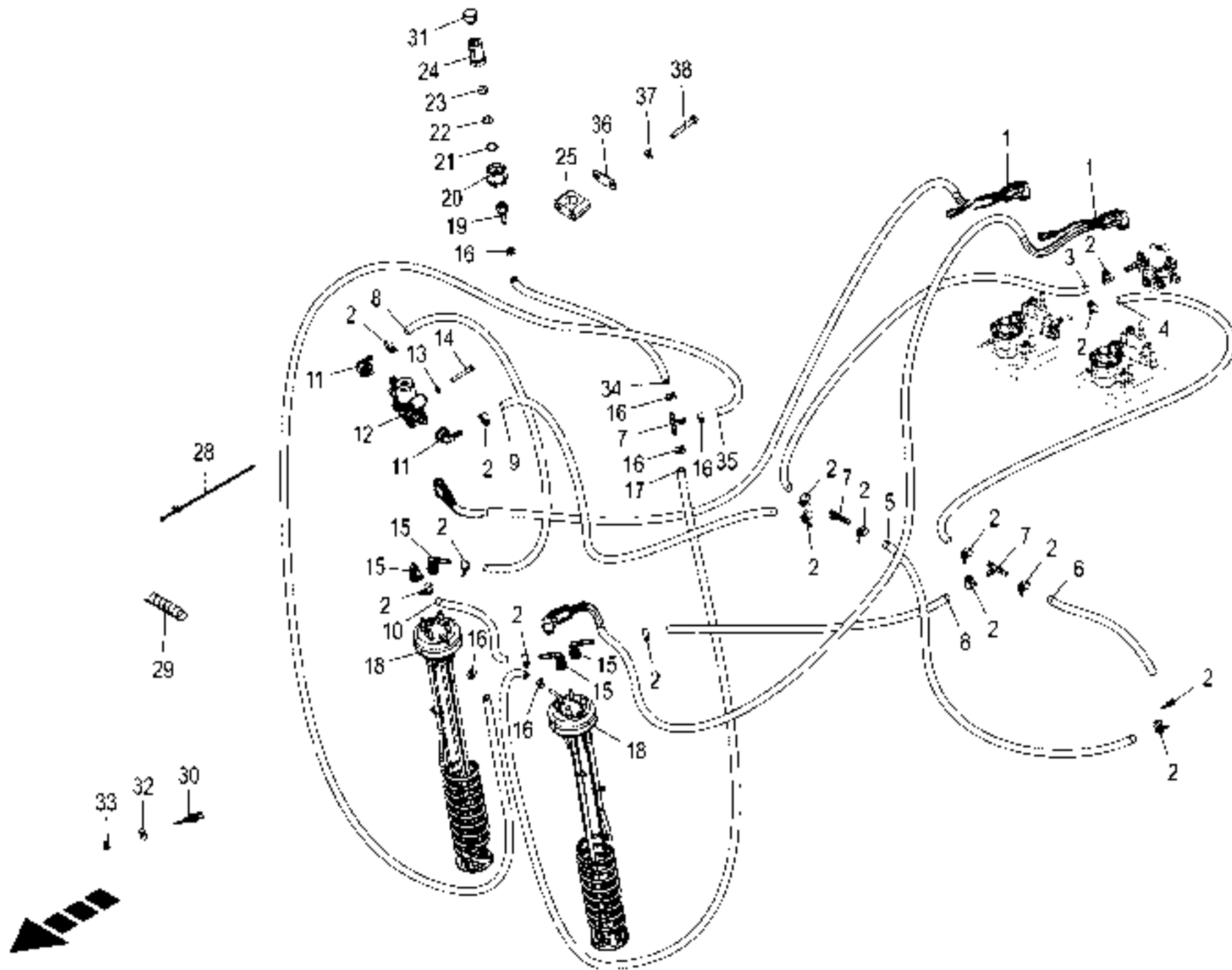




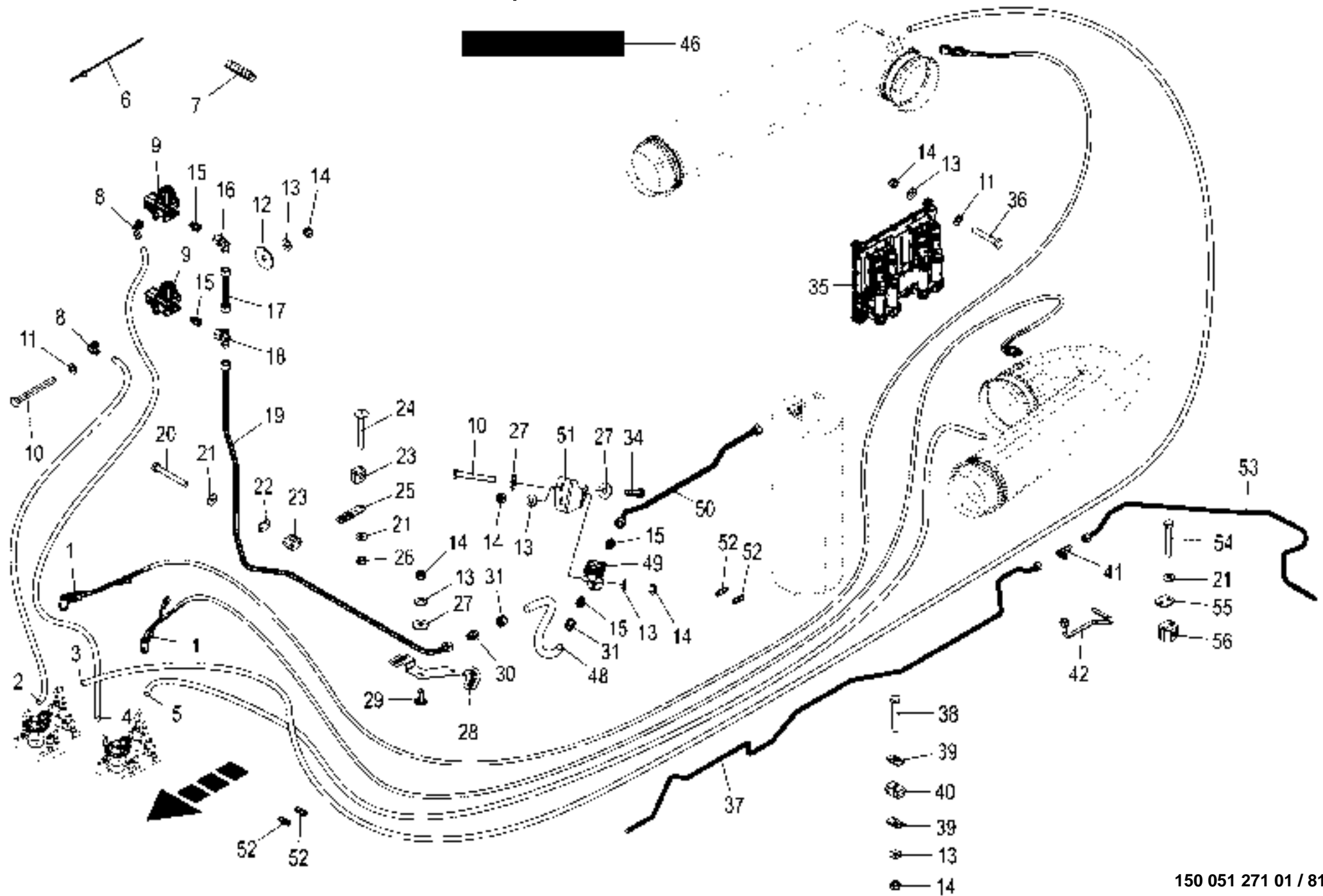




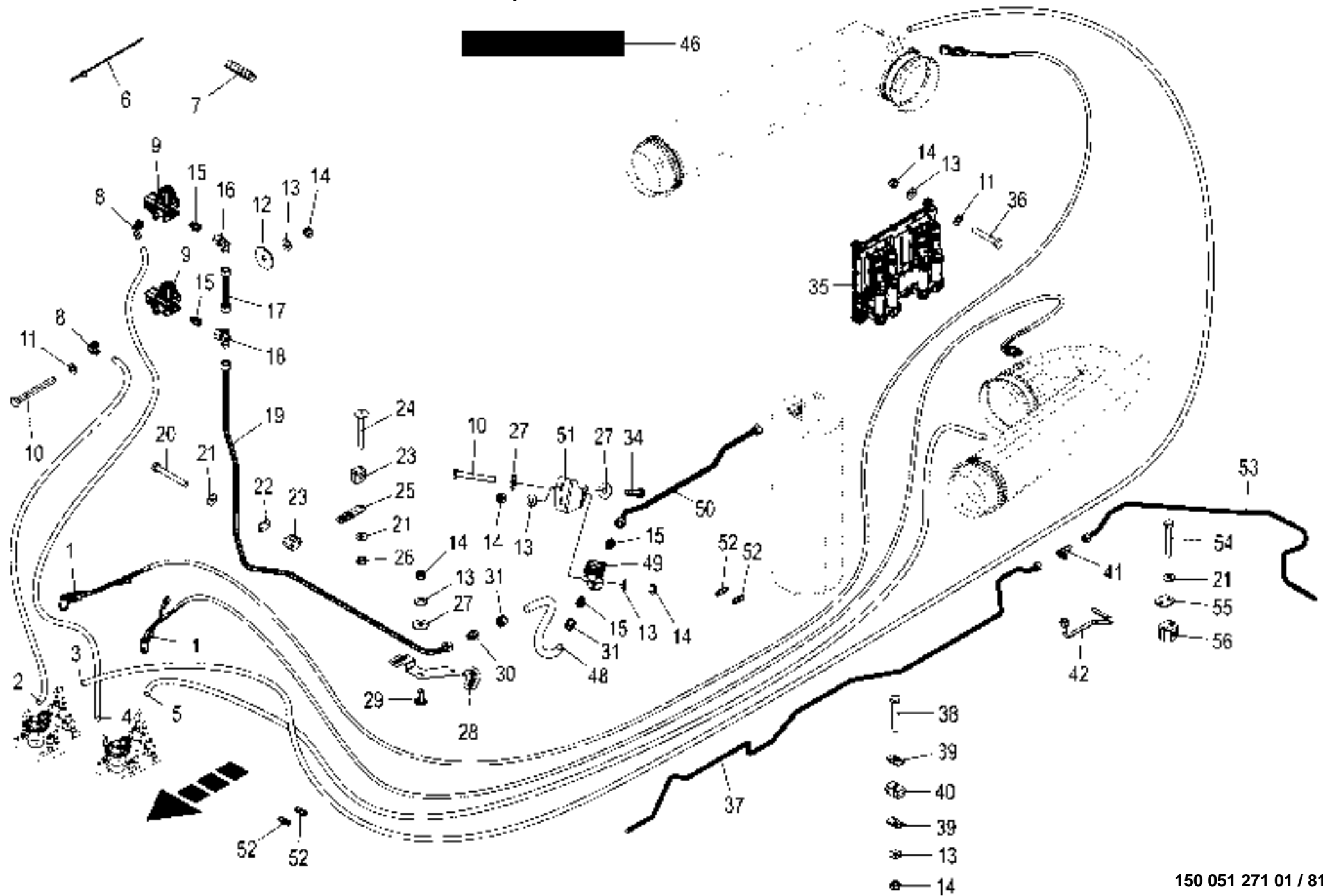
Zubehör - Abgasanlage -vorn Accessories - exhaust gas equipment -front Accessoires - système gaz d'échappement -devant					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 481 627 3 <b>80.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 019 291 0	Harnstoff Saugleitung 600mm	AdBlue suction line 600 mm	Cond. d'aspiration AdBlue 600 mm		2						S 18 / 12
2	00 945 086 0	Schlauchschelle	Hose clamp	Collier de serrage de tuyau		16						
3	20 623 103 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x540	Coolant hose 10 x 3.5 x 540	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x540		1						
4	20 428 047 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x850	Coolant hose 10 x 3.5 x 850	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x850		1						
5	20 428 041 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x250	Coolant hose 10 x 3.5 x 250	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x250		1						
6	20 423 690 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x150	Coolant hose 10 x 3.5 x 150	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x150		1						
7	27 020 730 0	T-Schlauchverbinder NW10	T-hose connecter NW10	Raccord de flexible T NW10		3						
8	20 423 696 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x270	Coolant hose 10 x 3.5 x 270	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x270		2						
9	20 428 044 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x480	Coolant hose 10 x 3.5 x 480	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x480		1						
10	20 428 042 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x340	Coolant hose 10 x 3.5 x 340	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x340		1						
11	27 015 181 0	Steckverbinder PS3 NW12-10-90°	Plug connection PS3 NW12-10-90°	Connecteur PS3 NW12-10-90°		2						
12	27 019 020 0	Wasserventil NW12	Water valve NW12	Vanne eau DN12		1						SKM 8 M 8 X 55
13	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						
14	00 901 046 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						
15	27 019 011 0	Steckkupplung SAE J2044 10mm S 90°	Plug-in connector SAE J2044	Accou. emboîtable SAE J2044		4						
16	00 924 001 1	Schneckenengewindeschelle	Tube clip	Bride		6						12 - 22
17	20 428 041 0	Kühlmittelschlauch 10x3,5x250	Coolant hose 10 x 3.5 x 250	Flexible de réfrigérant 10x3, 5x250		1						
18	20 086 698 0	Entnahmemodul 682,5mm [-B66]	Extraction module 682.5 mm [-B66]	Module de prélèvement 682,5mm		1						
19	27 012 174 0	Pressnippel 3/8" gerade DKOL L 12 Zn8	Press nipple 3/8" straight DKOL L 12 A3G	Nipple de press. 3/8" droi. DKOL		1						M 36 X 2 / M 18 X 1,5
20	00 919 924 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		1						
21	00 911 605 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						25 X 1,2
22	20 228 029 0	Entlüftungsblech	Breather	Tôle de purge		1						
23	27 014 968 0	Gummi-Ventilkugel Ø20mm	Rubber-valve Ø 20mm	Bille de vanne en caoutchouc Ø20mm		1						
24	20 227 849 2	Sicherheitsventil Entlüftung Rd 40x60	Safety valve breather Rd 40 x 60	Soupape de sécurité purge d'air Rd 40x60		1						Bo.= 30
25	00 925 152 2	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1						
28	20 086 200 0	Befestigungsbinder 4,6x300	Fixing tie 4,6x300 Fir tree base sw	Lanière de fixation 4,6x300 Pied		x						
29	27 004 602 0	Lamellenfuß	sapin			x						Rd. 15 / 18
30	27 019 028 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m Temperatursensor -30-130°C analog [-B20]	Spiral strip -Id.-no.= 1m Temperature sensor -30-130°C analogue [-B20]	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m Capteur de température -30-130°C [-B20]		1						
31	27 022 434 0	Be- & Entlüftungsfiler M18x1, 5	Ventilation & breather filter M18x1,5	Filtre de purge+d'apport d'air M18x1,5		1						



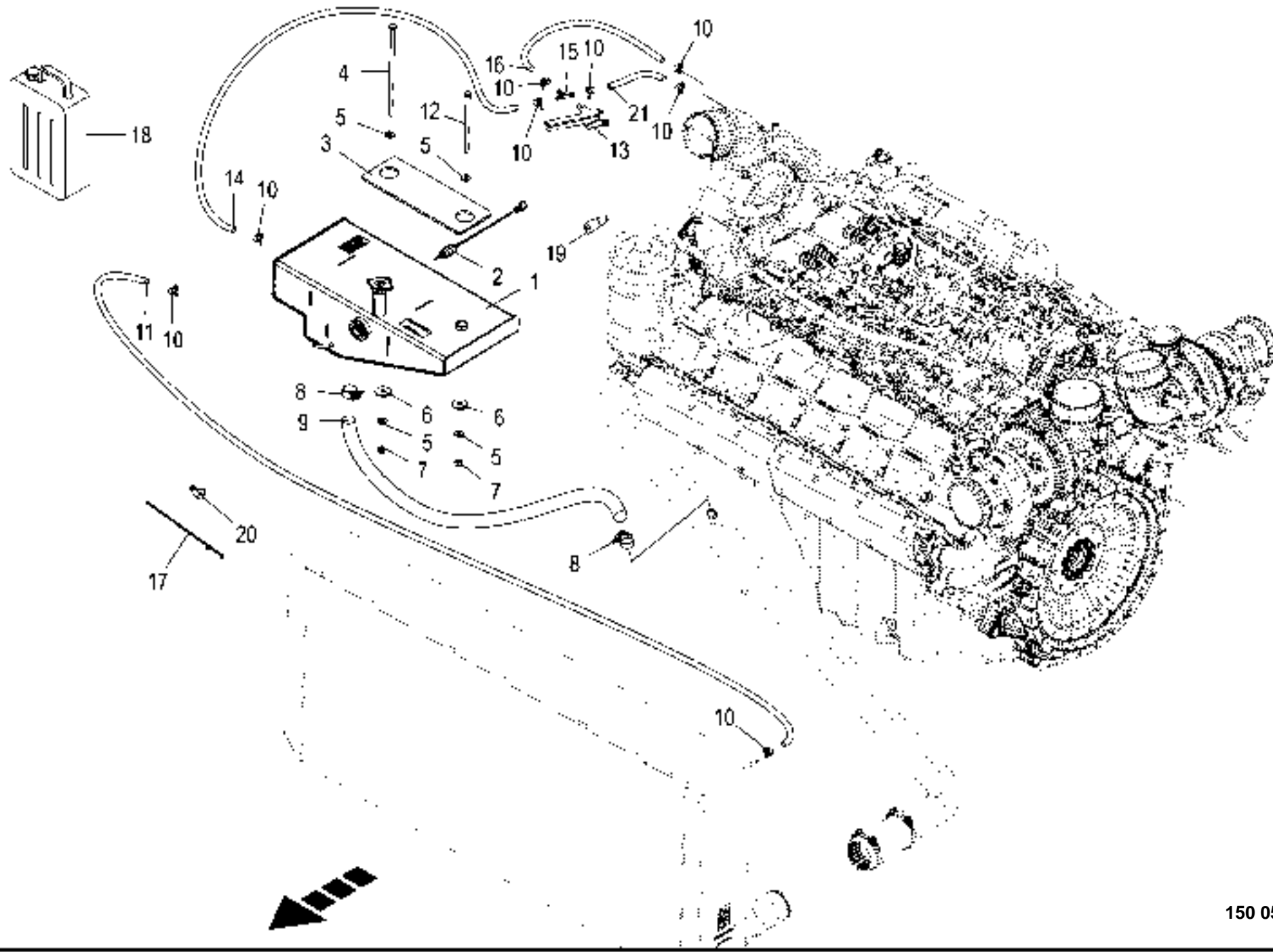






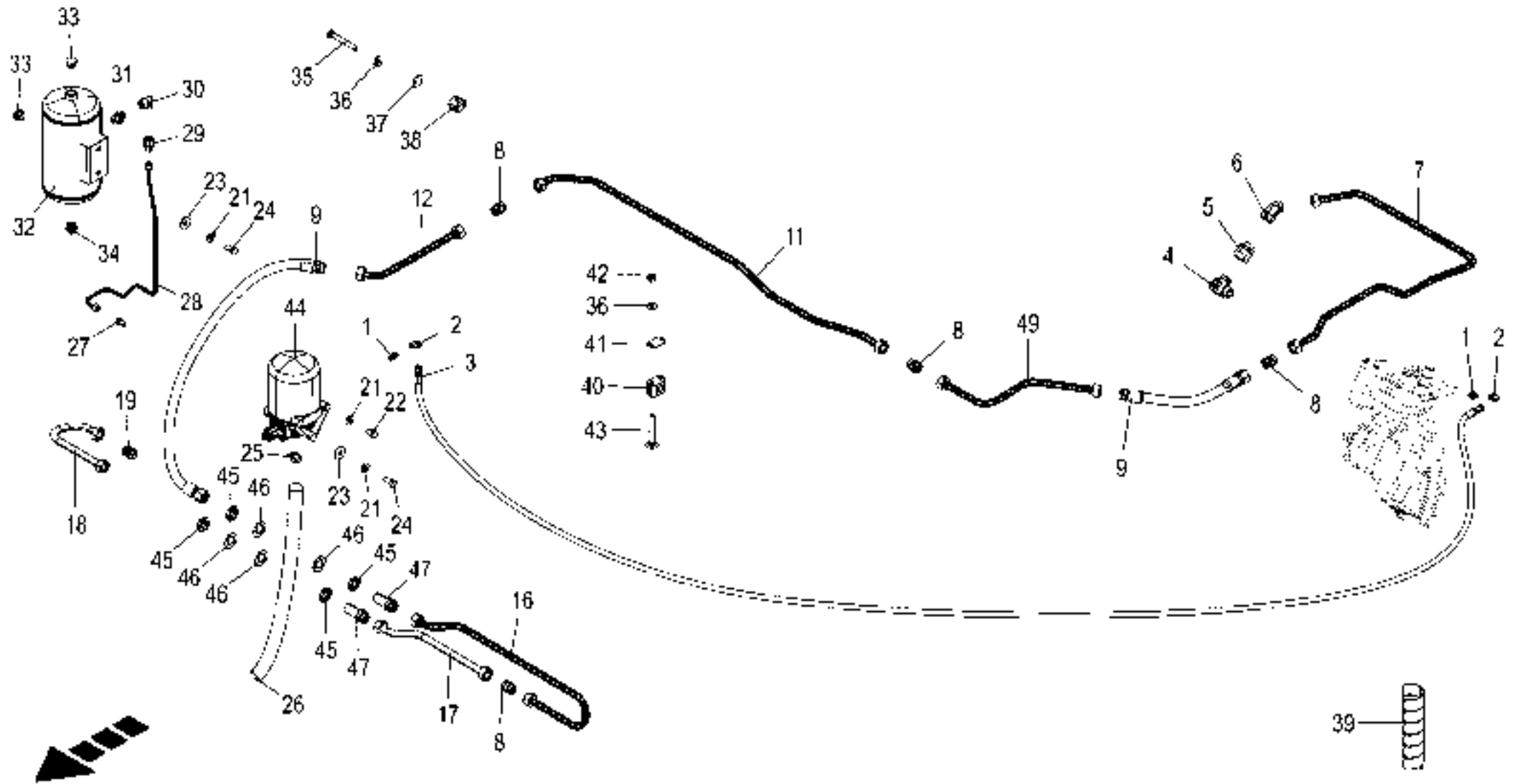




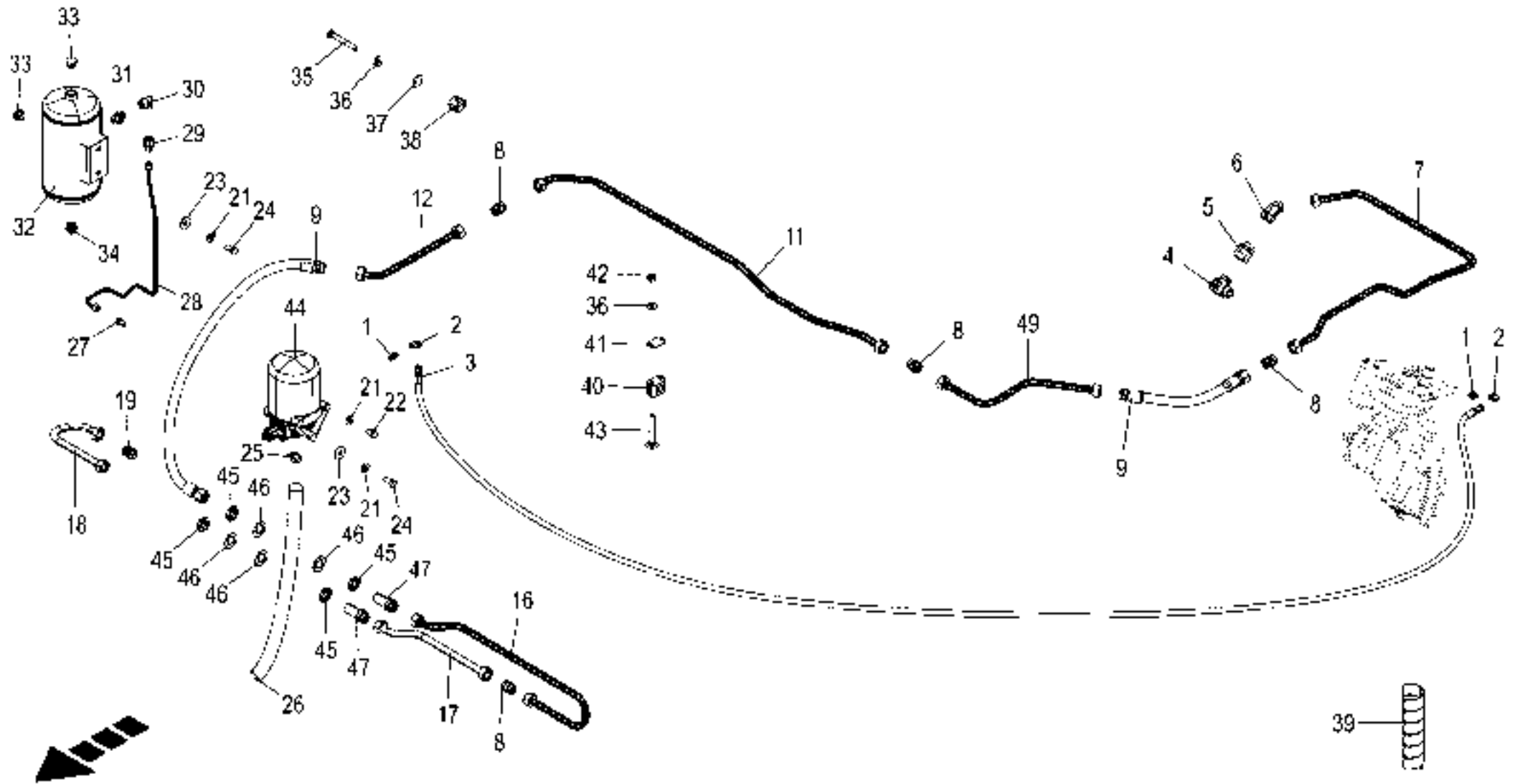




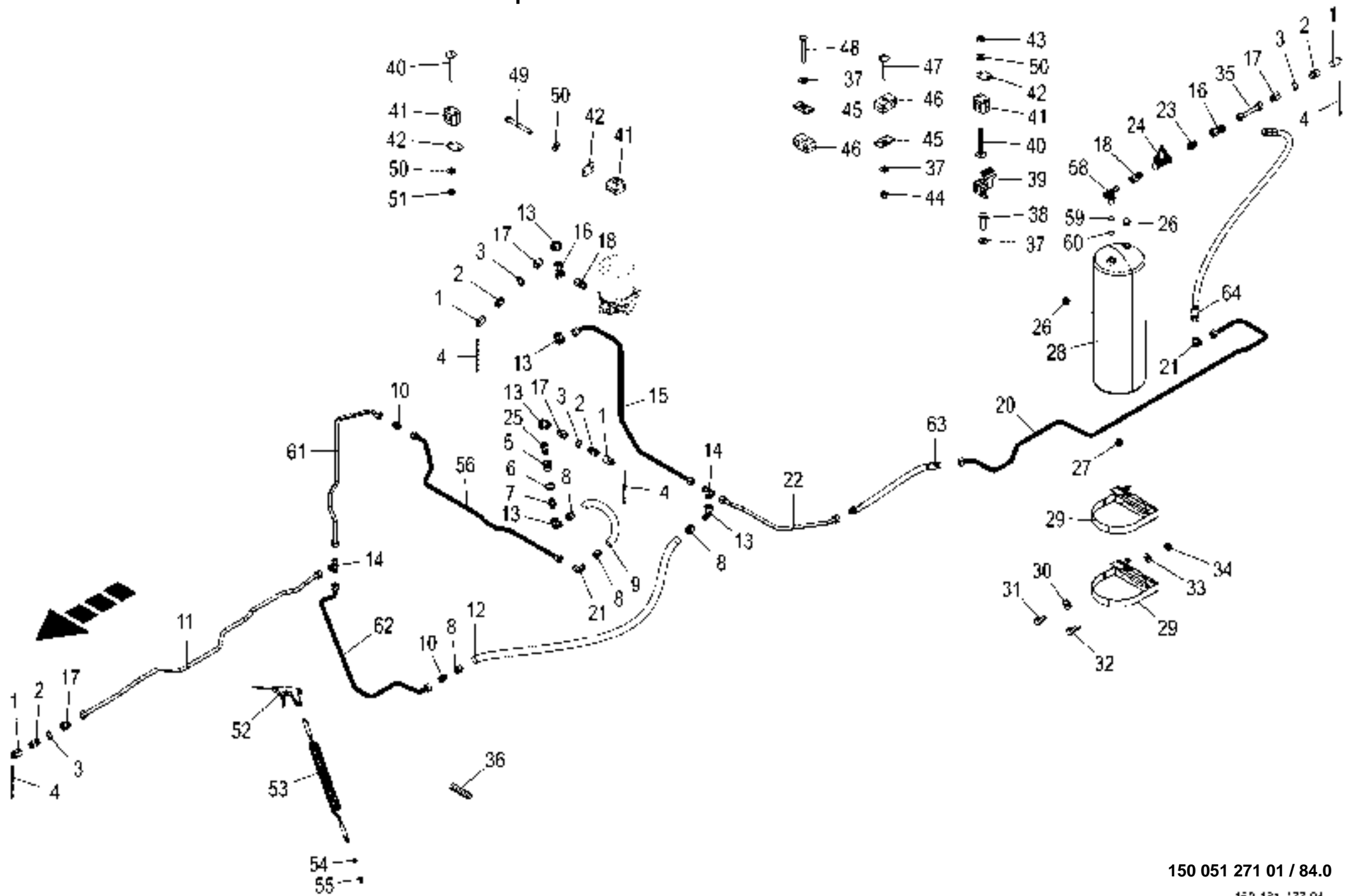




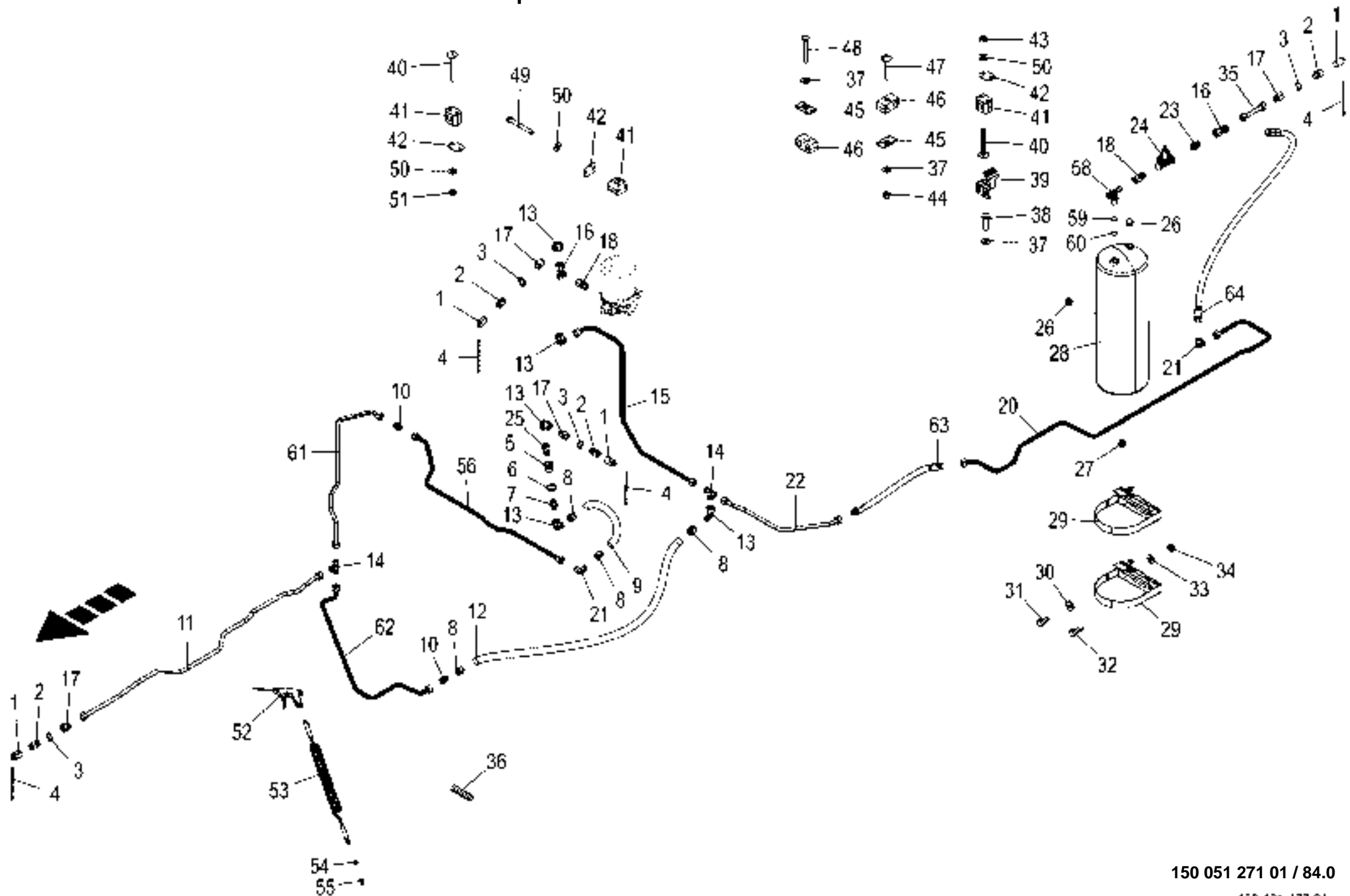






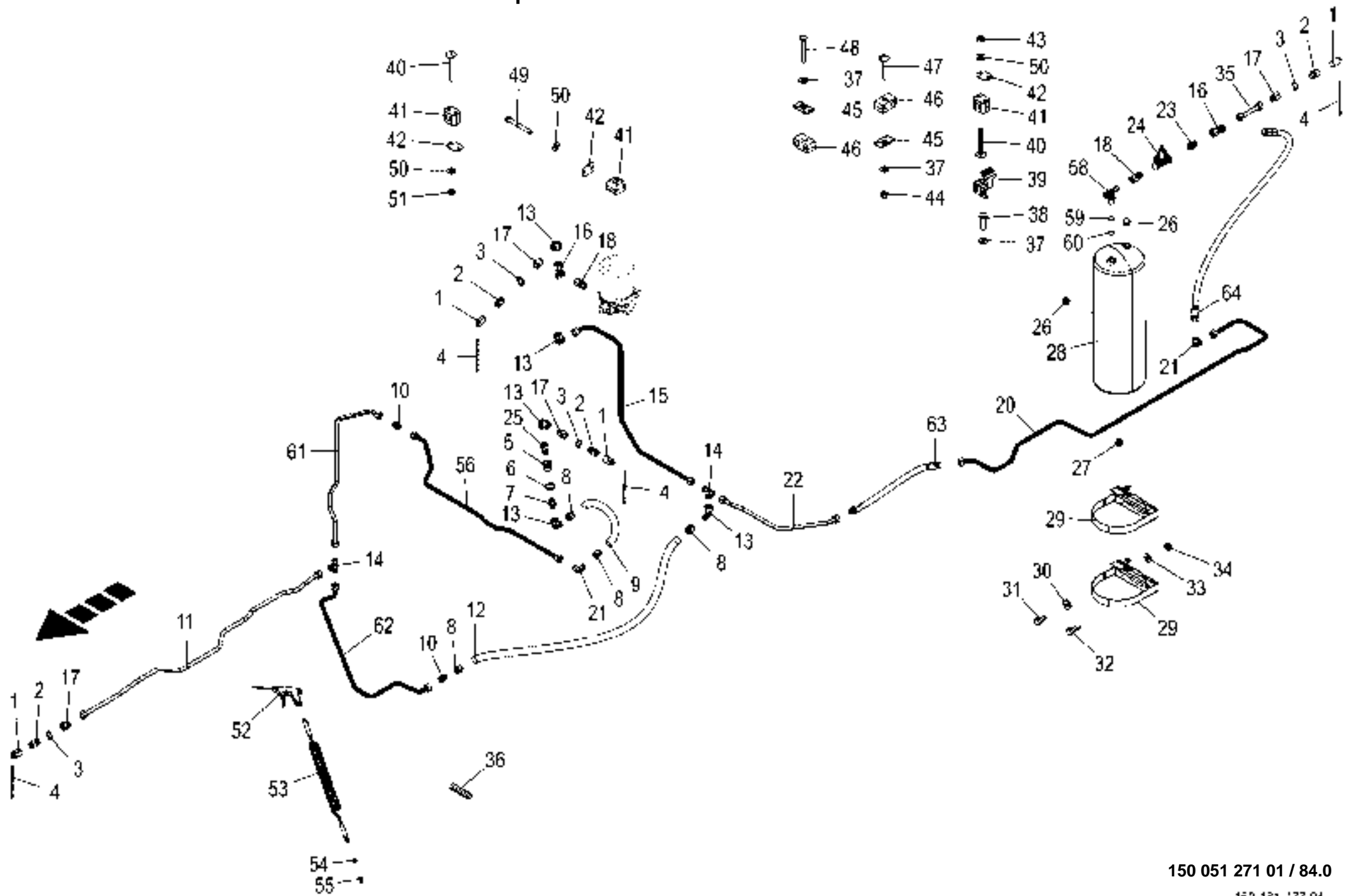


<b>Druckluftanlage</b> <b>Compressed air system</b> <b>Unité d'air comprimé</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 481 477 4	<b>84.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 015 196 0	Staubschutzkappe KD STAUB NW7	Dust protection cap KD dust NW7	Capuchon de protection anti-poussière		4								
2	27 004 029 0	Kupplung mit Aussengewinde	Clutch w. external screw threa	Accouplement avec filet extéri		4							G 1/2"	
3	20 229 012 0	Lasche	Link	Languette		4								
4	00 922 623 0	Knotenkette	Chain	Chaîne		4							Lg.= 179	
5	90 000 543 0	Muffe-Schott	Sleeve bulkhead	Manchon cloison		1							M 28 X 1,5 / R 1/2"	
6	00 910 719 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 28 X 40 X 2,0	
7	00 921 062 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1							L 15 E R 1/2"	
8	00 945 487 0	Steckeinheit	Snap-on connection	Unité enfichable		4							M 22 X 1,5	
9	20 429 352 0	Kunststoffrohr 15x1,5x430	Plastic tube 15x1.5x430	Tube en plastique 15x1,5x430		1								
10	00 921 053 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		2							L 15	
11	20 621 034 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1352	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1352	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1352		1								
12	20 623 464 0	Kunststoffrohr 15x1,5x1060				1								
13	00 921 065 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		5							L 15	
14	00 921 073 1	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord		2							L 15	
15	20 428 268 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1052 4	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1052	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1052		1								
16	00 921 075 0	Bögen L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2							L 15	
17	90 002 472 0	Aufschraubverschraubung L 15/ G 1/2" Zn8	Screw-on connection L 15/G 1/ 2" Zn8	Raccord à visser L 15/G 1/2" Zn8		4								
18	00 919 354 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2							M 22 X 1,5	
20	20 429 372 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 2028	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 2028	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 2028		1								
21	00 921 088 1	Winkel-Verbindungsstutzen	Elbow union	Raccord coude		2							L 15	
22	20 428 272 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 576 4	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 576	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 576		1								
23	00 920 911 1	Bögen Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1							L 15	
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1							M 22	
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							20,3 X 2,4	
24	27 018 328 0	Überströmventil 2,8 bar	Spill valve 2.8 bar	Vanne de trop-plein 2,8 bar		1								
25	00 919 320 0	Gerade-Einschraubverschraubung	Straight screw-in connection	Raccord mâle droit		1							M 22 X 1,5/G 1/2"	
26	00 945 488 0	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creuse		2							M 22 X 1,5	
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		2							M 22	
27	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		2							20,3 X 2,4	
	00 945 067 1	Entwässerungsventil	Drain valve	Soupape de vidange d'eau		1							M 22 X 1,5	
	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1							M 22	
	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							20,3 X 2,4	
28	00 945 461 0	Druckluftbehälter	Air pressure container	Reservoir a air comprimé		1							20 ltr.	
29	00 945 037 1	Spannband	Tension band	Collier tendeur		2								

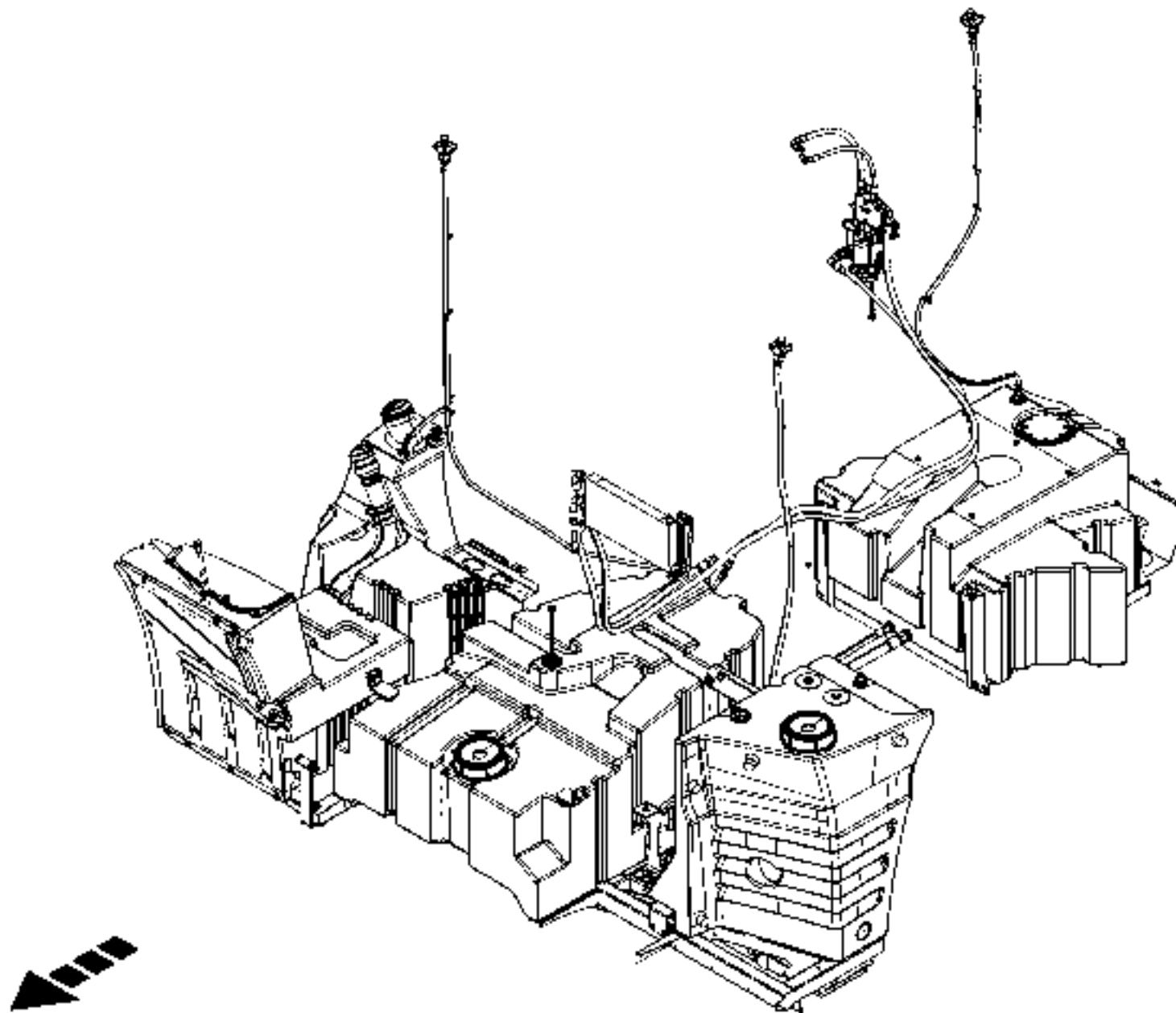




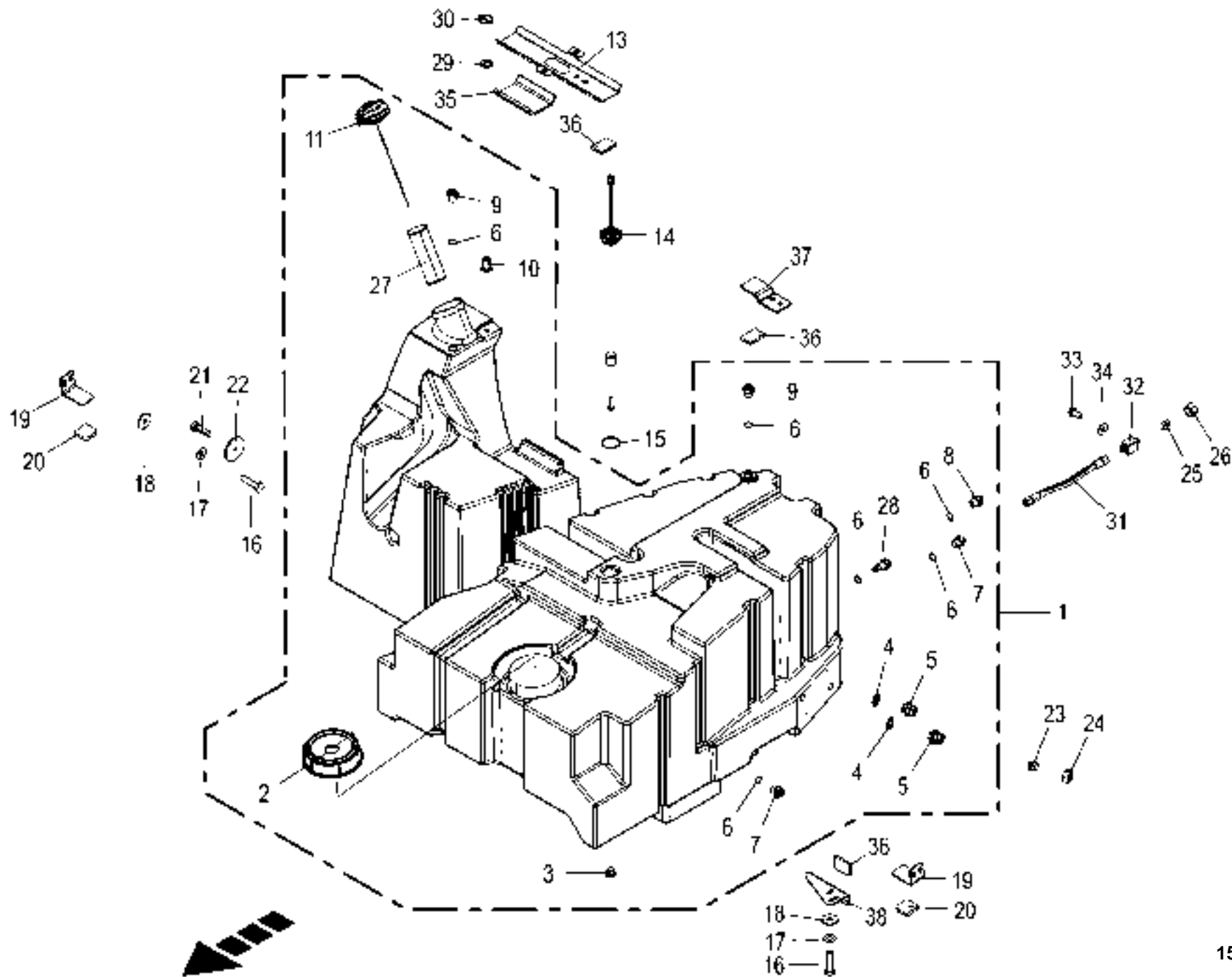
<b>Druckluftanlage</b> <b>Compressed air system</b> <b>Unité d'air comprimé</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 481 477 4 <b>84.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque	
30	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 25 X 4
31	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 25
32	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 30
33	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10
34	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10
35	20 428 273 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 105	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 105	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 105		1							
36	27 004 602 0	Spiralband -ld.-Nr.= 1m	Spiral strip -ld.-no.= 1m	Feuillards spiralé -ld.-no.= 1m		x							Rd. 15 / 18
37	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
38	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 30
39	20 428 799 0	Halter	Support	Support		1							
40	90 000 557 0	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 6 X 50
41	27 005 085 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		6							Bo.= 15
42	27 005 142 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		6							
43	00 908 208 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 6
44	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
45	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		2							
46	00 925 146 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2							Bo.= 15/12
47	00 904 817 1	Flachrundschaube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 50
48	00 901 046 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 55
49	00 900 244 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 50
50	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6
51	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6
52	00 940 267 0	Ausblaspistole	Blow-out gun	Pistolet à air		1							G 1/4"
53	00 940 215 2	Spiralschlauch 9,5x6,3x6000 PUR	Spiral hose SP19-600	Tuyau en spirale SP19-600		1							
54	90 002 826 0	Dichtring A 14 x 18 x 2mm	Seal ring A 14 x 18 x 2mm	Bague d'étanchéité A 14 x 18 x 2mm		1							
55	27 015 183 0	Nippel G 1/4" Innengewinde	Nipple G 1/4" inside thread	Nipple G 1/4" filetage int.		1							
56	20 621 036 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1029 7	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1029	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1029		1							
58	00 945 497 0	Bögen T-Schottsteckverbindung	Snap-on tee-union	Union double passe-cloison "T"		1							M 22 X 1,5
59	00 945 088 0	Druckring	Thrust ring	Anneau de pression		1							M 22
60	00 945 089 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							20,3 X 2,4
61	20 621 035 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 823 6 Bögen	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 823	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 823		1							
62	20 623 459 0	Druckluftleitung 15 x 1,5 x 1108 6 Bögen	Compressed air line 15 x 1,5 x 1108	Conduite à air comp 15 x 1,5 x 1108		1							
63	27 024 127 0	Hyd-Schlauch 2SN 12x350 CEL CEL	Hydraulic hose 2SN 12x350	Flexible hydraulique 2SN 12x350		1							



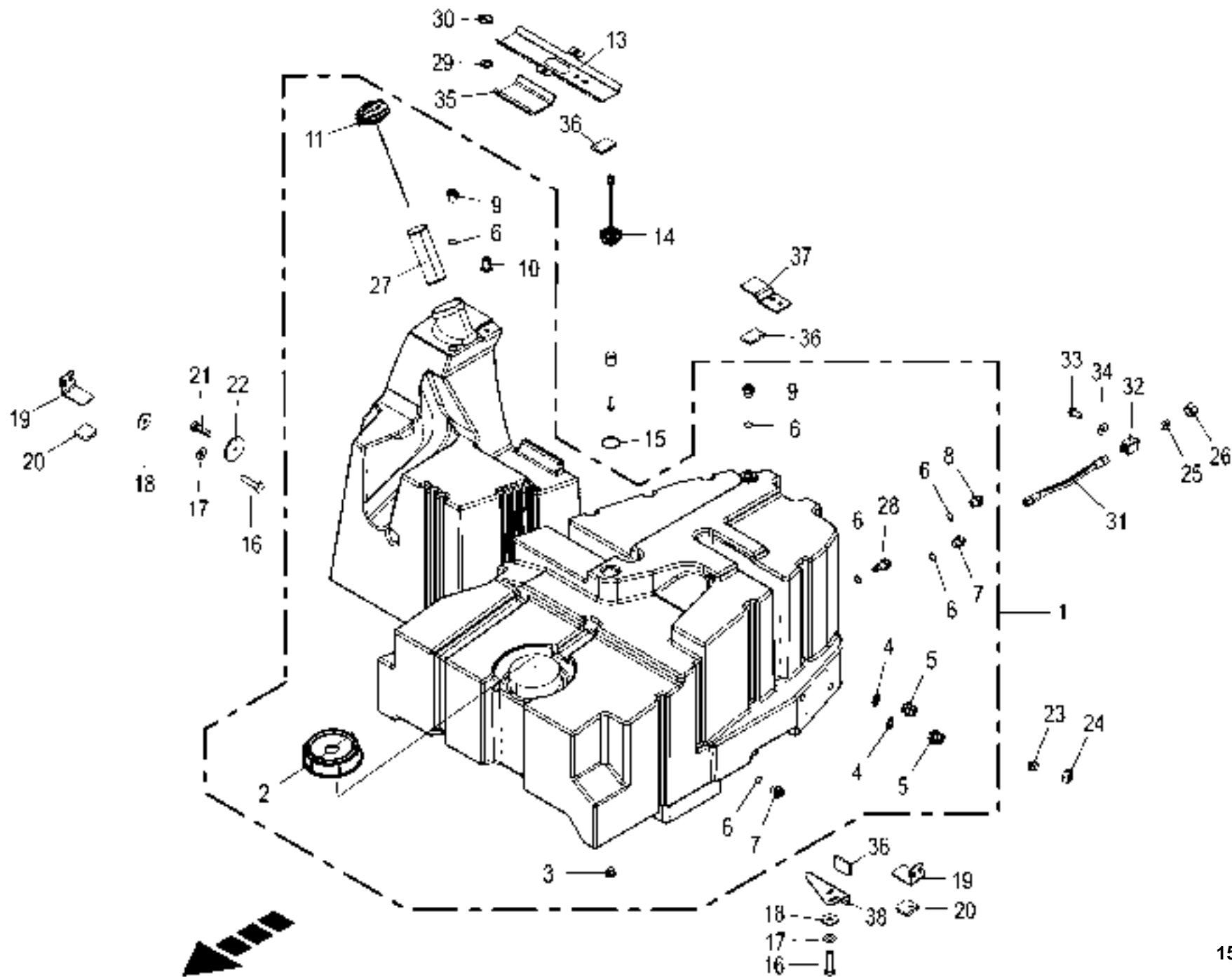






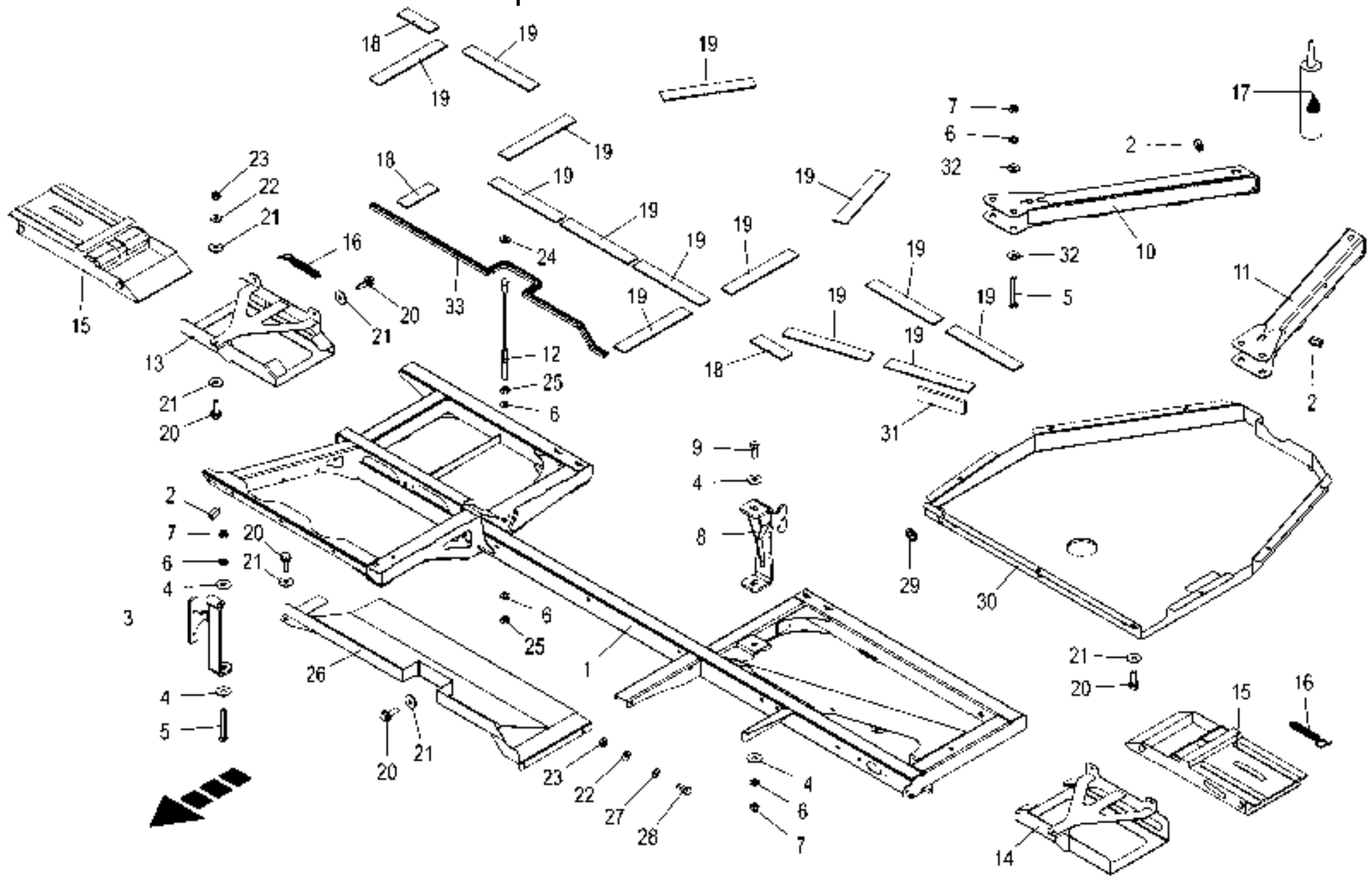


Dieseltank Diesel fuel tank Réservoir à carburant diesel						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 476 338 3	<b>86.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 425 974 2	Dieselhaupttank vormontiert				1								
	27 016 468 0	Dichtung 85x3	Seal 85 x 3	Joint 85x3		1								
	27 016 467 0	Hülse Ø105/80	Sleeve Ø105/80	Douille Ø105/80		1								
2	27 016 469 0	Wartungsdeckel Ø160mm	Maintenance cover Ø160mm	Couvercle de maintenance		1								
3	90 002 794 0	Verschlusschraube I-6kt M18x1,5 Zn8	Screw plug I-6kt M18x1,5 Zn8	Boulon fileté I-6kt M18x1,5 Zn8		1								
4	27 006 509 0	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		2								
5	20 020 223 0	Anschluss	Connection	Connexion		2								
6	90 002 656 0	O-Ring 26 x 3	O-ring seal 26 x 3	Joint torique 26 x 3		6								
7	20 425 989 0	Einschraubstutzen M22x1,5	Screw-in support M22 x 1.5	Manchon fileté M22x1,5		2								
8	20 426 010 0	Einschraubstutzen M26x1,5	Screw-in support M26 x 1.5	Manchon fileté M26x1,5		1								
9	20 226 589 0	Einschraubstutzen Dieseltank 6 Kt	Screw-in support diesel tank hexagon	Manchon fileté réservoir de diesel 6pans		2								
10	20 425 990 0	Aufnahme Kotflügel	Holder mudguard	Logement aile		1								
11	27 014 452 1	Tankdeckel M274 abschließbar	Tank cover M274 lockable Ø129.	Couv. de rés. M274 verrouil.		1								
		Ø129,3mm	3mm	Ø129,3mm										
13	20 423 513 2	Aufnahme Haupttank				1								
14	27 014 858 1	Füllstandssensor Diesel 750 - 13mm [-B51]	Filling level sensor Diesel 750 - 13mm [-B51]	Capteur de niveau de remplissage Diesel [-B51]		1								
15	90 001 926 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							60 X 4	
16	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 40	
17	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
18	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 30 X 2,5	
19	20 225 855 2	Niederhalter	Holding-down clamp	Défecteur		2								
20	20 222 281 0	Gummiplatte 60x60	Rubber plate 60x60	Plaque caoutchouc 60x60		2								
21	00 903 745 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 5 X 16	
22	00 924 536 1	Begrenzungsstrahler -gelb	Side light -yellow	Feu d'encombrement -jaune		1							Rd. 62	
23	00 919 301 0	Verschlusskegel mit O-Ring	Locking cone w. O-ring	Cône de verouillage av.joint t		1							L 28	
24	00 920 805 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		1							AL 28	
25	00 919 913 0	Verschlusskegel mit O-Ring	Locking cone w. O-ring	Cône de verouillage av.joint t		1							L 15	
26	00 921 043 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		1							AL 15	
27	00 216 990 0	Sieb	Sieve	Grille		1							Rd. 80 X 200	
28	20 621 090 0	Ansaugstutzen M22x1,5	Intake manifold M22x1.5	Manchon d'aspiration M22x1,5		1								
29	00 910 653 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 2	
30	00 917 006 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1							6 X 42	
31	27 023 199 0	Dieselschlauch 2TE 12x380 DKOL/DKOL	Diesel hose 2TE 12x380 DKOL/DKOL	Tuy. de carburant 2TE 12x380 DKOL/DKOL		1								

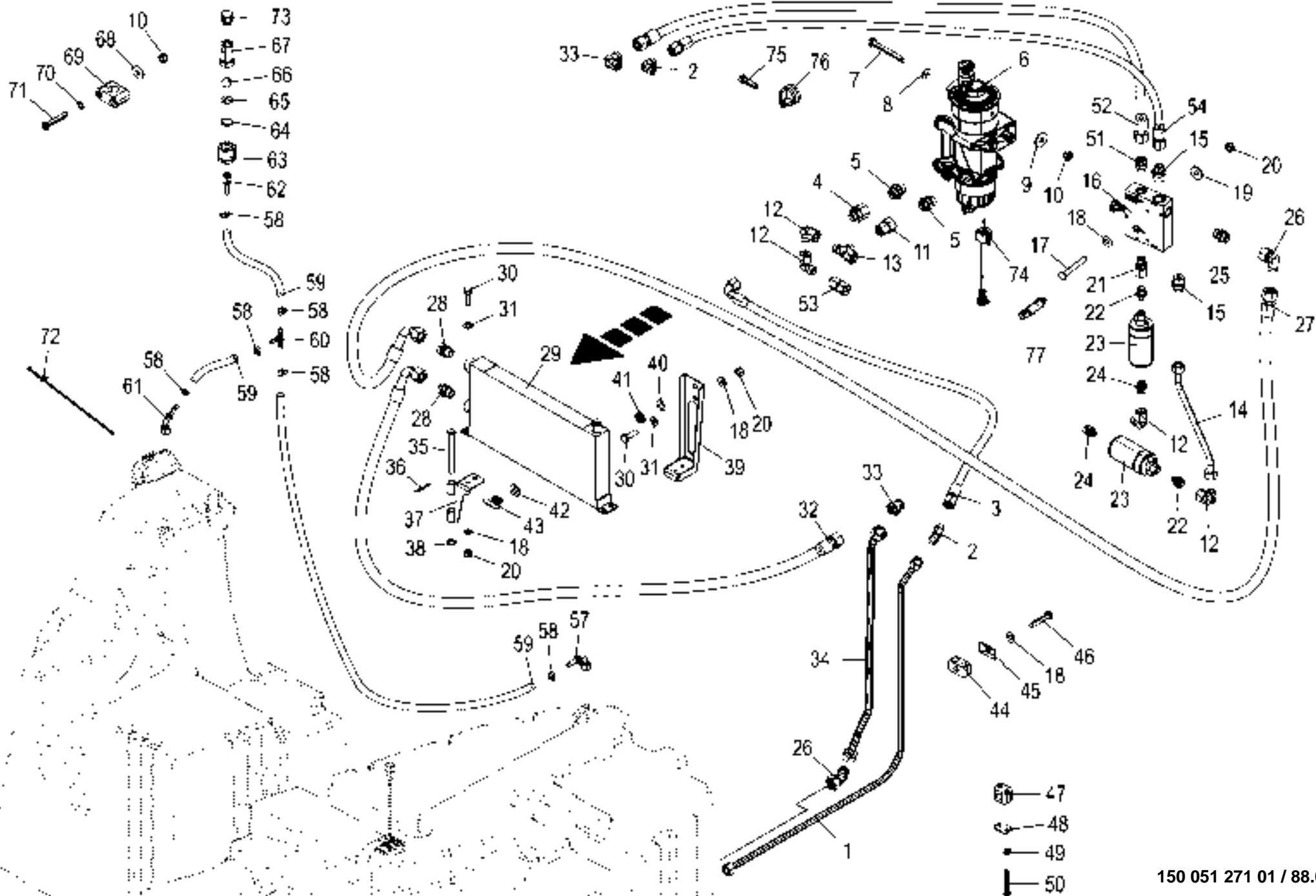




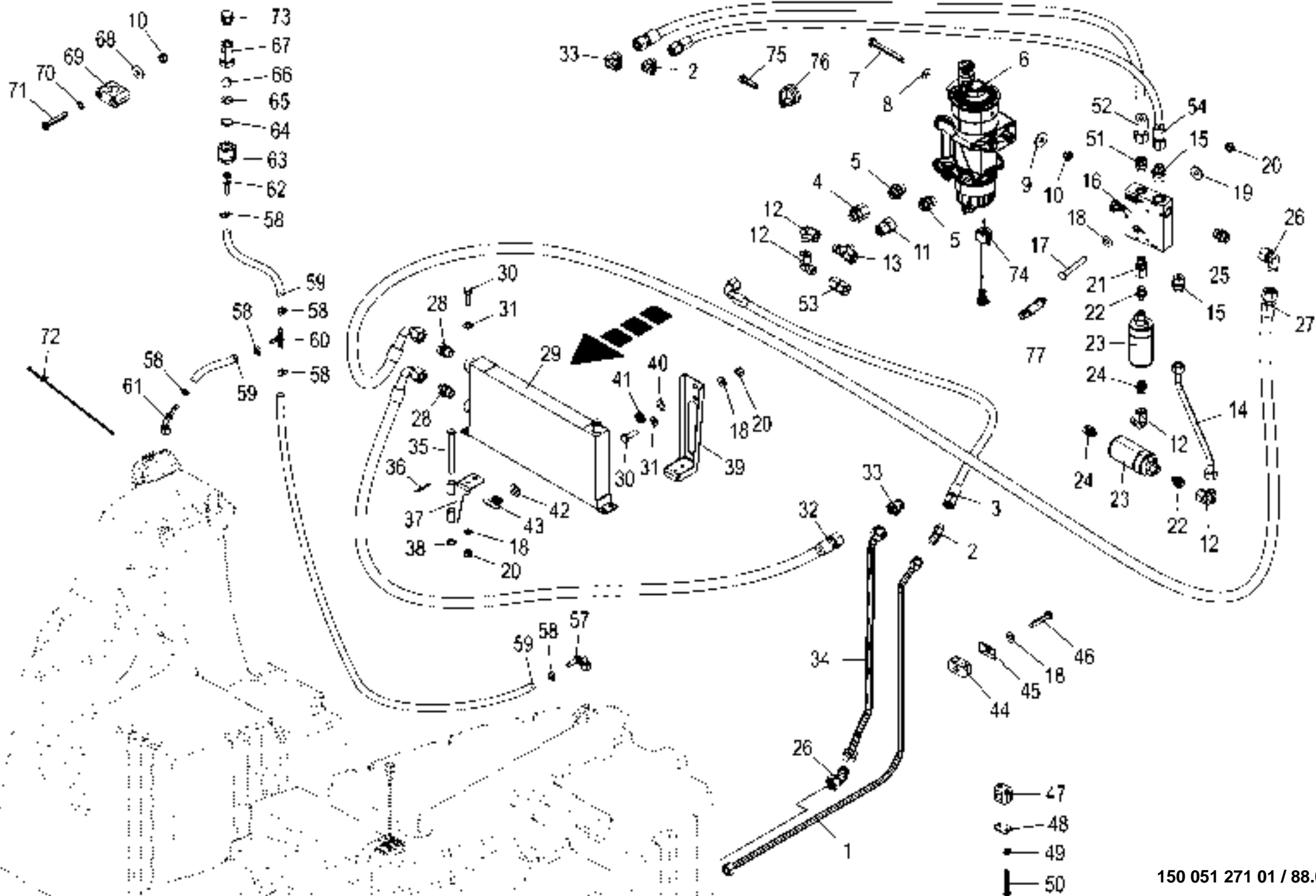




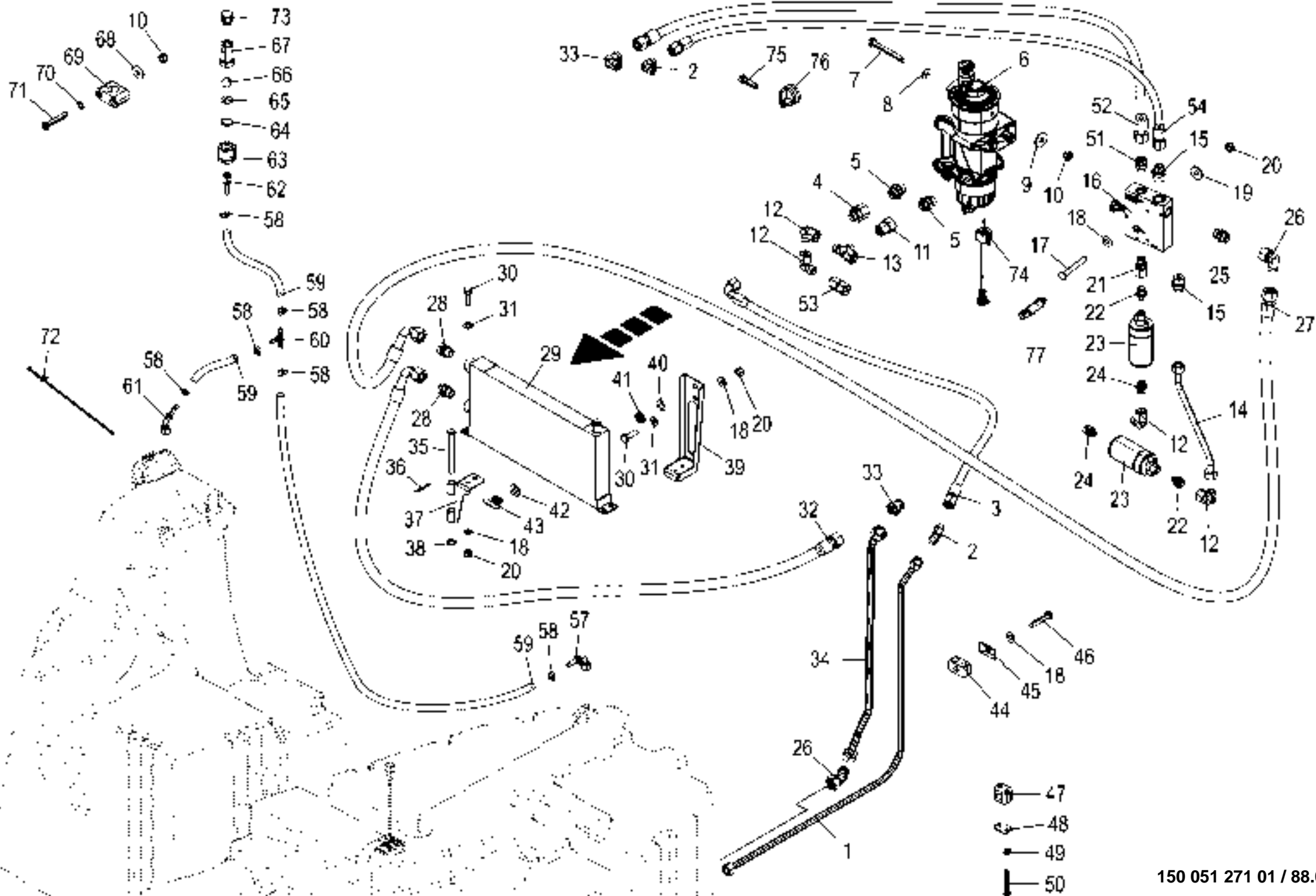
<b>Unterzug Dieseltank</b> <b>Back beam diesel tank</b> <b>Support inférieur réservoir de diesel</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 476 365 3	<b>87.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 620 294 0	Unterzug Haupttank	Back beam main tank	Timon d'attelage réservoir principal		1								
2	90 000 113 0	Blindnietmutter	Blind rivet nut	Ecrou rivet aveugle		x							M 8 X 20,5	
3	20 620 290 0	Halter vorne rechts	Support front right	Support avant droit		1								
4	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 50 X 3	
5	00 900 349 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 110	
6	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
7	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16	
8	20 621 332 0	Halter vorne links	Support front left	Support avant gauche		1								
9	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 45	
10	20 620 282 0	Unterzug hinten rechts	Back beam rear right	Timon d'attelage arrière droit		1								
11	20 426 396 0	Unterzug hinten links m. Blindnietm.	Back beam rear lh + bl. rivet nuts ass	Timon d'attelage arr ga + écrou borgne		1								
12	20 621 314 0	Drahtseil 8mm x 400mm	Wire rope 8mm x 400mm	Câble d'acier 8mm x 400mm		1								
13	20 620 296 0	Halter Unterlegkeil rechts	Support wheel chock right	Support cale d'arrêt dr.		1								
14	20 620 297 0	Halter Unterlegkeil links	Support wheel chock left	Support cale d'arrêt ga.		1								
15	27 000 777 0	Unterlegkeil	Drop-type sprag	Cale d'arrêt		2								
16	00 274 327 6	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2							2,5 X 21 X 180	
17	27 011 559 0	Sekundenkleber E610-BK 10g Flasche	Instant adhesive E610-BK 10g bottle	Colle instantanée E610-BK 10 g		x								
18	20 426 286 1	Gummiplatte		Gummi 6x50x150		3								
19	20 426 281 1	Gummiplatte		Gummiplatte 6x50x320		14								
20	90 003 576 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 25	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 25	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 25		x								
21	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2	
22	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
23	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
24	90 002 838 0	Scheibe 17 x 35 x 5 Zn8	Washers 17 x 35 x 5	Rondelles 17 x 35 x 5		x								
25	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 16	
26	20 621 315 0	Unterfahrerschutz vorne	Underride guard front	Dispositif anti-encastrement avant		1								
27	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 17 X 1,6	
28	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20	
29	20 088 066 0	Kabelführungsstülle 29mm 2mm	Grommet 29mm 2mm panel	Passe-câble 29mm 2mm en tôle		1								
30	20 621 318 1	Blech				1								
31	20 222 198 2	Gummiplatte 50x180	Rubber plate 50 x 174.6	Plaque en caoutchouc 50x174,6		1								
32	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6	
33	00 938 694 1	Dichtungsprofil -Id.-Nr.= 1m	Rubber profile -Id.-no.= 1m	Joint profilé -Id.-no.= 1m		x								





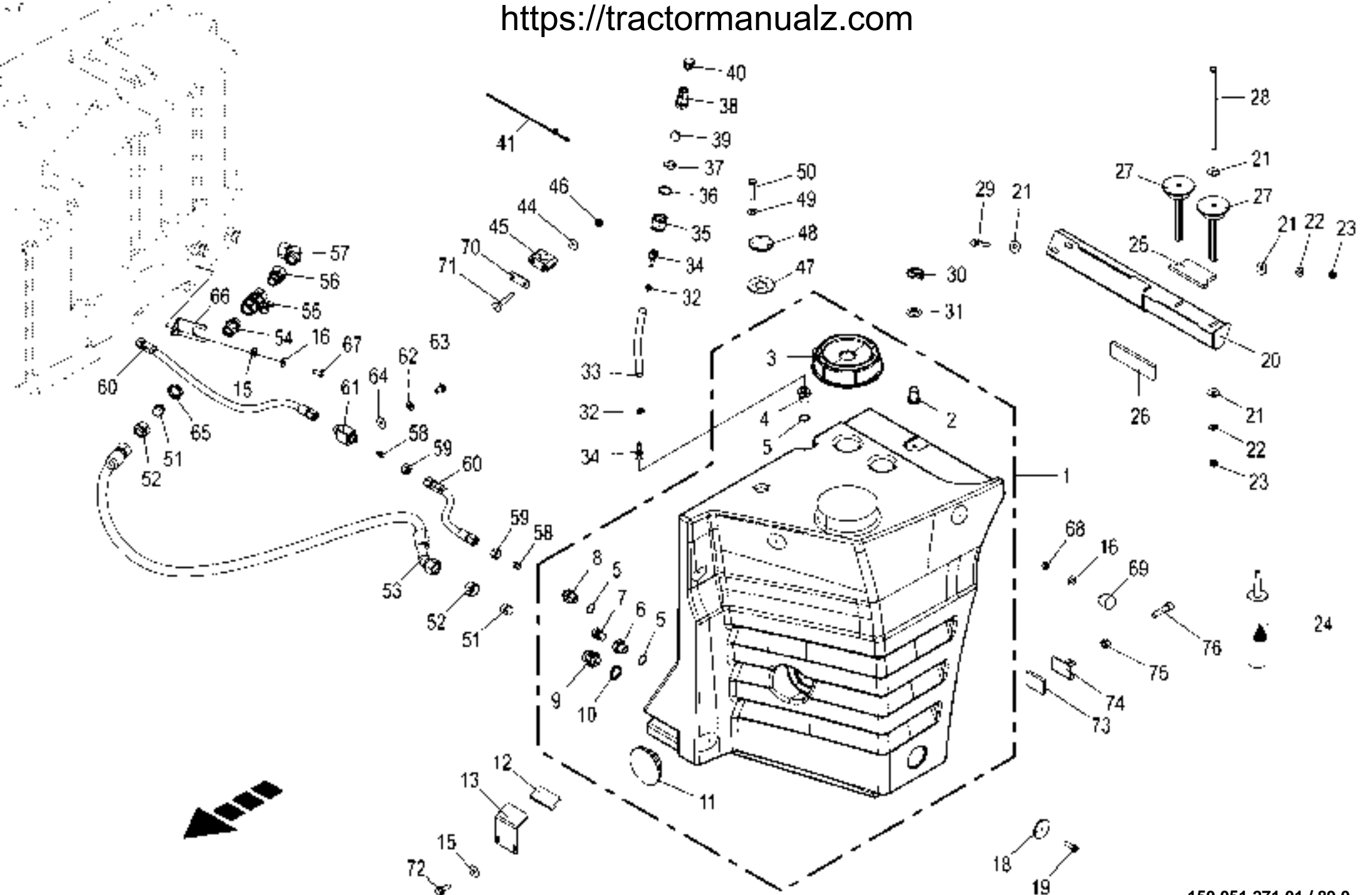




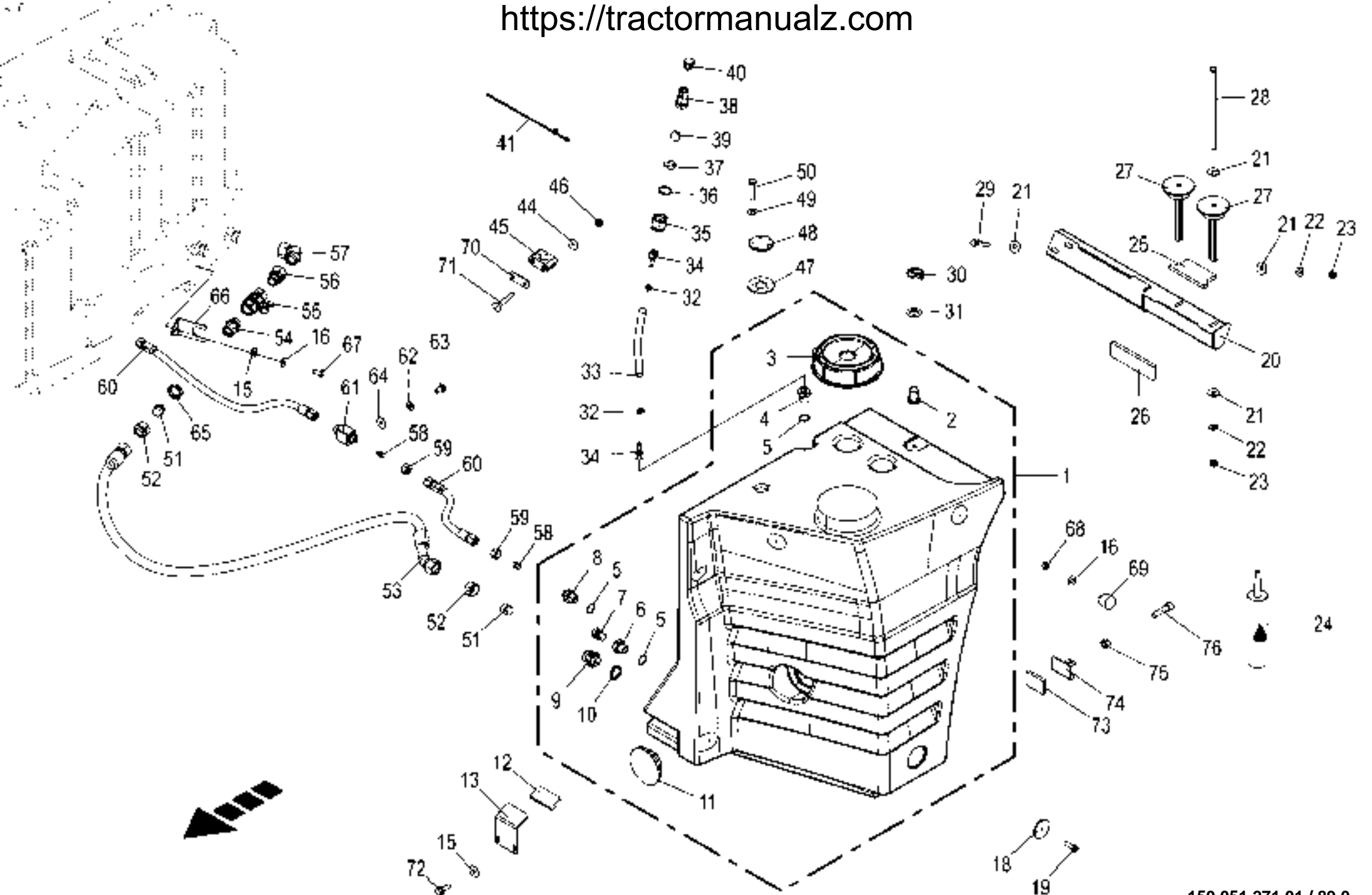




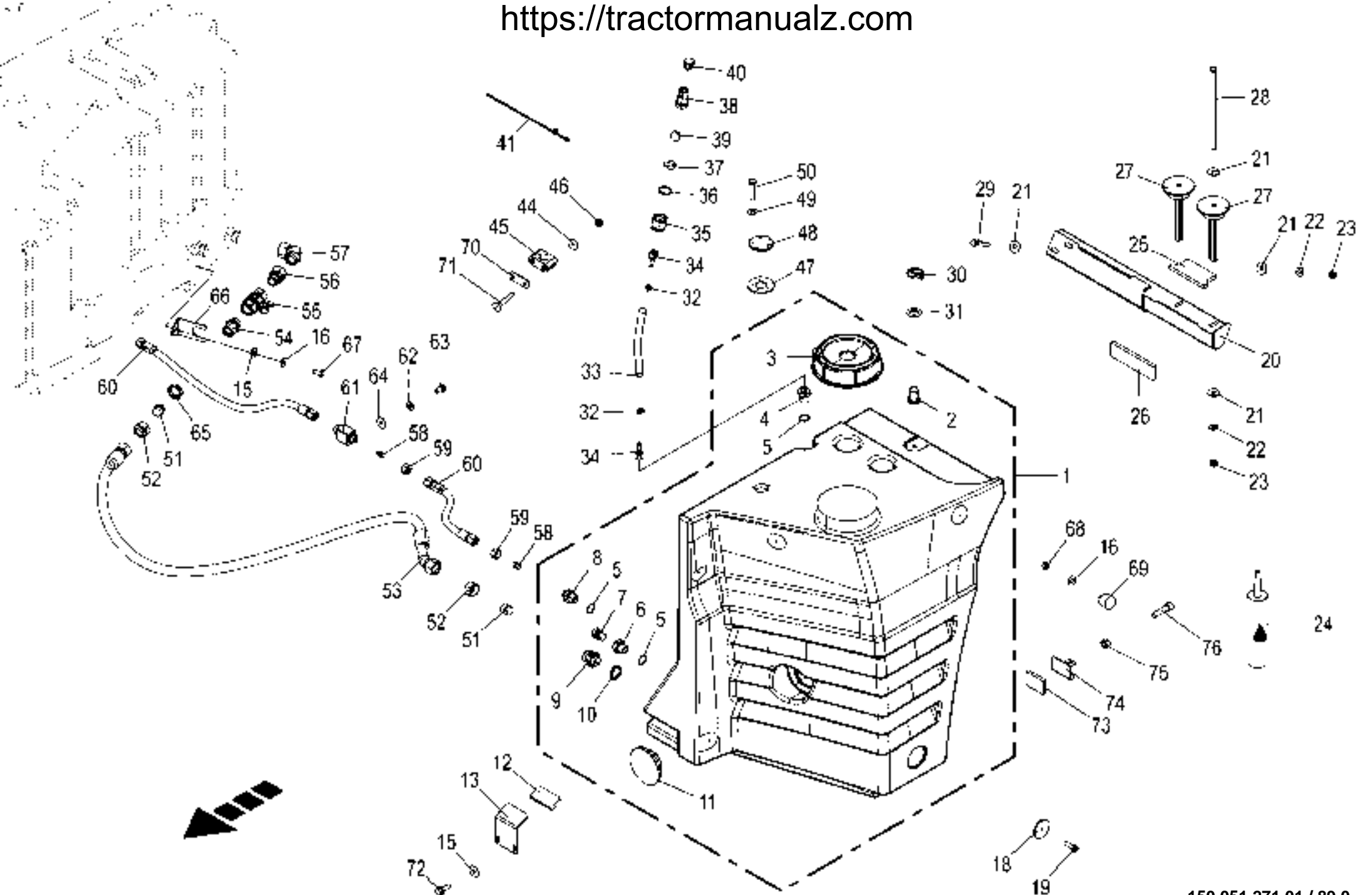




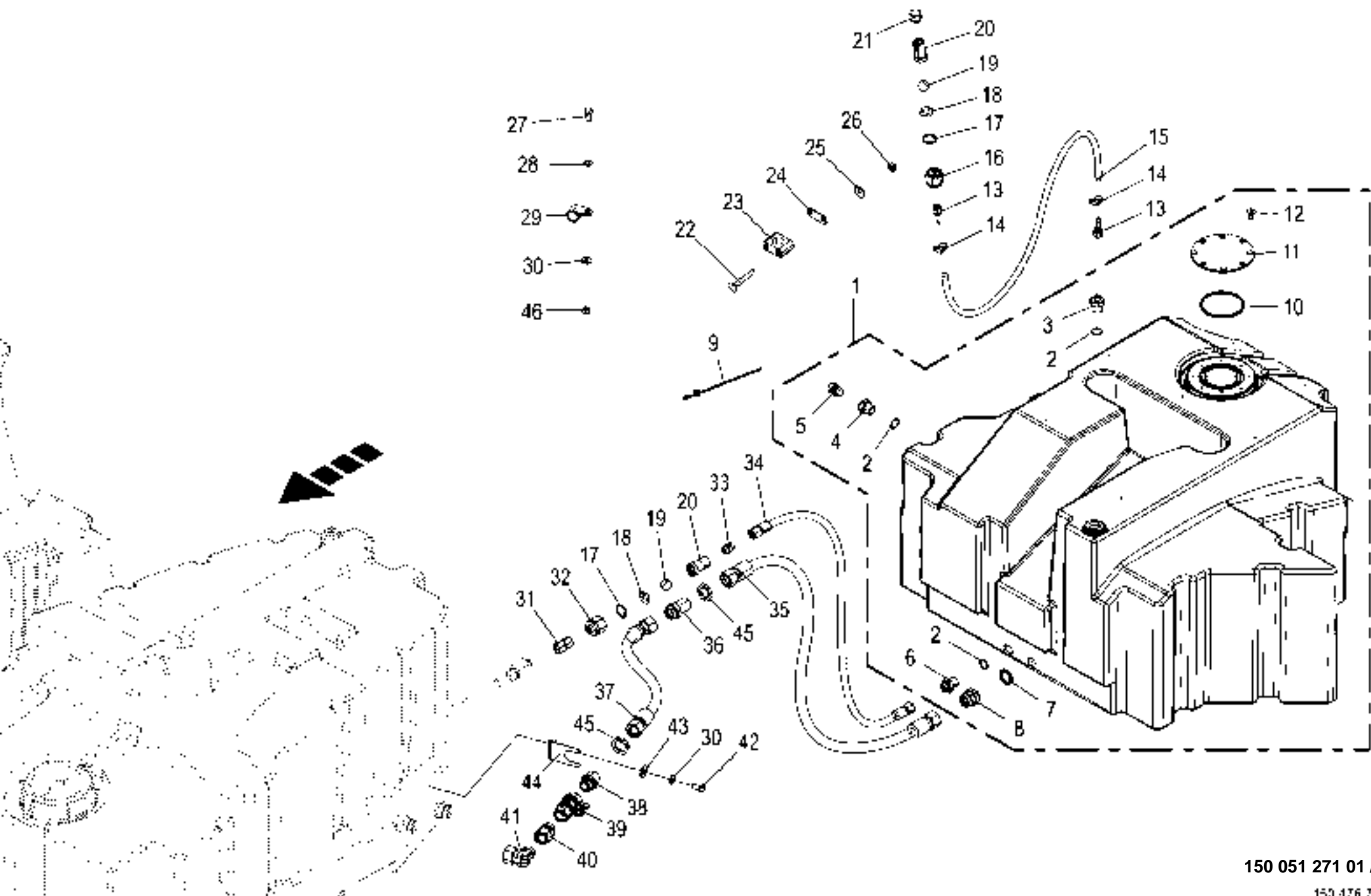
<b>Seitentank mont.</b> <b>Side tank assembl.</b> <b>Réservoir latéral assemblé</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 476 502 3	<b>89.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 425 976 2	Seitentank vormontiert				1								
2	20 425 990 0	Aufnahme Kotflügel	Holder mudguard	Logement aile		1								
3	27 016 469 0	Wartungsdeckel Ø160mm	Maintenance cover Ø160mm	Couvercle de maintenance Ø160mm		1								
4	20 226 589 0	Einschraubstutzen Dieseltank 6 Kt	Screw-in support diesel tank hexagon	Manchon fileté réservoir de diesel 6pans		1								
5	90 002 656 0	O-Ring 26 x 3	O-ring seal 26 x 3	Joint torique 26 x 3		3								
6	20 425 992 0	Einschrauber Ablassstutzen	Screw fitting drain sleeve	Manchon fileté embout de vidange		1								
7	27 006 165 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1							G 1/2"	
8	20 425 989 0	Einschraubstutzen M22x1,5	Screw-in support M22 x 1.5	Manchon fileté M22x1,5		1								
9	20 020 223 0	Anschluss	Connection	Connexion		1								
10	27 006 509 0	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		1								
11	20 425 991 0	Verschlusskegel	Locking cone	Cône de verrouillage		1								
12	20 223 459 0	Gummiplatte Niederhalter	Rubber plate holding-down device	Plaque caoutchouc déflecteur		1								
13	20 223 458 1	Niederhalter	Holding-down device	Déflecteur		1								
15	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2	
16	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
18	00 924 536 1	Begrenzungsstrahler -gelb	Side light -yellow	Feu d'encombrement -jaune		1							Rd. 62	
19	00 903 745 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 5 X 16	
20	20 423 553 2	Aufnahme Seitentank				1								
21	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 37 X 3	
22	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
23	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12	
24	27 011 559 0	Sekundenkleber E610-BK 10g	Instant adhesive E610-BK 10g	Colle instantanée E610-BK 10 g		x								
25	20 426 282 0	Flasche	bottle											
26	20 222 198 2	Gummiplatte	Rubber plate	Plaque en caoutchouc		1								
27	20 225 412 1	Distanzstück kurz	Rubber plate 50 x 174.6	Plaque en caoutchouc 50x174,6		1								
28	90 002 897 0	6kt-Schraube M12 x 290	Hexagon head screw M12 x 290	Vis six pans M12 x 290		x								
29	00 900 306 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 70	
30	00 917 006 1	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1							6 X 42	
31	00 910 653 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 2	
32	00 924 001 1	Schneckenengewindeschelle	Tube clip	Bride		2							12 - 22	
33	20 620 400 0	Kraftstoffschlauch 2TE 10x1700	Fuel hose 2TE 10x1700	Tuyau de carburant 2TE 10x1600 (roul.)		1								
34	27 012 174 0	Pressnippel 3/8" gerade DKOL L	Press nipple 3/8" straight DKOL L	Nipple de press. 3/8" droi. DKOL		2								
35	00 919 924 0	12 Zn8 Reduzier-Verschraubung	12 A3G Reducer fitting	Réduction		1							M 36 X 2 / M 18 X 1,5	





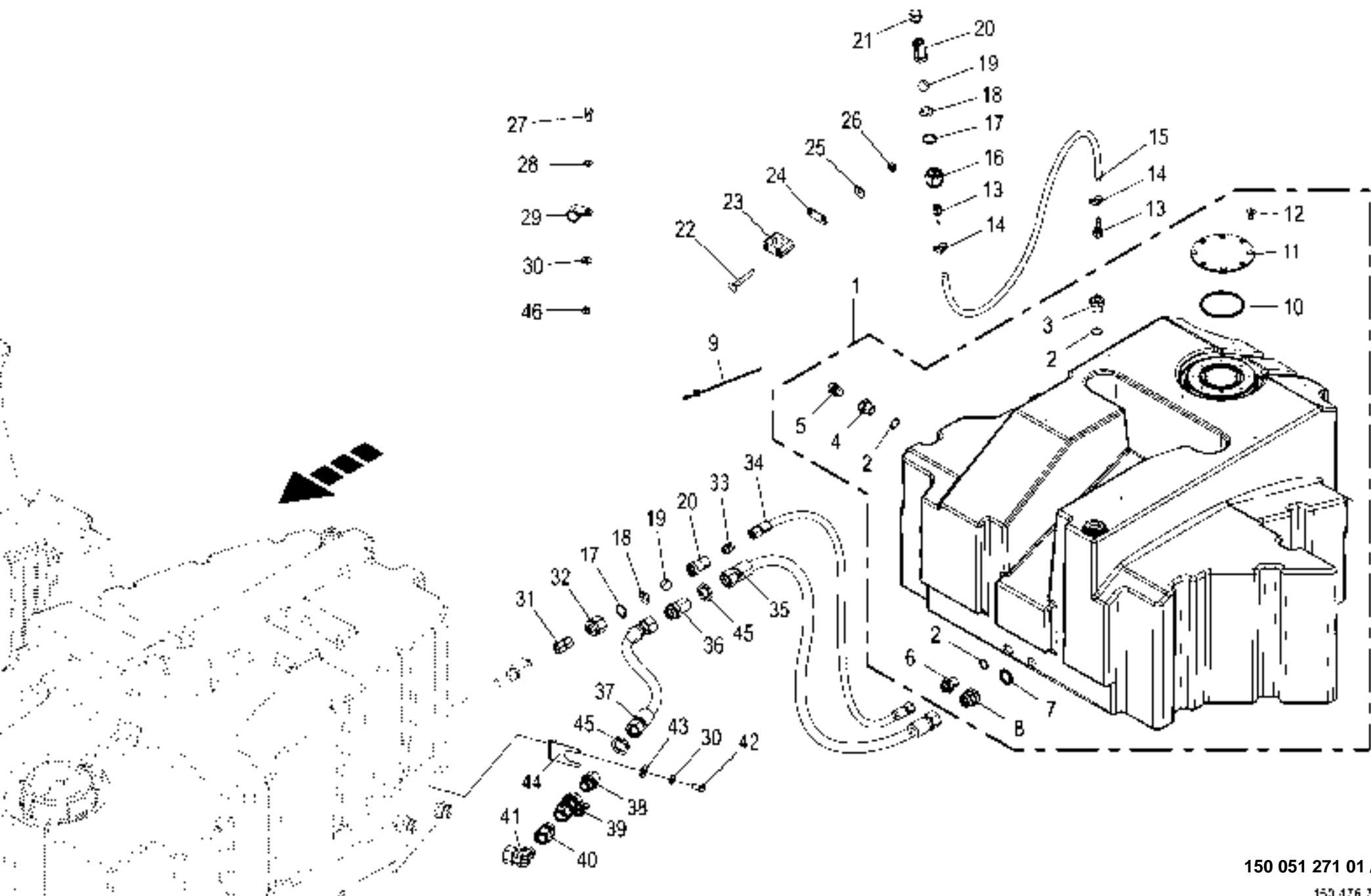




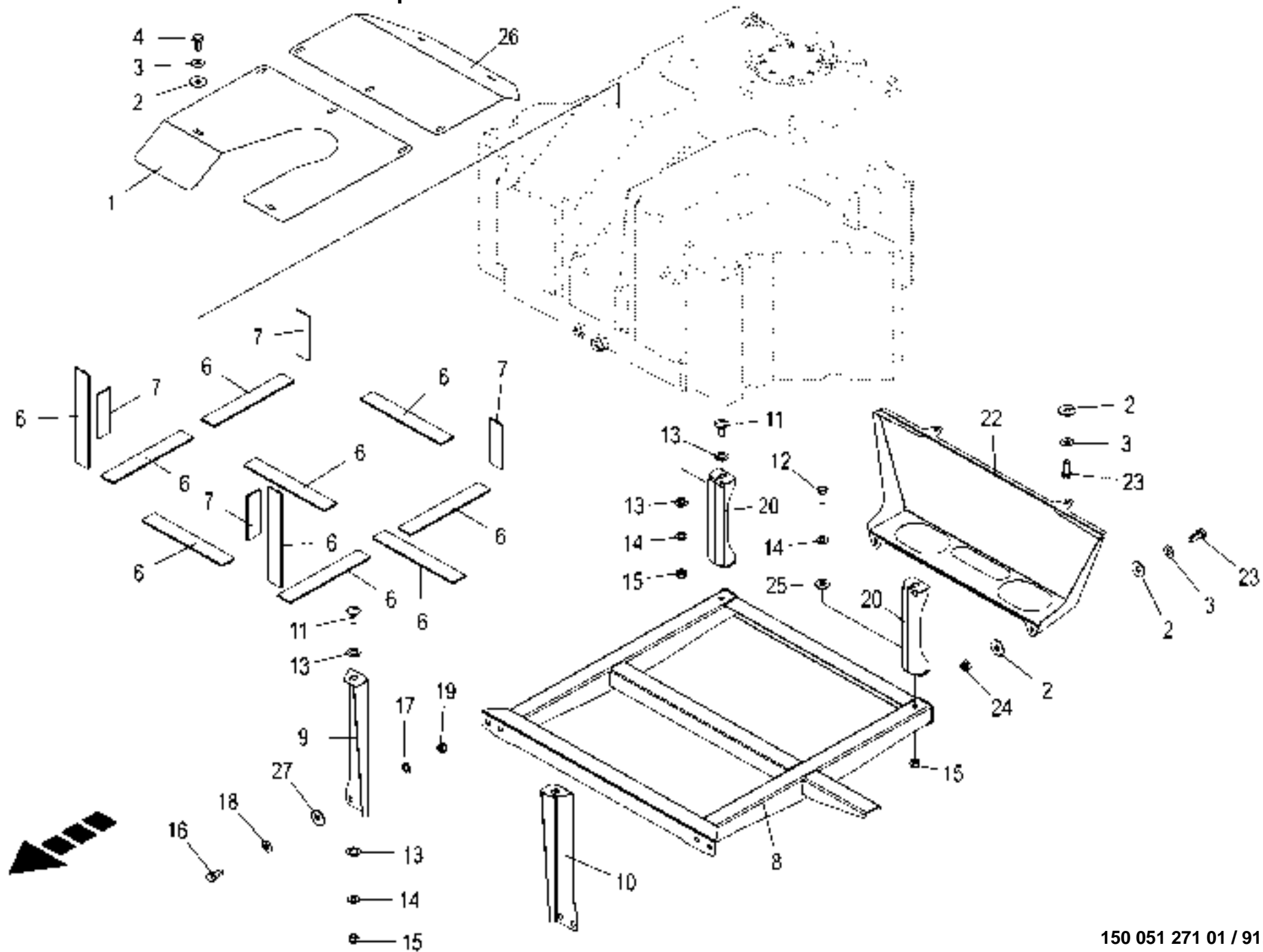




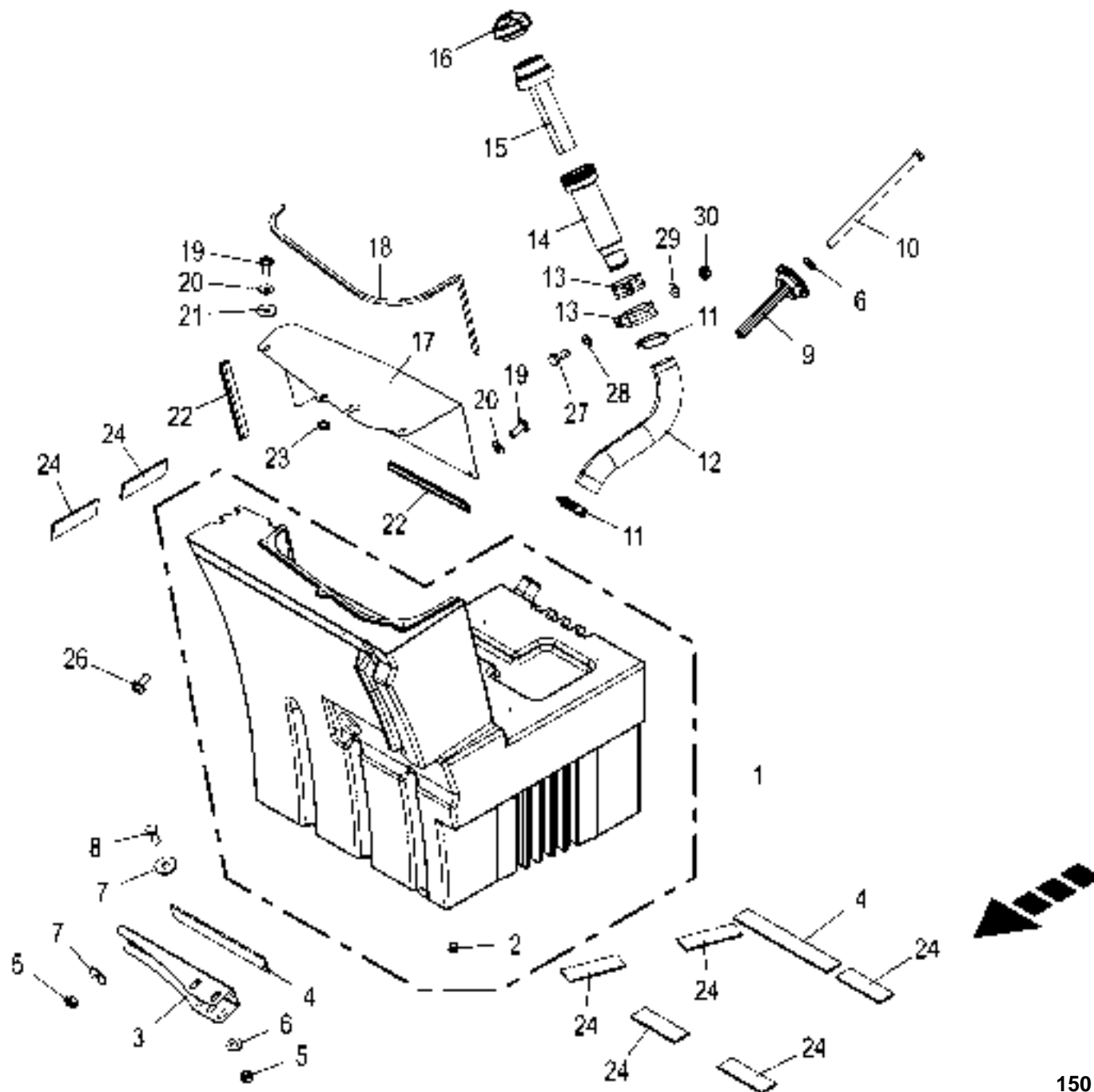




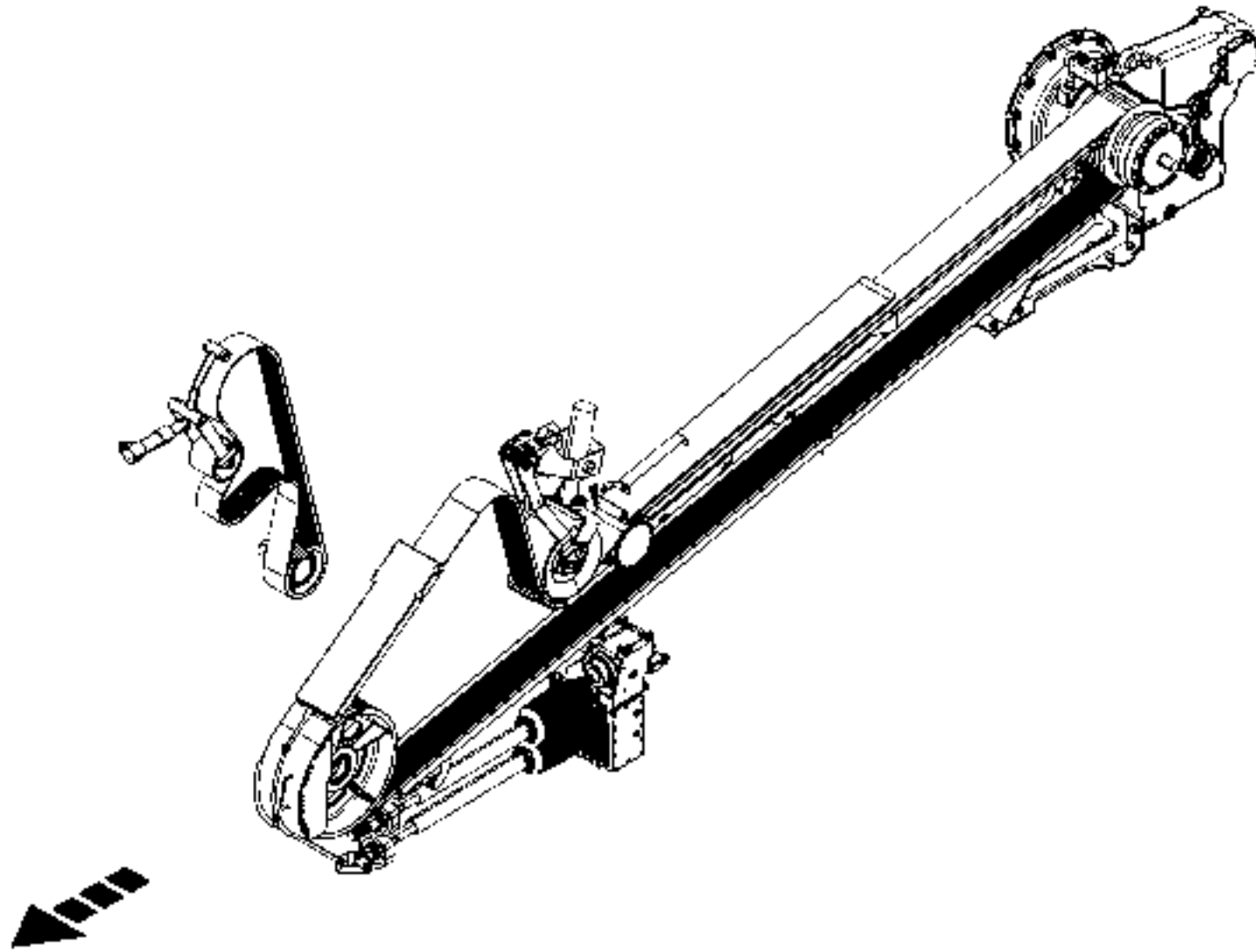






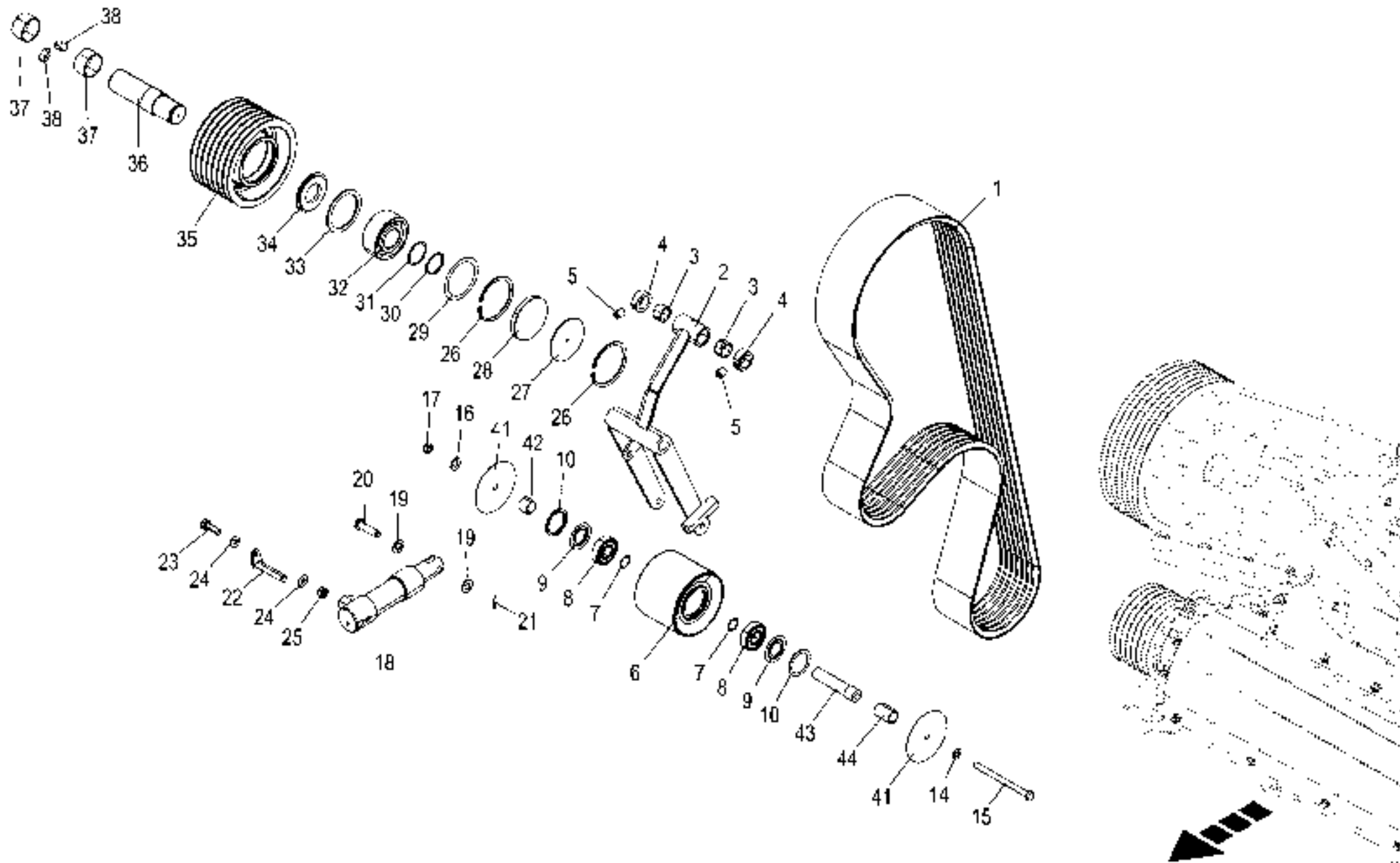








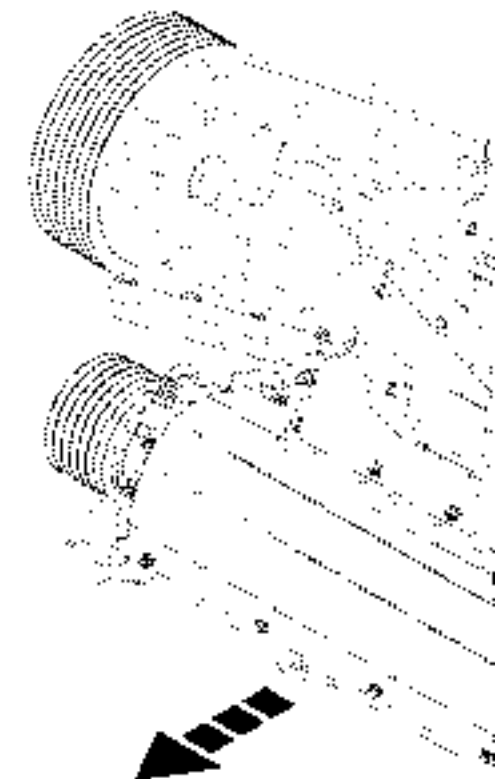
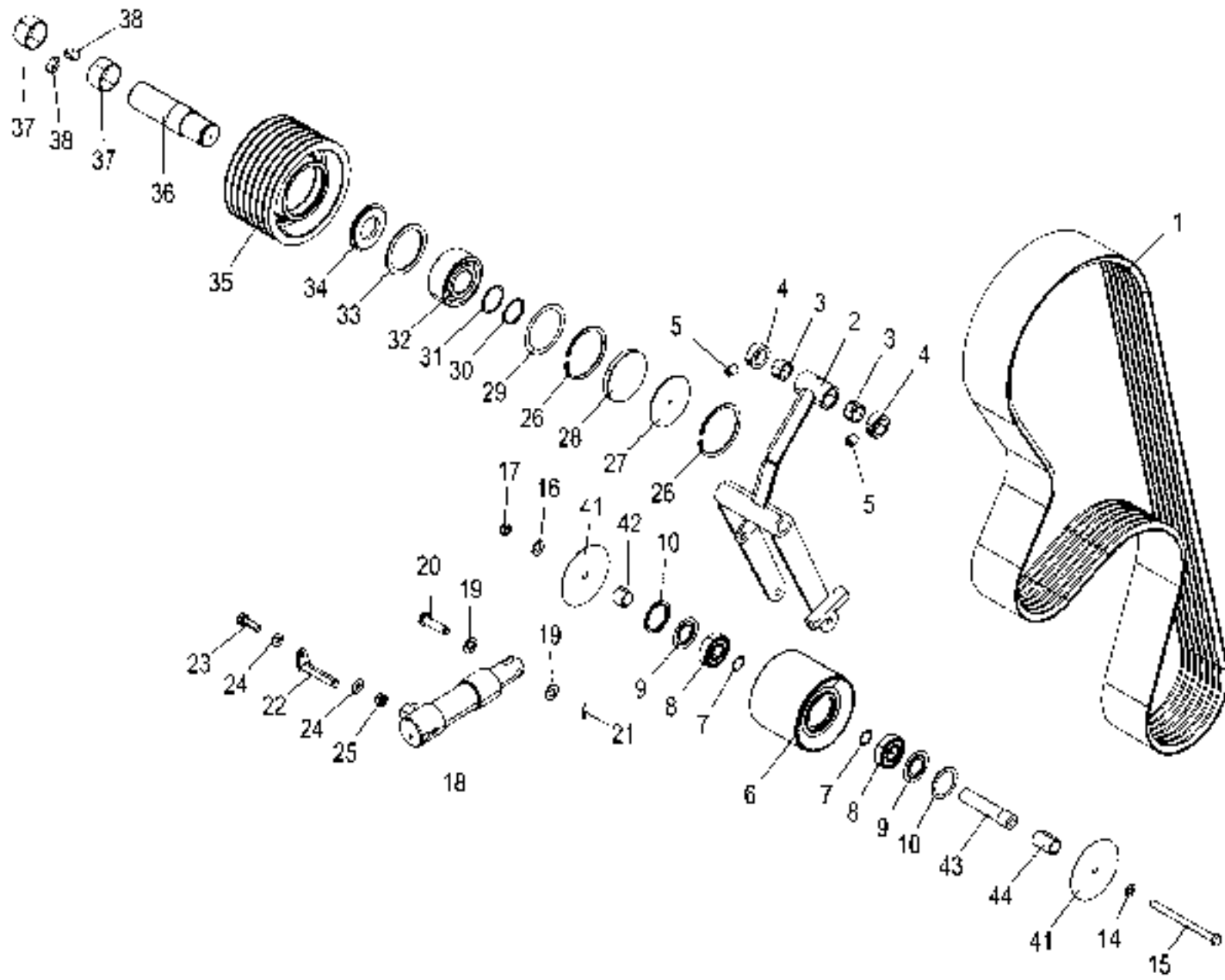




150 051 271 01 / 94.0

150 430 437 02

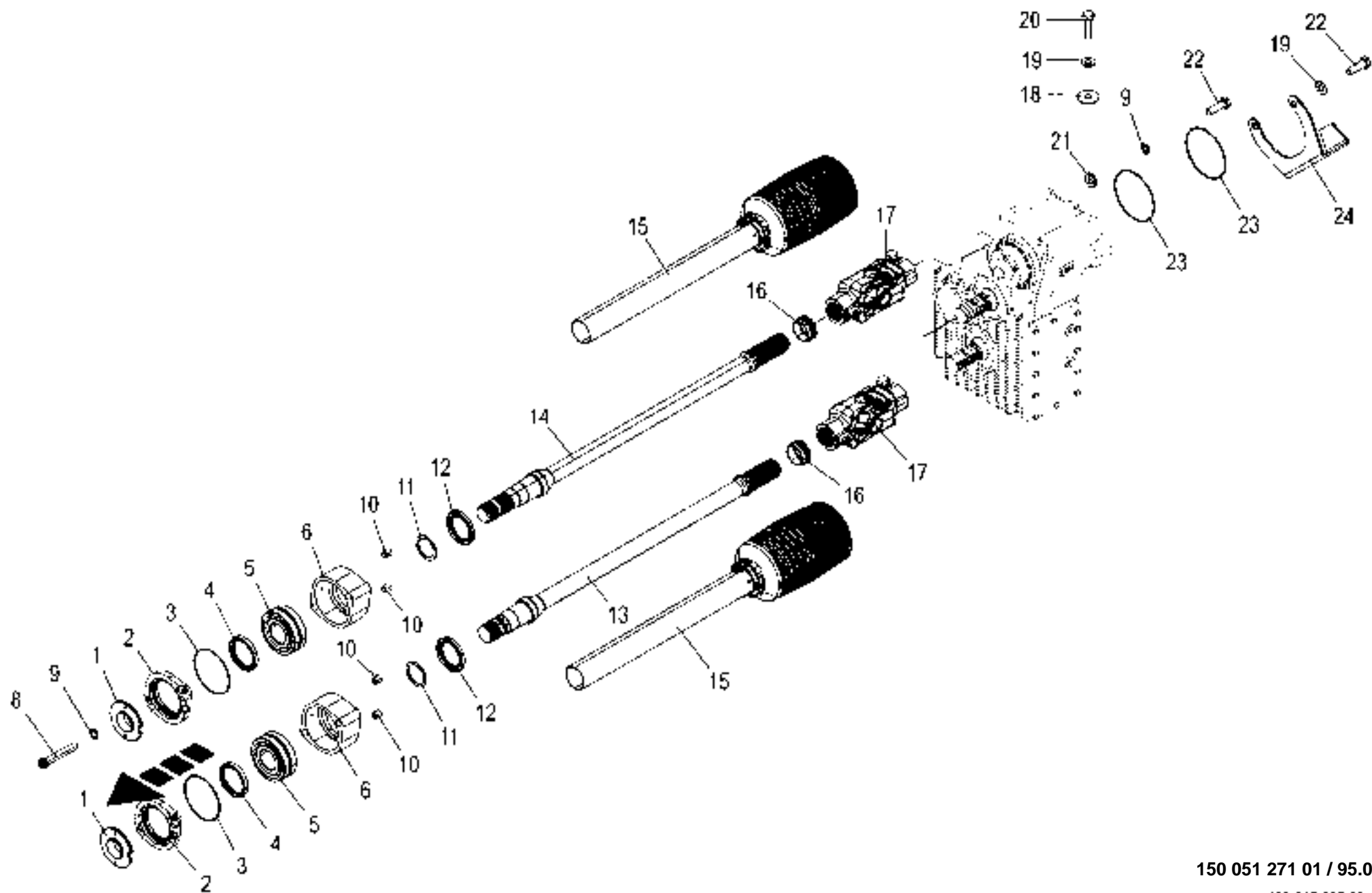
<b>Riementrieb Cracker</b> <b>Belt drive corn conditioner</b> <b>Transmission à courroie broyeur</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 480 437 2 <b>94.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 012 002 0	Kraftband 7-HA(KV26) 3220La±8	V-belt 7-HA(KV26) 3220La±8	Courroie de force 7-HA(KV26) 3220La±8		1							
2	20 420 488 0	Schwinge m. Buchsen mont.	Rocker arm + bushings assembl.	Cadre de susp.+douilles assembl.		1							
3	00 935 329 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							30 X 34 X 20
4	00 911 319 1	Stellring	Collar	Bague d'arrêt		2							A= 30
5	00 905 922 1	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		2							M 8 X 10
6	27 016 729 1	Spannrolle Ø 150mm	Tension roll Ø 150mm grün	Galet tendeur Ø 150mm grün		1							
7	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							A 25 X 1,2
8	00 930 565 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2							6305 2RS
9	90 002 828 0	Nilos-Ring 6305 ZJV	Nilos-ring 6305 ZJV	Bague Nilos 6305 ZJV		2							
10	00 937 024 0	Nilos-Distanzring	Nilos-Spacer ring	Nilos-Bague d'ecartement		2							J 62
14	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5
15	00 901 097 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 160
16	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
17	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
18	27 020 759 0	Hyd-Zylinder EZ 40x80/210	Hyd. cylinder EZ 40 x 80/210	Vérin hydraulique EZ 40x80/210		1							
	27 012 037 0	Dichtungssatz DZ40/80	Gasket set DZ40/80	Jeu de joints DZ40/80		1							
	90 002 373 0	Sprengring 42 x 3,5	Snap ring 42 x 3,5	Circlip 42 x 3,5		1							
19	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3
20	20 426 448 0	Bolzen mit Kopf 15 X 64	Bolt with head 15 X 64	Boulon avec tête 15 X 64		1							
21	00 912 584 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1							4 X 30
22	20 220 888 1	Bolzen 15 X 79	Bolt 15 X 79	Boulon 15 X 79		1							
23	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
25	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
26	00 911 686 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							100 X 3,0
27	20 026 714 0	Stützblech	Support plate	Tôle de support		1							
28	00 925 208 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1							Rd. 100 X 12
29	00 910 992 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							80 X 100 X 0,3
	00 910 991 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							80 X 100 X 0,1
30	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							A 45 X 1,75
31	00 910 894 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							45 X 55 X 0,3
	00 910 893 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							45 X 55 X 0,1
32	90 001 370 0	Schrägkugellager	Angular ball bearing	Roulement en biais		1							3309 B TNG
33	00 910 746 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 80 X 100 X 3,5
34	20 026 715 0	Abdeckscheibe	Cover disc	Rondelle de recouvrement		1							45 X 90 X 8
35	20 423 430 0	Riemenscheibe mit Gewindest.	Pulley with threaded piece	Poulie avec tige fileté		1							
36	20 426 433 1	Achse Umlenkrolle	Axle deflection roll	Essieu galet de renvoi		1							



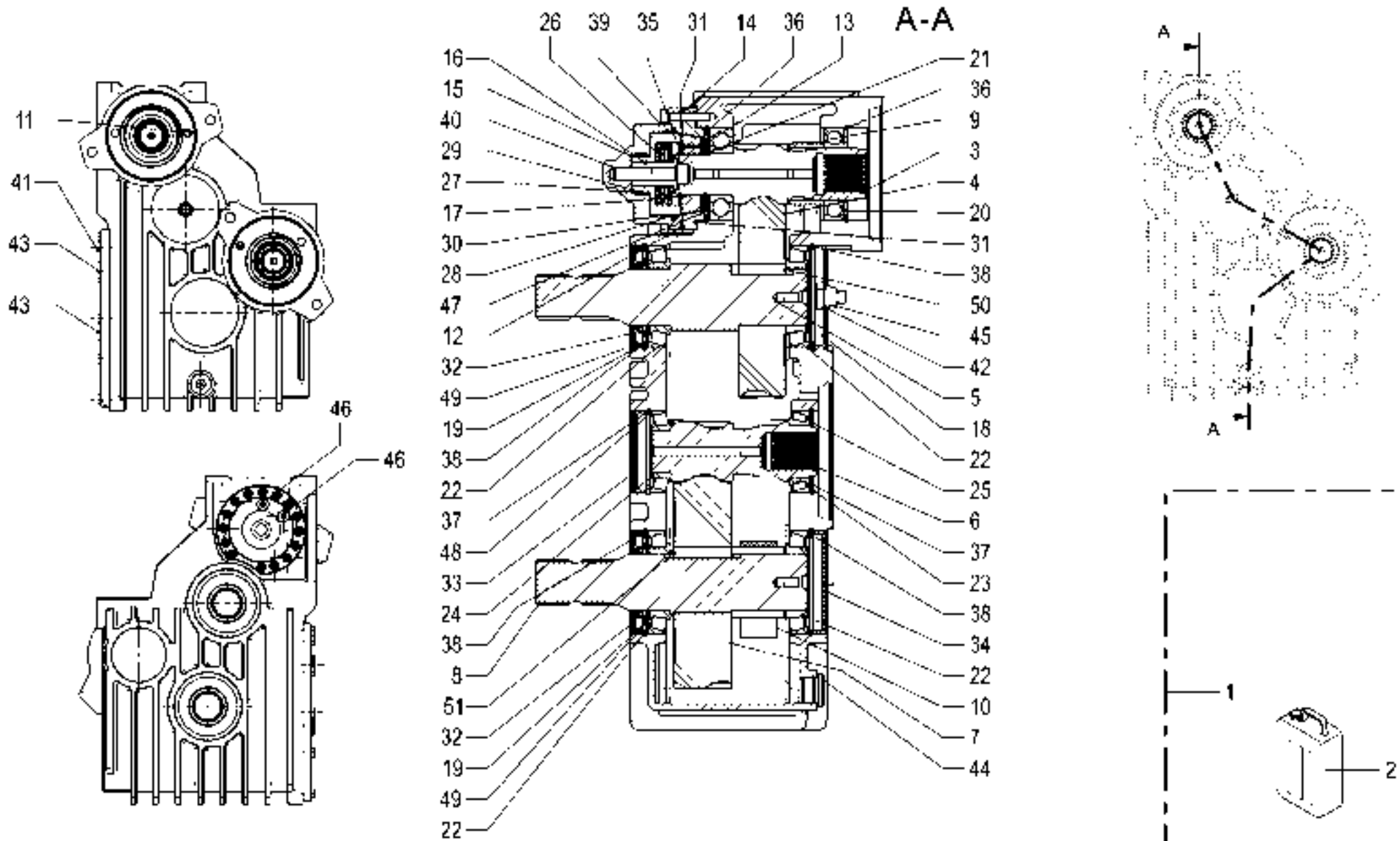
150 051 271 01 / 94.0

150 430 437 02



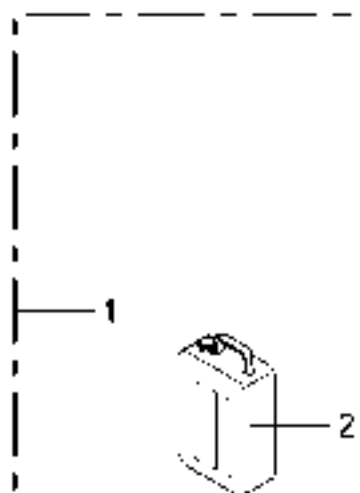
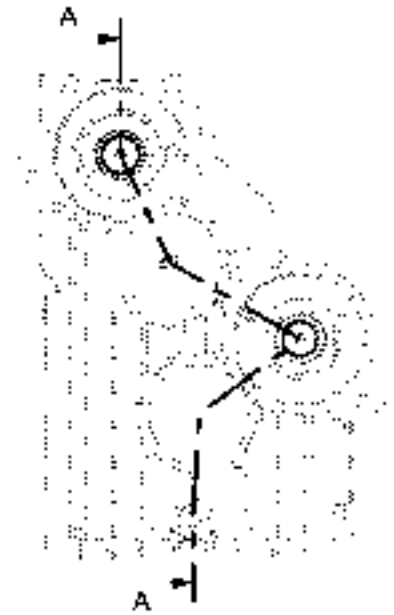
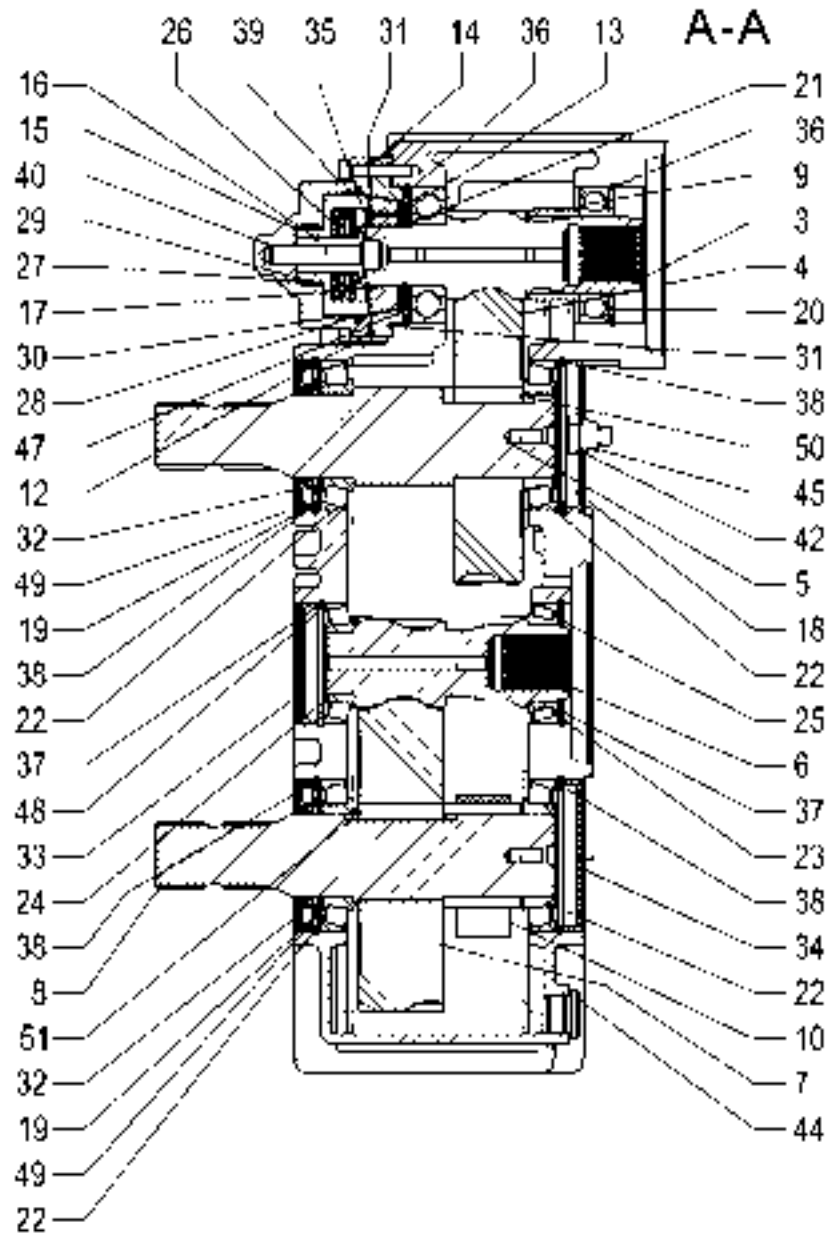
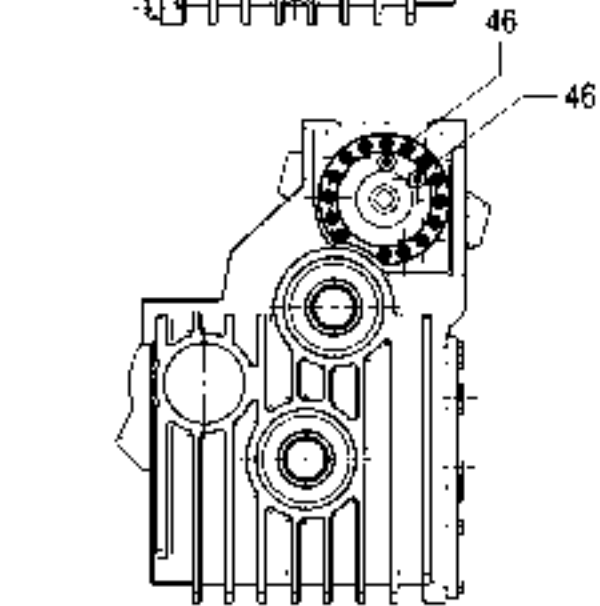
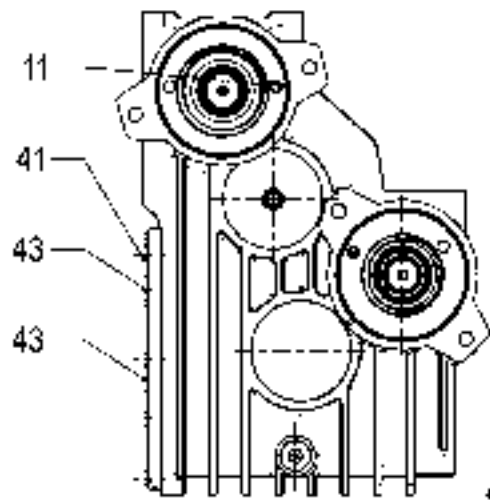




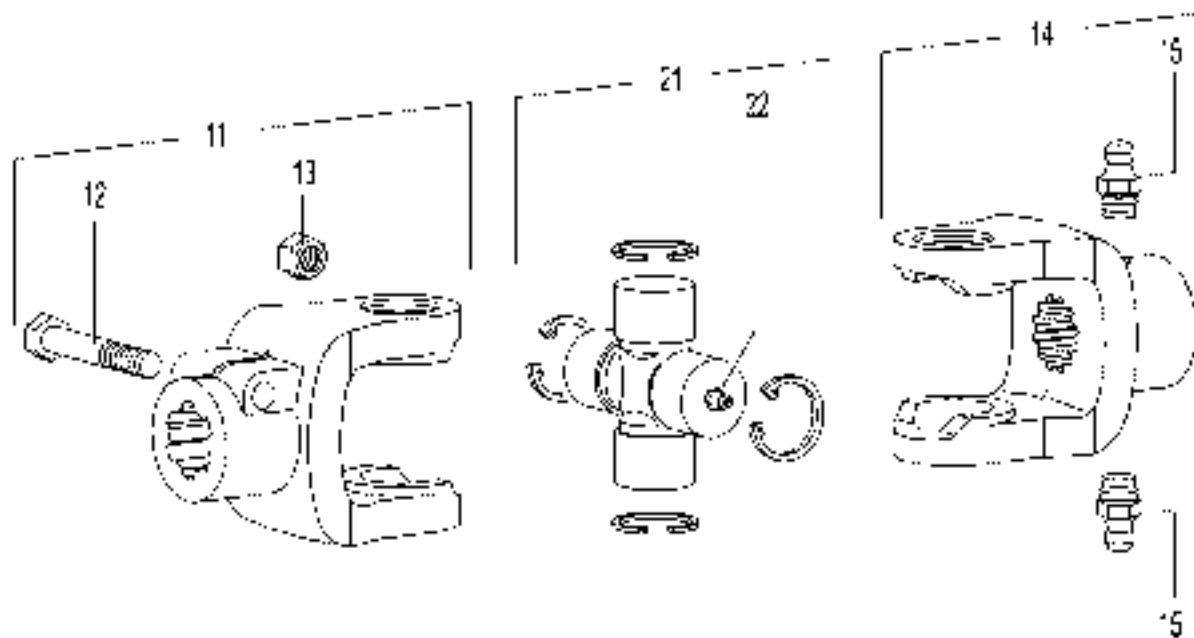










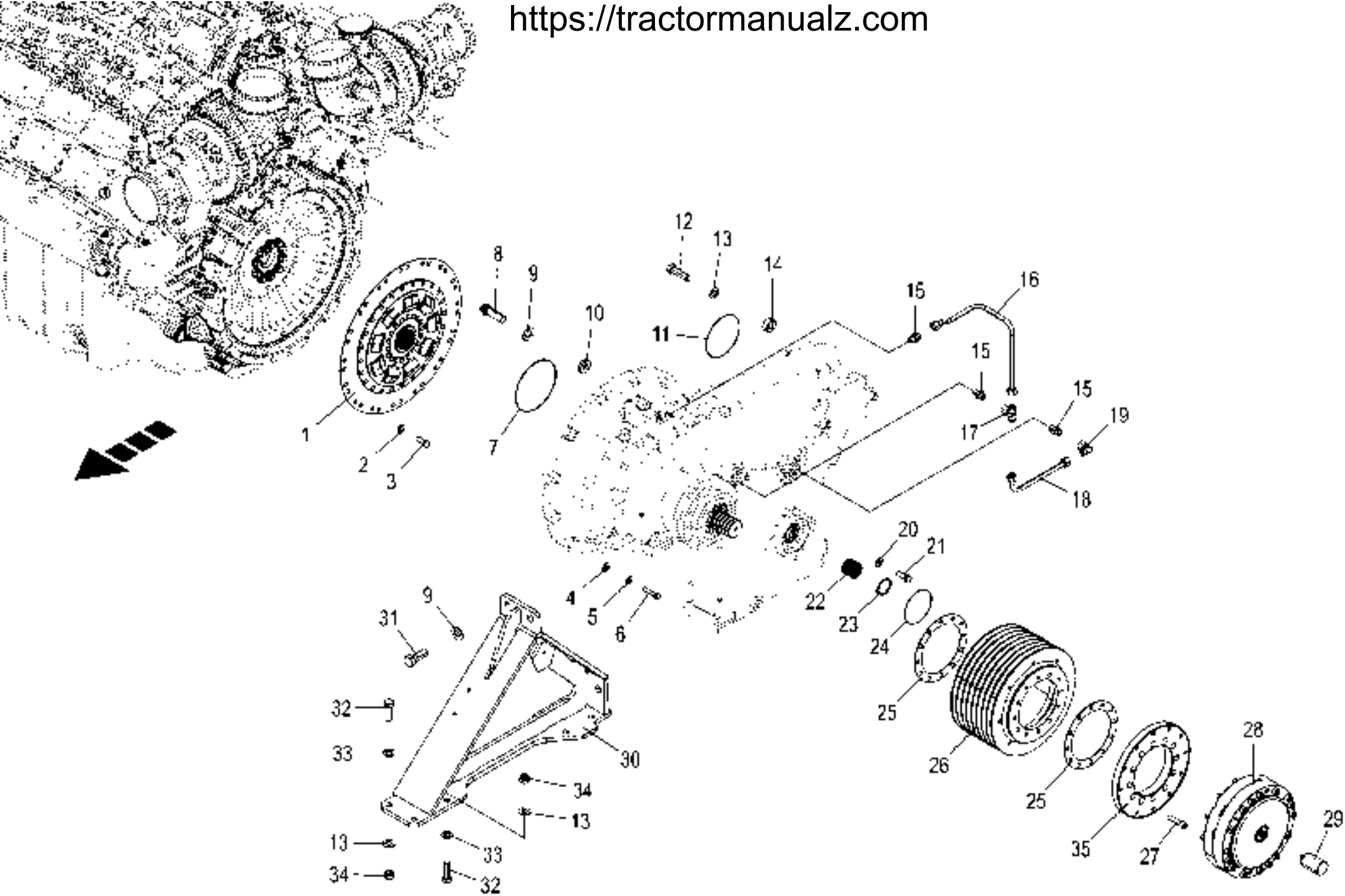


1

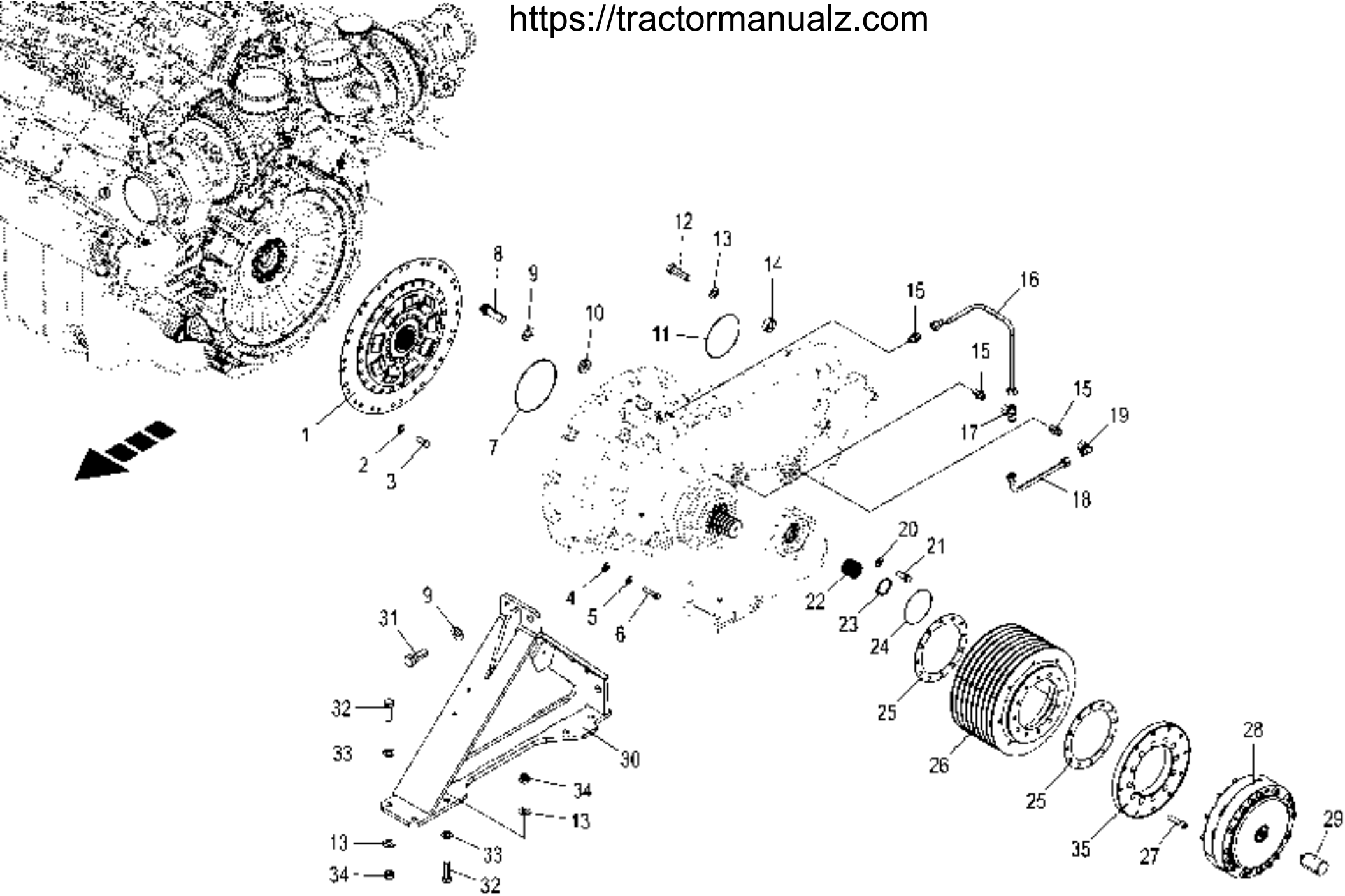
150 051 271 01 / 97.0

150 433 454 02



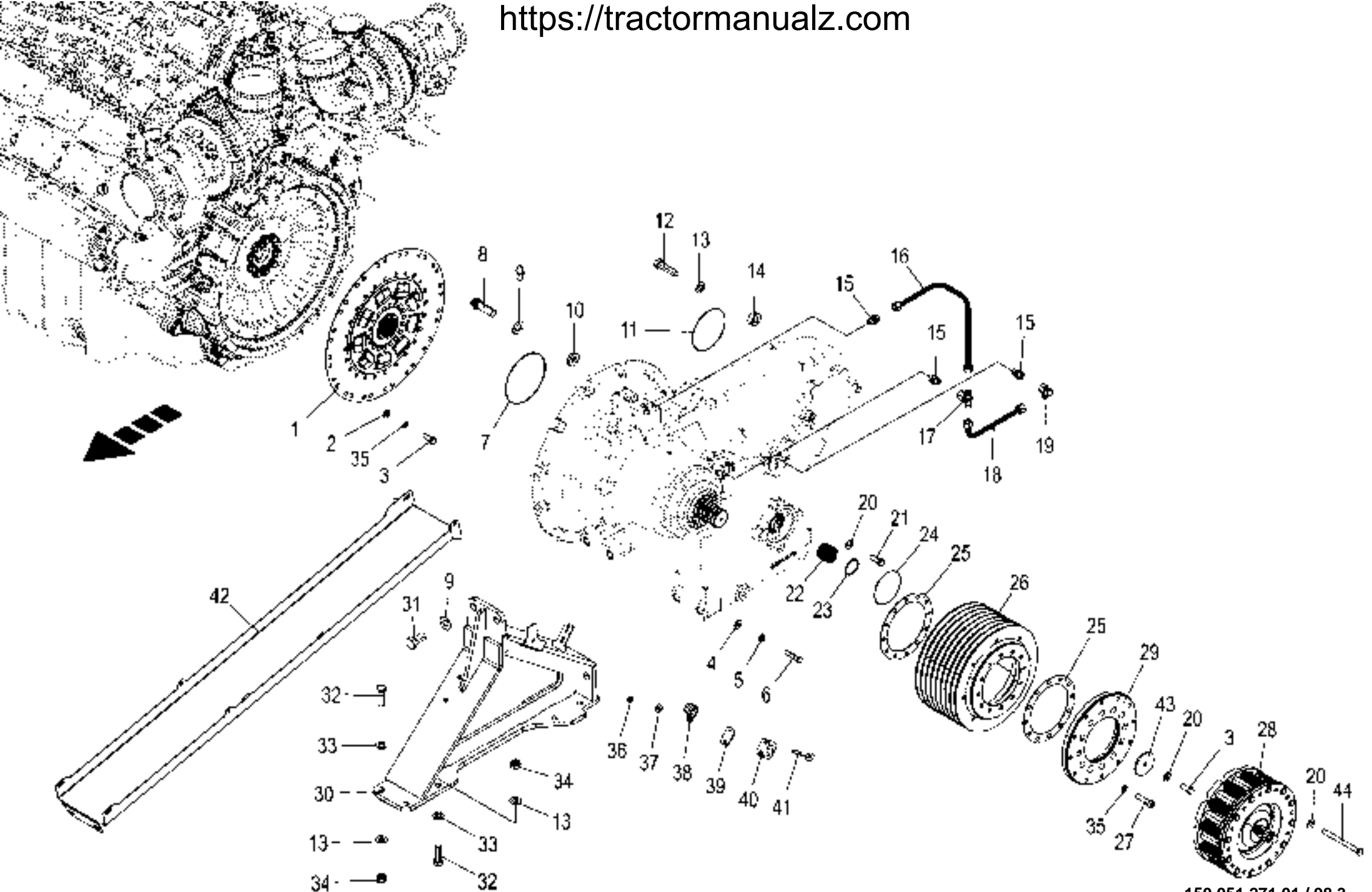


Motorabtrieb Power takeoff Sortie du moteur						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 506 871 1	<b>98.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 221 031 0	Torsionsdämpfer 466/288 NGT V8	Torsion silencer 466/288 NGT	Amortisseur à torsion 466/288		1								
2	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 24 X 2,5	
3	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 30	
4	20 421 176 0	Scheibe 10,5 x 24 x 4 Zn8	Washers 10,5 x 24 x 4	Rondelles 10,5 x 24 x 4		12								
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
6	00 900 284 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 50	
7	00 955 698 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							152,07 X 2,62	
8	90 003 123 0	Schraube M20x60 Torx mit Flansch	Screw M 20 x 60 Torx with flange	Vis M20x60 Torx + bride		x								
9	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 20	
10	20 421 893 1	Hülse 20,5 x 39,5 x 8	Sleeve 20.5 x 39.5 x 8	Douille 20,5 x 39,5 x 8		4								
11	00 937 610 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							126,72 X 1,78	
12	00 901 483 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 65	
13	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16	
14	20 023 975 0	Hülse	Bushing	Douille		2							16,5 X 37 X 15	
15	00 921 060 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		3							L 12 MB	
16	20 227 263 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 577 4 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 577	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 577		1								
17	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1							M 18 X 1,5	
18	20 227 262 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 262 1 Bogen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 262	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 262		1								
19	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1							M 18 X 1,5	
20	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12	
21	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 35	
22	20 226 222 0	Adapter 13T-15T Rd 50	Adapter 13T-15T Rd 50	Adaptateur 13T-15T Rd 50		1								
23	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							A 45 X 1,75	
24	00 937 611 1	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							101,34 X 1,78	
25	20 621 154 0	Ausgleichsscheibe	Compensation disc	Cale		x								
26	27 016 445 1	Keilriemenscheibe 8 325mm	V-belt pulley 8 325mm	Polea de la correa trapezoi 8 325mm		1								
27	90 001 906 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M12 X 50	
28	27 020 784 0	Hyd.-Vierflächenkupplung KHM1000/4 LC	Hyd. four-surface clutch KHM1000/4 LC			1								
29	27 014 493 0	Einweg-Drehdurchführung DN08 G1/4"	One-way rotary joint DN08 G1/ 4"	Passage tournant DN08 G1/4"		1								
30	20 427 109 1	Motorstütze links	Engine support left	Support de moteur gauche		1								
31	90 000 211 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 20 X 55 -10.9	

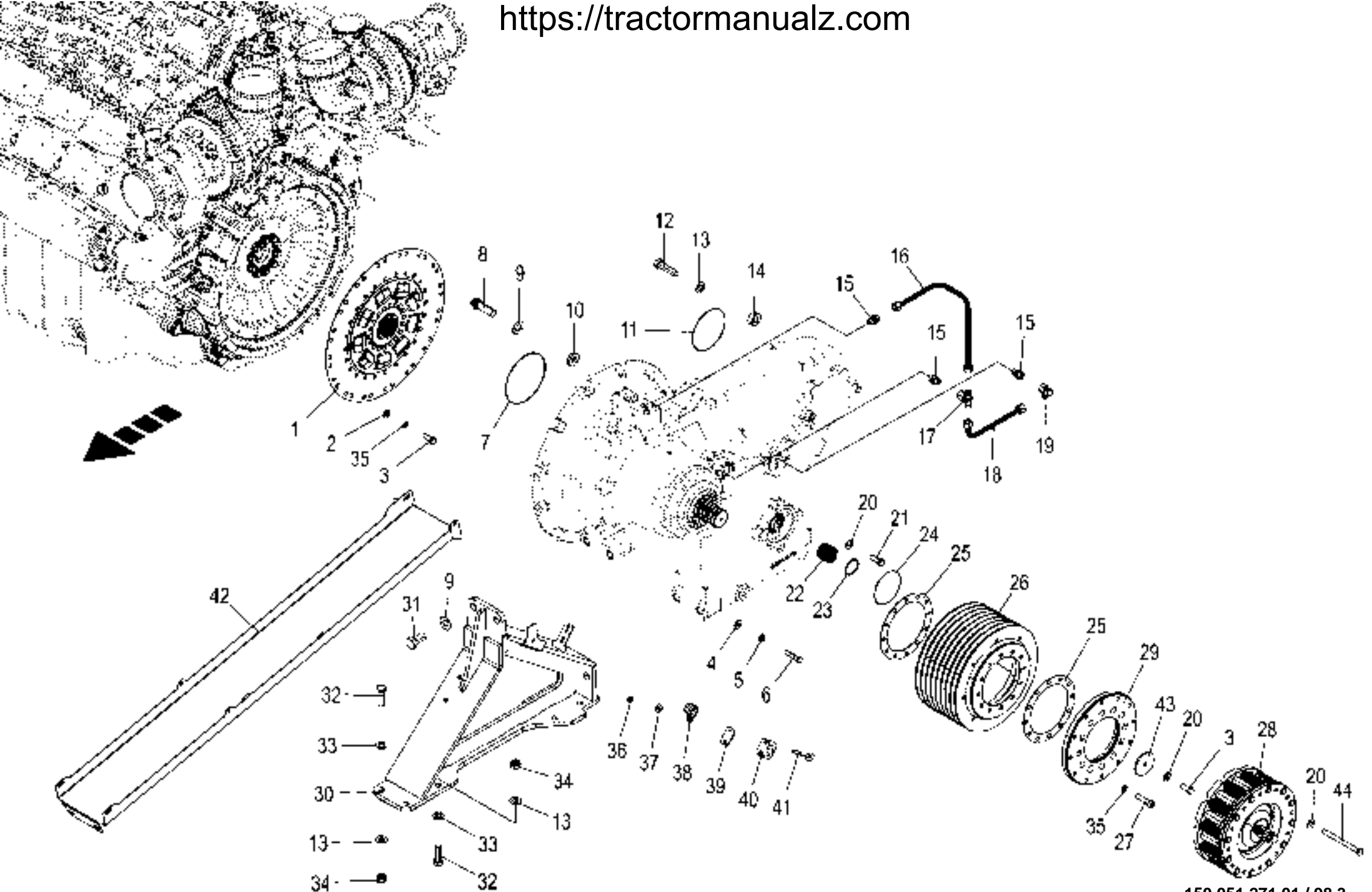




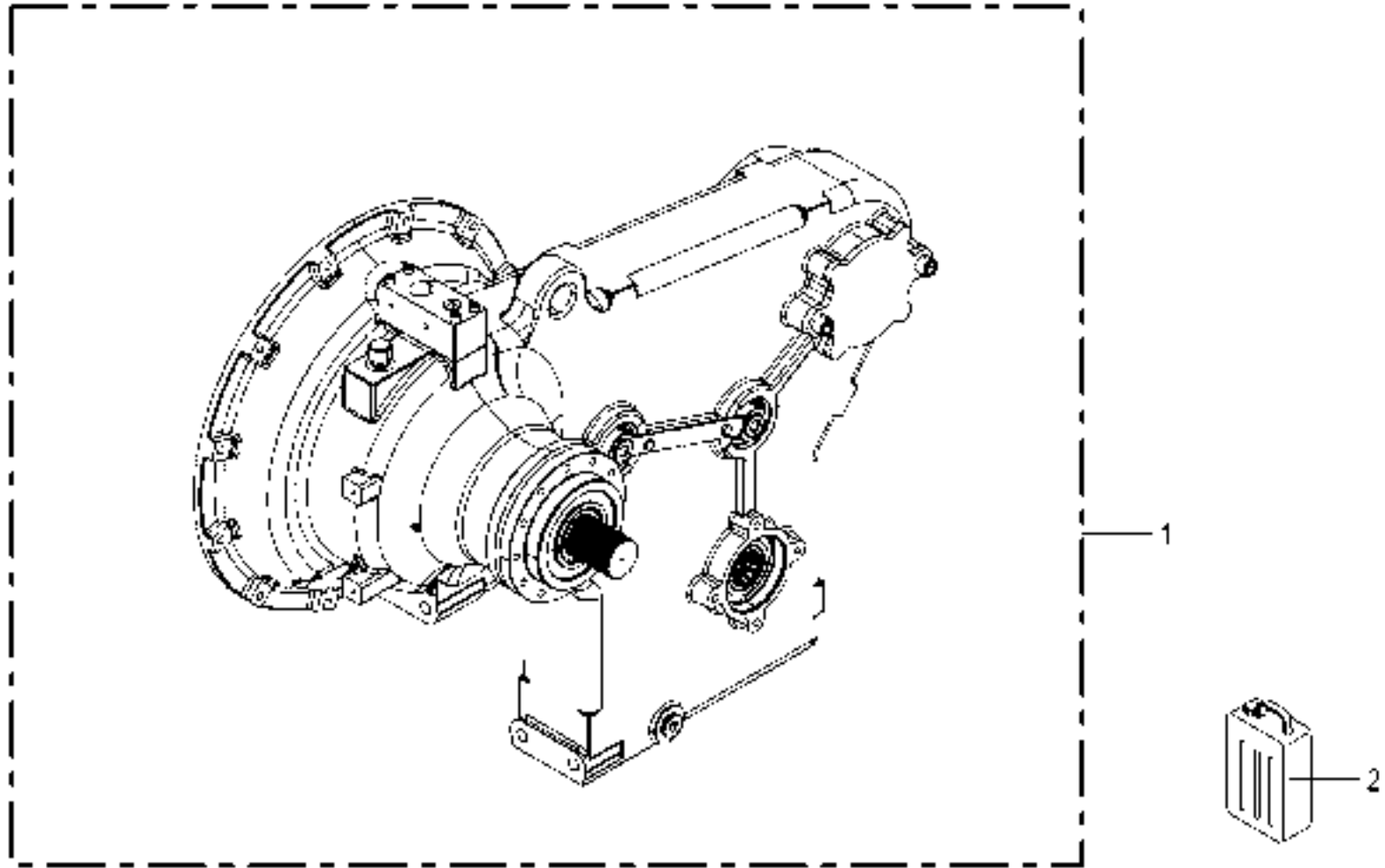




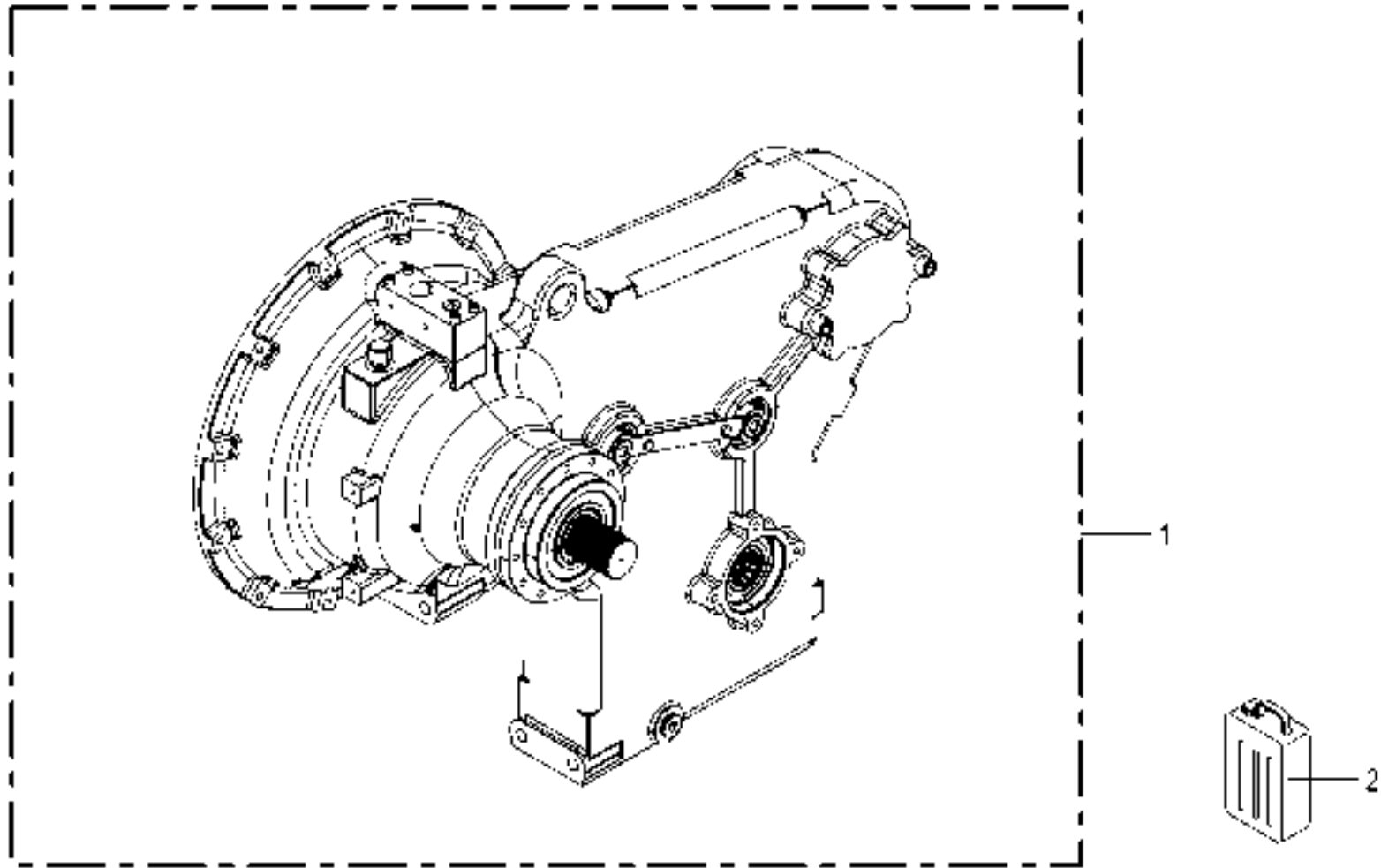






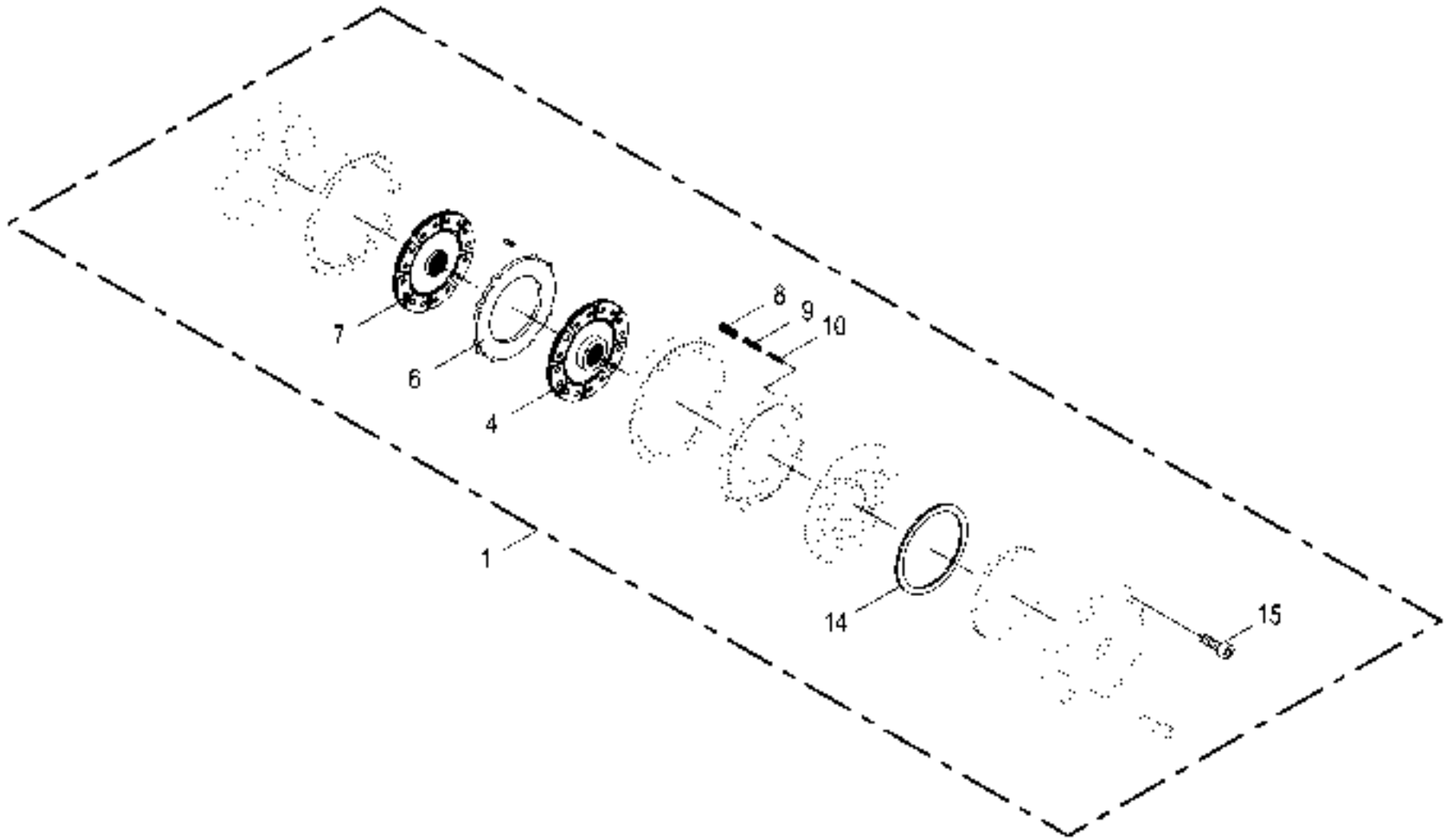




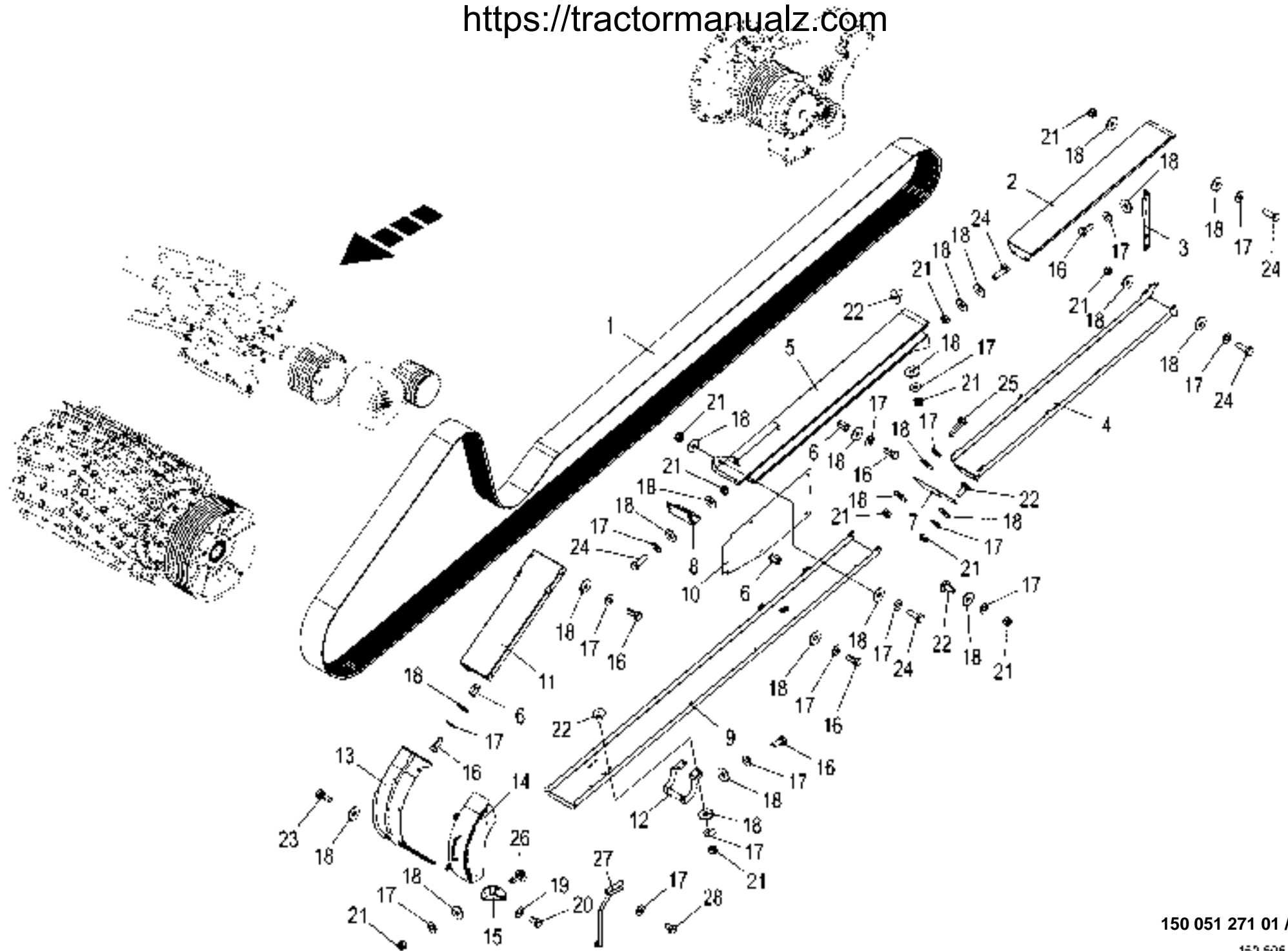




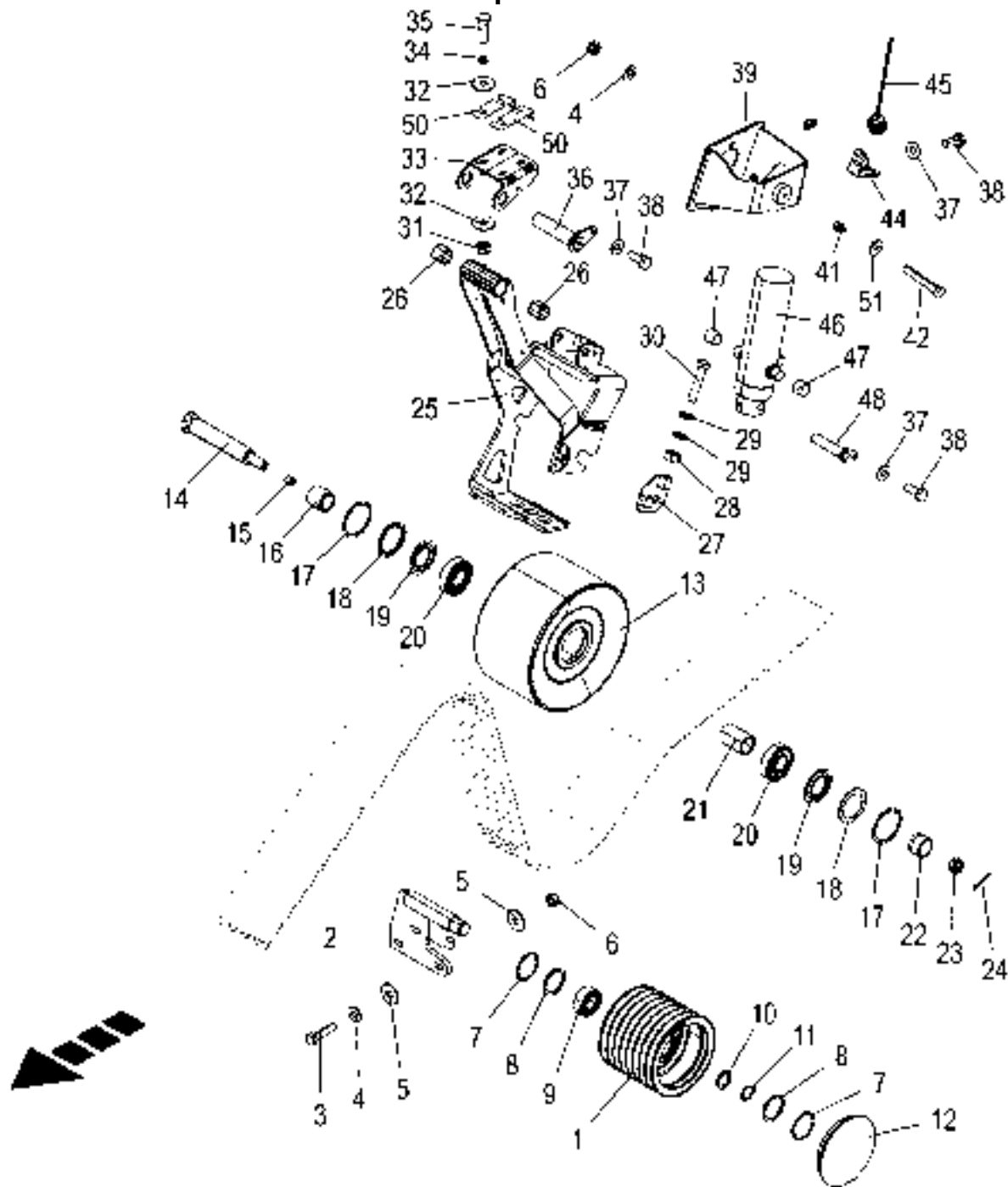




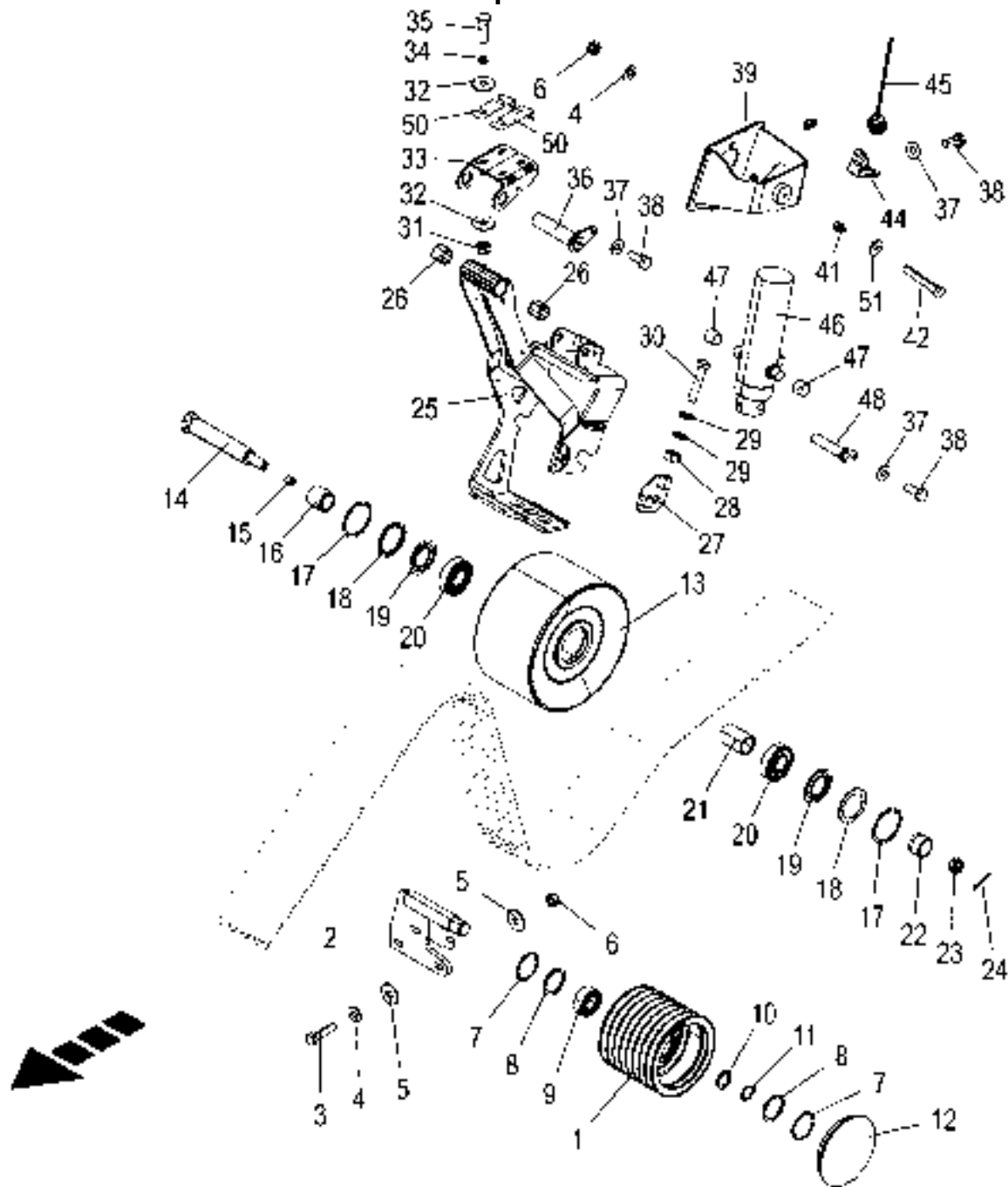




Riemenführung-Hauptriementrieb Belt guide - main drive Guide-courroie entraînement principal					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
												150 506 899 2	<b>101.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 022 672 0	Kraftband 8-HBM(34) 10042La+16/-30	Kraftband 8-HBM(34) 10042La+16/-30	Courr. de force 8-HBM(34) 10042La+16/-30		1							
2	20 427 603 0	Riemenschutzblech hinten oben	Belt guard sheet rear top	TI de protection de courroie arr en haut		1							
3	20 427 600 0	Halter Riemenschutzblech hinten	Support belt guard sheet rear	Support ti de protection de courroie arr		1							
4	20 428 432 1	Riemenschutzblech hinten unten	Belt guard sheet rear bottom	TI de protection de courr arrière en bas		1							
5	20 620 927 0	Riemenschutzblech oben mitte	Belt guard sheet top centre	TI de prot de courr en haut centre		1							
6	90 002 522 0	6kt-Blindnietmutter M8x18	Hexagon blind rivet nut M8x18 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M8x18 2 Zn8		x							
7	20 427 601 0	Halter Riemenschutzblech mitte	Support belt guard sheet centre	Support ti de prot de courroie centre		1							
8	20 029 734 0	Riemenführung	Belt guide	Guide-courroie		1							
9	20 428 431 1	Leitblech unten				1							
10	20 427 828 0	Schutzblech Hydr. Konsole m.	Guard sheet hydr. console w. bl	Tôle de prot hyd. console+ écrou borgne		1							
11	20 620 922 1	Blindnietm.	riv. nut			1							
12	20 427 602 1	Riemenschutzblech vorne oben	Supt belt guard sheet front	Support ti de prot de courroie avant		1							
13	20 620 925 1	Riemenschutzblech Trommel	Belt guard sheet drum welded	T. de prot. de courroie tambour soud.		1							
14	20 427 610 1	Deckel	Cover			1							
15	20 427 726 1	Aufnahme				1							
16	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20	
17	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8	
18	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2	
19	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12	
20	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 20	
21	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8	
22	00 904 951 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20	
23	90 001 863 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20	
24	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25	
25	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 30	
26	00 904 732 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 25	
27	20 623 699 0	Abschlusswinkel				1							
28	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 12	

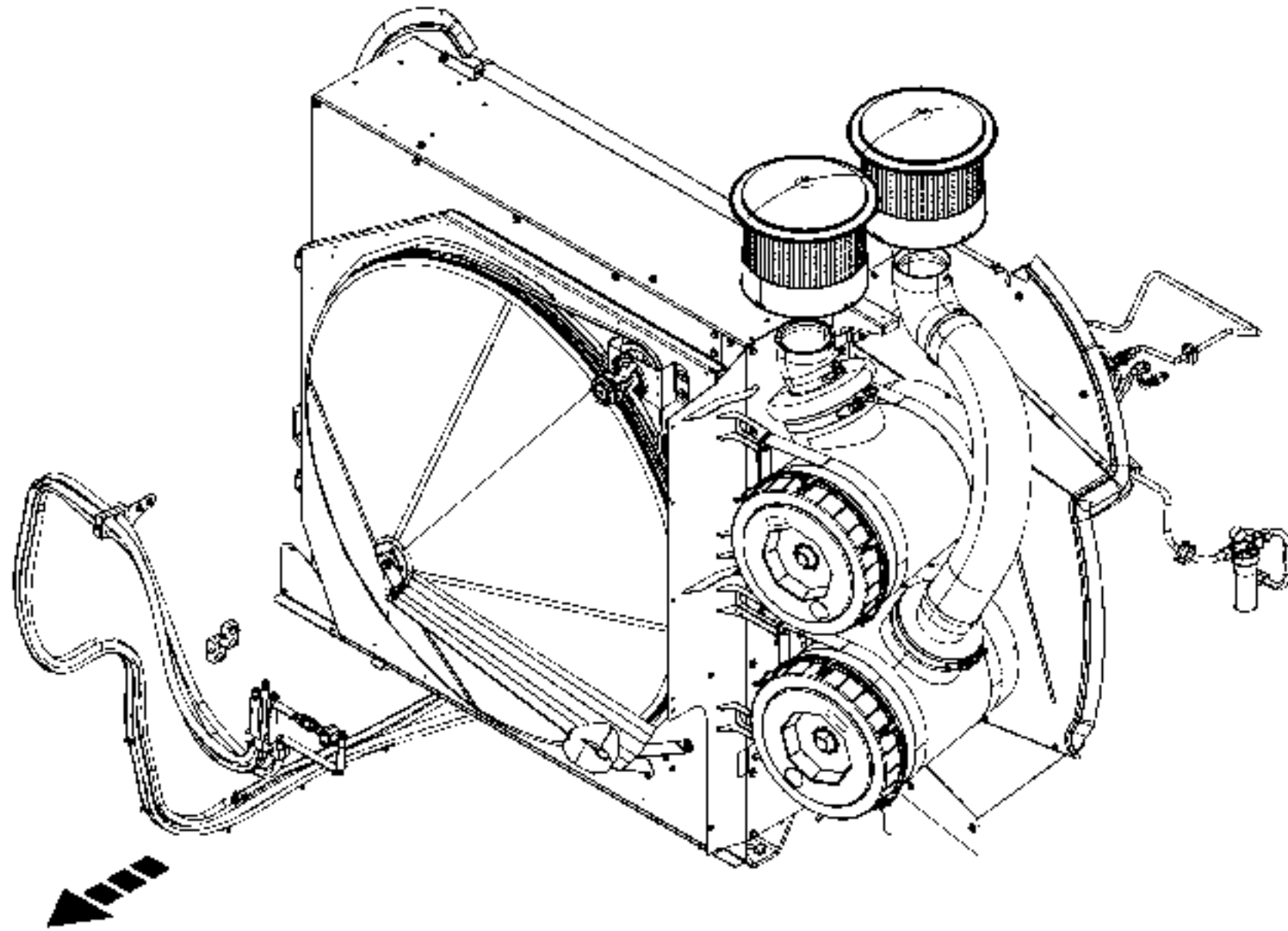


Spannrolle Tension roller Galet tendeur						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
													150 506 883 3 <b>102.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 428 430 0	Riemenscheibe	Pulley	Poulie		1							
2	20 428 570 0	Lagerung	Bearing	Palier		1							
3	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 50
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
5	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							13 X 37 X 3
6	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
7	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							62 X 2,0
8	90 000 428 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							50 X 62 X 3
9	90 002 587 0	Schrägkugellager 3206 2RSR-TVH	Angular ball bearing 3206 2RSR-TVH	Roulement en biais 3206 2RSR-TVH		1							
10	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 30 X 42 X 2,5
11	00 911 504 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							A 30 X 2,0
12	20 623 307 0	Verschlußstopfen	Sealing plug	Verschlusstopfen		1							
13	20 428 898 0	Spannrolle	Tension roll	Galet tendeur Ø 300mm		1							
14	20 428 991 0	Aufnahmedorn	Arbor	Mandrin de logement		1							
15	90 000 064 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1							M 8 X 1 X 10
16	20 427 469 0	Buchse lang	Bushing long	Douille longue		1							
17	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							80 X 2,5
18	00 937 014 0	Nilos-Distanzring	Nilos-Spacer ring	Nilos-Bague d'ecartement		2							J 80
19	00 937 015 0	Nilos-Ring	Nilos-ring	Nilos-Rondelle d'etancheite		2							6307 ZJV
20	00 930 467 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		2							6307 RS
21	20 428 988 0	Lagerbuchse innen	Bearing bushing inside	Coussinet intérieur		1							
22	20 428 989 0	Buchse kurz	Bushing short	Douille courte		1							
23	00 908 921 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M20 X 1,5
24	00 912 069 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		1							4 X 40
25	20 428 824 1	Schwinge m. Buchsen	Rocker arm with bushings	Système de levier		1							
26	90 002 354 0	Lagerbuchse 30x34x30 gelocht	Bearing bushing 30x34x30 perforated	Coussinet 30x34x30 perforé/e		2							
27	20 428 902 0	Halter	Support	Support		1							
28	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 10
29	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 17 X 1,6
30	00 901 421 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 40
31	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10
32	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 30 X 2,5
33	20 427 277 1	Schwingenhalter	Rocker arm support	Support de cadre de suspension		1							
34	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10
35	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 35
36	20 427 512 0	Bolzen	Bolt	Boulon		1							

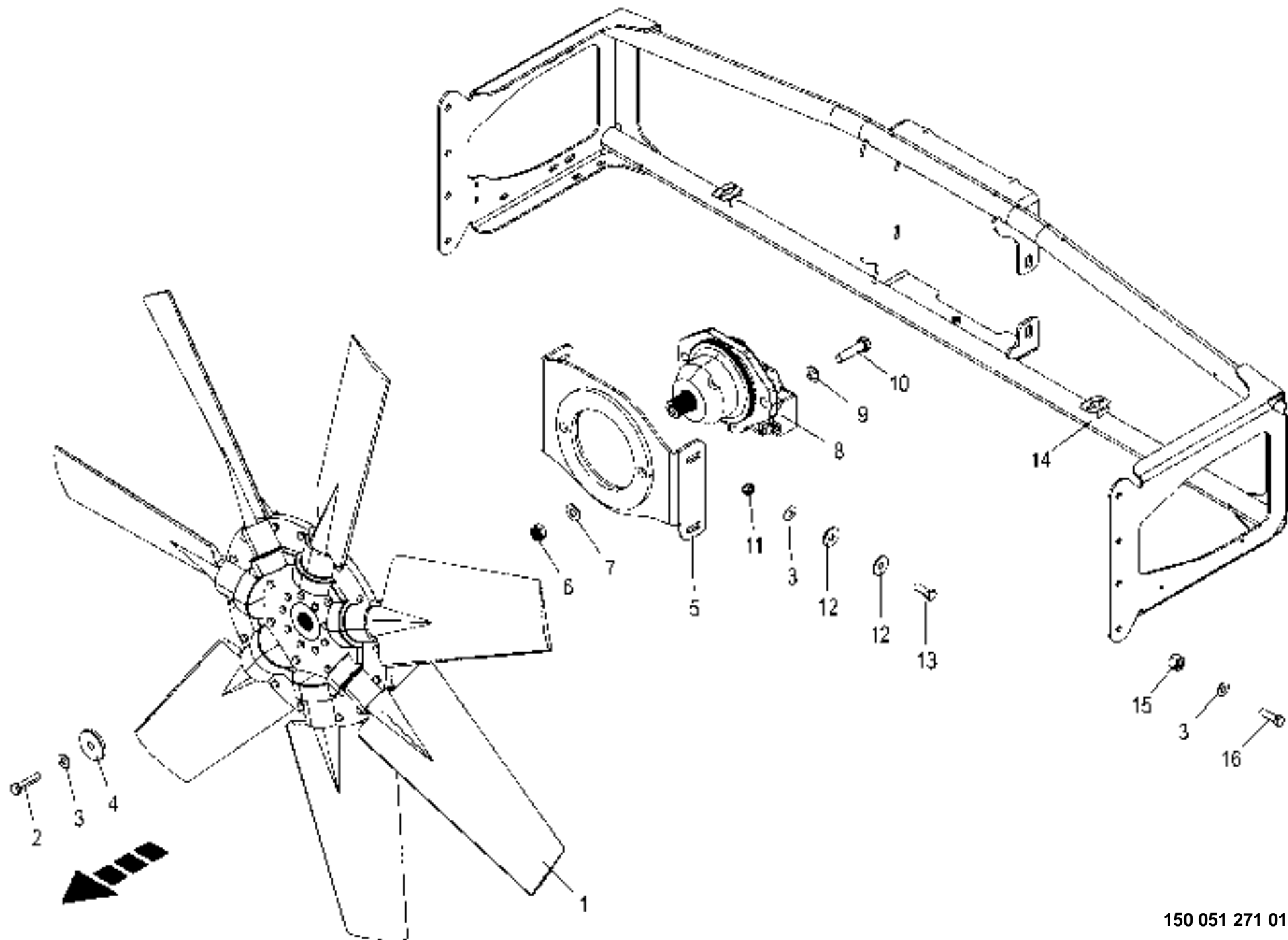




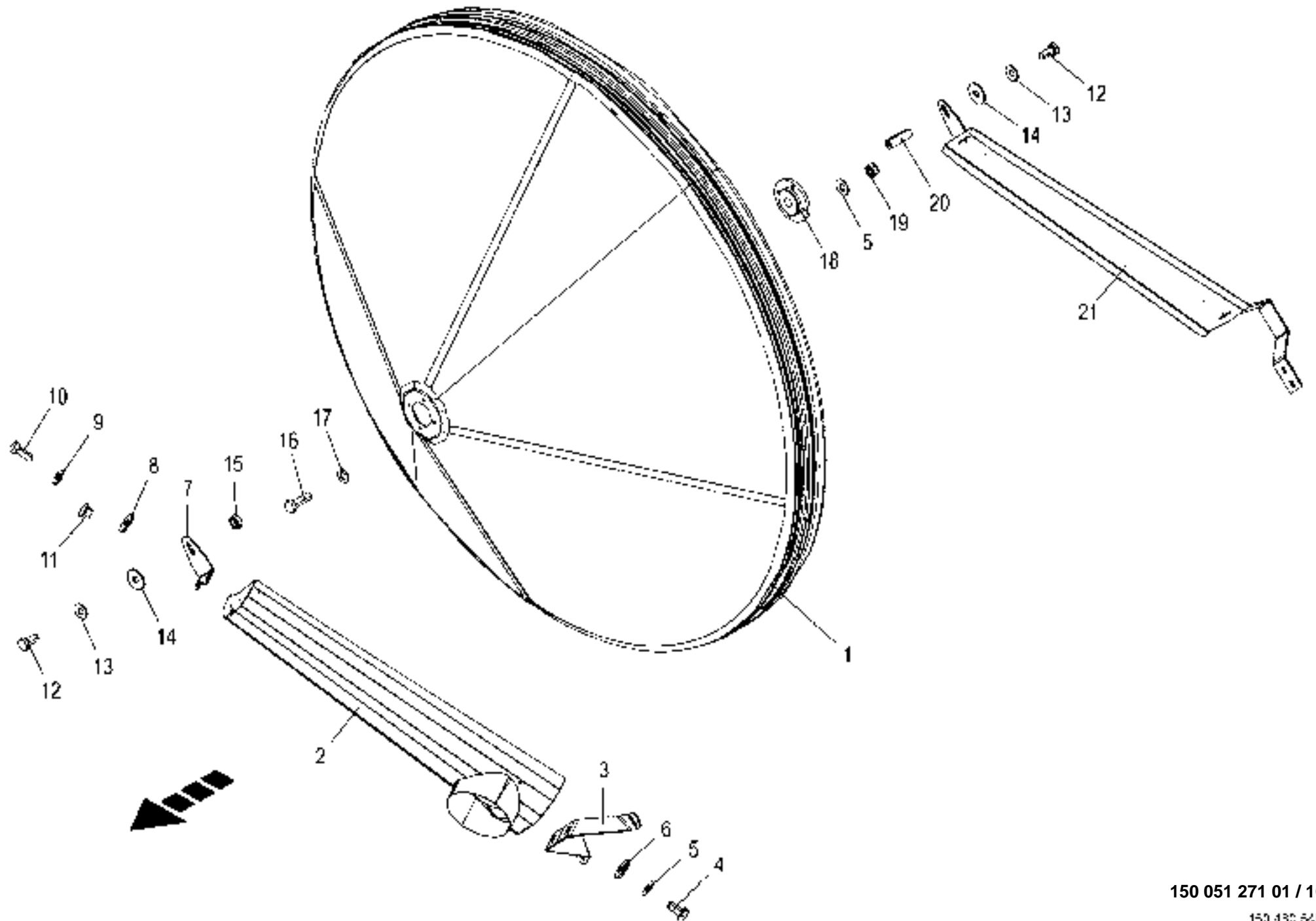




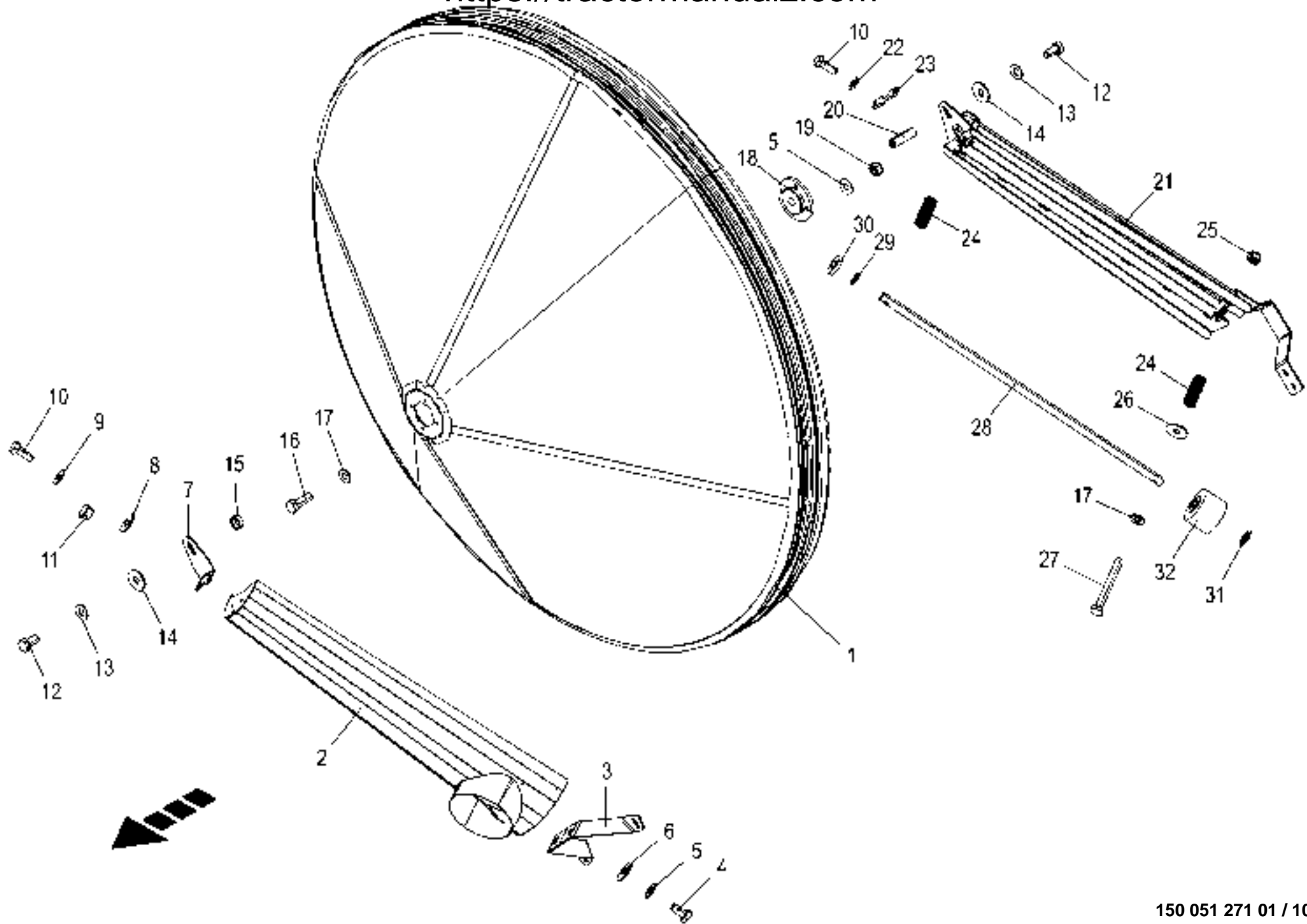






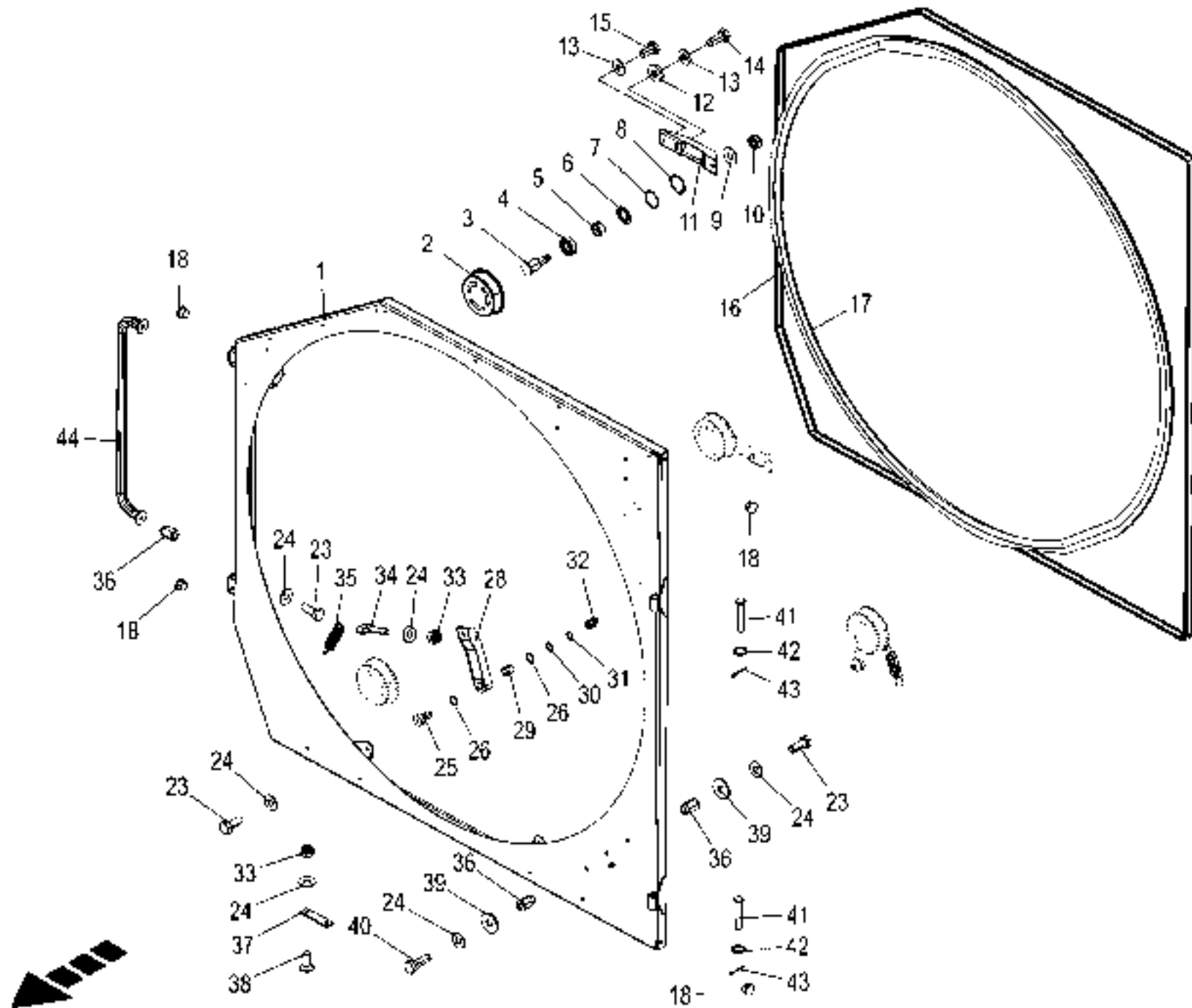




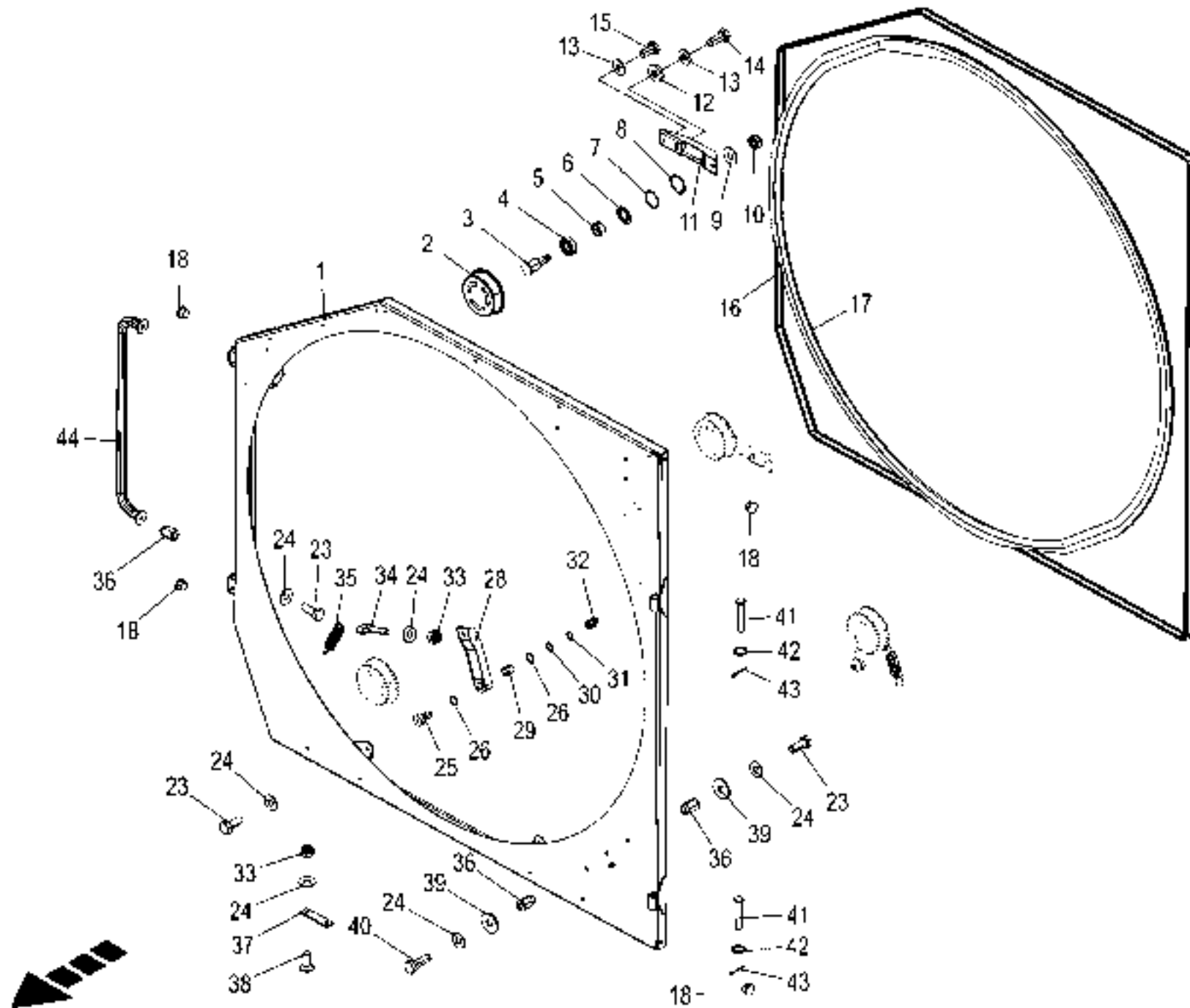




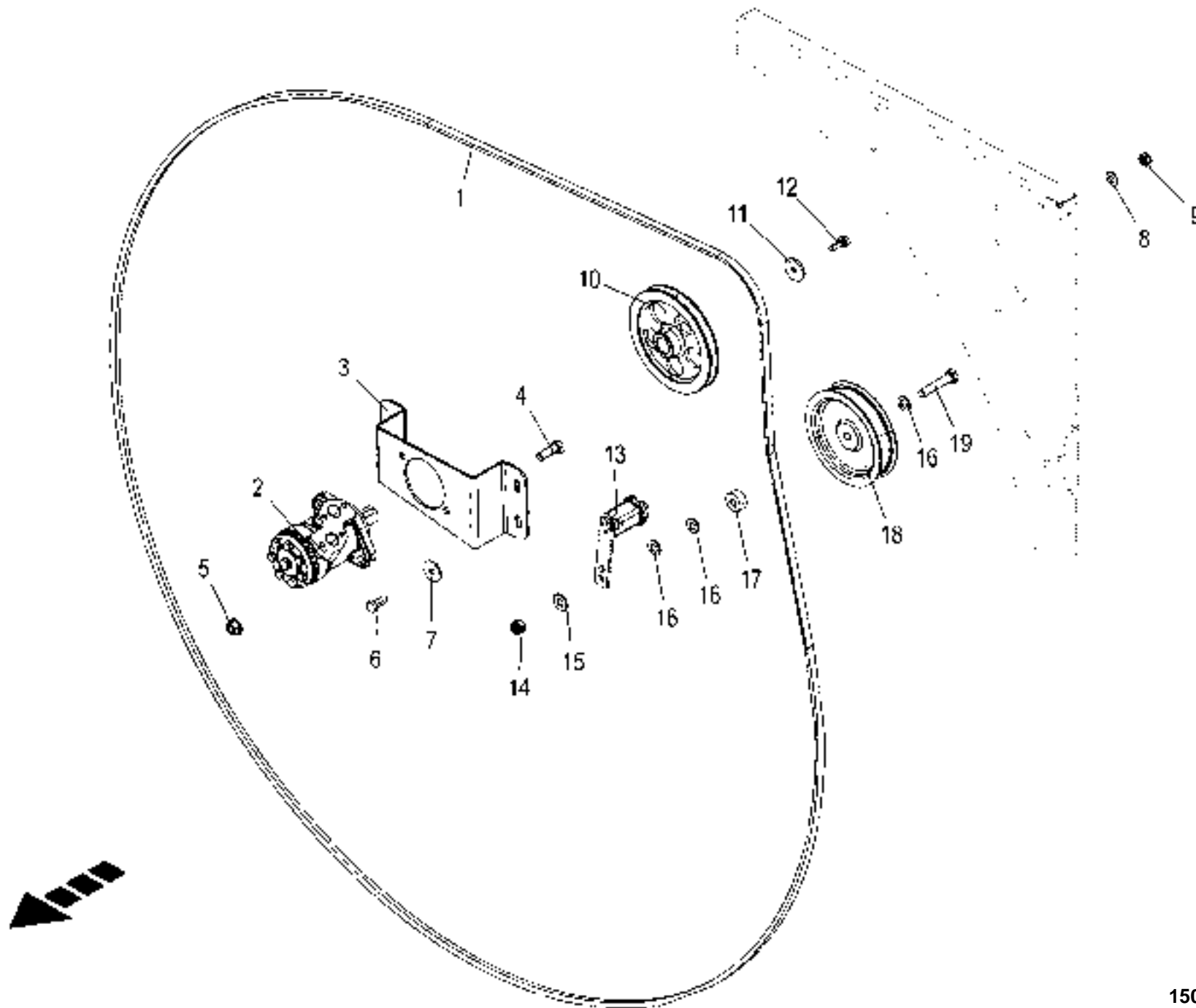




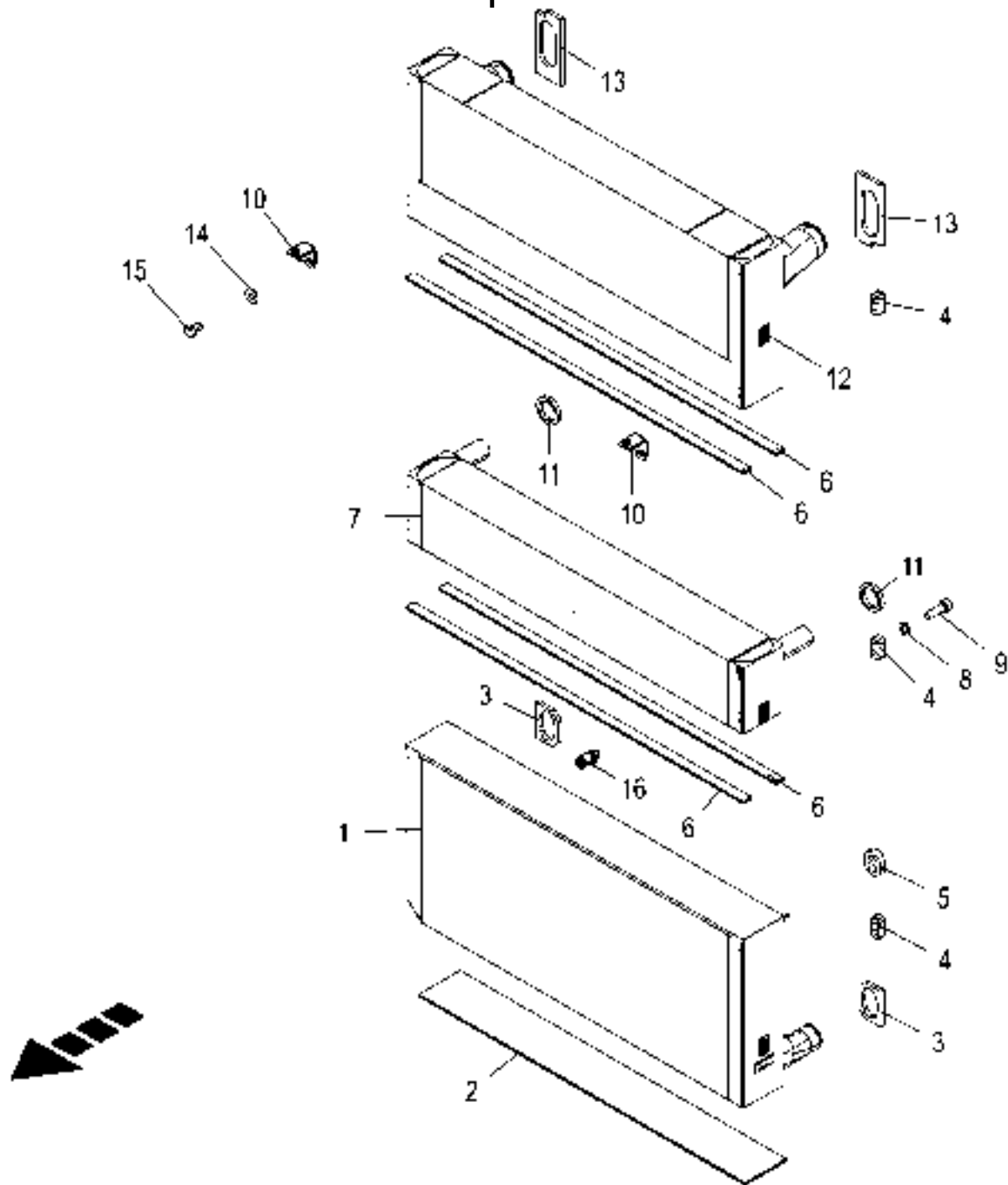
<b>Kühlertür</b> <b>Radiator door</b> <b>Porte radiateur</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 480 552 4 <b>106.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 429 724 0	Kühlertür		Porte du radiateur		1							
2	20 428 717 1	Spannrolle	Tension roll	Galet tendeur		4							
3	20 428 718 1	Welle für Spannrolle				4							
4	00 930 261 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4							6304 2RS
5	20 428 719 1	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		4							
6	90 003 636 0	Nilos-Ring 6304 ZJV	Nilos ring 6304 ZJV	Bague Nilos 6304 ZJV		4							
7	20 020 170 0	Scheibe	Washer	Rondelle		4							44 X 52 X 2
8	00 911 651 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4							1 52 X 2,0
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
11	20 429 738 1	Rollenhalter	Roll holder	Support de rouleau		2							
12	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 25 X 4
13	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10
14	00 900 817 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 25 Plus
15	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 20
16	20 228 513 0	Dichtprofil	Sealing profile	Profilé d'étanchéité		1							
17	20 429 761 0	Bürste BH=23, GH=41, L=4750	Brush BH=23, GH=41, L=4750	Brosse BH=23, GH=41, L=4000		1							
18	00 925 026 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		4							12,3/16 X 7/9
23	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
25	20 429 633 0	Bolzen	Bolt	Boulon		2							
26	00 910 718 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 20 X 28 X 2,0
28	20 429 735 0	Spannrollenhalter m. Buchse	Tension roll holder with bushing	Support du galet tendeur + douille		2							
29	00 934 921 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2							20 X 28 X 25
30	00 910 826 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							20 X 28 X 1,0
31	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							20 X 1,2
32	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cone		2							AM 8 X 1
33	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
34	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		2							M 8 X 45
35	00 940 453 0	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2							3,2 X 28,2 X 118
36	90 002 522 0	6kt-Blindnietmutter M8x18 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M8x18 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M8x18 2 Zn8		x							
37	20 221 705 0	Verschleisschiene	Wear rail	Rail d'usure		1							
38	00 904 024 1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 8 X 20
39	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2
40	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25
41	00 225 940 2	Bolzen	Bolt	Boulon		2							
42	00 910 715 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 18 X 25 X 1,5





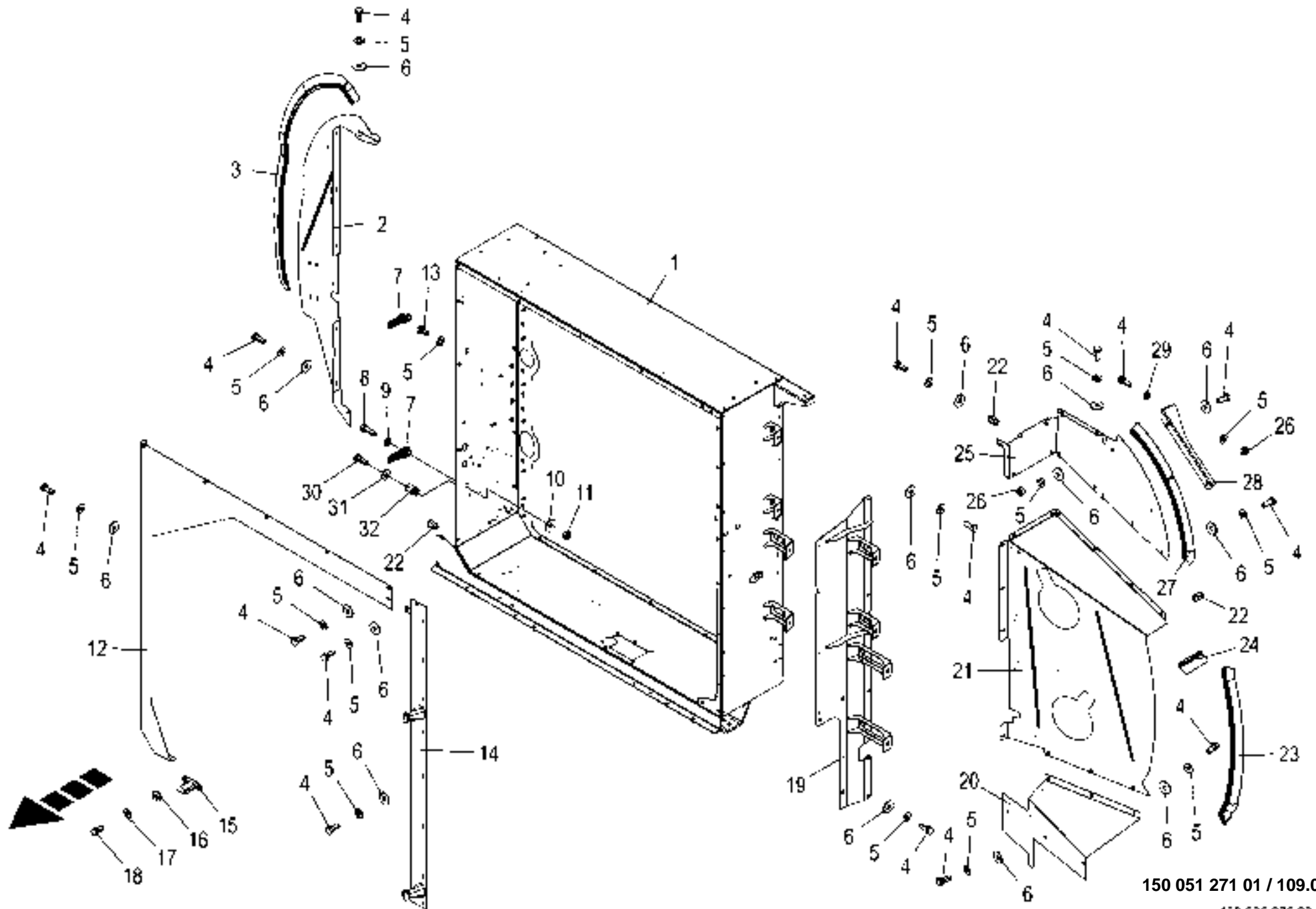




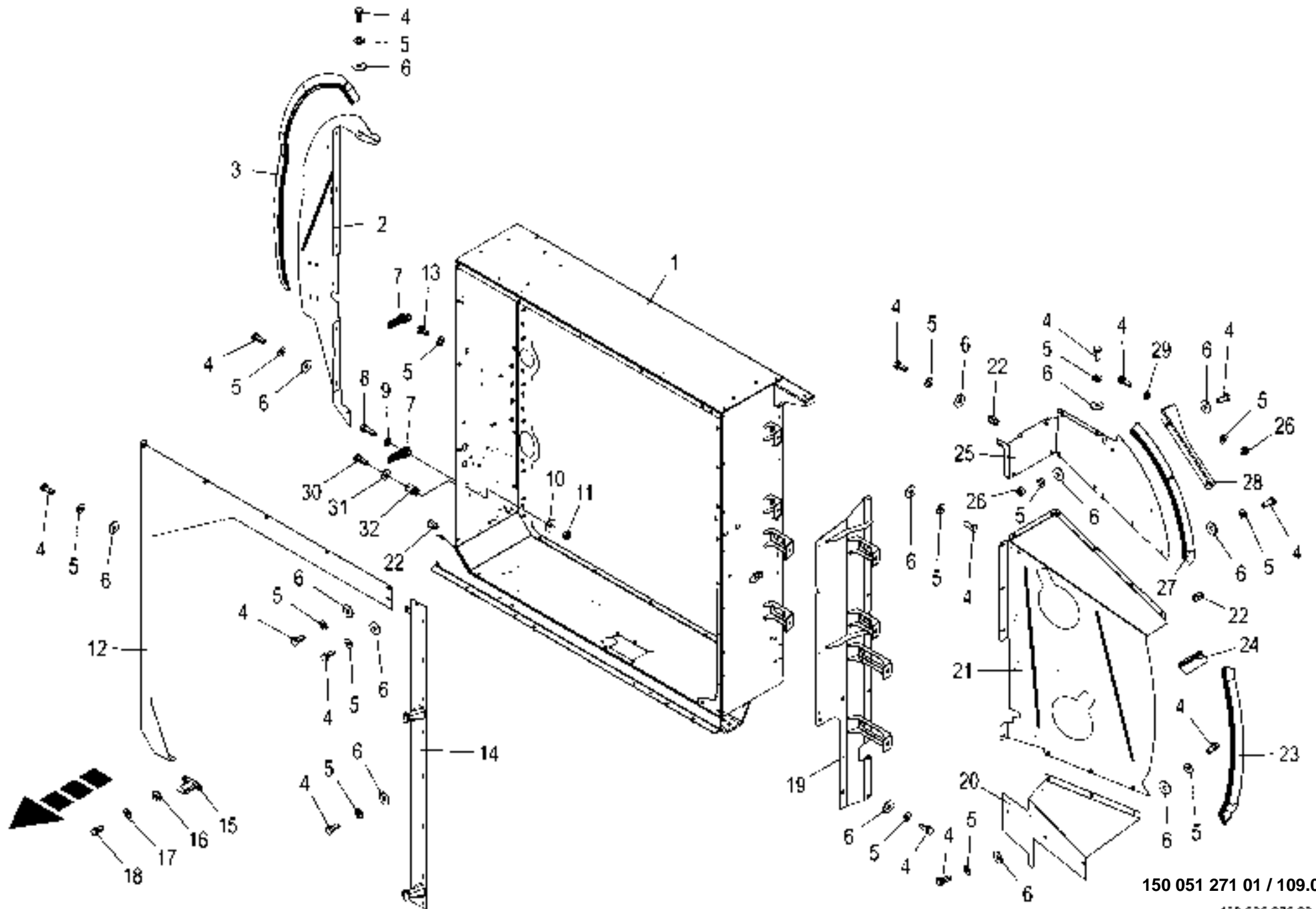




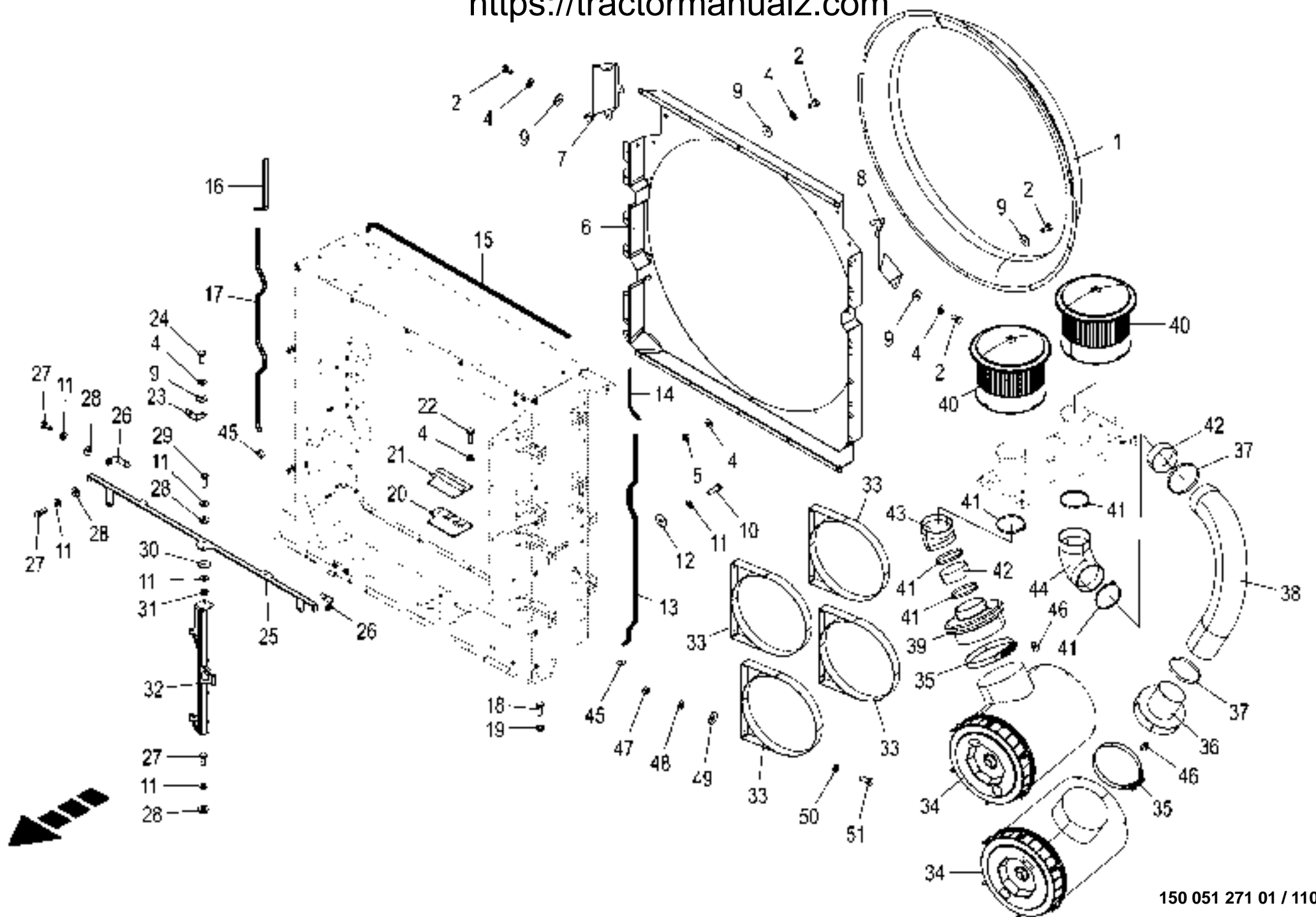




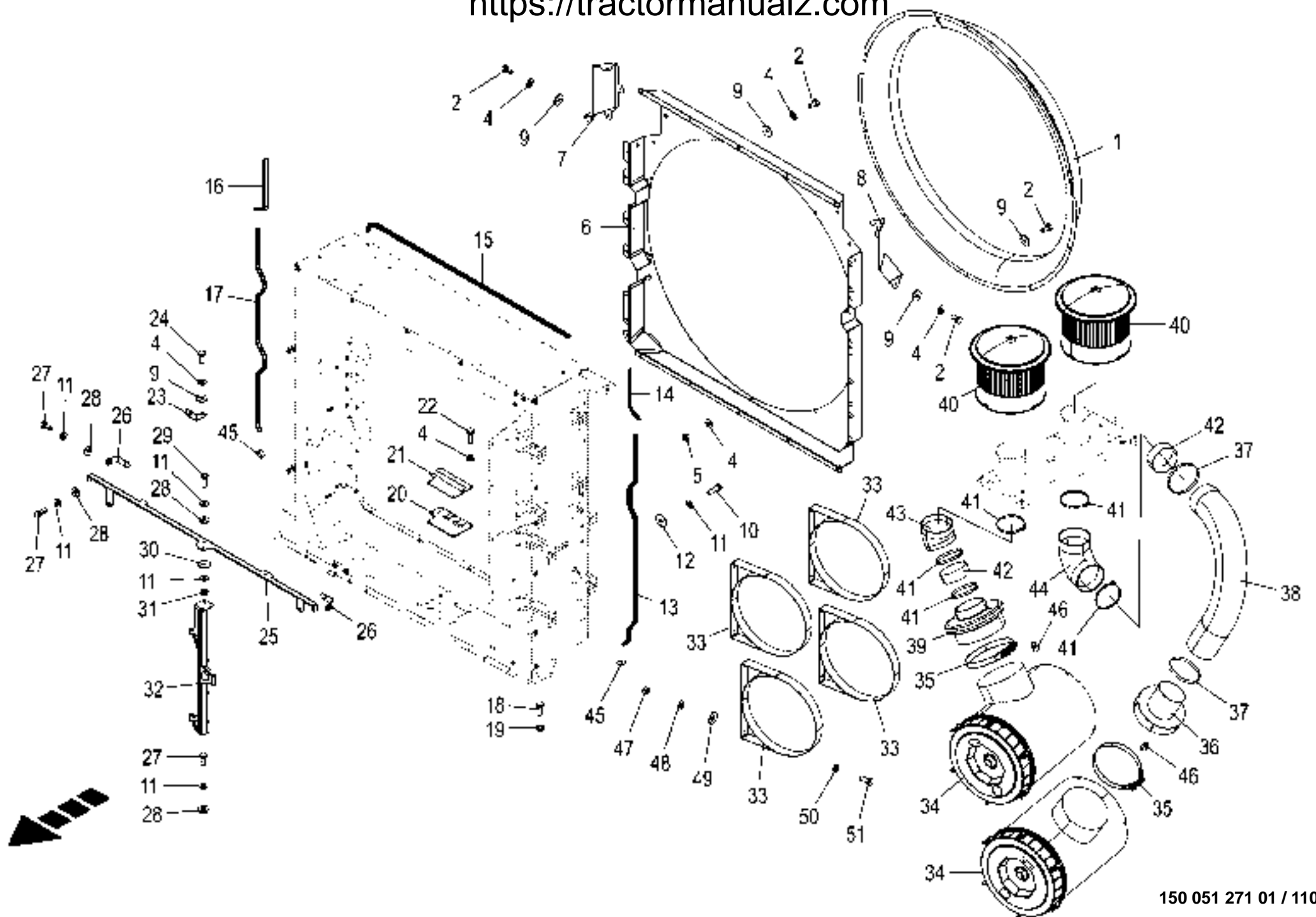






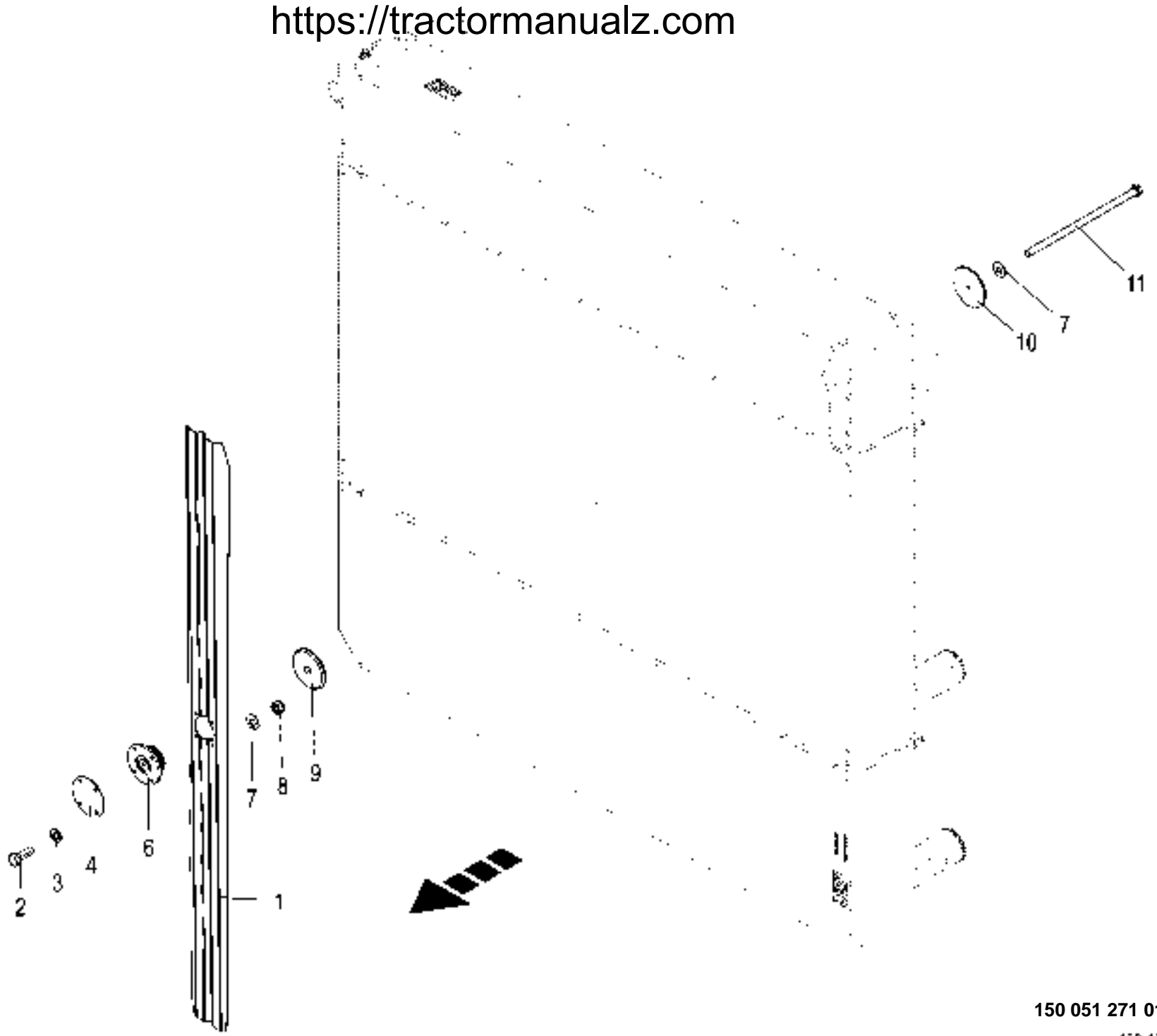


Anbauteile - Kühlergehäuse Mounting parts - cooler housing Pièces de montage - cadre de radiateur					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
												150 506 927 2	<b>110.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 428 856 0	Winddüse	Wind nozzle	Tuyère à vent		1							
2	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 16	
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8	
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8	
6	20 620 908 0	Windhaube	Wind hood	Capot		1							
7	20 428 848 0	Dichtblech Ladeluftkühler rechts	Sealing sheet charge air cooler right	Tôle d'étanch. rad. d'air de sural. dr.		1							
8	20 428 847 0	Dichtblech Ladeluftkühler links	Sealing sheet charge air cooler left	Tôle d'étanch. rad. d'air de sural.		1							
9	00 910 603 0	Scheibe	Washer	ga. Rondelle		x						8,4 X 24 X 2	
10	90 003 638 0	6kt-Schraube M10 x 35	Hexagon head screw M10 x 35	Vis six pans M10 x 35		x							
11	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10	
12	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						11 X 34 X 3	
13	20 428 849 0	Dichtprofil links	Sealing profile left	Profilé d'étanchéité gauche		1							
14	20 428 852 0	Dichtprofil links	Sealing profile left	Profilé d'étanchéité gauche		1							
15	20 428 851 0	Dichtprofil oben	Sealing profile top	Profilé d'étanchéité en haut		1							
16	20 428 854 0	Dichtprofil rechts	Sealing profile rh	Profilé d'étanchéité droit		1							
17	20 428 850 0	Dichtprofil rechts	Sealing profile rh	Profilé d'étanchéité droit		1							
18	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 40	
19	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16	
20	20 426 816 1	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc		1							
21	20 426 815 1	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1							
22	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25	
23	20 427 700 0	Halter geschw.				1							
24	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20	
25	20 429 258 1	Tragprofil				1							
26	20 226 088 0	Anschraubwinkel	Screw-on bracket	Angle à visser		2							
27	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25	
28	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 25 X 4	
29	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 30	
30	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5	
31	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10	
32	20 623 277 0	Strebe				1							
33	00 940 309 0	Befestigungsschelle	Clamp	Collier pour tuyaux		4						Rd. 457	
34	27 020 704 0	Luftfilter kpl.	Air filter cpl	Filtre à air cpl.		2							
	27 021 727 0	Filterelement	Filter element	Élément filtrant		2							
	27 021 728 0	Sicherheitsfilter	Safety filter	Filtre de sécurité		2							
35	00 924 028 0	Schlauchschele	Hose clamp	Collier de serrage de tuyau		2						253 - 265	

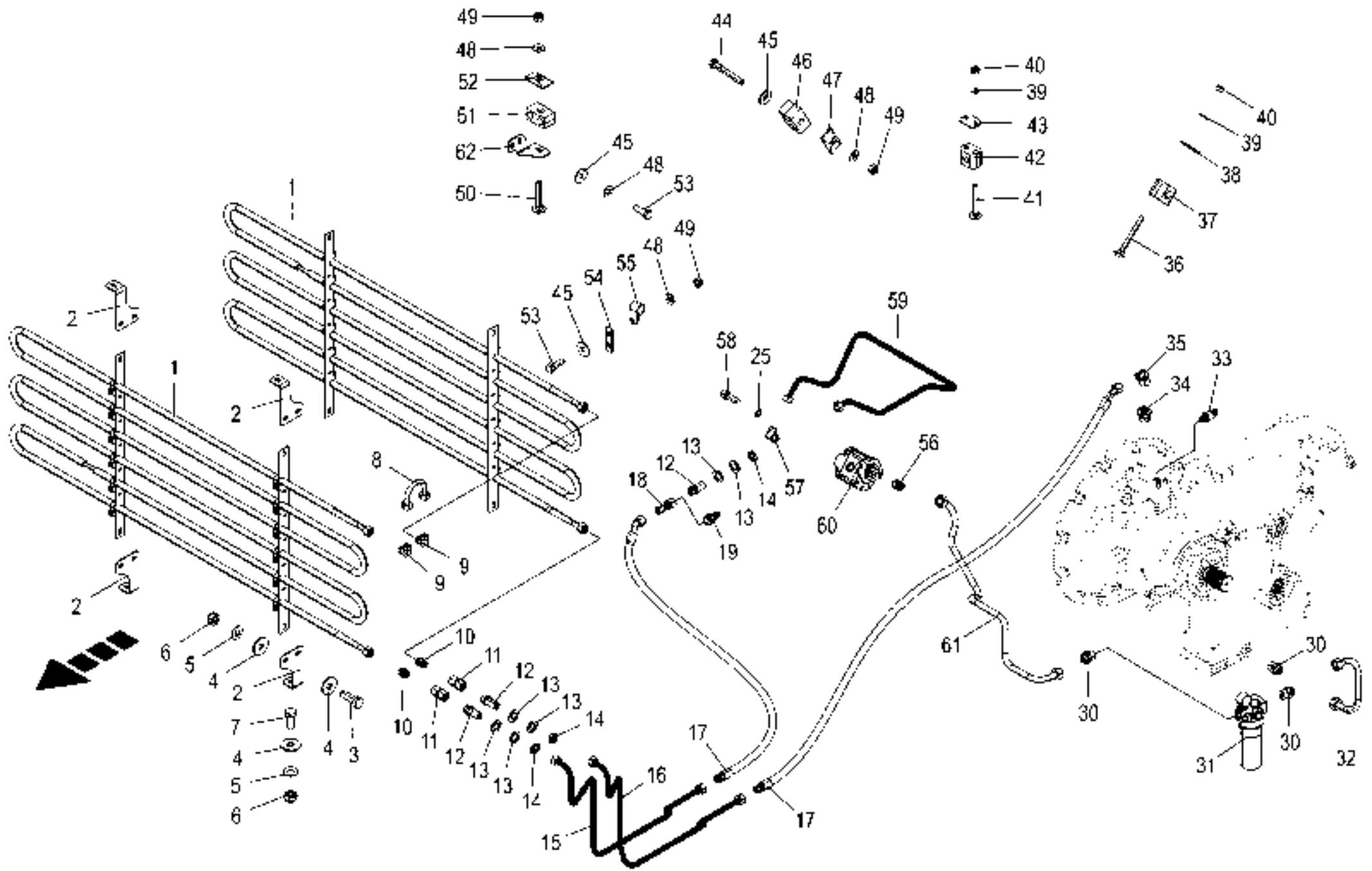




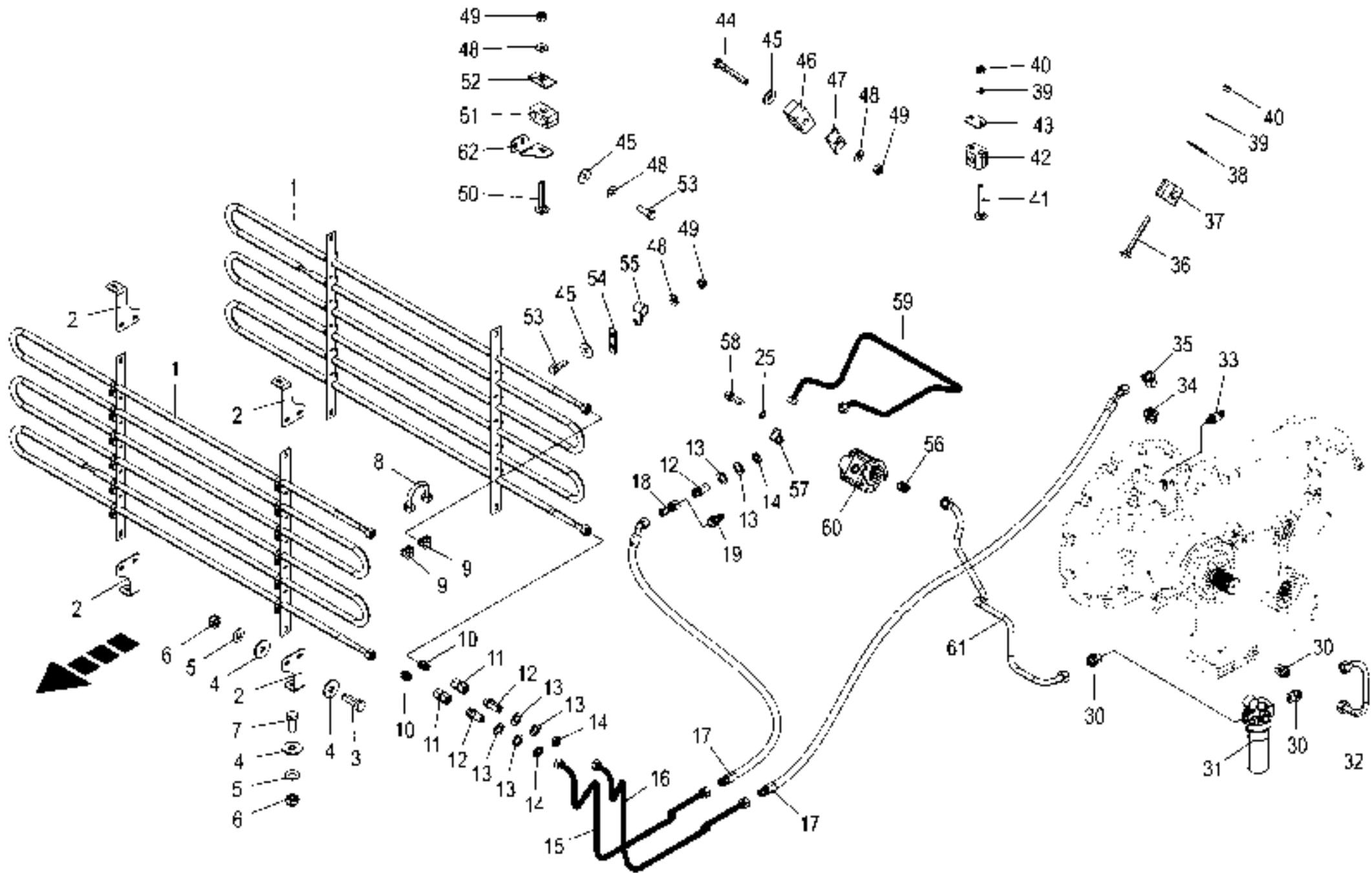




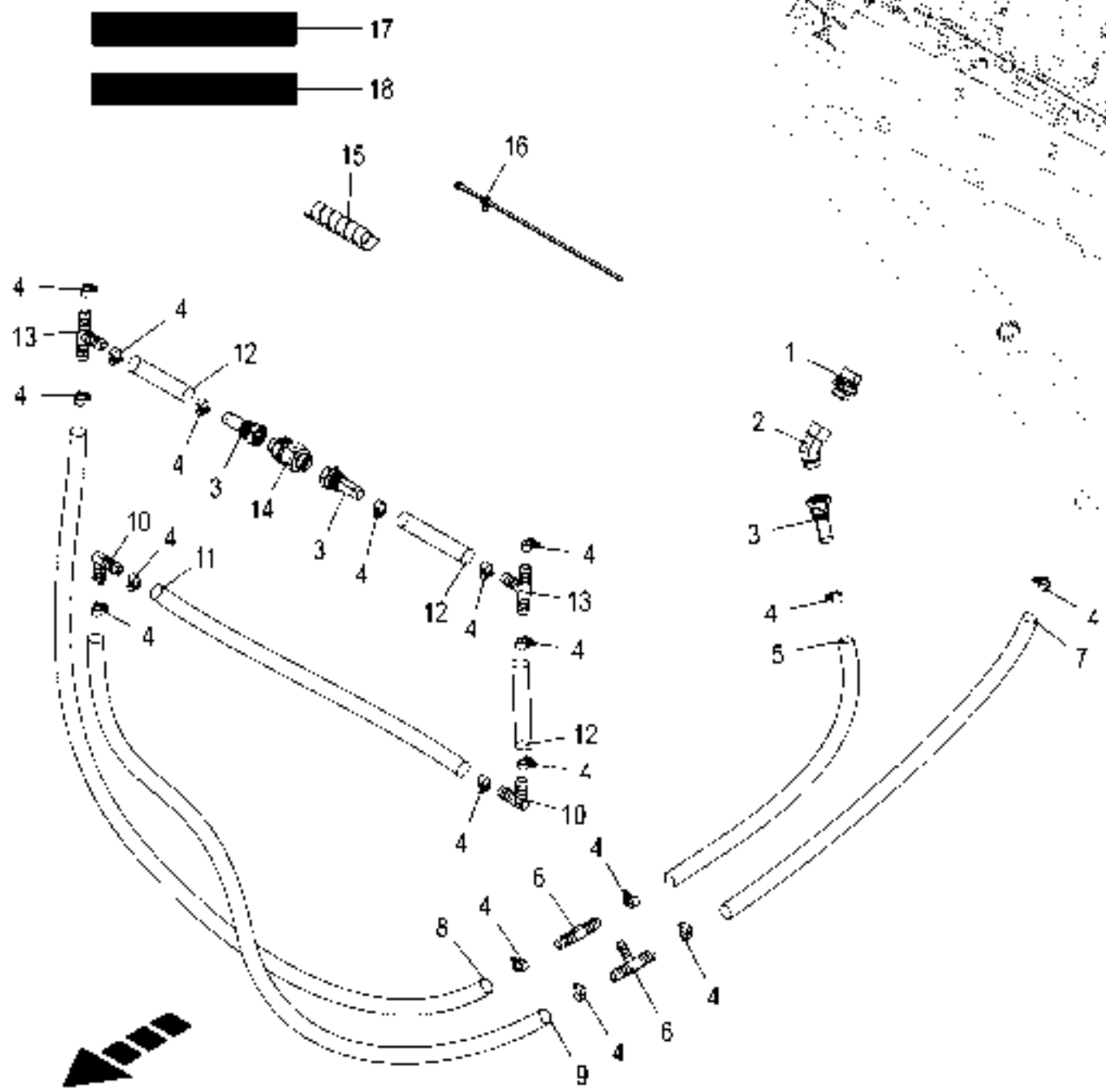




<b>Getriebeölkühlung</b> <b>Gear oil cooler</b> <b>Radiateur d'huile</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 480 600 4 <b>112.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 020 738 0	Rippenrohrkühler m. Halter	Fin tube cooler with support	Radiateur du tube de nervure + support		2							
2	20 427 705 1	Halter	Support	Support		4							
3	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 30
4	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							10,5 X 30 X 2,5
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10
7	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 25
8	20 423 932 0	Hyd.-Leitung 15x1,5x200	Hyd.-Leitung 15x1,5x200	Hyd.-Leitung 15x1,5x200		1							
9	00 921 088 1	Winkel-Verbindungsstutzen	Elbow union	Raccord coude		2							L 15
10	00 921 053 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		2							L 15
11	00 230 744 0	Doppelnippel	Double nipple	Double raccord		2							L 15
12	00 921 250 0	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		3							M 22 X 1,5
13	00 910 369 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							23 X 39 X 3
14	00 921 074 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x							M 22 X 1,5
15	20 428 266 0	Hyd.-Leitung 15 x 1,5 x 1224 6	Hydraulic line 15 x 1,5 x 1224	Conduite hydraulique 15 x 1,5 x		1							
16	20 428 265 0	Bögen Hyd.-Leitung 15 x 1,5 x 1271 7	Hydraulic line 15 x 1,5 x 1271	Conduite hydraulique 15 x 1,5 x 1271		1							
17	27 014 248 0	Bögen Hyd-Schlauch 2SN 12x905 CEL	Hyd. hose 2 SN 12x905 CEL	Tuyau flex. hyd. 2 SN 12x905 CEL		2							
18	00 921 075 0	DKOL45 L-Stutzen	DKOL45° Adjustable L connection	DKOL45° Raccord L réglable		1							L 15
19	00 920 869 0	Mini-Messanschluss	Connector f.mini-test equipm.	Raccord instr.mesureur mini		1							M 16 X 2
25	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 10
30	00 919 328 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		3							L18 E G 3/4"
31	27 013 566 0	Niederdruckfilter	Low pressure filter PI2008-067	Filtre à basse pression PI2008-067		1							
	27 015 070 0	Filterelement	Filter element 8408 DRG 60	Élément filtrant 8408 DRG 60		1							
	27 015 071 0	Dichtungssatz Pi 2005- Pi 2011	Gasket set Pi 2005- Pi 2011	Jeu de joints Pi 2005- Pi 2011		1							
32	20 423 908 0	Hyd.-Leitung 18 x 1,5 x 318 2	Hydraulic line 18 x 1,5 x 318	Conduite hydraulique 18 x 1,5 x 318		1							
33	20 082 895 1	Bögen Drucksensor analog [-B56]	Pressure sensor analogue [- B56]	Capteur de pression Analogique [-B56]		1							
34	90 003 242 0	Einschraubstutzen L 15 / G 1" E Zn8	Screw-in fitting L 15 / G 1" E Zn8	Manchon fileté L 15 / G 1" E Zn8		1							
35	00 921 065 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1							L 15
36	00 904 720 1	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 6 X 60
37	00 925 102 1	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1							Bo.= 18
38	00 925 145 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1							

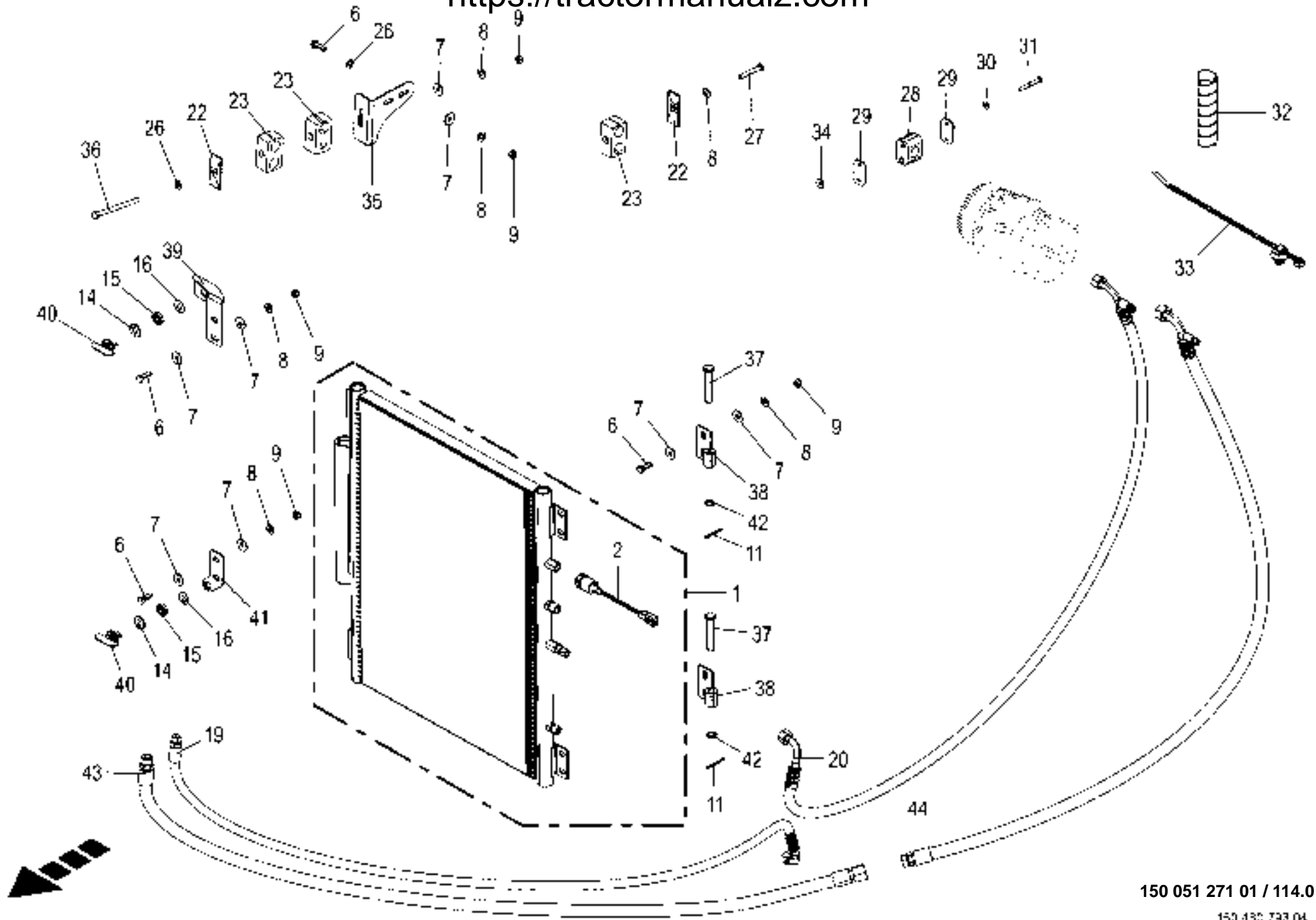




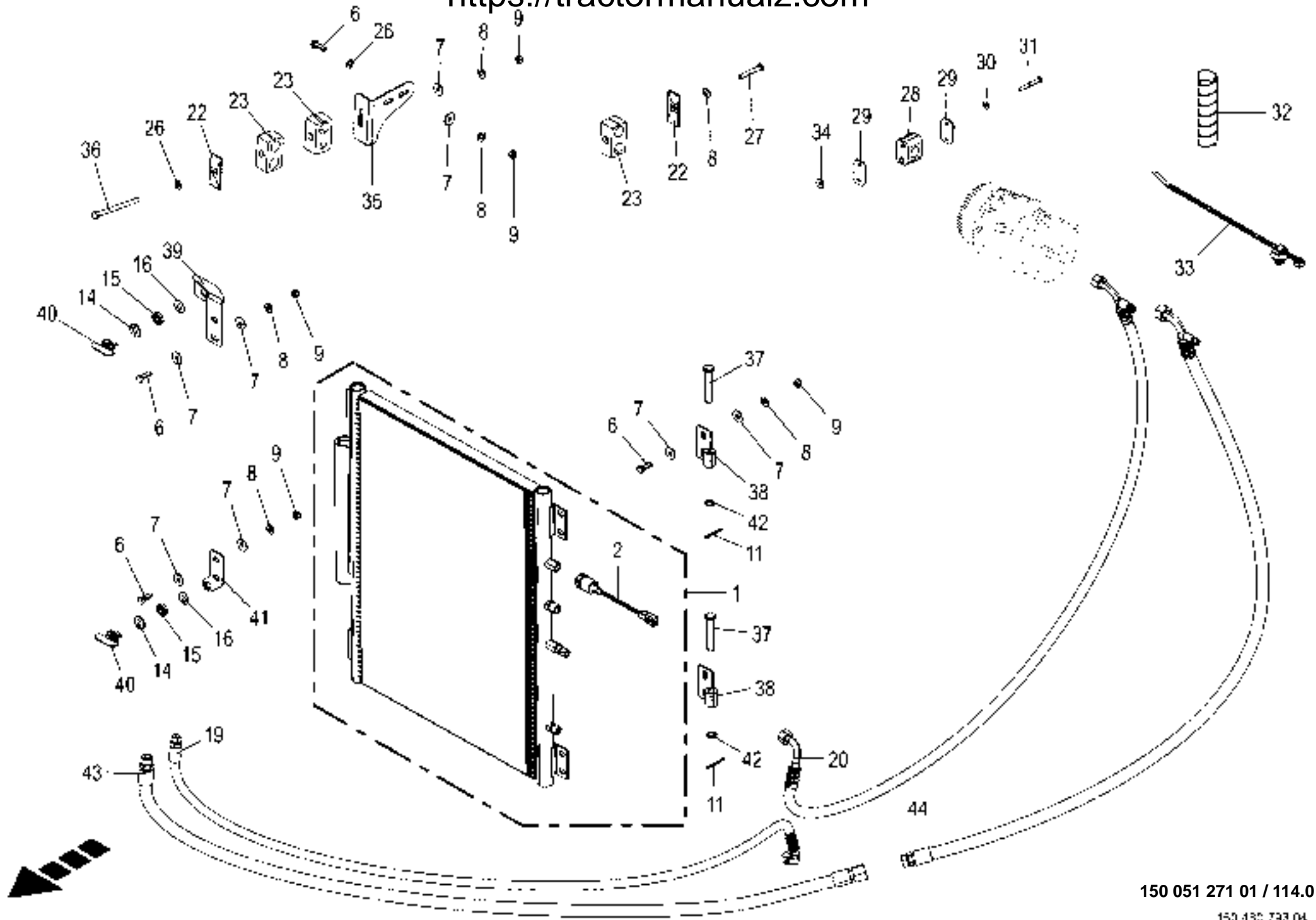




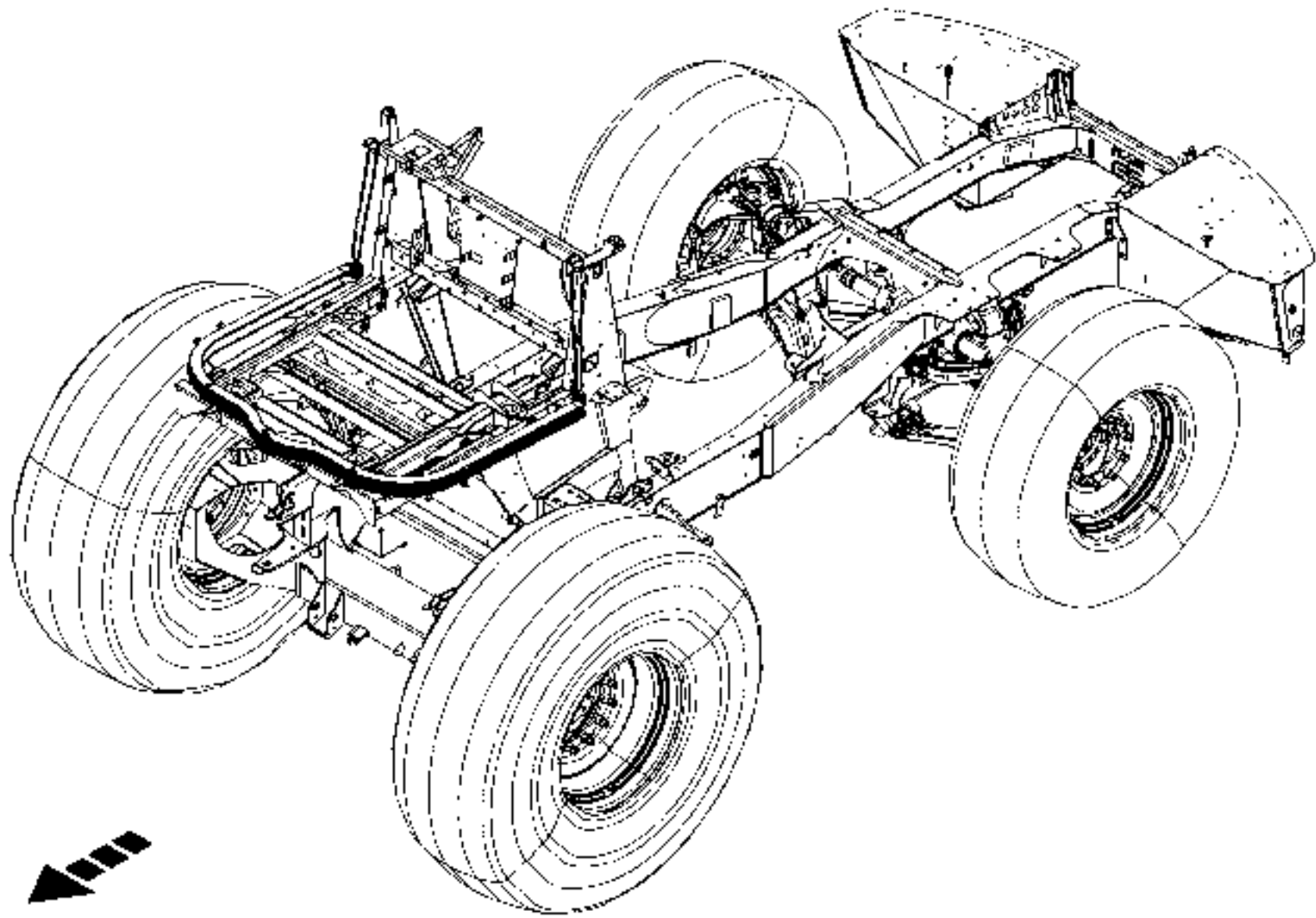




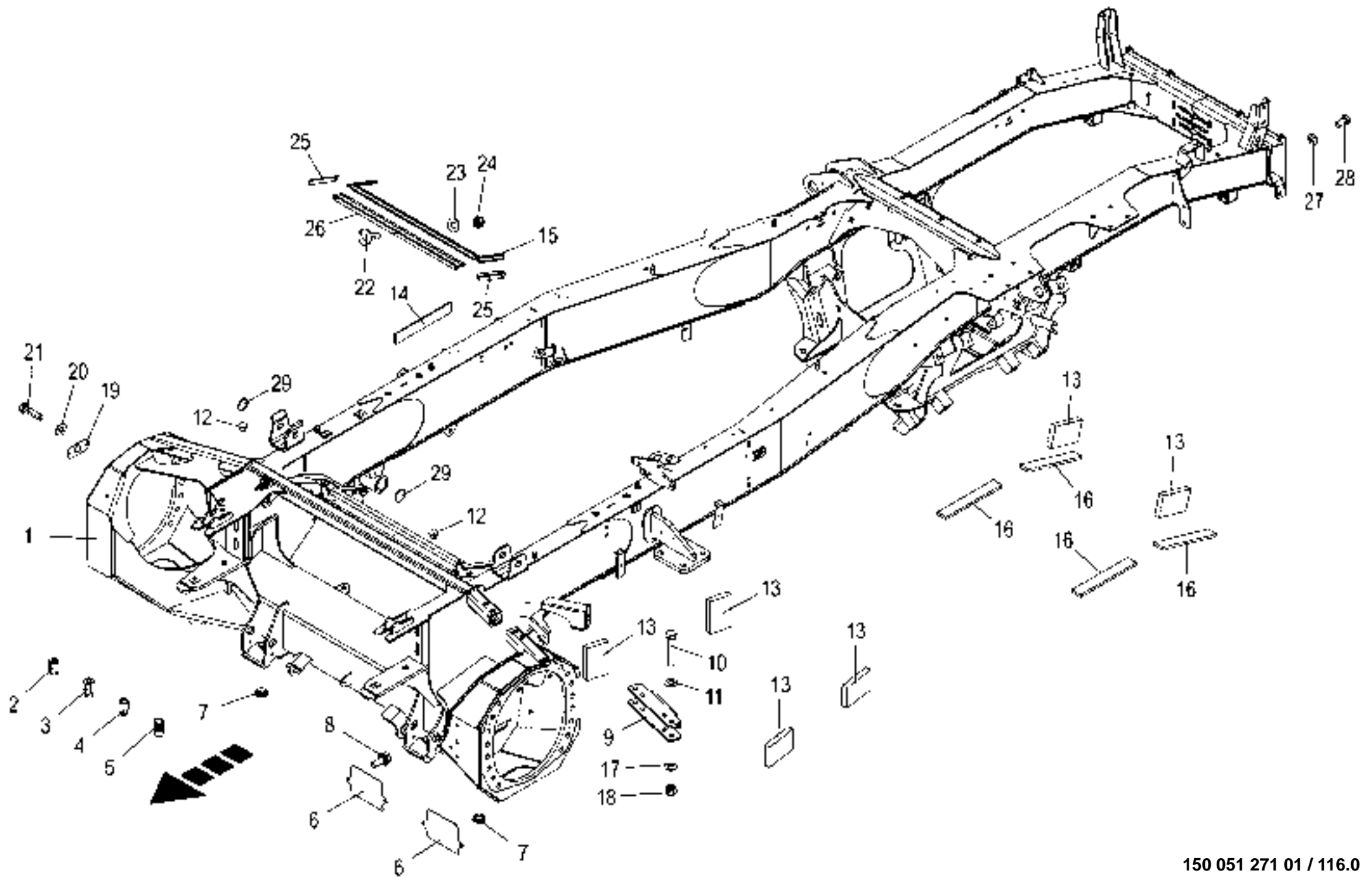
Klimaanlage Air conditioning Climatisation						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 480 793 4 <b>114.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 020 776 0	Klimakondensator kpl.	Air conditioner capacitor cpl	Condenseur pour la climatisation cpl.		1							
	27 020 777 0	Trocknerkartusche	Drier cone	Cartouche du sécheur		1							
	27 022 824 0	Dichtring Ø 30x2,5mm	Seal ring Ø 30x2.5mm	Bague d'étanchéité Ø 30x2,5mm		2							
2	27 020 779 0	Druckschalter [-B2]	Pressure switch [-B2]	Manostat [-B2]		1							
6	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 25
7	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2
8	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
9	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
11	00 912 067 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2							4 X 32
14	27 006 518 0	Aufnahmeplatte	Retainer plate	Panneau de réception		2							
15	27 006 519 0	Gummiring	Rubber ring	Bague en caoutchouc		2							
16	00 924 251 0	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle d'arret		2							
19	27 021 084 0	Kältemittelschl. NW8 5800 5/ 8" 5/8"90	Refrigerant. hose NW8 5800 5/ 8" 5/8"90	Flex p fluide friNW8 5800 5/ 8" 5/8"90		1							
	00 937 622 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							5/8"
20	27 021 085 0	Kältemittelschl. NW10 3850 3/ 4"90 3/4"90	Refriger. hose NW10 3850 3/ 4"90 3/4"90	Flex p fluide friNW10 3850 3/ 4"90 3/4"90		1							
	00 937 623 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							11,1 X 1,78
22	00 925 144 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		7							
23	27 004 264 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		3							Bo.= 22/22
	27 021 285 0	Rohrschelle 14/23 M8 glatt	Pipe cl. 14/23 M8	Collier 14/23 M8		3							
26	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 17 X 1,6
27	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 50
28	27 006 381 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1							Bo.= 22
29	00 925 145 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		2							
30	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6
31	00 900 244 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 50
32	27 003 974 0	Spiralband -ld.-Nr.= 1m	Spiral strip -ld.-no.= 1m	Feuillards spiralé -ld.-no.= 1m		x							Rd. 20 / 24
	27 004 602 0	Spiralband -ld.-Nr.= 1m	Spiral strip -ld.-no.= 1m	Feuillards spiralé -ld.-no.= 1m		x							Rd. 15 / 18
33	20 086 200 0	Befestigungsbinder 4,6x300 Lamellenfuß	Fixing tie 4,6x300 Fir tree base sw	Lanière de fixation 4,6x300 Pied sapin		x							
	20 086 201 0	Befestigungsbinder 7,6x300 Lamellenfuß	Fixing tie 7,6x300 Fir tree base sw	Lanière de fixation 7,6x300 Pied sapin		x							
34	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 18 X 1,6
35	20 620 964 0	Halter	Support	Support		1							
36	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 100
37	20 623 301 0	Bolzen kurz	Axe Zn8	Axe Zn8		2							





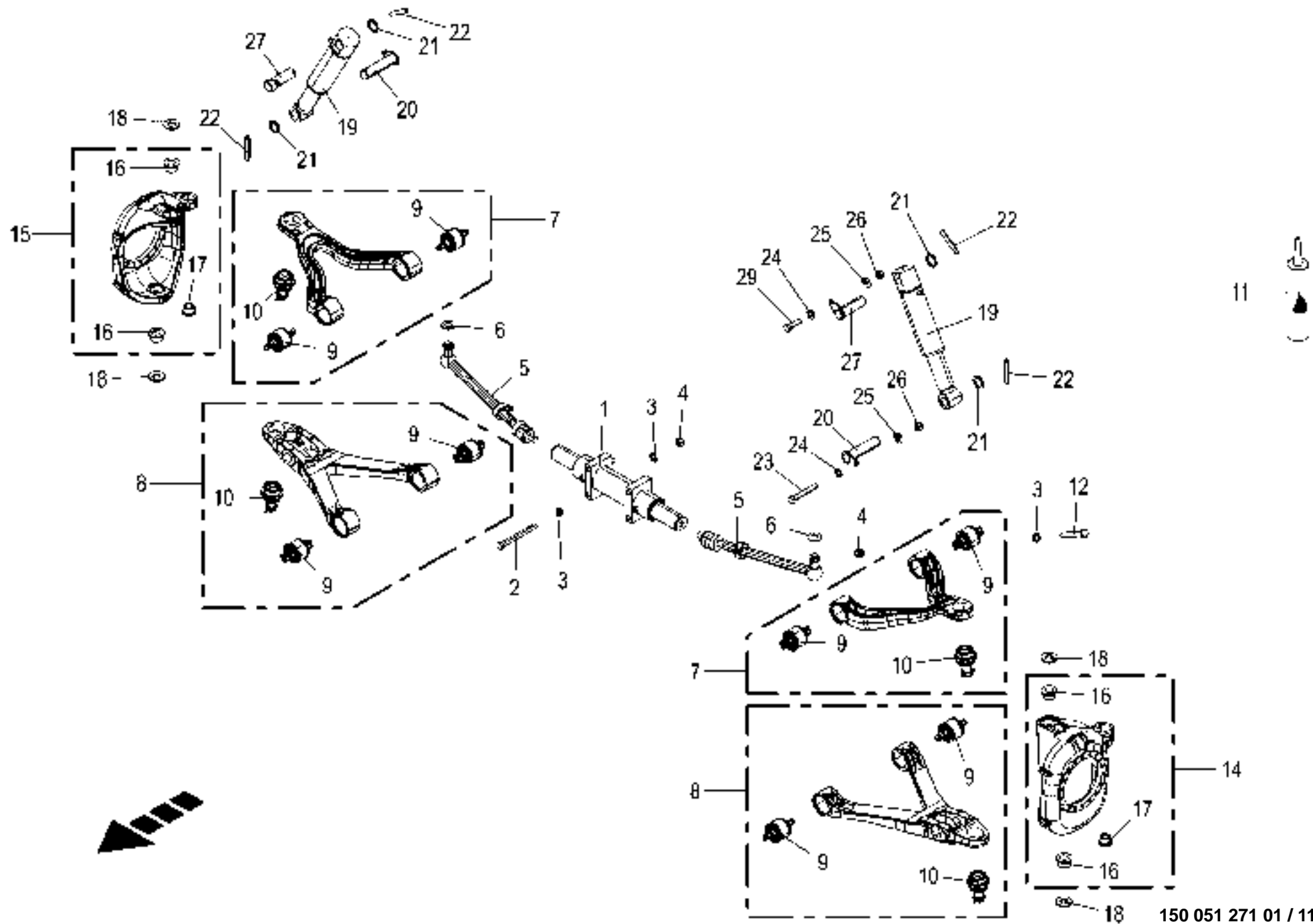




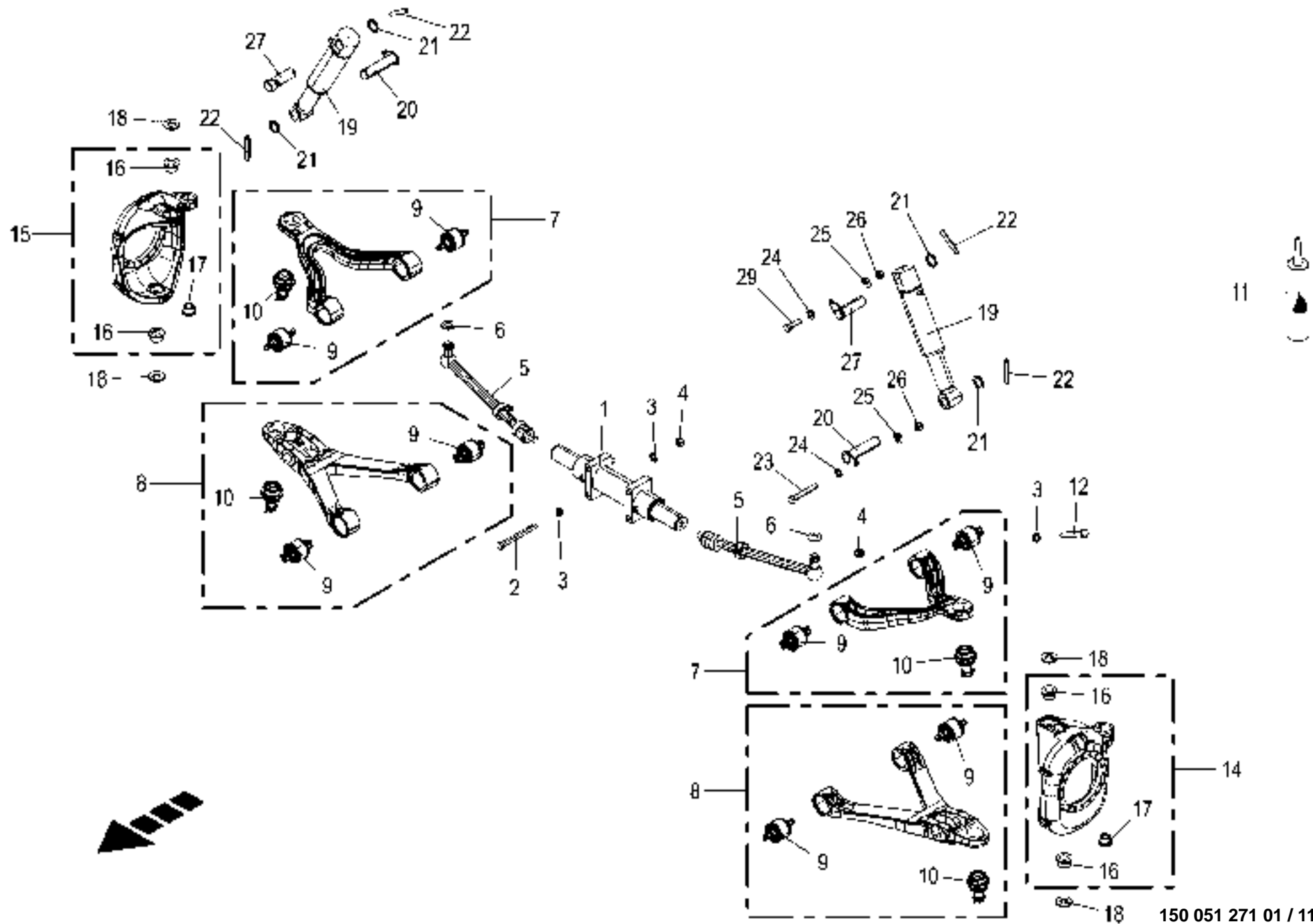




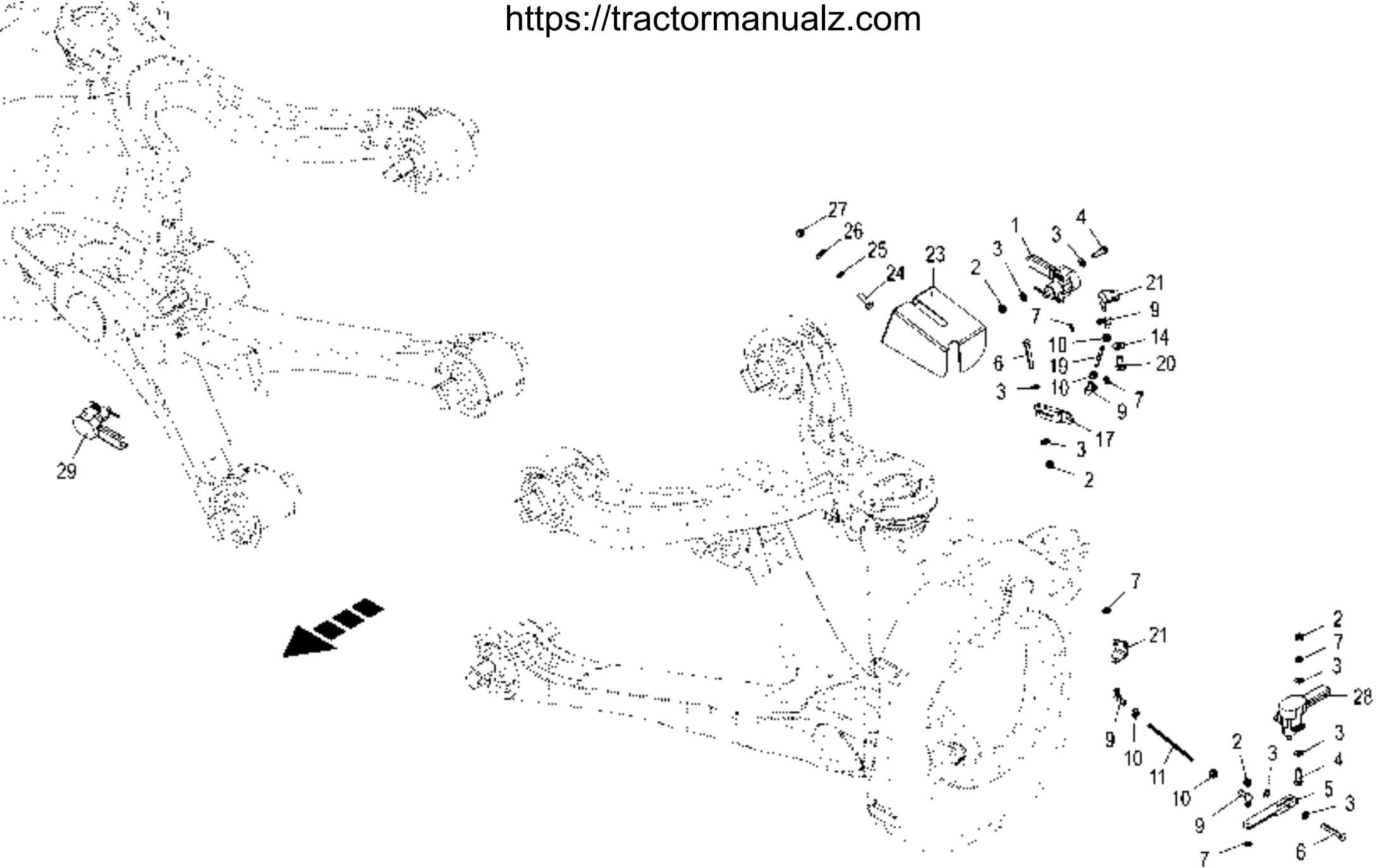




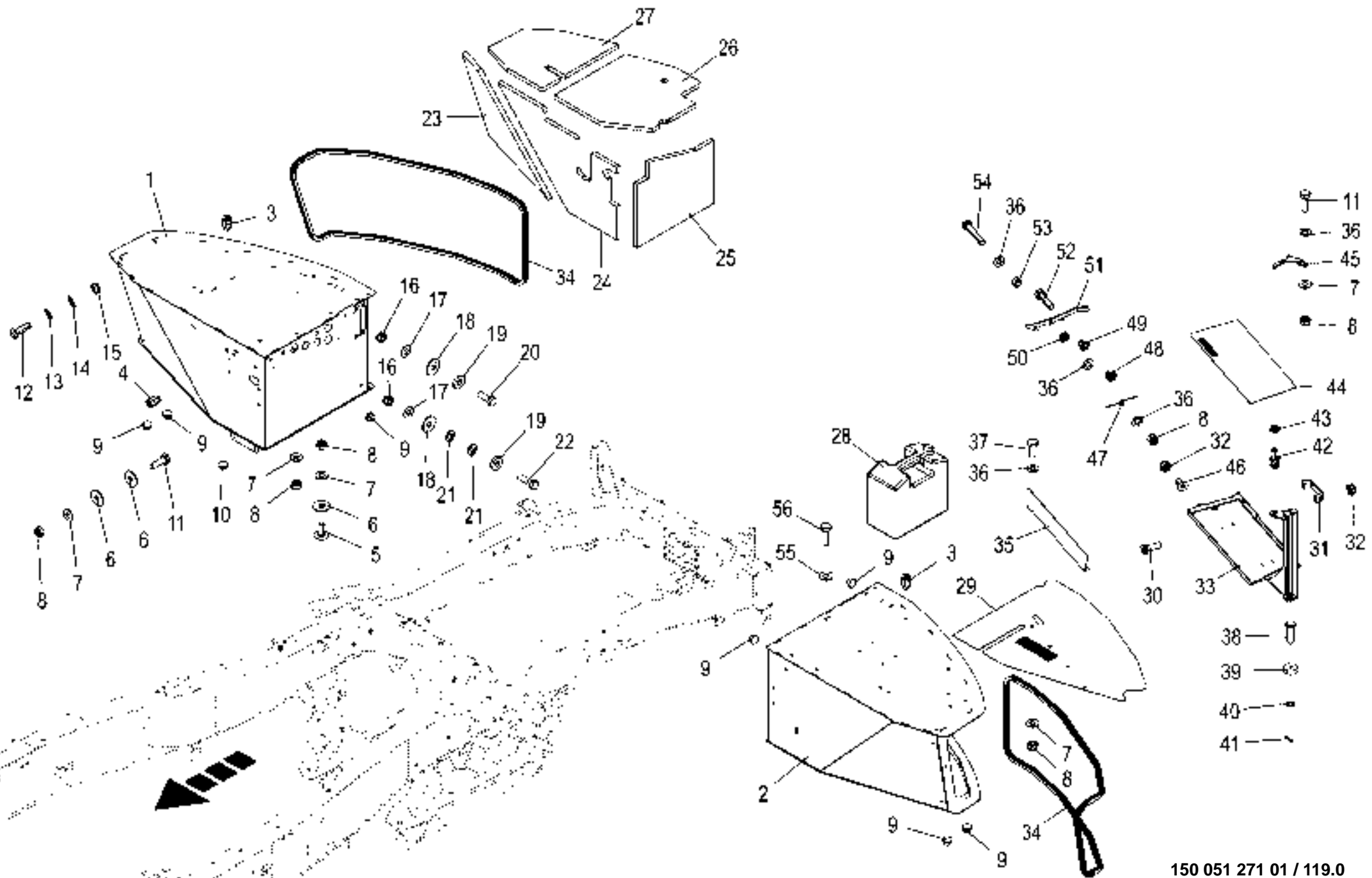






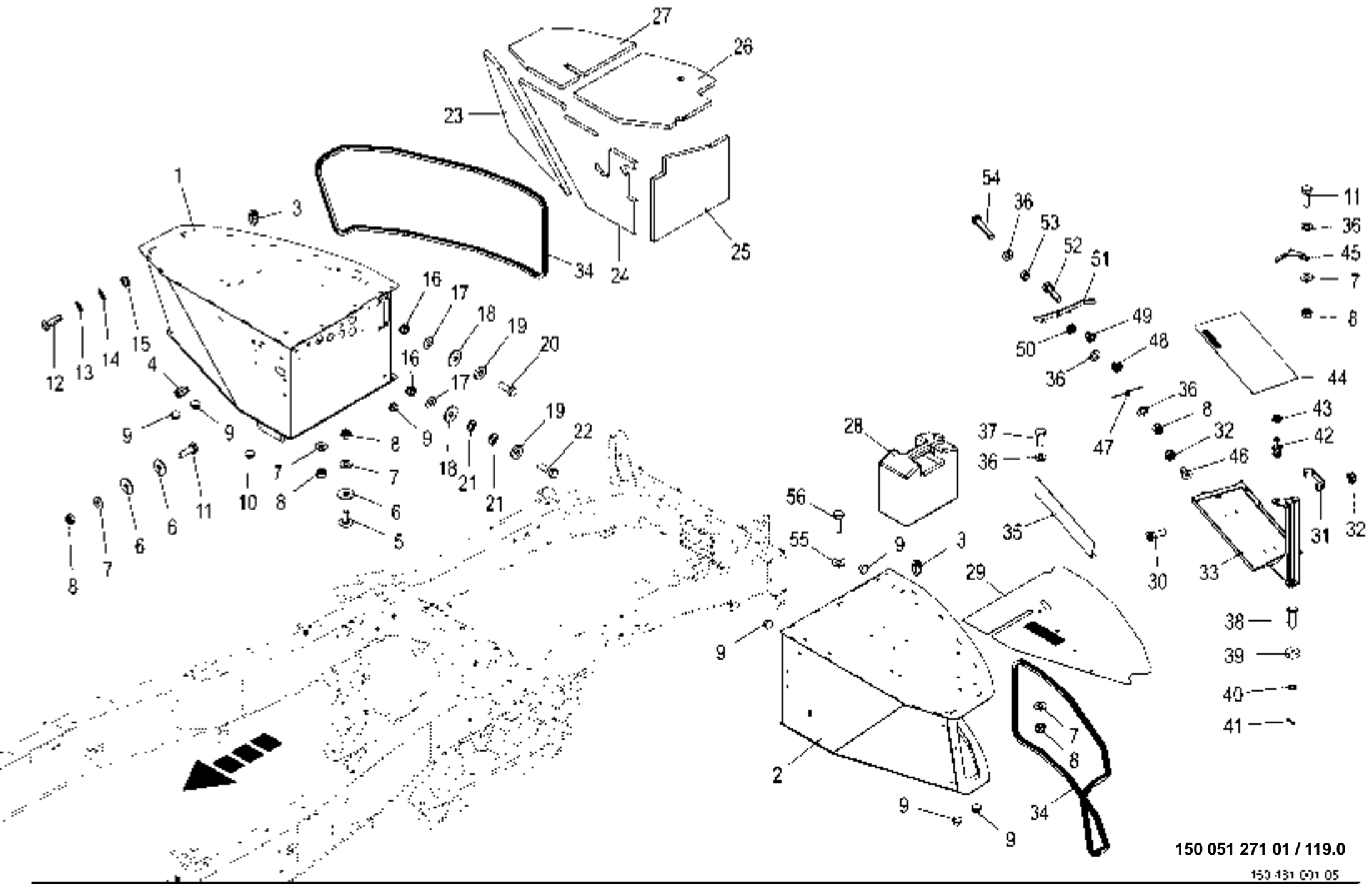




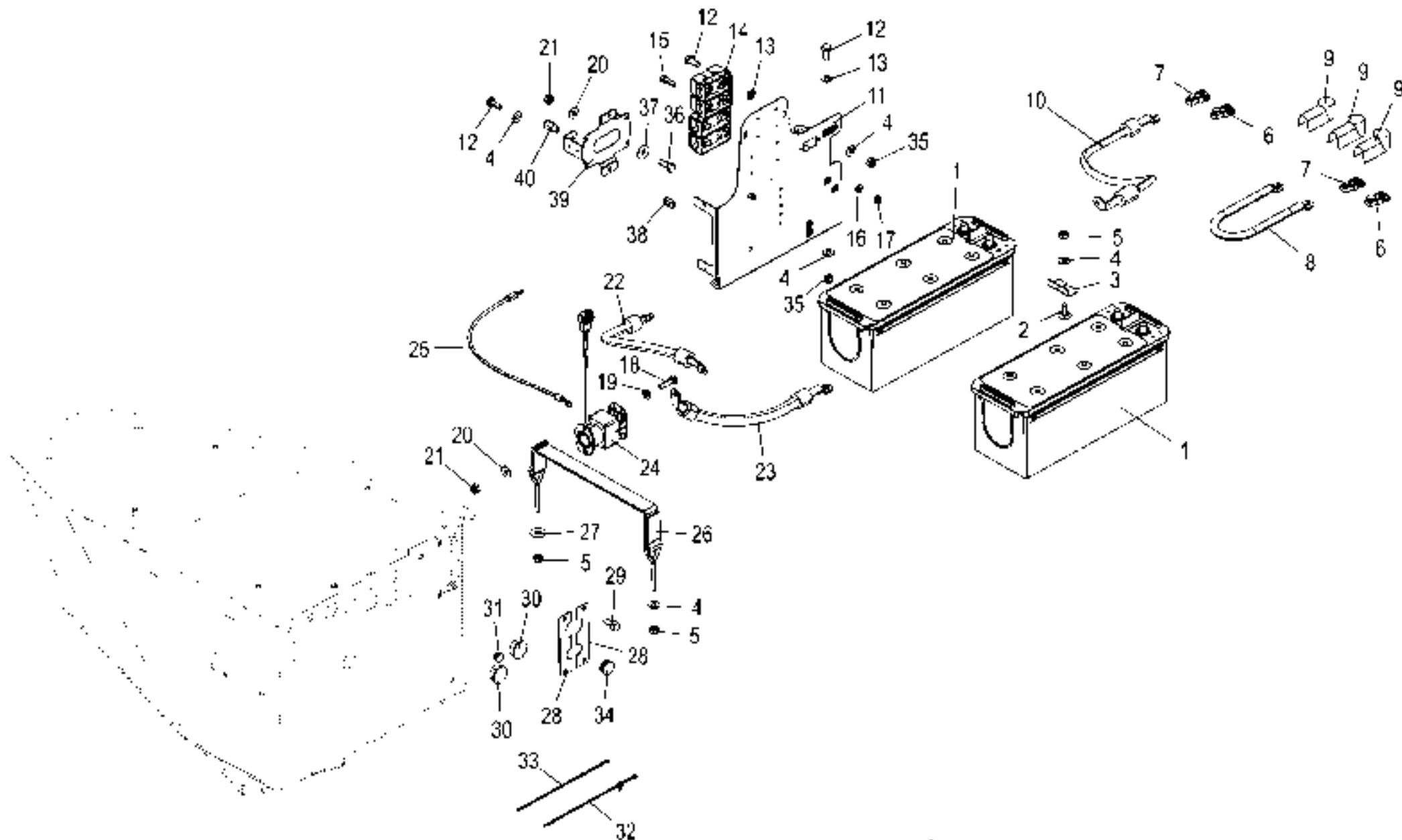




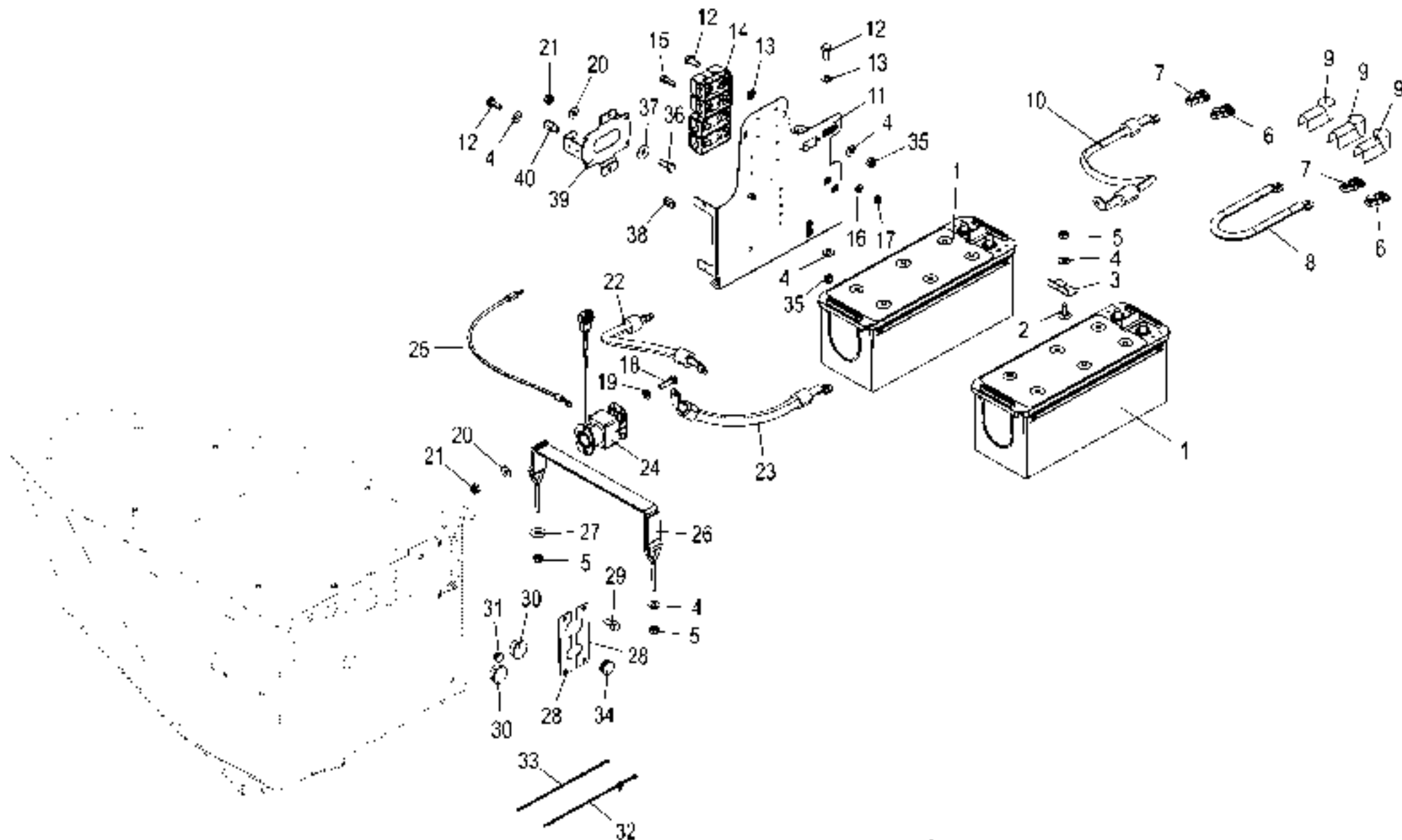




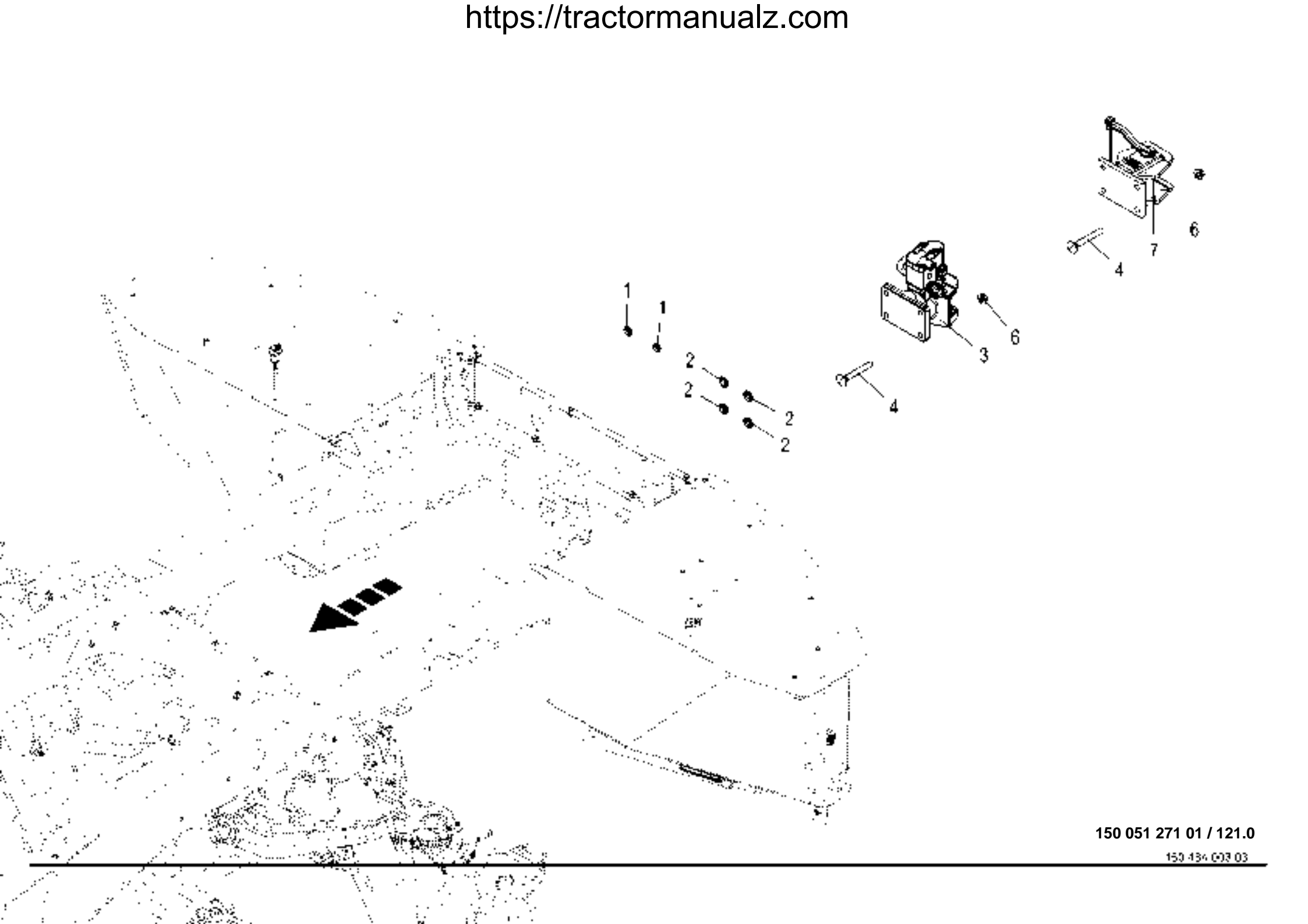




<b>Batteriekasten</b> <b>Battery box</b> <b>Boîte à batteries</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 481 061 3 <b>120.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 087 424 0	Starterbatterie 12V 154Ah 1150A	Starter battery 12V 154AH 1150A	Batterie de dém. 12V 154Ah 1150A		2							
2	90 000 584 0	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 20
3	20 427 518 0	Batteriehalter Zn8				1							
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
6	00 302 803 0	Batterieklemme "+"	Clip "+"	Prince "+"		2							
7	00 302 804 0	Batterieklemme "-"	Clip "-"	Prince "-"		2							
8	20 082 467 2	Kabel Verbindung Batterie	Cable connection battery	Câble liaison batterie		1							
9	20 081 505 0	Isolierkappe	Insulating cap	Bonnet de isolement		3							
10	20 085 095 3	Kabel Batterie Minus - Massepunkt	Cable battery minus - ground point	Câble bat. pôle négatif - point de masse		1							
11	20 427 817 0	Trennblech Batteriekasten	Separating plate battery compartment	Tôle de séparation coffret à batterie		1							
12	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 20
13	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 17 X 1,6
14	20 087 755 0	Verteiler Versorgung m. Sicherungen	Distributor block with fuses			1							
	20 083 381 0	MEGA-Sicherung 100A ge	MEGA fuse 100A ge	Fusible MEGA 100A ge		1							
	20 083 382 0	MEGA-Sicherung 125A gn	MEGA fuse 125A gn	Fusible MEGA 125A gn		1							
	20 083 383 0	MIDI-Sicherung 40A gn	MIDI fuse 40A gn	Fusible MIDI 40A gn		1							
	20 084 370 0	Halterung Sicherung ATO	Holder Fuse ATO	Fixation Fusible ATO		2							
	00 301 977 0	Flachstecksicherung	Flat fuse	Fusible plat		1							5 A
	00 302 196 0	Flachstecksicherung	Flat fuse	Fusible plat		1							30 A
15	00 903 014 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 5 X 16
16	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							5,3 X 10 X 1
17	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 5
18	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 20
19	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 12,5 X 1,6
20	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6
21	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6
22	20 085 093 4	Kabel Hauptschalter -	Cable main switch - energy	Câble interr princ - distri de		1							
23	20 085 091 2	Energieverteiler Kabel Hauptschalter - Batterie Plus	distributor Cable main switch - battery plus	l'énergie Câble interrupteur principal; batterie +		1							
24	20 086 356 0	Relais Leistung Schließer 300A	Relay Leistung NO contact 300A	Relais Leistung Contact à fermeture 300A		1							

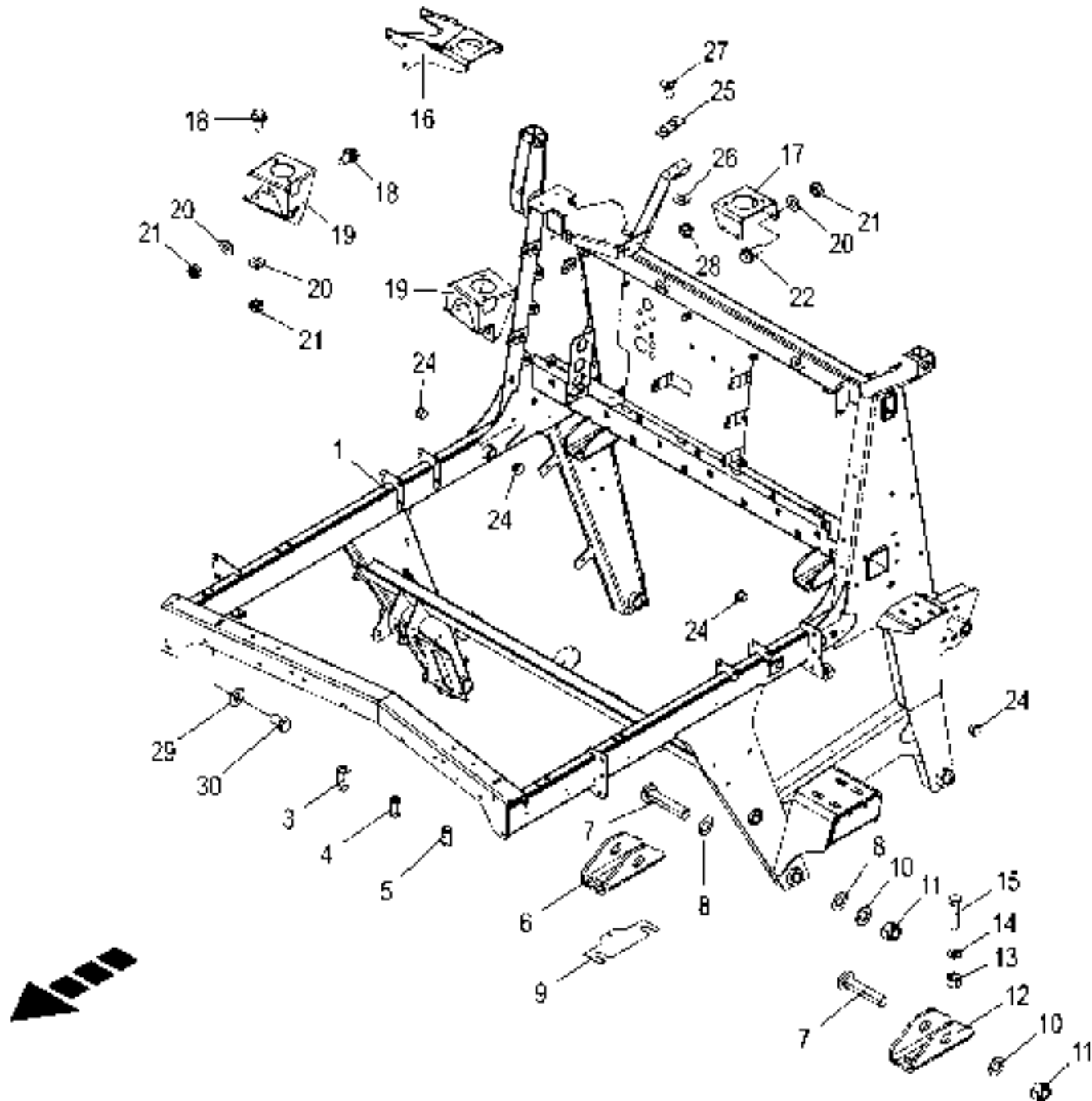




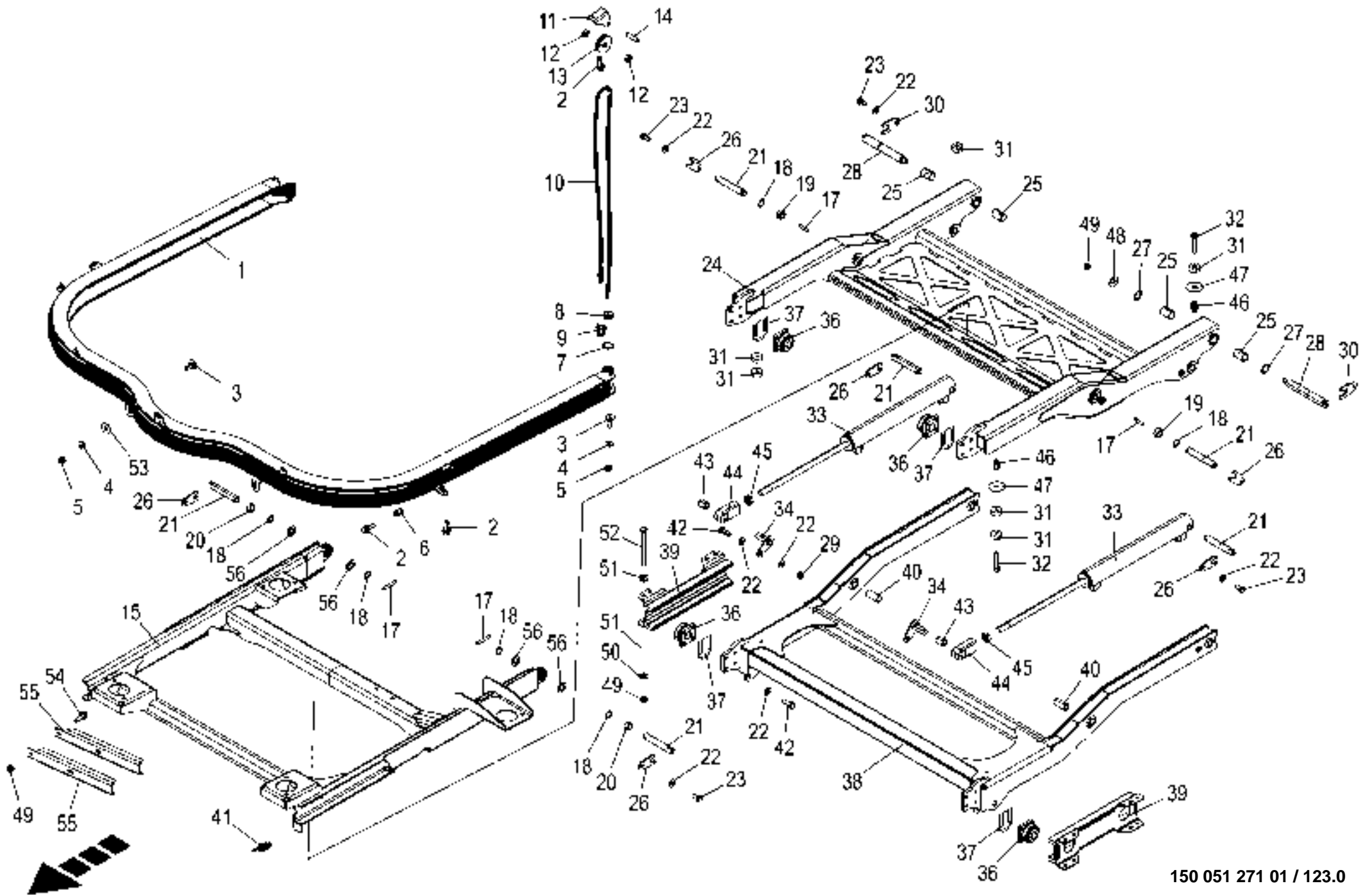




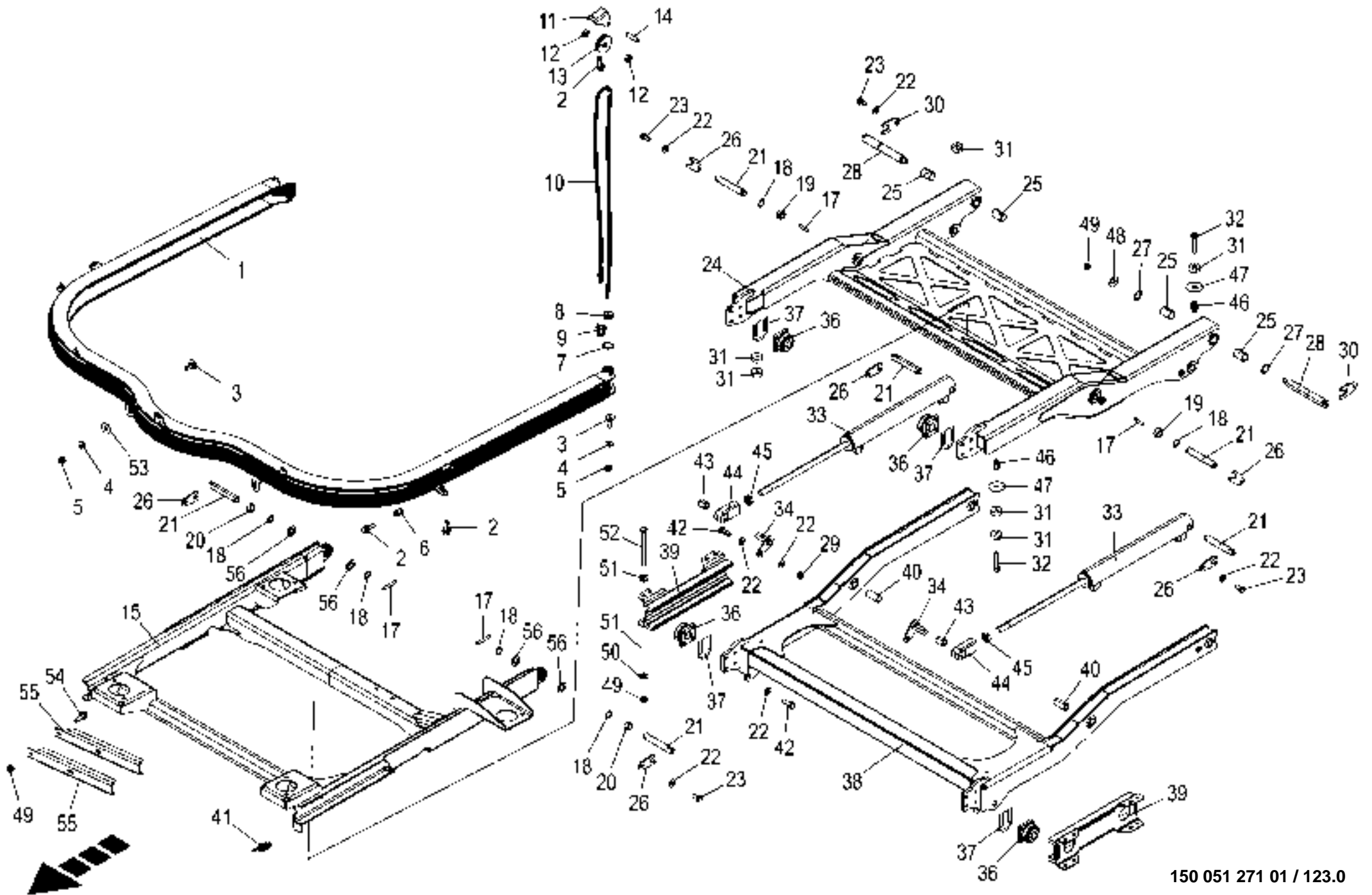




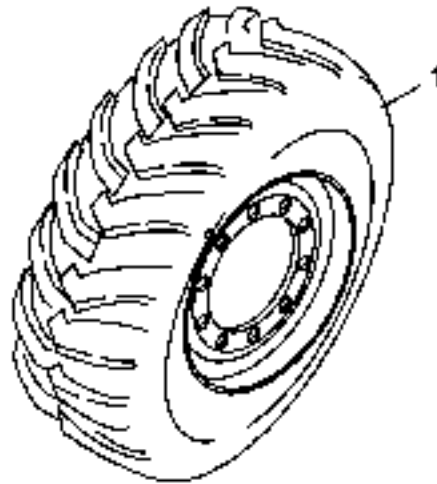
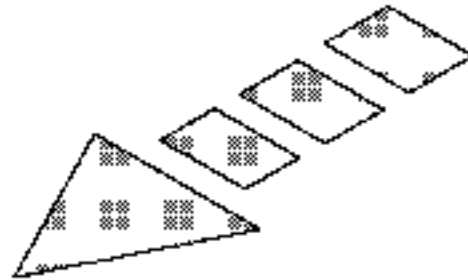




<b>Kabinenlift</b> <b>Cabin lift</b> <b>Levage cabine</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 481 100 3	<b>123.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 228 702 3	Faltenbalg	Bellows	Soufflet		1								
2	90 003 576 0	6kt-Schraube m.Flansch&Sperr M8 x 25	Hex. head screw+flange&serr. M8 x 25	Vis six pans+bride&dent bloc M8 x 25		x								
3	00 904 732 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x							M 8 X 25	
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8	
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8	
6	90 002 522 0	6kt-Blindnietmutter M8x18 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M8x18 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M8x18 2 Zn8		x								
7	00 911 535 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							A 30 X 1,5	
8	00 281 754 2	Seilführungsstück	Rope guide	Pièce de guidage		2							Rd. 35 X 13	
9	00 918 203 1	Schäkel	Shackle	Maillon		2								
10	20 424 311 0	Expanderseil	Expander rope	Cordon à extension		2								
11	20 424 271 0	Halter Umlenkrolle	Support deflection roll	Support galet de renvoi		2								
12	90 002 699 0	Scheibe 13,5 x 24 x 8 A3G	Disc 13.5 x 24 x 8 A3G	Rondelle 13,5 x 24 x 8 A3G		x								
13	00 003 041 4	Seilrolle	Rope pulley	Poulie à cable		2							Rd. 60	
14	00 912 776 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2							13 X 50	
15	20 427 188 2	Kabinenaufnahme	Cabin holder welded	Logement de cabine soud.		1								
17	00 912 644 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4							6 X 40	
18	00 910 826 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							20 X 28 X 1,0	
19	20 046 927 0	Buchse 20,2 x 30 x 12 Zn8	Socket 20.2 x 30 x 12 A3G	Douille 20,2 x 30 x 12 A3G		2								
20	00 332 933 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		2							21,6 X 26,9 X 12	
21	20 620 827 0	Bolzen 20 X 127	Bolt 20 x 127	Boulon 20 X 127		6								
22	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
23	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 10 X 20	
24	20 427 168 2	Schwinge hinten	Bearing bush	Coussinet		1								
25	00 934 917 0	Lagerbuchse	Bolt retainer	Blocage de boulon		4							25 X 28 X 40	
26	20 620 832 0	Bolzensicherung	Bolt retainer	Blocage de boulon		6								
27	00 910 844 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							25 X 35 X 1,0	
28	20 620 835 1	Bolzen 26 X 180	Bolt 26 x 180	Boulon 26 X 180		2								
29	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 10	
30	20 620 834 0	Bolzensicherung	Bolt retainer	Blocage de boulon		2								
31	20 620 829 0	Höhenanschlag	Height stop	Butée de hauteur		6								
32	90 003 136 0	Zylindersch.I-6kt M8 x 40 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M8 x 40	Vis cylind à six pans creux M8 x 40		x								
33	27 022 760 0	Hyd-Zylinder DZ 20/50x348/513	Hyd. cylinder DZ 20/50x348/513	Vérin hyd. DZ 20/50x348/513		2								
	27 023 094 0	Dichtungssatz DZ20/50	Gasket kit DZ20/50	Jeu de joints DZ20/50		2								
	90 003 968 0	Lagerbuchse 20x23x20 Schmi- Tasche	Bearing bushing 20x23x20 lubr. pocket	Coussinet 20x23x20 creux de graissage		4								

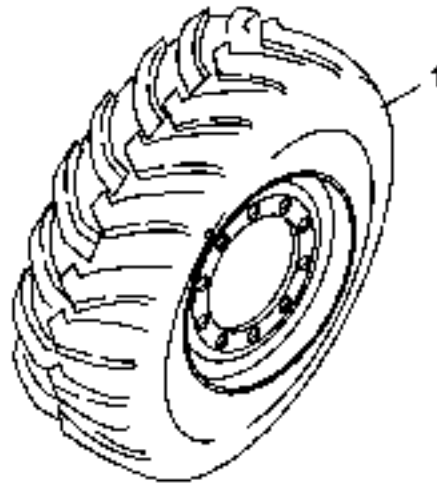
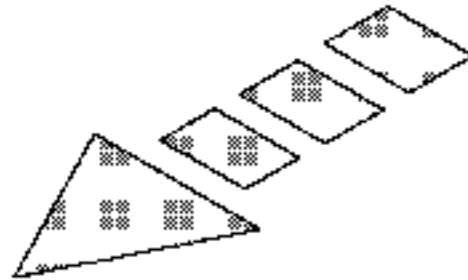




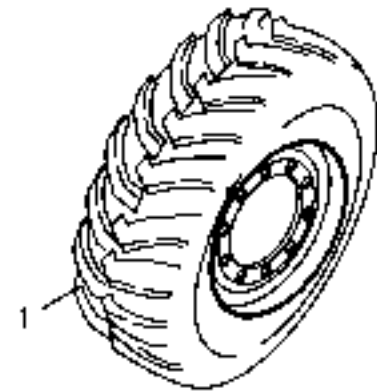
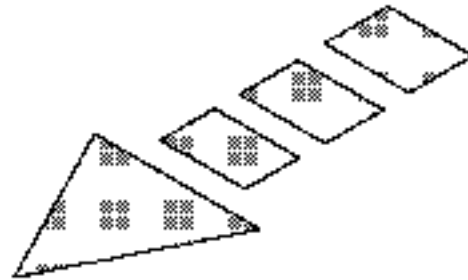




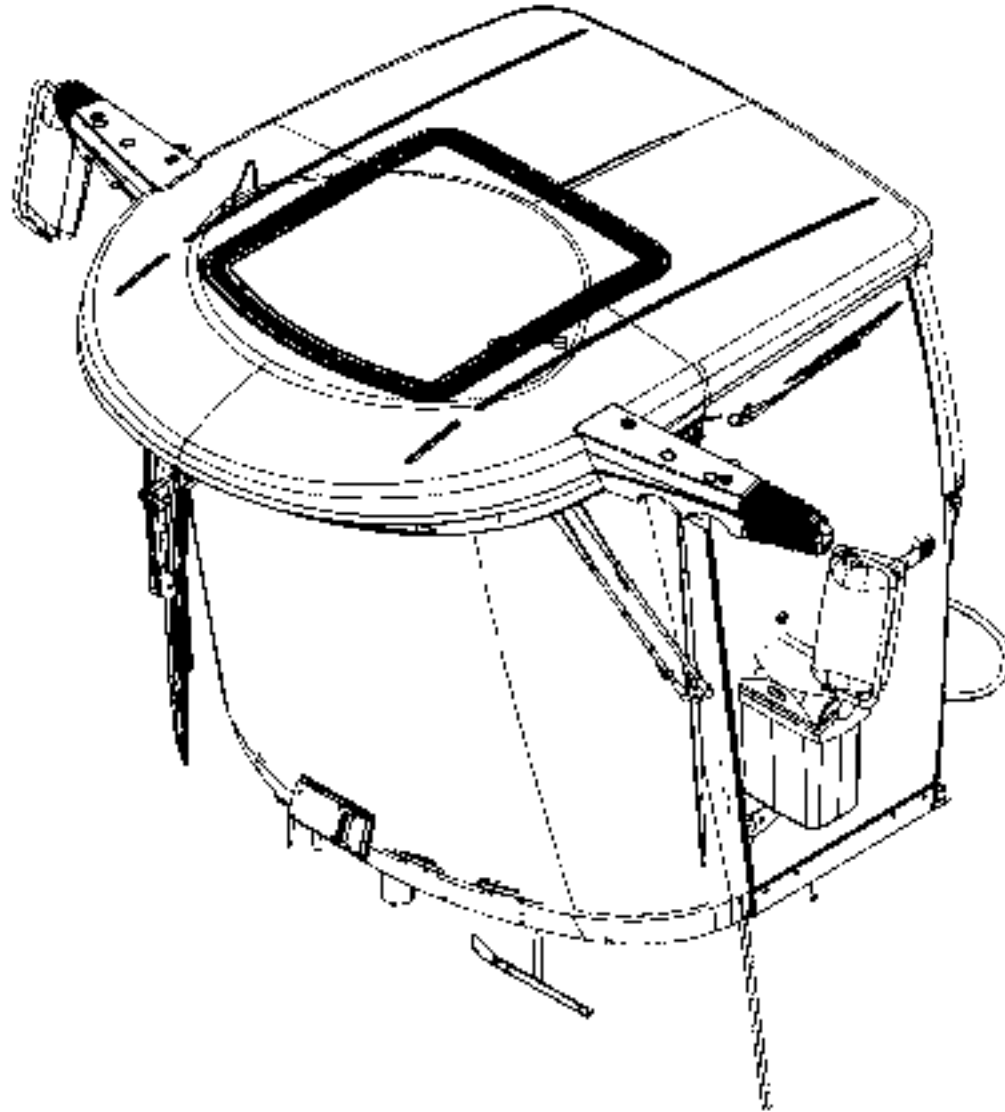
Bereifung -vorn Tyres -front Pneumatiques -devant						1001000 -	B X 4 0 4 6 0					150 051 271 01
												150 425 818 1 <b>124.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 018 545 0	Rad -links, Conti/Mitas	Wheel -left, Conti/Mitas	Roue -gauche, Conti/Mitas		1						680/85 R32 TL 12/366/415/-24 H
	27 018 546 0	Rad -rechts, Conti/Mitas	Wheel -right, Conti/Mitas	Roue -droite, Conti/Mitas		1						680/85 R32 TL 12/366/415/-24 H
	27 018 527 0	Felge -12 Loch	Rim -12 hole	Jante -12 trou		2						DW 21B X 32 (ET-24)
	27 017 416 0	Reifen -Conti/Mitas	Tyre -Conti/Mitas	Pneu -Conti/Mitas		2						680/85 R32
	00 953 396 0	Ventil mit Ventulfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		2						Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 020 584 0	Rad -links, Conti/Mitas	Wheel -left, Conti/Mitas	Roue -gauche, Conti/Mitas		1						710/75 R42 TL 12/366/415/-3 H
	27 020 585 0	Rad -rechts, Conti/Mitas	Wheel -right, Conti/Mitas	Roue -droite, Conti/Mitas		1						710/75 R42 TL 12/366/415/-3 H
	27 018 524 0	Felge -12 Loch	Rim -12 hole	Jante -12 trou		2						DW 23B X 42 (ET-3)
	27 020 583 0	Reifen -Conti/Mitas	Tyre -Conti/Mitas	Pneu -Conti/Mitas		2						710/75 R42
	00 953 396 0	Ventil mit Ventulfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		2						Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 018 538 1	Rad -links, Conti/Mitas	Wheel -left, Conti/Mitas	Roue -gauche, Conti/Mitas		1						710/70 R42 TL 12/366/415/17 H
	27 018 539 1	Rad -rechts, Conti/Mitas	Wheel -right, Conti/Mitas	Roue -droite, Conti/Mitas		1						710/70 R42 TL 12/366/415/17 H
	27 020 732 0	Felge -12 Loch	Rim -12 hole	Jante -12 trou		2						DW 23B X 42 (ET+17)
	27 017 419 0	Reifen -Conti/Mitas	Tyre -Conti/Mitas	Pneu -Conti/Mitas		2						710/70 R42
	00 953 396 0	Ventil mit Ventulfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		2						Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 018 543 1	Rad -links, Conti/Mitas	Wheel -left, Conti/Mitas	Roue -gauche, Conti/Mitas		1						800/65 R32 TL 12/366/415/-9 H
	27 018 544 1	Rad -rechts, Conti/Mitas	Wheel -right, Conti/Mitas	Roue -droite, Conti/Mitas		1						800/65 R32 TL 12/366/415/-9 H
	27 018 526 0	Felge -12 Loch	Rim -12 hole	Jante -12 trou		2						DW 27B X 32 (ET-9)
	27 017 422 0	Reifen -Conti/Mitas	Tyre -Conti/Mitas	Pneu -Conti/Mitas		2						800/65 R32
	00 953 396 0	Ventil mit Ventulfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		2						Rd. 15,7 X 50 TR 618 A
	27 018 536 1	Rad -links, Conti/Mitas	Wheel -left, Conti/Mitas	Roue -gauche, Conti/Mitas		1						800/70 R38 TL 12/366/415/-11 H
	27 018 537 1	Rad -rechts, Conti/Mitas	Wheel -right, Conti/Mitas	Roue -droite, Conti/Mitas		1						800/70 R38 TL 12/366/415/-11 H
	27 018 523 1	Felge -12 Loch	Rim -12 hole	Jante -12 trou		2						DW 25B X 38 (ET-11)
	27 017 424 0	Reifen -Conti/Mitas	Tyre -Conti/Mitas	Pneu -Conti/Mitas		2						800/70 R38
	00 953 396 0	Ventil mit Ventulfuss -für schlauchlose Räder	Valve -for tubeless wheels	Soupape -pour des rovers sans chambre		2						Rd. 15,7 X 50 TR 618 A



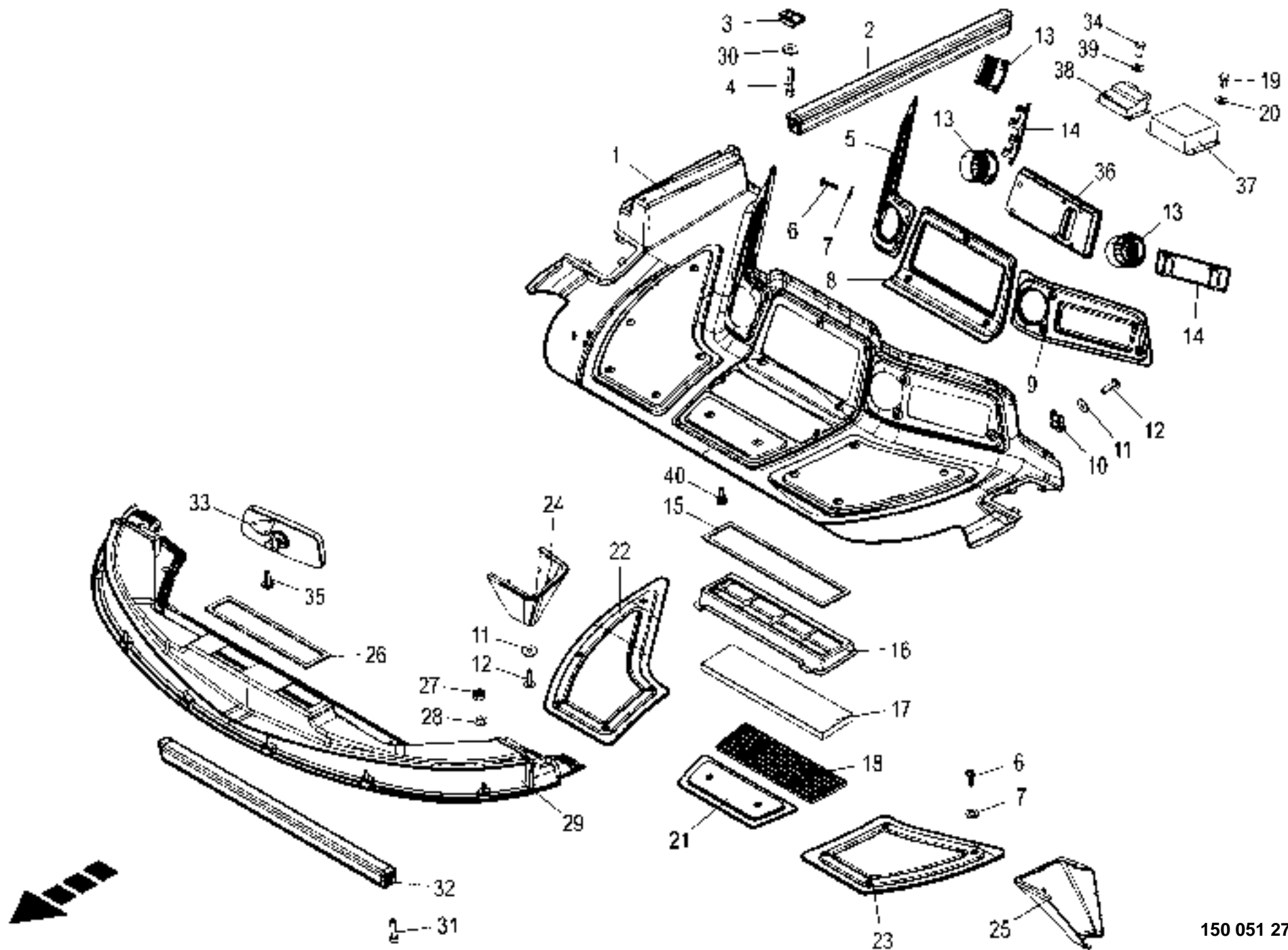






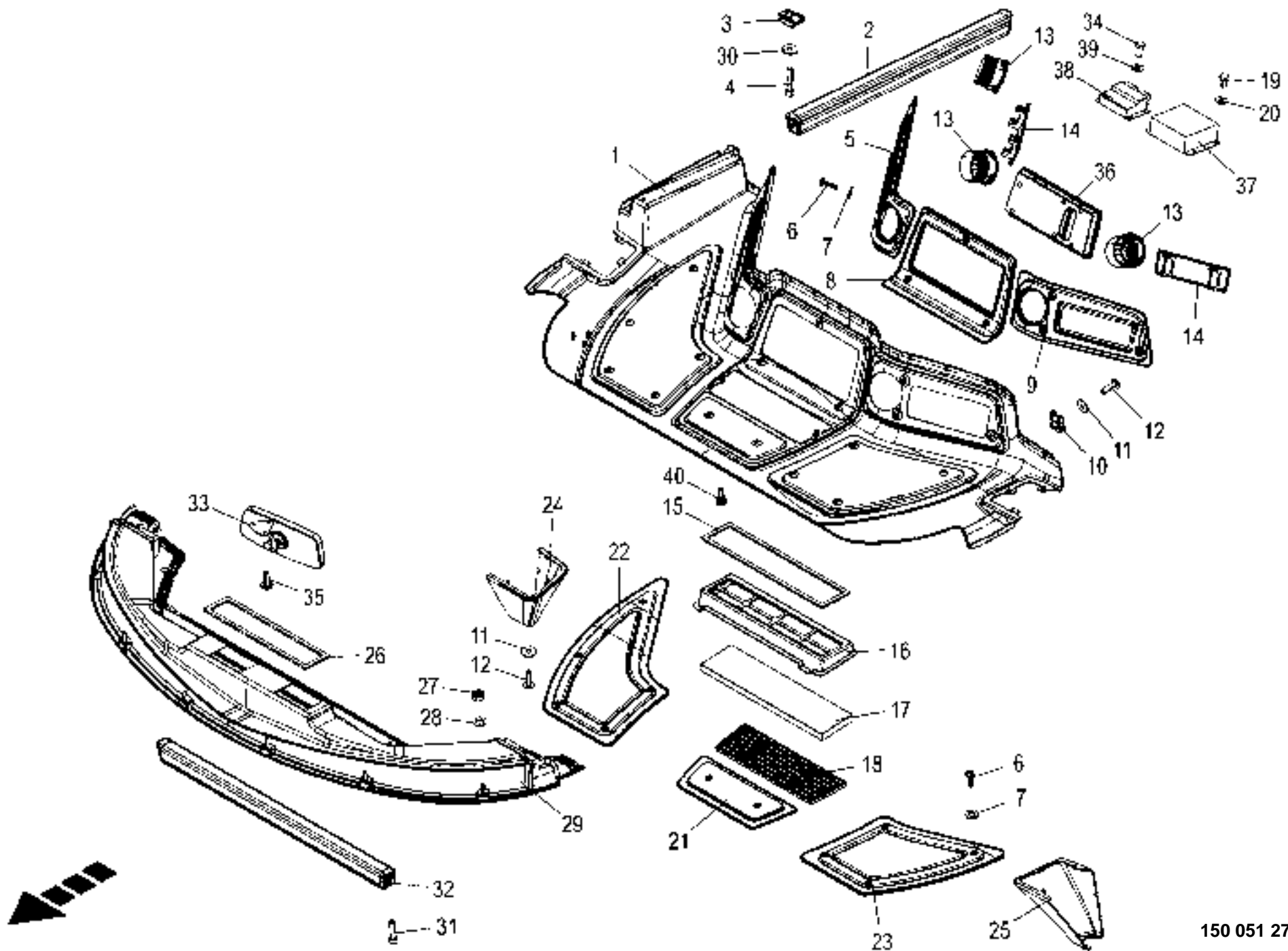




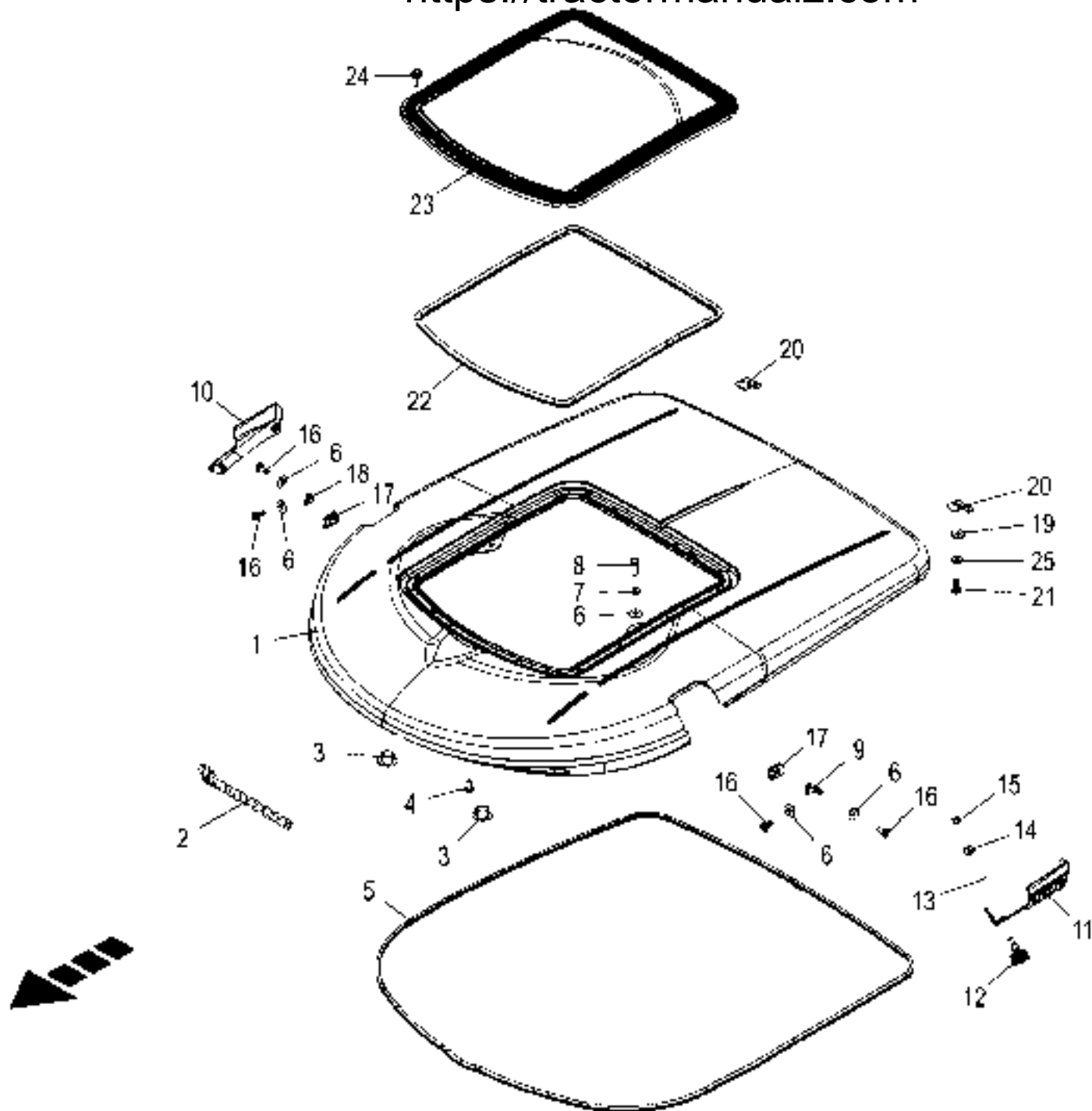




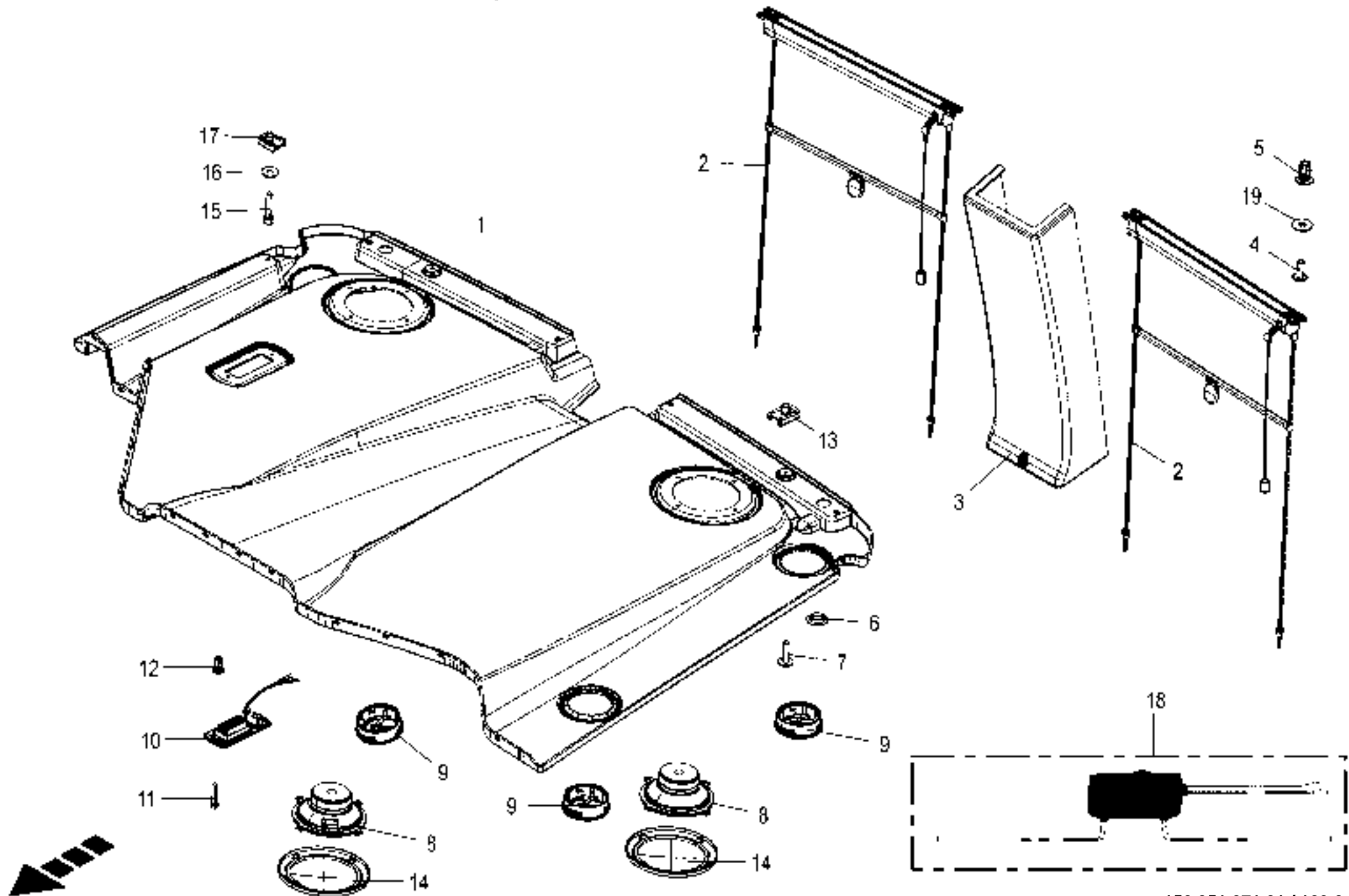
Kabine - Dachkonsole Cab - control panel (roof) Cabine - bloc de commande (toit)					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
												150 484 063 2	127.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 425 241 2	Dachkonsole Stoff	Roof console fabric	Console de toit		1							
2	20 425 415 0	Scherenrollo Seite	Scissor blind lateral	Store		1							
3	20 427 089 0	Blechmutter	Self-locking nut	Écrou tôle		2							
4	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 5 X 25	
5	20 425 250 0	Inlay rechts Düse verklebt	Inlay rh nozzle glued	Insert buse droite collé		1							
6	90 002 911 0	Linsenkopf-Schr.-Kreuzschl. 4x12	Oval-head screw cross slot 4x12	Vis à tête cylind bombée cruci 4x12		x							
7	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						5,3 X 10 X 1	
8	20 425 248 0	Inlay Canopy Control verklebt	Inlay Canopy Control glued	Insert Canopy Control collé		1							
9	20 425 253 0	Inlay links Düse verklebt	Inlay lh nozzle glued	Insert buse gauche collé		1							
10	20 027 439 0	Blechmutter	Sheet nut	Écrou tôle		19						M 6	
11	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						6,4 X 18 X 1,6	
12	20 027 505 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		19						M 6 X 20	
13	20 425 410 0	Runddüse d83 Stutzen d75	Round nozzle d83 connector d75	Buse ronde d83 raccord d75		3							
14	00 220 436 0	Blinddeckel	Blind cover	Faux couvercle		2							
15	20 426 570 0	Dichtung Umluft	Seal circulating air	Joint air ambiant		1							
16	20 425 261 0	Gehäuse Umluftfilter	Housing circulation filter	Carter filtre d'air de circulation		1							
17	20 425 296 1	Umluftfilter		Filtre d'air de circulation		1							
18	20 420 638 1	Gitter Umluftfilter	Grid circulation filter	Grille filtre d'air de circulation		1							
19	00 900 605 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 6 X 10	
20	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 6	
21	20 425 265 0	Inlay oben verklebt	Inlay top glued	Insert en haut collé		1							
22	20 425 257 0	Inlay rechts verklebt	Inlay rh nozzle glued	Insert droit collé		1							
23	20 425 254 0	Inlay links verklebt	Inlay lh nozzle glued	Insert gauche collé		1							
24	20 429 563 0	A-Säulenverkleidung rechts kurz	A-pillar cladding right short	Habillage de montant A court dr.		1							
25	20 429 557 0	A-Säulenverkleidung links kurz	A-pillar cladding left short	Habillage de montant A ga. court		1							
26	20 426 558 0	Dichtung Gebläseöffnung	Seal fan opening	Joint bouche de ventilateur		1							
27	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8	
28	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6	
29	20 425 274 3	Luftverteiler verklebt				1							
30	90 002 310 0	Scheibe 5,3 x 15 x 1,2 ZLÜ	Washers 5,3 x 15 x 1,2	Rondelle 5,3 x 15 x 1,2 ZLÜ		x							
31	90 002 314 0	Zylinderschraube I-6kt M6 x 25	Cheese head screw int. hex. M6 x	Vis cylind. six pans creux M6 x 25		x							
32	20 029 689 0	ZLÜ	25	ZLÜ									
33	00 220 442 0	Rollo	Blind	Volet roulant		1							
34	00 900 211 0	Innenspiegel	In-cab mirror	Miroir intérieur		1							
35	00 900 211 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 5 X 10	
35	00 904 769 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		x						M 5 X 16	



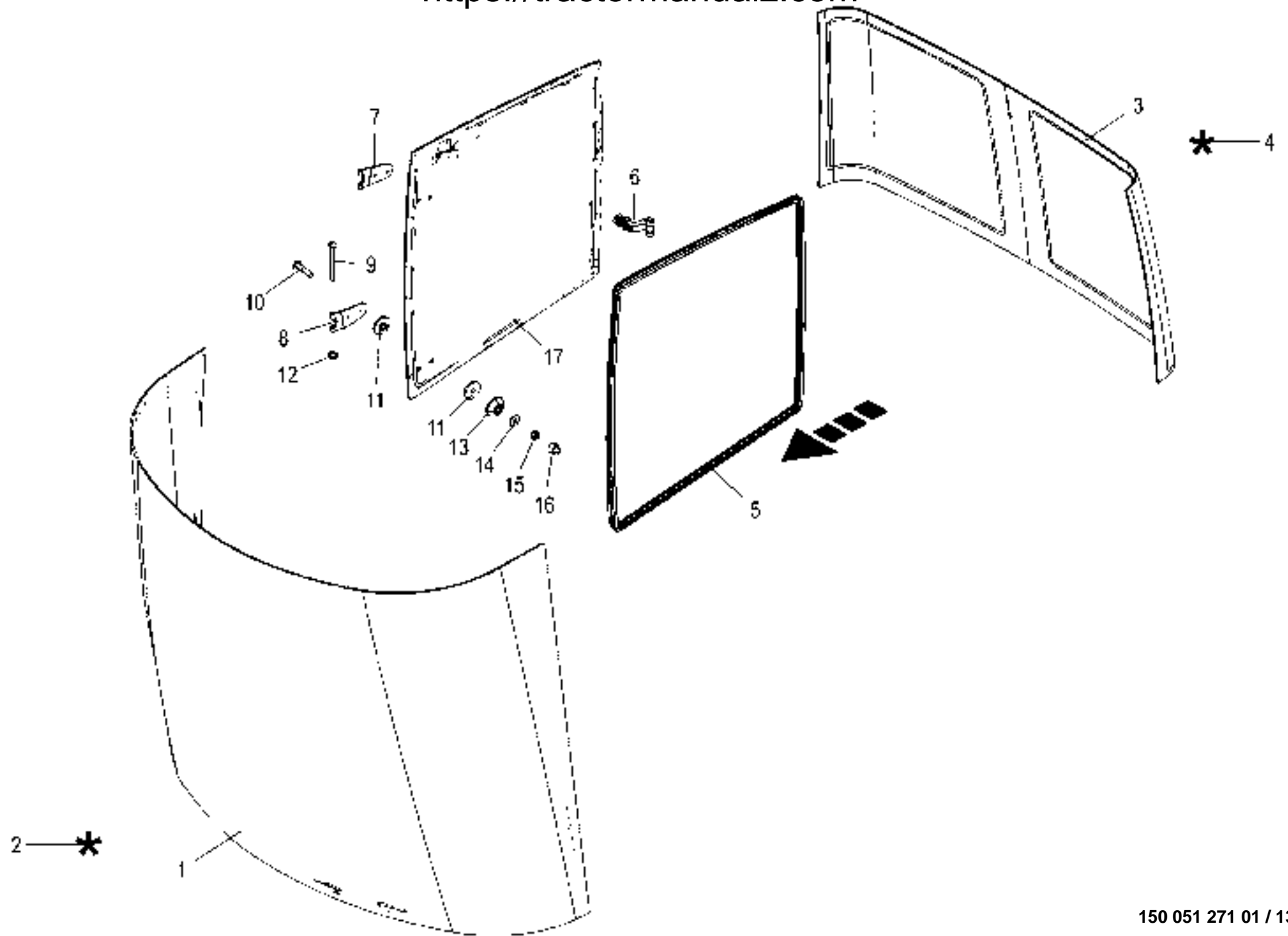






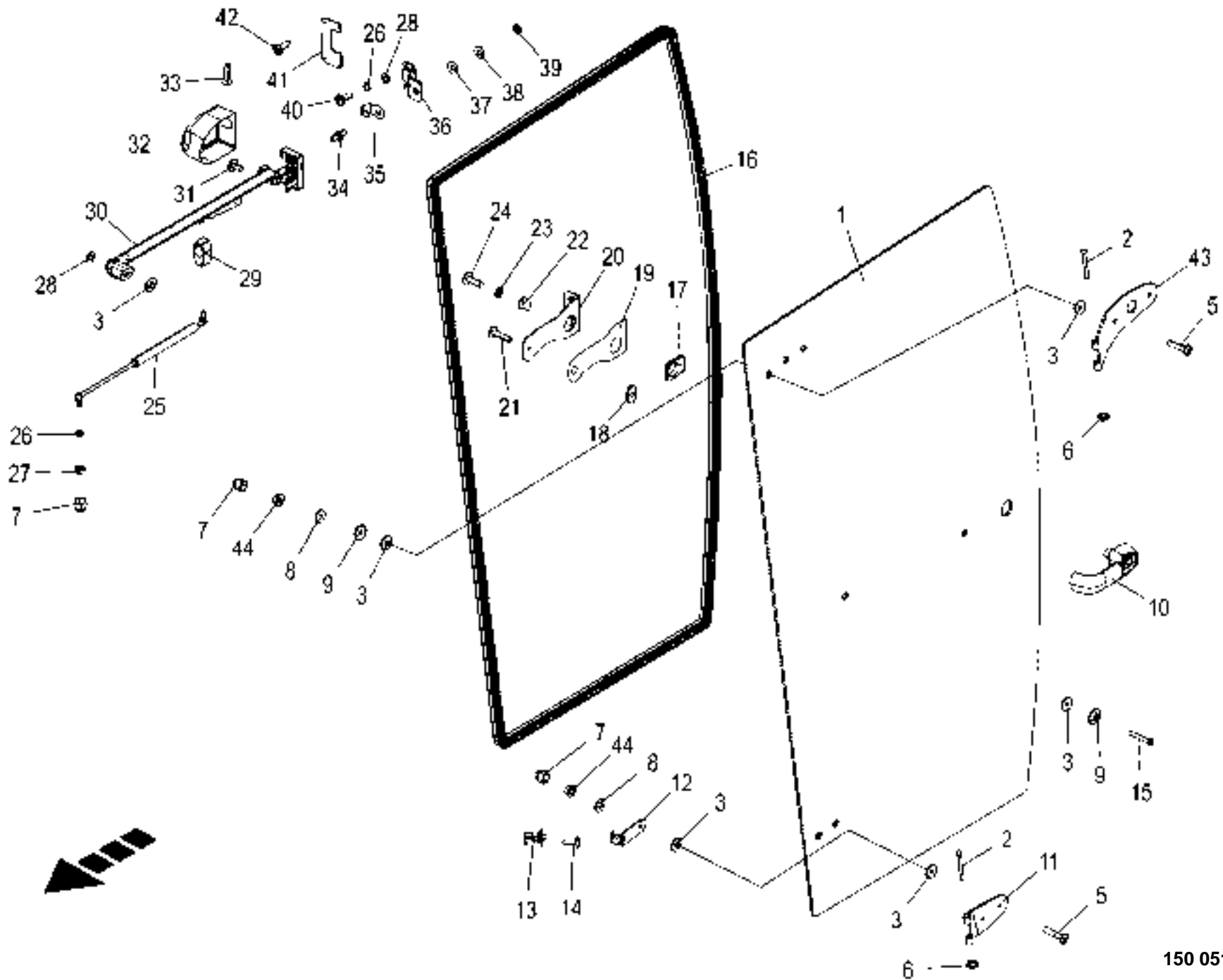




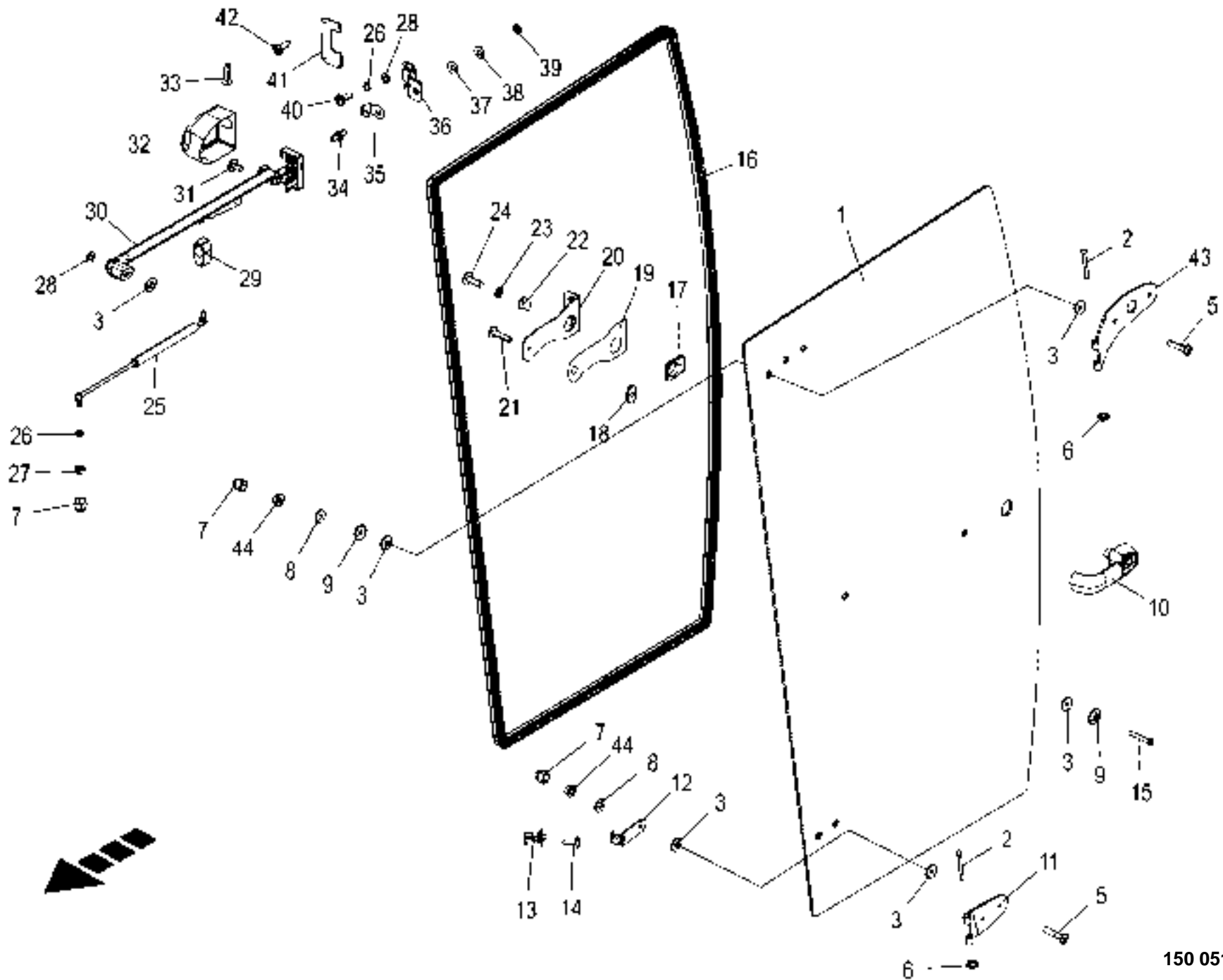




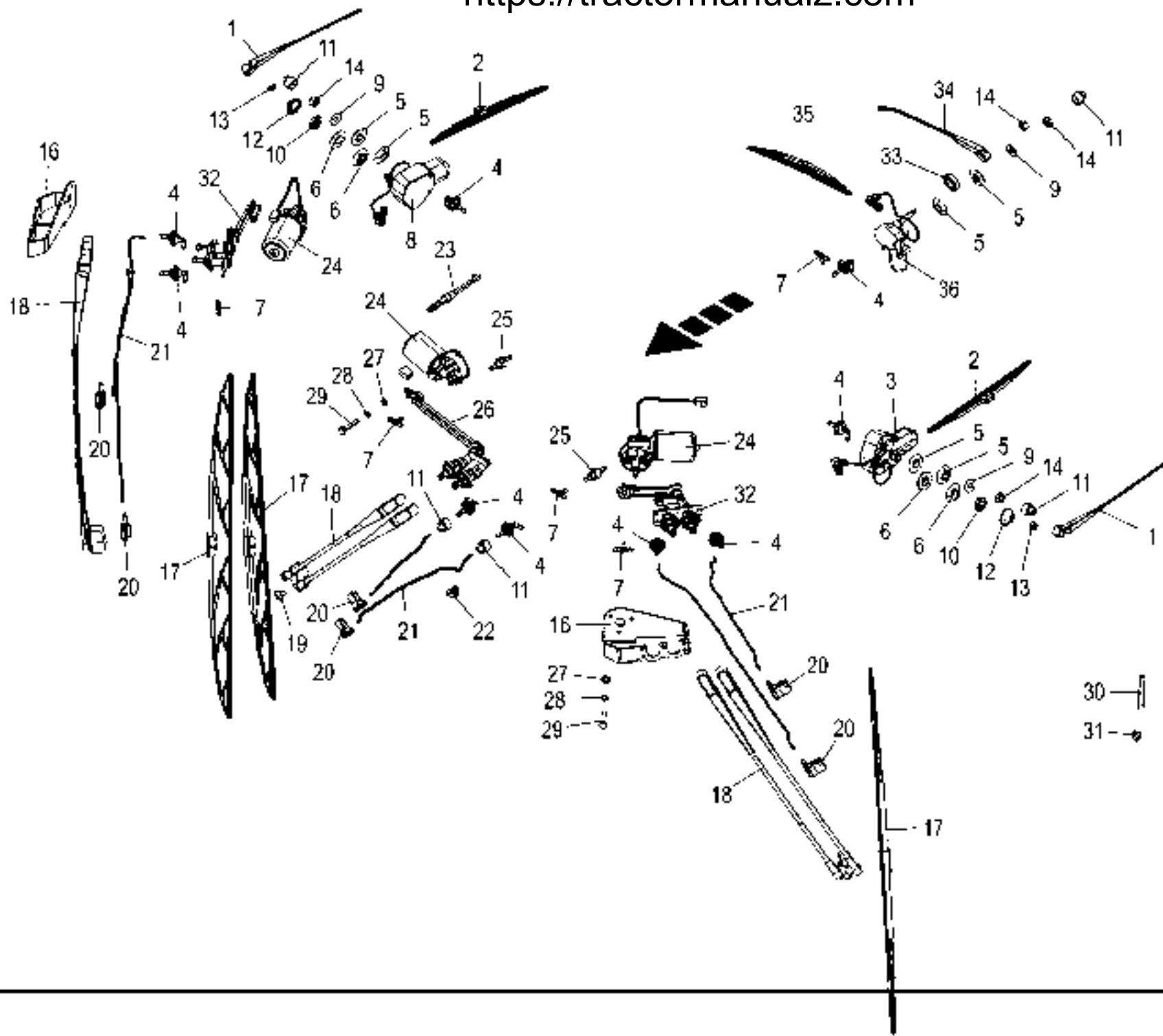




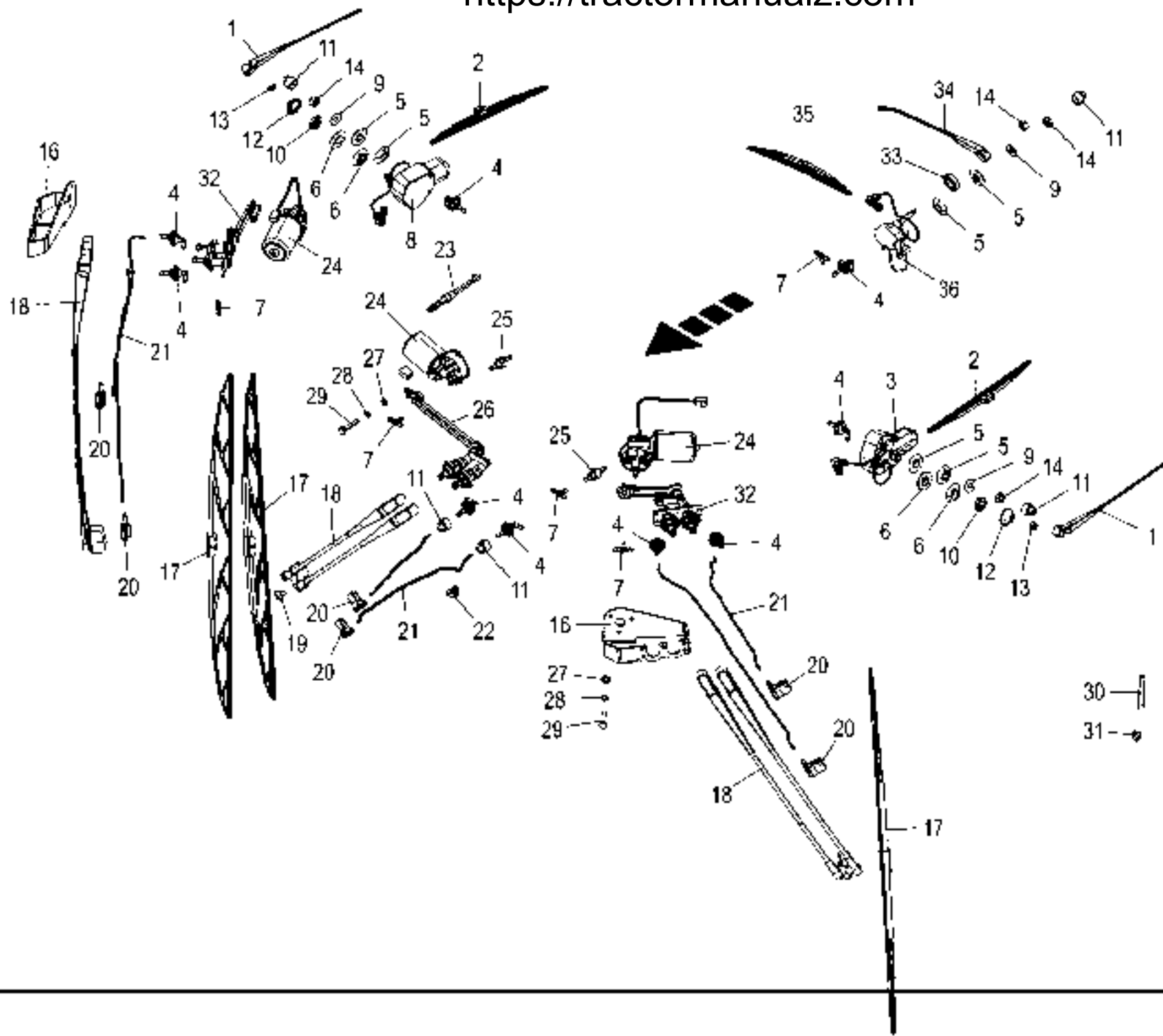
<b>Kabine - Türscheibe</b> <b>Cab - door window</b> <b>Cabine - fenêtre de porte</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 484 073 2 <b>131.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 425 420 0	Türscheibe	Door pane	Vitre de porte		1							
2	00 220 382 0	Stift	Sprig	Crayon		2							8 X 73
3	00 220 479 0	Zwischenscheibe	Intermediate washer	Rondelle intermédiaire		10							
5	20 027 484 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		4							M 8 X 35
6	20 027 791 0	Messingscheibe	Brass washer	Disque du laiton		2							
7	00 220 648 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur		5							
8	20 027 485 0	Scheibe	Washer	Rondelle		4							8,4 X 20 X 1,5
9	00 220 480 0	Aussenscheibe	Outside washer	Rondelle extérieur		3							
10	20 027 492 0	Druckknopfgriff	Button handle	Poignée de bouton-poussoir		1							
	20 028 086 0	Schlüssel	Key	Clé		1							
11	20 027 487 0	Türscharnier	Door hinge	Charnière de la porte		1							
12	20 027 488 0	Taster Auslöser	Button trigger	Bouton-poussoir déclencheur		1							
13	20 081 276 0	Schalter	Switch	Interrupteur		1							
14	20 027 786 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombe		2							M 4 X 10
15	20 027 498 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		1							M 8 X 60
16	20 427 063 0	Dichtprofil Türscheibe L=4,7	Sealing profile door pane L=4. 7	Prof. d'étanchéité vitre de porte		1							
17	20 027 495 0	Dichtungsscheibe	Sealing washer	Disque d'étanchéité		1							
18	20 027 494 0	Dichtungsscheibe	Sealing washer	Disque d'étanchéité		1							
19	20 027 497 0	Gummiunterlage	Rubber sheet	Alaise en caoutchouc		1							
20	20 027 496 0	Halterung	Bracket	Support		1							
21	20 027 491 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		1							M 6 X 25
22	20 027 493 0	Taster	Feeler	Palpeur		1							
23	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x							B 5
24	20 027 448 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		1							M 5 X 16
25	20 027 789 0	Gasdruckfeder	Gas spring	Ressort à gaz		1							Lg.= 410 - 150 N
26	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 8
27	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8
28	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 17 X 1,6
29	20 027 489 0	Gasfederhalter	Pneumatic spring support	Support de resort à gaz		1							
30	20 027 500 0	Drehfallenschloss	Rotary trap lock	Serrure du loquet pivotante		1							
31	20 027 499 0	Linsenflanschschraube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		1							M 5 X 10
32	20 027 490 0	Abdeckung	Cover	Couvercle		1							
33	00 904 026 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x							M 8 X 30
34	00 220 383 0	Schliessbolzen	Cotter bolt	Bouton de fermeture		1							
35	00 220 486 0	Bügel	Yoke	Branchon		1							
36	20 027 787 0	Schliessbolzenhalter	Locking bolt support	Support du bouton de fermeture		1							
37	00 220 485 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1							12,5 X 30 X 1,5





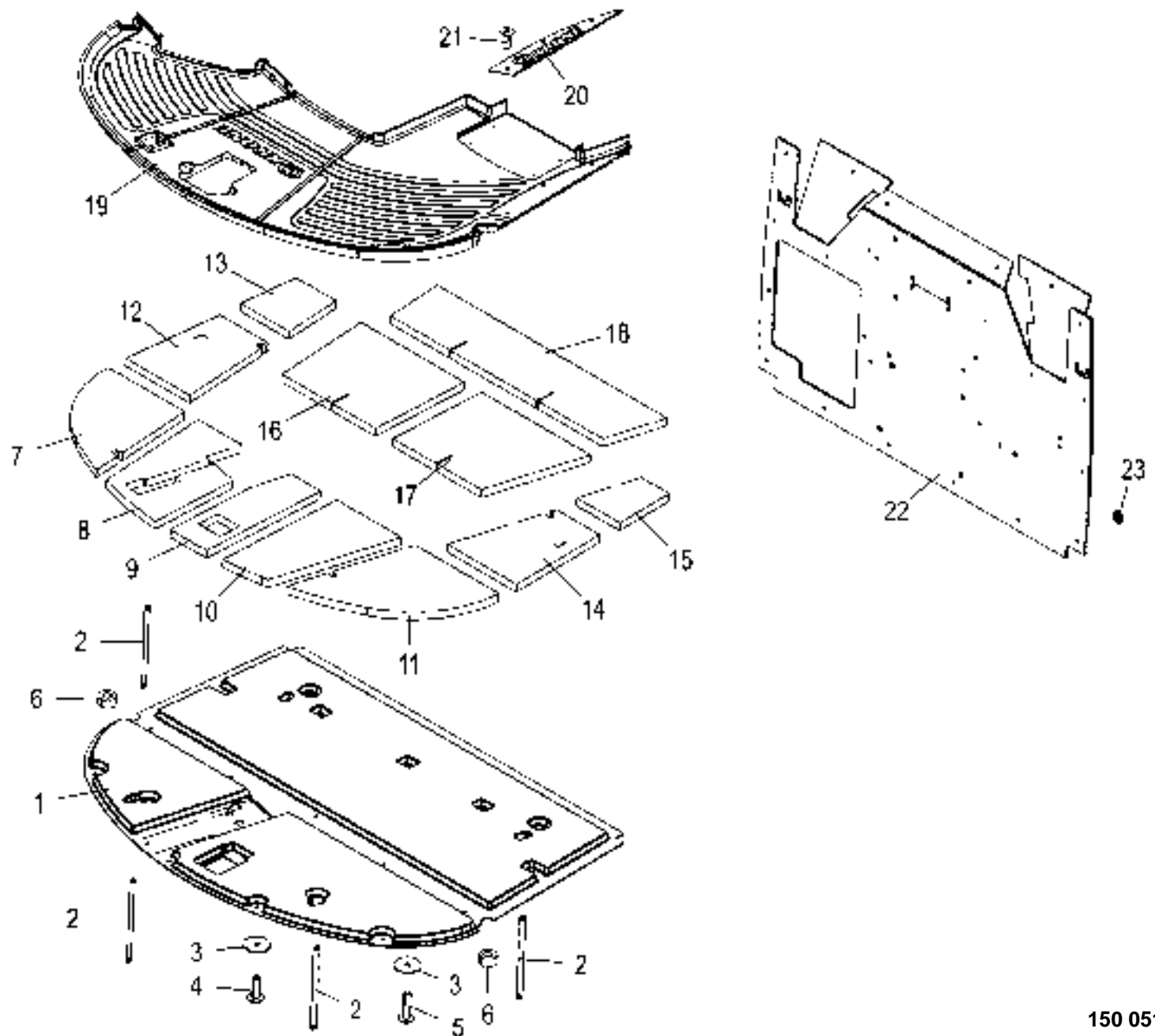




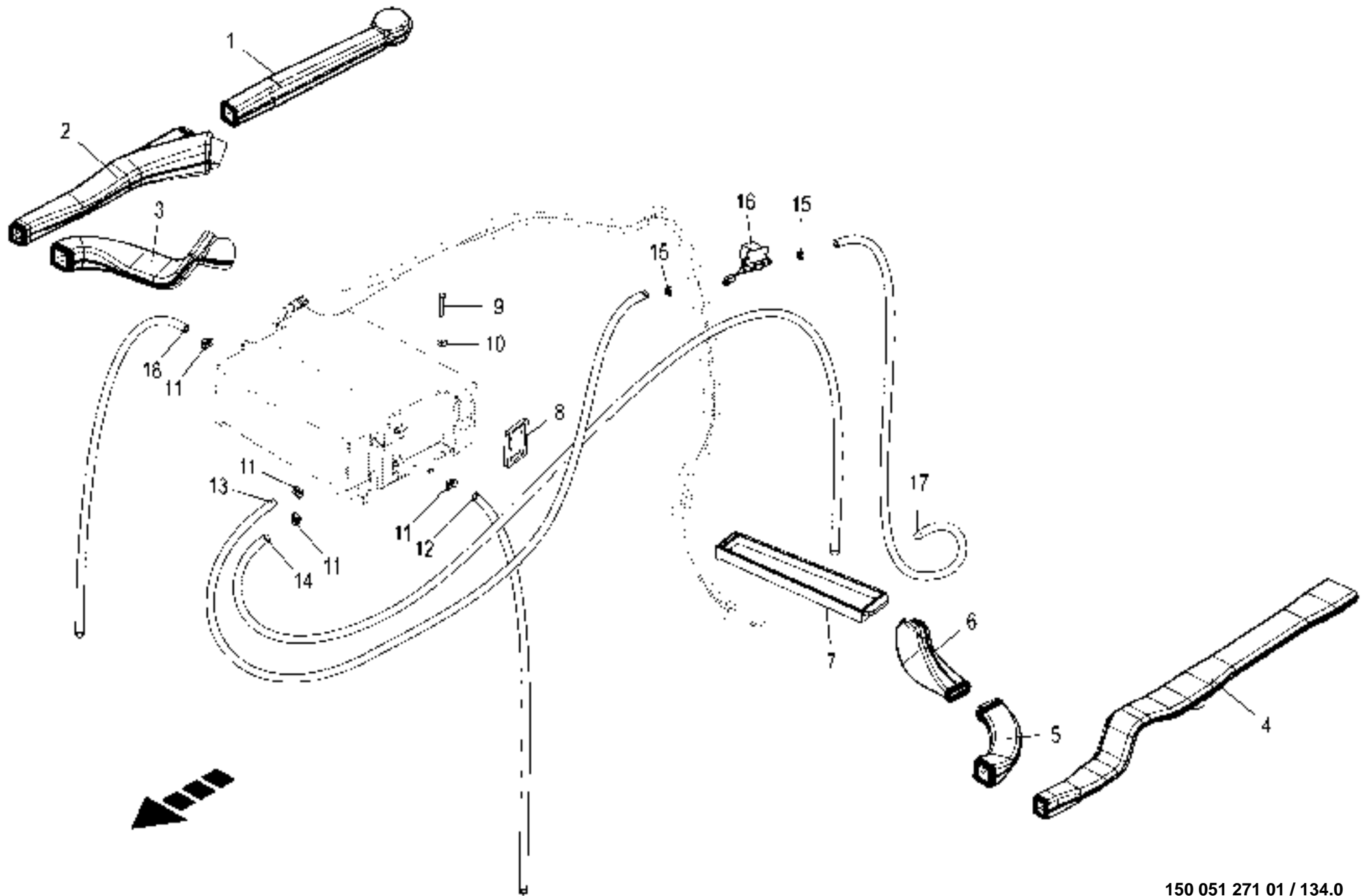




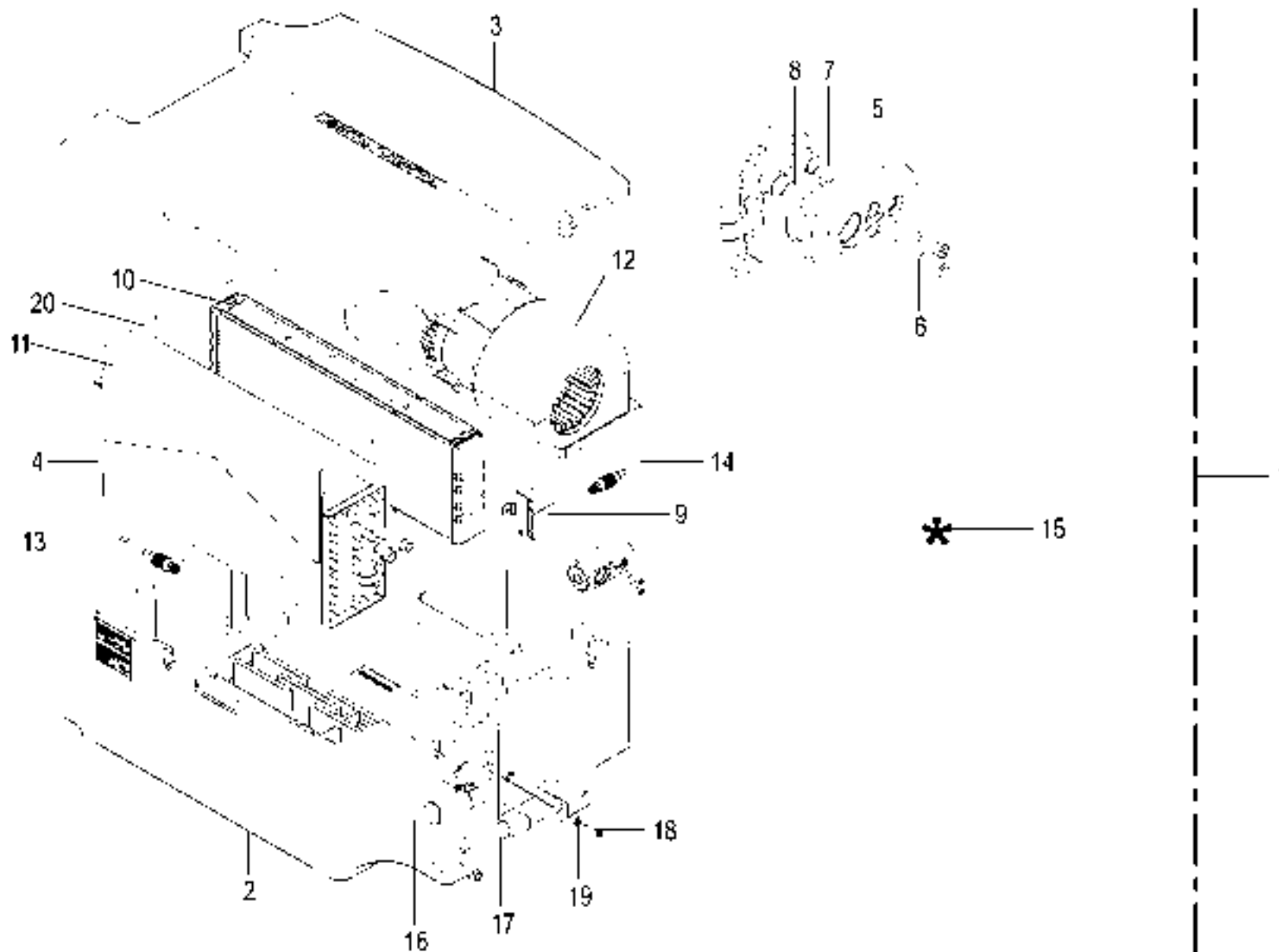




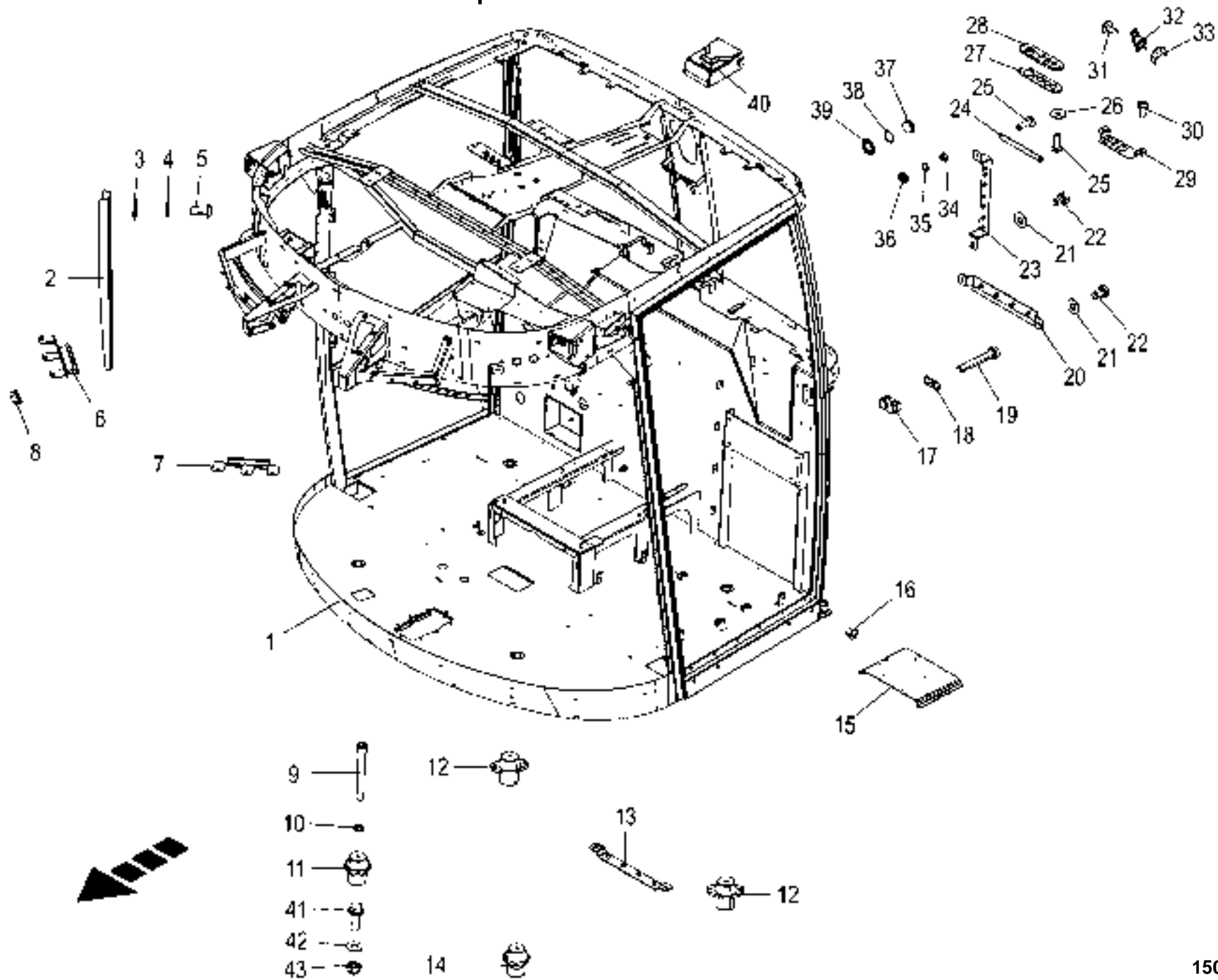






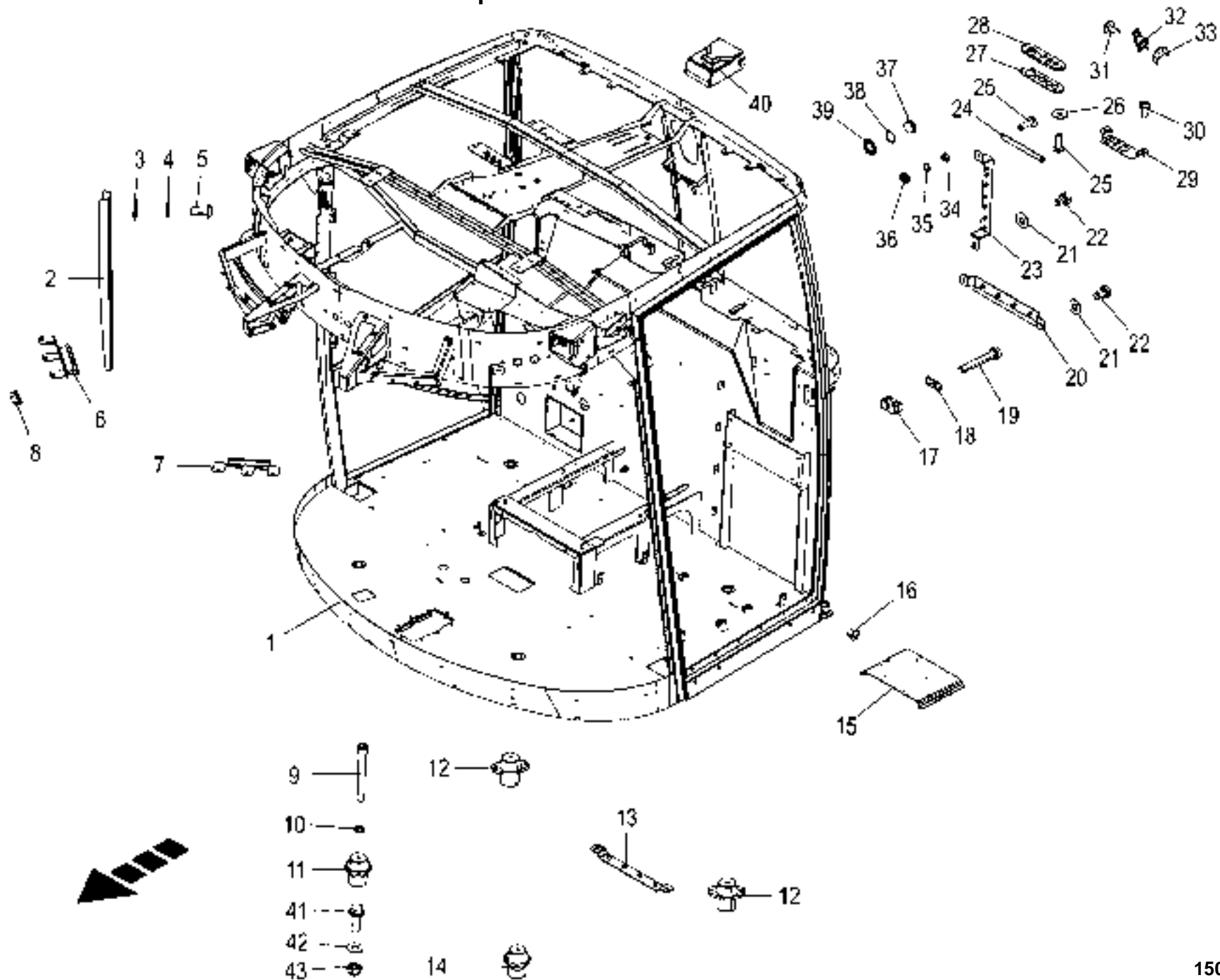




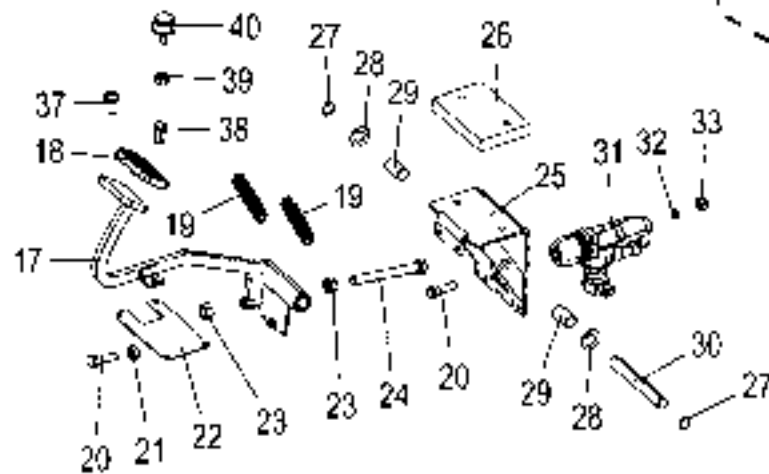
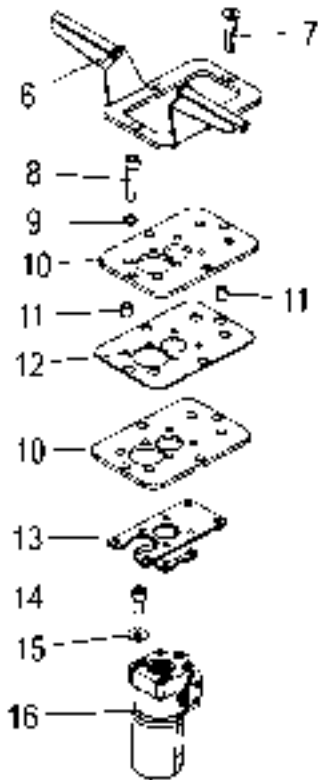
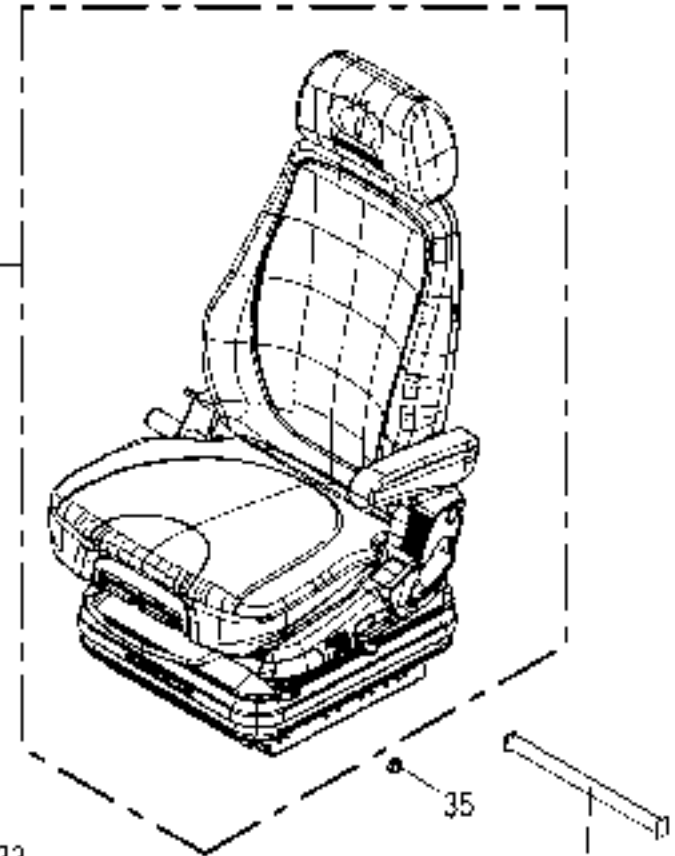
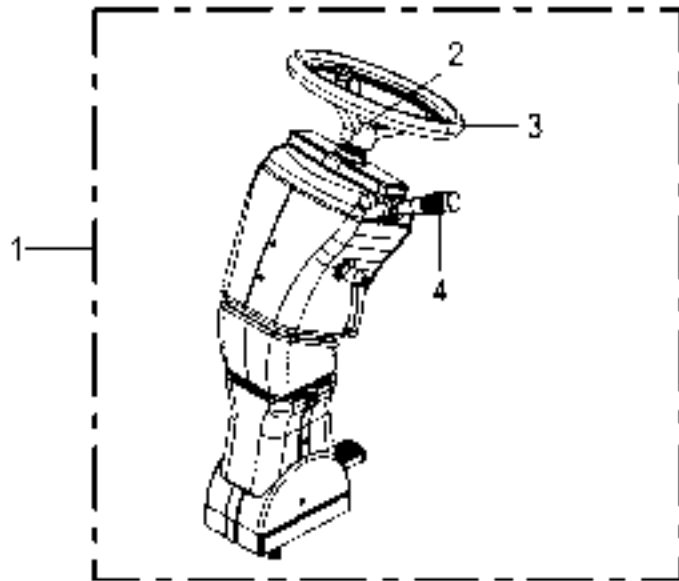




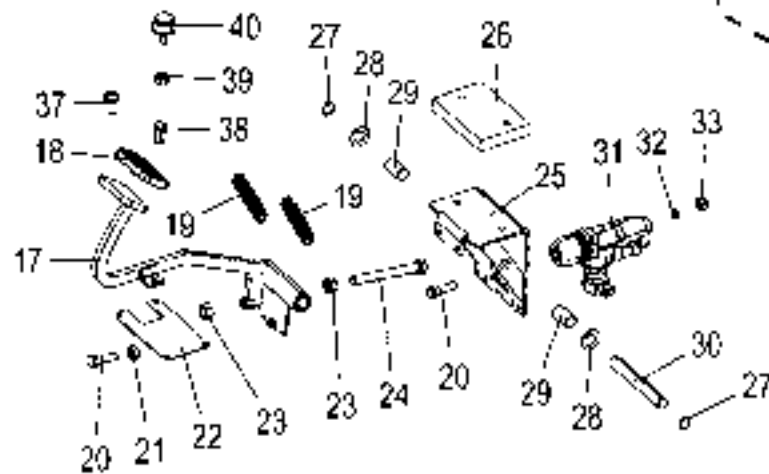
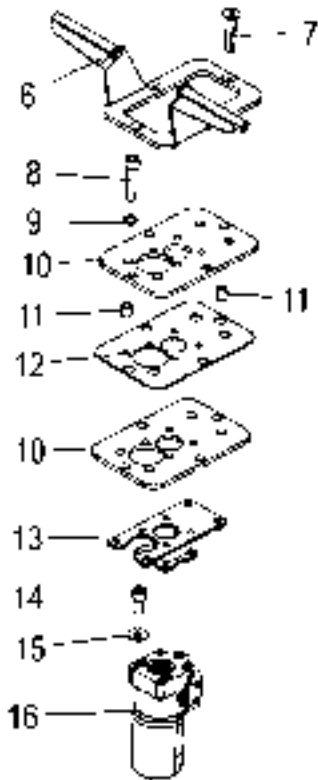
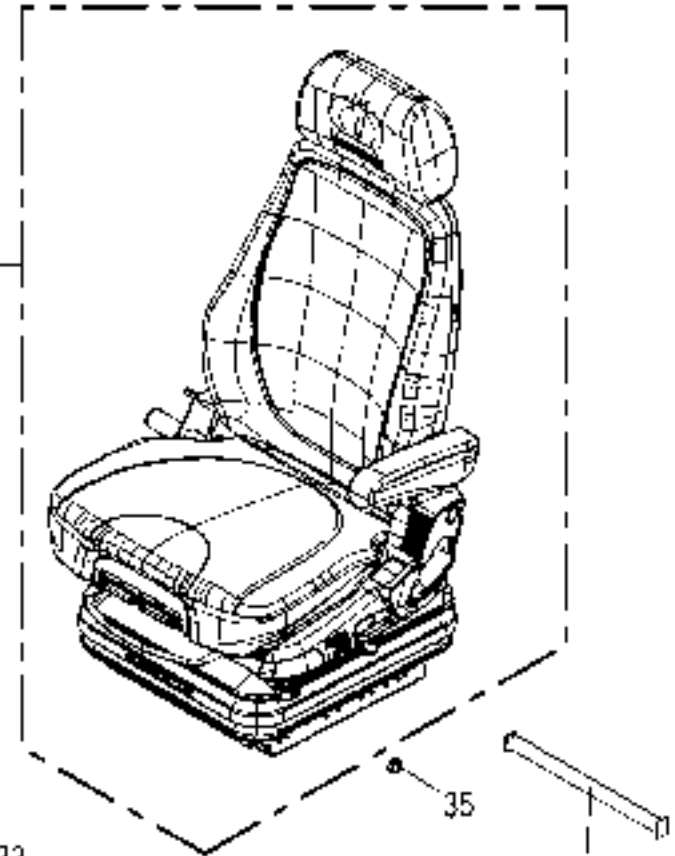
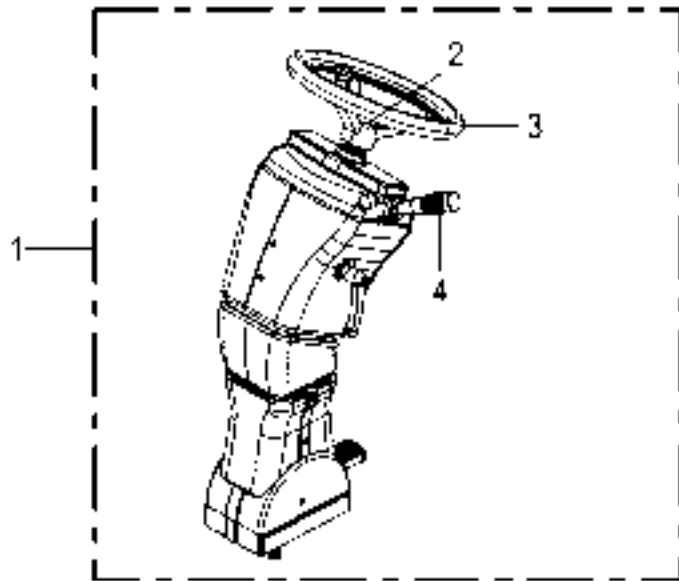
<b>Kabine - Rahmen / Anbauteile</b> <b>Cab - frame / mounting parts</b> <b>Cabine - cadre / pièces de montage</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 484 223 3 <b>136.0</b>
												Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	20 623 208 0	Grundrahmen				1							
2	20 427 043 0	Zusatzgerätehalter	Accesory device holder	Cadre support de l'appaveil complémentaire		1							
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							8,4 X 24 X 2
4	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
5	20 027 777 0	Linsenflanschschaube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		3							M 8 X 20
6	20 427 406 0	Halteschiene Lampen rechts	Support rail lamps right	Rail de support lampes dr.		1							
7	20 427 405 0	Halteschiene Lampen links	Support rail lamps left	Rail de support lampes ga.		1							
8	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x							
9	00 903 150 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 100
10	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 12
11	27 013 634 0	Hydrolager V1500 NR55 Shore	Hydraulic bearing V1500 NR55 Shore	Palier hyd. V1500 NR55 Shore		1							
12	27 013 636 0	Hydrolager V1500 NR70 Shore	Hydraulic bearing V1500 NR70 Shore	Palier hyd. V1500 NR70 Shore		2							
13	20 623 080 0	Halter Lenk- u Bremsleitungen				1							
14	27 013 635 0	Hydrolager V1500 NR60 Shore	Hydraulic bearing V1500 NR60 Shore	Palier hyd. V1500 NR60 Shore		1							
15	20 420 094 0	Anschraubblech	Screw sheet	Tôle à visser		1							
16	00 220 641 0	Stopfen	Plug	Bouchon		8							Rd. 10
17	27 004 264 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		4							Bo.= 22/22
18	00 925 144 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		4							
19	00 900 214 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 55
20	20 427 040 0	Winkel Schlauchführung	Angle hose guide	Équerre conduit pour tuyaux		1							
21	20 027 784 0	Spannscheibe	Spring washer	Rondelle conique élastique		4							
22	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 12
23	20 427 041 0	Bügel Kabelführung	Bracket cable guide	Étrier conduite pour câble		1							
24	20 427 243 0	Schlauchklemme	Hose terminal	Borne du tuyau flexible		1							
25	20 027 505 0	Linsenflanschschaube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		4							M 6 X 20
26	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 18 X 1,6
27	20 427 324 0	Schlauchschtz hinten	Hose guard rear	Protection de tuyau flexible arrière		1							
28	20 427 325 0	Gummiplatte Schlauchschtz	Rubber plate hose guard	Plaque en caout. prot. de tuyau flexible		1							
29	20 427 497 0	Halter Diagnosestecker	Support diagnostics plug	Support connecteur de diagnostic		1							
30	20 027 449 0	Linsenflanschschaube	Fillister head screw	Vis à tête conique bombée		2							M 6 X 16
31	20 027 825 0	Blechschaube	Self-tapping screw	Vis autoaraudeuse		1							4,8 X 13
32	00 220 630 0	Kleiderhaken	Coat hook	Patère		1							



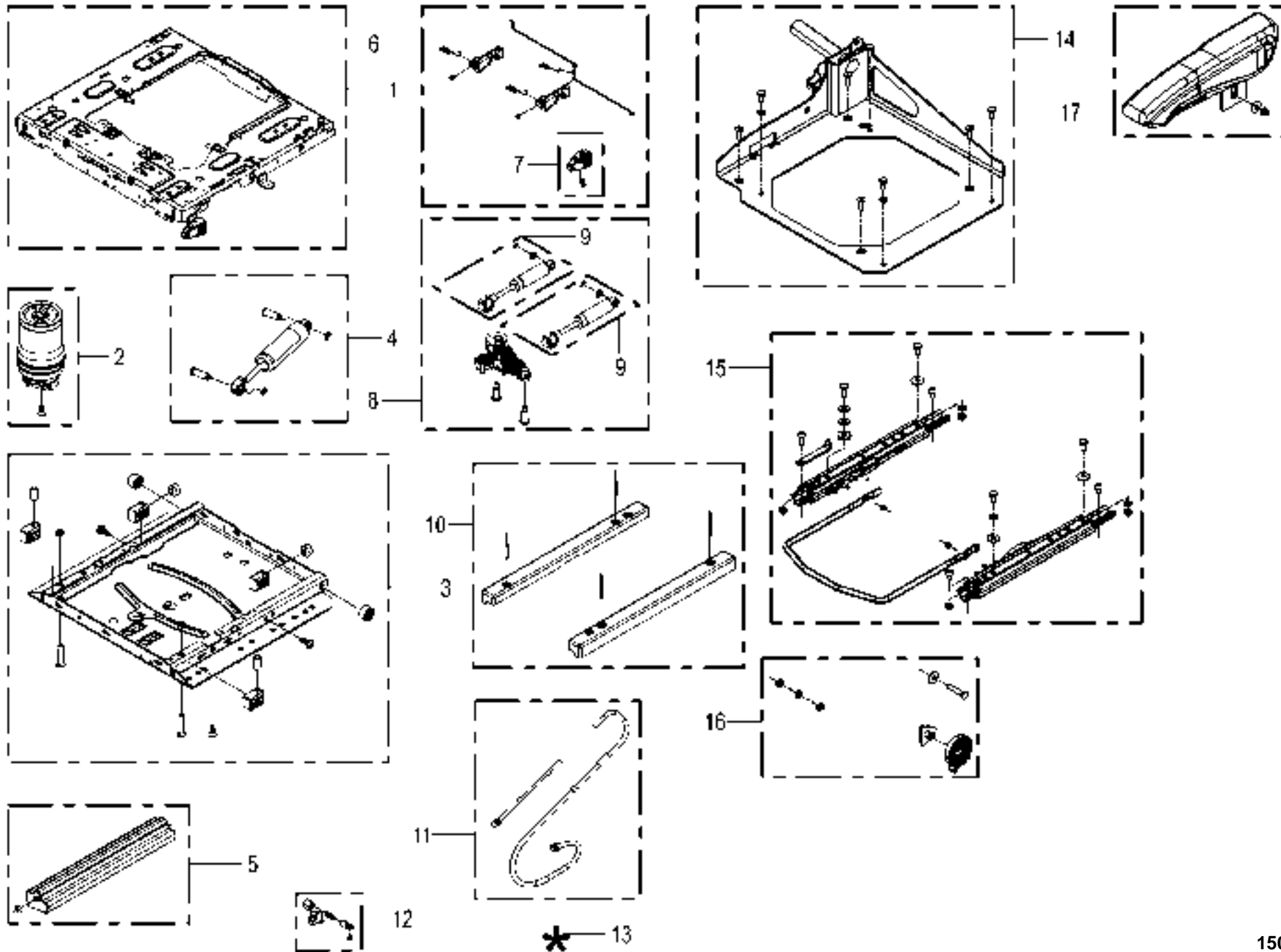




Lenksäule / Bremspedale / Fahrersitz Steering column Colonne de direction						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 484 136 3	<b>137.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 024 258 0	Lenksäule 24V				1								
	27 016 489 0	Warnleuchtenpanel	Warning light panel	Panel des voyants d'avertissement		1								
	27 016 490 0	Wippschalter	Toggle switch	Commutateur bistable		1								
	27 016 491 0	Schalttaste	Switch key	Bouton-poussoir		1								
	27 017 470 0	Lenksäule 24V	Steering column 24 V	Colonne de direction 24V		1								
	27 024 558 0	Aufkleber Lichthauptschalter	Label	Autocollant		1								
	27 017 473 0	Lenksäulenverkleidung oben links	Steering column panel top lh.	Hab. de la colonne de dir. en haut ga.		1								
	27 017 474 0	Lenksäulenverkleidung oben rechts	Steering column panel top rh.	Hab. de la colonne de dir. en haut dr.		1								
	27 017 475 0	Faltenbalg Gummi	Bellows rubber	Soufflet caoutchouc		1								
	27 017 476 0	Lenksäulenverkleidung mitte	Steering column panel centre top	Hab. de la colonne de dir. centre		1								
	27 017 477 0	hinten Lenksäulenverkleidung mitte vorne	Steering column panel centre top	arr. Hab. de la colonne de dir. centre av.		1								
	27 017 478 0	Lenksäulenverkleidung unten links	Steering column panel bottom lh.	Hab. de la colonne de dir. en bas		1								
	27 017 479 0	Lenksäulenverkleidung unten rechts	Steering column panel bottom rh.	ga. Hab. de la colonne de dir. en bas dr.		1								
	20 085 114 0	Kabelbaum Lenksäule 24V	Cable harness steering column 24 V	Fdc colonne de direction 24V		1								
2	27 010 887 0	Lenkrad Abdeckkappe	Steering wheel cover cap	Capuchon du volant		1								
3	27 010 284 0	Lederlenkrad Ø 358mm	Leather steering wheel Ø 358mm	Volant en cuir Ø 358mm		1								
4	27 024 557 0	Bedienung Lenkstockschalter	MCU Lenkstockschalter 2018/38			1								
6	20 427 039 0	2018/38 Fußstütze	Footrest	Repose-pied		1								
7	00 904 050 0	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée		x							M 10 X 50	
8	00 903 111 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 45	
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKZ 10	
10	20 424 391 0	Gummiunterlage	Rubber pad	Support caoutchouc		2								
11	20 427 045 0	Distanzrohr Lenksäule	Spacer tube spacer column	Tube d'écartement colonne de direction		8								
12	20 424 390 0	Versteifungsplatte Lenkung	Stiffening plate steering	Plaque de raidissement direction		1								
13	20 424 389 0	Adapterplatte Lenksäule	Adapter plate steering column	Plaque d'adaptateur colonne de direction		1								
14	00 903 105 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 10 X 20	
15	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 10	
16	27 013 412 0	Lenkventil 260/60cm³	Steering valve 260/60cm³	Vanne de direction 260/60cm³		1								

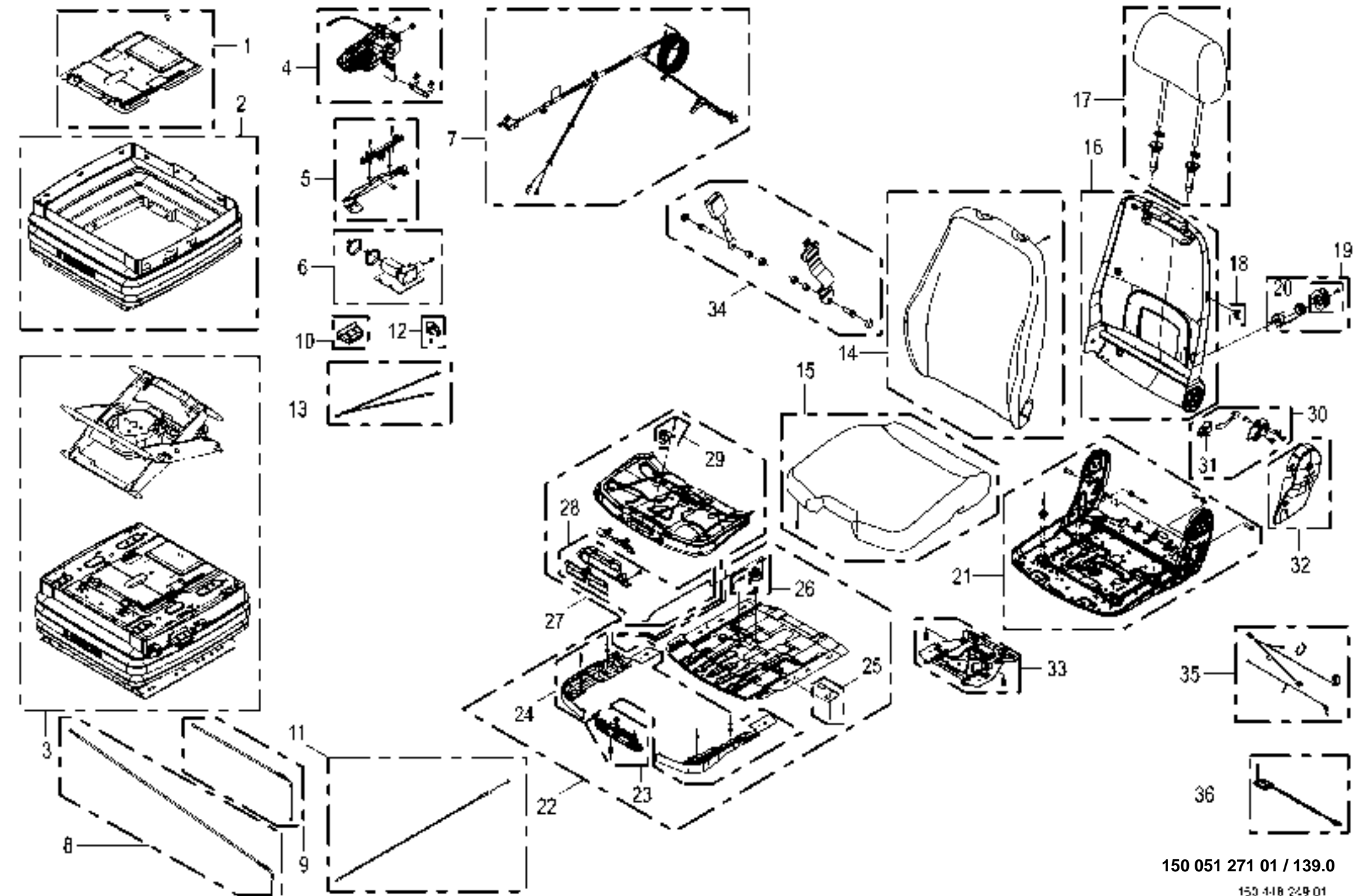




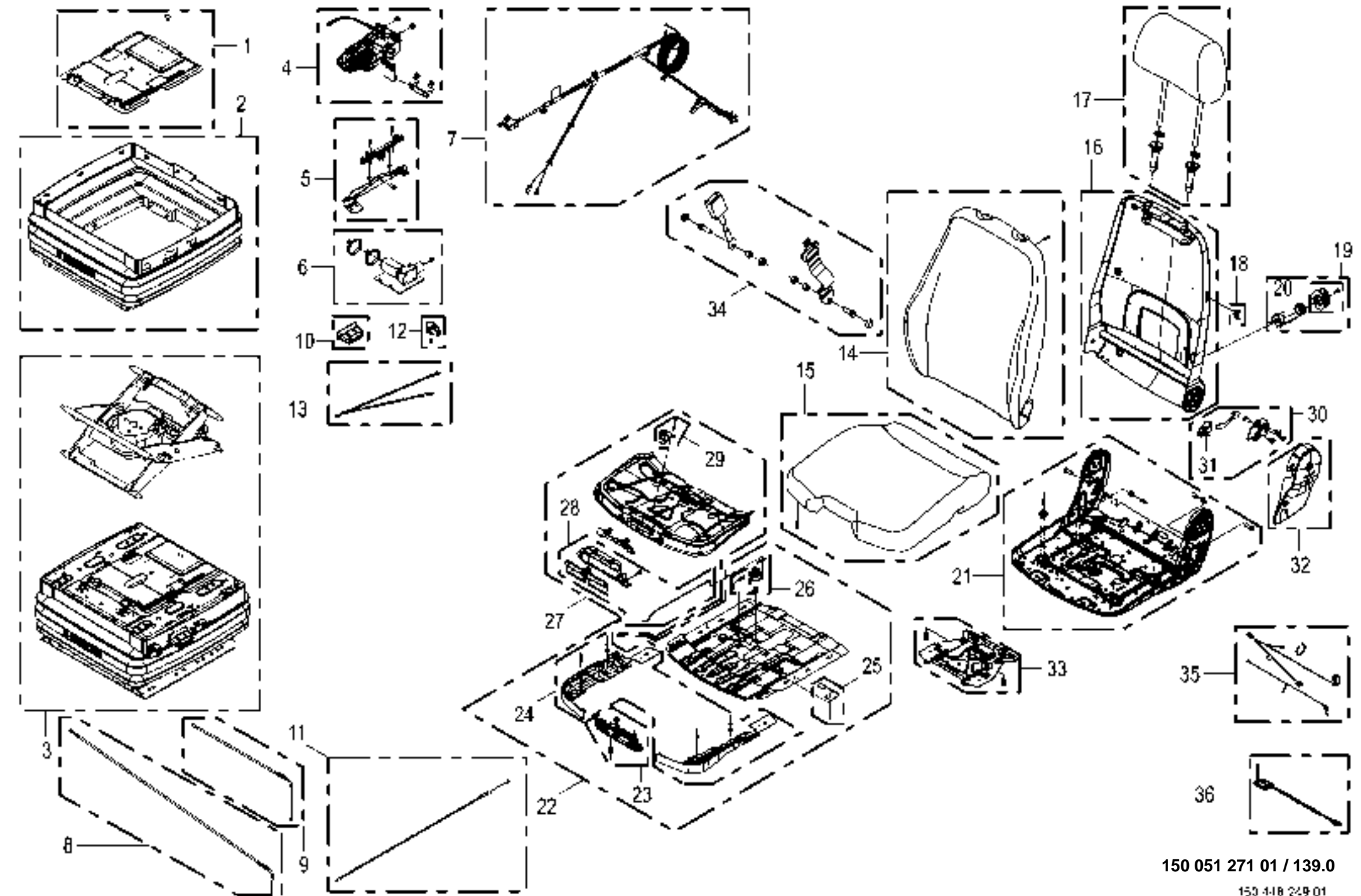




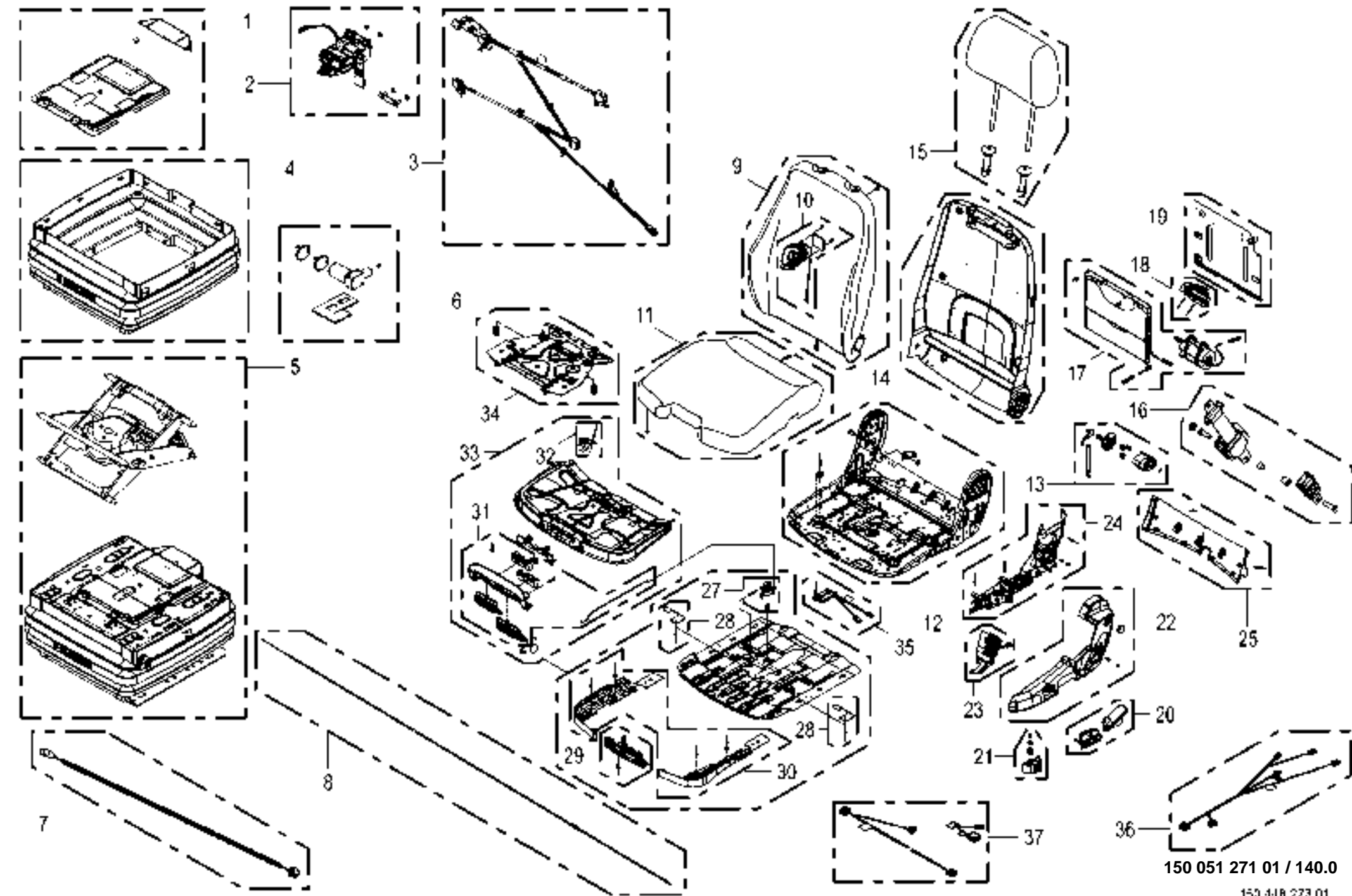




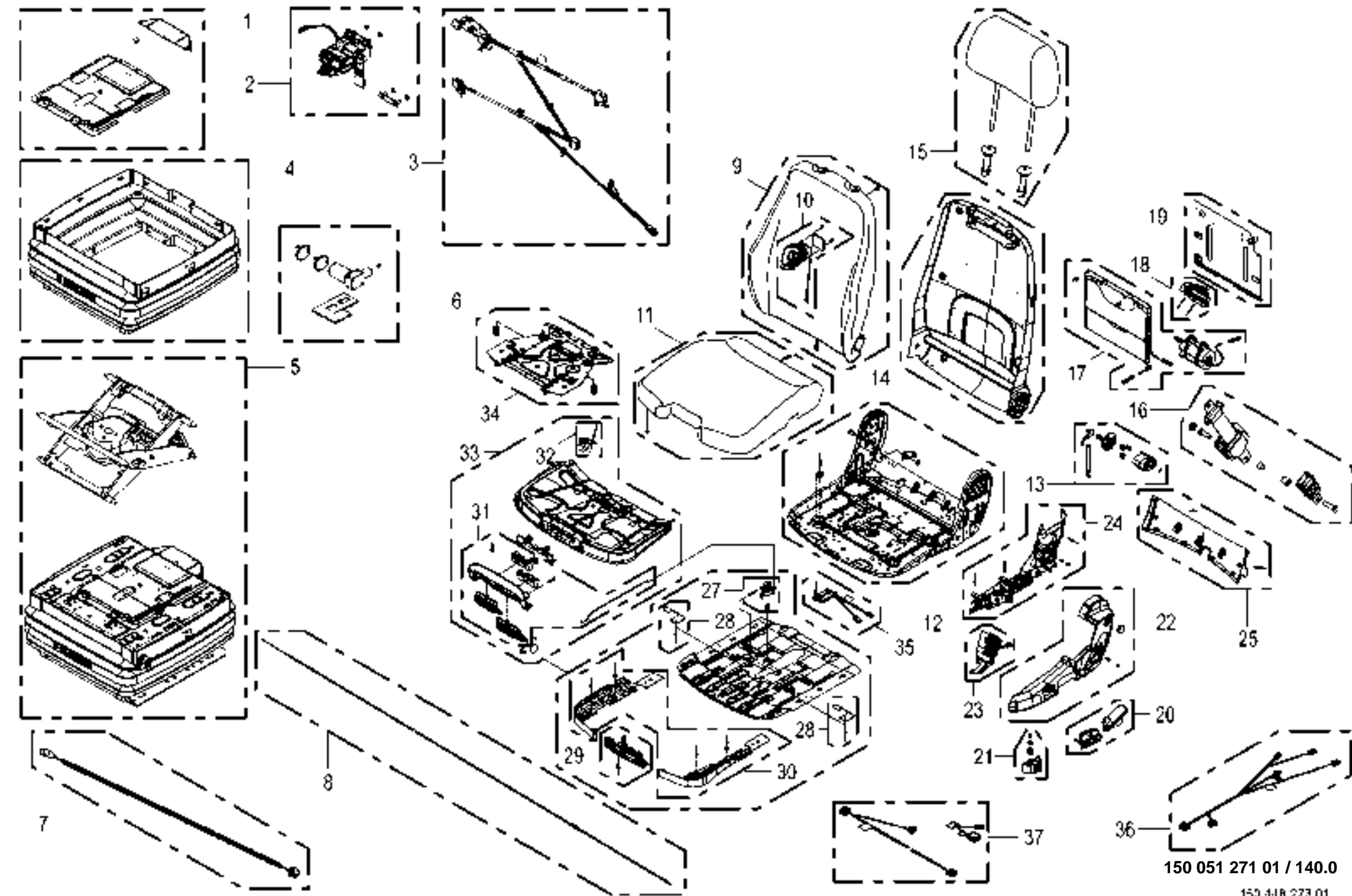
<b>Verschleissteile - Fahrersitz -Standard</b> <b>Wear parts - driver's seat -standard</b> <b>Pieces d'usure - siège du chauffeur -standard</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 448 249 1	<b>139.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	27 016 966 0	Abdeckung kpl. Standard-Sitz	Cover cpl. standard-seat	Couvercle complet siège Standard		1								
	27 016 968 0	Kleinteile Bef. Abdeckung	Small parts fastening cover	Petites pièces fixation couvercle		1								
2	27 016 980 0	Faltenbalg Standard-Sitz	Bellow standard-seat	Soufflet du siège Standard		1								
3	27 016 977 0	Federung MSG97AL_12V	Suspension MSG97AL_12V	Suspension MSG97AL_12V siège		1								
	27 016 989 0	Standard- Sitz Kleinteile Bef. Federung	standard-seat Small parts fast. suspens.	Standard Petites pcs de fix.susp. siège		1								
4	27 016 970 0	Standard-Sitz Niveausteuerng kpl. Standard- Sitz	standard-seat Level control cpl. standard- seat	standard Commande de niveau complet		1								
	27 011 150 0	Zubehör Gurtband Sitz	Access. conveyor belt comfort seat	siège std. Access. bande de courroie siège confort		1								
5	27 016 993 0	Betätigung Sitzhöhenverst	Activat. seat height adjust.	Actio. réhausse assise siège		1								
	27 017 004 0	Standard-Sitz Kleinteile f. Bef. Betätigung	stand.-seat Small parts for fastening activation	Standard Petites pcs. pour fixation actionnement		1								
6	27 016 983 0	Kompressor 24V Federung	Compressor 24V suspension	Compresseur 24V suspens.		1								
	27 007 758 0	Standard-Sitz Befestigungskit	standard-seat Mastic	Standard siège Mastic		1								
7	27 016 974 0	Kabelbaum kpl. Standard-Sitz	Cable harness cpl. standard- seat	Faisceau de câbles complet siège std.		1								
8	27 016 996 0	Bowdenzug 2 f. HV Standard- Sitz	Bowden cable 2 f. heig. adj. stand.-seat	Câble bowden 2 pour siège std. adj. haut		1								
9	27 016 995 0	Bowdenzug 1 f. HV Standard- Sitz	Bowden cable 1 f. heig. adj. stand.-seat	Câble bowden 1 pour siège std adj. haut.		1								
10	27 016 997 0	Griff Höhenverstellung Standard-Sitz	Handle height adjustment standard-seat	Poignée régl.en hauteur siège standard		1								
11	27 016 999 0	Bowdenzug f. Dämpfer Standard- Sitz	Bowden cable f. damper standard-seat	Câble bowden pour amor. siège Standard		1								
12	27 017 002 0	Griff Dämpfer Standard-Sitz	Handle damper standard-seat	Poignée amortisseur siège Standard		1								
13	27 017 003 0	Antistatikkabel Standard-Sitz	Anti-statics cable standard- seat	Câble antistatique siège Standard		1								
14	27 017 007 0	Polster (Lehne) Standard-Sitz	Upholstery (backrest)	Rembouillage (dos) siège		1								
	27 017 034 0	Kleinteil Polster	standard-seat Small part upholstery	Standard Petite pièce rembourrage		1								
15	27 017 008 0	Polster (Sitzfläche) Standard- Sitz	Upholstery (seat base) standard-seat	Rembouillage (assise) siège Standard		1								
	27 017 034 0	Kleinteil Polster	Small part upholstery	Petite pièce rembourrage		1								
16	27 017 019 0	Rückenteil Standard-Sitz	Back part standard-seat	Dossier siège Standard		1								



<b>Verschleissteile - Fahrersitz -Standard</b> <b>Wear parts - driver's seat -standard</b> <b>Pieces d'usure - siège du chauffeur -standard</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01	
													150 448 249 1	<b>139.0</b>
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								Bemerkung/Remarks/Remarque	
17	20 027 899 0	Kopfstütze	Headrest	Appuie-tête		1								
18	27 017 029 0	Kleinteil Lehne	Small part backrest	Petite pièce accoudoir		1								
19	27 017 011 0	Betätigung BSS Standard-Sitz	Activation wide swath system stand.-seat	Actionnement BSS siège Standard		1								
20	27 017 012 0	Griff BSS Standard-Sitz	Handle wide swath system standard-seat	Poignée BSS siège Standard		1								
21	27 017 018 0	Sitzplatte Standard-Sitz	Seat plate standard-seat	Assise siège Standard		1								
	27 017 017 0	Gleiter f. Verstellung	Slider for adjustment	Patin pour réglage		1								
	27 017 015 0	Anschlag Rückenlehne Standard-Sitz	Stop backrest standard-seat	Butée dossier siège Standard		1								
22	27 017 024 0	Sitztiefenverstellung Standard-Sitz	Seat depth adjustment standard-seat	Réglage de la profondeur du siège std.		1								
	27 017 027 0	Kleinteile Sitztiefenverstellung	Small parts seat depth adjustment	Petites pcs. régl. profondeur du siège		1								
23	27 011 168 0	Rasterung Fahr.Sitz	Screening driver's seat	Trame siège du cond.		1								
24	27 011 169 0	Abdeckung Stv. Fahr.Sitz	Cover	Couvert		1								
25	27 011 167 0	Federblech kpl. Fahr.Sitz	Spring plate cpl. driver's seat	Tôle des ressorts cpl. siège confort		1								
26	27 011 166 0	Hebel für DA./STV.KPL. Fahr. Sitz	Lever	Levier		1								
	27 017 023 0	Kleinteile Rasthebel	Small parts notch lever	Petites pièces levier à cran		1								
27	27 017 022 0	Sitzkissenneigungsverst.	Seat cushion tilt adjustment	Régl. l'inclinaison du siège siège		1								
		Standard-Sitz	stand.-seat	std.										
28	27 017 020 0	Betätigung Sitzverstellung	Activation seat adjustment	Actio. réglage assise du siège		1								
		Standard-Sitz	standard-seat	Standard										
29	27 017 021 0	Federblech	Spring sheet	Tôle à ressort		1								
30	27 017 014 0	Betätigung Lehnverst.	Activation backrest adjust.	Actio. renf. du dossier siège		1								
		Standard-Sitz	stand-seat	Standard										
31	27 017 013 0	Griff Lehnverstellung	Handle backrest adjustment	Poignée régl.du dossier siège		1								
		Standard-Sitz	standard-seat	standard										
32	27 017 016 0	Abdeckung links Standard-Sitz	Cover left standard-seat	Couvercle gauche siège Standard		1								
33	27 017 031 0	Wippe Sitzschalter Standard- Sitz	Rocker seat switch standard- seat	Bascule interrupteur siège Standard		1								
	27 017 032 0	Kleinteile Sitzschalter	Small parts seat switch	Petites pièces interrupteur siège		1								
34	27 001 035 0	Sicherheitsgurt	Seatbelt	Ceinture de sécurité		1								
35	27 017 028 0	Kabelbaum Standard-Sitz	CH standard-seat	Faisceau de câbles siège Standard		1								
36	27 007 762 0	Sitzschalter -mit Magnet	Seat switch -with solenoid	Commutateur de siège -avec magnétique		1								



<b>Verschleissteile - Fahrersitz -Activo</b> <b>Wear parts - driver's seat -activo</b> <b>Pieces d'usure - siège du chauffeur -activo</b>						1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 448 273 1 <b>140.0</b>
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 016 969 0	Abdeckung kpl. Komfort-Sitz	Cover cpl. comfort-seat	Couvercle complet siège Confort		1							
	27 016 968 0	Kleinteile Bef. Abdeckung	Small parts fastening cover	Petites pièces fixation couvercle		1							
2	27 016 971 0	Niveausteuerng kpl. Komfort- Sitz	Level control cpl. comfort- seat	Commande de niveau complet siège Confort		1							
3	27 016 975 0	Kabelbaum kpl. Komfort-Sitz	Cable harness cpl. comfort- seat	Faisceau de câbles complet siège Confort		1							
4	27 016 981 0	Faltenbalg Komfort-Sitz	Bellows comfort-seat	Soufflet du siège Confort		1							
5	27 016 978 0	Federung MSG97EL_24V	Suspension MSG97EL_24V	Suspension MSG97EL_24V siège		1							
6	27 016 984 0	Komfort- Sitz Kompressor 24V Federung Komfort-Sitz	comfort-seat Compressor 24 V suspension comfort-seat	Confort Compresseur 24V suspens. Confort siège		1							
	27 010 978 0	Zubehör Kompressor (Komfort)	Acc. compressor (comfort)	Acc. compresseur (confort)		1							
7	27 016 991 0	Federung Adapterkabel Federung Komfort- Sitz	suspension Adapter cable suspension comfort-seat	suspension Câble adapt. suspension siège Confort		1							
8	27 017 006 0	Bowdenzug f. DV Komfort-Sitz	Bowden cable for DV comfort- seat	Câble bowden pour siège		1							
9	27 017 009 0	Polster (Lehne) Komfort-Sitz	Upholstery (backrest) comfort- seat	Standard DV Rembourrage (dos) siège Confort		1							
	27 017 034 0	Kleinteil Polster	Small part upholstery	Petite pièce rembourrage		1							
10	27 017 035 0	Lüfter Komfort-Sitz	Fan comfort-seat	Ventilateur du siège Confort		1							
11	27 017 010 0	Polster (Sitzfläche) Komfort- Sitz	Upholstery (seat base) comfort-seat	Rembourrage (assise) siège Confort		1							
	27 017 034 0	Kleinteil Polster	Small part upholstery	Petite pièce rembourrage		1							
12	27 017 041 0	Sitzplatte Komfort-Sitz	Seat plate comfort-seat	Assise siège Confort		1							
	27 011 160 0	Anschlag Rückenlehne Kom.-Sitz	Stop backrest comfort seat	Butée dossier siège confort		1							
	27 017 017 0	Gleiter f. Verstellung	Slider for adjustment	Patin pour réglage		1							
13	27 011 157 0	Rückenlehnenverstellung Kom.- Sitz	Backrest adjustment comfort seat	Réglage du dossier siège confort		1							
14	27 017 038 0	Befestigungsteile Rückenlehne	Mounting parts backrest	Pièces de fixation dossier		1							
	27 011 164 0	Rückenteil kpl. Kom.-Sitz	Back cpl. comfort seat	Partie du dos cpl. siège du conf.		1							
	27 011 159 0	Rückenlager re. kpl. Fahr. Sitz	Rear bearing rh. cpl. driver's seat	Palier du dos dr. cpl. siège du		1							
15	27 017 029 0	Kleinteil Lehne	Small part backrest	cond. Petite pièce accoudoir		1							
	27 010 970 0	Kopfstütze Stoff mit Logo ( Komfortsitz)	Headrest cloth with logo ( comfort seat)	Appuie-tête tissu + logo ( siège confort)		1							
16	27 016 945 0	Sicherheitsgurt Activo	Safety belt Activo	Ceinture de sécurité Activo		1							





Verschleissteile - Fahrersitz -Activo					1001000 -	B X 4 0 4 6 0						150 051 271 01
Wear parts - driver's seat -activo												
Pieces d'usure - siège du chauffeur -activo					Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description								Bemerkung/Remarks/Remarque
17	27 017 043 0	Blase LWU Komfort-Sitz	Blister lum. vert. supp. comfort-seat	Cloque support ver. lomb. siège Confort		1						
	27 017 044 0	Befestigungsteile LWU Komfort-Sitz	Mount. parts lum. vert. supp. conf.-seat	Pièces de fixation sup ver lomb. siège C		1						
18	27 017 045 0	Verteiler Klima Komfort-Sitz	Distributor climate comfort- seat	Distributeur climat. siège Confort		1						
	27 017 044 0	Befestigungsteile LWU Komfort-Sitz	Mount. parts lum. vert. supp. conf.-seat	Pièces de fixation sup ver lomb. siège C		1						
19	27 011 175 0	Platte kpl. Kom.-Sitz	Plate cpl. comfort seat	Plaque cpl. siège confort		1						
	27 017 044 0	Befestigungsteile LWU Komfort-Sitz	Mount. parts lum. vert. supp. conf.-seat	Pièces de fixation sup ver lomb. siège C		1						
20	27 011 158 0	Griff für DA/HV/RLV KP Kom.- Sitz	Handle for DA/HV/RLV KP conf. seat	Poig. p. DA/HV/RLV cpl. siège conf.		1						
21	27 011 172 0	Griff für DV Kom.-Sitz	Handle for DV comfort seat	Poignée pour DV siège conf.		1						
22	27 011 161 0	Abdeckung li. kpl. Kom.-Sitz	Cover lh. cpl. comfort seat	Couvercle ga. cpl. siège confort		1						
	27 017 039 0	Befestigungsteile Abdeckung Komfort-Sitz	Mounting parts cover comfort- seat	Pièces de fix. couv. siège Confort		1						
23	27 011 176 0	Betätigung LWU Kom.-Sitz	Activation lum. vert. supp. comfort seat	Activation sup. lom. co. siège du conf.		1						
	27 017 044 0	Befestigungsteile LWU Komfort-Sitz	Mount. parts lum. vert. supp. conf.-seat	Pièces de fixation sup ver lomb. siège C		1						
24	27 011 162 0	Griffträger kpl Kom.-Sitz	Handle support cpl. comfort seat	Sup. de la poig. cpl. siège conf.		1						
	27 017 039 0	Befestigungsteile Abdeckung Komfort-Sitz	Mounting parts cover comfort- seat	Pièces de fix. couv. siège Confort		1						
25	27 011 171 0	Abdeckung kpl. Kom.-Sitz	Cover cpl. comfort seat	Couvercle cpl. siège confort		1						
26	27 011 170 0	Sitztiefenverstellung Kom.- Sitz	Seat depth adjustment comfort seat	Rég. de la prof. du siège; siège conf.		1						
27	27 011 166 0	Hebel für DA./STV.KPL. Fahr. Sitz	Lever	Levier		1						
28	27 011 167 0	Federblech kpl. Fahr.Sitz	Spring plate cpl. driver's seat	Tôle des ressorts cpl. siège confort		2						
29	27 011 168 0	Rasterung Fahr.Sitz	Screening driver's seat	Trame siège du cond.		1						
30	27 011 169 0	Abdeckung Stv. Fahr.Sitz	Cover	Couvert		1						
31	27 017 042 0	Betätigung Sitzverstellung Komfort-Sitz	Activation seat adjustment comfort-seat	Actio. réglage assise du siège Confort		1						
32	27 017 021 0	Federblech	Spring sheet	Tôle à ressort		1						
33	27 011 165 0	Sitzpolsterneigungsver Kom.- Sitz	Seat cushion incl. adj. comfort seat	Rég. de l'inclin. du bour. siège du con.		1						
34	27 011 156 0	Wippe Sitzschalter Kom.-Sitz	Rocker seat switch conf. seat	Bascule interrupteur siège siège confort		1						
	27 017 032 0	Kleinteile Sitzschalter	Small parts seat switch	Petites pièces interrupteur siège		1						

